GRANBY | SAMEDI 29 AVRIL 2006 WWW.CYBERPRESSE.CA 71e ANNÉE | NUMÉRO 263 | 65¢, samedi 1,95 $ (+ taxes)

La Voix de l'Est

AU CŒUR DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Difficile de recruter de jeunes mécaniciens 10

3-2 Hurricanes: le vent tourne 95

Une fusion tout en douceur à Drummondville 5

LES TRÉSORS DE L'ESTRIE
MEUBLES DE JARDIN | PISCINES | SPAS
Route 139, St-Alphonse de Granby
372.9100
Spa pour aussi peu que 45$ par mois*
*Sujet à l'appr. du crédit.

VENTES DE GARAGE: DERNIER WEEK-END AVANT LA RÉGLEMENTATION

LES IRRÉDUCTIBLES EN PROFITENT

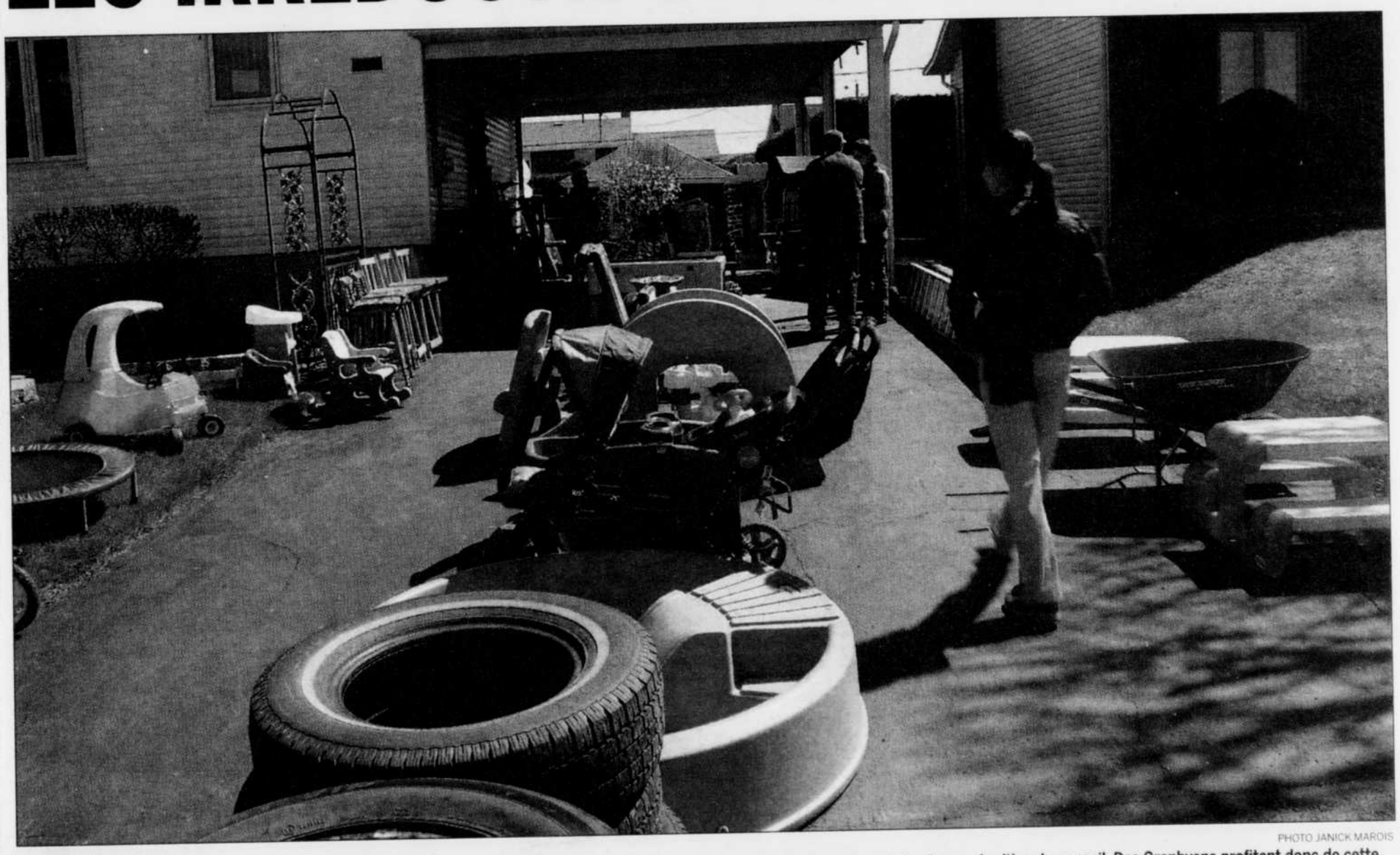


PHOTO JANICK MAROIS

Controverse ou pas, le règlement limitant les ventes de garage à cinq week-ends par année devrait être adopté lundi soir, lors de la séance régulière du conseil. Des Granbyens profitent donc de cette fin de semaine ensoleillée pour tenir leur vente-débarras. — À lire en page 3.

VOUS VOULEZ VENDRE
L'Équipe Lalumière
Re/Max Professionel c.l.
Courtier immobilier agréé
Contactez l'agent à votre hauteur
Christian Lalumière • 378-4120

TOUT LE QUÉBEC EST ATTEINT...

La fièvre des séries frappe fort!

HUGO DE GRANDPRÉ
La Presse

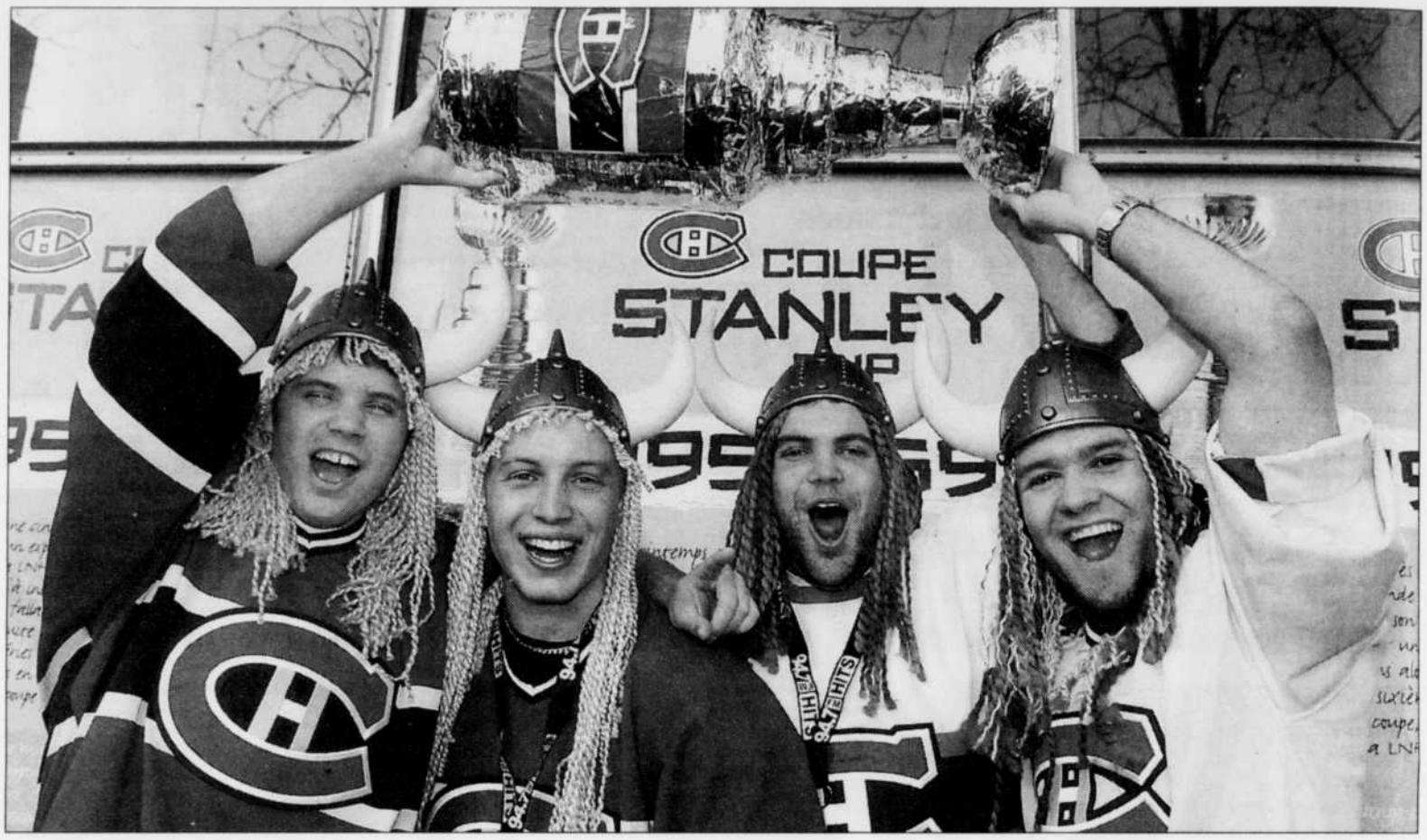


PHOTO LA PRESSE

Des 44 % d'amateurs de hockey au Québec, les trois quarts se disent partisans du Canadien. Et certains ne craignent pas de l'afficher...

Montréal — Près du tiers des amateurs des Canadiens trouvent que «ça sent la Coupe». Et 85 % d'entre eux estiment que leur équipe viendra à bout des Hurricanes de la Caroline dans la présente série quatre de sept.

La fièvre des séries, dites-vous? Le Québec est bel et bien touché, comme le montre un sondage *CROP La Presse-Gesca-CKAC-Info 690* publié aujourd'hui.

En tout, 61 % des habitants de la province se sont, de près ou de loin, intéressés aux destinées des équipes de la LNH depuis le début du championnat. Des 44 % d'amateurs de hockey au Québec, les trois quarts se disent partisans du Canadien.

Et amateurs ou non, 52 % des Québécois ont regardé au moins un match de l'équipe montréalaise à la télévision depuis le début des séries.

«On ratisse beaucoup plus large lorsque l'on a une série à laquelle le Canadien participe et joue bien», constate Claude Gauthier, de la maison de sondages CROP.

Notons que ce sondage est précis à quatre points de pourcentage près, 19 fois sur 20. À Montréal, 303 personnes ont été interrogées, comparativement à 200 à Québec et 201 dans le reste de la province.

Un enthousiasme débordant

Non seulement l'intérêt pour le sport est-il accru, l'enthousiasme pour l'équipe, lui, est débordant.

Il faut dire que le coup de sonde a eu lieu en temps opportun. Les 704 répondants se sont exprimés par téléphone les 26 et 27 avril, soit après que le club montréalais eut pris une avance de deux à un dans la série l'opposant aux Hurricanes de la Caroline.

Ainsi, près des deux tiers des personnes sondées croient que le Canadien se rendra loin dans les séries; 85 % estiment très ou assez probable qu'il vienne à bout de ses adversaires, et 29 % voient déjà les joueurs du Canadien porter la Coupe Stanley à leurs lèvres.

Ce n'est pas tout. En plus de voir grand pour l'avenir, les amateurs jettent un regard débonnaire au passé. À 70 %, on se dit satisfait de la dernière campagne, malgré une mi-saison pour le moins décevante.

Ces résultats sont typiques de la relation amour-haine qui existe entre le Canadien et ses partisans, croit l'auteure d'un mémoire de maîtrise sur le sujet.

«Quand le Canadien gagne, tout le monde lui prédit la conquête de la Coupe Stanley. Alors qu'à la fin de la saison, tous s'entendaient pour dire que les Montréalais se feraient battre par les Hurricanes, plus forts qu'eux», fait remarquer Monika Sniec.

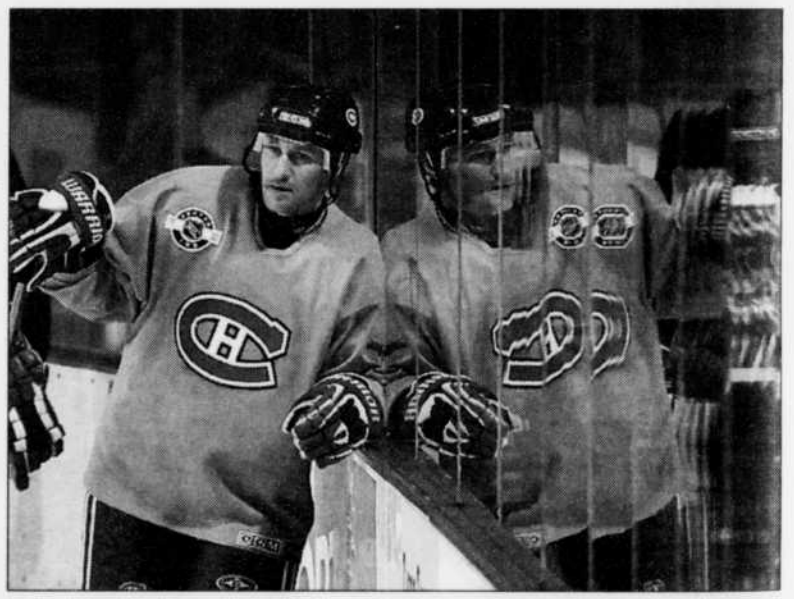
Huet, héros de ces dames

Beaucoup moins intéressées au hockey que les hommes, les femmes demeurent dans l'ensemble plus optimistes qu'eux, répondant à l'affirmative plus souvent que les hommes à ces dernières questions. Les amatrices donnent aussi un coup de pouce au taux de popularité du gardien de but Cristobal Huet. Grand favori parmi les joueurs du Canadien, Huet récolte ses appuis importants parmi la gent féminine. Il est suivi de Saku Koivu. Les hommes, pour leur part, préfèrent Alex Kovalev.

Tous s'entendent cependant pour dire que Huet est le joueur ayant le plus contribué aux succès de l'équipe.

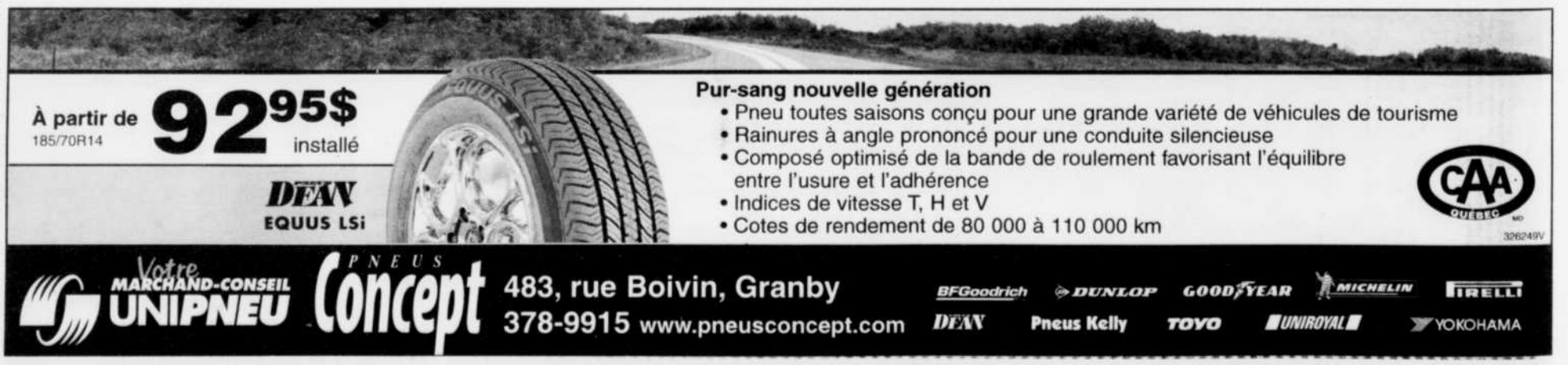
ARCHIVES LA PRESSE

Cristobal Huet, le favori de ces dames...



ARCHIVES LA PRESSE

Les hommes préfèrent Alex Kovalev.



Dernier week-end de «liberté»

Lundi, les élus de Granby adopteront la réglementation sur les ventes de garage

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
mletourn@lavoixdelest.qc.ca

Granby — À la veille de l'adoption de la nouvelle réglementation limitant la tenue des ventes de garage, une poignée d'irréductibles Granbyens profitent du week-end ensoleillé pour organiser leur vente-débarras au moment de leur choix et non en fonction des dates qui seront déterminées par la Ville.

Car controverse ou pas, le règlement limitant les ventes de garage à cinq fins de semaine par année devrait être adopté lundi soir, lors de la séance régulière du conseil. «C'est à l'ordre du jour», a confirmé hier le maire Richard Goulet.

Ce dernier affirme que le règlement, qui a soulevé la grogne de plusieurs adeptes des ventes de garage au cours des dernières semaines, pourrait être adopté sans modification. L'ensemble du conseil municipal devra se prononcer sur la question.

Si le règlement est adopté, les ventes de garage ne seront donc plus permises en tout temps, moyennant l'achat d'un permis de 25 $, mais une fois par mois (de mai à septembre), selon des dates fixées par la Ville. Aucun permis ne sera nécessaire.

S'il pleut, ceux qui ne pourront s'abriter à l'intérieur d'un garage devront patienter au mois suivant.

La proposition initiale des élus était de limiter les ventes-débarras à deux fins de semaine par année, mais ils ont revu ce nombre à la hausse le mois dernier sous la pression populaire.

Contre le principe

Le mécontentement est cependant encore présent malgré le compromis proposé par le conseil municipal.

«J'ai décidé de faire une vente de garage en fin de semaine. Les dates de la Ville ne me conviennent pas. C'est des niaiseries, de la dictature. Il y a rien qu'en Russie qu'ils disent au monde quoi faire comme ça», a maugréé hier Gilles Tétreault, qui avait étalé ses articles à vendre dans la cour de sa résidence de la rue Fournier.

Le Granbyen dit s'adonner à ce rituel au moins une fois par année chez lui et se rendre aux marchés aux puces de Saint-Hyacinthe, Bromont et Carignan de temps à autre pour vendre de menus articles.

«C'est un plaisir pour les citoyens et la Ville vient de leur couper ça. Il me semble qu'il doit y avoir d'autres dossiers plus importants à traiter», a rétorqué un des «clients» de M. Tétreault, Richard Leroux.

Quelques coins de rue plus loin, rue Beaumont, Danielle Grandmont avait aussi décidé de profiter du dernier week-end de «liberté» pour tenir une vente de garage, hier et aujourd'hui, quitte à assumer les 25 $ du permis nécessaire.

«Si nos affaires à 0,25 $, 1 $, 2 $ ou 5 $ peuvent accommoder des gens, il faut les laisser vivre», laisse tomber Mme Grandmont qui aime autant «courir» les ventes de garage qu'en organiser.

Majorité silencieuse

Danielle Grandmont est par ailleurs loin d'être convaincue que les ventes-débarras une fois par mois deviendront une attraction touristique, comme le souhaitent les élus. «Le Zoo et l'Amazoo, ça, se sont de vraies attractions touristiques. Mais je ne suis pas sûre que les ventes de garage vont attirer plein de gens de l'extérieur», dit-elle.

Le maire Goulet dit être conscient que la décision de la Ville ne fera pas le bonheur de tout le monde. Mais il y a deux côtés à une médaille, fait-il valoir.

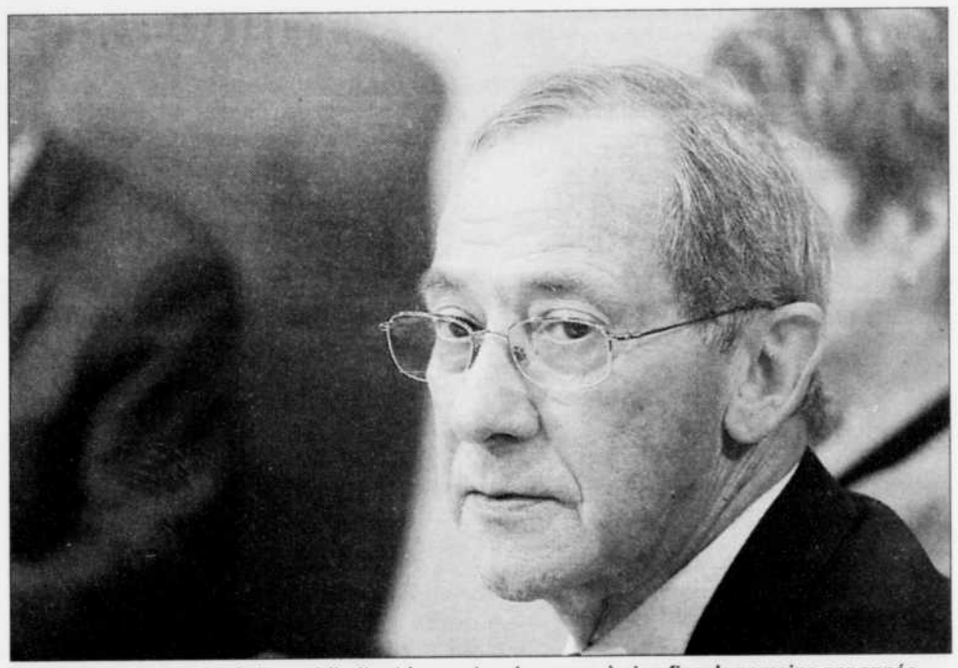
«Je rencontre aussi beaucoup de gens qui me disent être en accord avec le règlement. Il ne faut pas oublier la majorité silencieuse. Je pense qu'on est arrivés à un bon compromis. Le sujet a été épluché de tout bord tout côté. On va clore le dossier une fois pour toutes», déclare Richard Goulet.

Les dates prévues par la Ville pour la tenue d'une vente de garage en 2006 sont les 20 et 21 mai, 9 et 10 juin, 15 et 16 juillet, 19 et 20 août et 16 et 17 septembre.

PHOTOS JANICK MAROIS

À la veille de l'adoption de la nouvelle réglementation limitant la tenue des ventes de garage, une poignée d'irréductibles Granbyens ont profité du week-end ensoleillé pour organiser leur vente-débarras au moment de leur choix et non en fonction des dates qui seront déterminées par la Ville.

Danielle Grandmont est loin d'être convaincue que les ventes de garage une fois par mois deviendront une attraction touristique, comme le souhaitent les élus.



Controverse ou pas, le règlement limitant les ventes de garage à cinq fins de semaine par année devrait être adopté lundi soir, lors de la séance régulière du conseil. «C'est à l'ordre du jour», a confirmé hier le maire Richard Goulet.

Voyage d'affaires à Toronto ?
Évitez les pertes de temps à Dorval

Sherbrooke • Toronto DU LUNDI AU VENDREDI

air Sherbrooke
Opéré par Starlink Aviation

Informez-vous sur notre OFFRE D'ESSAI 1 866 537-1223
ou réservez en ligne au www.airsherbrooke.com

329930V

Aujourd'hui
max 14 min -5
Ensoleillé

Demain
max 15 min -2
Ensoleillé

VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 20

SOMMAIRE

Agenda	41
À ne pas répéter	38
Cahier Week-End	50 à 61
Carrières et professions	27 à 28
Décès	87-88
Économie	42-43
Horoscope	24
Jeux	89
Opinion	32
Petites annonces	62
Sports	90
Statistiques	90

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	**375-4555**
Abonnement et distribution	**375-4555, option 3**
Les Petites annonces	**375-8888**
Événements urgents	**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#1SCOOP**
Télécopieurs	
Rédaction	**777-4865**
Publicité	**777-7221**
Petites annonces	**375-2195**
Internet	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot ..... 3,99 $
par motorisé ..... 4,26 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (journal de seconde classe, enregistrement n° 0675) est membre du Conseil de presse du Québec. Sevale la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

CORNE DE L'AFRIQUE
U·R·G·E·N·C·E
1 888 664-DEVP
DÉVELOPPEMENT ET PAIX

ENTENTE FISCALE

Cowansville réalisera des travaux d'infrastructures

KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les maires de Cowansville et du Canton de Granby se réjouissent de l'entente fiscale qui est intervenue entre le gouvernement du Québec et les municipalités. Les sommes supplémentaires versées aux municipalités permettront à certaines d'entre elles de réaliser plusieurs projets.

L'entente signée jeudi, à Québec, prévoit rembourser progressivement la TVQ que paient les municipalités. À Cowansville, cette somme représente 643 893 $ en 2007 et elle atteindra 1 465 263 $ en 2013.

«Ce sont des revenus progressifs et nous serons capables de planifier à long terme puisqu'on connaît à l'avance nos revenus», se réjouit le maire de Cowansville, Arthur Fauteux.

L'enveloppe que recevra cette municipalité est loin d'être négligeable. Le conseil municipal, qui avait une bonne idée de la somme qu'il recevrait, a déjà statué où l'argent sera investi: dans les infrastructures souterraines.

«C'est clair que ce sont les infrastructures. Ce sont elles qui étaient les plus négligées faute de moyens. Ce sont nos orphelines budgétaires», illustre M. Fauteux.

La municipalité prévoit établir un plan d'action pour refaire certaines sections de son réseau d'égout et d'aqueduc. Du même coup, la Ville compte effectuer des travaux de réfection d'une partie de son réseau routier. Une fois le plan établi, le maire Fauteux espère amorcer les travaux dès 2007.

Après le référendum

La municipalité du Canton de Granby recevra une part importante du gâteau. En 2007, elle encaissera une somme de 206 437 $. En 2013, ce montant grimpera à 782 404 $.

Pour le maire Robert Compagnat, il n'est pas question d'investir cet argent dans quoi que ce soit avant que les citoyens de la Ville et du Canton se soient prononcés sur le projet de fusion.

«Présentement, on n'a pas de projet à cause du référendum. Tout est sur la glace jusqu'au 28 mai», a indiqué M. Compagnat.

Il a été impossible d'obtenir les réactions de la mairesse de Bromont, Pauline Quinlan et du maire de Waterloo, Pascal Russell. Tous deux étaient présents au congrès de l'Union des municipalités du Québec.

«Ce sont des revenus progressifs et nous serons capables de planifier à long terme puisqu'on connaît à l'avance nos revenus», se réjouit le maire de Cowansville, Arthur Fauteux.

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Présentement, on n'a pas de projet à cause du référendum. Tout est sur la glace jusqu'au 28 mai», a indiqué le maire du Canton de Granby, Robert Compagnat.

Nathalie Normandeau a encore du travail

NORMAN DELISLE
Presse canadienne

Québec — Après la signature du pacte fiscal, il reste encore du travail à faire dans le domaine municipal, croit la ministre Nathalie Normandeau.

La ministre des Affaires municipales s'est tracée un plan de travail pour la prochaine année. Elle en a dressé les grandes lignes hier, alors qu'elle prenait la parole aux assises de l'Union des municipalités du Québec.

Dans un premier temps, M^me^ Normandeau entend doter le Québec d'une politique de l'habitation. Le gouvernement Charest s'est engagé à construire 20 000 logements sociaux au cours de son mandat, mais ces projets seront appuyés sur une politique globale et cohérente d'habitation.

La ministre entend aussi édicter une politique d'occupation et de développement du territoire, particulièrement afin de s'assurer que les municipalités possèdent les pouvoirs nécessaires en matière de développement économique.

La deuxième phase de la politique de ruralité sera lancée. On cherche de cette manière à faire en sorte d'éviter que les petites communautés rurales ne soient déstructurées par la baisse de leur population.

La ministre aimerait aussi que plus de jeunes se lancent en politique municipale. L'Union des municipalités a d'ailleurs souligné la présence à ses assises de six jeunes conseillers municipaux élus en novembre dernier. Il s'agit de Jean-François Labbé, 22 ans, élu à Plessisville, Francis Murray, 20 ans, élu à Val-D'Or, Corina Bastiany, 23 ans, élue à Sorel-Tracy, Cynthia Rivard, 28 ans, élue à Causapscal. Guillaume Jobin, 22 ans, élu à Saint-Raymond-de-Portneuf, et François Robillard, 25 ans, élu à Ste-Marthe-sur-le-Lac.

La présence de candidatures de jeunes pourrait améliorer le taux de participation aux élections municipales, espère la ministre. Ce taux de participation était à peine de 40 % aux élections de novembre dernier.

Entretemps, le gouvernement québécois a adopté cette semaine un décret pour accélérer les versements des fonds aux municipalités en faveur des infrastructures. Ces fonds proviennent de la taxe sur l'essence. Cette accélération permettra aux municipalités de toucher 300 millions $ par anticipation pour faire effectuer des travaux.

Enfin, la ministre entend valoriser le rôle que joue la Table Québec-municipalités, où les autorités municipales et gouvernementales débattent régulièrement des sujets d'intérêt commun.

ARCHIVES LA PRESSE

La ministre des Affaires municipales Nathalie Normandeau.

DESPRÉS LAPORTE
Équipement de restaurant
Boutique Sommelier Gourmet

TITANIUM

Grande vente de chaudrons

LE CREUSET

ZWILLING J.A. HENCKELS

PADERNO

Et bien plus encore!

De la cuisine au cellier - Després Laporte - Tout le plaisir est pour vous!
www.despreslaporte.com
Granby, 44 St-Jude 450 777-4644
330929V

Bien avant Granby et le Canton, d'autres municipalités du Québec ont traversé toutes les étapes menant à une fusion. *La Voix de l'Est* s'est entretenue avec le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu et les mairesses de Shawinigan et Drummondville pour savoir comment les choses s'étaient passées chez eux. Nous publions aujourd'hui le dernier d'une série de trois articles sur le sujet.

Une fusion en douceur à Drummondville

ISABEL AUTHIER
iauthier@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Contrairement à ce qui s'est passé dans d'autres municipalités québécoises, la fusion de Drummondville avec Saint-Charles-de-Drummond, Saint-Joachim-de-Courval et Saint-Nicéphore s'est faite de façon presque naturelle en juillet 2004.

En fait, l'histoire de cette ville du Centre-du-Québec s'est construite autour des unions municipales. En 1966, Drummondville s'est jointe à Drummondville-Ouest, avant de faire de même avec Drumondville-Sud en 1981. En 1994, c'était au tour de Saint-Germain-de-Grantham.

La fusion de 2004 allait donc un peu d'elle-même, rappelle la mairesse de Drummondville depuis 1987, Francine Ruest-Jutras. «Chez nous, cela n'a pas soulevé les passions. En fait, on n'a pas assisté à de grands débats là-dessus. Tout cela s'est bien fait, sur une base volontaire.»

Il y a bien eu, à l'époque, un comité d'opposition, «mais pas de façon très articulée», relate-t-elle, en spécifiant que le mouvement provenait principalement de Saint-Charles-de-Drummond.

Les référendums tenus dans les quatre municipalités concernées avaient, en effet, tous été fortement favorables à la fusion hormis celui mené à Saint-Charles. Là-bas, le non l'avait emporté par seulement 32 voix. Lors du deuxième tour, les résultats s'étaient soldés par une égalité, ce qui avait nécessité un second dépouillement. Au terme de cet exercice, le oui avait finalement gagné le scrutin par une mince majorité de quatre voix.

«Le résultat a été très serré, mais heureusement, ça ne s'est jamais fait ressentir après coup au conseil», soutient M^me^ Ruest-Jutras.

Pour le mieux

Selon elle, les suites de la fusion se sont déroulées en douceur, tant du côté de l'intégration des ressources humaines — «On n'était pas surchargés en personnel», laisse-t-elle entendre — que de l'harmonisation des plans d'urbanisme ou de la gestion des ententes intermunicipales.

La mairesse relève également des avantages pour le développement commercial qui, grâce à la fusion, voit son rayon d'action s'élargir.

Elle prétend néanmoins qu'un tel regroupement n'était pas motivé par des motifs pécuniaires. Même le taux de taxation municipale, dont l'harmonisation s'étalera sur quelques années, était plus ou moins un enjeu pour Drummondville: la ville-centre affichait un taux plus bas que celui des villes qu'elle convoitait.

«On le faisait surtout pour avoir une meilleure planification de notre développement et de notre territoire, ainsi qu'un plus grand poids politique. Ça nous amène aussi à remettre à jour notre politique familiale et à faire une étude pour voir ce qui est pertinent au point de vue du transport en commun.»

Portrait actuel

Maintenant que les quartiers du nouveau Drummondville ont été redéfinis, la mairesse est entourée de douze conseillers municipaux indépendants, qui jonglent avec un budget annuel de 60 millions $.

La desserte policière est assurée par la Sûreté du Québec, tandis que la protection des incendies relève de Drummondville, à l'exception de la municipalité de Saint-Nicéphore qui possède sa propre brigade.

Presque deux ans après la fusion, Francine Ruest-Jutras semble parfaitement à l'aise avec la situation.

«Je n'ai absolument pas de regrets. La fusion a été une expérience positive. De toute façon, les gens des autres municipalités s'identifiaient déjà à Drummondville», termine la première magistrate, qui n'écarte pas la possibilité de faire alliance avec d'autres municipalités limitrophes au cours des prochaines années. Pas question pour elle, cependant, de dévoiler ses cartes...

Fin

PHOTO LA TRIBUNE

La fusion de 2004 allait un peu d'elle-même, rappelle la mairesse de Drummondville depuis 1987, Francine Ruest-Jutras.

DRUMMONDVILLE EN CHIFFRES

Population:	**66 750**
Superficie:	**250 km2**
Nombre d'employés municipaux:	**243**
Budget:	**60 millions $**
Rang au Québec:	**14e**

LES MAISONS Alouette

LE WEEK-END TRANQUILLITÉ TOTALE

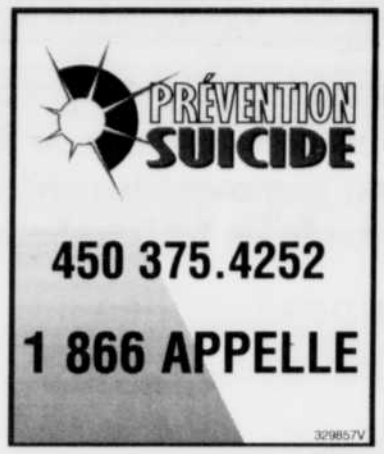
SAMEDI 29 AVRIL ET DIMANCHE 30 AVRIL
WEEK-END PORTE OUVERTE

- **EXPLOREZ** nos **SEPT MAISONS MODÈLES.**
- **RENCONTREZ** sur place des spécialistes en aménagements intérieur et extérieur.
- **DÉCOUVREZ** tous les avantages de la **Tranquillité totale**.

Ouverture de 10 h à 16 h

Autoroute 10 Sortie 68

330996V



La tour de Babel

ISABEL AUTHIER
lauthier@lavoixdelest.qc.ca

Points d'interrogation

Si vous êtes comme moi, vous ne passez pas une journée sans vous poser une ou deux grandes questions existentielles. Qui suis-je? Où vais-je? Pourquoi dors-je? Que mange-je pour souper?

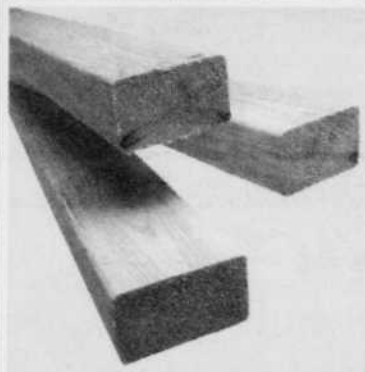
Tant d'interrogations qui nous gardent l'intellect bien musclé!

Parmi les questions qui reviennent souvent me hanter l'esprit, quelques-unes n'ont jamais trouvé réponse.

Ce billet constitue donc un appel à tous. Si vous détenez les réponses, ne vous gênez pas pour éclairer ma lanterne.

- Pourquoi les gars s'entêtent-ils à porter des maudites casquettes, même s'ils savent pertinemment que cela leur fera perdre leurs cheveux? Laissez respirer ça, ce coco-là!
- Les factures d'Hydro, le prix de l'essence à la pompe... Quand est-ce que le gouvernement va mettre ses culottes pour limiter de telles arnaques?
- Pourquoi les accidentés de la route perdent-ils toujours leurs chaussures au moment d'un impact? Cela répond-il à un mystérieux principe de physique que j'ignore?
- Pourquoi une jeune femme d'affaires met-elle volontairement un enfant au monde pour retourner au travail huit semaines après son accouchement, quitter la maison à 6h tous les matins pour aller s'entraîner (...) et dépenser 1100 $ de gardienne PAR SEMAINE pour qu'on s'occupe de son bébé jour et nuit? S'cusez, mais du monde de même, pas capable.
- Pourquoi les jeunes caissières de supermarché ont si souvent l'air bête et la fâcheuse habitude de parler de leur vie personnelle avec l'emballeur, sans nous accorder le moindre regard?
- Beurre ou margarine?
- Y a-t-il vraiment quelqu'un qui trouve que Caroline Néron a du talent pour la chanson... ou pour quoi que ce soit?
- Pourquoi la seule paire de pantalon qui nous sied convenablement n'est jamais disponible dans la bonne couleur?
- Comment expliquer que les gens se saluent cordialement lorsqu'ils se promènent en forêt, alors qu'en ville, ils s'ignorent complètement?
- Pourquoi les gens seuls doivent-ils toujours payer des centaines de dollars de supplément en voyage, alors qu'en fait, ils prennent la moitié moins de place?
- Le sudoku, comment ça marche?
- Une fois pour toutes, les contenants de lait, c'est recyclable, oui ou non?
- La fusion, pour ou contre?
- Est-il permis d'être d'humeur maussade quand on dépense le salaire d'une semaine pour s'acheter... des pneus?
- Le Canadien en cinq ou en six?

MATÉRIAUX COUPAL
LE CHOIX DES ENTREPRENEURS®
WWW.COUPAL.COM



2X3X8
199018
89¢
Rég.: 1,39$

PLANCHER FLOTTANT
7 mm : chêne, cerisier, pin, paquet de 23,2 pi²
8 mm : chêne, hêtre, noyer, paquet de 20,3 pi²
5800215/20/22/24/25/26
7 mm
79¢ /pi²
Rég.: 1,09$/pi²
8 mm
89¢ /pi²
Rég.: 1,29$/pi²

TERRE NOIRE
Sac de 25 litres
6399002
80¢
Rég.: 1,04$

ENSEMBLE À PEINTURER
9 1/2"
6302351
9.99
Rég.: 12,62$

NETTOYANT ET RAVIVANT POUR PATIO
Élimine le glacis de fabrication et la moisissure, rétablit la couleur naturelle, 3,79 litres
6302248
10.49
Rég.: 14,99$

PRIX EN VIGUEUR DU 29 AVRIL AU 17 MAI 2006

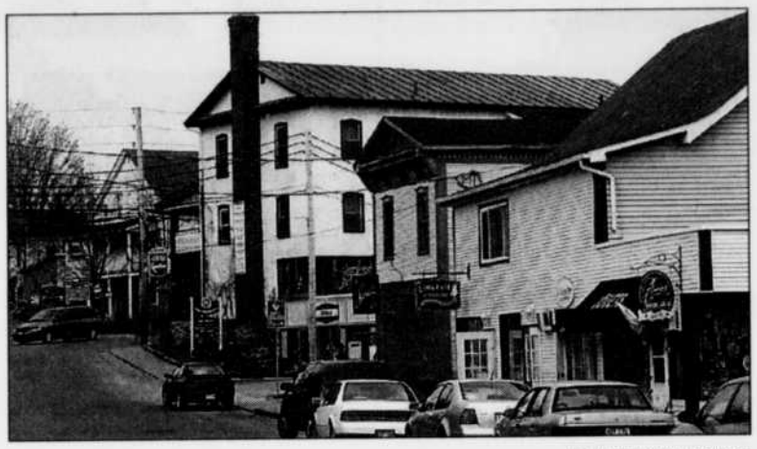
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU MERCREDI 8 h à 18 h
JEUDI ET VENDREDI 8 h à 21 h
SAMEDI 8 h à 17 h
DIMANCHE 9 h à 16 h

GRANBY
788, RUE MOELLER
T 450.378.3954 // 1.800.363.8198
327915V

50 maisons abordables construites à Lac-Brome

Des incitatifs fiscaux offerts aux jeunes familles

MICHEL LALIBERTÉ
mlaliber@lavoixdelest.qc.ca



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le développement démographique et économique de Lac-Brome est freiné par des services de communication déficients, a affirmé hier le président de la chambre de commerce de Lac-Brome, Marco Genoni.

Lac-Brome — La Ville de Lac-Brome passe de la parole aux actes. Décidée à courtiser de jeunes familles, la municipalité mandatera un entrepreneur pour construire le printemps prochain 50 maisons jumelées abordables dans le secteur de Knowlton. D'autres phases sont aussi dans les cartons.

«Nous devons attirer de jeunes familles chez nous. Mais il faut les loger quelque part. Le marché immobilier est très cher ici. Voilà pourquoi nous croyons que ce projet de maisons abordables va répondre à leurs besoins», a expliqué hier en entrevue le maire Richard Wisdom.

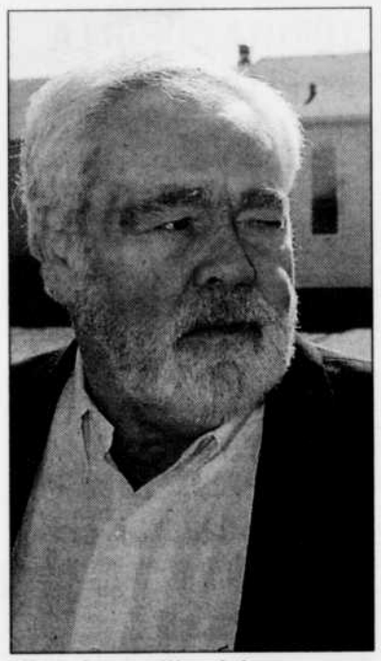
Le projet s'inscrit dans une série de mesures visant à rajeunir la population de Lac-Brome. Outre la construction des maisons jumelées — la valeur plafond visée est de 150 000 $ —, la Ville consentira des incitatifs fiscaux aux jeunes familles qui les achèteront. Il est question de rabais de taxes foncières, a indiqué M. Wisdom. Les membres du conseil discutent à savoir quel pourcentage sera consenti et pendant combien d'années.

L'administration du maire Wisdom est en contact avec deux entrepreneurs intéressés par le projet. Ils seront invités à fournir des plans de développement, notamment le style et la dimension des maisons.

La municipalité n'investira pas dans le projet, sauf dans l'achat du terrain qui sera ensuite revendu au promoteur dont les services auront été retenus. La Ville de Lac-Brome entend toutefois demander au gouvernement fédéral des subventions pour la construction de ces maisons. À ce sujet, M. Wisdom a profité hier soir de son allocution devant une centaine de membres de la chambre de commerce de Lac-Brome pour demander l'aide du député Christian Ouellet, aussi présent. M. Ouellet est le porte-parole du Bloc québécois pour les questions sur le logement social.

La municipalité de Lac-Brome est à la croisée des chemins, estime M. Wisdom. Sa croissance démographique de 8,61 % des dix dernières années masque une autre réalité: le vieillissement de sa population. La Ville ne peut se croiser les bras, a-t-il insisté.

Pour le maire Wisdom, la survie des deux écoles primaires est étroitement liée à la venue de jeunes familles. C'est sans compter l'arrivée de main-d'œuvre et de consommateurs pour les commerces et entreprises installés à Lac-Brome. Le maire a fait remarquer que des 700 employés des Emballages Knowlton, le plus gros employeur dans la MRC de Brome-Missisquoi, seulement 10 % habitent la municipalité. «C'est 15 millions de dollars en salaires qui s'en vont ailleurs», a-t-il dit.



«Nous devons attirer de jeunes familles chez nous. Mais il faut les loger quelque part. Le marché immobilier est très cher ici. Voilà pourquoi nous croyons ce projet de maisons abordables va répondre à leurs besoins», a expliqué hier en entrevue le maire Richard Wisdom.

Frein au développement

Le développement démographique et économique de Lac-Brome est «intrinsèquement lié», soutient Marco Genoni. Le président de la chambre de commerce de Lac-Brome travaille depuis deux ans à doter la municipalité d'outils modernes pour atteindre ces objectifs. Il s'est particulièrement intéressé à deux moyens de communication qui font défaut: les cellulaires et l'accès à Internet haute vitesse.

Dans le premier cas, la communication est pénible à Lac-Brome en raison de sa géographie montagneuse. Dans le second, le service est inexistant dans plusieurs secteurs. «C'est un frein énorme à notre développement. Aujourd'hui, les gens d'affaires, les professionnels et les travailleurs autonomes utilisent leur cellulaire comme bureau. On a tout là-dedans», explique-t-il en montrant son cellulaire.

Ces problèmes de communication sans fil causent parfois des situations embarrassantes. M. Genoni se rappelle la visite l'an dernier de gens d'affaires allemands. Ceux-ci avaient dû plier bagages de leur hôtel à Knowlton au profit d'un établissement à Bromont. La raison: ils étaient incapables d'utiliser leurs cellulaires pour communiquer avec leur entreprise de l'autre côté de l'Atlantique.

D'ailleurs, durant l'entrevue hier matin, M. Genoni a reçu trois appels sur son portable. Une seule de ces communications n'a pas été coupée.

Tous ces problèmes pourraient être choses du passé à la fin de l'année. Une nouvelle tour de communication cellulaire sera érigée dans le secteur de Knowlton. L'endroit choisi fera l'objet de consultations, a promis le maire Wisdom.

Quant à l'accès Internet haute vitesse, les discussions se poursuivent avec les fournisseurs du service pour qu'ils l'étendent davantage. M. Genoni suggère une solution pour faire patienter les gens: l'installation de *Hot Spots*. Il s'agit d'une technologie de réseau qui donne un accès libre (sans fil) à des utilisateurs. Plusieurs hôtels, palais des congrès et bibliothèques dans de grands centres en sont équipés, permettant à leurs clients ou membres d'accéder à Internet haute vitesse (gratuitement ou par abonnement). «Si accessibles publiquement, les *Hot Spots* peuvent contribuer d'une façon très immédiate au développement du tourisme et du centre-ville», a plaidé Marco Genoni.

L'idée plaît beaucoup au maire Wisdom. «Nous y travaillons», a-t-il dit.

La chambre de commerce ne joue pas qu'un rôle de gérant d'estrade; elle fera aussi sa part. L'organisme lancera d'ailleurs sous peu une campagne de publicité pour encourager les jeunes à s'installer à Lac-Brome. «Il est impossible de s'engager, en tant que ville, dans un développement durable sans être en mesure d'attirer les générations plus jeunes», a insisté M. Genoni.

Profitez de la fête des Mères pour offrir
1/2 JOURNÉE BIEN-ÊTRE incluant:
1 massage suédois (60 min.) + 1 facial + 1 manucure ou maquillage
Le tout pour 88$
ou
obtenez un rabais de 5$ à l'achat d'un massage ou d'un facial,
sur présentation de cette annonce.
MASSOTHÉRAPIE ANICK DAME
Studio 54 Esthétique
Pascale Cordeau et Lise Couture, prop.
À nos nouveaux locaux
330948V
114, Principale, Granby (450) 378-2791

Coiffeuse pour hommes
550, rue St-Jacques, Granby
(face au stationnement de la Cantine Itri)
Du mercredi
au samedi inclusivement
378-5073 Avec ou sans rendez-vous
Service, qualité et expérience
Monique Viau, prop.
330679V

Mon concessionnaire White...
UN SERVICE comme nulle part ailleurs
Moteur Honda de 5,5 HP
• Plateau de coupe de 21 po
• Traction aux roues avant
• Grandes roues
• Éjection latérale
• Déchiquetage
• Sac arrière
White
Depuis longtemps et pour longtemps
*Photo à titre indicatif seulement
Petits moteurs Côté
• Vente d'équipements neufs et usagés.
• Réparation de toutes marques.
338, rue Albert, Cowansville
266-3423
330807V

HÔTELLERIE DE CHARME · LAC BROME · QUÉBEC · CANADA
Auberge Quilliams
Brunch Fête des Mères
Dimanche 14 mai
26.45 $ Taxes et service en sus
Surprise pour les mamans
- 1/2 prix pour les enfants de 6 à 12 ans
- Gratuit pour les enfants 5 ans et moins.
- 1er service à 10 h 30 - 2e service à 13 h
- Achat de billet requis
Réservez tôt !
450.243.0404
572, ch. Lakeside, Lac Brome
Autoroute 10, sortie 90, à 5 min. de la sortie
Table d'hôte tous les midis et soirs
GAGNANT 2006
GAGNANT Wine Spectator «Award of Excellence»
328017V

VENTE DE GARAGE

PLUS DE 100 VÉHICULES

HONDA CRV 2000
Automatique, tout équipé.

TOYOTA CAMRY 2000
Manuelle 5 vitesses

HIGHLANDER HYBRIDE 2006
VUS #1 Énerguide. Tout équipé

RAV4 2001
Manuel. *Un seul propriétaire !*

GMC JIMMY SLE 2001
Très propre.

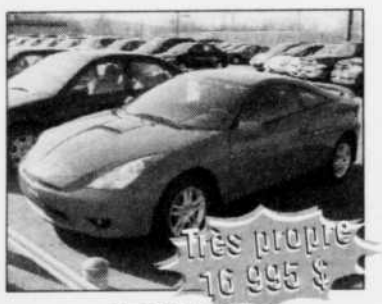
FORD MUSTANG 2000
3,8 L, 6 cylindres, manuelle

HONDA CIVIC DX 2002

DODGE SHADOW 1991
Décapotable, impeccable !
2 propriétaires.

CAMRY 2003
1 seul propriétaire !

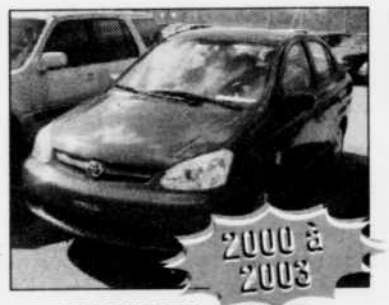
VOLKS JETTA TDi 2004
Diesel, tout équipée, 46 500 km.



CELICA GT
Manuelle 5 vitesses, Seulement 78 099 km ! À VOIR !

COROLLA SPORT 2003
Automatique, bal. de garantie, 72 200 km

4 RUNNER V8 LIMITED 2006
Tout équipé, cuir.
Photo à titre indicatif



TOYOTA ECHO
PLUSIEURS EN STOCK

TOYOTA COROLLA
PLUSIEURS EN STOCK

DODGE RAM 3500 1996
1 tonne, 6 cylindres, 5,9 L, turbo diesel.
Seulement ~~15 495 $~~

CHRYSLER CONCORDE 2004 LIMITED
Tout équipée.
1 seul propriétaire !

MERCEDES-BENZ C-230 KOMPRESSOR 2000
4 cyl., 2,3 L, très propre.
1 seul propriétaire !

TOYOTA TACOMA DOUBLE CAB TRD
Bas kilométrage

TOYOTA SIENNA CE 1998
6 cylindres, 3 L, 7 passagers, très propre !

326932V

COWANSVILLE TOYOTA

397, rue Rivière
(450) 263-8888

Candidat pour le PQ? Sarrazin ne nie pas

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le préfet de la MRC de la Haute-Yamaska et maire de Sainte-Cécile-de-Milton, Paul Sarrazin, ne nie pas qu'il songe à poser sa candidature lors de l'investiture du Parti québécois dans la circonscription de Shefford. «Je ne peux pas commenter ça, mais tout m'intéresse. Pour l'instant, mes priorités sont la municipalité et la MRC», dit-il.

Paul Sarrazin reste évasif sur le sujet, mais affirme que tout est possible. «Il faut laisser aller les choses. Pour l'instant, c'est prématuré de parler de ça. Je garde un œil ouvert sur tout.»

Du côté du Parti québécois, la loi du silence s'impose aussi. «Je ne peux pas m'attarder sur les candidats, on verra dans les prochains jours, mais il y a des noms qui circulent», souligne Éric Desloges, président de l'exécutif du parti pour la circonscription de Shefford.

L'organisateur politique du PQ dans Shefford, René Marois, partage son opinion. «On a été approchés par des candidats, mais on leur laisse le soin de se présenter eux-mêmes, explique-t-il. On devrait savoir prochainement ceux qui annonceront leurs couleurs.»

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Paul Sarrazin songerait à briguer l'investiture du Parti québécois dans la circonscription de Shefford.

La venue imminente d'élections incite l'organisation à présenter les candidats rapidement. «Ça peut être cet automne, explique-t-il. Le gouvernement libéral a des problèmes de fonctionnement en ce moment.»

Paul Sarrazin est membre du Parti québécois dans la circonscription de Shefford et participe à de nombreux événements à saveur politique. «C'est un gars intéressant et intéressé qui a beaucoup de bonnes idées», dit René Marois. Ce dernier souligne qu'il travaillera d'arrache-pied avec le candidat élu pour remporter les prochaines élections.

Le CSSSHY les laisse tomber

Des étudiants en ont gros sur le cœur

GABRIEL BÉLAND
gbeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Des étudiants en soins infirmiers du cégep de Granby Haute-Yamaska étaient certains d'avoir un travail d'été au Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska. À la dernière minute, l'établissement hospitalier les a toutefois laissés tomber et plusieurs ne savent pas comment ils vont payer leur loyer jusqu'en septembre, clament-ils.

Les 14 jeunes qui terminent leur deuxième année de formation en ont gros sur le cœur. «Tout était arrangé, on y croyait dur comme fer, relate l'une d'elles, qui préfère garder l'anonymat. Je n'avais aucun plan B, et ils annoncent que ça ne marche pas en plein pendant nos examens.»

Des entrevues avec des étudiants du cégep ont eu lieu il y a deux mois et les candidats retenus ont été contactés, explique Vincent Brodeur.

«Ils nous ont même envoyé une promesse d'embauche qu'on a dû signer», dit l'étudiant de 20 ans. La promesse demandait aux apprentis infirmiers de réserver leur été pour l'hôpital.

«Les gens n'ont pas cherché ailleurs, car ils étaient certains de travailler à Granby, explique-t-il. Quelques-uns ont même refusé des jobs ailleurs pour prendre ce travail.»

PHOTO JANICK MAROIS

Quelques-uns des 14 étudiants en soins infirmiers qui disent s'être fait flouer par le CSSSHY.

Vincent Brodeur a finalement reçu un appel du service des ressources humaines de l'hôpital tôt hier matin lui expliquant que l'entente ne fonctionnait plus.

«Ils nous avaient promis cinq jours par semaine, dit-il. Ils nous offrent finalement seulement deux jours semaine, et c'est même pas garanti.»

«Ils m'ont expliqué que faute de budget, ils ne pouvaient plus nous embaucher», poursuit-il.

Le CSSSHY n'a pas pu commenter hier.

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081 ou le 375-4555

Le Bogarts
STEAK • FONDUES • FRUITS DE MER
Les mercredis 2 *pour 1*
sur fondue chinoise au boeuf
à volonté
incluant potage et pain à l'ail
17,95$ pour 2 personnes*
TOUS LES JEUDIS
GRATUIT
*POUR ELLE**
Fondue chinoise au bœuf à volonté
si accompagnée de Lui
Les jeudis soirs d'avril
le duo «MOONGLOW» en musique
Vendredi soir, ambiance musicale romantique
avec la chanteuse Sylvie Fontaine
Les samedis soirs au piano: Jocelyn Brisebois
Les dimanches d'avril,
profitez de nos 5 à 7 sur
fondue chinoise boeuf et poulet à volonté
9,99$ p.p.*
incluant toujours potage et pain à l'ail
C'est un rendez-vous !
* Taxes en sus. *Consommation obligatoire*
328003V
Réservation: 776-1757
729, rue Principale, Halles de Granby (édifice Jean Coutu)

30 ans

La direction de Granby Volkswagen, soit MM. Michel et Frédéric Bourgeois, ainsi que toute l'équipe désirent féliciter
M. Marc Fiset pour ses 30 ans de loyaux services à titre de mécanicien.
Son professionnalisme, son dévouement, son expérience hors pair et sa grande connaissance des produits Volkswagen en font un employé précieux et apprécié par toute la clientèle.
Bravo, tu es un gars super !
Continue ton excellent travail pendant encore plusieurs années!
GRANBY VOLKSWAGEN (1998) INC.
1133 Principale, Granby 372-4763
326929V

Les jeunes mécaniciens sont une denrée rare

GENEVIÈVE BLAIS
gblais@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les concessionnaires automobiles de la région devront, d'ici cinq ans, affronter une pénurie de main-d'œuvre technique. Les jeunes mécaniciens, maintenant appelés techniciens en mécanique automobile, se font de plus en plus rares, et les besoins sont de plus en plus pressants.

> «L'industrie automobile est en partie responsable de la situation, car elle n'a pas fait d'efforts pour valoriser le métier.»
>
> – Le secrétaire de la corporation, Gilles Thibault

La Corporation des concessionnaires de l'Estrie est bien consciente de l'importance du problème dans la région. «L'industrie automobile est en partie responsable de la situation, car elle n'a pas fait d'efforts pour valoriser le métier», fait valoir le secrétaire de la corporation, Gilles Thibault.

Près de 50 % des ateliers de réparation générale de la Montérégie éprouvent des difficultés de recrutement liées à la relève, selon les données répertoriées par le Comité sectoriel de formation de main-d'œuvre des services automobiles (CSMQ). En Estrie, près de 80 concessionnaires seront touchés par cette situation.

M. Thibault croit que le manque d'informations explique une partie du problème. Selon lui, les jeunes connaissent mal les exigences d'un métier qui a considérablement changé avec l'arrivée des nouvelles technologies. Même son de cloche du côté de la conseillère en formation au CSMQ, Danielle Lechasseur. «Les gens s'imaginent que les mécaniciens ont les mains graisseuses et peu d'éducation. C'est faux, affirme-t-elle. De plus en plus, les techniciens en mécanique doivent avoir des connaissances poussées. Ils doivent aussi les mettre à jour constamment.»

Le vieillissement de la population n'épargne pas l'industrie automobile et a une incidence directe sur l'importance de la relève. Gilles Thibault signale que plusieurs travailleurs, chez les concessionnaires des Cantons-de-l'Est, prendront leur retraite d'ici les cinq prochaines années. La situation est similaire pour l'ensemble du Québec. «La moyenne d'âge des travailleurs est de 45 ans et, en général, ils quittent vers 55 ans. D'ici 2015, près de 45 % des 100 000 travailleurs de l'industrie automobile prendront leur retraite», indique Danielle Lechasseur. Cela démontre l'urgence d'agir et de fournir plus d'informations aux jeunes se destinant au marché du travail.

Des démarches nationales de promotion sont faites auprès des conseillers d'orientation et des élèves afin d'expliquer la situation et de valoriser le métier de technicien en mécanique automobile. La Corporation des concessionnaires de l'Estrie désire aussi assurer une présence accrue dans les centres de formation professionnelle. «On est très conscients du problème, affirme M. Thibault. On travaille d'ailleurs à l'élaboration d'un plan stratégique pour contrer le problème. Il devrait être prêt en 2007.» Tous souhaitent mettre la main à la pâte pour atténuer les effets de la pénurie envisagée.

Les élèves sont difficiles à retenir

GENEVIÈVE BLAIS
gblais@lavoixdelest.qc.ca

Granby — «Ce qui est difficile, ce n'est pas d'accueillir de nouveaux élèves en mécanique automobile, c'est de les retenir», affirme le directeur adjoint du Centre régional intégré de formation (CRIF), Jean-Yves Matton. Bon an mal an, la moitié des étudiants inscrits en première année abandonnent le programme en cours de route.

Des 44 nouveaux élèves inscrits en mécanique l'an passé, seulement une vingtaine a persévéré. Cela s'expliquerait par la mauvaise impression qu'ont les jeunes vis-à-vis la formation.

«Ils pensent qu'ils vont travailler dans les voitures modifiées, qu'ils vont modifier leur carrosserie, leur moteur, soutient M. Matton. C'est très à la mode, mais ce n'est pas ce qui se fait dans les garages.»

Un étudiant en mécanique automobile au CRIF, Geofrey Breault-Grenier, dresse le même constat. «Il y en a beaucoup qui sont intéressés par le *tuning*, les voitures modifiées. D'autres se rendent compte que le cours demande plus d'études qu'ils ne le pensaient», affirme-t-il.

L'arrivée des nouvelles technologies et des voitures hybrides sur le marché exige une bonne connaissance des différentes composantes et une bonne dose d'étude. Jean-Yves Matton mentionne d'ailleurs que la note de passage au cours de mécanique automobile se situe aux environs de... 80 à 85 %. «On donne la base: le cours de mécanique générale. Plusieurs concessionnaires proposent aussi des cours de formation d'appoint.»

PHOTO ALAIN DION

L'étudiant en mécanique automobile, Geofrey Breault-Grenier, pense que l'opinion populaire vis-à-vis les mécaniciens a un impact sur l'intérêt des jeunes pour le métier.

Les finissants reçoivent beaucoup d'offres d'emploi, signe évident d'un manque de relève. «Les concessionnaires s'arrachent nos finissants. On n'a pas de difficultés à les placer», affirme M. Matton. Il indique toutefois que le salaire ne plaît pas toujours aux élèves. Geofrey Breault-Grenier pense aussi que cet aspect du métier peut freiner quelques étudiants. «Le salaire est bas quand on commence. Ça varie entre 10 $ et 14 $ et il n'y a pas vraiment de syndicats, précise-t-il. Il y en a qui ne sont pas prêts à passer par toutes les étapes.»

La mécanique reste malgré tout une passion pour le jeune homme qui en est à sa deuxième année d'étude. «Moi, ce que j'aime c'est le 'challenge', le défi de trouver le problème mécanique ou électrique. Les mécaniciens ne sont pas tous des 'crosseurs'», soutient-il.

L'activité physique occupe une place de choix chez les Desmarais. Sur la photo, le père de famille, Yves Desmarais, sa femme Linda Béliveau et leurs trois enfants, Jovick, Félix et Tommy.

L'activité physique en famille: tout un défi!

GENEVIÈVE BLAIS
gblais@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Vélo, raquette, pêche, marche, rien n'effraie Linda Béliveau et sa famille. Les activités physiques familiales sont une priorité pour cette mère de trois garçons. C'est d'ailleurs ce qui explique sa nomination comme porte-parole du nouveau Défi santé parents-enfants de la commission scolaire du Val-des-Cerfs.

Les 10 000 élèves du primaire de la commission scolaire sont invités à relever le défi. Comment? En effectuant, en compagnie de leurs parents, au moins une activité physique de 30 minutes par semaine.

«Il n'y a pas de limite aux exercices possibles. Ce peut être du vélo, du patin à roues alignées, du jogging ou encore de la marche rapide. L'important, c'est que ça touche le cardio-vasculaire», affirme Ghislain Simard, professeur d'éducation physique à l'école primaire de Roxton Pond.

Une fois la sortie familiale réalisée, les enfants remettent à leur enseignant un coupon expliquant quel sport ils ont pratiqué. Pour les inciter à participer en grand nombre, des thermomètres mentionnant le nombre de coupons amassés sont installés dans les classes. «Ça installe un petit climat de compétition entre les classes et ça motive les élèves. On espère qu'ils vont tous faire des activités avec leurs parents», mentionne M. Simard.

L'instauration du défi n'a toutefois pas comme unique but de promouvoir l'activité physique. «On voulait accentuer nos efforts vis-à-vis la famille, explique le professeur. Les parents passent de moins en moins de temps avec leurs enfants. Là, ça leur permet de se rapprocher un peu.»

Cet aspect est très important pour Linda Béliveau et son mari qui, malgré un horaire de travail parfois chargé, se réservent toujours du temps pour pratiquer des activités familiales. «Nous, on a toujours bougé, et on a décidé de continuer avec les enfants. Ça permet de rire et de se retrouver ensemble», indique-t-elle.

La dame encourage d'ailleurs les parents à intégrer des activités physiques à leur quotidien. «Ça permet de se retrouver en famille et de se libérer du stress du travail, fait-elle valoir. On n'est pas obligés d'en faire à tous les jours; une ou deux fois par semaine suffisent.»

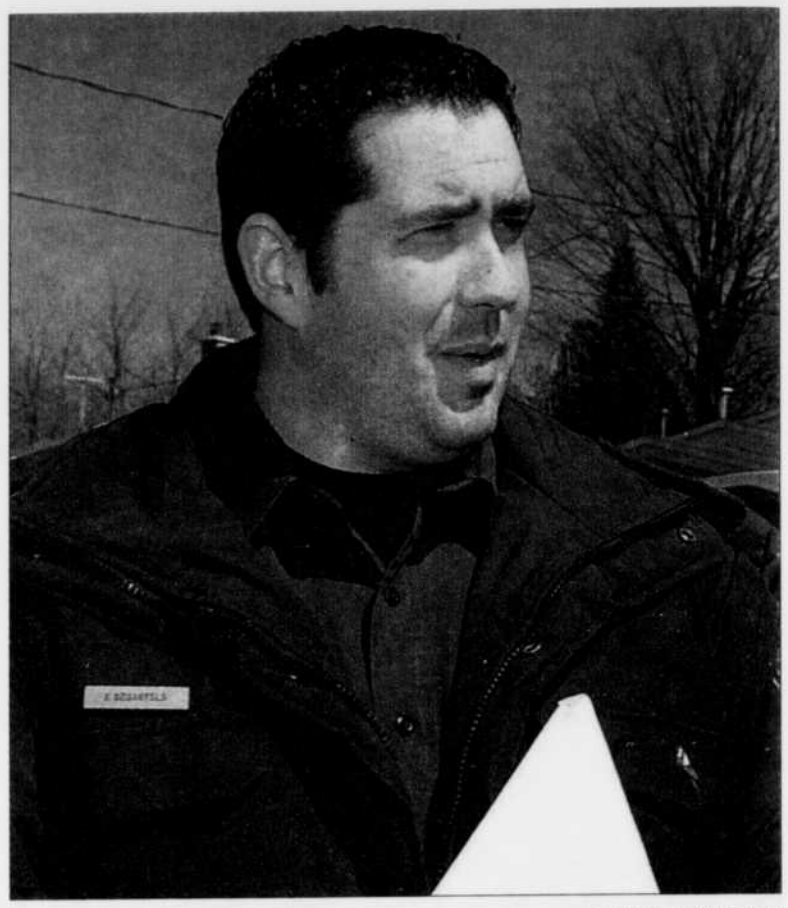
Les parents doivent faire de l'activité physique un mode de vie, mais l'important c'est qu'ils le fassent à leur rythme. Certains trouveront l'exercice difficile, mais tous en sortiront gagnants, soutient le professeur Ghislain Simard. «C'est comme manger des fruits et légumes... Il faut se motiver et arriver à en faire une habitude, illustre-t-il. Il faut trouver du temps dans nos plages horaires pour faire des activités avec nos enfants.»

Le Défi «parents-enfants» se déroule tout au long du mois de mai, mois de l'activité physique. Quatre professeurs d'éducation physique coordonnent le défi à la commission scolaire du Val-des-Cerfs: Ghislain Simard, Manon Couture, Marc Lacoste et Patrice Baumont, qui est responsable du dossier de l'éducation physique au primaire. «On dit toujours que les enfants ne font pas assez d'activités en dehors de l'école. Là, c'est une bonne façon de les inciter à en faire», soutient M. Simard. Plusieurs autres activités de promotion de l'exercice physique se déroulent de façon locale dans les différentes écoles de la commission scolaire.

Ghislain Simard insiste sur l'importance de passer du temps en famille. Les activités physiques offrent une belle occasion.

AVEC NOTRE CHOIX,
vous n'êtes pas sortis du bois !
Valide du 1er au 14 mai 2006
Bois flottant
Prix spécial
2,99$ pi.ca.
Nouveauté!
Modèle Distinction
Tarkett
Céramique
LANCEMENT !
Rosaces de la collection
Tendencia
30% de rabais
sur les produits complémentaires assortis à toutes les rosaces montrées en circulaire
Rosace à jet d'eau KALE, TNX
Prix spécial
269$ ch.
Rosace à jet d'eau INCEPA, Java
Prix spécial
314$ ch.
Rosace à jet d'eau METROPOL, Magma
Prix spécial
369$ ch.
Metropol série Magma
Tuiles 13" x 13"
Prix spécial
3,29$ pi. ca.
Incepa série Java
Tuiles 13" x 13"
Prix spécial
2,30$ pi. ca.
Kale série TNX
Tuiles 13" x 13"
Prix spécial
2,14$ pi. ca.
United Floors
Tapis Cowansville
548 Rivière, Cowansville
263-4622
Obtenez des milles de récompenses AIR MILES™
330812V

Suggestion pour la
FÊTE DES MÈRES
Recettes déjà converties pour 4, 12 ou 24 personnes
SEULEMENT
10$
Tous les profits seront versés à
Cuisines Collectives Montérégie
Les Cuisines de chez-nous
L'art de recevoir avec la cuisine du terroir
Les Cuisines Collectives de la Montérégie sont un organisme sans but lucratif qui intervient en insécurité alimentaire en favorisant la prise en charge et l'autonomie par le démarrage et le maintien de cuisines collectives en Haute-Yamaska.
• L'art de recevoir
• Les produits du terroir
- La dinde
- L'autruche
- L'agneau
- Les poissons
- Le canard
- Le porc
• Recettes familiales
POINTS DE VENTE:
GRANBY
Les Cuisines Collectives de la Montérégie
279, rue Principale, local 313
(450) 776-6616
Loblaws - 80, rue St-Jude Nord
(450) 777-2875
La Maison Chez-Nous - 847, rue Mountain
(450) 372-2991
Le Marmiton - 301, rue Notre-Dame
(450) 360-4889
ROXTON POND
Érablière Beauregard - 1610, Rang 3 Est
(450) 372-0485
KNOWLTON
Canards du Lac Brome - 40, chemin du Centre
(450) 242-3825
STE-CÉCILE-DE-MILTON
Les Vergers de la Colline - 5, route 137
(450) 777-2442
ST-PAUL D'ABBOTSFORD
Ferme Choquette - 335, rue Principale
(450) 379-9190
MARIEVILLE
Jean-François Ménard
505, ch. du Ruisseau, St-Louis Ouest
(450) 460-2446
GRANBY
330928V



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«C'est la responsabilité du conducteur de ne pas prendre le volant, mais aussi celle de son entourage de ne pas le laisser conduire», rappelle le porte-parole de la SM, Benoit Desautels.

Vols et alcool au volant en baisse

KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le premier trimestre des opérations de l'année 2006 à la sûreté municipale de Granby est plutôt positif. Les vols de véhicules, les introductions par effraction et les arrestations pour conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool sont tous à la baisse.

Au chapitre des introductions par effraction dans les commerces et dans les résidences privées, la SM dénombre 92 plaintes pour les mois de janvier, février et mars 2006. Durant cette même période en 2005, les policiers en avaient reçu 133.

Depuis le début de l'année, 36 conducteurs ont été arrêtés pour alcool au volant comparativement à 45 l'année précédente.

«C'est bien qu'il y ait une baisse de neuf, mais c'est quand même 36 arrestations de trop. C'est beaucoup», constate le porte-parole de la SM, Benoit Desautels, qui espère voir ce nombre diminuer davantage.

Pour y parvenir, il faut continuer de persuader les automobilistes que l'alcool et le volant ne font pas bon ménage. «C'est la responsabilité du conducteur de ne pas prendre le volant, mais aussi celle de son entourage de ne pas le laisser conduire. C'est l'affaire de tous», ajoute-t-il.

Par ailleurs, les vols de véhicules sont à la baisse pour le premier trimestre de 2006. Cinquante-six plaintes ont été enregistrées comparativement à 118 pour la même période en 2005.

Cette diminution pourrait être attribuable à l'importante opération policière menée en 2005 par la Sûreté du Québec, le service de police de Bromont et celui de Granby. «Ça pourrait être un facteur puisqu'il y avait eu des arrestations et des perquisitions», soutient l'agent Desautels. Lors de cette opération, les policiers avaient démantelé un important réseau de vols de véhicules dans la région.

Le rapport annuel de la sûreté municipale de Granby sera présenté aux membres du conseil municipal dans quelques semaines, après quoi il sera rendu public.

« COACHING » ACTION
COMPRENDRE ET AGIR EFFICACEMENT
• Individus
• Entreprises
• Cadres
• Dirigeants
Démarche individuelle
Ateliers de groupe
Première séance d'information gratuite
Denise Papineau
« Coach » professionnel
(450) 539-5309
introdev@aol.com
330891V

Il y a des gestes qui valent une vie.
De tels gestes font toute la différence. C'est clair dans l'esprit de tout le monde.
Les actions et les responsabilités de nos médecins spécialistes méritent d'être reconnues à leur juste valeur.
FÉDÉRATION DES MÉDECINS SPÉCIALISTES DU QUÉBEC
Des gens de valeur
www.fmsq.org
331106V

29

CLD Les Maskoutains
Emploi Québec Montérégie

LA FOIRE DE L'EMPLOI DE LA MRC DES MASKOUTAINS

UN EMPLOI POUR VOUS !

UNE TRENTAINE D'ENTREPRISES SERONT SUR PLACE POUR RECEVOIR VOTRE CANDIDATURE

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI ? LA FOIRE SE TIENDRA LE JEUDI 4 MAI 2006

Plusieurs types d'emploi de compétences variées et de formation académique de tous les niveaux seront disponibles. À vous de choisir !

Venez nous rencontrer à l'Hôtel des Seigneurs, 1200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe.

Le jeudi 4 mai 2006 de 13 h à 20 h

Pour info : 450 773-3474

www.emploiquebec.net/monteregie

www.conceptoinc.qc.ca

330988V

PHOTO LA TRIBUNE

«Je veux démontrer que Charest n'est pas un humain. Mon geste est symbolique. À cause du travail bâclé des policiers et des procureurs, j'ai les mains liées. Je suis enchaîné alors que je n'ai jamais rien fait», a déclaré Michel Dumont.

CONDAMNÉ INJUSTEMENT POUR VIOL

Il s'enchaîne devant le bureau de Jean Charest

LAURA MARTIN
La Tribune

Sherbrooke — L'entrée de la Place des congrès avait des airs, hier midi, de lieu public moyenâgeux. Face à la rue King Ouest, un homme avait la tête et les poignets coincés dans une imitation de guillotine.

Michel Dumont s'est lui-même mis la tête dans l'échafaud, devant le bureau de circonscription de Jean Charest, pour signifier à quel point le système de justice québécois le serre à la gorge et pour dénoncer «la conception médiévale» qu'en fait le gouvernement du Québec.

Emprisonné dans les années 1990 pour un viol qu'il n'a pas commis, l'électricien de métier, sans antécédents criminels, n'a jamais obtenu compensation. Il réclame depuis cinq ans une refonte du programme d'indemnisation pour les victimes d'erreurs judiciaires.

«Je veux démontrer que Charest n'est pas un humain. Mon geste est symbolique. À cause du travail bâclé des policiers et des procureurs, j'ai les mains liées. Je suis enchaîné alors que je n'ai jamais rien fait», a-t-il déclaré, dans le tintamarre des klaxons d'appui.

En 1997, Michel Dumont avait été libéré de prison, où il a croupi pendant 34 mois et a été battu à cinq reprises, après que la victime eut publiquement reconnu qu'elle s'était méprise sur l'identité de son agresseur. La Cour d'appel l'a plus tard acquitté.

«On ajoute une injustice à l'injustice...»

Selon le programme d'indemnisation actuel, pour obtenir réparation, une victime d'erreur judiciaire doit arriver à prouver hors de tout doute raisonnable qu'elle est blanche comme neige. Une obligation déraisonnable, selon Michel Dumont, considérant qu'aucun témoin ni preuve ne peut, dans son cas, attester de l'identité du véritable violeur.

«On ajoute une injustice à l'injustice initiale, affirme Carlo Santini, qui l'accompagne dans ses procédures. C'est un geste humanitaire de base qu'on réclame. Jean Charest est capable de faciliter le travail de certains promoteurs immobiliers, mais jamais qu'il ne voterait une loi spéciale pour aider ceux qui sont pris dans le tordeur de la justice.»

Après un passage à l'émission Tout le monde en parle l'an dernier, Michel Dumont, qui a fondé le mouvement Injustice Québec, avait obtenu une rencontre avec le sous-ministre associé à la Justice, Paul Monty. Elle n'a servi à rien. «On m'a arrangé une rencontre seulement pour me faire taire. Mais ce n'est pas fini. Les élections s'en viennent et j'ai l'intention de me faire entendre.»

Dans l'attente, il a engagé une poursuite contre le procureur général du Québec et la Ville de Boisbriand. Il réclame 8 700 000 $. «Si au moins j'avais des excuses. Les motards qui m'ont tabassé en prison se sont excusés. Jean Charest, lui, n'est même pas capable de me regarder dans les yeux.»

Comme le dossier est devant la cour, le bureau de Jean Charest n'a pas voulu commenter.

EN BREF

Pêche en herbe à Waterloo

Waterloo (KB) — Trente-cinq jeunes vivront une expérience fort enrichissante aujourd'hui, à Waterloo. Dans le cadre du programme Pêche en herbe de la Fondation de la faune du Québec, ces jeunes participeront à une série d'activités leur permettant d'apprendre les rudiments de la pêche. Dans une première partie, les futurs pêcheurs se familiariseront avec l'équipement. Les responsables de cette journée les informeront également de la dynamique de l'eau et de la biologie des poissons. Par la suite, les jeunes participeront à une partie de pêche tout en apprenant comment remettre leur trophée à l'eau. À la fin de cette journée, tous les jeunes recevront un certificat, ce qui leur donnera droit de pêcher gratuitement jusqu'à ce qu'ils atteignent leur majorité. Cette année, la Fondation de la faune du Québec espère rejoindre 16 000 nouveaux jeunes adeptes au Québec en tenant ce type d'activités au quatre coins de la province.

SERVICES CORRECTIONNELS

Une réforme qui tient compte des victimes

CAROLINE TOUZIN
La Presse

Montréal — Si la Loi sur le système correctionnel du Québec annoncée hier avait été mise en place plus tôt, bien des crimes auraient pu être évités, dont le meurtre de sa fille, croit Pierre-Hugues Boisvenu, père de Julie, assassinée en 2002 par un récidiviste au lourd passé criminel.

«Le système carcéral a une responsabilité dans la mort de ma fille. Si ce qu'on annonce aujourd'hui (hier), avait été fait en 1995, ou même en 2000, plusieurs femmes seraient vivantes aujourd'hui», a dit hier M. Boisvenu à sa sortie de la conférence de presse du ministère de la Sécurité publique, au palais de justice de Montréal.

Le hic: l'implantation des principales mesures de cette loi se fera attendre jusqu'au 5 février 2007. «La problématique de sécurité publique est immédiate», a déploré M. Boisvenu. Le Parti québécois (PQ), qui a déposé cette réforme en juin 2002 sans jamais débloquer les fonds nécessaires à sa mise en oeuvre, a aussi critiqué ce délai. La porte-parole du PQ en matière de sécurité publique, Lucie Papineau, a qualifié l'annonce de «stratégie préélectorale».

Avec cette loi, les permissions de sortie des détenus seront mieux encadrées, comme l'a révélé *La Presse* mardi. Toute personne purgeant une peine de plus de six mois ne pourra reprendre sa liberté ou obtenir une libération conditionnelle sans l'accord de la Commission québécoise des libérations conditionnelles.

Auparavant, les directeurs d'établissement de détention étaient responsables d'accorder cette permission au sixième de la peine. Cette réforme découle du meurtre du jeune Alexandre Livernoche, agressé sexuellement et poignardé en 2000 par le récidiviste Mario Bastien. La prison de Trois-Rivières, aux prises avec un surplus de détenus, avait libéré ce dernier.

ARCHIVES LA TRIBUNE

«Le système carcéral a une responsabilité dans la mort de ma fille a dit hier Pierre-Hugues Boisvenu.

Mieux connaître les détenus

Le système correctionnel se dote aussi de nouveaux outils pour mieux connaître ses détenus. Ils seront soumis à une grille d'évaluation conçue par des psychologues de l'Université de Montréal, et ce, dès leur arrivée en prison, pour mesurer leur potentiel de récidive et leur dangerosité. Un dossier informatisé contenant des renseignements des corps policiers, du service correctionnel fédéral et du système judiciaire sera aussi créé sur chaque détenu.

En créant un tel dossier, le Ministère veut éviter que, comme dans le cas de Mario Bastien, des renseignements recueillis sur un détenu dans une prison fédérale ne se rendent jamais dans le système correctionnel québécois. Bastien avait déjà avoué à ses psychiatres être un pédophile et nourrir des fantasmes meurtriers.

Victimes prises en compte

Les victimes, elles, ne seront plus laissées pour compte. Elles seront informées, même sans en faire la demande, de la date d'admissibilité aux permissions de sortir ainsi qu'à la libération de leur agresseur. Elles pourront aussi transmettre par écrit leur opposition à la libération conditionnelle du détenu à la Commission.

Cette loi va «contribuer de façon importante à rétablir la confiance de la population à l'égard du système correctionnel», a dit le ministre de la Sécurité publique, Jacques Dupuis.

Si les conditions de sortie plus strictes entraînent une surpopulation en prison, le ministre n'hésitera pas à créer plus de places et même à construire une prison en partenariat public-privé. «Je pense qu'il faut ajouter des places, mais je ne veux pas y aller à tâtons», a dit le ministre en attente d'une étude sur la capacité carcérale au Québec qui devrait lui être remise d'ici quelques semaines.

Dès cette année, une somme de 9 millions sera disponible, dont un peu plus du quart servira à la rémunération de nouveaux employés. En 2007-2008, 23 millions seront investis. La réforme coûtera ensuite 22 millions par an, prévoit le ministère. Quelque 115 gardiens de prison, agents de probation et commissaires aux libérations conditionnelles seront embauchés.

Le Syndicat des agents de la paix en services correctionnels du Québec s'est dit «ravi de ce premier pas dans la bonne direction». Toutefois, il aurait voulu que la formation des nouveaux agents se fasse plus tôt qu'en février 2007, a expliqué son vice-président, Stéphane Lemaire.

Mangez, riez... sans retenue et mordez à plein dans la vie!

À votre service depuis 29 ans !

Robert Cabana, d.d.
Denturologiste

Consultez une équipe d'expérience en implantologie

En 29 ans, plus de 10 000 prothèses réalisées

Centre de santé dentaire Robert Cabana

114 St-Charles Sud, Granby • 372-6511

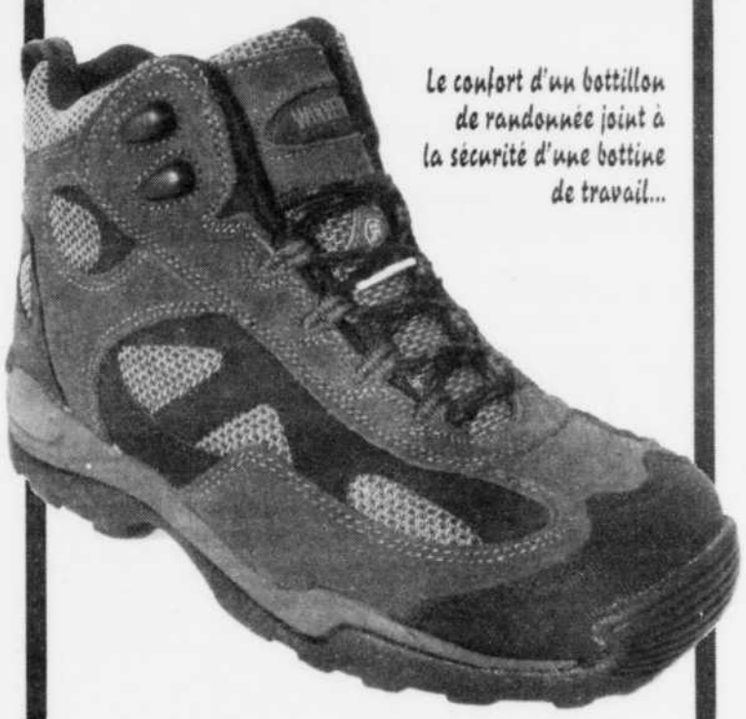
Dr Eric Chatelain
Chirurgien-dentiste

LE MAGASIN INDUSTRIEL

Présente

WOLVERINE®

BOOTS AND SHOES



Le confort d'un bottillon de randonnée joint à la sécurité d'une bottine de travail...

Plus de 200 modèles de chaussures sécuritaires

565 PRINCIPALE GRANBY

COUPON RABAIS

À l'achat d'une chaussure WOLVERINE d'une valeur de plus de 135$, obtenez un certificat-cadeau *Boutique Le Sentier* d'une valeur de...

LE SENTIER
565 Principale (Granby) 777-7779

30$

Sur présentation de ce coupon en magasin.

propreté.

Marque #1 au pays !

SYSTÈMES CENTRAUX BEAM® D'ASPIRATION

378-9332

boutique LUMINAIRE *plus*

Depuis 25 ans au centre-ville, face à Agropur

523, rue Principale, Granby

Vous avez un complexe parce que vos impôts sont complexes? Nous sommes là pour vous aider.

On n'est pas professionnel pour rien. Peu importe la complexité de votre situation fiscale, vos déclarations seront bien préparées. Ça fait partie des Avantages de H&R Block.

Appelez le **1-800-HRBLOCK** ou visitez le **hrblock.ca**.

258, rue Robinson Sud
Granby
Tél. : 378-6206 - Téléc. : 378-9614
h.rblockgranby@qc.aira.com

H&R BLOCK

©2006 H&R Block Canada, Inc.

OUVERTURE OFFICIELLE

Nous sommes heureux
de vous inviter à notre ouverture officielle
qui aura lieu le vendredi 5 mai dès 17 h
au 59 de la rue Évangeline à Granby

Il nous fera plaisir de vous faire visiter nos nouveaux locaux.
Certains de nos fournisseurs seront présents.
Un léger goûter sera servi.

Nous vous attendons !
La direction et le personnel de AUTO VALUE

Castrol · MOOG CHASSIS PARTS · bosal · WAGNER Brake Products · Gates · WIX FILTERS · Parts Master · Valspar

Auto Value — Centre de service certifié
ACDelco
Auto Value — Expert en pièces

372-9530
Anciennement Pièces d'autos Beauregard

326928V

Comblez le vide

Fondation pour l'alphabétisation
Info-Alpha 1 800 361-9142 **www.fqa.qc.ca**

PHOTO PRESSE CANADIENNE

L'ancien gardien de but russe a reçu la médaille du service méritoire des mains de la gouverneure générale Michaëlle Jean.

Vladislav Tretiak décoré par le Canada

Ottawa (PC) — Vladislav Tretiak est devenu hier le premier Russe à être décoré de la médaille du service méritoire, remise par la gouverneure générale du Canada Michaëlle Jean à Ottawa.

En tout, sept croix et 24 médailles du service méritoire ont été remis.

Les décorations pour service méritoire comprennent une division militaire et une division civile, chacune des deux comportant deux niveaux: la croix et la médaille.

La division militaire s'adresse aux personnes dont le professionnalisme remarquable a fait honneur aux Forces canadiennes et au Canada. La division civile reconnaît des personnes qui ont accompli une activité ou un geste exceptionnel faisant honneur à leur collectivité ou au pays.

«Je crois que le peuple canadien se rappelle de 1972 (la «Série du siècle») parce que ce fut le meilleur hockey jamais joué», a déclaré l'ancien grand gardien de but de 54 ans qui voit en l'hommage qui lui a été rendu «un immense privilège».

Vladislav Tretiak, qui a toujours été une figure populaire au Canada, a gagné trois médailles d'or olympiques et 10 championnats du monde, mais jamais contre la meilleure équipe canadienne.

EN BREF

Le sous-marin attendra

Halifax (PC) — Le ministère de la Défense ne réparera pas avant l'année 2010 le sous-marin NCSM Chicoutimi, endommagé par un feu qui avait fait un mort en 2004.

Il manquera donc un sous-marin à la marine et cette annonce laisse craindre que ce submersible ne reprendra jamais du service.

La ministère a indiqué que ce délai de quatre ans permettra d'économiser des millions de dollars qui pourront être investis ailleurs, notamment dans la réparation de deux autres sous-marins de la flotte canadienne.

Pensez à la North Hatley
Pensez GARAGA

GARAGA EXPERTS

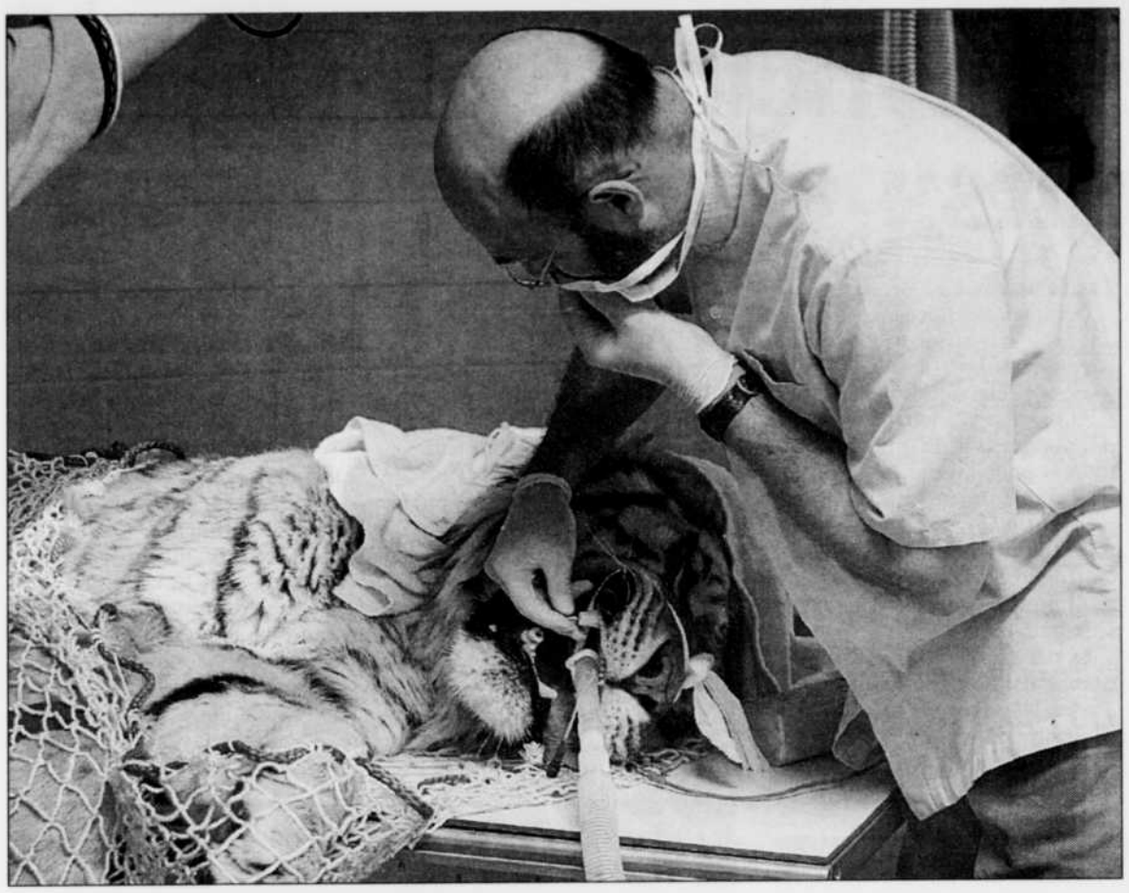
Pour le charme et l'élégance classique de la porte *North Hatley*, appelez votre conseiller en porte de garage Garaga Experts.

Vitrerie Bourgeois et associés inc.
Granby
(450) 378-8296

vitrerie BOURGEOIS & ASSOCIÉS inc.

Licence RBQ : 3096-9844-67

331105V

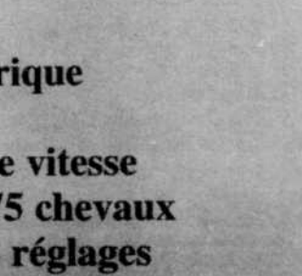


Traitement de canal sur un tigre

Granby (MFL) — Et non, les animaux n'échappent pas aux caries et aux visites chez le dentiste! Hook, l'un des tigres mâles du Zoo de Granby, l'a appris cette semaine. Le chirurgien-dentiste de Granby, Jean-Pierre Riendeau, s'est rendu au Zoo pour réaliser deux traitements de canal sur le tigre de l'Amur, né en 1992 dans un zoo du Nebraska. Selon la vétérinaire du Zoo, Marie-Josée Limoges, deux des dents de Hook étaient usées au point d'exposer le canal. L'intervention plutôt inusitée du chirurgien-dentiste s'est étirée sur près de deux heures. Elle a été réalisée non pas parce que Hook démontrait des signes de douleur, mais plutôt pour éviter tout risque d'infection. La vétérinaire a profité de l'anesthésie du tigre pour lui administrer des vaccins et réaliser un bilan sanguin.

Christian Lalumière
L'agent à votre hauteur!
378-4120
L'Équipe Lalumière
RE/MAX Professionnel C.L. Courtier immobilier agréé
328052V

Alarme
JP COM
est heureux d'annoncer la nomination
de **M. Clément Tremblay**
à titre de directeur technique.



Ayant au-delà de vingt ans d'expérience dans le domaine de l'installation et la vente de systèmes de sécurité, M. Tremblay peut continuer de donner à toute sa clientèle, présente et future, la qualité de service qu'il a toujours démontrée.

Bienvenue dans l'équipe
et bonne chance dans tes nouveaux défis.
777-1117
330409V

SOLDE SIGNEZ NISSAN
CHEZ NISSAN DE GRANBY

ALTIMA 2.5
299 $/mois
Automatique
Groupe électrique
Climatiseur
Régulateur de vitesse
Moteur de 175 chevaux
Siège avant 8 réglages
Et plus...

0 $ dépôt 0 $ comptant 0 $ transport et préparation

GRANBY NISSAN
433 Principale
Granby
378-9088

la FAMILLE BEAUCAGE vous offre PNEUS À VIE
LE GROUPE Beaucage
329879V

Bail de 60 mois pour l'Altima 2.5S. Sujet à approbation du crédit. Taxes en sus. Limite de 24 000 km, 10 ¢ du km excédentaire. Photo peut différer.

Bernard Landry bénéficie de plusieurs «accommodements»

Québec (PC) — Le gouvernement libéral du premier ministre Jean Charest n'a pas abandonné l'ex-chef péquiste Bernard Landry lorsqu'il a décidé de démissionner, l'année dernière.

Des documents du Conseil exécutif indiquent notamment que le gouvernement s'est engagé à verser 245 000 $ pour que M. Landry puisse conserver son adjointe, Odette Morin, qui l'a secondé pendant plusieurs années.

M. Landry, qui a été premier ministre de 2001 à 2003, bénéficie aussi d'un bureau pour une période de trois ans, ce qui coûte 25 000 $ par année, a indiqué l'attaché de presse de M. Charest, Hugo D'Amours.

Une automobile de fonction et un garde du corps sont aussi à la disposition de M. Landry. Dans ce cas, aucune évaluation des sommes n'est disponible. Question trop sensible, aux yeux des responsables de la Sécurité publique.

Ces quatre contrats, qui couvrent une période de trois ans, apparaissent dans les crédits déposés par le Conseil exécutif, dont le patron est le premier ministre Jean Charest.

Les ententes courent à partir du moment où Bernard Landry a quitté son poste de chef du Parti québécois, en juin 2005, après un vote de confiance des militants dont le résultat lui était apparu trop faible.

Pas le premier

Depuis René Lévesque, ceux qui ont occupé le siège de chef du gouvernement québécois ont eu droit à ces accommodements pour faciliter leur transition vers la vie privée lorsqu'ils ont quitté le monde politique.

«Quand un premier ministre quitte, du jour au lendemain, il perd tout (comme encadrement), a affirmé M. D'Amours. Il y a un minimum d'égards à conserver à leur endroit.»

La période de trois ans n'est pas une pratique réglementée, a indiqué le porte-parole de Jean Charest. «Il n'y a pas de loi, a-t-il dit. C'est au fil des ans que cela s'est formalisé. C'est raisonnable. Et ce n'est pas remis en question.»

Instauré par Robert Bourassa

C'est Robert Bourassa qui a institué cette pratique.

«M. Bourassa avait été jeté dehors, laissé sur le trottoir avec absolument rien, lors de sa défaite électorale de 1976, a dit Ronald Poupart, un des proches du chef libéral.

Il en avait beaucoup souffert. Je me rappelle qu'au moment où il est revenu au pouvoir, il a dit: 'plus jamais ça'.»

Selon M. Poupart, c'est toutefois le péquiste Pierre-Marc Johnson qui avait accordé le premier certains avantages à son prédécesseur, René Lévesque. L'entente devait durer un an pour les services d'un chauffeur et l'accès à un bureau personnel, a-t-il dit. Robert Bourassa a reconduit le tout pour deux autres années.

Depuis, René Lévesque, Pierre-Marc Johnson, Jacques Parizeau, Lucien Bouchard, Bernard Landry, au Parti québécois, et Robert Bourassa, au Parti libéral du Québec, ont eu droit aux mêmes avantages.

Seul Daniel Johnson a renoncé à ces avantages. «À sa demande, a dit Ronald Poupart. Il est comme ça. Il n'aime pas dépenser l'argent de l'État.»

JUSQU'AU 31 MAI, VOUS POURRIEZ
GAGNER VOTRE ACHAT*

Chez GM Optimum, achetez ou louez n'importe quel véhicule d'occasion Optimum pendant le mois de mai et vous pourriez gagner votre véhicule.

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION

114 concessionnaires participants au Québec gmoptimum.ca

330920V

*Jusqu'à concurrence de 30 000 $, taxes incluses. Sous réserve de répondre correctement à une question d'habileté mathématique, de prendre possession du véhicule au plus tard le 31 mai 2006 et de confirmer par écrit son acceptation du règlement disponible sur place. Le concours est ouvert aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Tirage de un grand prix.

Moulures
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
db beaudry
MOULURES MDF, PIN ET BOIS FRANC
LAMBRIS MDF ET PIN PLANCHER BOIS FRANC BRUT
PORTES D'INTÉRIEUR MARCHES
675, rue Dufferin, Granby, Qc J2G 8C9
Tél.: (450) 372.6085 Fax: (450) 372.6731
327694V

Brunch de la fête des Mères
le dimanche 14 mai 2006
service de 11 h à 14 h
Le Cellier du Roi
Le Royal Bromont
Le Royal Bromont
400, chemin Compton, Bromont
Ouvert au public Ouvert au public Ouvert au public
Au menu
- Feuilleté bénédictin
- Contre-filet de bœuf ou médaillons de porc ou doré
- Bar à salades
- Tables à desserts
- Jus d'orange, café, thé, infusions

25,95 $/personne (Service et taxes en sus)
MIMOSA GRATUIT
Réservation nécessaire au (450) 534-4653, poste 5
325592V

AUTOROUTE 25

Le gouvernement Charest accusé d'avoir menti

Montréal (PC) — Une coalition opposée au prolongement de l'autoroute 25, entre Laval et Montréal, a accusé le gouvernement du Québec, hier, d'avoir menti en affirmant qu'il disposait d'une étude sur l'impact environnemental du projet, a indiqué Radio-Canada.

Dans le décret adopté le 22 décembre dernier, autorisant la construction d'un lien autoroutier entre les deux villes, dans l'Est, Québec mentionnait qu'une analyse des impacts environnementaux du projet avait été effectuée.

Mais la coalition, qui tentait depuis le mois dernier d'obtenir le rapport d'analyse par le biais de la *Loi d'accès à l'information* auprès du ministère de l'Environnement, s'est fait répondre par lettre, mercredi, que le rapport d'impact réclamé n'existait pas.

ARCHIVES LA PRESSE

«Les dés étaient pipés», affirme Robert Perreault, photographié l'hiver dernier lors d'une manifestation contre l'annonce du lancement des soumissions pour la construction du pont de l'autoroute 25 entre Laval et Montréal.

«Le gouvernement a menti»

Selon Robert Perreault, directeur du Conseil régional de l'environnement de Montréal et membre de la coalition, cette réponse confirme que le gouvernement avait l'intention d'aller de l'avant, coûte que coûte.

«Les dés étaient pipés. Mais ce qui est plus grave, à notre avis, c'est que le gouvernement a menti à la population du Québec, a-t-il affirmé en conférence de presse. Il veut nous faire croire qu'il prend cette décision en connaissance de cause, fort d'une analyse environnementale qui n'a jamais existé.»

Le rapport pas encore rédigé

Un représentant du ministre de l'Environnement, Claude Béchard, a affirmé que l'analyse environnementale existe mais que son rapport n'a pas encore été rédigé. Il n'a pas précisé quand il le sera et quand le public pourra le consulter.

La coalition, composée de 25 organismes sociaux et environnementalistes, entend maintenant obtenir une injonction de la Cour supérieure pour empêcher les travaux de démarrer comme prévu en juillet prochain.

Le projet de prolongement de l'autoroute 25 prévoit la construction d'un pont sur la rivière des Prairies et d'un tronçon d'autoroute de 7,2 km de long.

La coalition soutient que le projet entraînera une augmentation de 150 000 déplacements de véhicules par jour, ce qui détériorera la qualité de l'air dans l'est de Montréal et augmentera les émissions de gaz à effet de serre.

COURSE À LA DIRECTION DU PLC

Dryden se lance, Hervieux-Payette réfléchit

STEVE ERWIN
PRESSE CANADIENNE

Toronto — L'ancien gardien de but du Canadien de Montréal et ex-ministre du Développement social, Ken Dryden, devient le 10e candidat à la course à la direction du Parti libéral du Canada.

La légende du hockey a insisté sur le fait que se sont ses actions et non pas son nom qui pourront lui permettre de gagner la course à la direction du parti.

L'annonce de la candidature de M. Dryden survient presque deux ans après sa première élection.

M. Dryden n'a pas nié que son statut de légende du hockey lui offre une tribune pour promouvoir ses idées.

L'ex-ministre ontarien de l'Éducation, Gerard Kennedy, l'ancien premier ministre nouveau-démocrate de l'Ontario, Bob Rae, l'universitaire torontois Michael Ignatieff et l'ancien ministre Stéphane Dion font aussi partie de la course à la direction du PLC.

L'ex-gardien de but étoile a remporté cinq coupes Stanley, mais il a préféré se présenter comme le champion des garderies et de l'éducation.

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
La sénatrice Céline Hervieux-Payette.

Il a parlé dans son discours de «sa grande vision du Canada» comparativement à la «petite imagination» du premier ministre conservateur Stephen Harper.

Dans son discours, ce matin, Ken Dryden a déclaré qu'il était furieux contre le premier ministre Stephen Harper qui a réduit en poussière le programme national de garderies qu'il avait élaboré comme ministre du Développement social dans le gouvernement Martin.

M. Dryden a déclaré que c'était d'ailleurs l'une des raisons qui l'avait motivé à se lancer dans la course à la direction du Parti libéral.

PHOTO PRESSE CANADIENNE
Frank Mahovolich, lui aussi un ex-hockeyeur, lève le bras de Ken Dryden qui a annoncé officiellement, hier, sa candidature à la direction du PLC.

«Nous avons travaillé pendant 18 mois sur un sujet primordial: un système national d'éducation pour les enfants», a dit M. Dryden en parlant de son plan de cinq milliards, d'une durée de cinq ans qui devait augmenter le nombre de places disponibles.

La circonscription de M. Dryden est située à Toronto tout comme les députés Joe Volpe, Carolyn Bessett et Maurizio Bevilacqua et l'avocate Martha Hall Findlay, qui eux aussi se sont lancés dans la course à la succession de Paul Martin.

Hervieux-Payette

La sénatrice Céline Hervieux-Payette a annoncé à la *Presse canadienne* hier qu'elle pensait entrer dans la course à la direction du PLC.

Elle s'est décrite comme une personne ayant passé sa vie à défendre l'unité canadienne. Mme Hervieux-Payette croit que le nombre important de candidats provenant de l'Ontario pourrait représenter un danger pour le Canada dans l'éventualité d'un nouveau référendum sur l'indépendance du Québec.

Les libéraux choisiront leur nouveau chef le 3 décembre à Montréal.

LA MERVEILLE D'ORIENT
Le meilleur en ville !
Cuisine vietnamienne et thaïlandaise
MENU DU SOIR (No 9)
(2) Soupes maison
(2) Rouleaux impériaux
(2) Brochettes de crevettes
(2) Brochettes de poulet ou boeuf
(1) Plat végétarien à la sauce Merveille
(2) Thés jasmin ou cafés
(pour 2 personnes 24,95 $)
MIDI EXPRESS à partir de 5,95$
Apportez votre vin
327320V
Horaire :
Lundi : FERMÉ
Du mar. au ven.: de 11 h 30 à 23 h*
Sam. et dim.: de 17 h à 23 h
* Fermé entre 15 h et 17 h
Du dimanche au jeudi soir : 10 % DE RABAIS sur les tables d'hôte
15 % de rabais sur commandes pour emporter
781 Principale, Granby 770-8600

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Super 7 — Tirage du 2006-04-28
02 15 22 25 31 34 36
Complémentaire : 17

Joker — Tirage du 2006-04-27
Lettre gagnante : K
02 09 15 21 49

Catégories	Gagnants	Lots
Lettre+5/5	0	1 000 000,00 $
5/5	0	25 000,00 $
Lettre+4/5	0	1 000,00 $
4/5	7	100,00 $
Lettre+3/5	143	50,00 $
3/5	558	10,00 $
Lettre+2/5	1 860	5,00 $
Lettre+1/5	8 609	2,00 $
Lettre	13 441	1,00 $

Astro — Tirage du 2006-04-28
Jour - Mois - Année - Signe
13 NOVEMBRE 45 CAPRICORNE

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU Lotto 649

La Mini — Tirage du 2006-04-28

NUMÉROS	LOTS
592573	50 000 $
92573	5 000 $
2573	250 $
573	25 $
73	5 $
59257	1 000 $
5925	100 $
592	10 $

La Quotidienne — Tirage du 2006-04-28
3 : 938
4 : 1874

Extra — Tirage du 2006-04-27 : 336615
Extra — Tirage du 2006-04-28 : 547586

Banco — Tirage du 2006-04-28
02 04 06 08 09
10 12 15 27 29
30 34 35 36 37
38 40 43 51 59

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L.-Q., cette dernière a priorité.

Nous défions la compétition !
SUPER PROMOTION
Soyez prêts pour l'été !
Financement 0% pour 6 mois
Achetez dès maintenant, payez plus tard
Quantité limitée
* Sur approbation du crédit. Valide jusqu'au 1er mai.
Appelez les SPÉCIALISTES de la région...
HABITATION CAA QUÉBEC Recommandé
Réfrigération - Climatisation
SANSOUCY Inc.
TRAITEMENT DE L'AIR ET DU FROID - CHAUFFAGE AU GAZ
851, rue Des Érables, St-Césaire
(450) 469-1427
R.B.Q. : 1366-0074-19
328521V

Jean Charest satisfait de l'entente sur le bois d'œuvre

MARTIN OUELLET
Presse canadienne

Québec — Même si les pertes sont importantes pour les entreprises québécoises, l'entente sur le bois d'œuvre annoncée jeudi constitue un compromis fort acceptable, a estimé le premier ministre Jean Charest.

«C'est une bonne entente. Nous n'avons pas obtenu tout ce que l'on voulait mais c'est ce qu'ont donné les négociations», a dit M. Charest, hier, lors d'une conférence de presse dans une bibliothèque de l'arrondissement Val-Bélair à Québec, où il était de passage pour faire l'annonce d'un projet d'agrandissement.

En vertu de l'entente, les entreprises québécoises récupéreront environ 1 milliard $ sur les frais compensateurs déjà versés aux Etats-Unis, soit environ 80% du montant total.

L'industrie devra donc éponger le 20% restant, ce qui représente un montant de 300 millions $.

«Évidemment, nous aurions aimé récupérer tout ce qui a été payé (par l'industrie québécoise), cela aurait été l'idéal», a commenté le premier ministre.

Néanmoins, a-t-il poursuivi, la ponction de 20% ne constitue pas une perte totale pour les entreprises exportatrices puisque la moitié de la somme sera consacrée à des projets conjoints entre le Canada et les États-Unis pour la prospection du marché en Asie.

PHOTO PRESSE CANADIENNE
Jean Charest: «C'est une bonne entente.»

L'entente, a convenu le premier ministre, ne fait pas l'unanimité chez les entreprises québécoises mais «la grande majorité» d'entre elles jugent l'accord parfaitement acceptable, a-t-il relaté.

Le gouvernement, tout comme les principaux acteurs du milieu du bois d'œuvre, est surtout heureux de constater la fin de l'interminable litige commercial canado-américain qui perdurait depuis cinq ans, a dit M. Charest.

«Cela met un terme à l'incertitude dans laquelle nous étions et d'avoir pour les sept prochaines années un environnement qui permet aux gens de l'industrie de prendre des décisions et de reprendre les exportations», a-t-il fait valoir.

De fait, les entreprises québécoises pourront reprendre les exportations de bois vers les États-Unis sans avoir à acquitter des taxes élevées sur leurs ventes.

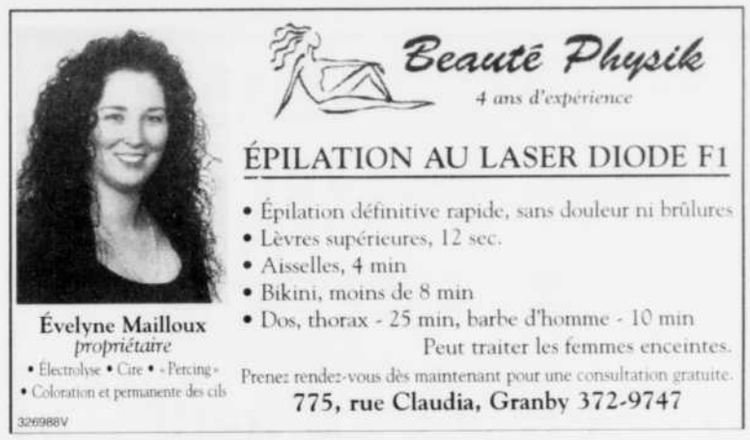
Précisément, les droits seront calculés en fonction du prix du bois exporté. Il pourrait même ne pas y avoir de taxe du tout si le prix du bois vendu aux États-Unis atteint ou dépasse les 355 $ US du 1000 pieds linéaires.

Au total, le Québec paiera moins de taxes étant donné que ses réserves de bois sont moins élevées qu'en Colombie-Britannique et en Ontario.

L'entente est d'une durée de sept ans, avec deux années supplémentaires optionnelles.

«Quand on regarde l'ensemble de la situation, on constate que cela nous positionne de belle façon, a déclaré M. Charest. Le règlement nous permet de tourner la page et de travailler avec l'industrie pour consolider sa position au Québec.»

Le secteur forestier représente 3% des échanges commerciaux entre le Canada et les États-Unis. À elle seule, l'industrie du bois d'œuvre procure de l'emploi direct à 90 000 personnes au Québec.



LA FERME Chiapputo
Arthrite!?! Rhumatisme!?! Fatigue!?! Essayez-le!
2352, rue Principale
DUNHAM
450-266-2460
Maintenant disponible
Directement chez le producteur
BOIS DE VELOURS
16,67$ La bouteille de 30 capsules 280 mg
à l'achat d'une caisse de 12 bouteilles
taxes incluses
* Aussi disponible en liquide concentré
330803V

INSTITUT SOCRATE

RÉORIENTATION DE CARRIÈRE
• BILAN DES COMPÉTENCES
• ORIENTATION PROFESSIONNELLE
• CURRICULUM VITAE
916, rue St-Hubert, Granby
372.6633
NATHALIE VACHON c.o.
DIRECTRICE PROFESSIONNELLE
330052V
REMBOURSÉ PAR LA PLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES

Vente de faillite
3 JOURS seulement
(4, 5 et 6 mai)
TOUT, TOUT
TOUT
de 50%
à 80%
boutique envi
VÊTEMENTS HOMMES • FEMMES
220, rue Principale
(voisin de La Mode des Petits)
Pour info.: 378-5885
Heures d'ouverture:
Jeudi et vendredi: de 12 h à 20 h
Samedi: de 10 h à 17 h
Comptant seulement

MANQUE DE TRANSPARENCE

Les conservateurs dénoncés

ISABELLE RODRIGUE
Presse canadienne

OTTAWA — Le gouvernement de Stephen Harper s'est fait élire sur des promesses de transparence, mais c'est plutôt un voile de secret qu'il s'apprêterait à déployer sur tout le gouvernement, dénonce le commissaire à l'information du Canada, dans un rapport très critique.

Le commissaire John Reid estime que le projet de loi sur la responsabilité, déposé par le gouvernement conservateur le 11 avril dernier, aura comme résultat de réduire la quantité d'informations accessibles au grand public et donc, d'amoindrir la transparence.

Depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur l'accès à l'information, en 1983, «aucune administration n'avait proposé un ensemble de modifications aussi rétrogrades et dangereuses», écrit M. Reid, dans un rapport présenté au Parlement, hier.

Contrairement à ce qu'ils avaient promis en campagne électorale, les conservateurs de M. Harper ont retiré du projet de loi la réforme de la Loi sur l'accès à l'information, chargeant plutôt un comité parlementaire d'analyser une série de modifications soumises dans un document de travail.

Étant donné la durée de vie moyenne des gouvernements minoritaires, cette réforme, qui n'en finit plus d'être remise à plus tard, risque peu d'être appliquée avant la prochaine élection.

ARCHIVES PRESSE CANADIENNE
Stephen Harper et son gouvernement sont contestés par le commissaire à l'information du Canada.

Mais plus encore, M. Reid s'insurge des modifications qui sont proposées dans le document de travail. Les conservateurs proposent de soumettre à la Loi sur l'accès à l'information 19 entités fédérales qui y échappent, mail ils créent néanmoins 10 nouvelles exceptions pour le gouvernement de refuser de rendre des documents publics.

M. Reid n'hésite pas à se mouiller et à prendre un ton presque politique, en notant que le premier ministre Harper, alors qu'il était dans l'opposition, critiquait l'approche des libéraux.

«Le nouveau gouvernement a pris les mesures mêmes qu'il avait ridiculisées chez son prédécesseur», ne peut s'empêcher de faire observer le commissaire.

Langage «excessif»

Le président du Conseil du trésor, John Baird, qui est responsable de la Loi sur l'accès à l'information, s'est dit déçu du langage «excessif» utilisé par le commissaire.

Mais il s'est dit prêt, hier, à travailler avec M. Reid là où ils pourront trouver un terrain d'entente. Il admet cependant qu'il ne bronchera pas sur certains aspects, citant les exceptions pour assurer que les plaintes non fondées des fonctionnaires dénonciateurs demeurent secrètes et la protection des sources des journalistes de Radio-Canada.

Le député du Nouveau Parti démocratique (NPD), Pat Martin, concède que le comité qui étudiera la question devra trouver le meilleur équilibre entre le droit de savoir et le droit à la vie privée.

Mais les critiques sont sérieuses, poursuit M. Martin. «L'argument le plus important qu'avance M. Reid, c'est le contraste entre le programme électoral des conservateurs et ce qu'on retrouve dans le projet de loi sur la responsabilité», explique-t-il.

«Rien n'est plus important, pour la transparence et la responsabilisation, que les mesures d'accès à l'information, et c'est ce que le gouvernement a retiré de son projet de loi.»

EN BREF

Des alertes publiques à la télé

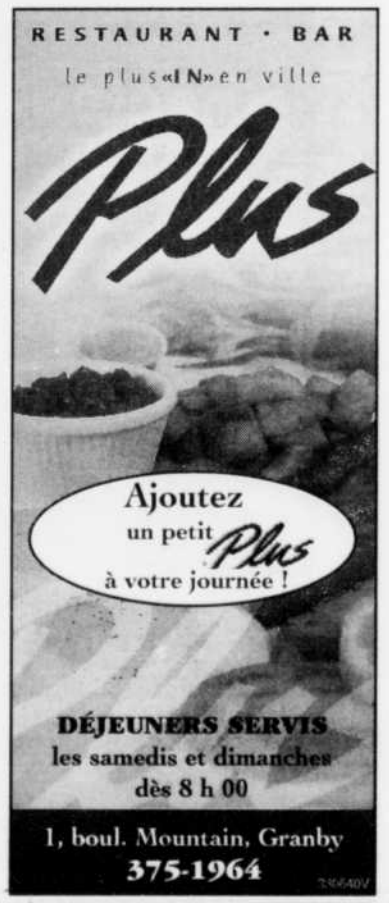
Montréal (PC) — Un système d'alerte publique par le biais de la télévision est mis à l'essai au Québec.

Services Québec préviendra ainsi la population de dangers imminents sur les ondes des chaînes MétéoMédia et The Weather Network.

Ce projet pilote conjoint vise à mettre au point et tester un système perfectionné de communications d'urgence lors d'événements qui sont de nature à menacer la sécurité des gens.

Ce projet répond aux préoccupations sans cesse croissantes relativement à la sécurité publique et à la préparation aux situations d'urgence.

Les alertes seront localisées. Ainsi, le public des régions qui ne sont pas visées par une alerte ne sera pas inquiété inutilement.



Les progrès du Canada en Afghanistan seront lents

Kandahar (PC) — Alors que les Canadiens ont mesuré le lourd tribut humain à payer pour la guerre en Afghanistan, le commandant des forces de la coalition a averti que les progrès menant à la victoire contre les talibans seront lents.

Le brigadier-général David Fraser, qui commande une brigade multinationale, a déclaré à la *Presse canadienne* que le travail nécessaire à l'expulsion des talibans demanderait temps et courage.

Les tirs et les bombardements sont quotidiens en Afghanistan et le commandant de la police locale a été victime d'une tentative d'assassinat hier.

Selon M. Fraser, assurer la sécurité dans le sud de l'Afghanistan s'avérait un exercice périlleux.

La mort de quatre soldats canadiens dans un attentat la fin de semaine dernière a marqué les mémoires.

Le gouvernement néerlandais déploiera 200 soldats additionnels en Afghanistan.

Les forces de la coalition compteront alors 1600 personnes. «Les forces de la coalition sont en mesure de combattre les talibans», a dit le général Fraser.

L'arrivée de nouvelles troupes et une armée afghane nouvellement entraînée vont faciliter le travail des forces de la coalition, estime le général.

ARCHIVES PRESSE CANADIENNE

Les risques d'attaques seraient élevés présentement en Afghanistan.

«Les attaques se font nombreuses et la situation semble de plus en plus difficile, mais la plupart de ces combats ont été menés par des Afghans avec l'appui de la coalition», a expliqué M. Fraser.

Les forces de la coalition sont en situation d'alerte partout en Afghanistan à la suite des avertissements lancés par les services de renseignement américain et australien. Les risques d'attaques seraient élevés.

Ces attaques coïncideraient avec le 14e anniversaire de la victoire des moudjahidines face au gouvernement communiste de l'époque.

Le président afghan Hamid Karzai a demandé aux talibans de cesser la violence et les a invités à se joindre à son gouvernement afin de participer à la reconstruction du pays.

La plupart des commandants de la coalition croient que l'invitation du président Karzai restera lettre morte. Mais le général Fraser a affirmé que les soldats d'expérience constatent des progrès sur le terrain.

«Les talibans ne sont pas invincibles et le manque d'intensité de leurs attaques indique que nous avons un effet sur eux», a dit le brigadier-général Fraser.

EN BREF

L'oncle de José Théodore condamné à 3000 $

Montréal (PC) — L'oncle de l'ex-gardien de but du Canadien de Montréal José Théodore a obtenu, hier, une absolution conditionnelle au versement d'un don de 3000 $ à un réseau de centres d'aide aux victimes d'actes criminels.

La semaine dernière, Boris Théodore, 68 ans, avait plaidé coupable à une des six accusations qui avaient été déposées contre lui relativement à une affaire de prêts usuraires.

Le juge Serge Boisvert a ordonné à Théodore de faire un don de 3000 $ au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC).

Boris Théodore a ainsi clos le dossier d'accusations relatives à des activités de prêt à des taux usuraires, ouvert en 2003 contre cinq membres de la famille, dont le père du gardien de buts — maintenant avec l'Avalanche du Colorado —, Ted.

Lors de son témoignage, Boris Théodore avait affirmé que son travail se limitait «à recevoir les enveloppes» et à les remettre à son aîné, reconnu comme le grand patron de l'organisation.

En retour, il touchait une commission.

Ted Théodore est le seul à avoir écopé d'une peine de prison. En plus d'une amende de 30 000 $, il a été condamné à purger une peine de six mois dans la communauté.

INTER SÉCURITÉ D L
ALARMES INTERCOMMUNICATION
Feu | Vol | Centrale d'alarme
Carte d'accès | Caméra
Intercom d'immeubles
Sur rendez-vous
Daniel Lavallée
Propriétaire
Licence R.B.Q. 8325-4458-13
Bureau: (450) 372-1995
330692V

L'ÉVÉNEMENT PASSEZ À LA VITESSE
mazda
À l'achat ou à la location d'un véhicule Mazda 2006 neuf, recevez gratuitement un récepteur portatif de radio satellite Sirius ainsi qu'un abonnement d'un an.
Une valeur approximative de 300 $. Offre d'une durée limitée.

mazda 3 GX 2006
Mazda3 GX illustrée
LOUEZ À PARTIR DE 198$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
* COMPTANT INITIAL DE 2 595$
CLÉ D'OR meilleur véhicule (catégorie voitures compactes) L'Annuel de l'automobile 2006
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT jusqu'à 24 mois

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS
mazda 5 GS 2006
LOUEZ À PARTIR DE 254$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
* COMPTANT INITIAL DE 2 495$
mazda 5 GS 2006
À PARTIR DE 19 995$** À L'ACHAT
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TRIBUTE GX 4 CYL. 2006 4x4
LOUEZ À PARTIR DE 275$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 995$
MAZDA TRIBUTE GS-V6 ILLUSTRÉ
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT jusqu'à 60 mois
***** INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ LORS D'ESSAIS DE COLLISION
**Détails chez Cowansville Mazda
COWANSVILLE mazda
mazda
vroum-vroum
400, rue Rivière
(450) 266-8888
(face à Cowansville Toyota)
326936V

POUR VOUS ENTENDRE À L'AMIABLE
Jacqueline Lemieux B.A., LL.B.
Avocate et médiatrice accréditée
MÉDIATION FAMILIALE
• Séparation • Divorce à l'amiable
• Projets d'entente • Union de fait
• Pension alimentaire
57, rue Dufferin, Granby
375-9779
327247V

NOUVEAU AU Centre de Beauté Li-Mar
Viva Derme
www.vivaderme.com
Épilation laser avec refroidisseur (bikini, aisselles) 99$ garantie
• Maquillage permanent
• Laser pour cesser de fumer
Pour rendez-vous ou renseignements sur les soins :
266-1567 ou 266-7575
Lisette Proteau, propriétaire
330734V
215, rue Bell, Cowansville

AMORTISSEURS*

Achetez-en 1 et obtenez le 2e à 1/2 prix et épargnez 15 % sur l'installation

Offre valide jusqu'au 15 juin 2006.
Offre valide pour véhicules Ford.

De plus, inscrivez-vous au tirage pour courir la chance de gagner UN TOUT NOUVEAU ET SUPERBE EXPLORER SPORT TRAC 2007.

*Garantis tant que vous êtes propriétaire

FORMULE FORD

SVT SPECIAL VEHICLE TEAM — GRANBY, QUÉBEC

1144 Principale, Granby 777-6050
www.formuleford.com

330037V

Super brunch de la fête des Mères

Le dimanche 14 mai
au club de golf le Rocher de Roxton Pond

2 services pour le brunch : à 10 h et midi

Places limitées
Réservez maintenant

15,95$ + taxes par adulte

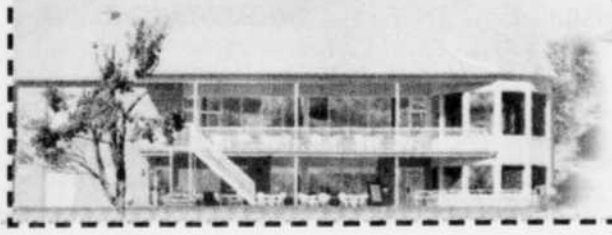
6,95$ + taxes par enfant (7 à 12 ans)

Gratuit pour les enfants de 6 ans et moins

1 brunch gratuit

pour chaque réservation de 8 adultes ou plus (adultes payants)
(sur présentation de ce coupon).

Le plus beau brunch de la région



golf le rocher de Roxton Pond
821, 4e Rang, Roxton Pond
777-5888 ou 1 888-850-5888
www.golflerocher.com

330060V

Horoscope

Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

C'est à force de tomber qu'on apprend à marcher. Ne vous découragez pas si vous n'excellez pas immédiatement dans la pratique d'une nouvelle activité. En cette étape anniversaire, votre détermination de Taureau vous permettra d'accéder à votre but. Sur une note plus positive, ce samedi pourrait vous permettre de découvrir une nouvelle façon de vous amuser.

Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Avec l'arrivée de la Lune en Gémeaux, voici un week-end parfaitement indiqué pour faire de nouvelles rencontres et approfondir des liens récemment tissés. Vous ne devriez pas avoir peur d'obtenir la réponse à une question qui vous tourmente. Il est également possible de vous mériter la sympathie et la complicité de gens que vous considériez difficiles d'approche.

Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Vous avez parfaitement le droit de consentir à quelque chose à quoi vous vous opposiez jadis. La capacité de changer d'avis est un signe de force et non de faiblesse. Ne vous laissez pas intimider par les commentaires de personnes qui se sentent frustrées par vos choix. Parallèlement, il est possible d'accéder à une opportunité sur laquelle vous ne comptiez plus.

Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Vous n'êtes pas responsable de la façon dont vos proches gèrent leurs vies. Ainsi, bien qu'ils soient issus de bons sentiments, vous devriez éviter de poser des gestes inutiles et potentiellement regrettables sous le coup de la culpabilité. Le meilleur moyen d'aider les autres est de leur servir d'exemple ou de modèle, ce dont vous êtes parfaitement capable.

Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Les autres apprécient toujours votre écoute attentive, mais vous avez également le droit de prendre la parole. Ne permettez pas à la Lune aujourd'hui en Gémeaux de vous éclipser complètement. Un samedi où vous devrez probablement fournir un effort particulier afin de prendre votre place, mais vous ne le regretterez certainement pas.

Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

La Lune en Gémeaux est une de celles qui vous comprend le mieux. Par conséquent, vous pouvez vous attendre en ce samedi à ce que les autres soient non seulement plus respectueux, mais également plus coopératifs. Il serait toutefois dommage de perdre un temps précieux en vous attardant sur des détails qui n'ont pas de réelle importance.

Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Quelqu'un pourrait vous faire attendre un peu trop longtemps. Toutefois, ce samedi ne vous décevra pas si vous ne le planifiez pas en fonction d'une autre personne. Il serait dommage de perdre votre temps à cause de l'indécision et de l'hésitation d'autrui. Profitez de cette journée pour faire ce qui vous tente; c'est aux autres à vous courir après et non l'inverse.

Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

En amorçant son cycle mensuel dans votre Signe opposé, les Gémeaux, la Lune vous revigorera et vous donnera l'occasion de vous surpasser. Vous serez capable de passer outre une contrainte qui vous limitait. Ce n'est pas le moment d'agir avec retenue. Un week-end où vous devriez plutôt profiter de ce climat astral favorable pour foncer.

Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

La présence de Mars dans votre Signe complémentaire, le Cancer, procurera un second souffle à votre motivation. Une situation peut prendre une tournure complètement différente si vous y incorporez un élément de nouveauté. Une proposition n'avait pas été lancée par politesse, ni faite à la légère; considérez-la sérieusement!

Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Ce n'est pas le moment d'hésiter et de tourner autour du pot; au contraire, il vaudrait mieux foncer et aller droit au but aujourd'hui. Avec la Lune en Gémeaux, n'ayez pas peur d'émettre des propositions et d'exprimer vos attentes ouvertement. Vous êtes la personne la mieux placée pour faire bouger les choses et vos initiatives peuvent entraîner un effet domino.

Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

L'arrivée du cycle de la Lune en Gémeaux, au carré de votre Signe, vous incite à la prudence. Par conséquent, ce n'est pas le meilleur week-end pour prendre une initiative risquée. Vous devriez vous en tenir aux valeurs sûres et attendre pour tenter quelque chose de plus audacieux. Une annonce controversée peut causer des remous dans un milieu que vous fréquentez.

Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Le plus beau lendemain ne nous rend pas la veille. C'est pourquoi il est préférable de se concentrer sur le moment présent, et de ne pas l'hypothéquer au détriment d'un avenir qui comportera toujours une part d'imprévisibilité. Profitez pleinement de l'influence favorable de Mercure en Bélier qui facilite votre communication avec le monde extérieur. Une opportunité de voyage n'est pas exclue.

327456V

Emmental Suisse

5.99 /lb

13,21$ / kilo

4 JOURS SEULEMENT

Jeudi, vendredi,
samedi, dimanche

Offre valide les 27, 28, 29 et 30 avril 2006

JARDIN DU MONT

Pour la fraîcheur et pour les prix

794 Principale et 252 Denison Est, Granby 375-3941

327687V

Bush face au pouvoir latino

RICHARD HÉTU
La Presse

Washington —Devant une mobilisation sans précédent des immigrés hispaniques, George W. Bush a tenté hier de mettre le holà à certaines de leurs initiatives.

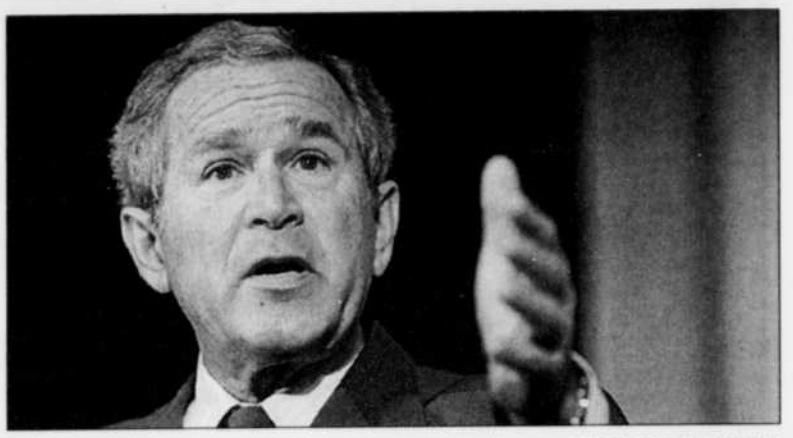
Le président s'est d'abord opposé à la version espagnole de l'hymne nationale des États-Unis qui fait surface au milieu d'un débat émotif sur l'immigration. «L'hymne national devrait être chanté en anglais», a-t-il dit en conférence de presse à la Maison-Blanche. «Je pense que les gens qui veulent devenir citoyens de ce pays devraient apprendre l'anglais et devraient apprendre à chanter l'hymne national en anglais.»

Après cette mise au point linguistique, le président a exprimé son opposition à la «journée sans immigrés», qui aura lieu le 1er mai. Ce jour-là, les immigrés d'origine hispanique seront appelés à tout quitter — le travail, l'école, les magasins — pour aller manifester dans les rues. Le but de ce «boycottage national» (l'expression vient des organisateurs): obtenir une réforme de l'immigration qui soit favorable aux quelque 12 millions de clandestins aux États-Unis.

Les Hispaniques représentent la minorité la plus nombreuse aux États-Unis avec 40 millions de personnes.

«Je ne suis pas partisan des boycottages, je suis partisan d'une vraie réforme de l'immigration», a dit le président Bush, qui prône l'adoption d'un programme de «travailleurs invités temporaires». Ce programme est cependant bloqué au Congrès, où la réforme de l'immigration divise profondément le parti du président. Certains républicains de la Chambre des représentants s'opposent en effet au chef de la Maison-Blanche et préconisent notamment l'adoption d'une loi qui criminaliserait les clandestins.

C'est en grande partie pour protester contre une telle loi que les Américains et les immigrés d'origine hispanique, par centaines de milliers, sont descendus dans les rues des grandes villes du pays, les 9 et 10 avril derniers. S'il existe un pouvoir latino aux États-Unis, les Américains l'ont découvert ces deux jours-là.



ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

«L'hymne national devrait être chanté en anglais», a déclaré hier le président américain, George Bush.

Notre hymne

Quant à la polémique autour de l'hymne national américain, elle découle d'un projet musical qui touche indirectement à la «journée sans immigrés». Hier, la maison de disques Urban Box Office (UBO) a invité les stations de radio à faire tourner, au même moment, une version espagnole du *Star-Spangled Banner* qui a pour titre *Nuestro Himno* (*Notre hymne*). Tout ça à la veille du «boycottage national» du 1er mai.

«Nous avons choisi d'enregistrer (en espagnol) *The Star-Spangled Banner* pour montrer notre solidarité avec les immigrés clandestins et leur lutte pour les droits civiques fondamentaux», a annoncé le président d'UBO, Adam Kidron, par dans un communiqué.

Interprétée par des stars de la musique latino, *Nuestro Himno* fait partie d'un album qui réunit plusieurs chansons classiques sur l'expérience des Hispaniques aux États-Unis. L'album s'intitulera *Nous sommes américains* et sera mis en vente à la mi-mai.

Les organisateurs de la «journée sans immigrés» attendent de deux à trois millions de personnes dans les rues de Los Angeles lundi. «Nous fermerons Los Angeles, Chicago, New York, Tucson, Phoenix, Fresno», a déclaré José Rodriguez, un des organisateurs de la journée.

Michelle Courchesne
Ministre de l'Emploi
et de la Solidarité sociale

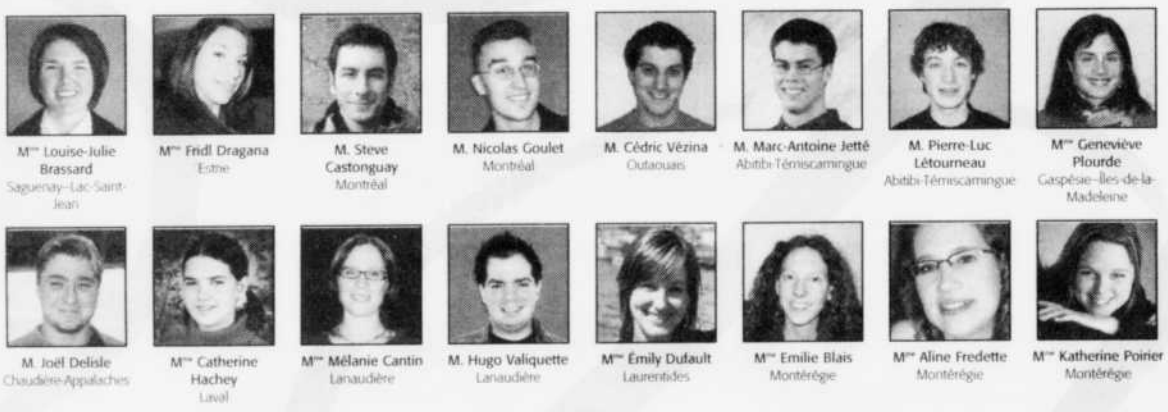
Au nom du gouvernement du Québec, je félicite à nouveau les lauréates et les lauréats qui ont été honorés lors de la cérémonie Hommage bénévolat-Québec, qui s'est tenue le 26 avril dernier à l'Assemblée nationale du Québec.

Je profite de l'occasion pour témoigner ma gratitude à tous les bénévoles et les organismes communautaires. Ces femmes et ces hommes ont fait de l'engagement social une priorité, embellissant ainsi la vie de milliers de personnes.

Leur dévouement contribue de manière éclatante au rayonnement de nos communautés et mérite d'être connu et reconnu.

Michelle Courchesne

Catégorie
Jeune Bénévole – *Prix Claude-Masson*



M^me^ Louise-Julie Brassard, Saguenay–Lac-Saint-Jean
M^me^ Fridl Dragana, Estrie
M. Steve Castonguay, Montréal
M. Nicolas Goulet, Montréal
M. Cédric Vézina, Outaouais
M. Marc-Antoine Jetté, Abitibi-Témiscamingue
M. Pierre-Luc Létourneau, Abitibi-Témiscamingue
M^me^ Geneviève Plourde, Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
M. Joël Delisle, Chaudière-Appalaches
M^me^ Catherine Hachey, Laval
M^me^ Mélanie Cantin, Lanaudière
M. Hugo Valiquette, Lanaudière
M^me^ Émily Dufault, Laurentides
M^me^ Emilie Blais, Montérégie
M^me^ Aline Fredette, Montérégie
M^me^ Katherine Poirier, Montérégie

Catégorie
Bénévole en action

M. Gervais Darisse, Bas-Saint-Laurent
M^me^ Marie-Andrée Lepage, Saguenay–Lac-Saint-Jean
M^me^ Josiane T. Thériault, Capitale-Nationale
M^me^ Lise Fréchette, Mauricie
M. Jean-Claude Gosselin, Estrie
M. Arthur LeBlanc, Montréal
M. Rodolphe La Salle, Outaouais
M^me^ Francine Séguin, Abitibi-Témiscamingue
M. Luc Guy Therrien, Côte-Nord
M^me^ Dany Larouche, Nord-du-Québec
M^me^ Bérengère Therrien, Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
M. Marquis Lachance, Chaudière-Appalaches
M. Joel Arron, Laval
M. Julien Tremblay, Lanaudière
M. Yves Ladouceur, Laurentides
M^me^ Lise Martin-Cadieux, Montérégie
M^me^ Edith Durand, Centre-du-Québec

Catégorie
Organisme en action

Les Aînés et les Aînées de Jonquière, Saguenay–Lac-Saint-Jean
Centre d'aide et d'action bénévole de Charlesbourg, Capitale-Nationale
L'Équipe bénévole de l'Institut, Capitale-Nationale
Centre d'action bénévole de la Moraine, Mauricie
Parents-Secours du Québec inc., Mauricie
Conseil du loisir scientifique de l'Estrie, Estrie
Centre d'action bénévole Ouest-de-l'Île, Montréal
J'apprends avec mon enfant, Montréal
Les Œuvres de la Maison du Père, Montréal
Projet Changement - Centre communautaire pour aînés, Montréal
Regroupement des femmes de la Côte-Nord, Côte-Nord
Comité de Survie et Relance de Saint-Magloire, Chaudière-Appalaches
Fin à la faim..., Lanaudière
Réseau Internet de Brossard, Montérégie
Légendes Fantastiques, Centre-du-Québec

Emploi et Solidarité sociale
Québec
Avec la participation de :
• Les Publications du Québec

Avec la collaboration de :
FCABQ Fédération des centres d'action bénévole du Québec
Réseau de l'action bénévole du Québec

331103V

COMPLEXE SPORTIF INTERPLUS

Recherche

Directeur adjoint du cond. Physique et Cours de Groupe

Vous serez l'adjoint du Directeur Général et du Président pour ces départements

Vous serez responsable:
- de l'embauche
- de l'entraînement privé
- des programmes personnalisés
- de la nutrition sportive et suppléments, gestion du département de danse d'entraînement.

Vous devez être: Dynamique, responsable, qualité dans les ventes, rassembleur, travaillant.

Salaire: Base + commission, selon l'industrie du fitness

Exigences: BAC en éducation physique ou équivalent

Entrevue: Pierre Forand ou Christian Laporte

(450) 375-2552

P.S.: C.V. requis

575 Dufferin, Granby (Qc) J2G 9H8

362418V

BUFFALO
DAVID BITTON

Personnel demandé – Magasin Bromont

Buffalo est à la recherche d'employé(e)s énergiques, motivé(e)s et passionné(e)s par la mode pour contribuer au succès d'une équipe jeune et dynamique. Vous vous reconnaissez ?

Postes à combler :
- Gérant(e)
- Assistant(e) Gérant(e)
- Conseillers – Conseillères
- Préposé(e) à la marchandise

Envoyez votre c.v. à l'adresse courriel suivante :
hr@buffalo-inc.com

362391V

DUTAILIER

CONSEILLER(ÈRE) CORPORATIF(VE) RESSOURCES HUMAINES

Dutailier International inc. (www.dutailier.com), est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels et d'ameublement haut de gamme pour bébés et enfants. Forte d'une expertise de 27 années, l'entreprise distribue aujourd'hui ses produits dans plus de 15 pays.

DESCRIPTION DU POSTE

Relevant du Vice-président Technologie, R.H. et relations de travail, le ou la titulaire du poste assumera les responsabilités suivantes:

Au siège social:
- Conseiller les gestionnaires dans leurs responsabilités RH, gestion des employés difficiles et/ou en difficultés;
- Recruter le personnel technique et cadre;
- Gérer le volet formation (besoins, plan, coordination, loi 90);
- Appliquer les politiques et procédures;
- Développer et soutenir les activités de communication et de loisir;
- Autres (Coordonner les évaluations de rendement, participer au renouvellement des contrats d'assurance collective / REER, projet spéciaux)

À l'usine de St-Pie :
- Gérer les relations de travail de l'usine en collaboration avec le directeur d'usine (participer au comité des relations de travail, mesures disciplinaires, application et interprétation convention collective, gestion des griefs, rencontre avec employé)

PROFIL RECHERCHÉ
- Baccalauréat en relations industrielles ou en ressources humaines;
- 4 années d'expérience pertinente;
- Connaissance des lois du travail (LNT, LATMP, ...);
- Fortes habiletés en communication et en gestion des priorités;

Ce poste est permanent et régit par un horaire de 36,5 heures par semaine.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 8 mai 2006** :

GROUPE DUTAILIER inc.
Service des ressources humaines
299, rue Chaput
St-Pie (Québec) J0H 1W0
Télécopieur : (450) 772-5682
ressources_humaines@dutailier.com

Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes. Seules les personnes sélectionnées recevront une réponse.

362511V

Elegance ACURA

Secrétaire des ventes & Réceptionniste

Qualifications:
- Connaissance Excel
- Connaissance de base en comptabilité
- Expérience un atout
- Bilinguisme un atout

Salaire et conditions à discuter lors de l'entrevue

Contactez
M. Michel Daigle
(450) 378-4969
ou
(450) 531-0531 cell.

362480V

---

philippe dagenais
mobilier décoration conseils

Entreprise dynamique en pleine expansion recherche du personnel pour son entrepôt de Granby

Aide-Livreur Tout en offrant un service de haute qualité, le condidat recherché aura à faire la livraison et l'assemblage de meubles chez nos clients.

Exigences:
- Poste 3 jours / semaine
- Permis classe 3 un atout
- Expérience dans la livraison de meubles un atout
- Courtoisie et apparence soignée
- Facilité à lire des plans d'assemblage

Poste permanent, temps plein

Faites-nous parvenir votre CV à l'attention de Karina Gaudreault
par télécopieur au (450) 686-7541 ou
par courriel: **gauk@philippedagenais.com**

362543V

Manpower®

8, rue Langlois
Granby (Québec) J2G 6J4
Tél.: (450) 776-6630
Téléc.: (450) 776-7730
Les candidatures doivent être soumises par télécopieur ou par courriel :
melissa.bernard@na.manpower.com
***** Services gratuits pour les candidats. *****

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. Les candidatures retenues seront contactées.

334717V

Centre Dentaire Sutton

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Nous sommes une équipe jeune et dynamique à la recherche d'une hygiéniste dentaire passionnée par la dentisterie.

Notre clinique connaît un essor important et se distingue par la qualité et la diversité de ses soins.

L'emploi offert est un poste permanent à temps plein et le bilinguisme est un atout.

La ou le candidat(e) doit être membre de l'Ordre des hygiénistes dentaires du Québec.

Nous offrons une ambiance de travail chaleureuse et un salaire défiant toute concurrence pour la/le candidat(e) qui s'intégrera à notre philosophie de pratique.

Veuillez nous faire parvenir votre C.V. au

Centre Dentaire Sutton
20, Principale Nord #0
Sutton (Québec) J0E 2K0
roxane@centredentairesutton.com

362508V

MILLETTE & FILS LIMITÉE / SONS LIMITED

ÉTABLIE EN 1891

Entreprise manufacturière comptant près de 100 employés située à Lawrenceville (à 5 minutes de Valcourt) est à la recherche d'un(e):

SUPERVISEUR / SUPERVISEURE D'OPÉRATEURS DE MACHINES À TRAVAILLER LE BOIS

Vous verrez à planifier, organiser et superviser le travail d'une équipe de 10 personnes. De plus, vous serez responsable de l'atteinte des résultats à différents niveaux: qualité, productivité et sécurité. Vous devrez également participer aux activités du département en tant qu'opérateur.

Vous possédez un diplôme d'études secondaire et vous détenez un minimum de trois ans d'expérience en tant que superviseur(e)/chef d'équipe, de préférence dans le domaine de la transformation du bois. Vous êtes reconnu(e) dans votre milieu pour votre leadership, votre sens de l'organisation et vos habiletés pour la communication orale. Vous possédez également des connaissances informatiques (Microsoft Office).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard ***lundi le 8 mai 2006***:

Ressources Humaines
2105, rue de l'Église, CP. 39
Lawrenceville, Qc J0E 1W0
Télécopieur: 450-535-6300
Courriel: cv@milletteetfils.com

362479V

29

Conseiller(ère) en marketing et communication

SUTTON
Ma station de montagne !

*Notre client, **Ski Sutton Inc.**, est l'une des quatre principales stations de ski et surf des neiges du Québec. Réputée dans son domaine, **« Sutton, Ma station de montagne! »** est en croissance et en développement continu et est à la recherche d'une personne dynamique pour combler un poste de **conseiller(ère) en marketing et communication.***

Relevant du directeur général et en collaboration avec l'équipe en place, vous aurez à coordonner l'application de stratégies de mise en marché, à élaborer des stratégies de communication (diffusion de messages et de communiqués) et à réaliser des études de marché et de satisfaction de la clientèle. Vous assisterez la direction dans toutes les fonctions de communication et de relations publiques locales et régionales et effectuerez la mise à jour du site Internet et des documents internes et externes servant à la promotion.

Bilingue et bon communicateur, vous détenez une formation en marketing, jumelée à trois à cinq années d'expérience. Une longue expérience pertinente peut compenser l'absence d'un diplôme. Vous êtes reconnu(e) pour votre sens de l'organisation et votre esprit d'initiative et maîtrisez les logiciels informatiques les plus couramment utilisés.

Si vous désirez relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **12 mai 2006** à :

Raymond Chabot Ressources Humaines

Hélène Chrétien, Directrice, Service de recrutement
Raymond Chabot Ressources Humaines inc.
455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4
Télécopieur : (819) 821-3640. Courriel : rcrhsherbrooke@rcgt.com

362457V

Une entreprise dans le domaine du transport dans le secteur près de Granby est à la recherche d'un(e) :

COMPTABLE

5 ans et plus d'expérience dans la comptabilité incluant la paie, datatrak, conciliation bancaire, suivi des immobilisations, des frais courus et des frais payés d'avance et toutes autres tâches administratives.

Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au :

Casier 1805
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4

362546V

MÉTAUX A.D. PICARD

Est à la recherche d'un(e)

OPÉRATEUR d'excavatrice

avec cisaille
pour couper du métal

- Expérience nécessaire
- Travail à temps plein, de jour
- Salaire selon expérience

Communiquez avec Yves Piché
750 Grand Rang St-François
St-Pie (Québec) J0H 1W0
Tél.: (450) 772-2015
Téléc.: (450) 772-5445

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

362456V

Lemay Outillage Inc.
Bonsecours Qué

MACHINISTE PROGRAMMEUR C.N.C.

EXPÉRIENCE DANS L'OUTILLAGE SERAIT UN ATOUT
Formation incluse pour machine à étincelage à fil
Temps plein sur équipe de jour.
Inf.: Jocelyn
(450) 532-3170
poste 1

362530V

CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT (CLD) DE LA RÉGION D'ACTON
Conseiller en développement

Le Centre local de développement de la région d'Acton (CLD) est un organisme à but non lucratif ayant pour mission de promouvoir le développement socio-économique, sur le territoire de la MRC d'Acton.

FONCTIONS

- Promouvoir et initier le développement de projets en économie sociale et en agroalimentaire
- Accueillir et supporter tout promoteur de projets structurants dans ces secteurs d'activité
- Assurer le suivi du Pacte rural en collaboration avec les municipalités et les comités locaux du territoire
- Initier, réaliser ou collaborer à la réalisation de diverses activités pouvant susciter ou soutenir le développement socio-économique
- Contribuer à l'animation socio-économique du milieu et aux différents projets de développement, en collaboration avec les intervenants économiques;
- Participer activement aux diverses activités du CLD;

QUALIFICATIONS

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ approprié (Développement économique, régional, gestion de projets, etc)
- Bonne connaissance des éléments constituants d'un plan d'affaires, entre autres des connaissances en administration
- Excellente maîtrise de la communication orale et écrite en français
- Posséder une bonne capacité à gérer différents projets de façon autonome
- Posséder des capacités d'animation et d'organisation
- Avoir la disponibilité pour ce genre d'emploi

Les personnes recherchées se distinguent par leur dynamisme, leur sens de l'initiative, leur leadership, leur excellente disposition pour les relations interpersonnelles et leur esprit d'équipe.

Entrée en fonction: Fin mai 2006

Rémunération: selon les qualifications et l'expérience

Veuillez prendre note que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre de motivation au plus tard le 10 mai 2006 à 16h30.

CLD DE LA RÉGION D'ACTON

Adresse électronique:
cldacton@cooptel.qc.ca
Télécopieur: (450) 546-4616
Adresse postale: CLD région d'Acton, 1545 rue Peerless, Acton Vale, QC, J0H 1A0 à l'attention de Lucie Marchessault

362447V

LES VÊTEMENTS SP APPAREL INC.

Fabricant de Vêtements Performants

Manufacturier de vêtements sport de Granby est à la recherche de:

JOURNALIERS/ JOURNALIÈRES
(permanent 40 heures et plus semaine)

- Jour, soir ou nuit selon le poste
- Salaire embauche: 9 $
- Prime de soir: 0,75 $, prime de nuit: 1 $

Salaire et avantages sociaux intéressants
Disponible, travail d'équipe, minutie, responsable, autonome.

Complétez votre demande d'emploi au:
1237, boul. Industriel, Granby

362422V

GÉRANT
de ferme avicole

Une ferme spécialisée dans les oeufs de consommation, comptant 90 000 pondeuses, recherche un gérant de ferme.

La personne doit posséder une expérience dans la volaille. Elle devra superviser une équipe de 6 à 8 employés. Une aptitude en entretien général pour les bâtiments et en entretien mécanique pour les équipements serait un atout. Autonomie et prise de décision sont essentielles, étant donné la structure de l'entreprise.

Une maison est disponible sur le site de la ferme pour loger le gérant et sa famille.

362545V

Contacter Serge au
(450) 785-2148 (bureau)
(450) 779-0459 (cellulaire)
ferme_st_ours@hotmail.com

OLYMEL ®MD

Olymel s.e.c. est le chef de file canadien dans l'industrie de l'abattage, de la découpe et de la transformation de la viande de porc et de volaille. Avec plus de 12 000 employés, Olymel offre à sa clientèle des produits de qualité supérieure sous les marques Olymel, Lafleur, Flamingo, Prince, Galco et de nombreuses marques privées, et ce, tant au Canada que dans plus de 40 pays.

Électromécanicien(ne)

Vous devez posséder un DEP en électromécanique, 3 ans d'expérience dans le domaine de l'alimentation et une connaissance en soudure sanitaire (TIG). Esprit d'initiative, souci du service à la clientèle et capacité à travailler en équipe sont également requis. Une licence C hors construction représente un atout.

Ce **poste permanent à temps plein de nuit** (40 h/sem., du lundi au samedi, de 22 h 30 à 8 h) est situé à l'usine de surtransformation et d'emballage à **Sainte-Rosalie.** Le taux horaire est de 19,92 $ auquel s'ajoutent une prime de nuit de 0,40 $/h ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Intéressé(e)? Postulez en visitant la section « Carrières ». de notre site Web à **www.olymel.com** ou faites-nous parvenir votre CV en mentionnant le **numéro de référence VGR-2904**, avant le **12 mai 2006**, à : **Ressources humaines, 3250, boulevard Laurier Est, Saint-Hyacinthe (Québec) J2R 2B6. Téléc. : 450 773-6148. Courriel : mamorin@olymel.com** (Hotmail non compatible).

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Le goût d'un travail de qualité

330925V

La doublure...

Shanghai (AP) — Vous n'en pouvez plus de votre patron mais vous n'avez pas les moyens de démissionner? Offrez-vous une doublure de votre chef pour vous défouler sur elle.

Zhang Li et Chen Jun, deux habitants de Shanghaï, encaissent tout à la place de votre supérieur. Pour 100 yuans la minute (14 $), la paire écoutera récriminations et insultes. Pour 30 yuans de plus (3$), ils accepteront même de recevoir une gifle, une option toutefois réservée à la clientèle féminine. Les deux hommes ont quitté la routine et cessé de ronger leur frein au bureau pour créer leur propre entreprise le mois dernier, la société Wantong, inspirée des frustrations qu'ils avaient pu ressentir sur leur lieu de travail.

«J'étais un employé de bureau avant, donc je sais par expérience qu'il y a un énorme marché pour ce genre de service», explique Zhang Li. Pour le moment, dit-il les deux entrepreneurs évitent trop de publicité, misant sur le bouche à oreille. En un mois, cinq clients, tous des cadres aisés, ont déjà fait appel à eux. Deux voulaient les insulter, une a choisi la gifle et les deux autres voulaient simplement parler.

À vomir...

Mount Pleasant, Iowa (AP) — La police de la circonscription d'Henry en Iowa dans le centre des États-Unis patauge dans un mystère peu ragoûtant. Cœurs sensibles, s'abstenir.

Les enquêteurs cherchent activement le propriétaire d'une cinquantaine de sacs contenant du vomi trouvés ces trois dernières années à deux kilomètres au nord de Mount Pleasant.

«Nous avons tout tenté, même la surveillance du site 24 heures par jour, 7 jours par semaine», a précisé le shérif Dan Wesley. La police nage toujours en plein mystère. «Pour l'instant, nous n'avons aucune idée de leur provenance, aucune piste, rien». Les sacs, trouvés dans tous les formats, contenaient chacun quelques centimètres cubes de nourriture régurgitée. «C'est plutôt étrange. Nous n'avons jamais rien vu de tel auparavant». Des échantillons ont été analysés en laboratoire mais les résultats n'ont rien donné.

Carrières et professions

workopolis.com

cyberpresse.workopolis.com

CONSEILLER(ÈRE) en DÉVELOPPEMENT

Le **Centre local de développement de Brome-Missisquoi,** organisme à but non lucratif, poursuit le mandat de développer l'économie et l'emploi, en favorisant entre autres l'implantation, l'émergence et le développement des entreprises sur son territoire.

CLD Brome-Missisquoi depuis 1998

Sous l'autorité de la directrice du CLD - Service aux entreprises, le/la titulaire devra offrir des services conseils et du soutien aux promoteurs en développement de projets d'affaires.

Date limite : Le lundi 8 mai 2006 à 16h30

Nature de la fonction, qualifications et exigences du poste et conditions d'emploi au :
www.brome-missiquoi.ca

362516V

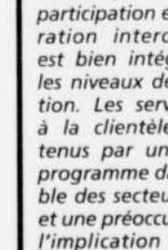
SOM

INTERVIEWERS TÉLÉPHONIQUES À DOMICILE

SOM, importante entreprise de sondage, recherche des interviewers voulant travailler à leur domicile. Le travail consiste à communiquer avec des personnes par téléphone, administrer des questionnaires et consigner les réponses directement à l'écran d'un ordinateur (tout le matériel est fourni).

Exigences et conditions:

- Facilité à communiquer avec le public
- Avoir un minimum de 15 h de disponibilité / semaine (soir et week-end)
- Avoir un accès internet haute vitesse
- Connaissance de base des logiciels courants (Internet Explorer, MSN Messenger, courrier électronique)
- Bilinguisme un atout / prime pour bilinguisme
- Échelle salariale de 8,00$ à 12,25$ / hre
- Sondage d'opinion uniquement / AUCUNE VENTE
- Entrée en fonction vers le début mai 2006



Pour postuler:
Nous faire parvenir votre C.V. à
gnolet@som.ca
ou par téléc.: (418) 687-4788 (att.: Gabriel Nolet)
Informations: Après 13 h, (418) 687-7952, poste 246

362533V

Centre de santé et de services sociaux
La Pommeraie

Situé dans la magnifique région des Cantons de l'est, le Centre de santé et de services sociaux La Pommeraie, né de la fusion des CLSC et CHSLD de la Pommeraie et de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, est reconnu pour la qualité de ses services. Réparti entre l'hôpital avec ses 84 lits de courte durée, 4 centres de soins longue durée totalisant 260 lits et le volet CLSC, il dessert une population de plus de 60 000 personnes. Sa philosophie de gestion, axée sur la recherche de l'excellence, l'innovation, la participation et la collaboration interdisciplinaire est bien intégrée à tous les niveaux de l'organisation. Les services offerts à la clientèle sont soutenus par une approche programme dans l'ensemble des secteur d'activités et une préoccupation pour l'implication des partenaires et la mobilisation des 1 300 employés, des 140 médecins et des bénévoles qui y œuvrent.

Le CSSS la Pommeraie est à la recherche des titres d'emploi suivants :

AGENT DE PRÉVENTION
Poste permanent 3 jours / semaine

TECHNICIEN EN ADMINISTRATION
Poste permanent 5 jours / semaine

CHARGÉ DE PROJET, INGÉNIEUR OU ARCHITECTE
Poste temporaire 5 jours / semaine

SECRÉTAIRE
Poste temporaire 5 jours / semaine

TECHNICIENS EN BUREAUTIQUE (4)
Liste de rappel;
Remplacement pour la période estivale

Nous vous invitons à consulter le site
www.santemontreal.qc.ca
section «Montérégie» ou le site
www.santemonteregie.qc.ca
pour obtenir la description complète des postes et exigences.

Nous sommes fiers d'assurer l'équité en matière d'emploi.

330918V

327683V

29

29

CRDI Montérégie-Est
Centre de réadaptation
en déficience intellectuelle

APPEL DE CANDIDATURES - ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ DES USAGERS
Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Montérégie-Est

Nous sommes à la recherche de candidats intéressés à devenir membres du comité des usagers du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Montérégie-Est.

Qui sont les usagers ?

Toutes les personnes qui utilisent ou qui ont déjà utilisé les services sociaux et de santé du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle sont des **usagers** à part entière ou leur représentant. Ces personnes peuvent devenir des membres du comité des usagers.

Que fait le comité des usagers ?

Le Comité des usagers joue un rôle actif dans la défense des droits et des intérêts des individus. Il veille aussi au maintien et à l'amélioration de la qualité des services censés répondre efficacement aux besoins des usagers. Le comité accompagne, informe et soutient l'usager dans toutes ses démarches, y compris celle de porter une plainte. Le mandat du membre du comité des usagers n'excède pas trois ans.

Comment le comité des usagers sera-t-il formé ?

Le comité devra être composé de **quinze (15)** personnes qui auront posé leur candidature, soit de quatre (4) usagers recevant des services du CRDI Montérégie-Est et de onze (11) représentants d'usagers provenant de chacun des trois territoires suivants:

- CSSS Champlain et CSSS Pierre-Boucher : 4 membres élus par les représentants d'usagers et 2 membres élus par les usagers;
- CSSS Richelieu-Yamaska et CSSS Sorel-Tracy: 3 membres élus par les représentants d'usagers et 1 membre élu par les usagers;
- CSSS Haute-Yamaska et CSSS La Pommeraie : 3 membres élus par les représentants d'usagers et 1 membre élu par les usagers.
- Nomination, par les membres, d'un membre coopté parmi des personnes de la communauté qui pourraient apporter une contribution au comité.

Si le nombre d'usagers ou de représentants intéressés est inférieur ou égal à quinze, ces derniers deviendront membres du comité par acclamation. Par contre, si le nombre de candidats est supérieur à quinze (15), ils seront alors convoqués à une **assemblée** qui élira au moins quinze (15) membres du comité.

Le cas échéant, l'assemblée élective se tiendra le 23 mai 2006 à 18 h à la salle Desjardins du siège social du CRDI Montérégie-Est (1255, rue Beauregard, Longueuil).

Comment poser sa candidature ?

Tout usager ou représentant d'usager peut signifier son intérêt à vouloir faire partie du comité des usagers qui représentera l'établissement tel que stipulé ci-dessus. Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature auprès de la Direction générale du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Montérégie-Est en y joignant leur curriculum vitae **avant le 17 mai 2006** et envoyer le tout à l'adresse suivante:

Candidatures pour le comité des usagers
Direction générale
Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Montérégie-Est
1255, rue Beauregard, bureau 2201
Longueuil (Québec) J4K 2M3
Téléphone : 450-679-6511 poste 3939
Télécopieur : 450-928-3655
Par courriel: sylvie.deneault@rrsss16.gouv.qc.ca

327680V

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081 ou le 375-4555

PROCÈS MOUSSAOUI

Le difficile travail du jury

CALVIN WOODWARD
Presse canadienne

Alexandria, Virginie — Pour déterminer si Zacarias Moussaoui doit être condamné à mort ou à la prison à vie, les jurés à son procès ne peuvent se contenter d'un simple «oui» ou «non»: ils doivent répondre à plusieurs dizaines de questions, contenues dans un formulaire de verdict de 42 pages.

Est-ce que ses actes ont gravement affecté l'économie de la ville de New York comme l'ont illustré notamment la perte de 50 véhicules des douanes, l'interruption du trafic sur deux lignes du métro et le retard subi par une réunion de l'Unicef?

Est-ce que les jurés sont convaincus que Moussaoui était chauffeur et employé d'une pension pour Al-Qaïda en Afghanistan, et que son père avait un caractère violent?

Dans ces exemples de questions posées aux jurés — neuf hommes et trois femmes —, les faits ne sont pas véritablement contestés. Le but est de les amener à prendre en compte des circonstances aggravantes ou atténuantes.

Le formulaire présenté par la juge Leonie Brinkema explore de nombreuses voies tout en permettant aux jurés de se faire leur propre opinion. Une procédure élaborée qui permet d'expliquer pourquoi les délibérations peuvent durer des jours quand un jury pourrait autrement parvenir à un verdict rapidement.

«La loi ne suppose pas que l'accusé devant vous à ce stade du procès doit être condamné à mort», a déclaré la juge Brinkema aux jurés. «Cette décision revient au jury sur la base de l'évaluation minutieuse des facteurs aggravants et atténuants.»

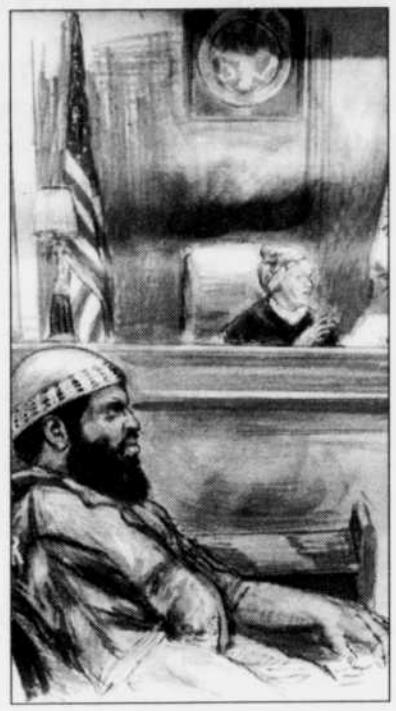


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Pour déterminer si Zacarias Moussaoui doit être condamné à mort ou à la prison à vie, les jurés à son procès ne peuvent se contenter d'un simple «oui» ou «non»: ils doivent répondre à plusieurs dizaines de questions, contenues dans un formulaire de verdict de 42 pages.

Facteurs aggravants

Le parquet a invoqué trois principaux facteurs aggravants pour chacun des trois chefs d'inculpation retenus contre Moussaoui. Il l'accuse d'avoir agi de manière particulièrement haineuse, cruelle ou dépravée; d'avoir agi en sachant que d'autres en plus des victimes visées pourraient mourir; et d'avoir agi après une préparation substantielle ou avec préméditation.

L'accusation a ajouté sept facteurs aggravants secondaires, parmi lesquels le fait que le Français n'ait pas montré de remords. Si aucune des trois principales circonstances aggravantes n'est retenue à l'unanimité par le jury, Moussaoui sera automatiquement condamné à la prison à vie.

Si un seul de ces facteurs est accepté par les jurés, ces derniers devront alors examiner une par une 23 circonstances atténuantes soulevées par la défense. On leur demandera ainsi: les jurés sont-ils d'accord sur le fait que Moussaoui ne posera pas un risque substantiel aux gardiens s'il est emprisonné à vie? Sont-ils d'accord sur le fait qu'il était un agent d'Al-Qaïda inefficace? Pensent-ils qu'il croit vraiment qu'il obtiendra dans l'au-delà les récompenses réservées à un martyr s'il est exécuté?

Au total, on compte 33 questions de ce type, qui devront être considérées jusqu'à trois fois pour chacun des chefs d'inculpation.

Contrairement à l'accusation, la défense n'a pas à prouver ses facteurs au-delà d'un doute raisonnable ou à obtenir l'unanimité du jury. Si un seul juré juge crédible une circonstance atténuante, ce facteur devient un élément à prendre en compte par le jury.

Il n'existe pas de critère permettant de déterminer l'importance des facteurs les uns par rapport aux autres. Les jurés peuvent ainsi décider qu'une circonstance aggravante contrebalance l'ensemble des circonstances atténuantes, ou l'inverse. Mais au bout du compte, on en revient au choix entre la prison à vie et la peine de mort, et à la conviction des jurés.

Fondation du cancer du sein du Québec
330914V

À lire ce samedi dans votre journal
Ayez votre santé à l'œil

Roulottes Gilles Ouellet

Depuis 11 ans

372-7466

1-888-793-9343

795 Denison Est, route 112 Est, Granby

La passion des véhicules récréatifs et l'expérience font toute la différence !

Publireportage

Fondée il y a déjà 11 ans par M. Gilles Ouellet, l'entreprise familiale Les Roulottes Gilles Ouellet s'est bâtie une renommée qui s'étend à travers le Canada. Elle se démarque par l'excellence de son service, son accueil chaleureux et amical et la vaste gamme de ses véhicules récréatifs et accessoires. Son très haut taux de satisfaction à la clientèle est d'ailleurs le meilleur témoignage d'appréciation que le commerce puisse recevoir. « Notre l'équipe n'a qu'un désir : partager sa passion pour les véhicules récréatifs et le camping avec les clients. C'est pourquoi il est essentiel pour nous que nos conseillers aux ventes soient des passionnés de camping. Ce sont des gens qui savent de quoi ils parlent et sont à l'écoute de vos besoins », précise Gilles Ouellet, président-fondateur. M. Ouellet est secondé dans sa tâche par les membres de sa famille : son épouse Sylvie, vice-présidente; ses filles Nathalie et Mélanie, respectivement directrice du service et des achats et directrice de la comptabilité. Soulignons que toutes deux sont également partenaires dans l'entreprise.

Petite entreprise deviendra grande...

Cette passion pour le camping, la famille Ouellet l'éprouve depuis toujours. Nathalie garde d'ailleurs d'excellents souvenirs de ses voyages de camping en famille. « Chez nous, nous avons toujours fait du camping. En plus de pratiquer cette activité comme loisir, mon père réparait des roulottes à la maison. Il a aussi travaillé pendant longtemps dans ce domaine », se rappelle Nathalie.

C'est cependant en 1995 que la véritable aventure des Roulottes Gilles Ouellet débute alors que M. Ouellet fait l'acquisition d'un camion dans lequel il parcourt la région afin d'offrir les services de réparation de véhicules récréatifs. Quelques mois plus tard, comme l'entreprise prend rapidement de l'expansion, il ouvre les porte de son petit commerce annexé à la maison familiale. Avec l'appui de son épouse Sylvie, il y fera la vente de pièces et d'accessoires ainsi que de quelques véhicules récréatifs d'occasion. En 1996, un atelier de réparation viendra s'ajouter aux services offerts. Enfin, en 1998, M. Ouellet passe sa première commande de roulottes neuves. « Je me souviens. C'était une commande de huit roulottes Hornet qui se sont vendues très rapidement », nous précise-t-il.

La compagnie se développant sans cesse, M. Ouellet procède à l'embauche de deux personnes. « À compter de 1999, tout est allé très vite. Nous avons vécu notre premier agrandissement officiel, qui sera suivi de plusieurs autres en 2002 et 2003. Nous avons, bien sûr, agrandi la superficie intérieure, mais nous avons aussi fait l'acquisition de terrain de façon à agrandir l'espace extérieur afin d'offrir toujours plus de service et de produits de qualité à notre clientèle", déclare-t-il. Aujourd'hui en plein essor et confiante dans l'avenir, la famille Ouellet est entourée d'une vingtaine d'employés d'expérience, très professionnels et qui partagent avec elle la passion du camping. Tous ses techniciens, en constante formation, sont certifiés.

Un vaste choix de produits

Les Roulottes Gilles Ouellet sont reconnues pour leur éventail important de véhicules récréatifs neufs et usagés. L'entreprise est d'ailleurs dépositaire exclusif pour le Québec des produits Cameo LXI de Carriage et des produits Lance. « Ces deux marques de véhicules récréatifs ont remporté le sceau de qualité DSI (Dealer Satisfaction Index) décerné par l'industrie du véhicule récréatif américaine tout comme les roulottes de qualité à bon prix Summit Ridge, dont nous sommes également dépositaires », poursuit M. Ouellet.

Chez Roulottes Gilles Ouellet, vous trouverez également la gamme de roulottes légères Zeppelin, les roulottes Hornet, qui offrent un très bon rapport qualité-prix, les roulottes de parc Breckenridge et les roulottes Sunline. « Depuis nos débuts, nous avons toujours eu à cœur de répondre aux besoins de tous. C'est pourquoi nous sommes fiers d'offrir les roulottes de la compagnie Sunline, qui est la seule à fabriquer des roulottes adaptées aux handicapés », souligne Gilles Ouellet. De plus, l'entreprise offre le plus grand choix de pièces en région ainsi qu'une impressionnante gamme d'équipement de plein air.

La relève est assurée !

Une des grandes forces des Roulottes Gilles Ouellet réside dans l'implication de la famille, qui a à cœur la réussite de l'entreprise. Outre M. Gilles Ouellet, qui demeure le maître d'œuvre de la compagnie, Les Roulottes Gilles Ouellet peuvent compter sur l'appui de Sylvie, Nathalie et Mélanie ainsi que des conjoints de ces dernières, soit MM. Martin Côté, directeur des ventes et Christian Morissette, directeur du département des pièces. Comme l'affirme avec enthousiasme et fierté M. Gilles Ouellette, président-fondateur : « Avec la présence de mes filles et de leurs conjoints dans l'entreprise, la relève est assurée. Tous ensemble, nous avons la volonté affirmée de toujours s'améliorer et de continuer à être reconnus comme les leaders dans notre domaine. Au cours de la prochaine année, nous comptons d'ailleurs ajouter plusieurs nouveaux produits et services à l'entreprise. C'est à surveiller ! »

Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons :
M. Martin Côté, Nathalie et Mélanie Ouellet, Christian Morissette, Sylvie et Gilles Ouellet.

Carriage · Lance · Breckenridge · Sunline · Zeppelin · Laredo · Hornet

328000

29

Président et éditeur: **Jacques Pronovost**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Éditorialiste: **Benoit Lapierre**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935
et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

POUR NOUS ÉCRIRE: PAR LA POSTE: **La Voix de l'Est, 76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865** • PAR COURRIEL: **redaction@lavoixdelest.qc.ca**

Fusion: le débat doit se faire dans les règles

JACQUES PRONOVOST
jpronovo@lavoixdelest.qc.ca

ÉDITORIAL

L'invitation que fait au maire actuel, Richard Goulet, l'ex-maire, Michel Duchesneau, de débattre publiquement des tenants et aboutissants d'une éventuelle fusion entre la ville de Granby et le Canton apporterait certainement beaucoup d'informations très pertinentes à une population qui essaie toujours de comprendre ce qui est le mieux pour elle.

Les deux hommes sont très bien placés pour connaître et expliquer pourquoi leurs positions sont opposées. Ils sont aussi de ceux qui possèdent des informations de première main pour étayer leurs arguments.

Toutefois, cette offre de débat public n'entre pas réellement dans les formes qu'une telle réflexion doit prendre. Dans les circonstances actuelles, cela relève de la responsabilité des comités du Oui et du Non.

Les deux maires, Richard Goulet à Granby et Robert Compagnat dans le Canton de Granby, ont déjà indiqué qu'ils ne militaient pas officiellement dans un camp ou dans l'autre, préférant demeurer à l'écart compte tenu qu'ils auront à gérer l'avenir selon le résultat du référendum du 28 mai. Se tenir à l'écart ne signifie pas cependant que les deux maires ne laissent pas savoir leur préférence. Dans les deux cas, les populations ont bien compris que leur maire actuel était favorable à un tel regroupement. D'autant plus que le maire Goulet en avait fait son cheval de bataille pendant la dernière campagne électorale. Il ne s'agit donc pas de neutralité dans le débat. Personne n'est dupe ni dupé par le semblant des distances qu'ils prennent.

La réponse du maire Goulet à M. Duchesneau a été rapide. Il n'acceptera pas de débat public avec lui. S'il est dommage de ne pas pouvoir confronter les idées de ceux qui en ont et qui pourraient apporter un éclairage différent, son refus est logique. À moins qu'il le désire personnellement, pour des raisons autres que l'information aux citoyens, le maire n'a pas à répondre à une demande de la sorte d'un citoyen, même si celui-ci est un ancien maire encore passionné et fier de son passage à la mairie de Granby. Autant Paul -O. Trépanier que Mario Girard ou Michel Duchesneau, ont perdu le droit d'exiger un tel privilège en quittant la politique.

Ce qui ne signifie pas qu'ils ne puissent participer aux débats. D'abord en se mettant sous le parapluie d'un des comités, favorables ou défavorables à la fusion, puis en étant mandatés par ces comités pour participer à un éventuel débat. Rien n'indique encore ici que le maire Goulet ou le maire Compagnat y participeraient. Ils n'y sont pas tenus.

Redevenu citoyen, Michel Duchesneau a par contre le droit, et le devoir s'il le ressent ainsi, de prendre part aux discussions. Plusieurs autres forums s'offrent à lui et aux autres. Les médias en sont. Et déjà plusieurs personnes, dont M. Duchesneau, ont su utiliser à bon escient les tribunes libres pour se faire entendre.

Tous les acteurs intéressés, y compris M. Duchesneau, peuvent et doivent participer aux séances d'information qui commencent ce mardi 2 mai. Y trouveront-ils leur place? Les citoyens pourront-ils poser toutes les questions qu'ils désirent? Comment seront tenues ces séances dites d'informations? Permettront-elles le débat que souhaite l'ex-maire de Granby? Cela n'est pas certain. Tous auront alors aussi le droit de critiquer la forme autant que le fond s'ils jugent que les électeurs n'y trouvent pas leur compte.

Il est de bonne guerre que Michel Duchesneau utilise sa notoriété et sa connaissance des dossiers, et qu'il mise sur la popularité qu'il estime toujours posséder à la suite de son passage à la mairie à la fin des années 1990, pour faire contrepoids à l'enthousiasme des élus sur ce projet de regroupement des deux municipalités. Comme il appartient au maire Goulet de lui refuser un débat public.

LA VOIX DES LECTEURS

Une nouvelle ville à notre image

Nous avons la chance unique d'être des créateurs... des créateurs d'une nouvelle ville... d'une ville à notre image... d'une ville dont nous serons fiers.

Propos de quelques opposants à la fusion...

Il est normal et même souhaitable que les adversaires de la fusion fassent entendre leurs arguments. «Du choc des idées jaillit la lumière». Grâce à eux, la démocratie s'exprimera mieux. Mais la lecture des propos de certains opposants, parus dans les quotidiens de la semaine dernière m'a laissé perplexe.

L'un d'eux «s'amuse sérieusement» à comparer les actifs des deux municipalités. Puis il compare inutilement des choses incomparables. Et il le fait avec des comparaisons inadéquates, injustes et malheureuses. On fait parler les chiffres comme on le veut bien. Quelqu'un a dit que les chiffres sont une façon moderne de mentir. D'ailleurs qui peut dire ce que sera notre avenir financier? Les économistes ne s'y risquent pas. Il semble cependant évident que nous avons plus de chance de réussir en unissant nos forces, comme tellement d'autres l'ont fait avec succès: Sherbrooke, Drumondville, Saint-Jean, Saint-Hyacinthe, etc. Oui, il faut tenir compte des questions d'argent. Les comités de nos deux municipalités ont étudié les aspects financiers et abouti à des solutions les plus équitables possible, acceptées par les deux parties.

Un autre dit qu'à cause de l'éradication de la dette, la ville «ressemble à une malade» affaiblie par une opération et qu'elle aura besoin d'une «longue convalescence». Justement je croyais qu'à cause de cette dette effacée et des surplus accumulés, nous étions maintenant rayonnants de santé. Si nous sommes à ce point faiblards, la majorité des autres municipalités du Québec doivent avoir de grosses grippes aviaires.

J'en ai rencontré un autre qui a peur que son compte de taxe soit augmenté à cause de la fusion. C'est faire preuve de courte vue et de méconnaissance du projet de fusion approuvé par nos deux conseils. Bien sûr qu'il y aura encore des augmentations des taxes, même chez nous, qui sommes les moins taxés du Québec, mais s'il y a augmentation des taxes, ce ne sera pas à cause de la fusion (Cf. l'étude Roche et *La Voix de l'Est* du 24 avril) et nous demeurerons, à la nouvelle ville, les moins taxés du Québec.

Le cheval et le lapin de J.-C. Duchesneau

La comparaison «cheval-lapin» de M. J.-C. Duchesneau, ex-conseiller municipal de la ville, m'apparaît injuste et même méprisante à l'endroit du canton. MM. les maires Compagnat et Goulet de même que M[me] Annie Rancourt y ont heureusement dénoncé ces propos. Il fallait le faire. Ce sont des paroles malheureuses comme celles de l'ex-conseiller de Granby qui, dans le passé, ont indisposé, voire même choqué nos voisins. Nous en sommes à l'heure des rencontres, non à l'heure des divisions.

Le canton, ce n'est pas un bourg de cinq ou six maisons, c'est le plus populeux et l'un des plus anciens cantons du Québec... et sûrement l'un des plus beaux. Il est faux de prétendre que dans ces épousailles, le canton se présente les mains vides (le lapin) et la ville les mains débordantes (le cheval). Sans le canton, la ville cesserait bientôt de prendre de l'expansion et elle étoufferait. Le canton peut apporter l'espace vital à notre nouvelle ville commune. En outre, la fusion créera une certaine puissance commerciale par l'apport de chacun: la multitude des commerces, grands et petits, aux sorties de Granby vers Saint-Paul et vers Roxton s'additionnera aux industries du parc industriel. Nous formerons un ensemble commercial et industriel enviable. De plus, la venue du canton dotera la future ville d'une importante partie verte ainsi que d'espaces sportifs enviables, tels un golf important, un autodrome, et surtout de splendides quartiers. Il n'y a pas de taudis dans le canton. Le Westmount de la nouvelle ville sera peut-être dans l'ancien canton.

Regardons un peu ce qui s'est passé ailleurs. Toutes les fois qu'une municipalité rurale ou un canton s'est uni à un village ou à une ville, il y avait évidemment inégalité de population, de richesse, d'infrastructures, etc. Les actifs étaient très dissemblables. On n'a pas alors parlé de chevaux et de lapins. Il est bien normal qu'une municipalité rurale ou de canton n'ait pas les infrastructures du village ou de la ville avec laquelle il se joint. Sherbrooke, Drumondville, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean, etc. se sont unies à de petites municipalités... Et on n'a pas compté à la «cenne» près ce que chacune apporterait à la ville-centre.

Suite en page 33

Fusion: Duchesneau veut croiser le fer avec le maire Goulet

Suite de la page 32

On oublie trop facilement que les citoyens du canton ont contribué financièrement aux acquis de la ville: loisirs, bibliothèque, théâtre, commerces, églises, écoles, etc. Il apparaît évident qu'une municipalité jouxtant une ville-centre ne peut se doter des infrastructures comparables à cette dernière. Et jamais l'on a discuté des actifs de chacune dans le cas des municipalités fusionnées. En somme, les installations diverses de l'actuelle ville appartiennent aussi, en partie, au canton. Il est temps qu'ils viennent partager avec nous leur juste part. Granby est en quelque sorte leur ville. Pourquoi ne pas enfin reconnaître les faits et évoluer ensemble, dans l'avenir?

Certains citoyens veulent plus de renseignements. Il est donc important d'assister aux séances d'information planifiées par nos deux maires. J'ajoute que les articles informatifs, les entrevues et les reportages de notre quotidien sont bien documentés, honnêtes et à la portée de tous. Il ne faut pas être du nombre des je-ne-veux-rien-savoir. Pourquoi, par exemple, rejeter du revers de la main les arguments de ceux qui disent que la fusion nous donnera une «force de frappe plus grande», un «pouvoir d'influence décuplé» et une plus grande «facilité à obtenir des subventions»?

Se renseigner le mieux possible, oui! Mais aussi écouter les opinions de gens plus compétents que nous, des experts. Peut-être pourrions-nous nous rappeler les recommandations de l'étude Roche, étude que d'aucuns ont qualifié de très sérieuse. Ses auteurs nous disent que la fusion nous serait avantageuse, et cela, sans restriction.

Personnellement, je crois avec la grande majorité de nos deux populations, avec nos deux maires, avec l'ensemble de nos conseillers municipaux que le canton et la ville ont tout à gagner d'une fusion.

Il faudrait relire l'article du conseiller Noël J. Martel, du canton: *Neuf bonnes raisons de fusionner* (*La Voix de l'Est*, 22 avril). Ceux qui sont en faveur de la fusion — et ils semblent très majoritaires — ne sont pas des énervés, des trop pressés, des gens qui agissent sans réfléchir, comme quelqu'un a semblé le dire. Ce sont plutôt des gens tournés vers l'avenir, avec réalisme, espoir et enthousiasme.

Allons donc voter, c'est essentiel, et anticipons la joie d'appartenir à une nouvelle ville magnifique et prospère.

Émile Roberge,
Granby

La CSVDC réitère son plein appui à la Ville de Granby

Dans le cadre de son partenariat avec la Ville de Granby pour le développement démographique, la Commission scolaire du Val-des-Cerfs (CSVDC) a défini les barèmes permettant de mesurer l'évolution de la clientèle scolaire préscolaire et primaire de la Ville de Granby.

Nous réitérons ainsi notre plein appui à la Ville de Granby dans son plan global de développement afin de revitaliser notre milieu. La CSVDC est heureuse de conjuguer ses efforts avec les autorités municipales pour atteindre leurs objectifs concernant le développement de logements sociaux, l'accroissement de l'immigration et la revitalisation du centre-ville dans le but d'attirer de jeunes familles.

Rappelons que le 31 janvier 2006, le Conseil des commissaires acceptait de reporter d'une année la fermeture de l'école Saint-Benoit à la suite d'une offre de partenariat de la Ville de Granby. Le Conseil avait ensuite convenu que l'offre serait renouvelable pour un maximum de 4 ans, sous réserve du paiement d'une somme de 50 000 $ par année par la Ville de Granby, ce qui représente 50 % du coût annuel de maintien de l'école primaire Saint-Benoit, ou de la démonstration que le développement de logements sociaux «ait un effet concret et durable sur la clientèle scolaire préscolaire et primaire dans la Ville de Granby».

Le Conseil des commissaires de la CSVDC retient comme barèmes des termes «avoir un effet concret et durable sur la clientèle scolaire préscolaire et primaire dans la Ville de Granby» le fait d'atteindre la prévision de clientèle scolaire du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour l'année 2006-2007, dans les écoles primaires situées dans la Ville de Granby, avec les limites territoriales telles que définies présentement, soit 4108 élèves. La même résolution stipule aussi de réduire la contribution de 50 000 $ de la Ville de Granby, à raison de 2500 $ par élève pour chaque élève additionnel à ce nombre, à compter de 2007-2008.

Notre communauté subit une baisse de natalité qui affecte l'ensemble de nos écoles. Nous accordons donc beaucoup d'importance à notre partenariat avec la Ville de Granby parce qu'il vise à attirer de jeunes familles qui assureront le renouvellement démographique.

Dans les faits, même si la démographie démontre que la population de la Ville de Granby est relativement stable, force est de constater que la clientèle scolaire poursuit sa décroissance au préscolaire et au primaire.

La CSVDC entend supporter énergiquement les autorités municipales de Granby dans leur recherche de solutions au problème du déclin démographique chez les jeunes. Les efforts du conseil municipal méritent l'appui de toute la population. C'est l'avenir de notre communauté qui est en jeu et il faut soutenir les leaders qui ont la vision et la détermination nécessaires pour relever ces défis.

Viviane Schofield,
Présidente

Des chats et des hommes

Je trouve un peu déplorable que des lecteurs utilisent depuis quelques jours cette tribune qui leur est offerte soit pour faire la propagande de leurs idées destructrices (M. Ruel dans *Cat People*, 19 avril) ou encore pour faire semblant de participer à la polémique tout en faisant le marketing de leurs services (Mme Bouthillette dans *Chat et zoothérapie*, 22 avril). C'est leur droit, mais pour ma part, ce qui m'anime aujourd'hui, c'est l'impression que dans tout ce verbiage, on passe à côté de l'essentiel, car on parle de tout sauf de ce qui est au cœur du litige, soit la nature même du règlement 04-701-1 concernant les animaux de la Ville de Waterloo.

Peu de gens semblent être vraiment au courant du contenu du règlement en question. J'en ai fait la lecture dès que j'ai eu connaissance de la cause impliquant Mme Auger (que je ne connaissais pas auparavant). Je l'ai relu plusieurs fois, et j'ai aussi lu les règlements d'autres municipalités, pour fins de comparaison. J'aimerais mentionner au passage que plusieurs villes de plus grande envergure que Waterloo n'ont pas cru bon de réglementer autrement que pour les chiens.

Je crois utile de dire que Waterloo n'a pas réinventé la roue en cette matière; elle semble plutôt avoir adopté un modèle de règlement déjà en vigueur dans d'autres villes. Elle a suivi le même chemin que plusieurs autres en adoptant un règlement apparemment écrit en fonction des chiens, mais dans lequel le mot chat, ou le terme animal, a été rajouté pour englober les chats et les autres animaux. Dans chaque règlement où il y a une énumération, elle commence toujours par chien, puis chat, etc. Comment interpréter autrement l'article 13 qui dit que «un animal doit être tenu captif ou en laisse»...? À part peut-être Junior Bougon, quelqu'un a-t-il déjà essayé de garder en laisse un chat adulte qui a toujours été libre de ses allées et venues? Il est évident que cet article a été écrit pour les chiens.

LA LETTRE DE LA SEMAINE

François Pelletier

D'autres articles, de portée très générale, peuvent ouvrir la porte à des excès. Voyez plutôt l'article 30: «Un animal qui se trouve sur un terrain privé sans le consentement exprès du propriétaire (...) constitue une nuisance. Son gardien est passible des amendes prévues au présent règlement», soit 100 $ pour une personne physique. Je ne crois pas être le seul à trouver l'article et l'amende déraisonnables.

Certains autres articles ont beaucoup d'allure, mais ne sont pas nécessairement bien appliqués. Tout n'est pas à jeter. Il faut juste apporter quelques changements importants pour que ce règlement fasse davantage partie de la solution plutôt que du problème.

En attendant la tenue du comité qui doit se pencher là-dessus et dont je ferai partie, j'encourage mes concitoyens à entamer le dialogue avec leurs voisins pour trouver ensemble une solution lorsque leurs animaux vous causent des désagréments, plutôt que de les menacer de faire disparaître leur animal de compagnie s'il vous dérange trop. De cette façon, vous et vos voisins pourrez continuer de vous regarder dans les yeux avec respect, et leurs enfants ne vous insulteront pas au passage.

François Pelletier,
Waterloo

Anguille sous «Roche»

Depuis la sortie publique de Jean-Claude Duchesneau contre la fusion, on l'attaque sur sa crédibilité. Mercredi, dans *La Voix de Est*, les maires de la Ville et du Canton ont à nouveau tenté de discréditer M. Duchesneau.

Messieurs, que craignez-vous s'il n'est pas crédible? Cet acharnement à le faire taire nous démontre qu'il y a anguille sous «Roche» dans ce projet de fusion.

Quand la nouvelle dérange, on tue le messager.

Paryse Beauregard,
Granby

Fusion: le conseiller répond à l'ex-conseiller

Lorsque l'ancien conseiller de la Ville de Granby nous dit que «les gens du Canton sont poignés à la gorge», c'est un peu vrai car de l'avis de plusieurs de nos citoyens du Canton de Granby, le Canton paie trop cher ses ententes intermunicipales avec la Ville de Granby, plus ou moins 55 % de ses revenus. Uniquement pour payer la police et les loisirs, c'est pratiquement 4 millions $!

Lorsqu'il parle du rapport Roche, il est facile aujourd'hui pour lui de mépriser le rapport, mais pourquoi n'a-t-il pas dévoilé son contenu lors de son dépôt? Si le rapport n'était pas valable, pourquoi n'a-t-il pas exigé que Roche refasse ses devoirs?

Lorsque l'ancien conseiller nous dit que le Canton doit régler ses problèmes... Je peux lui répondre en ma qualité de conseiller du Canton que si les citoyens du Canton refusent le 28 mai la fusion avec Granby, le Canton aura alors réglé ses problèmes une fois pour toutes! Le Canton se prendra alors en main et une nouvelle ville naîtra!

Si le Canton devient une nouvelle ville, les ententes en vigueur avec la Ville de Granby ne seront pas renouvelées une fois les contrats terminés. Le conseil municipal et les citoyens du Canton (nouvelle ville) se parleront directement et décideront ensemble des projets rassembleurs qui répondront à nos attentes, jeunes familles, gens d'affaires, industriels, sans oublier la contribution de nos aînés qui ont l'expérience et la mémoire de leur patrimoine municipal.

Les citoyens de la nouvelle ville n'auront plus à subir les sarcasmes de gens complètement fermés au progrès et n'ayant aucune vision de l'avenir. Les propos que nous lisons dans les journaux sont déplaisants et insultants pour tous les citoyens du Canton de Granby.

Attention, gens du Canton: dans la mesure où les commentaires d'anciens élus de la Ville de Granby que l'on peut lire depuis quelque temps dans les journaux locaux nous expriment leur mépris évident et viscéral, imaginez un peu avec la fusion; si ces gens-là reprenaient par exemple le pouvoir au sein de la nouvelle ville, voici ce qui pourrait en résulter pour nous du Canton: taxes spéciales pour les gens du Canton, écoute douteuse de nos demandes, réglementations diverses qui changeraient nos manières d'être, nos acquis qui font ce que nous sommes et ce que nous aimons de notre municipalité, notre qualité de vie!

Il me semble important, en tant que conseiller du Canton de Granby, de vous faire part de ma réflexion en ces heures décisives pour le devenir de notre municipalité, de votre municipalité, de ce Canton que nous habitons tous et dont nous sommes, comme le dit si justement notre devise..., fiers!

À vous de choisir le 28 mai... Après, il sera trop tard!

Gaétan Deschênes,
conseiller du Canton de Granby et fier de l'être!

La loto fusion

Un seul billet, un seul gagnant, deux prix. Plus de 10 000 000 $ en actifs instantanés, 2 000 000 $ par année à vie. Comment gagner:

- être citoyen du Canton de Granby;
- voter massivement en faveur de la fusion;
- espérer que les citoyens de Granby avalent les arguments de Richard Goulet, porte-parole officiel de Benoit Lapierre.

François Brunelle, Granby

POUR EN SAVOIR PLUS
sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

L'amitié, une riche utopie durable

Celui qui a dit qu'un ami vaut
mieux qu'un frère
Était sûrement très éloigné
de sa famille,
C'est bien vrai pourtant, qu'après
les père et mère,
Ceux qui nous entourent ensuite,
on les choisit,
Librement mais soigneusement,
pour les garder longtemps.

Outre nos enfants, bien sûr, toujours bienvenus dans nos rangs,
Les amis qui durent sont uniques,
rares et précieux
Et les meilleurs sont ceux qui
résistent au temps,
Ceux qui seront encore là quand
on sera vieux,
Pour nous écouter et ensemble
radoter impunément.

Ce qui est merveilleux dans
une amitié solide,
C'est qu'elle est unique et
mutuellement consentie,
Bien plus légère que l'amour
exclusif
Car épargnée de ses chaînes,
ses griefs, ses récifs,
Et de ses nombreuses attentes
incontournables.

Les coupures tranchées,
en amitié, ne se produisent
Que rarement, et à l'issue d'une
trahison indiscutable.
Mais, en amitié comme en amour,
le piège courant
Est la dépendance, quand l'un
bien plus que l'autre,
Trop longtemps, trop souvent,
Quand toujours, le même donne
et l'autre prend.

Si les chutes, les querelles et les
larmes sont permises,
Légitimes ajustements, une fois
de temps en temps,
Mais c'est dans l'écoute, l'échange
et la solidarité
Par la joie, les échanges nourrissants et les joies partagées
Que les humains entre eux, peuvent le mieux ensemble évoluer.

On peut vivre ça de mille
manières, car ce qui compte vraiment, c'est de bien employer le
temps qui nous est donné,
De s'approfondir et de s'élever
dans ce court cheminement
Et de s'apporter l'un à l'autre,
en amour comme en amitié,
D'innombrables bonnes raisons
d'aimer la vie, absolument!

À mes nombreux et précieux amis, chacun unique en soi.
Anny Schneider,
Shefford

Des cigarettes à la vitamine: une idée absurde

L'article paru le 22 avril (*La Voix de l'Est*) pouvait laisser croire que les nouvelles cigarettes contenant des vitamines pourraient avoir un effet bénéfique sur la santé. Il est important de préciser qu'il n'en est rien. Cette idée d'inclure des vitamines dans les cigarettes est absurde, irresponsable, voire même criminelle. Il est faux de prétendre qu'en ajoutant des vitamines à une cigarette, on pourra diminuer ses effets nocifs sur la santé des fumeurs! Tout ce que cela fera, c'est d'ajouter d'autres produits, qui pourraient devenir néfastes, aux 4000 produits toxiques déjà présents dans la fumée d'une cigarette.

Est-il utile de rappeler que les vitamines ne sont pas faites pour être fumées, mais pour être absorbées par voie alimentaire ou par rayonnement solaire? À ce jour, rien n'indique que les vitamines peuvent être absorbées par voie pulmonaire, et surtout pas sous forme de fumée! De plus, comment une vitamine, soumise à une température d'environ 750 degrés Celsius, qui est le niveau de combustion du tabac (quand le fumeur inhale), peut-elle conserver sa forme originale? Tout comme ajouter des arômes de menthe ou de cacao aux cigarettes ne les rend pas moins nocives, ajouter des vitamines ne les rendra pas plus bénéfiques pour la santé. Laisser croire le contraire relève de la fraude et peut avoir, sur la santé des fumeurs, des effets toxiques encore plus grands que le tabac sans vitamines.

Mario Bujold,
directeur général
Conseil québécois
sur le tabac et la santé

Des victimes mieux protégées

LE CALACS DE Granby se réjouit de l'entrée en vigueur de l'article 1974.1 du Code civil, qui permettra aux victimes de violence conjugale et aux victimes d'agressions à caractère sexuel de résilier leur bail lorsque leur sécurité ou celle de leur enfant est menacée. En effet, le Comité logement pour les droits des victimes de violence conjugale et le Regroupement québécois des CALACS, grâce à leur détermination dont ils ont fait preuve depuis près de 7 ans, voit une mesure concrète de plus pour permettre aux femmes violentées d'assurer leur droit fondamental à la sécurité.

Le CALACS de Granby veut joindre sa voix à celle des autres groupes pour saluer la sensibilité à la réalité des femmes violentées dont a fait preuve le ministre de la Justice, monsieur Marcoux, en pilotant cette modification législative.

Le Comité logement et le RQCALACS, qui ont participé aux travaux visant la mise en œuvre rapide de l'article 1974.1, continueront à en suivre l'application effective. Les organismes de défense des droits des femmes violentées comptent ainsi participer, en collaboration avec les délégués du ministère de la Justice et du secrétariat à la Condition féminine, à l'évaluation de cette nouvelle mesure prévue par la loi 133.

Entre temps, si vous êtes une femme violentée et dont la sécurité est mise en péril, vous pouvez vous prévaloir de cet outil supplémentaire pour vous protéger. Pour toute information sur cette mesure, vous pouvez rejoindre la maison d'hébergement, le CALACS (Le Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel) et les comités logement ou associations de locataires.

Carole Thériault,
CALACS
Granby

Les agriculteurs nourrissent le monde

Avez-vous remercié un producteur aujourd'hui? Ce mois-ci peut-être? Cette année alors?

Plusieurs oublient que le quotidien est fait de nécessaire. L'alimentation est l'un de ces usages indispensables. Dans le secteur agricole, il y a des personnes et des familles qui, avec toutes leurs capacités, s'activent pour répondre à combler ce que plusieurs considèrent comme un acquis, sans aucune présomption.

Je suis producteur agricole. Jadis, on nous appelait paysans. Ce qualificatif a traversé les siècles parce que «paysan» signifie «homme de paix». Les producteurs que je représente et moi-même sommes encore aujourd'hui des hommes de paix. Dans le contexte actuel, notre côté paisible commence à se faire attaquer et notre patience à la démagogie a ses limites.

Quand vous achetez, regardez l'origine du produit que contient la boîte, le pot, la canne ou le sac. La réglementation qui nous régit est parmi les plus drastiques. Être équitable, c'est aussi être équivalent. Alors pour nous aider et pour nous prouver que, malgré nos efforts, le produit de notre labeur est apprécié, achetez *made in Québec*!

Un encouragement vaut bien des remerciements.

Bernard Petit,
producteur agricole
Président du Syndicat de
l'UPA de Rouville

On reçoit nos soldats comme des coupables

En Afghanistan, nos jeunes concitoyens ont vécu la peur, l'angoisse, le désespoir autant que la passion de servir, la générosité et le courage de se tenir debout sur la ligne de feu. Partis dans la gloire de la jeunesse, ils reviennent après avoir fait le plus grand sacrifice qui soit. Ils méritent mieux que de vils calculs politiques et de la manipulation d'opinion publique.

Les grands criminels – motards et mafieux — ont des funérailles grandioses, nos soldats qui ont posé des gestes si généreux et radicaux pour la paix et leur pays, sont cachés comme une honte nationale. Pourtant, il reste encore des citoyens touchés par ce drame de chaque tuerie.

«C'est mon fils, mon frère, mon ami qui revient. Il a donné sa vie pour la paix. Et moi aussi, je perds un peu de la mienne. De mes raisons de vivre et d'aimer. Je veux que toute la population sache quel héros il a été.»

Mais non. La copie conforme de Doublevé Bush à Ottawa cache nos héros comme s'ils s'étaient rendus coupables de grands crimes. Stephen «Doublevé» Harper fait penser aux psychopathes de dieu qui manipulent des pauvres jeunes gens et les envoient, ceinturés de dynamite, exploser parmi le peuple. Mais ces psychopathes n'y vont jamais, par exemple! Qu'attendez-vous, monsieur Doublevé Harper pour aller faire votre stage de six mois en Afghanistan? Ici, l'environnement au moins s'en porterait mieux!

Jean-Paul Tessier,
Saint-Alphonse

Orford: affaire de cœur et de gros bon sens

M. Jean Charest, Premier ministre du Québec,

Si certains ne voient le cas Orford que comme une petite agitation paroissiale, ils se trompent drôlement! Le 26 mars dernier, des milliers de gens consternés par le projet de vente du Parc national Orford à des intérêts privés sont venus de partout au Québec, se rassembler à Orford.

Un mois plus tard, le 22 avril, plus de dix mille personnes de Montréal et des Cantons-de-l'Est ont marché du centre-ville jusqu'au pied du Mont-Royal, pour manifester avec les Amis de la Terre. Ce n'est plus une affaire de paroisse mais une affaire de cœur et de bon sens pour tous les Québécois, car cette vente serait un très dangereux précédent pour les autres parcs.

On n'insistera jamais assez pour faire comprendre que nos parcs et espaces protégés appartiennent aux générations futures et qu'on n'a pas le droit de les vendre. M. Charest, vous qui avez des enfants, comment, face à eux, pouvez-vous justifier vos intentions?

Nous vivons à l'époque du fast-food, de l'argent vite fait, et la construction de condos qui poussent comme des champignons fait partie de ces recettes. Le problème n'est pas seulement la destruction de nos paysages, il est aussi économique car des condos, il y en a trop. Il est évident que le problème de condos vides ou à vendre se pose à Tremblant, à Sutton et dans la région de Magog. Ajouter à cela le réchauffement climatique et la réduction d'enneigement, et on a un scénario de cuisants désenchantements, irréparables.

Les Québécois ont plus d'une fois démontré leur capacité de surmonter des défis de taille en affaire. Les difficultés financières des opérations de ski, qui n'ont jamais été clairement démontrées, peuvent certainement se résoudre autrement que par la construction de condos dans un parc national. C'est non seulement trop facile, mais aussi simpliste.

Si on veut vraiment promouvoir le tourisme et l'emploi dans la région d'Orford, il existe déjà deux forces à exploiter. Depuis des années, la région de Memphrémagog a développé toute une infrastructure en tourisme écologique et culturel qui nous valent une réputation de grande envergure. On n'a qu'à suivre nos journaux pour voir se succéder toute une gamme d'événements qui attirent les amateurs de l'extérieur et qui assurent une qualité de vie aux citoyens de la région. Ce n'est pas en construisant d'autres condos que l'on va promouvoir ce volet de notre économie, tout au contraire.

Par contre, il suffirait de moins d'un million de dollars pour terminer le pavage du Chemin du Lac dans le can-

Suite en page 35

Hommage à M. Louis-A. Charron

Dernièrement nous apprenions le décès de M. Louis-A. Charron. Nous tenons à assurer son épouse Pauline et ses enfants de notre profonde sympathie à la suite de ce décès.

M. Charron fut un homme très dévoué à toutes les causes qui lui tenaient à cœur. Il était un bénévole sincère et nous de l'Association socioculturelle de Granby et ses Villes Jumelées avons eu l'honneur et l'avantage de profiter de la largesse de son bénévolat et de son dévouement à titre de secrétaire durant plusieurs années.

Il mettait tout son cœur et son expérience dans tout ce qu'il faisait pour l'Association. Je l'ai remplacé à un moment donné comme secrétaire et j'ai beaucoup apprécié l'aide qu'il m'a apportée dans mon travail. C'est avec beaucoup de respect que je vois partir ce membre honoraire à vie de notre Association.

Charles-Édouard Faucher,
Granby

Suite de la page 34

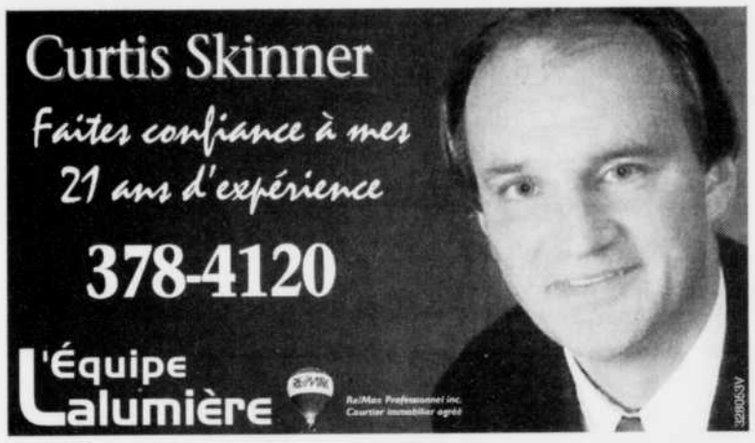
ton de Potton et ainsi compléter un des plus beaux circuits touristiques de la province de Québec, en plus de favoriser diverses activités de plein air aux deux extrémités de la route. C'est une honte de garder ce chemin de terre dans des conditions plus que primitives et de parler de promotion économique régionale!

M. Charest, ne touchez pas au Parc Orford! Ici, qu'il me suffise de vous rappeler une chanson de Gilles Vigneault, *J'ai Mal à la Terre*. Si vous touchez au Parc national Orford, vous chanterai *J'ai Mal à la Tête*! (...)

Gérard Leduc,
Mansonville

Le lettre de la semaine

La Voix de l'Est publiera dorénavant tous les samedis une «lettre de la semaine» choisie parmi toute celles reçues selon la pertinence du sujet et la qualité générale du document. La lettre qui occupera cet espace spécial devrait contenir idéalement entre 500 et 600 mots. Elle doit nous parvenir le jeudi midi précédent la parution.



CSST

Information publique

Région de Yamaska

Amende émise par la CSST dans le secteur de la construction

Cette publication vise à rappeler l'importance de la prévention des accidents du travail sur les chantiers de construction, conformément à la Loi sur la santé et la sécurité du travail (LSST)

Personnes déclarées coupables d'une infraction en vertu de l'article 237 de la LSST :

Employeur :
Couvreur Roch inc.
532, rue Mercier
Granby (Québec) J2G 3J1
Date de l'infraction : 21 août 2003
Lieu de l'infraction : 365, rue York à Granby
Montant de l'amende : 5 000 $

En tant qu'employeur, a compromis directement et sérieusement la santé, la sécurité et l'intégrité physique d'un travailleur, alors que des travaux en hauteur sont exécutés dans des conditions non sécuritaires et dangereuses.

Employeur :
Maçonnerie Francis Tousignant inc.
170, 5e Rang Ouest
La Présentation (Québec) J0H 1B0
Date de l'infraction : 29 avril 2004
Lieu de l'infraction : 2111 et 2113, boul. du Millénaire, Saint-Basile-le-Grand
Montant de l'amende : 5 000 $

En tant qu'employeur, a compromis directement et sérieusement la santé, la sécurité et l'intégrité physique d'un travailleur, alors que des travaux en hauteur sont exécutés dans des conditions non sécuritaires et dangereuses.

Employeur :
Construction Claude Daigle inc.
8A, rue Principale
Route rurale 63
Saint-Basile-le-Grand
Date de l'infraction : 29 avril 2004
Lieu de l'infraction : 680, rue des Châtaigniers à Boucherville
Montant de l'amende : 5 000 $

En tant qu'employeur, a compromis directement et sérieusement la santé, la sécurité ou l'intégrité physique des travailleurs alors que des travaux en hauteur sont exécutés dans des conditions non sécuritaires et dangereuses.

Employeur :
Struc-Max inc.
876, rue Beaulieu
Mcmasterville (Québec) J3G 5A4
Date de l'infraction : 9 février 2005
Lieu de l'infraction : 25, route 125 à Saint-Esprit
Montant de l'amende : 5 000 $

En tant qu'employeur, a agi de manière à compromettre directement et sérieusement la santé, la sécurité ou l'intégrité physique d'un travailleur alors que des travaux en hauteur sont exécutés dans des conditions non sécuritaires et dangereuses.

Personnes déclarées coupables d'une infraction en vertu de l'article 236 de la LSST :

Employeur :
Placements Saint-Mathieu inc.
5050, chemin des Grands-Côteaux
Saint-Mathieu-de-Beloeil (Québec) J3G 2C9
Date de l'infraction : 7 juin 2002
Lieu de l'infraction : 275, Saint-Jacques ouest à Montréal
Montant de l'amende : 500 $

En tant que maître d'œuvre, n'a pas déterminé les types d'amiante présents dans les matériaux avant d'entreprendre les travaux.

Employeur :
Lavage Avenir 2000 inc.
204, rue d'Île-de-France
Saint-Basile-le-Grand (Québec) J3N 1V4
Date de l'infraction : 26 mai 2004
Lieu de l'infraction : 8600, Marie-Victorin, à Brossard
Montant de l'amende : 500 $

En tant qu'employeur, n'a pas fourni un matériel sécuritaire pour accomplir un travail en hauteur alors que la plate-forme utilisée pour le lavage de vitre n'a pas de garde-corps sur les côtés.

La prévention, j'y travaille !

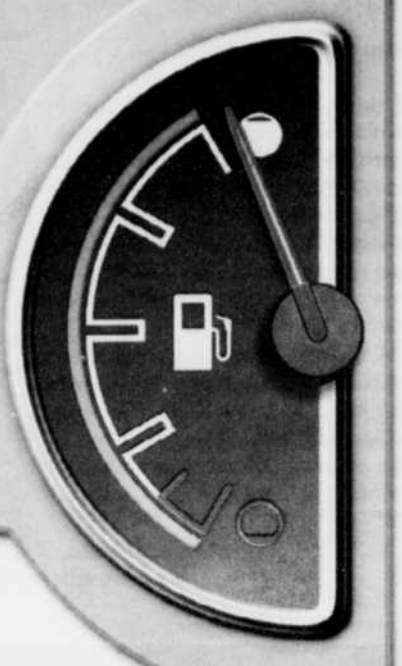
331108V

SATURN

L'événement Pompez, partez!

ÉCONOMISEZ 20¢

*SUR CHAQUE LITRE D'ESSENCE À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UNE SATURN 2006, JUSQU'À 2500 LITRES**



LE COUPÉ QUAD ION

ALLEZ PLUS LOIN AVEC LE SEUL COUPÉ QUATRE PORTES DE SA CATÉGORIE

Modèle présenté : Coupé Quad ION.2 de Saturn

AUTOROUTE : 6,1 L/100 km • 46 mi/gal
VILLE : 9,5 L/100 km • 30 mi/gal

COUPÉ OU BERLINE OFFERT À

13 995 $*

PDSF – Coupé Quad ION.1 et berline ION.1 de Saturn

Moteur Ecotec[MC] de 140 HP de série

ou louez pour **158 $‡** /mois

location de 48 mois
taux de location 2,5 %
1 850 $ comptant
transport en sus

Modèle présenté : Berline ION.3 de Saturn

AUTOROUTE : 6,1 L/100 km • 46 mi/gal
VILLE : 9,5 L/100 km • 30 mi/gal

LA BERLINE ION

PUISSANCE INCROYABLE.
ÉCONOMIE D'ESSENCE REMARQUABLE.

OPTEZ POUR LA ION.2 POUR SEULEMENT

24 $‡ DE PLUS PAR MOIS

taux de location 2,5 %

ET OBTENEZ EN PLUS

- ***AIR CLIMATISÉ***
- ***GLACES ÉLECTRIQUES***
- ***VERROUILLAGE CENTRAL***
- ***RÉGULATEUR DE VITESSE***
- ***TÉLÉDÉVERROUILLAGE***

LA RELAY

LA MEILLEURE AUTONOMIE SUR AUTOROUTE DANS LA CATÉGORIE DES FOURGONNETTES INTERMÉDIAIRES.

26 095 $*

Prix d'achat – RELAY.2 2006 de Saturn à empattement allongé

AUTOROUTE : 8,7 L/100 km • 32 mi/gal
VILLE : 12,9 L/100 km • 22 mi/gal

ou louez pour **250 $‡** /mois

location de 48 mois
taux de location 2,25 %
5 650 $ comptant
transport en sus

Modèle présenté : RELAY.3 de Saturn

LE VUE REDESSINÉ

COTE DE SÉCURITÉ ★★★★★ DE LA NHTSA POUR LES IMPACTS FRONTAUX ET LATÉRAUX

22 995 $*

PDSF – VUE TA 4 cyl. 2006 redessiné de Saturn

AUTOROUTE : 7,1 L/100 km • 40 mi/gal
VILLE : 10,1 L/100 km • 28 mi/gal

ou louez pour **219 $‡** /mois

location de 48 mois,
taux de location 2,9 %
4 300 $ comptant
transport en sus

Système OnStar* de série

Modèle présenté : VUE TI V6 de Saturn

LA PROMESSE SATURN

- Expérience d'achat sans tracas
- Privilège d'échange de 30 jours†
- Garantie limitée sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km (sans franchise)†

Votre expérience commence à **saturncanada.com**

SATURN

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

((XM)) RADIO SATELLITE

Saturn de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

330917V

§ Les composants du groupe propulseur des véhicules 2006 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. ¶ Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ¶ Voyez un détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et protections. Ce que vous devez savoir : *Le PDSF est le prix de détail suggéré par le fabricant. PDSF de 13 995 $/13 995 $/22 995 $ pour une berline ION.1 1SA 2006 de Saturn/un coupé Quad ION.1 1SG 2006 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 1SA 2006 de Saturn. †Prix d'achat de 26 095 $ pour une RELAY.2 1SA 2006 de Saturn. ‡Offre basée sur la location durant 48 mois d'une berline ION.1 1SA 2006 de Saturn/un coupé Quad ION.1 1SG 2006 de Saturn/d'un VUE TA 4 cyl. 1SA 2006 de Saturn/d'une RELAY.2 1SA 2006 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 850 $/1 850 $/4 300 $/5 650 $ est requis pour des mensualités de 158 $/158 $/219 $/250 $. La taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Les offres s'appliquent aux modèles neufs ou de démonstration 2006 de clients de détail et aux clients de parc admissibles. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Essais routiers à traction avant seulement. ^ Pour de l'information sur le système OnStar*, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez onstar.ca pour connaître les conditions et les détails relatifs au système. OnStar* est une marque déposée d'OnStar Corporation. *A l'achat ou à la location de modèles Saturn 2006 publié par Ressources naturelles Canada. Les données présentées sont celles des véhicules 2006 suivants : berline ION.1 1SA de Saturn/coupé Quad ION.1 1SG de Saturn/VUE TA 1SA 4 cyl. de Saturn/RELAY.2 1SA de Saturn livrés le ou avant le 30 juin 2006. L'offre est réservée aux clients de 2006 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 20 avril et le 30 juin 2006 inclusivement, les clients obtiennent une carte de réduction sur le prix de l'essence moyennant des frais supplémentaires de 0,01 $. Le rabais de 0,20 $ comprend les taxes applicables. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Petro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et (ou) au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4-SATURN pour les conditions et les détails.

Offre à

1¢ent MATELAS

À l'achat de l'un de ces SUPERBES matelas

Sealy

obtenez le sommier assorti pour seulement

1¢ent

15 mois SANS INTÉRET

PAYEZ 1¢ POUR LE SOMMIER

Le Zénith

Excellente qualité
Confort et valeur remarquables

Simple : 369,99 $
Queen : 539,99 $

Double **479,99 $**

PAYEZ 1¢ POUR LE SOMMIER

Zénith Eurotop

Très bon achat

Simple : 589,99 $
Queen : 749,99 $

Double **639,99 $**

PAYEZ 1¢ POUR LE SOMMIER

Luxury Élite

Plateau coussiné

Simple : 639,99 $
Queen : 859,99 $

Double **749,99 $**

* Sujet à approbation du crédit

Matelas Bonne Nuit
Matelas · Futons
Lits d'eau · Literie

LA GALERIE DU confort santé

Nous veillons sur vous... jour et nuit !

Draps, douillettes, couvre-duvets, duvets, oreillers, draps santé jusqu'à 17 po de profondeur

330 Principale, Granby • 375-5073

Sealy · NATURA · KEYTON · TEMPUR-PEDIC · accord D · VISA

LITS AJUSTABLES · FAUTEUILS DE MASSAGE

330953V

À ne pas répéter

Collaborateurs:
Claude Daigneault
Paul Labrecque

POUR NOUS JOINDRE: PAR TÉLÉPHONE: **375-4555** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865** • PAR COURRIEL: **anpr@lavoixdelest.qc.ca**

Bon anniversaire aux Petits chanteurs de Granby, actuels et anciens, en cette journée spéciale marquant leur 75e anniversaire. Hommages à la communauté des frères du Sacré-Cœur, au fondateur, le frère **JULIEN**, à ceux et celles qui lui ont succédé comme directeur musical, de même qu'aux personnes qui forment la pléiade de bénévoles qui ont accompagné les jeunes depuis ces 75 ans. Bravo également aux parents de ces centaines de garçons et filles qui ont fait partie de cette chorale qui s'est fait entendre dans toutes les provinces du Canada, aux États-Unis et même en Europe.

•••

BERNARD LATOUR et son épouse sont des fervents cinéphiles. Et pour mieux apprécier les œuvres, tous deux préfèrent voir les films dans la langue originale. Les films anglais ou américains, dans la langue de Shakespeare, et les films français et québécois, en français. Pour ce qui est des films japonais, Bernard avoue qu'il les préfère avec des caractères au bas de l'écran...

•••

Le toujours président du Club des Francs, **LUC DEXTRADEUR**, a vécu une assez longue période de «fièvre d'impôts». Il lui est arrivé de travailler très tard, parfois jusqu'à minuit. Cela ne l'a pas empêché d'assister au déjeuner du Club, mardi dernier, au restaurant Cora.

•••

Les amis et serveuses du resto Valentine du secteur Haute-ville espèrent bien revoir **GÉRARD DUBÉ** le plus tôt possible. C'est bien beau de se payer un repos au CHG, mais il faut aussi savoir en sortir. En toute franchise, les serveuses s'ennuient de leur «câlin» quotidien...

À ceux qui ne sauraient pas encore, et bien oui, **NORMAND TRÉPANIER** a pris sa retraite le 26 avril dernier, après 30 années de loyaux services pour le même employeur, ASG. On ne peut que lui souhaiter une excellente retraite.

•••

Renée, l'épouse de **GILLES LAFLAMME**, a offert ses services et «sa force» à son mari afin de déplacer un billot d'un certain poids, qui jonchait le sol de la propriété. Gilles a alors proposé à son épouse de lui montrer la façon de faire tout en ménageant ses forces... Et il a échappé le billot sur le gros orteil de Renée...

•••

Ce même **GILLES**, il n'y a pas tellement longtemps, a mis le talon sur un raisin, au département des fruits et légumes dans une grande épicerie et s'est retrouvé étendue sur le plancher... Une fois au courant de la «chose», des coéquipiers curieurs n'ont pu s'empêcher de lui dire que «ça faisait différents que de s'étendre sur la... glace.»

•••

Dans sa première édition spéciale à conserver *Passion rouge*, la SAQ présente trois conseillers dont **JOLAYNE PAQUETTE**, de la SAQ Sélection de Granby, une passionnée de vins depuis cinq ans qui a complété son cours de sommelier à l'ITHQ. Depuis, elle agit comme animatrice aux cours Les Connaisseurs de la SAQ, en plus de conseiller la clientèle en succursale et de tenir des chroniques sur le vin à la radio et dans la presse écrite.

•••

GLORIA LEGGETT, sortant de la boutique **YVES ROCHER** (Galeries de Granby) a mis un doigt sur sa bouche et, ça ne faisait aucun doute, elle se demandait sûrement «Mais à quel endroit ai-je stationné ma voiture...» Hum...!

•••

Message à l'intention des joueurs de bridge de la grande région de Granby. Sachez que **DENIS RACINE** et **ROBERT LECOURS** ont (jadis) complété leur cours classique...

•••

FLEURETTE BOURRET et **PAUL RIBERDY** célébraient jeudi, leur 49e anniversaire de mariage. Le couple qui a habité plusieurs années Roxton Pond, où tous deux ont œuvré comme bénévoles, réside maintenant à Granby.

•••

MARC ÉTHIER est tellement passionné par le Parc Safari qu'il peut monologuer sur le sujet de Hemmingford à Granby... «non stop». Son ami et collaborateur **MICHEL ROUILLARD** se demande si c'est dû à l'habitude de donner des conférences, ou si c'est (simplement) parce que Marc a la manie de parler... tout seul.

•••

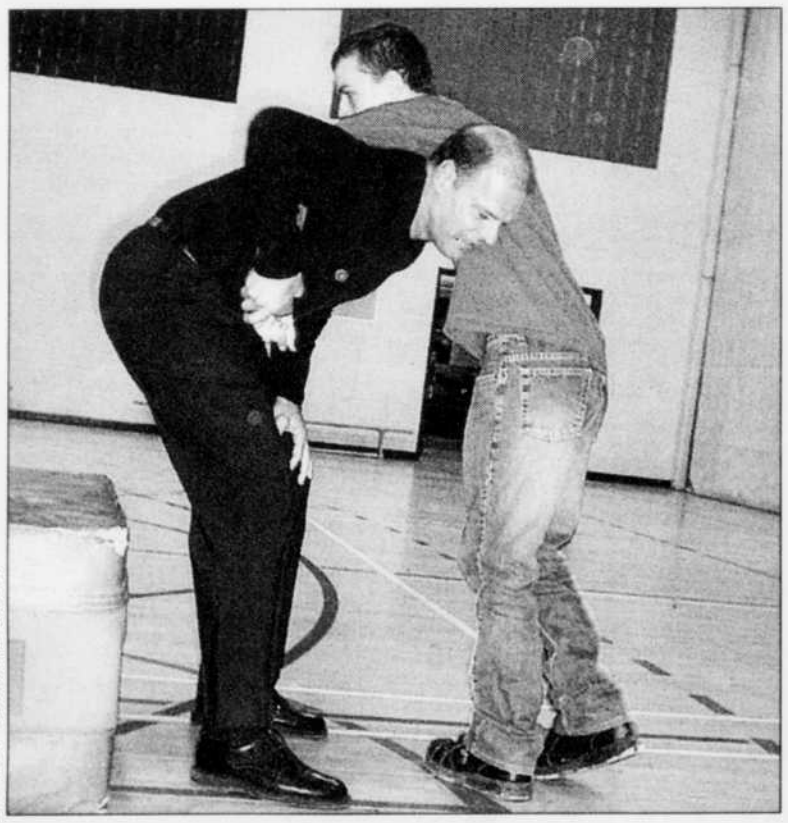
BERTRAND POIRIER, le frère de **MARCEL**, était de passage à Granby et est venu prendre le petit déjeuner à la «table culturelle» du vendredi, chez Valentine de la haute-ville. Bertrand, qui demeure à Dolbeau, a rappelé qu'il y a quelque 38 ans, il a travaillé au magasin Woolworth de Granby, alors situé rue Principale, face à la rue Johnson. À cette époque, **ROBERT LESSARD** était gérant du magasin.

L'album de photos

(PHOTO COURTOISIE DE ANDRÉE MENEGHETTI)

25 ans au service du Cercle Marie-Immaculée 720

C'est en 1945 que fut fondé à Granby le Cercle Marie Immaculée 720 de l'Ordre des Filles d'Isabelle, par Jeanne Hamel-Gingras. Le but de l'Ordre est d'apporter de l'aide à des organismes charitables. Chacune des personnes sur la photo est membre assidue depuis 25 années. On retrouve donc, sur la première rangée, Louise Deslandes, Marie Allaire, Pierrette Lapierre et Sylvie Leclerc. Sur la deuxième rangée, Huguette Marchand, Doris Lapierre, Ryna Meneghetti, Andrée Major, Fleurette Ménard, Francine Senay ainsi que Manon Morissette.



Gala de lutte familial Jacques Rougeau

La semaine dernière, l'équipe de lutte Jacques Rougeau a rencontré les élèves à l'école L'Envolée. Les lutteurs en ont surpris plusieurs par leurs nombreuses cascades. Il y a même des élèves qui ont pu tenter quelques prises. Ce samedi, 29 avril, se tiendra le Gala de lutte familial Jacques Rougeau, à l'aréna Léonard-Grondin. Une soirée où on vous attend!

François Rizk président d'honneur...

Les membres du comité organisateur de la journée de golf le «Grand élan pour l'arthrite» peut compter sur le support et la présence de François Rizk affilié à la bannière CentreSanté, pour l'événement du mercredi 23 août 2006. La journée le «Grand élan» en est cette année à sa dixième édition et les membres du comité souhaitent bien que la population réponde en grand nombre et généreusement à son appel. On sait que les profits sont entièrement versés à la recherche afin de soulager les personnes souffrant d'arthrite. Sur la photo, on retrouve François Rizk s'entretenant avec Sylvie Anne Richer, secrétaire de l'association locale, de cette journée de golf qui aura lieu au Centre d'entraînement InterGolf.

Les Palestiniens survivent grâce au système D

Naplouse, Cisjordanie (AP) — Alors que les salaires des fonctionnaires ne sont plus versés depuis plusieurs semaines, de nombreuses familles palestiniennes doivent recourir au système D pour joindre les deux bouts. Mais cette situation ne pourra durer longtemps au risque de déboucher sur une grave crise, avertissent les experts.

Acheter à crédit, vendre des objets de valeur, renoncer au tabac et à d'autres petits plaisirs... Même les banques et les entreprises publiques se montrent compréhensives en autorisant les découverts ou les paiements en retard.

Mais si le système D permet aux Palestiniens d'encaisser pour l'instant la suspension de l'aide des États-Unis et de l'Union européenne, il ne devrait pas leur permettre de tenir bien longtemps. «Ce ne sera pas suffisant pour tout le monde», prévient Samir Abdallah, un économiste palestinien. «Nous verrons très bientôt des gens dans la rue.»

Depuis l'arrivée du Hamas au pouvoir le mois dernier, les Américains et les Européens ont coupé les vivres aux Palestiniens, refusant de financer un gouvernement conduit par un mouvement accusé de soutenir le terrorisme. De son côté, Israël a suspendu le remboursement mensuel des droits de douane dus à l'Autorité palestinienne.

Sans ces fonds, le gouvernement palestinien se retrouve les caisses vides, incapable de payer le traitement de ses 165 000 fonctionnaires.

«La vie a complètement changé. Je ne sais pas comment faire», avoue Elham Yassine, une institutrice de 48 ans qui enseigne dans un village près de Naplouse. Mère de sept enfants, elle gagne 2 200 shekels (400 euros) par mois, soit un peu moins que son mari, également enseignant. La famille ne s'en sort, dit-elle, que grâce à de l'argent prêté par sa soeur et en se serrant littéralement la ceinture. «Nous n'avons pas d'économies. j'ai peur pour l'avenir», confie-t-elle.

L'Autorité palestinienne est le premier employeur en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, et le fait qu'elle ne paye plus les fonctionnaires a des conséquences profondes sur la société palestinienne. «Cet argent joue le rôle de moteur de l'économie», souligne Samir Abdallah, qui prédit une hostilité accrue envers l'Occident, des troubles publics et même une recrudescence des violences avec Israël si la situation devait durer.

Dans une région avec un taux de chômage d'environ 25 %, les fonctionnaires font souvent vivre toute une famille, considérée au sens large du terme, et beaucoup d'entreprises privées ont pour clients des employés de l'Autorité palestinienne. «Ce mois-ci, personne ne m'a payé», souligne Kifayeh al-Achkar, 40 ans, qui fait des ménages chez des fonctionnaires à Naplouse. Elle raconte ne plus pouvoir nourrir ses quatre enfants qu'avec du riz et avoir dû quémander du lait.

Le Hamas refuse de céder aux pressions de l'Occident, qui le somme de renoncer à la violence et de reconnaître Israël. Il s'est tourné vers les pays arabes et musulmans pour obtenir de l'aide.

Il a collecté 70 millions de dollars (56 millions d'euros), somme suffisante pour payer la moitié des salaires en souffrance mais n'a pas pu transférer l'argent dans les territoires palestiniens. Le Mouvement de la résistance islamique explique que les banques locales redoutent de gérer ces fonds, par crainte de sanctions financières américaines.

Bâtir demain ensemble!
L'ACTION BÉNÉVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

Les Petits Chanteurs de Granby

CE SOIR

le 75e anniversaire

des Petits Chanteurs de Granby

à 20 h, au Palace

Faites salle comble !

330962V

LEGACY 2.5i berline 2006
TAUX DE LOCATION 2,8% / 48 MOIS | LOUEZ À PARTIR DE 359$* taxes en sus
OR - Meilleur choix sécurité
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

L'ÉVÉNEMENT BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS DE SUBARU

L'événement Subaru

OUTBACK 2.5i 2006
TAUX DE LOCATION 2,8% / 48 MOIS | LOUEZ À PARTIR DE 389$** taxes en sus
Cote de résistance aux impacts 5 étoiles ★★★★★+

B9 TRIBECA 2006
TAUX DE LOCATION 3,8% / 48 MOIS | LOUEZ À PARTIR DE 479$*** taxes en sus
Cote de résistance aux impacts 5 étoiles ★★★★★+

CONCEPT AUTOMOBILE GRANBY

144 Denison Est, Granby 372-2007
Vente, pièces et service

www.subaru.ca | Traction intégrale SUBARU

* Pour le modèle Outback 2.5i 2006 S mobiliers inclus. 20 000 Km par année, 15 ¢ du Km excédentaire. Transport et préparation inclus. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. ** Pour le modèle Outback 2.5i 2006 S urbersies (6D1UL): paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 3 495 $ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 471,81 $, taxes incluses. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 Km par année, 15 ¢ du Km excédentaire. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. *** Pour le modèle B9 Tribeca 2006 (BR2XB): paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. 0 $ de dépôt de sécurité. Comptant 3 495 $ (taxes en sus) ou échange équivalent. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 575,33 $, taxes incluses. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 Km par année, 15 ¢ du Km excédentaire. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. + La cote de résistance aux impacts du gouvernement fait partie du programme d'évaluation des véhicules neufs de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.safercar.gov). La cote de résistance aux impacts 5 étoiles du gouvernement est la plus élevée attribuée. Photos à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Offres valables jusqu'au 30 avril 2006.

ventes@conceptgranby.com

330954V

AVIS DE CORRECTION

Veuillez noter les corrections suivantes: Pour notre cahier publicitaire ***LA BELLE VIE À BON PRIX****, en vigueur du 29 avril au 5 mai 2006.*

PAGE 12 (CC044F506A) - PAGE 6 (C044F306A): Rabais 30 %. Porte-monnaie pour femmes et lunettes de soleil à prix ordinaires. **L'annonce devrait indiquer: sauf les modèles Nine West, Fossil, articles «Achat spécial» et tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par 97 ¢.**

PAGE 12 (CC044F506A) - PAGE 7 (CC044F306A): Et, rabais de 40 % sur sacs à main Jessica à prix ordinaires. **L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion de tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par 97 ¢.**

PAGE 13 (CC044F506A) - PAGE 7 (CC044F306A): Rabais 30 %. Bas-culottes et chaussettes à prix ordinaires. **L'annonce devrait indiquer : À l'exclusion des articles actuellement annoncés.**

PAGE 18 (CC044F506A) - PAGE 10 (CC044F306A): Rabais 40 %. Bagues serties de diamants pour femmes. Nos 46873/4. Rég. Sears 399-499 $. Chacune. En solde 239,40-299,40 $. **Les nos d'articles sont incorrects.**

PAGE 21 (CC044F506A): Et, rabais de 25 % sur toutes les autres chaussures de sport Nike, Reebok^MD, Brooks^MD et Adidas^MD à prix ordinaires pour garçons et filles. **L'annonce devrait se lire: Et, rabais de 25 % sur toutes les autres chaussures de sport Nike, Reebok^MD et Brooks^MD à prix ordinaires pour garçons et filles.**

PAGE 32 (CC044F506A) - PAGE 14 (CC044F306A): Moitié prix. Serviettes Roots à prix ordinaire. **L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion des articles «Achat spécial».**

PAGE 33 (CC044F506A) - PAGE 14 (CC044F306A): Rabais 30 %. Courtepointes Roots. Rég. Sears 29.99-179,99 $. Ch. En solde 20,99-125,99 $. **L'annonce devrait se lire : Rabais 30 %. Rég. Sears 119,99-179,99 $. En solde 83,99-125,99 $**

Pour notre cahier publicitaire ***CENTRE DU FOYER****, en vigueur du 24 avril au 12 mai 2006.*

PAGE 2 (VE044V306): Recevez jusqu'à 1100 $ de remise postale de Carrier^MD à l'achat d'un nouveau système de chauffage et de climatisation Carrier. **L'annonce devrait se lire : Rabais 150-200 $ sur systèmes de climatisation Carrier.**

Pour notre cahier publicitaire ***GRATTEZ ET ÉPARGNEZ****, en vigueur les 29 et 30 avril 2006.*

PAGE 6 (WE044F506): Rabais 700 $ sur canapé Natuzzi «San Polo» en cuir. Rég. Sears 2 699.99 $, en solde 1 999,99 $. **Le modèle illustré dans le cahier est incorrect.**

Pour notre annonce journal ***TRACTORAMA****, en vigueur du 28 au 30 avril 2006 (NE044G106).*

Rabais 500 $ sur tracteur de jardin CRAFTSMAN «Predator» 27 hp, moteur Kohler^MD Intek à 2 cylindres en «V» et soupapes en tête. **L'annonce devrait se lire: moteur Kohler^MD à 2 cylindres en «V».**

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

331124V

MINI EXCAVATION DAIGLE
Spécialité: champ d'épuration
• Bionest • Entrée d'aqueduc
• EcoFlo et d'égout
APCHA
R.B.Q.: 8232-7271-47
Cell.: (450) 521-1146
Pagette: (450) 360-6246
Bur.: (450) 776-1146
Mur de pierres artisanal
Terrassement
Excavatrice
Chargeur
Terrière
328047V

ENTREPOSAGE DE FOURRURES
Vous n'aimez plus votre manteau de fourrure...
Profitez de l'été pour le faire remodeler à votre goût
Estimation gratuite
fourrures Denis Ethier inc.
SERVICE DE RÉPARATION ET DE NETTOYAGE
• Cueillette à domicile GRATUITE
Nous entreposons votre fourrure, quel que soit l'endroit où vous l'avez achetée.
69, rue Drummond Granby
372-3434
www.denishivonfourrures.com
Nouvel horaire
Lun. au merc.: 9h30 à 17h30
Jeudi et ven.: 9h30 à 18h
Samedi: 9h30 à 17h
Profitez-en pour voir notre collection de cuir!
327632V

Le PDG de Hyundai arrêté

Seoul (AP) — Le PDG du constructeur automobile Hyundai Motor Chung Mong-koo a été arrêté et placé en détention hier dans le cadre du scandale de détournement de fonds et abus de confiance.

Selon Kang Chan-woo, un porte-parole du parquet de Séoul, Chung Mong-koo a été arrêté hier soir après que le tribunal de Séoul eut délivré un mandat d'arrêt contre lui.

Les autorités sud-coréennes enquêtent depuis un mois sur Hyundai. Elles soupçonnent le PDG du premier constructeur automobile du pays d'avoir détourné 100 milliards de wons (120 millions $) de ses filiales pour créer une caisse noire chargée de corrompre du responsable du gouvernement par l'intermédiaire de groupes de pressions. Il est également soupçonné d'un abus de confiance qui a coûté 300 milliards de wons (360 millions $) au groupe.

Hyundai a immédiatement fait savoir dans un communiqué que son vice-président Kim Dong-jin assurerait la direction de l'entreprise et que ses activités n'étaient pas affectées par ce dernier développement.

Chung Mong-koo a déjà été interrogé pendant 15 heures dans le bureau du procureur général de Séoul. Les enquêteurs ont également perquisitionné les bureaux de Hyundai et de trois filiales — Kia Motors, le fournisseur logistique Glovis Co et le fournisseur de composants Hyundai Autonet — et interrogé des employés.

Pour une solution diplomatique à la crise iranienne

Paris (AP) — La France est convaincue que la voie diplomatique avec l'Iran est toujours possible. «Nous restons convaincus que cette crise doit trouver une solution diplomatique», a déclaré hier le ministre français des Affaires étrangères Philippe Douste-Blazy dans un communiqué diffusé après la publication du rapport de l'AIEA sur les activités nucléaires de Téhéran.

Le chef de la diplomatie française s'exprimait après la remise du rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique qui constate que Téhéran défie les demandes du Conseil de sécurité de l'ONU en poursuivant l'enrichissement d'uranium.

«Nous continuons pourtant à dire à l'Iran que la porte de la négociation n'est pas close», ajoute M. Douste-Blazy dans son communiqué. «Nous voulons tendre jusqu'au bout la main à l'Iran», a-t-il ajouté sur la chaîne de i-télé.

Si «l'urgence, c'est de se mettre d'accord sur une résolution» entre membres permanents du Conseil de sécurité (France, États-Unis, Grande-Bretagne, Russie et Chine), a-t-il souligné, «le but, c'est d'être unis et fermes, (...) pas de braquer les Iraniens.»

Paris souligne que la volonté de Téhéran de poursuivre ses activités nucléaires crée une «situation préoccupante pour toute la région». «Il appartient cependant aux responsables iraniens de faire les gestes qui rétabliront la confiance sur les objectifs de leur programme nucléaire.»

Première séance du Parlement népalais en quatre ans

Katmandou (AP) — Le Parlement népalais s'est réuni pour la première fois en quatre ans hier. Il a immédiatement proposé un cessez-le-feu avec les rebelles maoïstes et des élections pour une assemblée constituante.

Cette rencontre survient après plus de deux semaines de manifestations violentes afin de contraindre le roi Gyanendra à renoncer au pouvoir qu'il s'était approprié en février 2005.

La présidente du Parlement, Chitra Lekha Yadav, a présenté ces propositions au nom du nouveau premier ministre Girija Prasad Koirala qui n'a pu prendre part à cette première rencontre. L'homme âgé de 84 ans a dû s'absenter en raison de soucis de santé.

Le chef du gouvernement n'a d'ailleurs pas pu prêter serment hier. La prestation prévue dans la matinée a été reportée en raison d'un malaise pulmonaire.

Sa santé fragile l'avait déjà empêché d'assister à un rassemblement de la victoire à Katmandou auquel ont participé des dizaines de milliers de militants, gâchant une journée qui avait commencé avec l'annonce d'un cessez-le-feu de trois mois des rebelles maoïstes.

Ce cessez-le-feu temporaire soulage considérablement la tâche du nouveau gouvernement appelé à prendre le contrôle après des manifestations au cours desquelles 15 personnes ont été tuées par des soldats et des policiers.

ULTRA SILENCIEUX
GREE
12 500 BTU
2 199$
TAXES INCLUSES
18 000 BTU
2 599$
TAXES INCLUSES
COMPREND :
• INSTALLATION
• RACCORD ÉLECTRIQUE
• SUPPORT ALUMINIUM
• RECOUVREMENT EXTÉRIEUR
• 25pi DE LIGNE RÉFRIGÉRANTE
GARANTIE 5 ANS MAIN D'OEUVRE
GARANTIE 5 ANS PIÈCES
GARANTIE 5 ANS COMPRESSEUR
Disponibles
CLIMATISEUR MURAL AUTRES MARQUES
CLIMATISEUR DE FENÊTRE LOCATION - VENTE
CLIMATISEUR MOBILE
PLAFONNIER
PLANCHER CHAUFFANT
THERMOPOMPE
CONVECTEUR
SYSTÈME CENTRAL
DÉSHUMIDIFICATEUR
Confort exclusif
995, Laframboise (coin Dessaulles)
Saint-Hyacinthe (450) 252-0052
331001V

Dû à l'immense succès obtenu l'automne dernier, nous poursuivons notre spécial...
500$ de rabais*
sur roulottes roulottes à sellette, roulottes pour motos, roulotte de parc et « campers » sélectionnés
Valide jusqu'au 31 mai 2006.
* Certaines conditions s'appliquent.
Remorques La Chevauchée division véhicules récréatifs.
La détente à prix abordable
Produits canadiens classés 5 étoiles
Plus de 700 unités en inventaire
CruiserRv
NORTHERN Lite
« Campers »
Nouveau dépositaire de
Timber Ridge
Roulottes de parc
Roulottes légères
Journées portes ouvertes
se poursuivent les 29 et 30 avril
✔ Location ✔ Vente ✔ Achat ✔ Échange
Financement jusqu'à 20 ans disponible sur place (approbation rapide)
Le plus GRAND INVENTAIRE de remorques et roulottes au Canada
Remorques La Chevauchée
division véhicules récréatifs
1437, rue Principale, route 112, Granby
378-1354 • 375-2203 www.remorqueslachevauchee.com
330689X

AGENDA

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les samedis et tous les dimanches. Info: 405-9321.
> Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame**, tous les samedis à 19h, au sous-sol de l'église.
> Cours de danse gratuit à 19h30 et soirée de danse organisée par le **Centre St-Jacques**, à 20h, au 325 St-Jacques, Granby. Musique: Mario Dulude.
> Bingo organisé par les **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité** à 13h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, tous les samedis.
> **Club de l'âge d'or de Granby**: soirée de danse tous les samedis à 20h, au local. Orchestre: Les Delta.
> **Club d'âge d'or Princesse**: soirée de danse sociale et en ligne, à 20h, au local. Disco Boudreau. Goûter en soirée.
> Soirée de danse organisée par le **Groupe amitié rencontre la Magie du Cœur**, tous les samedis à 21h, au bar de l'hôtel Le Granbyen, rue Principale, Granby. Info: 372-9425, 776-7913 et 776-2157.
> Tournoi de crible organisé par la **Légion royale canadienne, filiale #56 Granby**, à compter de 12h30, au 172 Court, Granby.
> Marché aux puces organisé par l'**école Saint-Jean** de 8h à 12h, au 52 boul. Leclerc, Granby. Info: 372-7290.
> Super soirée au profit de la recherche et de la **Fondation du cancer**, à compter de 19h, au Club de golf de Saint-Césaire, 140 chemin Saint-François, Saint-Césaire. Président d'honneur: Pierre-Claude Paré. Info: 469-3475.
> **Club d'âge d'or de Saint-Jean-Baptiste**: soirée de danse à 20h, au Centre communautaire, 3090 Principale, Saint-Jean-Baptiste. Orchestre: Les Copains.

Dimanche

> Le groupe **Al-Anon Regain de vie** se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3, Granby.
> **Déjeuner Parler pour parler**, pour personnes seules, à 9h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 620 Dufferin, Granby.
> Réunion des **Émotifs anonymes**, tous les dimanches à 9h30, au sous-sol de l'église St-Eugène, Granby.
> La **Maison du livre de Stanbridge** organise une vente de livres, tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371 Rte 202, Stanbridge-Station.
> Déjeuner du **Groupe amitié-rencontre La Magie du cœur** à 10h, au restaurant Valentine, salle arrière, 70 Principale, Granby. Info: 776-7913 ou 372-9425.
> Bingo organisé par le **Regroupement des bingos**, à 13h30 et 19h, au Carrefour du bingo, 288 Bourget, Granby.
> Brunch organisé par le **Centre de la famille de Saint-Pie** de 9h à 13h, au 141 de la Présentation, Saint-Pie. Photographe sur place.
> Brunch «levée de fonds» organisé par le **Comité organisateur de la fête nationale de Sainte-Brigide**, de 9h30 à 13h30, au Centre municipal, Sainte-Brigide. Info: 293-4161.

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081 ou le 375-4555

UNE FORMATION DE POINTE

Issue d'une longue tradition dans le domaine du placement, l'équipe McGale-Charpentier-Côté a pour mission de vous connaître, de vous conseiller et de vous éclairer.
Tout cela dans un seul but: réaliser avec vous vos objectifs.

MEMBRE FCPE

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS
150, rue St-Jacques, bureau 202 | Granby
Téléphone: (450) 378-0442 | Sans frais: 1 877 378-0442

McGale Charpentier Côté
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
32698IV

SATURN
Découvrez l'expérience Saturn.
Sans tracas. C est la promesse Saturn.

Découvrez le plaisir d'en avoir plus

BERLINE ION OFFERTE À
13 995 $

ou louez à partir de
199 $ /mois

- Moteur ÉCOTEC 140 chevaux
- Verrouillage central
- Lecteur CD de série
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Télédéverrouillage à distance

LA BERLINE ION
LA SEULE PETITE VOITURE DOTÉE DE PANNEAUX EN POLYMÈRE RÉSISTANT AUX BOSSES

LA FAMILLE BEAUCAGE vous offre PNEUS À VIE

0 $ COMPTANT
0 $ DÉPÔT
0 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION

LA PROMESSE SATURN
- Expérience d'achat sans tracas
- Privilège d'échange de 30 jours*
- Garantie limitée sur les composantes du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km

Votre expérience commence sur saturncanada.com

SATURN DE GRANBY
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404
beaucagedirect.com

Pour un temps limité. Prix spécial à l'achat ou location de 48 mois, 20 000 km, 12¢ du kilomètre excédentaire. Taxes en sus. Sujet à approbation du crédit. Photo peut différer. Transport et préparation en sus à l'achat.
AE19065

29

Économie

La Presse AFFAIRES.com

Coup d'œil boursier: S&P/TSX **12 204,17 ▲ 16,48** | DOW JONES **11 367,14 ▼ 15,37** | DOLLAR **89,45 ▲ 0,41** | OR (US $) **652 $ US**

Bourse de Toronto

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
20-20 Techs	7900	6.600	6.250	6.250	0.000
5banc A p	1322	25.500	25.450	25.460	-0.050
5banc Sp A	200	68.000	68.000	68.000	+0.490
724 Solutn	1902	3.700	3.650	3.650	0.000
A et B					
Aastra T	59867	34.490	33.750	34.260	-0.340
Aber dm	186486	44.930	43.800	43.920	-0.340
Aberdeen	98287	8.200	8.010	8.040	-0.020
Abitibi C	3631813	5.040	4.800	4.820	+0.040
Absolute Sftwr	101238	3.990	3.900	3.990	+0.090
Accord Fin	2400	7.850	7.850	7.850	-0.150
Accrete Engy o	1800	8.200	8.100	8.190	+0.040
Acd sys	15900	0.415	0.395	0.415	+0.025
ACE Aviation V	192764	31.250	30.670	30.710	-0.440
ACE Aviation w	58820	231.250	30.750	30.900	-0.220
Adalfts	18800	3.040	2.960	3.000	+0.050
Adastra Mnrls	668925	3.600	3.490	3.550	0.000
ADB Sys o	691922	0.190	0.180	0.180	+0.020
Addax Petroleu	949080	30.500	29.920	29.920	+0.170
Addenda Cap	11926	27.400	25.940	27.000	+1.060
Adeptron o	12000	0.215	0.185	0.215	+0.035
Adherex o	13919	1.130	1.080	1.080	+0.030
Ads Inc A	5900	1.700	1.600	1.600	-0.020
Advantx o	26100	0.150	0.135	0.135	-0.005
Aecon Gr	3832	6.050	5.950	5.950	-0.100
Aeterna Zentar	84137	8.000	7.800	7.940	+0.040
African Cp PLC	10700	1.720	1.620	1.720	-0.010
AfriOre o	30800	4.700	4.450	4.690	+0.190
Agf B F	40425	25.000	24.700	24.700	-0.300
Agnico-Eagle M	810388	41.130	38.320	41.000	+3.140
Agnicore a	58	0.000	0.000	0.000	0.000
Agnicr utd	11254	8.230	8.200	8.200	0.000
Agrium	727720	29.270	27.600	28.900	+0.680
AIC Global A	900	15.810	15.810	15.810	-0.040
Ainsworth	9915	26.980	26.160	26.600	+0.550
Airboss o	15055	5.050	4.960	5.000	0.000
AirIQ	234430	0.230	0.205	0.230	+0.015
Akita A f	19319	23.500	23.250	23.330	+0.090
Alamos Gld o	1516418	10.630	10.120	10.550	+0.490
AlarmF o	5300	4.550	4.510	4.550	+0.050
Alberta Clippr	58228	4.050	3.950	4.000	-0.070
Alcan	1750236	58.650	57.260	58.380	+0.950
Alcan C p	1000	26.800	26.600	26.800	+0.250
Alexco Res o	187250	3.220	2.960	3.200	+0.200
Algo Cent	1315	96.000	95.500	96.000	+3.000
Algoma St	138136	33.000	31.750	31.880	-0.160
Aliant	121754	37.000	36.400	36.650	-0.250
Aliant 2 p	2440	24.980	24.910	24.910	+0.110
Alimenta B f	414714	26.510	25.400	25.610	-0.900
All Atl Bf	19191	36.000	35.650	35.650	-0.350
Allbanc Splt C	5225	11.000	10.880	11.000	+0.150
Allbanc Splt P	2200	25.320	25.230	25.230	+0.010
Allen-Vanguard	1491001	260	1.220	1.230	+0.010
Alliance Splt	1530	10.470	10.470	10.470	-0.040
Alion Theropti	1500	0.950	0.950	0.950	+0.030
Almaden	33443	3.160	3.050	3.160	+0.110
AltaGas Utilit	3754	9.750	9.030	9.750	+0.250
Ambrilla o	171100	0.230	0.210	0.230	0.000
American Bonan	2834920	0.590	0.560	0.570	0.000
Amerigo Res o	276507	2.450	2.400	2.440	-0.010
Amisco I	5300	2.300	2.220	2.300	+0.050
Amves	34616	12.090	11.870	12.040	-0.160
Anatolia o	88300	4.100	3.880	4.040	+0.160
Anderson Energ	49617	6.540	6.450	6.500	0.000
Andrs W A f	1400	26.500	26.000	26.490	+0.090
Angiotec	71307	16.970	16.820	16.910	-0.030
AnorMed	62669	7.730	7.450	7.600	-0.150
Anthony o	7000	0.700	0.660	0.660	-0.050
Antrim ene j	180830	1.960	1.850	1.870	-0.010
Anvil Mining o	33800	8.700	8.450	8.450	+0.130
Apollo Gld	269513	0.750	0.700	0.730	+0.010
Aquiline Res o	32500	2.700	2.570	2.700	0.000
Arbec A f	21200	0.370	0.330	0.330	0.000
Arbor A	500	20.790	20.790	20.790	-0.110
Arsenal Energy	344582	1.330	1.290	1.300	-0.020
Art adv o	8400	0.890	0.810	0.880	-0.010
Asbestos	1100	12.000	11.550	11.550	-0.450
Ascalade Commu	3000	6.250	6.200	6.250	+0.110
Ascendant Cppr	500	0.830	0.830	0.830	0.000
Ascendnt Cppr	9500	0.355	0.290	0.290	+0.030
Ashton	86050	1.400	1.320	1.390	+0.090
Asia o	38021885	0.135	0.135	0.135	0.000
Aspen g o	300702	0.530	0.500	0.510	+0.010
Aspreva Pharma	1161938	200	36.980	38.070	+0.820
Astral A f	195711	36.600	36.250	36.400	+0.310
Astral B f	76	0.000	0.000	0.000	0.000
Atco 3 p	1653	28.270	28.220	28.220	-0.270
Atco II	1200	35.490	34.490	35.490	-0.010
Atco I f	63328	34.040	33.600	33.920	-0.030
ATI tech	762489	17.880	17.070	17.300	-0.370
Atlantic Pwr U	27369	10.560	10.300	10.400	+0.030
Atlantis Sy	16400	0.520	0.500	0.500	0.000
Atlas E	244737	5.880	5.500	5.700	+0.100
Atna o	510126	1.640	1.480	1.620	+0.150
ATS Auto	527850	18.000	17.810	17.820	-0.230
Aur Res	610001	16.500	15.900	16.350	+0.670
Aurizon o	419787	2.900	2.710	2.760	-0.030
Aurorq Engy o	3500	4.510	4.500	4.510	+0.010
Automodu	100	0.000	0.000	0.000	0.000
Avcorp I	31533	1.290	1.140	1.290	-0.010
Axcan P	110530	15.280	15.050	15.050	-0.170
Axia Net o	63417	2.950	2.880	2.950	+0.120
Azcar Tec	11000	0.910	0.850	0.850	0.000
Azure Dynamics	113882	1.180	1.150	1.180	-0.010
B Split II	1240	9.140	9.100	9.110	-0.130
B Split II Cl	10400	9.670	9.660	9.660	0.000
Ballard	714761	11.190	10.100	10.800	+0.350
Band ore o	99800	0.400	0.370	0.380	+0.010
Bankers Pete W	53700	0.620	0.540	0.600	0.000
Bankers Petrlm	18644011	100	1.010	1.080	-0.010
Banro Corp o	294610	14.250	12.800	13.500	+0.700
Barclays Incom	2843	10.600	10.390	10.390	-0.210
Barick gld	2977640	34.400	33.510	34.000	+0.740
Barrick	1400	18.500	18.500	18.500	+0.150
BCE I S	1000	25.150	25.150	25.150	0.000
BCE I Z	2392	25.310	25.210	25.300	-0.050
BCE Inc	1758530	27.940	27.500	27.550	-0.420
Bce inc c	100	25.350	25.350	25.350	0.000
BCS AA p	6110	25.500	25.350	25.500	+0.150
Bcx pr a	100	15.620	15.620	15.620	-0.050
Bcx split a	7875	12.000	11.840	12.000	-0.150
Bear Ridge Res	46660	5.400	5.250	5.390	+0.040
Bell c 17p	1450	25.090	25.050	25.090	-0.010
Bell c 19p	487	25.140	25.020	25.020	-0.100
Bell Nor G8	1000	24.760	24.760	24.760	-0.230
Belzberg o	17770	8.600	8.300	8.600	+0.200
Bema Gl o	4984422	6.470	6.010	6.320	+0.410
Bema gld wt	180100	4.970	4.470	4.870	+0.370
Bennet E	310087	3.500	3.140	3.300	-0.370
Berens Energy	49700	2.660	2.560	2.600	+0.030
Big 8 a	1700	44.600	44.500	44.600	-0.350
Biomira	519840	1.740	1.520	1.570	+0.170
Bioms M	41900	3.610	3.500	3.610	+0.130
Bioniche	19972	0.880	0.840	0.850	0.000
Bioscrypt	22353	0.980	0.920	0.950	-0.020
Biovail C	389052	29.460	28.950	29.100	+0.090
Birchcliff Eng	59175	6.900	6.800	6.900	+0.040
Birim A o	84000	0.610	0.590	0.590	-0.030
Bk Montreal	1382846	65.270	64.600	64.670	-0.620
Bk mtl b 5	4547	26.150	26.030	26.150	+0.080
Bk mtl b4	1167	25.560	25.560	25.560	-0.110
Bk Mtl b6	29000	25.690	25.650	25.690	+0.040
Bk N S	2024329	46.900	46.460	46.520	-0.290
Bk N S 12 P	8740	25.700	25.400	25.400	-0.340
Bk N S 13 P	9602	24.990	24.760	24.900	-0.010
BlkRock	335020	15.640	15.150	15.500	+0.450
Blue Mountain	7400	5.400	5.380	5.380	0.000
Blue Pearl Mng	2122153	3.070	2.970	3.070	-0.030
Blue Pearl Mng	1000	2.290	2.290	2.290	-0.040
Bmbdr 2 p	3050	18.720	18.330	18.600	+0.090
Bmbdr 3 pr	12300	17.900	17.800	17.800	-0.080
Bmbdr 4 p	6360	20.840	20.310	20.500	-0.350
BMTC A f	3735	19.950	19.510	19.600	0.000
BNN Invst	40	0.000	0.000	0.000	0.000
BNN Sp 1 p	1425	25.850	25.830	25.830	+0.020
BNN Sp p	3500	26.700	26.450	26.450	-0.210
BNS Split II A	11345	12.840	12.660	12.660	-0.180
BNS Split II P	1000	21.000	21.000	21.000	+0.120
Boliden	12373	22.500	21.410	22.500	+2.950
Bombdr A	119291	4.320	4.200	4.280	+0.100
Bombdr B	15550334	4.320	4.180	4.300	+0.100
Boralx I A	9645	10.190	9.750	9.900	-0.170
Bow valy	77550	6.330	6.250	6.300	+0.040
BPO Ppty	2	0.000	0.000	0.000	0.000
BPO Pty G	2000	22.500	22.500	22.500	+0.050
BPO Pty J	8800	22.310	22.300	22.300	+0.200
Bradmer Pharma	1000	7.000	7.000	7.000	0.000
Brascan Sound	1357	10.220	10.220	10.220	+0.010
Brazil D	127100	0.340	0.330	0.340	+0.010
BrazMin o	78800	2.850	2.650	2.840	+0.190
Breakwater W	91900	0.760	0.710	0.750	+0.020
Breakwtr	2344966	1.450	1.380	1.430	+0.040
Bridges Transi	2000	0.820	0.820	0.820	+0.020
Brik Brw o	7000	2.380	2.250	2.380	+0.080
Brmptn A f	5380	13.800	12.750	13.800	+0.300
Brompton Cl A	9600	15.100	14.900	14.900	-0.100
Brompton Equit	1300	17.100	17.000	17.000	0.000
Brompton Equit	5400	10.630	10.560	10.560	-0.070
Brompton Split	5800	10.630	10.550	10.630	+0.070
Brookfield Ass	6559147	090	45.300	46.570	+0.970
Brookfield Ass	6265	24.250	24.100	24.230	-0.020
Brookfield Ass	1851	23.820	23.750	23.820	+0.060
Brookfield Ass	100	25.000	25.000	25.000	0.000
Brookfield Ass	2357	27.500	27.450	27.450	-0.050
Brookfield Ass	500	26.300	26.300	26.300	-0.310
Brookfield Ass	7400	27.510	27.320	27.320	0.000
Brookfield Ass	5700	23.890	23.730	23.760	+0.040
Brookfield Ass	2350	25.590	25.580	25.580	-0.010
Brookfield Ass	1800	26.090	25.840	26.080	+0.180
Brookfield P K	2275	25.900	25.580	25.580	-0.330
Brookfield Ppt	5060	26.000	26.000	26.000	0.000
Brookfld f	730	27.290	26.870	27.290	-0.060
Brookfld h	1050	26.420	26.410	26.410	-0.250
Brookfld j	5300	25.590	25.550	25.560	+0.090
Brookfld P	45992	35.810	35.400	35.610	-0.140
Buhler	2350	7.250	7.050	7.050	0.000
Bulldog Res	35330	2.400	2.280	2.350	0.000
Burmis E	1500	3.580	3.580	3.580	-0.020
Burntsnd	115600	0.105	0.095	0.095	-0.010
C					
C hydro	1416713	5.850	5.720	5.750	0.000
C Mercntl	44	0.000	0.000	0.000	0.000
C Superior o	71038	2.550	2.480	2.540	+0.020
C Util B	454	37.650	37.490	37.650	+0.790
C1 ENGY O	35240	2.260	2.180	2.250	+0.140
CAE	457381	9.240	9.150	9.200	+0.030
Calader o	45000	0.080	0.075	0.075	0.000
Caledonia	2038450	0.225	0.195	0.220	+0.015
Calfrac Well S	199317	36.320	36.000	36.100	-0.100
Calian tech	6700	11.000	10.700	10.750	+0.040
Calvalley Pete	127263	8.800	8.750	8.750	-0.100
Cambior	4877094	4.500	4.300	4.480	+0.210
Cambior D W	35500	0.790	0.690	0.730	+0.130
Cambir w c	27300	1.800	1.710	1.740	+0.130
Cameco	1976873	45.900	45.000	45.490	+0.740
Camp Res	259950	0.205	0.195	0.200	+0.010
Can Bread	1740	58.750	58.210	58.750	+0.440
Can life p	400	26.650	26.200	26.200	+0.030
Canaccord Cap	146822	2.700	22.110	22.700	+0.200
Canadex	2500	3.790	3.510	3.700	-0.090
Canadian Gold	47480	1.070	1.030	1.070	+0.050
Canadian Royal	28300	1.600	1.550	1.600	+0.050
Canadian Tire	421737	63.490	62.300	62.990	+0.330
Canam Gr Sw	110136	10.850	10.310	10.750	+0.250
Canarc o	375100	0.900	0.880	0.900	+0.060
CanCap p	353	25.510	25.510	25.510	0.000
Cancor o	15500	0.360	0.350	0.360	+0.030
Candax Engy	1191963	1.200	1.130	1.190	+0.080
Candente Res o	1055161	030	0.980	0.990	0.000
Canfor	3085909	15.000	14.250	14.700	+0.340
Cangene	4800	9.700	9.700	9.700	0.000
Canwest G f	579155	9.590	9.470	9.500	0.000
Canwst n v	7360	9.510	9.450	9.450	-0.020
Cap Gain y	2522	17.350	17.350	17.350	+0.020
Capital Gold o	2000	0.400	0.400	0.400	+0.020
Capstone Mng o	5231232	450	2.230	2.430	+0.230
Cardiom	57016	12.120	11.850	11.860	-0.100
Carmanah Tech	37544	3.700	3.600	3.700	-0.010
Cars4u o	2000	0.570	0.570	0.570	0.000
Cascades I	38272	11.580	11.300	11.300	-0.200
Caspian Energy	1635503	030	2.950	3.010	+0.040
Catalyst Paper	63565	3.300	3.230	3.230	-0.060
CCL B f	10655	30.240	29.350	30.240	+0.640
Ccr tech o	12000	0.260	0.240	0.240	0.000
CCS Income Rec	358023	8.300	37.560	38.000	+0.430
Cdn Imp Ser 29	2255026	050	25.910	26.050	+0.050
Cdn Imp Ser 30	5975	25.000	24.790	24.900	+0.120
Cdn Life Cl A	9100	16.890	16.750	16.890	0.000
Cdn Life Pr A	5600	10.750	10.650	10.750	+0.050
Cdn Nat Res	168816468	670	66.930	67.200	-0.110
Cdn Sat Radio	14900	13.000	13.000	13.000	-0.100
Cdn Sub-Surfac	5626	7.850	7.700	7.850	+0.050
Cdn Tire	81013	0.000	128.000	129.760	+0.400
Cdn Ws Bk	25359	42.730	42.480	42.490	-0.010
Cdn Z o	299505	1.450	1.370	1.420	-0.030
CE Frankl	13293	19.750	18.260	19.690	-0.570
Celest f	735469	13.230	12.520	12.570	-0.730
Celtic E	13805	14.210	13.500	14.100	-0.150
Centerra Gld	88027	47.900	46.990	47.200	+0.300
Central Asia G	3500	0.450	0.450	0.450	0.000
Centry ii	13069	4.000	4.000	4.000	0.000
Centurion o	863094	12.550	11.900	12.000	-0.200
Ceramic Protec	3597822	600	22.300	22.400	-0.350
Certicom	45814	7.270	7.010	7.200	+0.080
Cervus Fincl o	2100	0.290	0.290	0.290	+0.020
CFund A f	327900	10.450	9.950	10.160	-0.110
CG inv 1p	135	25.990	25.990	25.990	+0.090
CG inv w	1000	24.050	24.050	24.050	-0.400
CG Invest	20551	28.530	28.100	28.490	-0.060
CGI A f	1052588	8.100	8.000	8.080	-0.140
Chamaelo Expl	2382506	350	6.260	6.350	+0.050
Chariot Res O	1203513	0.550	0.520	0.520	+0.010
Chariot Res Wt	58500	0.240	0.210	0.240	0.000
Chartwell Tech	18400	3.610	3.520	3.610	+0.060
Chateau A f	512	57.400	57.000	57.400	+0.400
CHC H a f	327111	28.300	27.750	28.000	+0.250
CHC Hlcpt B	344	28.300	28.300	28.300	+1.050
Chemokine Ther	115001	020	1.010	1.020	+0.020
CHUM	911	37.100	37.000	37.050	+0.750
CHUM B f	742	31.600	30.750	31.600	+1.030
Churchill	30913	4.700	4.600	4.650	-0.050
CI Bk Com	839165	83.600	82.700	82.750	-0.650
CI Financial	183094	32.280	32.000	32.130	-0.050
CIBC 18	11066	26.320	26.000	26.000	-0.200
CIBC 24	11775	26.280	26.060	26.070	-0.320
CIBC 25	4865	26.300	26.300	26.300	0.000
CIBC 26	1900	26.090	26.080	26.080	-0.020
CIBC 27	5100	26.050	25.870	26.010	-0.040
CIC Energy o	10500	6.670	6.600	6.650	+0.030
Cinch Engy o	83172	2.380	2.290	2.320	-0.060
Cinram	311347	29.250	28.810	29.100	-0.050
Cipher Pharma	92800	4.350	3.850	4.300	+0.490
Circa o	5100	1.100	1.100	1.100	+0.050
Clairvest	1000	11.250	11.250	11.250	-0.240
Clarke I	3543	11.250	11.240	11.250	+0.250
Claude R	205500	1.570	1.420	1.560	+0.140
ClaymorETF	2815	10.320	10.320	10.320	-0.020
Clear engy	259493	4.800	4.650	4.760	-0.090
Cline Mining o	214050	0.650	0.580	0.580	-0.050
Clublink	1450	10.100	10.010	10.010	-0.090
CN Rail	1498021	50.950	50.000	50.130	-0.080
Coastal A	18200	26.050	25.800	26.050	+0.220
Coeur d'Alene	57549	7.890	7.510	7.890	+0.430
Cogeco Cble f	142838	29.500	29.000	29.400	-0.100
Cogeco f	16451	28.100	27.010	28.100	+0.050
Cognos	125050	42.110	41.510	41.700	-0.320
Collicutt	428	6.500	6.500	6.500	0.000
Com Dev	481345	4.290	4.170	4.170	-0.020
Comaplx	6400	3.700	3.700	3.700	0.000
Commercial Sol	30000	6.500	6.450	6.500	+0.050
Comnetix o	39800	0.720	0.700	0.720	0.000
Comp Mdl o	1700	7.400	7.350	7.350	-0.140
Compton	350274	15.550	15.150	15.200	-0.100
Conjuch	995401	2.400	2.200	2.340	0.000
Connacher	3090499	4.040	3.520	4.020	+0.320
Connor C&L ROC	346525	050	24.900	24.900	0.000
Constell o	844706	2.550	2.440	2.480	+0.040
Contact Diamnd	61000	0.470	0.450	0.470	+0.020
Coolbrnd	45012	2.480	2.310	2.390	+0.050
Corby	6014	25.000	23.500	24.950	+1.230
Corby B f	3000	22.450	22.000	22.350	+0.350
Cordero Energy	18276	7.450	7.200	7.400	+0.150
Corel Corp I	2320	17.780	17.610	17.780	+0.240
Coretec	1000	1.490	1.490	1.490	+0.140
Corona G	32000	0.600	0.590	0.600	+0.010
Corridor Res	20708	5.630	5.480	5.500	+0.090
Corriente o	201010	7.400	7.100	7.400	+0.120
Corus B f	125346	37.960	36.400	37.130	+0.570
Cossette f	3555	9.650	9.500	9.550	-0.110
Cott	180342	16.890	16.360	16.710	+0.220
Counsel	200	0.000	0.000	0.000	0.000
CP Holdrs	1300	141.090	140.290	140.290	-1.710
CP Rail	697231	60.600	59.240	59.430	-0.420
Cpi plastics	3925	1.900	1.800	1.900	+0.050
Crescent Gold	225250	0.290	0.260	0.290	+0.040
Crew Engy	135722	16.750	16.350	16.530	+0.040
Crew Gld o	35658	2.690	2.540	2.690	+0.140
Cros Lke o	337900	0.150	0.135	0.145	+0.015
Crosof o	118600	0.250	0.220	0.240	0.000
Cryocath	113301	4.750	4.470	4.600	+0.100
Cryptolog	36744	28.870	28.240	28.420	-0.420
Crystalx o	662136	6.470	6.180	6.380	+0.050
CS Pete	1600	5.790	5.620	5.790	+0.090
CSI wrlss	74855	2.140	2.070	2.100	-0.030
Cstl V A	2209	25.490	25.430	25.490	0.000
Cumberl O	447850	4.250	4.040	4.210	+0.120
Cunningham Lin	160003	500	3.450	3.450	-0.250
Cusac Gld o	83600	0.345	0.325	0.340	+0.005
CUtil A f	136767	38.200	36.900	37.650	+0.550
CUtil Ser q	800	25.400	25.400	25.400	0.000
CUtil Ser w	1600	26.890	26.450	26.890	+0.440
CUtil Ser x	2100	26.750	26.700	26.700	-0.010
CV Techs Cl A	97802	2.690	2.560	2.690	+0.130
CVTech Grp o	14500	1.160	1.150	1.150	0.000
Cyberplx o	86700	0.455	0.430	0.455	+0.015
Cyc Splt a	818	25.030	25.020	25.020	-0.230
Cygnal o	4000	1.000	1.000	1.000	+0.010
Cymat o	4000	0.350	0.330	0.330	-0.045
Cynes Energy	122495	14.470	14.110	14.450	+0.400
D à F					
Dalsa	87816	15.850	14.350	15.680	+1.610
Danier L f	300	8.000	8.000	8.000	0.000
Datamark	2000	2.800	2.800	2.800	-0.050
Datamiro	114810	10.150	9.850	10.000	+0.350
Defiant Res Co	21616	3.400	3.300	3.300	-0.030
Delphi Engy	122425	5.450	5.190	5.360	-0.030
Denison	158155	16.500	15.800	16.500	+0.470
Denison Mines	2500	3.500	3.400	3.400	+0.150
Denning	10000	0.065	0.065	0.065	0.000
Descarte	94488	4.140	4.050	4.140	+0.140
Destiny R	1710	9.990	9.710	9.710	-0.280
Dexit o	1000	0.580	0.580	0.580	-0.070
Diagnocur o	13831	4.460	4.390	4.390	+0.010
Diamond F o	74700	0.175	0.170	0.170	0.000
Diamond Tree E	13000	6.950	6.850	6.850	-0.070
Diaz Res	114100	1.230	1.200	1.200	0.000
Digital D o	4500	3.610	3.560	3.560	-0.130
Divers CF p	5482	25.590	25.530	25.530	-0.210
Dividend 15 A	10910	17.000	16.830	17.000	+0.100
Dividend 15 Pr	3100	10.460	10.420	10.420	-0.080
Domtar	1281988	8.400	7.950	8.400	+0.460
Domtar B	18800	20.250	20.100	20.250	+0.250
Dorel B f	47250	32.200	31.500	31.680	+0.100
Draxis	15986	4.950	4.870	4.950	+0.050
Dual Explorati	750	2.060	2.060	2.060	+0.010
Duke En	7884	34.650	34.100	34.450	+0.390
Dundee A f	12344	39.940	38.760	39.390	+0.400
Dundee Preciou	704401	4.190	13.800	14.100	+0.310
Dundee We	60541	12.290	12.020	12.250	+0.160
Duvernay	97817	43.100	42.530	42.800	+0.600
Dynatec	126050	1.480	1.400	1.450	+0.060
Dynetek o	3700	2.150	2.050	2.150	+0.010
E-L Fin	231595.000		595.000	595.000	+14.500
Eastern Platin	293425	1.600	1.530	1.580	+0.010
Eastern Pltnm	25500	0.730	0.700	0.730	+0.070
Eastmain o	930815	0.880	0.820	0.870	+0.070
Econ Inv	100	81.350	81.350	81.350	-2.650
Ecopia b o	43839	0.430	0.410	0.430	+0.010
EGI Financial	1000	10.180	10.180	10.180	+0.030
Eiger Tec o	2600	0.220	0.220	0.220	-0.005
Elctrvy	81001	0.260	0.220	0.260	+0.020
Eldorado	2944246	5.960	5.720	5.840	+0.160
Ember Res	141305	7.340	6.800	7.340	+0.240
Emera inc	257104	19.200	19.070	19.200	+0.050
Emergis	464615	5.330	4.960	5.040	+0.120
Empire A f	43591	43.590	41.110	43.100	+1.900
Enbrid 780	4700	25.780	25.400	25.400	-0.380
Enbridge	912491	33.540	33.090	33.150	-0.360
Enbridge p	2300	25.510	25.380	25.380	-0.220
Encana C	2614671	57.560	55.750	55.880	-1.120
Endeavour Mini	52450	3.500	3.250	3.450	-0.300
Endeavour Slvr	2510454	710	4.580	4.690	+0.120
Endeavr o	59270	8.600	8.390	8.600	+0.230
Endev E	31736	1.900	1.830	1.850	-0.040
Enerchem	11271	5.500	5.400	5.500	+

Le hockey fait mousser les ventes de bière

La Presse — Les tenanciers du pub McKibbin's ont célébré la Saint-Patrick deux fois cette année, en quelque sorte. À la mi-mars, comme d'habitude, et mercredi soir dernier, quand le Canadien a disputé son troisième match des séries éliminatoires contre les Hurricanes de la Caroline.

«Vous auriez dû voir ça, on se serait cru à la Saint-Patrick, il y a des gens qui n'ont pas pu entrer tellement le bar était plein! dit Teresa Slevin, gérante du pub irlandais. Je voudrais que ce soit comme ça pour toujours et toujours et toujours. »

Au pub McKibbin's, comme dans tous les «débits de boisson» dotés d'un téléviseur que *La Presse Affaires* a visités cette semaine, l'impact des séries est indéniable. Chaque fois que le Tricolore est monté sur la glace depuis samedi dernier, les ventes de bière ont explosé.

De leur côté, les grands brasseurs canadiens se frottent les mains ces jours-ci. Surtout Molson, qui possède une commandite de 150 millions de dollars avec le Canadien et est actionnaire de l'équipe. Le géant de la bière espère la voir se rendre loin, très loin, en séries. «Plus ça se prolonge, mieux c'est, naturellement», dit Marieke Tremblay, vice-présidente aux affaires corporatives.

«C'est évident qu'il y a un impact sur nos ventes, souligne M^me^ Tremblay. Est-ce que c'est impact majeur? C'est très difficile de le qualifier, mais il y a définitivement un impact très positif.»

Chez Labatt, on fait aussi état d'une certaine hausse du chiffre d'affaires. «Il y a un lien de cause à effet, dit Paul Wilson, vice-président aux affaires publiques. Si on se compare aux années où il n'y a pas de séries, il y a une légère augmentation.»

Les grands brasseurs profitent des séries, donc. Mais ils refusent catégoriquement de quantifier cette hausse, pour des raisons de «compétitivité».

Du côté des plus petits brasseurs, les performances de Cristobal Huet devant les buts ne génèrent pas de gros gains, si l'on se fie à l'exemple de Sleeman. L'entreprise ontarienne (qui a racheté la microbrasserie québécoise Unibroue en 2004) ne remarque pas vraiment d'augmentation dans l'est du Canada, malgré les séries.

«En Ontario, au Québec et dans les Maritimes, on vend beaucoup moins de bière en fût (que dans l'ouest du pays), alors l'impact est beaucoup moins perceptible, explique Dan Fox, responsable des opérations de Sleeman pour l'est du Canada. Les fans du Tricolore sont par ailleurs nombreux à écouter les matchs à la maison, en famille ou entre amis. Là encore, le houblon est de mise.

Mohamed Taher, propriétaire du dépanneur #1, rue Marie-Anne, l'a bien remarqué. Il affirme vendre 25 % plus de bière les soirs où le Canadien s'élance contre les Hurricanes. Son livreur en a plein les bras...

Le dollar canadien frise les 90 cents US

Toronto (PC) — La Bourse de Toronto a clôturé en légère hausse, hier, tandis que le dollar terminait la journée à un niveau jamais vu depuis près de 28 ans et que le cours des produits de base reprenaient du rythme.

Le dollar canadien a terminé la journée en hausse de 0,41 cent US, à 89,45 cents US, soit son niveau de clôture le plus élevé depuis juin 1978.

Les marchés new-yorkais ont affiché une certaine faiblesse, les plus récentes données économiques faisant état d'une forte reprise de la croissance américaine, au premier trimestre, tandis que les investisseurs étaient déçus des résultats trimestriels rendus publics par le géant de l'informatique Microsoft.

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Lundin Mng	43509	35.800	35.250	35.300	+0.550
Luxell Tc j	5250	0.230	0.225	0.225	0.000
M Drilling	218442	27.090	25.260	25.500	-1.010
M L Food	96258	13.200	13.030	13.100	-0.010
M8 Entertainme	5000	0.125	0.125	0.125	+0.025
Mad Catz o	15450	0.580	0.580	0.580	-0.010
Madacy Entrnmn	289206	6.500	6.250	6.260	-0.200
Madison P	385	2.100	2.100	2.100	0.000
Magellan	12130	3.100	3.040	3.100	+0.050
Magna A f	187621	88.330	87.070	87.650	-0.750
Magna ent a	7640	6.860	6.510	6.800	+0.050
Magnotta	300	2.200	2.200	2.200	+0.160
Mahalo Engy	895125	4.800	4.740	4.750	-0.040
Mainfrme	25500	0.270	0.270	0.270	+0.005
Mainstr o	4900	7.620	7.480	7.620	-0.080
Manitoba T	97124	44.620	44.150	44.210	-0.290
Manufacturer P	1636026	950	26.910	26.910	-0.350
Manulif a	14150	27.020	27.020	27.020	0.000
Manulife	1299852	73.750	72.760	73.000	-0.770
Manulife Fin S	4115	24.200	24.100	24.200	-0.210
Manulife Sr 2	3500	24.600	24.550	24.560	-0.240
March Networks	3985226	500	25.600	25.890	-0.510
Marsulex	1000	8.900	8.900	8.900	-0.100
Martinrea	262360	8.800	8.650	8.650	0.000
Masters Energy	993	5.030	5.000	5.000	-0.100
Matrikon o	28306	5.000	4.750	4.950	+0.200
Mavrix Fund o	31050	2.200	2.000	2.090	+0.240
Maxim Power o	14817	5.980	5.900	5.900	-0.100
Maxmzer o	2600	0.125	0.125	0.125	0.000
McCoy	14300	8.360	8.150	8.200	+0.060
Mcdonald	84062	51.000	50.510	51.000	0.000
MCM A	3229	7.990	7.950	7.990	+0.040
MCM p	100	15.430	15.430	15.430	0.000
MDC A f	200	9.830	9.800	9.800	-0.220
MDS Inc	422884	22.900	22.400	22.770	+0.280
Medcoms o	32780	0.790	0.740	0.780	+0.010
Mediagrif	2000	9.250	9.250	9.250	-0.050
Medical Facil	28360	10.100	9.960	10.010	+0.010
Medicure o	173345	2.060	1.990	2.050	+0.020
Medisolu	3000	0.335	0.335	0.335	-0.020
Mega B	128677	24.700	24.010	24.340	+0.200
Melcor	17990	21.290	20.200	20.400	-0.900
Mercator Mnrls	1344702	480	2.320	2.470	+0.070
Merge Cedara E	3999	13.300	13.300	13.300	0.000
Meridian G	373249	36.600	34.910	36.390	+1.890
Merrill L	800	87.000	85.560	85.560	-3.840
Metal Res o	446601	3.890	3.500	3.890	+0.350
Metallic V	397772	2.980	2.780	2.860	+0.080
Metallic Vens	11000	0.400	0.340	0.400	0.000
Metallica Res	115000	1.420	1.150	1.420	+0.040
Metalore	1000	7.900	7.900	7.900	-0.150
Methanex	467534	24.950	24.160	24.750	-0.200
MethylGene o	200	3.900	3.900	3.900	0.000
Metro A f	104428	33.000	32.510	32.660	-0.180
Mi devel a	18434	39.400	38.810	39.020	-0.130
Microbx o	3300	0.790	0.770	0.770	+0.010
Midnight Oil	15000	4.040	4.000	4.000	0.000
Migenx	278100	0.480	0.430	0.430	-0.015
Milgro E	57100	0.700	0.680	0.690	-0.010
Millenium Bigx	6300	0.280	0.280	0.280	-0.015
Minacs W o	2625	5.010	5.010	5.010	0.000
Minco o	109552	2.620	2.420	2.550	+0.070
Minco Silver o	24877	3.930	3.750	3.930	+0.230
Mindrdy	29700	0.650	0.590	0.590	-0.050
Minefind o	507547	10.500	10.240	10.300	+0.150
Mines Mgmt o	600	10.600	10.600	10.600	+0.340
Minier Nr o	231200	0.600	0.580	0.600	+0.010
Minier Nr Wt o	30000	0.320	0.280	0.320	+0.040
Miramar	1404760	4.210	3.860	4.180	+0.300
Miranda Techs	32895	18.880	18.540	18.600	+0.050
Missn Oil & Ga	18423913	430	13.200	13.260	+0.060
Mitec Tele	63500	0.330	0.310	0.310	0.000
MKS Inc	33690	3.400	3.320	3.360	-0.040
Molson Coors C	12	0.000	0.000	0.000	0.000
Molson Coors C	3154	83.300	82.750	83.300	+0.680
Moneta o	40000	0.190	0.180	0.190	+0.015
Morguard	295	34.480	34.480	34.480	+1.080
Mosaid tec	23961	29.500	28.750	29.450	+0.200
Moto Goldmines	1252507	200	6.820	7.000	-0.050
Moydow o	71800	0.320	0.300	0.320	+0.020
MTI Global o	28000	2.010	2.010	2.010	0.000
Mtn Prov o	4500	4.380	4.310	4.320	-0.030
Multi Select P	9182	10.500	10.450	10.450	-0.030
Mulvihill B	6500	13.570	13.500	13.560	+0.010
Mundoro Mng	0870003	150	2.810	3.150	+0.300
NA Palldm	100645	12.400	12.050	12.290	+0.240
Nat Bk 15	5950	26.240	26.100	26.150	-0.100
Nat Bk 16	1140	24.890	24.790	24.820	+0.020
Nat Bk Can	520517	62.580	62.030	62.340	+0.120
NEMI Nthrn Egy	1139601	360	1.340	1.350	+0.040
Neo Material T	458000	2.040	1.900	1.950	-0.020
Neuroch	122444	16.520	15.750	16.150	+0.780
Nevsun o	492620	4.420	4.150	4.270	+0.140
Nevsun Res W A	569502	080	2.000	2.020	+0.080
Nevsun Res W o	346001	900	1.750	1.850	+0.140
New Gold o	37000	12.550	12.250	12.550	+0.350
New Gold W o	3900	3.450	3.320	3.450	+0.180
Newmont	228700	66.010	64.100	65.420	+1.640
Nexen	1177749	65.650	63.510	65.330	+2.180
Niko	97331	65.800	65.000	65.100	+0.600
Niocan o	8000	0.460	0.460	0.460	-0.020
Nor Finan o	8772	1.760	1.750	1.760	+0.010
Nor Orion o	992834	5.910	5.650	5.790	+0.150
Nor Orion w	56600	4.100	3.850	4.020	+0.270
Norbord Inc	320083	12.100	11.760	12.010	+0.220
Norsat I	500	0.850	0.850	0.850	-0.020
Nortel 5 p	7580	18.100	17.950	18.050	+0.100
Nortel 7p	1100	17.250	17.110	17.250	+0.140
Nortel Net	9297978	3.070	2.930	2.940	-0.100
North Atl o	15500	4.200	4.020	4.200	+0.100
Northern Peru	83645	3.400	3.150	3.250	+0.100
Northgat	1646251	4.490	4.340	4.420	+0.190
Northgate a	183233	1.620	1.480	1.550	+0.180
Northgate w	934456	1.630	1.500	1.500	+0.050
Nova Chem	338660	33.370	32.490	33.160	+0.570
Novadaq Tech o	500	8.800	8.800	8.800	0.000
Novagld o	332159	18.000	16.860	17.890	+1.010
Novagold W A o	3080	7.500	7.100	7.500	+0.500
Novelis	143962	27.650	26.880	26.880	-0.350
Novgld w o	26280	11.570	10.500	11.570	+0.980
Novicourt	9060	2.480	2.470	2.480	0.000
NQL Energy	588630	8.500	7.950	8.440	+0.840
Nrthbr Fin	85279	32.940	31.450	32.600	+1.510
Nrthrn Orion A	15300	2.380	2.300	2.300	+0.200
NS Pwr D	2100	29.450	29.010	29.450	+0.010
NUCRYST Pharma	1675114	100	13.850	14.100	+0.550
Nuinsco o	2178319	0.370	0.300	0.360	+0.075
Nurun Inc	11450	4.500	4.350	4.500	+0.150
Nuvista E	89148	15.600	14.750	15.020	-0.480
Nuvo Research	2991880	510	0.475	0.480	-0.030
O1 Comun o	11450	0.390	0.380	0.385	-0.015
Occulogix Inc	21807	3.430	3.300	3.300	-0.250
Offshore o	19800	0.740	0.700	0.720	+0.010
Oil sands a	2000	19.600	19.600	19.600	0.000
Oilexco o	186075	4.520	4.470	4.500	+0.060
Olympus Pacif	83526	0.690	0.650	0.680	+0.030
Oncolytic	36921	4.680	4.550	4.550	-0.170
Ondine Biophar	17250	2.200	2.060	2.100	-0.080
Onex C f	126180	22.300	22.020	22.080	-0.120
Ontex Rs o	34500	0.205	0.200	0.200	0.000
OnX ent	200	0.000	0.000	0.000	0.000
Opawica o	1081305	0.270	0.225	0.260	+0.035
Open Range Eng	363074	500	4.450	4.460	+0.060
Open Tex o	65301	20.340	19.790	20.340	+0.440
Opmedic Group	1050	2.180	2.180	2.180	+0.030
Opponhmr A f	1550	29.570	28.890	29.570	+1.180
Opta Minerals	900	0.200	0.200	0.200	0.000
OPTI Canada	320934	43.250	41.540	42.820	+0.130
Orbus	21000	0.410	0.380	0.380	-0.030
Orezone o	141053	2.370	2.320	2.340	+0.040
Oriel Res plc	25000	0.580	0.570	0.570	-0.020
Orvana o	148834	1.380	1.350	1.380	+0.020
Oxbow Eq	39000	0.600	0.600	0.600	0.000
Pac Insight	2500	5.000	4.830	4.830	-0.200
Pac NW o	56250	0.465	0.440	0.440	-0.025
Pac Rim j	467676	0.870	0.850	0.870	+0.010
Pac wst	5050	10.000	9.750	9.750	-0.250
Pac Wst Ap	2200	3.100	3.050	3.100	+0.050
Pacific Engy o	41852	1.600	1.590	1.600	+0.010
Pacific Northe	9555	19.200	19.160	19.200	+0.090
Paladin	400	7.150	7.150	7.150	0.000
Paladin Res o	1076396	4.020	3.900	3.950	-0.050
Pan Amer	292691	27.990	26.660	27.700	+1.350
Pan amer wt	17875	16.920	15.640	16.390	+0.780
Pan-ocean b	13800	40.050	39.500	39.990	+0.490
Pareto o	3250	1.500	1.460	1.500	0.000
Parkbridge Lif	56	0.000	0.000	0.000	0.000
Parmnt R	93164	42.250	41.500	41.600	-0.390
Pason Sys	70205	34.100	32.300	34.000	+1.550
Patheon	93354	7.570	7.430	7.440	-0.040
Peace Arch LV	9050	1.050	0.910	1.050	+0.040
Pebercn	3500	5.550	5.550	5.550	+0.050
Pelangio Mines	1617001	000	0.960	1.000	+0.040
Peregrine o	38435	2.250	2.210	2.250	0.000
Peru Copper o	440003	3.670	3.460	3.460	-0.130
Pet Valu	150	7.600	7.600	7.600	-0.300
Pet Valu w	50	0.000	0.000	0.000	0.000
Petaquilla Mnr	254555	2.490	2.260	2.450	+0.200
Petro C CV	1233343	55.540	54.680	55.000	+0.290
Petrobk	111087	14.080	13.700	13.900	+0.200
Petrofal o	36750	1.720	1.650	1.720	+0.090
Petrolifera o	60717	11.790	11.450	11.550	0.000
Petrolifera Pe	8000	8.770	8.500	8.710	-0.050
PFB Corp	1100	12.900	12.700	12.900	+0.200
Pine Valley O	72950	1.520	1.490	1.500	0.000
Pinetree o	46704	19.300	18.990	19.100	0.000
Pioner M o	6023	0.460	0.455	0.460	+0.005
Platinum Grp M	52470	2.090	2.050	2.090	0.000
Point North En	8025	0.970	0.930	0.930	-0.050
Points Intl O	48000	0.790	0.750	0.780	+0.030
Polaris Mnrls	18000	5.960	5.820	5.880	-0.120
Polyair	4800	3.300	3.100	3.100	-0.350
Power Cor f	429879	32.120	31.540	31.810	-0.120
Power corp 5.01	238525	250	25.020	25.250	+0.160
Power Fin 4.95	5885	25.190	25.020	25.020	-0.080
Powr C 1p	125	50.100	50.100	50.100	0.000
Powr C Ap	1000	25.500	25.500	25.500	-0.180
Powr C Bp	8975	25.810	25.590	25.790	+0.040
Powr C Cp	900	26.250	26.150	26.150	-0.100
Powr Fin	653139	34.240	33.750	33.920	-0.250
Prairie Schoon	11110418	000	17.600	18.000	+0.370
Precisn o	22500	0.320	0.320	0.320	0.000
Prem I A	15699	10.920	10.790	10.920	+0.090
Prem I p	8267	16.190	16.030	16.190	+0.140
PreMD	17900	2.300	2.190	2.250	+0.050
Primary Engy E	15935	9.260	9.120	9.260	+0.010
Prime Dvdnd Cl	500	13.130	13.130	13.130	-0.010
Prime Dvdnd Pr	1280	11.310	11.270	11.270	-0.080
Prime Rate Plu	282614	000	13.740	14.000	+0.200
Prime Rate Pr	3700	11.260	11.240	11.260	+0.010
Printera	4900	0.055	0.055	0.055	-0.005
Prod Enhance o	9640	1.900	1.800	1.900	+0.050
Producers	24464	15.100	14.900	15.010	+0.010
ProEx Energy L	7379915	990	15.500	15.990	+0.340
Promet L o f	69650	0.430	0.405	0.405	-0.035
Proprietr	24000	1.450	1.400	1.400	-0.100
ProspEx Res	14960	4.240	4.150	4.150	+0.050
Ptash or	3013801	090	70.105	56010	5.840 -2.730
Public Storage	5635	0.410	0.350	0.400	+0.050
Pulse	59092	2.970	2.900	2.960	+0.050
Pure Engy Srvc	5900	25.100	25.000	25.000	+0.200
Pure Gld o	302200	0.070	0.065	0.070	+0.005
Pwf Fin D	7175	26.180	26.050	26.050	0.000
Pwr F 5.90	6340	26.380	26.250	26.380	+0.070
Pwr Fin C	200	27.150	27.150	27.150	-0.150
Pwr Fin F	7500	25.610	25.480	25.480	-0.080
Pwr Fin I	3383	26.750	26.600	26.600	0.000
Pwr Fin J	726	26.580	26.570	26.570	-0.010
Q9 Networks	22399	10.270	10.010	10.100	-0.160
QGX o	64800	4.220	4.000	4.150	+0.080
QLT Inc	102745	9.350	9.070	9.260	-0.040
Quadra Mining	541938	9.100	8.760	9.010	+0.260
Quebcor B f	146488	28.070	26.850	27.490	-0.230
Quebecor A	6	0.000	0.000	0.000	0.000
Quebecr w c	4585	25.000	24.800	24.800	-0.100
Quebecr w d	4160	17.000	16.900	17.000	0.000
Quebecr w f	130559	12.640	12.320	12.560	+0.020
Queenstak	2632795	0.480	0.465	0.470	+0.015
Quensto M	242180	2.200	2.160	2.160	+0.030
Quest Capital	124791	3.100	3.060	3.060	-0.030
QuestAir Tech	18118	1.750	1.700	1.730	+0.010
Questerre o	106250	0.900	0.880	0.900	+0.020
R Split II	10820	33.000	32.770	32.810	-0.110
R.R. Donnelley	1832	37.570	37.490	37.520	+0.350
Railpower Tech	1293694	500	4.400	4.420	-0.080
Rally Energy	1063084	2.310	2.250	2.300	+0.060
Rand a tech	46440	2.050	1.850	2.050	+0.030
Rdm corp o	2100	1.440	1.380	1.440	+0.050
Real Res	123336	22.900	22.570	22.730	+0.030
Red Back Mng o	1969073	950	3.800	3.880	+0.050
Redcorp o	83000	0.465	0.430	0.455	+0.015
Reitman	3205	22.460	21.810	22.460	-0.010
Reitman A f	80860	22.450	21.900	22.350	+0.340
Rentcash o	24480	5.100	4.960	4.960	-0.190
Research	494431	88.800	85.630	85.670	-2.070
Resin Systems	96164	2.110	2.030	2.070	+0.070
Resverlogix o	25627	6.590	6.320	6.500	-0.100
Revenue P	1992	14.150	14.100	14.150	-0.100
Revett Mnrls o	55665	1.250	1.060	1.220	+0.070
Rex Dia o	40000	0.135	0.135	0.135	0.000
Richelieu	8648	22.100	22.000	22.100	+0.080
Richmont	65550	5.350	4.710	5.000	-0.300
Rider	168980	16.480	16.020	16.200	+0.070
Ridley I	1400	9.100	8.990	9.100	+1.050
Rio Nar w	11500	0.350	0.335	0.335	-0.015
Rio narcea	584385	2.380	2.310	2.330	-0.020
Ritchie Bros	034715	60.600	59.800	59.800	-0.950
ROC PREF II Pr	1130024	370	24.100	24.370	+0.270
ROC PREF III P	1065021	100	20.100	20.350	-0.650
ROC PREF Pr A	3100	24.320	23.750	23.750	-0.570
Rock Engy o	19503	4.240	4.100	4.100	-0.150
Rockwtr o	18634	6.740	6.350	6.700	+0.350
Rockyview Engy	369846	330	6.300	6.30	+0.020
Roctest L	900	2.580	2.570	2.580	+0.070
Rogers A	12350	52.150	49.940	51.500	+0.480
Rogers B f	841498	48.460	47.260	47.390	-0.370
Rona Inc	347935	23.810	22.750	23.060	-0.360
Rothman	50405	20.720	20.550	20.670	+0.100
Royal Bank W	9645	25.310	25.030	25.050	-0.300
Royal bld	790	38.500	37.650	38.440	+1.420
Royal Bnk	2364210	48.330	47.650	47.840	-0.590
Royal Group Te	12381	9.820	9.650	9.650	-0.140
Royal Laser o	25238	1.720	1.680	1.680	0.000
Rubicon o	133469	1.690	1.630	1.680	+0.060
Russel M	199131	25.240	24.750	24.950	-0.040
Rutter o	17000	1.050	1.030	1.050	0.000
Ry Bk N	453	25.520	25.330	25.520	+0.060
Ry Bk O	1500	25.430	25.380	25.430	-0.030
Ry Bk S	5540	26.300	26.220	26.220	-0.090
Ry Bk ser AA	2500	24.490	24.300	24.300	0.000
Samuel M T	12100	13.800	13.550	13.800	+0.140
Saputo Gr	112132	34.600	34.240	34.370	-0.160
Sask Wheat Poo	5056237	540	7.370	7.420	+0.020
Savan Egy	44348	31.000	30.500	30.800	+0.170
Savaria	11800	1.750	1.680	1.750	0.000
Saxon Egy Srv	33600	5.200	5.100	5.200	+0.070
Saxon Financia	2350	22.510	22.400	22.510	-0.490
Scandinavn Mnr	4000	4.490	4.400	4.490	-0.020
Scep Inv	4670	8.500	8.400	8.450	-0.050
Score Media o	2500	0.890	0.890	0.890	+0.010
Seamark	15343	9.000	8.870	8.990	+0.130
Sears Can	165671	18.420	18.360	18.380	-0.020
Semafo o	216740	2.900	2.750	2.870	+0.140
SemBioSys Gent	1000	6.750	6.750	6.750	0.000
Sftchoice	5750	10.820	10.750	10.800	+0.050
Shaw C Bf	462606	30.250	30.000	30.100	0.000
Shaw c pr	4300	25.900	25.750	25.750	-0.120
ShawCor A o	24764	20.240	19.900	20.000	+0.040
Shell Can	779465	42.680	41.800	41.950	-0.060
Shellbrdg g o	111050	2.160	2.120	2.150	-0.030
Sherritt I f	1451238	12.390	11.970	12.200	+0.320
Shire acq	290	52.800	52.750	52.800	+0.180
Shoppr Drg	995074	44.440	43.520	44.300	+0.340
Shore Gold Inc	9427121	600	1.370	1.600	+0.230
Shore Gold o	982684	6.440	6.060	6.400	+0.280
Sico	1886	19.880	19.870	19.870	-0.020
Sierra	245286	21.300	20.060	20.170	-0.730
Sierra S	22092	9.950	9.820	9.950	+0.040
SignalEnergy	515592	1.780	1.680	1.740	0.000
Silver Standar	22499724	240	23.270	24.220	+1.520
Silver Wheato	11615	7.250	6.600	7.250	+0.600
Silver Wheaton	168416012	600	12.050	12.560	+0.580
Silver Wheaton	6735251	850	1.690	1.750	+0.050
Silver Wheaton	8948001	920	1.800	1.900	+0.100
Silvercorp Met	21386819	460	18.680	19.280	+0.250
Sino-Forest	294762	6.000	5.790	5.970	+0.120
Sirit o	40798	0.370	0.350	0.360	0.000
Sixty a	23127	25.890	25.800	25.890	+0.190
Sixty split	20302	16.110	15.500	16.110	+0.250
Sleeman B	3604	12.000	11.820	11.820	+0.020
Smtc m	360	2.760	2.760	2.760	+0.190
SNC Lavln	258980	32.510	32.150	32.500	0.000
Sobeys	9435	38.300	38.000	38.300	+0.300
Solectron	4117	4.480	4.300	4.460	-0.080
Solitario o	2458	2.630	2.620	2.620	+0.020
Southrnera	56700	0.520	0.480	0.480	-0.005
Southwst o	130670	14.250	13.860	13.960	+0.140
Spectra	2500	1.500	1.500	1.500	+0.150
Spectra P f	2500	2.300	2.300	2.300	-0.020
Spectral	2600	0.500	0.450	0.450	0.000
Spectrum	3401	1.360	1.360	1.360	0.000
Spit Yld II	500	10.400	10.400	10.400	+0.200
SR Telcom	172291	0.460	0.450	0.460	+0.005
St Andrw o	635009	0.145	0.135	0.140	0.000
Stantec	13953	43.500	43.000	43.360	-0.080
Steeplejak	600	7.450	7.450	7.450	-0.050
Stelco	78666	20.030	19.800	20.000	0.000
Stelco W	1370	12.500	12.010	12.160	-0.340
Stella jones	2200	19.250	19.050	19.050	+0.050
Sterling c	740	0.990	0.990	0.990	+0.030
Sterlite O	44230	0.105	0.090	0.105	+0.010
Sth Amer o	544500	0.070	0.070	0.070	0.000
Sth Cross o	164429	11.240	10.630	11.150	+0.260
StL Cem A f	16366	33.250	31.560	32.950	+0.950
Storm E	3200	6.480	6.300	6.480	+0.230
Stornoway Dmnd	3735001	340	1.260	1.280	+0.030
STRATA Income	904	10.310	10.310	10.310	-0.020
StrataGold o	71079	1.110	1.070	1.100	0.000
Strategic Engy	592473	0.200	0.170	0.170	-0.040
Stratos Gl	506954	8.670	8.510	8.580	-0.210
Stressgen	177714	0.455	0.435	0.450	-0.005
Stressgen Biot	50500	0.025	0.020	0.020	0.000
Strongco Incom	6877022	030	21.010	22.030	+1.030
Stud Trans Ame	3282512	350	12.100	12.350	+0.100
Stylus Energy	1800	3.700	3.700	3.700	+0.040
Sulliden o	189300	0.450	0.425	0.440	-0.010
Sun life	4118195	48.000	46.510	47.150	-0.990
Sun Life Fin P	7500	24.750	24.360	24.700	-0.050
Sun Life Ser 3	9600	24.100	23.850	23.950	-0.100
Sun Life Ser2	20240	24.910	24.750	24.750	-0.100
Sun Rype	14167	12.250	11.980	12.050	+0.450
Suncor	1222341	97.040	95.150	95.740	+1.130
Sunopt	63575	11.490	10.880	11.350	+0.200
Synenco Egy Cl	5737725	650	24.250	24.740	-0.860
Synergex o	75329	0.660	0.600	0.600	-0.010
Synex Intl o	1000	0.495	0.495	0.495	-0.005
Systems	45600	4.080	4.010	4.030	0.000

T à Z

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.

Aidant Naturel

Soutien familial

Épuisé ?
On a la solution !

Appelez au 375-9115

N'attendez pas d'être à bout de souffle !

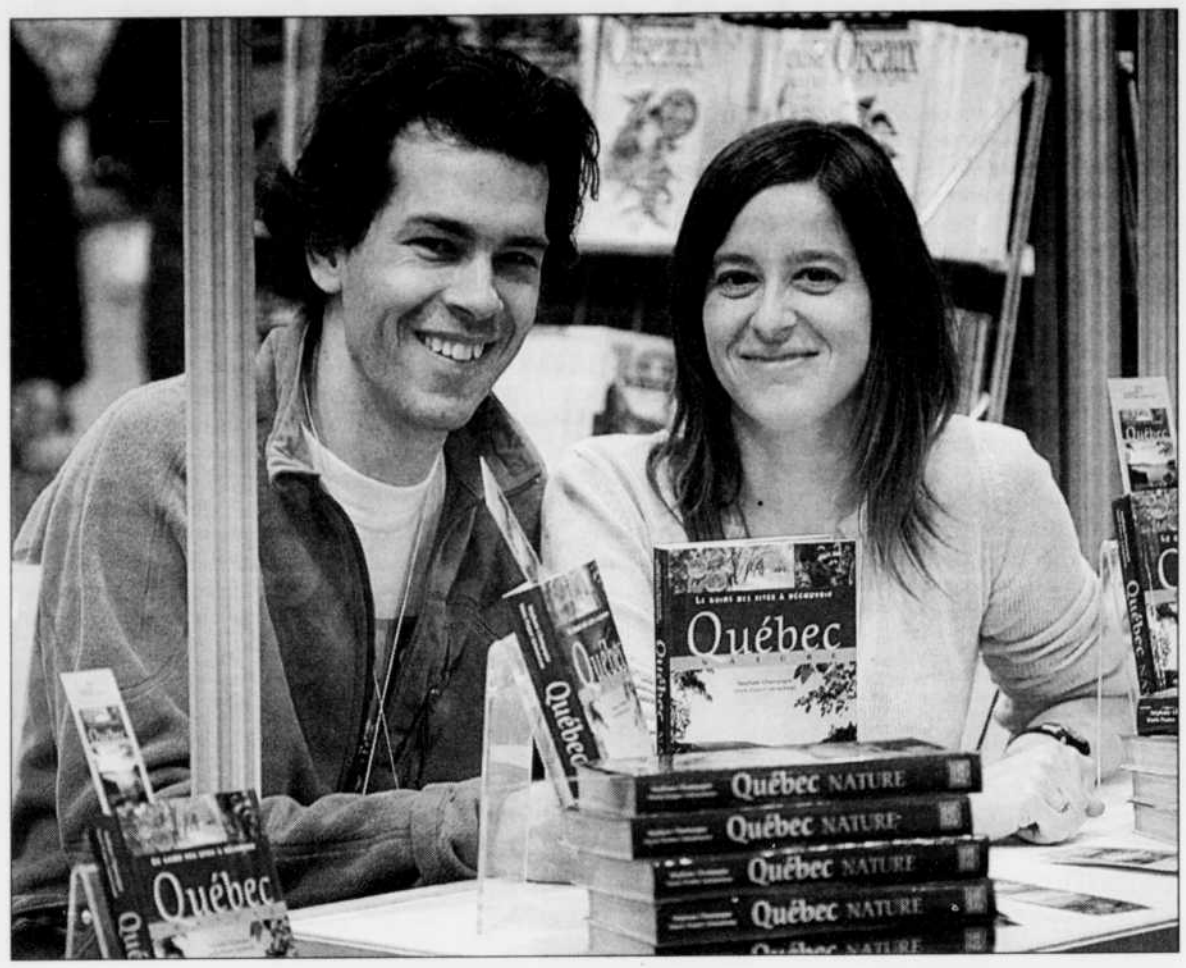
320381V

PATIOS • VÉRANDAS • GAZEBOS • PERGOLAS

archadeck® de l'Estrie

CONSULTATION GRATUITE
1-866-538-5090
www.archadeck.com

325570V



Nos collègues au Salon du livre de Québec

Nos collègues de *La Voix de l'Est*, Marie-France Létourneau, journaliste, et Stéphane Champagne, photographe, ont participé le week-end dernier au Salon du livre de Québec à titre d'auteurs au stand des Éditions Michel Quintin. Cette maison d'édition de Waterloo a publié leur guide *Québec nature*, un ouvrage illustré de photos couleurs qui répertorie 300 destinations nature au Québec. Pour chacune des destinations, les auteurs vous expliquent ce qu'il est possible d'observer en matière de faune, de flore et de phénomènes géologiques, tout en dressant la liste des activités de plein air qu'on peut y pratiquer, notamment la marche, le vélo et le camping.

GRANDE OUVERTURE DES NOUVEAUX LOCAUX DE

NISSAN GRANBY

Nissan Canada et le Groupe Beaucage sont fiers d'annoncer la grande ouverture des nouveaux locaux de Nissan de Granby. Les nouvelles installations se trouvent maintenant au 1376, rue Principale à Granby. Toute l'équipe de Nissan de Granby est heureuse d'offrir à sa clientèle le même engagement de qualité dans un environnement complètement redessiné. Afin de célébrer cette grande ouverture, Nissan Granby vous fait des offres jamais vues. Venez visiter le nouveau Nissan de Granby et profitez de rabais incroyables ! On vous attend !

MAINTENANT AU 1376, RUE PRINCIPALE À GRANBY 378-9088

NISSAN

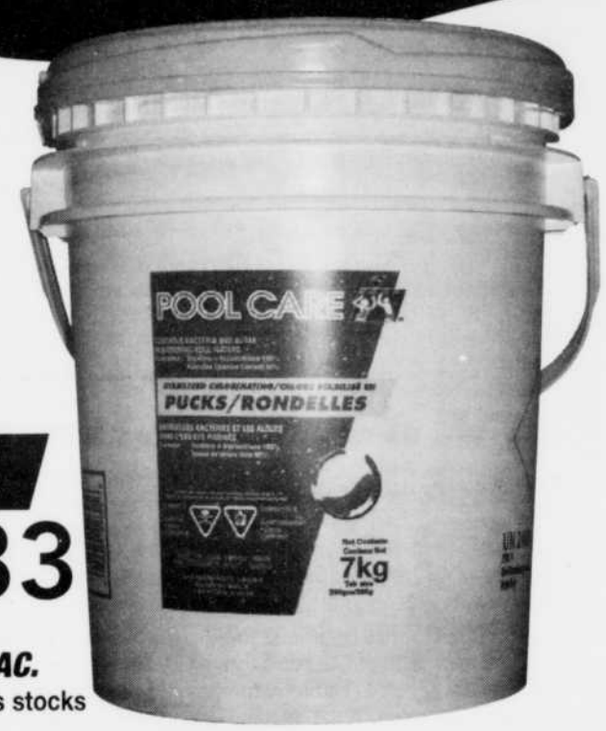
NISSAN DE GRANBY
1376, rue Principale
Granby
378-9088

La FAMILLE BEAUCAGE vous offre PNEUS À VIE
LE GROUPE Beaucage

330644V

WAL★MART[MD]

C'est bien moins cher, tous les jours![MC]



Chlore stabilisé Poolcare[MD] en rondelles
7 kg.
Garde l'eau propre, claire et étincelante.
N° 777531.

ACHAT SPÉCIAL
39.83 CHAC.
jusqu'à épuisement des stocks

Ketchup Heinz
1 l.
N° 9276970.

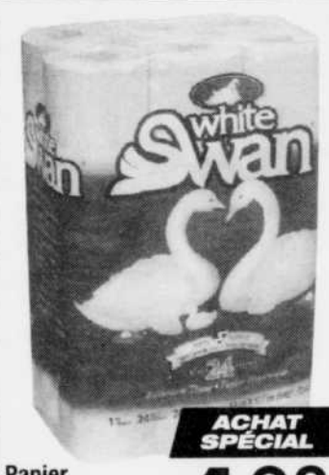
ACHAT SPÉCIAL
1.97 CHAC.
jusqu'à épuisement des stocks

Shampoing Head & Shoulders
1 l. N° 518686/30044.

ACHAT SPÉCIAL
8.46 CHAC.
jusqu'à épuisement des stocks

Détergent à lessive Tide liquide
25 brassées.
Choix de 2 fragrances.
N[os] 1332931/8.

ACHAT SPÉCIAL
5.67 CHAC.
jusqu'à épuisement des stocks



Papier hygiénique White Swan
24 rouleaux.
N° 407038.

ACHAT SPÉCIAL
4.98 CHAC.
jusqu'à épuisement des stocks

79.83 CHAC.

Vélo Rave pour garçons ou filles
- 5 vitesses à indexation
- Cadre VTT solide
- Jantes en alliage
- Freins en V
- Réflecteurs.

N[os] 786665/73.

ACHAT SPÉCIAL
Nutella
750 g.
N° 9258119.
4.97 CHAC.
jusqu'à épuisement des stocks

Barres Nutri-Grain de Kellogg's
295 g.
N[os] 9233878/92/906/4116...
1.97 CHAC.

CHUTE DE PRIX

Rasoir Schick Quattro Power
N° 299805.
9.66 CHAC.
COÛTAIT 12,66

Paq. de 12 bouteilles d'eau de source Nestlé
12 x 500 ml.
N° 9220314.
2/4 $

Craquelins Dare
225 - 250 g.
N° 9219740.

ACHAT SPÉCIAL
1.87 CHAC.
jusqu'à épuisement des stocks

Biscuits Célébration
300 g. N[os] 9214159/5153/67/6483.
2.27 CHAC.

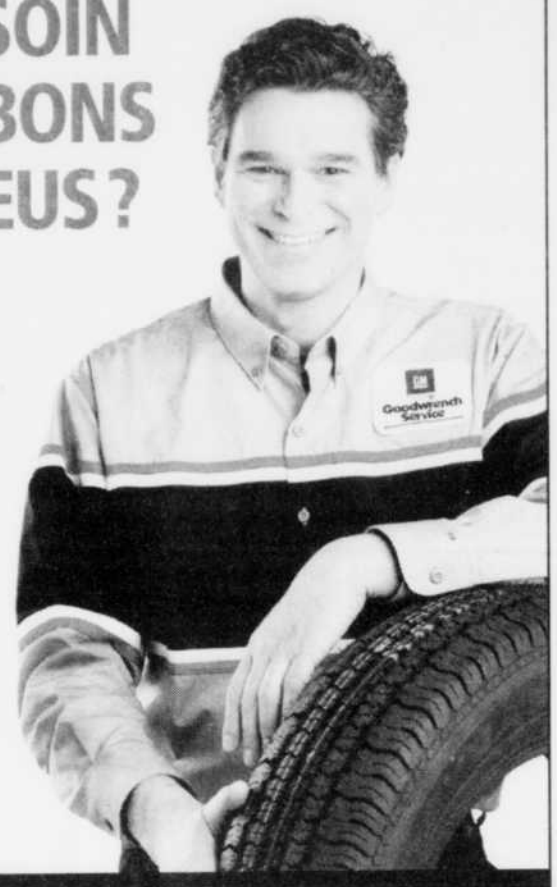
Articles et prix offerts au Québec seulement.
Prix en vigueur jusqu'au 6 mai 2006 ou jusqu'à épuisement des stocks.

330924V

29

GM Service Goodwrench
Canada
Bons pneus. Juste prix.

BESOIN DE BONS PNEUS?



Profitez-en!

PNEUS 4 SAISONS

Goodyear Integrity et
Uniroyal Tiger Paw Freedom
P195/70/R14

À PARTIR DE 84,95$

ATTENTION! Tous ces prix incluent: pose, valves, équilibrage et expertise.

BESOIN DE PNEUS POUR VOITURE?

UNIROYAL	P195/70R14	Tiger Paw MD Freedom MC	84,95$
	P205/70R15	Tiger Paw MD Freedom MC	99,95$
GOODYEAR	P195/70R14	Integrity	84,95$
	P195/70R14	Regatta 2	119,95$
	P195/70R14	Assurance-Comfortred	139,95$
BFGoodrich	P205/70R15	Control Plus MC	109,95$
	P225/60R16	Control Plus MC	129,95$
MICHELIN	P205/70R15	Harmony MC	149,95$
	P225/60R16	Harmony MC	169,95$

BESOIN DE PNEUS POUR CAMIONNETTE OU VUS?

UNIROYAL	P235/75R15	Laredo MD AWP MD	129,95$
	LT245/75R16	Laredo MD AWP MD	179,95$
GOODYEAR	P235/75R15	Wrangler RT/S	159,95$
	LT245/75R16	Wrangler RT/S	219,95$
BFGoodrich	LT245/75R16	All Terrain T/A MD KO	219,95$
MICHELIN	P235/75R15	LTX MD M/S	179,95$

Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes et droits en sus.

VRAIMENT PLUS
www.gmcanada.com
330922V

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Joan Meunier, Bedford; Lucie Falcon, Farnham; Thérèse Lacasse, Cowansville; Carl Bilodeau, Granby; Pierre Bernier, Dunham; Vivianne Albert, Granby; Albert Roy, Granby; Solange Cloutier, St-Paul; Laura Robitaille, Ste-Rosalie; France et François Loignon, Granby; Gérald junior Doonan, Valcourt; Daniel Renaud, Waterloo; Bianca Bergeron, Canton de Granby; Gilles Giroux, Brigham; Donald Marchand, Dunham; René Touchette, Granby.

Dimanche 30 avril

Joyeux anniversaire de naissance à: Pauline Bédard, Granby; André Forget, Sutton; Stéphane Dubé, St-Alphonse; Claude Ruel, Granby; Berthier Corbin, Granby; Lisette Stratford, Waterloo; Marcel Lavallée, Waterloo; Madeleine Choquette, Granby; Solange Thibodeau Ouellette, Granby; Francine Lesage, Roxto Falls; Solange Choinière, Bromont. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi).

BRIDGE

Liste colligée par Gilberte St-Sauveur.

À Granby, Club Princesse, le 17 avril:

Section A:
NORD/SUD
Claudette Delorme & Daniel Lainesse, Lina & Jacques Nadon, Robert Choquette & Germain Adam.
EST/OUEST
Guylaine & Jean Maynard, Hélène Catudal & Thérèse Martineau, Raymonde Rozon & Bernard Dumas.
Section B:
NORD/SUD
Suzanne Fischer & Dolorès Jourdenais, Lise Messier & Marie Bachand, Guy Leclerc & Roger Normandin.
EST/OUEST
Suzanne Nantel & Carmen Tétreault, Pauline Clermont & Alain Longpré, Angèle Girard & Yolande Girouard.

À Waterloo, le 18 avril:

Section A:
NORD/SUD
André Lévesque & Robert Lecours, Nicole Lestage & Gilles Pagé, Gilberte St-Sauveur & Lise Guy, Sylvie Bouthiette & Yvon Larocque, Roméo Gagné & André Beauchamp.
EST/OUEST
Clémence Lussier & Pierre Laurier, Jeannine Nolze & Françoise Duguay,

Suite en page 48

Y avez-vous pensé?

VOTRE CAMELOT EST LÀ!

C'est peut-être votre voisin... Ou la fille d'un ami... Ou un ado bien sympathique qui vous livre votre journal du matin!

Il mérite bien une marque d'appréciation!

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

327379V

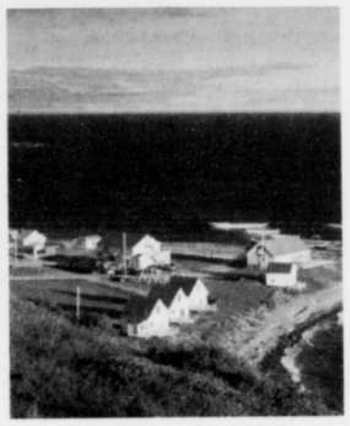
Nouvelle galerie de photos

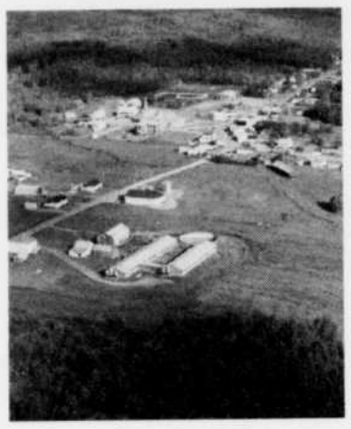
Semaine de l'action bénévole

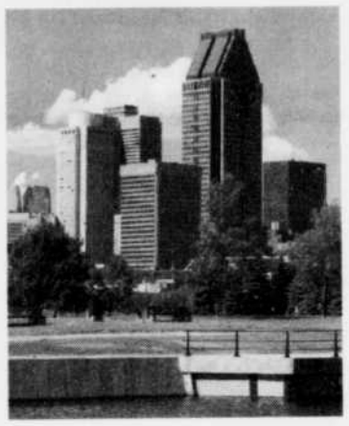
À ne pas manquer lundi midi, des photos du Grand bal annuel de la Croix-rouge

MA VIE MA VILLE La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
www.maviemaville.ca

327825V







UNE ENTENTE QUI PROFITE À TOUS

Un nouveau partenariat financier avec le monde municipal

En ratifiant l'Entente sur un nouveau partenariat fiscal et financier avec les municipalités pour les années 2007-2013, **ce sont plus de 3,8 milliards de dollars qui seront versés pour le Québec de demain et les générations futures**. Le gouvernement du Québec renforce ainsi sa volonté d'établir un véritable partenariat avec le monde municipal.

Cette nouvelle entente assure une répartition équitable de ressources financières majorées de façon importante pour toutes les municipalités, peu importe leur taille. Elle leur garantit aussi des revenus récurrents leur permettant d'offrir des services publics de qualité pour un milieu de vie qui profite à tous les citoyens et citoyennes du Québec.

« Par cette entente, la plus avantageuse jamais conclue avec le monde municipal, le gouvernement du Québec reconnaît et réitère haut et fort que les municipalités sont nos partenaires privilégiés en matière de développement économique, social et culturel. »

Nathalie Normandeau,
ministre des Affaires municipales et des Régions

« Une entente d'élu à élu qui tient compte de toutes les municipalités, peu importe leur taille. »

Bernard Généreux,
président de la Fédération québécoise des municipalités

« Cette entente procure à toutes les municipalités des ressources financières prévisibles et stables, et reconnaît leur rôle central dans la prise en main des défis du Québec. »

Jean Perrault,
président de l'Union des municipalités du Québec

« Avec ce nouveau partenariat financier, notamment par le remboursement de la TVQ, le gouvernement du Québec reconnaît que les municipalités sont des leviers essentiels au développement économique de notre société et qu'elles sont de véritables créatrices de richesse. »

Gérald Tremblay,
maire de la Ville de Montréal

Québec

www.mamr.gouv.qc.ca

330921V

29

suite de la page 46

Suzanne Nantel & Pierre Larivière, Marie-Claire Allard & Andrée Fortier, Monique Périnet & Eloise Mongeau.

À Cowansville, le 19 avril:
Section A:
NORD/SUD
Miceline Bourgeois & Thérèse Lafontaine, Rachel Tremblay & Louise Bédard, Madeleine Ghikas & Renée Kirkman, Nicole & Jim Page.
EST/OUEST
Cécile Roy & Robert Goyer, Rita & Aimé Goyette , André Joanis & Jacques Massicotte, Hélène Harbec & Françoise Dionne, Adèle Guillotte & Nicole Lestage.

À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac, le 19 avril:
Section A:
NORD/SUD
Yvon Vanasse & Roger Barbeau, Yvon Larocque & Germain Gaucher, Gérald Langlois & Denis Racine.
EST/OUEST
Rita Wossildo & Nicole Harvey, Liliane Lussier & Gilberte St-Sauveur, Thérèse & Alex De Haas.
Section B:
NORD/SUD
Dolorès Jourdenais & Thérèse Beaupré, André Lévesque & Robert Jetté, Marie Bachand & Lise Messier.
EST/OUEST
Jeannine Daigle & Roger Cyr, Monique Dion & Raymonde Desgens, Lise Tanguay & Mariette Charest.

À Granby, Club Princesse, le 20 avril:
Section A:
NORD/SUD
Jeannine Béland & Yves Champagne, Ghyslaine Larochelle & Francine Fortier, Francine Claeys & Hélène Catudal, Thérèse Beaupré & Raymonde Rozon.
EST/OUEST
Lina & Jacques Nadon, Jeannine Thibault & Thérèse Martineau, Ghyslaine & Jean-Marie Racine, Thérèse & Alex De Haas.

À Bromont, le 20 avril:
Section A:
NORD/SUD
Louise Bédard & Denise Desjardins, Christiane Dussault & Renée Bolduc, Thérèse Lafontaine & Renée Kikman, Louise Boucher & Adèle Guillotte, Yvon Vanasse & Roger Barbeau.
EST/OUEST
Lucien Comeau & Danièle Larose, André Joanis & Pierre Laurier, Diane St-Amand & Germain Adam, Pauline Clermont & Alain Longpré, Huguette Boucher & Lise Vallée.

Comblez le vide
Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142 www.fqa.qc.ca

CESSEZ DE FUMER
au Laser Doux
ou réduisez alcool et drogues
Traitement anti-stress et coupe-faim inclus
Taux de réussite de 90 %
• Sans douleur
• Sans effet secondaire
• Sans aiguille

Maurice Duchesne
Membre de l'Association des Naturothérapeutes du Québec inc.
Reçu pour assurances et impôts
1-877-527-3720
AU CENTRE-VILLE DE GRANBY
328278V

Centre Canin Des Cantons
Pension et pension éducative (enclos privés en céramique, vastes et confortables, planchers chauffants)
Vente de chiots (élevage familial)
Spécialiste en comportement canin
Cours privés et en groupe (maternelle, obéissance I, II, III, agilité)
Toilettage
Vente de nourriture et d'accessoires
17, rue Dupuis
Canton de Granby
• 777-1819 •
A96003S

• LE DIMANCHE 11 JUIN •
6e édition
Défi têtes rasées
au profit de leucan montérégie

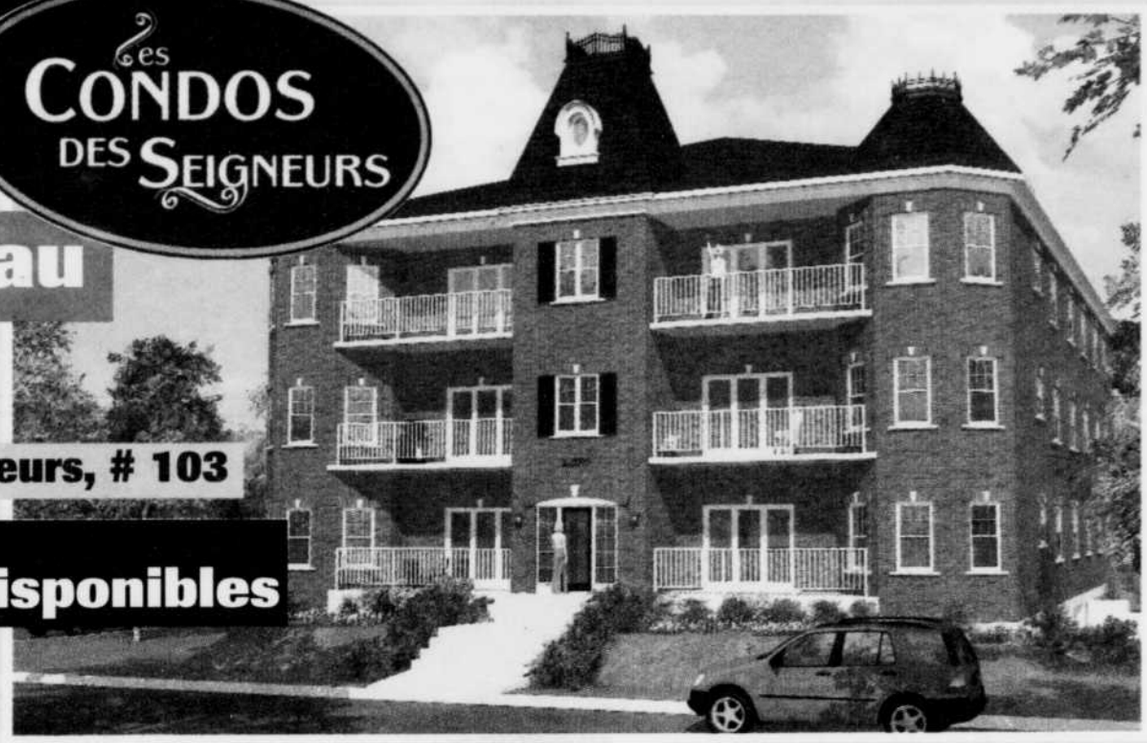
Pierre Croteau
IBM Bromont
«J'ai trois filles qui sont en parfaite santé et je me dis que si quelque chose leur arrivait, je serais bien heureux que d'autres gens aient fait comme moi.»
Objectif: 1200$
Nous offrons notre tête... Et vous ?
328522V
Info.: 378-5509
329885V

LES HABITATIONS
DUCHESNEAU INC.

5 visites libres

Ces samedi et dimanche, de 13 h à 16 h

Les CONDOS DES SEIGNEURS



Tout nouveau

Condo modèle à visiter au

580 Montée des Seigneurs, # 103

~~9~~ 6 3 condos disponibles

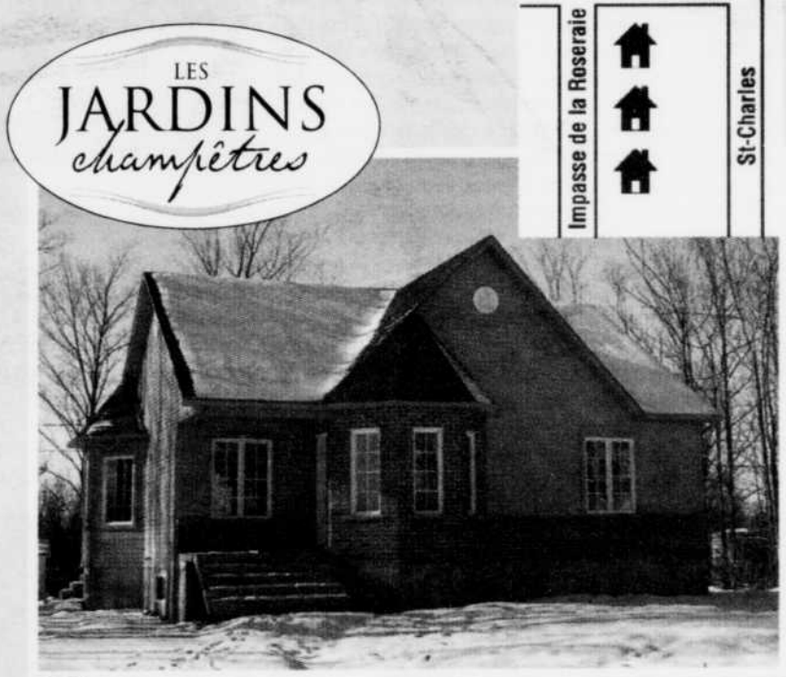
Les CONDOS de la MONTÉRÉGIADE

AUSSI OUVERT

2 disponibles IMMÉDIATEMENT

287, boul. Fortin, # 104

LES JARDINS champêtres



3 maisons modèles à visiter
365 Impasse de la Roseraie

329885V

Prix Performance/Excellence la plus haute distinction du Gala Habitation 2005

Entrepreneur de l'année - accès à la propriété 2001 - 2003 - 2004

Prix distinction 2003 Chambre de commerce Granby/ Bromont

APCHQ Émérite Platine LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

INFORMEZ-VOUS MAINTENANT AU 777-8888

Plusieurs modèles disponibles,
visitez notre site www.habitationsduchesneau.com

Nos condos et maisons modèles sont meublés par GEMO

Michel Duchesneau **PROPRIÉTAIRE**

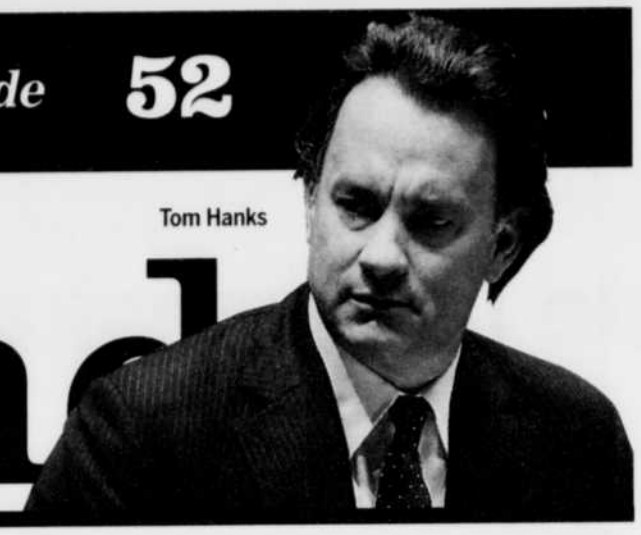
Mario Brodeur **DIRECTEUR DES OPÉRATIONS**

HABITATIONS DUCHESNEAU INC.

29

Bordeaux 2005: un grand millésime 60

Intrigant *Da Vinci Code* 52



Tom Hanks

Le plus grand des Petits Chanteurs

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Jean-Louis Boisseau est une encyclopédie vivante. Il suffit de lui demander de raconter son expérience avec les Petits Chanteurs de Granby et il n'arrête plus. L'homme a œuvré pendant 35 ans auprès de l'organisation. À l'occasion des 75 ans de la chorale et du spectacle annuel qui aura lieu ce soir à 20h au Palace de Granby, il se souvient de ces belles années.

«J'ai été secrétaire, vice-président, président et maître de cérémonie pour eux, dit-il. Je suis né 11 jours après le début des Petits Chanteurs, soit le 22 octobre 1931.» M. Boisseau fête donc lui aussi ses 75 ans cette année!

Les Petits Chanteurs de Granby sont une véritable institution pour la ville. En 1939, se rappele Jean-Louis Boisseau, ils ont chanté dans la haie d'honneur qui a accueilli le roi Georges VI et sa femme, la reine Élisabeth I. Dans les années 1940, le groupe a endisqué sous l'étiquette de RCA Victor. En 1955, ils ont participé au spécial de Noël de Bing Crosby à la télévision américaine. L'année suivante, ils ont performé au *Ed Sullivan Show*. Cette époque était l'âge d'or du groupe. En 1958, le nombre de disques vendus de l'ensemble s'élevait à 100 000 copies. En 1981, l'année du 50e, l'organisation s'est produite auprès de Nathalie Simard au Stade olympique devant 50 000 personnes.

Jean-Louis Boisseau a commencé à s'impliquer dans l'organisation en 1956 comme maître de cérémonie. «L'année du 25e», précise-t-il. Un de ses meilleurs souvenirs est la performance de l'ensemble à la Place du Canada en 1967 à l'occasion de l'Exposition universelle de Montréal. «Nous avons joué 14 fois. Je disais une petite phrase de présentation et aussi "merci" en 12 langues.»

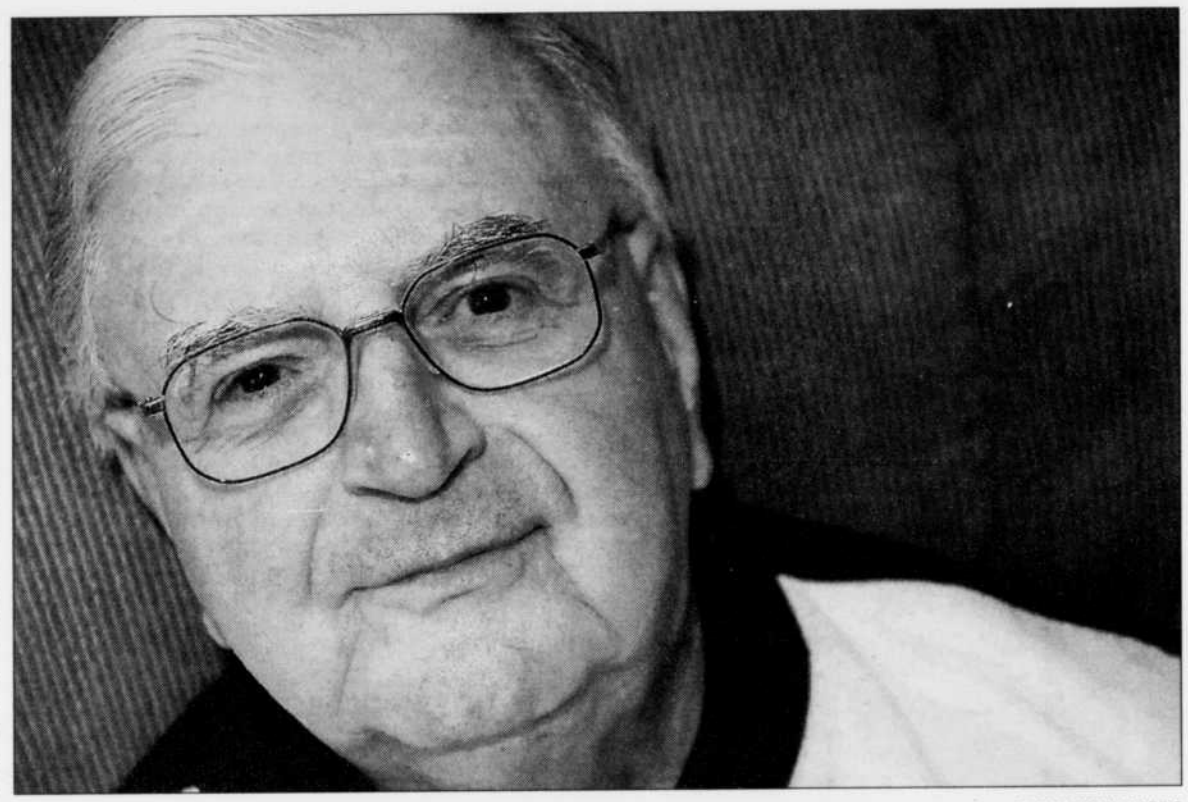


PHOTO JANICK MAROIS

Jean-Louis Boisseau a été 35 ans dans l'organisation des Petits Chanteurs de Granby.

De nombreux voyages

En 1969, les Petits Chanteurs ont entamé une tournée à travers l'Europe qui les a menés entre autres en Belgique, en Suisse, en Allemagne et en France. «Nous étions 79 répartis dans deux autobus. On dormait chez des familles. Sinon, ça aurait coûté cher d'aller à l'hôtel.» Après cette époque, la chorale a perdu en popularité. «C'est la faute du sport, croit-il. Le hockey est arrivé, ça a dégénéré. Les petits gars ont préféré jouer à ça plutôt que chanter.» Avec l'ensemble, il a aussi fait des tournées dans les Maritimes et en Louisiane, entre autres. «Je me suis fait des amis à travers le monde. Juste par cette participation à chanter du beau et du bien.»

Membre à vie des Petits Chanteurs, Jean-Louis Boisseau se rappelle avec nostalgie de l'ambiance familiale qui régnait dans l'organisation. «Tous les enfants des familles étaient dedans. Mes trois filles ont été dedans, ça leur a apporté une rigueur, les jeunes devaient faire des sacrifices de temps en temps.»

Malgré tout le temps investi dans l'organisation, il ne regrette rien. «C'était difficile et facile en même temps, car on le faisait pour les enfants.» Sa femme aussi mettait la main à la pâte. Gertrude Boisseau faisait les aubes pour les Petits Chanteurs.

L'organisation était aussi très présente auprès de la communauté en aidant des familles dans le besoin à se vêtir et à se nourrir. «Le bénévolat était une partie de plaisir», dit-il. Jean-Louis Boisseau se souvient de ses visites dans de nombreux magasins de la ville pour demander du tissu et des vivres. «Tous collaboraient!»

L'influence de l'ensemble

Selon lui, les Petits Chanteurs de Granby ont incité de nombreux jeunes Québécois et Québécoises à s'initier au chant. «En nous voyant chanter, ils ont eu le goût aussi! Tous les enfants voulaient y participer et il y avait un travail conjoint entre les paroisses et les Petits Chanteurs», se rappelle-t-il.

Depuis 1991, Jean-Louis Boisseau n'est plus actif dans l'organisation et n'assiste plus aux concerts annuels. «C'est dur, admet-il. Les Petits Chanteurs ont été ce qui m'a motivé toute ma vie à faire du bénévolat. C'est un mode de vie.» Il ne pourra donc pas assister au spectacle du 75e anniversaire ce soir. «Je sais que ça va être excellent, même si je ne peux pas y aller.» Il a cependant un dernier message pour «ses» Petits Chanteurs: «Faites salle comble ce soir!»

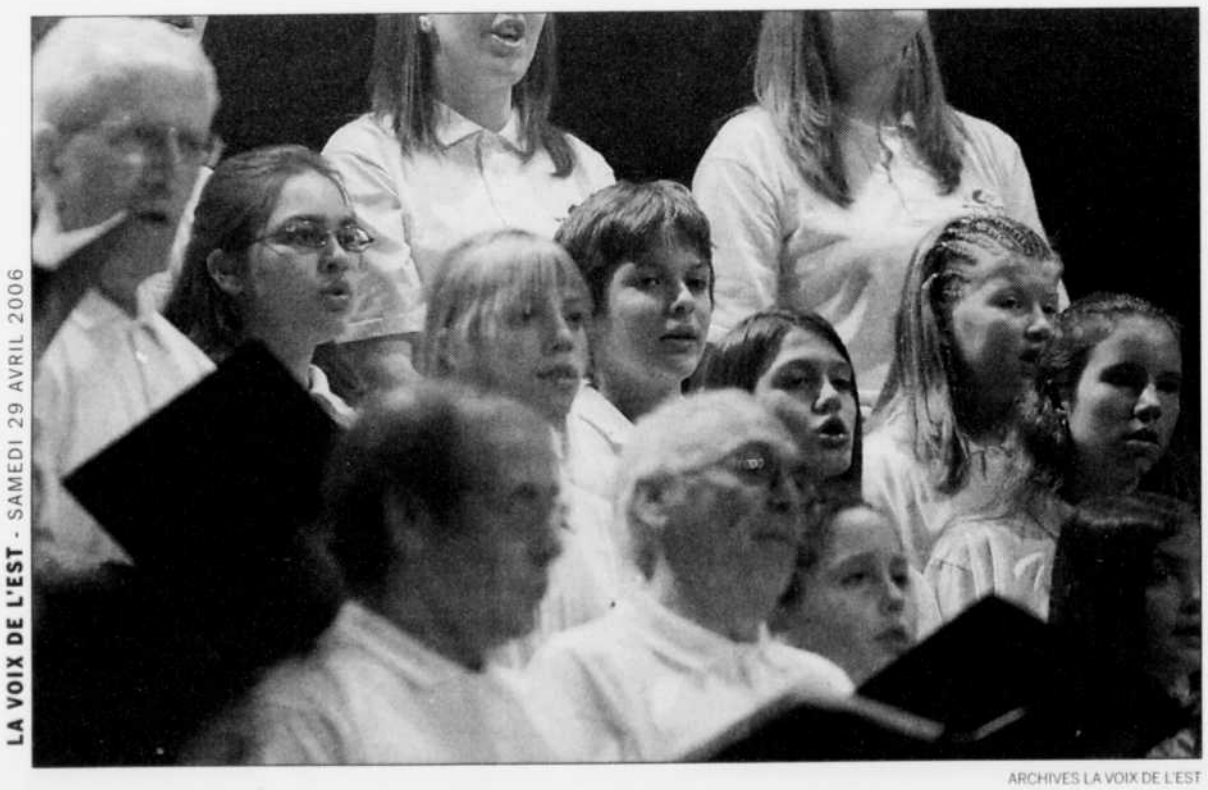
75 ans d'histoire

«Ce spectacle annuel est un peu spécial, admet Isabelle Petit, la directrice musciale des Petits Chanteurs de Granby. Puisque c'est le 75e anniversaire de l'ensemble, on a donc profité de l'occasion pour faire un spectacle dont le thème est: 75 ans d'histoire.»

Tout le long de la soirée, différents thèmes seront exploités à travers les chansons présentées. Ils raconteront l'histoire des débuts des Petits Chanteurs jusqu'à maintenant. Des anciens se joindront aussi à la chorale, ainsi que deux solistes invités, Melina Jones et Pascal Gauthier. Des enseignants de l'école Maestro Musique seront aussi présents. «Pour que ça bouge!», précise-t-elle. «C'est une soirée qui va permettre aux gens, j'espère, de voir que les Petits Chanteurs c'est intéressant, et donner le goût à ceux qui doutent de s'impliquer.»

Ancienne petite chanteuse pendant dix ans, Isabelle Petit a adoré son expérience au sein de la chorale. «Ce qui est le plus le *fun*, c'est de chanter en gang, à la télé, dans une église ou à la Place des arts.» Le femme de 32 ans est presque mariée avec l'ensemble! Après avoir été chanteuse, elle s'est ensuite impliquée au niveau de l'organisation et occupe maintenant depuis sept ans le poste de directrice musicale.

Ce soir, des activités spéciales auront lieu pour les anciens de l'ensemble. Sur l'heure du midi, ils pourront participer à un brunch. Plus tard dans la journée, une exposition qui regroupera des photos et des extraits vidéo leur sera ouverte.



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le 75e spectacle annuel des Petits Chanteurs aura lieu ce soir à 20h au Palace de Granby.

CE SOIR À ROXTON

Du punk-rock à la santé de la Yamaska

MICHEL TASSÉ
mtasse@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Si la scène punk-rock locale vous intéresse, vous connaissez probablement In Cipher, de Granby, et La Ration, de Farnham. En compagnie de Vlan din dents, de Saint-Hyacinthe, et Seakwens, de Sorel, les deux formations vont brasser la salle communautaire de Roxton Pond, ce soir, dans le but de nous sensibiliser au sort de la rivière Yamaska.

«Notre rivière est une des plus polluées au Québec et il faut que les gens, en particulier les jeunes, s'en rendent compte, souligne Jean-François Morin, guitariste d'In Cipher. Quand on nous a demandé si nous étions intéressés à participer à une tournée organisée par le Cogeby (le Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Yamaska), on a immédiatement dit oui.»

Roxton Pond est le dernier arrêt de la tournée Rock ta Yamaskrap. In Cipher, La Ration, Vlan din dents et Seakwens se sont auparavant produits à Farnham, Sorel et Saint-Hyacinthe, toutes des villes situées le long de la Yamaska.

«Quand tu fais du punk, tu cherches les occasions de jouer et cette tournée est une belle opportunité, c'est clair, reprend Jean-François Morin. Mais quand tu peux jouer et que, en plus, tu peux lancer un message, c'est encore mieux.»

Les billets pour le show de ce soir seront en vente à la porte au coût de 5 $.

PHOTO ÉLISE RACINE

In Cipher est l'une des quatre formations qui se produiront à la salle communautaire de Roxton Pond ce soir. Le groupe est formé de Jean-François Morin, Guillaume Lemieux, Micael Da Prato, Dominic Laplante et François Ouellet.

Une scène vivante

In Cipher n'est qu'un autre des groupes punk-rock de cette scène locale qui reprend vie après quelques années de grande tranquillité. Les gens de Granby Punk, qui travaillent fort pour la promotion de la musique underground, ne sont pas étrangers à cette heureuse situation.

«Le problème, c'est qu'il n'y a pas beaucoup d'endroits pour les groupes punk et heavy où se produire, déplore Jean-François Morin. Mais il y a de beaux efforts de faits et on sent qu'il se passe quelque chose.»

Ce n'est pas d'hier que les rockeurs réclament une salle digne de ce nom où jouer à Granby. Vous vous souvenez à quel point les Vulgaires Machins avaient eu du mal à prendre possession de l'Escale, il y a quelques années, même après qu'ils soient devenus le groupe punk numéro un au Québec?

«À force de se plaindre, peut-être qu'on va être entendus!», lance Jean-François Morin.

Outre Morin, In Cipher est composé de Guillaume Lemieux, chanteur, Dominic Laplante, guitariste, Micael Da Prato, bassiste, et François Ouellet, batteur. La formation espère enregistrer un mini-album qu'elle pourra ensuite présenter à des maisons de disque d'ici à l'automne.

PHOTO LA TRIBUNE

Jean-François Beaupré, Isabelle Lemme, Antoine Durand, Yvon Bilodeau (metteur en scène), Joël Marin et Marc-André Coallier.

Nouvel An de La Marjolaine

KARINE TREMBLAY
La Tribune

Eastman — Tout l'été, on fêtera la veille du jour de l'An au Théâtre La Marjolaine. Mais attention! Pas n'importe quel jour de l'An. Celui de Gaston. Comédien fatigué pour qui plus rien ne va. Amours, boulot: tout fout le camp. Son 31 décembre est tout, sauf réjouissant. Comble de malheur: en rentrant chez lui, il découvre le cambrioleur qui, pour la énième fois, est en train de piller ses biens. Il lui fera payer la mauvaise fortune qui s'abat sur lui... Rires, grincements de dents et dialogues percutants à l'horizon.

Écrite par James Kirkwood, traduite par Andrée Cousineau, la pièce *P.S. Ton chat est mort!* sera présentée tout l'été à La Marjolaine, du mercredi au samedi. Les comédiens Antoine Durand, Isabelle Lemme et Joël Marin se donneront la réplique. Marc-André Coallier et Jean-François Beaupré tiendront un rôle secondaire en garde partagée: une semaine, l'un montera sur planches, la semaine suivante, ce sera l'autre.

«C'est une pièce très drôle, mais touchante, aussi», assure Marc-André Coallier, qui s'apprête à vivre son troisième été à la barre du théâtre et qui, peu à peu, donne forme et vie au projet qu'il avait en acquérant la grange centenaire.

«La Marjolaine, ce n'est pas juste un lieu de théâtre, c'est un site merveilleux où on peut faire beaucoup. En faisant revivre la boîte à chansons, on a ouvert la porte sur une dimension musicale. Et en plus du théâtre, la salle pourrait aussi servir à d'autres choses. C'est ce que j'ai en tête depuis le début, mais les travaux à effectuer ralentissent un peu mes projets.»

Des projets, il en a quand même mené plusieurs depuis qu'il est propriétaire. Et les bonnes idées lancées l'an passé seront rééditées cette année: chanteurs du dimanche et concerts en plein air sont deux activités de nouveau inscrites à l'agenda dominical de La Marjolaine en juillet et en août. Le Piano Rouge sera aussi animé pendant toute la saison.

Retour aux sources

Pour Antoine Durand, qui incarne le personnage principal de la pièce, La Marjolaine est terrain miné de souvenirs heureux. C'est que, bien avant lui, son père, Luc Durand, a foulé les planches du théâtre.

«Je me souviens de l'été 1972, entre autres. Nous, les enfants des comédiens, on était très présents. À la fin, on présentait même notre parodie de la pièce! Pour moi, ce n'est pas banal de jouer dans ce lieu chargé d'histoire et de vécu. Et en plus de tout ça, la pièce me tente. Elle est intelligente, elle navigue dans plusieurs registres et permet de toucher à une vaste palette d'émotions», explique le comédien.

De fait, le metteur en scène Yvon Bilodeau parle d'une pièce en deux actes: le premier, typique du théâtre d'été, est plus léger, plus cocasse. Le second verse davantage dans la profondeur. «Il y a plus d'humanité, plus de viande. On met le pied dans l'automne», blague celui qui s'est, entre autres, donné comme défi de camper une ambiance du temps des Fêtes... en plein coeur de la belle saison!

«Avec des détails sonores, des décors, des éclairages, je veux faire en sorte que le spectateur n'oublie pas qu'on est le 31 décembre.»

La saison s'amorcera le 28 juin et se poursuivra jusqu'à la fin août.

Le 19 juin, se tiendra la soirée-bénéfice de La Marjolaine. Spectacle et encan d'œuvres uniques serviront à amasser des sous pour rajeunir le théâtre. Billets au coût de 45 $ chacun. Réservations: 450-297-2255.

PRINTEMPS CULTUREL: LE CALENDRIER DE LA SEMAINE

Le deuxième Printemps culturel de Granby bat son plein. À tous les samedis jusqu'à la fin du printemps, le 20 juin, *La Voix de l'Est* publiera le calendrier complet des activités de l'événement.

Samedi 29 avril

- **Les Petits Chanteurs en spectacle**
  Sous la direction d'Isabelle Petit, dans le cadre du 75e anniversaire de la chorale.
  À 20h, au Palace. Entrée: 15 $.
- **L'École de théâtre Martin Gougeon en spectacle**
  Dans le cadre de son 10e anniversaire, l'École de théâtre Martin Gougeon présente son spectacle mettant en vedette des adultes.
  À 20h, à l'Auditorium du cégep.
  Renseignements: 378-8154.
- ***L'Homme troué***
  Pièce de théâtre présentée par les élèves de 15-17 ans de l'École de théâtre Stéphanie Roy.
  À 20h30, à La Ruche.
  Entrée: 10 $.

Dimanche 30 avril

- **Océane en spectacle**
  L'amie des enfants propose du chants et des contes.
  À 13h, au Palace. Entrée: 8,50 $.
- **L'École de théâtre Martin Gougeon en spectacle**
  Dans le cadre de son 10e anniversaire, l'École de théâtre Martin Gougeon présente son spectacle mettant en vedette des enfants.
  À 15h30, à l'auditorium du cégep.
  Renseignements: 378-8154.

Lundi 1er mai

- **Kinga Araya en résidence**
  Jusqu'au 29 mai, Kinga Araya s'amuse à «recartographier» la ville à sa façon bien à elle.
  Au 3e Impérial. Entrée gratuite.

Mardi 2 mai

- ***Les Conteuses***
  Troisième édition de la soirée des Conteuses, qui met en vedette France Arbour, Marie-Paule LaBrèque, Jo Ann Quéral et Gisèle Rodrigue.
  À 20h, au Palace.
  Entrée: 15 $.

Jeudi 4 mai

- **Option-Plus-Danse en spectacle**
  Sous la direction de Maryse Blanchard.
  À 19h, à l'Auditorium de l'école Sacré-Cœur.
  Entrée: 5 $.
- **Andrée Watters en spectacle**
  À 20h, au Palace.
  Entrée: 20 $.

Le mystère du *Da Vinci Code*

SONIA SARFATI
La Presse

Pas un journaliste ne verra *Da Vinci Code* de Ron Howard avant le 17 mai, date de sa projection en ouverture du Festival de Cannes. Le plus grand mystère entoure l'adaptation cinématographique du roman de Dan Brown, qui prendra l'affiche le 19 mai et met en vedette Tom Hanks et Audrey Tautou.

Des notes de production complaisantes et, d'une certaine manière, surprenantes (on y apprend qu'en français, «neveu» signifie «descendant» et que «fache» est synonyme de «croix») ont été envoyées aux critiques qui auront à se prononcer sur le long métrage de 170 millions $ US. Et une poignée d'entre eux, «suspectés» de davincimanie, font même l'objet d'une campagne personnalisée.

Depuis un mois, ils reçoivent en effet des lettres codées qui les ont jusqu'ici entraînés — épistolairement — dans une pâtisserie de Paris, une horlogerie de Londres, une librairie de Rome. Nous sommes (puisque, oui, l'auteure de ses lignes en est) maintenant à fouiller un bureau dans une université new-yorkaise... et nous nous creusons la tête à la recherche d'un quatrième — et dernier — indice.

Bref, des heures de plaisir en attendant le film le plus... attendu de l'été.

Déjà, en Italie, d'immenses affiches annoncent la sortie du film très attendu, adapté du roman de Dan Brown.

Suspense et symbiologie

Pour les 13 personnes qui n'ont pas lu le roman (après tout, *The Da Vinci Code* s'est vendu 50 millions de copies), rappelons que ce thriller ésotérique tourne autour d'un secret qui menacerait les fondements de l'église catholique : Jésus aurait été marié à Marie-Madeleine, et ils auraient eu une fille dont la descendance se trouverait aujourd'hui en Europe.

Bien décidés à faire la lumière sur ce mystère: le professeur de symbiologie Robert Langdon (Tom Hanks) et la petite-fille du conservateur du Louvre, Sophie Neveu (Audrey Tautou), qui auront entre autres à décrypter les indices que Leonard de Vinci aurait glissés dans ses œuvres. Autour d'eux, des ennemis et des alliés interprétés par Paul Bettany (Silas, moine membre de l'Opus Dei), Ian McKellen (Leigh Teabing, historien britannique), Alfred Molina (M^gr^ Aringarosa, qui préside l'Opus Dei), Jean Reno (commissaire Bézu Fache) — que Dan Brown avait en tête quand il a écrit le roman.

Une lourde commande

Mais avant de trouver sa distribution, le réalisateur Ron Howard a dû confier le livre à un scénariste. Il a opté pour Akiva Goldsman (avec qui il avait travaillé sur *A Beautiful Mind*), qui s'est retrouvé avec un casse-tête sur les bras : si l'intrigue de Dan Brown est cinématographique dans son rythme et ses rebondissements, son texte, lui, ne l'est pas. Les explications artistiques et théologiques y occupent des pages et des pages qui, tout en étant essentielles à la compréhension du propos, sont difficilement transposables à l'écran. Or, Howard et son équipe refusaient de charcuter ou d'édulcorer le contenu du livre. «Nous avons modifié la structure romanesque et combiné certaines idées, mais notre but est de reproduire l'impression que les gens ont eue en lisant le roman», a indiqué le réalisateur à *Entertainment Weekly*.

La Grande Galerie du Louvre a finalement été reproduite dans des studios sis en banlieue de Londres. C'est là qu'ont été tournées les scènes d'action mettant certaines toiles en péril — dont... la Joconde. Laquelle, oui, est un faux dans *The Da Vinci Code*. Mais il ne faut pas s'en outrer: elle n'a jamais «interprété» son propre rôle dans un film. Ça, ce n'est ni un secret ni un mystère.

Tiré par les cheveux

Le principal écueil que pourrait heurter *The Da Vinci Code* de Ron Howard n'est pas la poursuite pour plagiat qu'a subie le romancier Dan Brown — dont il s'est finalement tiré indemne — pas plus que le courroux de l'Opus Dei qui demande qu'une mise en garde soit intégrée au générique du long métrage pour rappeler au public qu'il s'agit d'une fiction. Non, l'épée de Damoclès qui pend sur le succès du film est... la coiffure de Tom Hanks: afin d'avoir une allure universitaire, l'acteur a laissé allonger ses cheveux qui ont ensuite été lissés et plaqués vers l'arrière. Loin de faire l'unanimité, le résultat serait l'un des principaux sujets de conversation des personnes qui ont vu le film dans le cadre de *focus groups*. Et les producteurs de se faire des cheveux blancs...

La chevelure de Tom Hanks fait jaser...

Gray

DERNIÈRE CHANCE
CHEZ NISSAN DE GRANBY

SENTRA 2006
1.8 SE

217 $ /mois

4 portes
Climatiseur
Groupe électrique
Moteur 1,8 L
Radio AM/FM/CD

0 $ dépôt 0 $ comptant 0 $ transport et préparation

ALTIMA 2006
2.5

299 $ /mois

Automatique
Groupe électrique
Climatiseur
Régulateur de vitesse
Moteur de 175 chevaux
Siège avant 8 réglages
Radio AM/FM/CD

0 $ dépôt 0 $ comptant 0 $ transport et préparation

GRANBY NISSAN
1376 Principale
Granby
378-9088

La FAMILLE BEAUCAGE vous offre PNEUS À VIE

LE GROUPE Beaucage

Bail de 60 mois. Taxes en sus. Limite de 24 000 km, 10 ¢ du km excédentaire. Photo à titre indicatif seulement.

SPECIAL
sur la collection animale

25%
de rabais sur
les robes et ensembles
animale
Tailles : S, M, L, XL, XXL

Grand choix
de costumes
sport et chics

Toutes les blouses
à 1/2 PRIX

OUVERT LE
DIMANCHE

Huguette

330958V

285, boul. Boivin, Granby 378-4550

Camelot de
La Voix de l'Est,
c'est COOL

Les camelots de
La Voix de l'Est ont tout
pour être **COOL**.
Ils font de l'argent,
ont du plaisir et
rencontrent des gens
intéressants, tout en
se gardant en forme.

La Voix de l'Est
est présentement
en pleine
période de
recrutement
de jeunes et
d'adultes, garçons et filles,
pour livrer son quotidien.

**Si vous êtes intéressé à devenir
camelot de *La Voix de l'Est*,
téléphonez au 372-5232
1-800-282-5232 entre 7 h
et 16 h 30, du lundi au vendredi**

La Voix de l'Est

927801V

Angelina Jolie, plus belle femme du monde, selon le magazine *People*

New York (AP) — Elle a beau être enceinte, c'est le travail humanitaire qu'elle accomplit qui rend Angelina Jolie radieuse, selon le magazine *People*.

L'actrice aux lèvres pulpeuses paraît cette semaine sur la couverture du numéro spécial du magazine des «100 plus belles personnes». Elle se hisse ainsi en première place à sa quatrième apparition sur la liste.

«Elle est surtout belle quand elle est sur le terrain, naturelle, sans maquillage», dit le musicien Wyclef Jean, qui a travaillé au côté de l'actrice américaine à Haïti. «On voit Angelina, l'ange. Il n'y a rien de plus beau.»

Le magazine n'a pas oublié son conjoint, l'acteur Brad Pitt, ni ses deux enfants, Zahara et Maddox. *People* a nommé le clan Jolie-Pitt «la plus belle famille du monde».

La liste des «plus belles personnes», limitée jusqu'à cette année à 50 personnes, compte également Halle Berry, Julia Roberts, George Clooney, Scarlett Johansson, Kristie Alley, Ryan Seacrest et Matt Leinart, le quarterback de l'équipe de football américain de l'Université de la Californie du Sud.

LIQUIDATION MAJEURE
d'une valeur de
+ 500,000.00 $

MEUBLES — ÉLECTRONIQUES — DÉCORATION
ENCAN PUBLIC
SANS MISE MINIMUM · TOUT DOIT ÊTRE VENDU !

DIMANCHE LE 30 AVRIL - 11 H
AU : DOMAINE ARAMIS
450, CHEMIN GRANDE LIGNE À GRANBY
AVANT-PREMIÈRE : DIMANCHE 30 AVRIL, DE 9 H À 11 H

GRANDE QUANTITÉ DE MOBILIER DE SALON 3 MCX EN CUIR ITALIEN DE HAUTE QUALITÉ OU EN TISSU DE STYLE ET COULEURS VARIÉES TELLES QUE NOIR, TAUPE, BOURGOGNE, ROUGE VIN, CHOCOLAT, GRIS PIERRE ET "WHISKY", ETC.. / MOBILIERS DE CHAMBRE À COUCHER DE GRANDE QUALITÉ FABRIQUÉS AU CANADA DE STYLE PLATEFORME, TRAÎNEAU, "POSTER BED" ET DE GRANDES MARQUES TELLES QUE MISSION, QUEEN ANNE, VICTORIEN, LOUIS PHILIPPE ET FRANÇAIS / VASTE CHOIX D'OREILLERS ET DE MATELAS ORTHOPÉDIQUES TAILLE "QUEEN" ET "KING" - PLUSIEURS JUSQU'À 30 ANS DE GARANTIE, ETC.. / SUPERBES MOBILIERS DE SALLES À MANGER AVEC BUFFET ET VAISSELIER ASSORTIS DE STYLE "CHIPPENDALE" EN ACAJOU, NOYER, CHÊNE OU MERISIER / PLUSIEURS ACCESSOIRES DE DÉCORATION AUSSI DISPONIBLES, SOIT SPLENDIDE BAR EN BOIS SOLIDE, MAGNIFIQUES TABLES À CAFÉ, BANCS DE JARDIN EN FER FORGÉ, TABLES BASSES VARIÉES, ENSEMBLE DE TABLE À CAFÉ ET TABLES D'APPOINT, TABOURETS POUR BAR, MOBILIER "CHINA" ET "CURIO", TABLES DE COIN, TAPIS IMPORTÉS DE DIFFÉRENTES GRANDEURS, HORLOGES GRAND-PÈRE 31 JOURS, ETC.. / APPAREILS ÉLECTRONIQUE ET INFORMATIQUE TEL QUE TÉLÉVISEURS GRAND-ÉCRAN,LECTEURS DE DVD, SYSTÈMES CINÉMA MAISON, TÉLÉPHONES SANS FIL, ORDINATEURS PORTABLES P4 ET P3, ETC.. / GRANDE SÉLECTION D'OEUVRES D'ARTS POUR INVESTISSEUR INCLUANT UNE ÉDITION LIMITÉE DE TOM THOMSON, A.J. CASSON, A.Y. JACKSON, AINSI QUE DES OEUVRES À L'HUILE SUR CANVAS, ART DE LA FAUNE / GRANDE QUANTITÉ DE LAMPES DE TABLE ET SUR PIED / BELLE VARIÉTÉ DE MIROIRS SIMPLES OU ORNÉS / BIBELOTS EN CRISTAL / ENSEMBLE D'ÉPÉS / ART ANTIQUE / ASSORTIMENT DE VASES, BATTERIE DE CUISINE 10 MCX EN ACIER INOXYDABLE 18/10 / ENSEMBLE DE COUVERTS 72 MCX AVEC QUELQUES-UNS BORDÉS D'OR / ENSEMBLES DE COUTEAUX À DÉCOUPER / ENSEMBLES DE COUTEAUX 12 MCX / MONTRES POUR DAMES ET HOMMES, ETC..

TERMES ET CONDITIONS - PAIEMENT COMPTANT, VISA, M/C ET/OU DÉBIT, 10% DE PRIME D'ACHETEUR. LES PRODUITS ET LES QUANTITÉS PEUVENT DIFFÉRER DES ILLUSTRATIONS ET DE LA DESCRIPTION CI-HAUT. LES TERMES ET CONDITIONS SERONT AFFICHÉS SUR LES LIEUX.

LE GROUPE
BROSSEAU
ENCANTEUR • LIQUIDATEUR • ÉVALUATEUR

331102V

NE MANQUEZ PAS CETTE IMPORTANTE VENTE • NE MANQUEZ PAS CETTE IMPORTANTE VENTE • NE MANQUEZ PAS CETTE IMPORTANTE VENTE • NE MANQUEZ PAS CETTE IMPORTANTE VENTE

Gray

Les Peintres associés à Boréart

Granby — Les Peintres associés de Granby proposent actuellement leurs plus récentes créations à Boréart dans le cadre de leur exposition annuelle. Louise Ouellet Bernard, Lorraine Dumais-Barré, Yolande Gervais, Sophie Robert, Lorraine Saurette, Carmen St-Pierre Spooner, François Turcotte, Lucie Turmel et Diane Viel Bérubé nous invitent donc à partager leur amour du beau jusqu'au 14 mai.

Concert de l'Orchestre de chambre

Granby — L'Orchestre de chambre de Granby présentera son concert du printemps ce soir à l'église United Church. Intitulé *Hommage à Mozart*, le concert sera sous la direction de Marius Mihaï et réunira une quinzaine de musiciens professionnels et semi-professionnels, dont les frères William et Mathias Larivière, de Brigham, qui sont âgés de seulement 17 et 14 ans. Le coût des billets a été fixé à 20 $ pour les adultes et 10 $ pour les 16 ans et moins.

Un autre hommage à Mozart

Bromont — L'Orchestre de chambre I Musici de Montréal, sous la direction de Yuli Turovsky, sera en vedette dans le cadre d'un concert présenté au profit de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins et du Comité culturel de Bromont, le samedi 13 mai, au Chapiteau Bromont. La soirée, sous le thème Hommage à Mozart, sera animée par Edgar Fruitier, grand mélomane devant l'éternel. On peut se procurer des billets, au coût de 50 $, à la Ville de Bromont (534-2021), à la Fondation de l'hôpital BMP (266-5548) ou auprès de Lola Landes (263-7124).

Les Peintres unis de Waterloo exposent

Waterloo — Les Peintres unis de Waterloo sont à mettre la dernière touche à leur 26e exposition annuelle, qui sera présentée le week-end prochain, soit les 5, 6 et 7 mai à la Maison de la culture de Waterloo. Le vernissage aura lieu vendredi, à 20h30, et un crédit-cadeau d'une valeur de 200 $ sera appliqué à l'achat d'une œuvre de l'exposition, deux jours plus tard, à la suite d'un tirage.

Patrick Bernard à l'Espace Bliss

Granby — L'auteur-compositeur-interprète Patrick Bertrand sera en spectacle à l'Espace Bliss, samedi soir prochain. Bertrand, qui compte 14 albums à son actif et qui a maintes fois été en nomination à l'ADISQ, fait dans le nouvel âge. Sur scène, il sera accompagné d'Anuradha Devi, qui lui sert de choriste et qui danse de façon divine, dit-on. Les billets, au coût de 25 $, sont disponibles à l'Espace Bliss. On s'informe au 776-6323.

L'histoire de la peinture à Acton

Acton Vale — À compter de lundi et jusqu'à la fin du mois de mai, les élèves de l'école Saint-André d'Acton Vale nous livreront leur version de la petite histoire de la peinture à la Station d'art de la gare d'Acton. Plus de 120 tableaux seront exposés, «à partir de la préhistoire jusqu'à l'œuvre de Serge Lemoine», dit-on dans le communiqué.

PHOTO TACCA MUSIQUE

Polémil Bazar à Waterloo

Ils sont six, leur musique est festive, mais le propos de leurs chansons est souvent très sérieux. On parle ici de Polémil Bazar, cette formation de Québec qui connaît un intéressant succès avec *Avale ta montre*, son troisième album, et qui sera à la Maison de la culture de Waterloo, ce soir. On nous promet un gros party.

LE PALACE
Salle de spectacle

SAISON printemps 2006

135, rue Principale, bur. 20, Granby

375-2262, 1-800-387-2262

Billetterie:
Lun. au ven. de 13 h 30 à 21 h
Sam. de 9 h 30 à 21 h
Dim. de 12 h à 17 h
sauf les soirs de spectacles: de 12 h à 21 h

ACHATS EN LIGNE
www.palace.qc.ca
www.ovation.qc.ca

Frais supplémentaires pour les achats téléphoniques et par Internet. Tous les prix incluent les taxes et les redevances.

**Sauf indication contraire, tous les spectacles débutent à 20 h*

MERCI À NOS PARTENAIRES

Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

GRANBY

Coca-Cola

Culture et Communications Québec

Ovation

CKXM-FM 105,9

330126V

Océane — 8,50 $ — Dimanche 30 avril à 13 h — Forfait 4 personnes 20 $ — SPECTACLE-JEUNESSE

Les Grands Explorateurs — 10 $ — Chine — Le dimanche 30 avril à 19 h 30

Les Conteuses — 15 $ — avec Jo-Ann Querel, Marie-Paule LaBrèque, Gisèle Rodrigue et France Arbour — Mardi 2 mai

Première partie AQUAPLANE — Andrée Watters — 20 $ — Jeudi 4 mai

Jean-Marc Chaput — 32 $ — Mardi 9 mai

Dan Bigras — 35 $ — Jeudi 18 mai

Stéphane Rousseau — 38 $ — Supplémentaires — Lundi et mardi 22,23 mai

Mythos — 25 $ — Les 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 et 29 juillet 20 h 30 — Prix de groupe disponible

Et maintenant... — 29 $ — *Bécaud et les autres* — Manuel Tadros, 4 musiciens et 2 choristes — Les 4,5,11 et 12 août, 20 h 30 — Prix de groupe disponible

PÉPINIÈRE ABBOTSFORD
QUALITÉ ET SERVICE

Pour une pelouse verte et en santé !

EXIGEZ les VRAIS SPÉCIALISTES

GRATUIT
BON D'ACHAT DE 20 $ pour notre centre de jardinage
CARTE DE RABAIS DE 7 % pour notre centre de jardinage
Avec tout abonnement de 4 traitements
L'application de chaux non éligible

605 Principale, St-Paul-d'Abbotsford

Renseignez-vous sur nos services
Françoise Robert: 379-5777, poste 246

NE MANQUEZ PAS CETTE IMPORTANTE VENTE • NE MANQUEZ PAS CETTE IMPORTANTE VENTE

GRANDE VENTE DE LA FAMILLE BEAUCAGE ÉTIQUETTE JAUNE

0 %
DE FINANCEMENT

500 $
D'ESSENCE

700
VÉHICULES À LIQUIDER EN 30 JOURS

0 $
COMPTANT

2
PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES

VOS PNEUS À VIE

MITSUBISHI
1332 Principale, Granby
777-7720

KIA
1340 Principale, Granby
777-0332

SATURN
1348 Principale, Granby
378-1404

NISSAN
1376 Principale, Granby
378-9088

330930V

500$ d'essence représente 20 cents de rabais le litre d'essence pour un an pour un maximum de 2500 litres. Offres valides sur certains véhicules Détails sur place.

Magenta Black

Précieuse Champagne

CHRYSTINE BROUILLET
Collaboration spéciale

Puisque les frontières de la Champagne ne sont pas élastiques, tout un chacun est à l'affût de la vente de la moindre parcelle où poussent principalement trois cépages: le pinot noir, le pinot meunier (raisins rouges) et le chardonnay (blanc).

Champagne — J'avais gardé un souvenir ému de ma première visite à Reims, en 1983 où j'étais invitée au Festival du roman policier. Tout s'était déroulé dans les caves Ruinart où les bouchons qui sautaient joyeusement dans les crayères m'avaient autant impressionnée que le repas servi aux champagnes millésimés. J'ignorais ce que voulait dire alors le mot millésimé, mais il sonnait comme sonnent des pièces d'or ou d'argent, des coffres remplis de pierreries. Et c'est vrai qu'il y a des trésors en Champagne...

Le sol particulier de ces quatre départements réunis vaut très cher; environ 1 million de dollars l'hectare. Et puisque les frontières de la Champagne ne sont pas élastiques, tout un chacun est à l'affût de la vente de la moindre parcelle où poussent principalement trois cépages: le pinot noir, le pinot meunier (raisins rouges) et le chardonnay (blanc). C'est dans le but de comprendre comment on travaille ces raisins pour élaborer le divin élixir que je suis partie dans la vallée de la Marne.

Premier clin d'œil; du champagne sur Air France, même en classe économique! Les bulles frémissent sous ma langue, tapissent mon palais; j'ai hâte d'en déguster sur place... Pour se rendre à Reims et Epernay, on peut sauter dans un train mais l'idéal est de louer une voiture afin de pouvoir s'arrêter dans les petits villages où sont cultivés et récoltés des tonnes de raisins chaque automne. Avize, Ambonnay, Vertus, Cumières. Ay, Dormans, Hautvillers, ils jallonnent les routes, les allées bordées d'arbres, les champs plantés de ceps à perte de vue, les vallons. On monte, on descend et on tourne en Champagne; il y a partout des ronds-points où sont clairement indiquées les destinations. Premier hôtel, très abordable, celui de la chaîne Campanile, à Dizy (58 euros la nuit) où l'accueil souriant fait vite oublier la vue sur l'hypermarché. L'atmosphère est familiale, on vous conseille volontiers les restos des environs mais on y mange très correctement si on n'a pas envie de ressortir après une journée à goûter des champagnes de petits et grands négociants. Il y a 10 000 marques de champagne, vous avez le choix!

À la vôtre!

Salon Événement emploi de Brome-Missisquoi

Des emplois dans Brome-Missisquoi!

Le rendez-vous des employeurs et des chercheurs d'emploi:

- Emplois à temps plein
- Emplois à temps partiel
- Emplois saisonniers
- Emplois étudiants

Entrée gratuite

Le mercredi 3 mai 2006 de 14 h à 20 h

Auberge des Carrefours Day's Inn
111, boul. J.-J. Bertrand
à Cowansville

Besoin de transport?
Contactez le 450 293-8583
ou sans frais le 1 866 890-5242

Ce projet est rendu possible grâce à la participation financière d'Emploi-Québec et réalisé en collaboration avec le Réseau des intervenants socio-économiques de la région.

Emploi Québec

327319V

GRANBY - ST-PAUL

Club de golf
Granby St-Paul
1415, rue Principale
(450) 378-9848
Granby

OUVERT - OUVERT - OUVERT - OUVERT

PROMOTION JUSQU'AU 5 MAI 2006
DROIT DE JEU 18 TROUS
WEEK-END: 25$
SEMAINE: 20$
Droit de jeu 9 trous également disponible
Carte de membre à moins de 300$ disponible

TOURNOI ANNUEL D'OUVERTURE
LE SAMEDI 13 MAI 2006

55$/p.p.

Forfait incluant:
- Droit de jeu (départs simultanés à 11 h)
- Voiturette motorisée
- Repas du soir
- Animation en soirée
- Taxes et frais de service

Promotion: Sur présentation de cette publicité

pour chaque billet (POUR LE TOURNOI D'OUVERTURE) acheté et payé avant le 1er mai 2006

obtenez un droit de jeu gratuit

Valide entre le 1er et le 31 mai 2006, du lundi au vendredi, après 12 h.

330931V

GROUPE DÉPART DE GRANBY

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tous prix

BULGARIE-ROUMANIE-HONGRIE

15 JOURS

3 907$ p.p., occ. double

départ le 7 septembre 2006

Acccompagné par
Blanche Choinière

incluant :
- Vol avec Air France
- Itinéraire exclusif
- Visite du Château de Dracula
- Lunch champêtre à Sibiel
- 22 repas
- Aucune excursion facultative
- Sac de voyage Chanteclerc
- Taxes

En sus, O.P.C. et transport de Granby
*Certaines réductions peuvent s'appliquer

vacances tourbec

8, rue St-Antoine Sud - **(450) 372-4545**

326931V

Trait d'union

Avec *Trait d'union*, je m'annonce et je parcours toutes les annonces *GRATUITEMENT.*

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces c'est GRATUIT

(450) 776-1555

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les week-ends dans La Voix de l'Est et Le Plus

FEMME CHERCHE HOMME

VENEZ ME CONNAÎTRE, femme d'Acton Vale, 32 ans, 5'3", 109 lb, blonde, yx bleus, belle app, respectueuse, romantique, aime randonnées, cherche H, pour relation amicale. **1894675**

JOLIE AIMANT LES SOIRÉES TRANQUILLES, 67 ans, poids santé, aime balades, télé, cartes, resto, convoite H 65-70 ans, n-fum, avec affinités, pour belle complicité. **18722**

MYRIAM EST PLUTÔT SOCIABLE, Granby, 22 ans, 5'6", 120 lb, chev bruns, yx verts, aime bouger, ciné, resto, recherche H, pour sorties. **18705**

JEUNE MAMAN RECHERCHANT... 28 ans, 5'1", chev châtains, yx verts, engagée, espère connaître H 28-35 ans, pour intimité et peut-être plus. **18123**

AU MENU ICI: AMOUR, TENDRESSE ET CÂLINS, rouquine de Cowansville, 36 ans, 5'2", 180 lb, yx verts, belle app, aime course automobile, cherche H 25-45 ans, pour intimité et plus. **1907729**

LINDA, AMATRICE DE SOIRÉES ROMANTIQUES, 36 ans, 5'4", chev noirs, yx bruns, fum, sobre, du signe Sagittaire, a 1 fils, aime resto, animaux, désire rencontrer partenaire, grand, pas trop mince et galant. **18806**

L'AUDACE A DU GÉNIE, DU POUVOIR ET DE LA MAGIE, belle brunette de Granby, 42 ans, 5'1", 109 l, yx bruns, attentionnée, franche, cherche H 38-48 ans, pour amour et plus. **818868**

SPORTIVE ADORANT DANSER, 50aine, 130 lb, n-fum, aime moto, resto, recherche compagnon sobre, respectueux, doux, fidèle, franc, passé, régle, pour partager bons moments. **14076**

RETRAITÉE ET AFFECTUEUSE, 65 ans, aime balades en auto, resto, cartes, ciné, marche, recherche H 65-71 ans, 5'2"-5'7", affectueux, ayant mêmes goûts, pour amitié et plus. **18428**

AIMEZ-VOUS LES CARESSES? Belle blonde de 55 ans, 5'7", 155 lb, aimerait rencontrer H doux, propre et honnête. **18735**

PASSIONNÉE ET AUTHENTIQUE, Granby, 24 ans, 5'5", poids prop, belle app, aime bouger, plein air, voyages, veut bel H, 24-35 ans, affectueux, ambitieux, posél, aimant s'amuser, pour complicité. **18621**

ELLE GAGNE À ÊTRE CONNUE, 5'3", 120 lb, douce, affectueuse, authentique, aimerait découvrir H 35-49 ans, doux, aimant nature, pêche, ciné et resto. **18685**

AMOUREUSE DE LA NATURE, Granby, 5'2", 120 lb, sympa, calme, autonome, aime marche, souhaite découvrir H 50 ans et plus, pour amitié d'abord et sorties diverses. **18660**

ON NE S'ENNUIE PAS AVEC MOI, Granbyenne, 52 ans, 5'5", 112 lb, blonde, yx bleus, app agréable, authentique, aime sports, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **1883293**

BLONDE APPRÉCIANT LA SIMPLICITÉ, 47 ans, 5'2", 135 lb, yx noisette, fum, sans enfant, aime marche, musique, films, désire H 40-52 ans, honnête, fidèle, doux, attentionné, ricaneur, drôle et ayant passé régle. **14962**

À BIENTÔT PEUT-ÊTRE... Femme lin 40aine, 5'5", grassette, en couple, recherche H bisexuel, propre et discret, pour rencontres occasionnelles. **18335**

FIDÈLE, ROMANTIQUE ET SIMPLE, femme de 51 ans, aime marche, resto, soirées intimes, souhaite découvrir H 50-54 ans, avec affinités, pour briser solitude et plus. **18732**

VIVRE EN HARMONIE DANS LA FRANCHISE, Granbyenne, 58 ans, 5'3", 108 lb, blonde, yx bruns, belle app, gentille, réservée, cherche H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **887434**

SÉDUISANTE MÉLOMANE SOURIANTE, 32 ans, quelques lb en trop, franche, a 2 enfants, aime ciné et resto, recherche H 32-44 ans, doux et ayant sens de l'humour. **18841**

BRUNETTE AIMANT LES SOIRÉES ROMANTIQUES, 36 ans, 5'2", ronde, yx noisette, aime camping, marche, aimerait connaître H 36-45 ans, propre, franc, fidèle et sincère. **18553**

AMITIÉ, AMOUR ET TENDRESSE, Granbyenne de 51 ans, aime marche, resto, balades en auto, soupers chandelles, soirées tranquilles, désire H 50-54 ans, du même genre, pour avenir sérieux. **18687**

JE CHERCHE UN BUM RECYCLÉ, Granbyenne, 42 ans, 5'6", 116 lb, blonde, yx bleus, belle app, compréhensive, franche, aime sports, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **752848**

UNE CÉLIBATAIRE ACTIVE, 42 ans, 5'2", poids santé, aime plein air, marche, vélo, cherche H 46 ans et moins, n-fum, fidèle, sens de l'humour, aimant resto, voyages, pour relation amoureuse. **18783**

SPORTIVE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 49 ans, 5'5", légèrement grassette, autonome, libre, aime activités, danse, convoite H, pour relation intéressante. **18745**

VIVRE DANS L'HARMONIE, femme de 60 ans, 5'1", 145 lb, simple, propre, aime nature, bowling, théâtre, cartes, recherche H 60 ans et plus, propre, franc, sincère, pour faire bout de chemin ensemble. **18658**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX, 23 ans, aime resto, sortir, désire trouver H 18-30 ans, charmant, compréhensif, sociable, aimant sortir, marche, musique, nature, pour belle complicité. **18718**

CHARMANTE DÉSIRANT PARTAGER, Farnham, 50aine, 5'3", poids prop, châtaine, yx bruns, honnête, simple, convoite H 50-60 ans, n-fum, franc, respectueux, fidèle, pour but sérieux si affinités. **16456**

PROFITER DE TOUT CE QUE LA VIE NOUS APPORTE, Granbyenne, 48 ans, 5'4", 140 lb, chev et yx bruns, app agréable, passionnée, enjouée, cherche H 46-52 ans, pour amour. **845661**

AMOUREUSE DE LA VIE, 63 ans, 5'3", 136 lb, assez jolie, honnête, réservée, recherche H, 5'6" et plus, poids santé, n-fum, jeune de coeur, honnête, jovial et original. **18629**

CYNTHIA, AMANTE DE LA NATURE, 22 ans, chev bruns, yx bleus, a 2 enfants, aime marche, natation et vélo, désire rencontrer H 25-27 ans. **18196**

RIEN N'EST ACQUIS DANS LA VIE, femme de Granby, 47 ans, 5'2", 118 lb, chev noirs, yx bruns, drôle, sympa, aime moto, cherche H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1891715**

LA VIE EST BELLE... MAIS PLUS BELLE À DEUX, belle châtaine de Granby, 34 ans, 5'2", 115 lb, yx bleus, spontanée, passionnée, aime sports, cherche H 27-44 ans, pour amour et plus. **190174**

KARINE AIME LES PETITES ATTENTIONS, 26 ans, 5'7", 180 lb, chev et yx bruns, poids prop, espère découvrir H autonome, sportif, attentionné, sans enfant, ayant sens de l'humour et sachant ou il va. **11245**

LUCIE, AMANTE DE LA NATURE, 48 ans, 5'6", poids prop, aime vélo, marche, animaux et chevaux, aimerait rencontrer H avec affinités et aimant animaux. **17679**

UN JOUR À LA FOIS ET TU VERRAS, Granbyenne, 31 ans, 5'2", 120 lb, rousse, yx bleus, belle app, spontanée, drôle, aime sports, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. **1787669**

AU SECOURS! CHOISIS-MOI! Femme de 65-72 ans, 5'2", 112 lb, n-fum, douce, aime plein air, souhaite rencontrer H bon et avec affinités. **18712**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

DIANE, GOLFEUSE SPONTANÉE, St-Hyacinthe, au début de la 50aine, petite, cheveux longs, yeux verts, non-fumeuse, libre et mature, aime le vélo, convoite un Homme non-fumeur, fidèle, franc, bon et sociable, pour une relation stable. **18816**

L'AMOUR QUE L'ON DONNE EST LE SEUL QUI NOUS RESTE, rousse de Granby, 48 ans, 5'6", 190 lb, yx pers, app agréable, passionnée, enjouée, cherche H 41-55 ans, pour amour et plus. **553924**

CHERCHEUSE DE TENDRESSE ET CARESSES, 35 ans, grassette, n-fum, belle app, a enfant, cherche H, n-fum, sobre, doux, propre, pour relation amis-amants sans engagement. **18165**

ACTIVE, CULTIVÉE ET SOCIABLE, Granby, mi 60aine, 5'3", poids moyen, belle app, aime ski, vélo, danse, spectacles et voyages, voudrait trouver H franc, honnête et avec affinités. **18596**

FEMME TAUREAU ADORANT BOUGER, 37 ans, réside à la campagne, a 2 grands garçons, aime pool, danser, ciné, cherche copain, 35-45 ans, pour faire activités et peut-être but plus sérieux. **17971**

AVEC LES YEUX DU COEUR, femme de Granby, 41 ans, 5'6", 129 lb, chev bruns, yx noirs, belle app, romantique, respectueuse, aime sports, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **1444413**

SENSUELLE, COMPRÉHENSIVE ET DISCRÈTE, 40aine, grande, poids santé, chev longs bruns, jolie, recherche H 50 ans et plus, sobre, doux, tendre affectueux, pour relations intimes. **17437**

JOSÉE, RICANEUSE VOULANT CHANGER D'AIR, St-Jean, étudiante de 22 ans, 5'6", 120 lb, paraît bien, aime rire, désire rencontrer H aimant s'amuser et explorer. **18497**

LISETTE EST AUTONOME, 55 ans, 5'10", 165 lb, aime resto, marche, ciné, voyages, soirées tranquilles, voudrait H grand et ayant mêmes goûts. **18546**

CHÂTAINE ATTENDANT VOTRE APPEL, début 50aine, 5'6", 155 lb, yx bruns, n-fum, recherche H 45-50 ans, n-fum, sobre, doux, romantique, respectueux, fidèle et sachant ou il s'en va. **18730**

BIEN DANS SA PEAU, femme de Marieville, 54 ans, 5'1", 100 lb, rousse, yx bruns, belle app, enjouée, respectueuse, aime plein air, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1677883**

CHÂTAINE ROMANTIQUE, 51 ans, 5'2", 110 lb, yx bruns, du signe Cancer, aimerait H 50-53 ans, 5'6" et plus, poids prop, pour but sérieux. **16725**

AIMERAIS BIEN TE CONNAÎTRE, Granbyenne, 47 ans, 5'3", 132 lb, chev et yx bruns, app agréable, romantique, respectueuse, aime plein air, musique, cherche H, pour amour et plus. **869128**

COW-GIRL INDÉPENDANTE ET TRAVAILLANTE, 30 ans, blonde, n-fum, belle app, a fils de 9 ans, aime nature, resto, ciné, veut H 25-35 ans, n-fum, belle app, fidèle, aimant rire, pour amitié d'abord. **18583**

MAMAN PRÉFÉRANT LES SOIRÉES TRANQUILLES, 29 ans, étudiante, aime nature, musique et bonne bouffe, souhaite connaître ami. **18530**

À LA RECHERCHE DU VÉRITABLE AMOUR, blonde début 60aine, yx pers, n-fum, aime nature, marche, dialogue, balades en auto, camping, bonne bouffe, désire H n-fum, ayant mêmes goûts, pour but sérieux. **18569**

J'AIME LA VIE ET CE QU'ELLE NOUS APPORTE, Granbyenne, 43 ans, 5'5", 127 lb, chev et yx bruns, app agréable, positive, aime sports, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1857134**

FÉMININE, SIMPLE ET CULTIVÉE, 28 ans, 5'8", 160 lb, a 2 enfants, aime rire, danse, boxe, convoite H 25-39 ans, 6', 190 et plus, solide et débrouillard, prêt à s'investir sérieusement. **18509**

SYMPATHIQUE ET ROMANTIQUE, femme de Granby, 34 ans, 5'6", 139 lb, chev blonds, yx gris, app agréable, aime musique, littérature, cherche H 25-45 ans, pour amour et plus. **1858810**

POURQUOI NE PAS DEVENIR DES AMIS? Femme d'Acton Vale, 48 ans, 5'2", 119 lb, blonde, yx bleus, belle app positive, drôle, aime littérature, cherche H 35-55 ans, pour amitié. **139139**

ENGAGÉE EN QUÊTE DE... 5'7", 138 lb, chev frisés, yx bruns, belle app, convoite très bel H, 35-45 ans, musclé, soigné, bien dans sa peau, aimant dialogue, pour partager bon temps. **18582**

AIMER ET ÊTRE AIMÉE, Cowansville, 56 ans, 5'7", 230 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, compréhensive, tendre, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1790494**

JOLIE JEUNE GRAND-MÈRE, 47 ans, 5'1", yx bruns, souhaite connaître H 40 ans et plus, 170 lb et plus, pour amour, tendresse et plus. **13390**

RIRE ET LAISSER RIRE... LÀ EST MA PASSION, belle brune de Granby, 45 ans, 5'8", 143 lb, yx bruns, passionnée, sociable, aime sports, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **1903809**

DOUCE, FRANCHE ET RESPECTUEUSE, veuve de Granby, 5'6", 135 lb, n-fum, allure jeune, belle app, souhaite trouver H environ 70 ans, 5'9" et plus, poids santé, pour but sérieux. **18622**

AMÉLIE, JEUNE MAMAN, 22 ans, 5'3", 170 lb, a enfant de 2 ans, convoite H 20-25 ans, poids prop, belle app, aimant enfants, marche, ciné, resto et balades en auto, pour relation stable. **18511**

J'AIME RONRONNER DOUCEMENT DANS TON OREILLE, jolie blonde de Cowansville, 46 ans, 5'5", 181 lb, yx pers, franche, romantique, aime sports, cherche H 35-45 ans. **1444507**

DANSEUSE ÉNERGIQUE, 40 ans, 5'5", 125 lb, chev longs foncés, yx pers, teint bronze, allure jeune, aime vin, recherche H ayant belles valeurs, pour relation sérieuse et amitié d'abord. **15007**

LE RESPECT ET L'ADMIRATION AVANT TOUT, jolie Granbyenne, 53 ans, 5'5", 121 lb, chev poivre et sel, yx bleus, passionnée, aime sports, cherche H 45 ans et plus, pour amour. **1848339**

MARGINALE ET REBELLE, 28 ans, aime musique, poésie, recherche rockeur lubrique, 35 ans et plus, intègre, rebelle, spécial et ouvert d'esprit. **18561**

VEUVE PATIENTE ET TRÈS GENEREUSE, Granby, travaille dans transport-bénévolat, cherche H mi 60aine, 5'9" et plus, poids santé, belle app, pour sorties et but sérieux. **17402**

AU-DELÀ DES APPARENCES... Granbyenne, 41 ans, 5'3", 154 lb, chev et yx bruns, belle app, sociable, passionnée, aime quilles, ciné, cherche H 39-54 ans, pour amour et plus. **663904**

L'AMOUR À DEUX EST CE QU'IL Y A DE MIEUX, Granbyenne, 58 ans, 5'5", blonde, yx bleus, app agréable, spontanée, généreuse, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **252851**

UNE MÉLOMANE ROMANTIQUE, 41 ans, 5'3", chev et yx bruns, affectueuse, aime sorties, marche, convoite H 40-50 ans, simple, avec affinités, pour relation stable. **18788**

AMITIÉ ET APRÈS, QUI SAIT? Blonde de Granby, 46 ans, 5'4", 148 lb, yx bruns, app agréable, sociable, aime plein air, littérature, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1912106**

QUE LA VIE EST BELLE... SURTOUT À DEUX! Granbyenne, 40 ans, 5', 114 lb, chev et yx bruns, app agréable, sympa, enjouée, aime ciné, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1820812**

CHÂTAINE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 44 ans, grassette, yx bleus, a 1 fille, aime rire, sorties, marche, resto, convoite H 45 ans et plus, sobre, n-violent, avec affinités, aimant dards et crèble. **18573**

ENJOUÉE AIMANT LES IMPRÉVUS, ricaneuse, aime danse, marche et nature, recherche H 59-65 ans, poids santé, belle app, doux, sociable et avec affinités. **18784**

JOLIE, EN FORME ET BIEN CONSERVÉE, mi 40aine, 5'4", 122 lb, chev bruns, yx pers, fum, app jeune, féminine, taquine, convoite H mi 40-début 50aine, 5'8" et plus, poids prop, pour but sérieux. **18486**

ANNIE VEUT UN AMI, 31 ans, 5'3", 130 lb, chev bruns, yx verts, recherche H 30-45 ans, bilingue, aimant vélo, marche, ciné, camping, pour amitié. **18531**

LE SENS DE L'HUMOUR ET LA PASSION, Femme de Granby, 34 ans, 5'5", 129 lb, chev noirs, yx bleus, de belle app, positive, sociable, aime ciné, musique, cherche H 40-50 ans, pour amour. **1520192**

BON, VOILÀ... J'ESSAIE... Femme de Granby, 41 ans, 5'2", 130 lb, chev bruns, yx pers, belle app, drôle, respectueuse, cherche H 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **1540180**

CURIEUSE AIMANT RIRE, 19 ans, aime voyages, animaux, musique, arts, convoite H 18-23 ans, sympa, doux, ouvert d'esprit, respectueux, avec affinités, pour amitié d'abord. **18700**

AVEC TOUTE MON ATTENTION, femme de Granby, 38 ans, 5'5", 161 lb, chev bruns, yx verts, sociable, romantique, aime musique, plein air, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **541834**

MAMAN VOULANT DE LA STABILITÉ, 39 ans, a 1 enfant, voudrait connaître H aimant nature, sports, animaux, pour relation stable. **18736**

DIANE A LE SENS DE L'HUMOUR, 40 ans, 5'5", 128 lb, chev noirs, yx pers, allure jeune, passé régle, cherche H ayant sens de l'humour, aimant bouger, plein air, animaux et qui saura la faire vibrer. **14142**

PATRICIA AIMERAIT RENCONTRER... Granby, 18 ans, voudrait découvrir H célibataire et aimant faire le party. **18661**

GRANBYENNE EN QUÊTE D'ATTENTION, 47 ans, 5'8", 128 lb, châtaine, yx verts, belle app, franche, timide, aime ciné, plein air, recherche H 45-55 ans, pour intimité et plus. **1538111**

SIMPLE, AFFECTUEUSE ET HONNÊTE, Granby, 5'4", n-fum, passé régle, aime cartes, marche, aimerait connaître H 60 ans et plus, avec affinités, pour but sérieux. **18444**

JOLIE, DOUCE ET SOCIABLE, 47 ans, 5'6", 145 lb, blonde, yx bleus, fum, autonome, sens de l'humour, cherche H 45-55 ans, d'une autre nationalité, romantique, aimant la vie, pour partager avenir. **18767**

ENJOUÉE ET RICANEUSE, aime danse, marche nature, soupers tête-à-tête, imprévus, espère découvrir H 59-65 ans, 5'7" et plus, poids santé, belle app et avec affinités. **18549**

JOLIE ET FACILE À VIVRE, 69 ans, grassette, n-fum, sobre, aime cartes, musique, marche, balades en auto, restos, camping, bonne bouffe, désire H 65 ans et plus, n-fum, propre et avec affinités. **18692**

CÉCILE RÉCLAME DE LA TENDRESSE, Acton Vale, 49 ans, 5'4", 170 lb, cherche vrai H, 40 ans et plus, paraissant bien, gentil, honnête, franc, croyant à amour, respect et fidélité. **18522**

FÉMININE, DYNAMIQUE ET HEUREUSE, 43 ans, 5'4", 130 lb, n-fum, en forme, active, autonome, équilibrée, sans enfant, recherche H propre, actif, équilibré et sans problèmes. **18557**

MAMAN PAS COMPLIQUÉE, 24 ans, 5'4", grassette, chev longs, yx bruns, a 2 enfants, aime rire, s'amuser, sortir, espère trouver H 24-35 ans, aimant enfants, pour amitié et plus. **17554**

JANICA EST CHALEUREUSE ET SOURIANTE, 5'5", 125 lb, douce, autonome, aime la vie, recherche H 40-50 ans, romantique, doux et affectueux. **18808**

CHÂTAINE ADORANT JOUER AUX CARTES, mi 60aine, n-fum, belle app, aime dialogue, télé, aimerait connaître H avec affinités, pour but amical d'abord. **18810**

JOVIALE, INTELLIGENTE ET GENTILLE, 25 ans, fidèle, sans enfant, voudrait connaître H, pour partager jours et années ensemble. **18752**

JENNY, ADEPTE DE VÉLO, Granby, 23 ans, 5'2", un peu grassette, chev roux, yx verts, n-fum, bilingue, porte lunettes, convoite H 23-30 ans, n-fum, drôle, pour amitié d'abord. **17364**

INDÉPENDANTE ET AUTONOME, 35 ans, 5'3", 130 lb, chev et yx bruns, pas gênante, sans enfant, aime danse, marche, nature, spectacles, convoite H 37-42 ans, sans enfant et voulant combler vide. **14401**

TU AS LES MÊMES INTÉRÊTS QUE MOI... Brunette de Granby, 46 ans, 5'5", 129 lb, yx verts, app agréable, attentionnée, aime rollér, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1831513**

LA VIE EST BELLE, MAIS MIEUX À DEUX, Granbyenne, 61 ans, 5'5", 148 lb, chev auburn, yx verts, app agréable, passionnée, aime ciné, cherche H 55-67 ans, pour amour et plus. **1461009**

FLAMBOYANTE ROUSSE AUX YEUX VERTS, 63 ans, 5'5", poids prop, n-fum, aimerait rencontrer H 5'9" et plus, cheveu, sans barbe ni moustache et n-fum. **18820**

KATARINA AIMERAIT RENCONTRER... 21 ans, 5'8", chev châtains, yx bleus, voudrait connaître H 25-35 ans, simple, souriant, actif, aimant ciné, resto et nature. **18684**

INDÉPENDANTE, SOURIANTE ET FONCEUSE, mariait de 32 ans, jovial, souhaite rencontrer H 32-40 ans, pour bonheur à deux. **18757**

UN JOUR À LA FOIS, Granbyenne, 58 ans, 5'5", blonde, yx bruns, belle app, enjouée, romantique, aime sports de raquette, danse, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1833247**

MAMAN VOULANT DU SÉRIEUX, poids prop, châtaine, yx bleus, a 1 fils, désire rencontrer H 30-40 ans, n-fum, honnête, aimant enfants, dialoguer et soirées romantiques, pour relation sérieuse. **18662**

SYMPATHIQUE ET DYNAMIQUE, C'EST CE QUI ME COMPLÈTE, Granbyenne, 44 ans, 5'7", 120 lb, chev auburn, yx bleus, belle app, aime bateau, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **1822801**

FRANCHE, DOUCE ET RÉSERVÉE, veuve de 55 ans, 5'4", 135 lb, chev et yx bruns, belle app, aime sorties à 2, voudrait connaître H avec affinités. **18770**

DOUCE ET TIMIDE, Acton Vale, 49 ans, 4'11", 95 lb, chev auburn, yx noirs, app agréable, spontanée, romantique, aime musique, plein air, cherche H, pour relation amoureuse. **164500**

HOMME CHERCHE FEMME

PROFESSIONNEL SOUHAITANT PARTAGER SA VIE, brunet de 5'11", 195 lb, yx pers, belle app, sportif, intello, souhaite connaître F 44-59 ans, intelligente, féminine, pour plaisir. **18724**

UN EXCELLENT DANSEUR, 37 ans, 5'9", 180 lb, fum, app agréable, simple, sens de l'humour, aime soirée en tête-à-tête, recherche F 30-40 ans, 5'-5'9", 100-140 lb, passe régle, pour but sérieux. **18772**

L'AMITIÉ AVANT TOUT, homme de 24 ans, 5'11", 220 lb, chev et yx bruns, désire connaître F 20-28 ans, respectueuse, sens de l'humour, pour amitié seulement. **14532**

SPORTIF, DYNAMIQUE ET DRÔLE, 32 ans, 5'10", 180 lb, châtain, yx pers, aime volley-ball, rollér, recherche jolie demoiselle, 25-36 ans, élancée, sportive et active, pour relation sérieuse. **18790**

PAPA AYANT UNE BONNE CARRURE, 26 ans, 5'9", 200 lb, a fils de 6 ans, souhaite découvrir F sérieuse, pour aventure. **18747**

PASSIONNÉ ET SPONTANÉ, 24 ans, chev bruns, yx pers, aimable, aime la vie, sports extrêmes, vélo et hockey, souhaite rencontrer F sérieuse, pour amitié d'abord. **18766**

BELLE APPARENCE ET BONNES VALEURS, Granbyen de 51 ans, 5'8", 175 lb, libre, sans enfant, aime marche, vélo, cherche F 5'4" et plus, poids moyen, pour relation sérieuse. **18800**

PATRICK APPRÉCIE LES SOUPERS ROMANTIQUES, 33 ans, 5'7", 210 lb, chev noirs, yx verts, aime bowling, ciné, vélo, recherche F 20-35 ans, avec affinités. **18763**

DISCRET ET SENSUEL, fin 50aine, poids santé, chev poivre et sel, n-fum, affectueux, aime ciné, resto, convoite jolie F, 48-60 ans, sobre, pour intimité occasionnelle et plus. **16635**

COMPRÉHENSIF ADORANT LE DIALOGUE, Granby, 46 ans, 5'9", 165 lb, engagé, soigné, cultivé, tendre, veut F 30-49 ans, belle app, bien dans sa peau, honnête, sincère, pour relation amis-amants. **18760**

UN COUPLE TRÈS SOCIABLE, lui, 38 ans, 5'10", poids prop, elle, 37 ans, 5'8", poids prop, désire F 20-40 ans, pour première expérience. **18740**

IL NE VEUT RIEN DE SÉRIEUX, brunet de 5'10", 180 lb, yx bruns, sans enfant, aime camping, désire rencontrer F 37 ans et moins, mince, féminine, sans enfant, aimant bouger, ne voulant rien de stable pour le moment. **6027**

UN MÉLOMANE DANS L'ÂME, 40 ans, 5'7", 180 lb, châtain, yx bleus, n-fum, aime marche, ciné et resto, convoite F 33-40 ans, poids prop, douce, sensible et avec affinités. **18787**

UN ROMANTIQUE AIMANT LES SOIRÉES TRANQUILLES, 46 ans, 5'8", 175 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, bilingue, doux, simple, aime resto, recherche F 46 ans et moins, poids prop, n-fum, pour amour et plus. **18798**

GRANBYEN VOULANT DU SÉRIEUX, 60aine, semi-retraité, doux, aimerait connaître F 55-65 ans, de Granby, poids prop, pas compliquée, pour but sérieux. **18804**

PAPA AIMANT LE PLEIN AIR, 39 ans, 6', 195 lb, blond, yx bleus, a 1 fils, aime marche, recherche F, chev aux épaules, n-fum, souriante, franquille, respectueuse, affectueuse et aimant dialogue. **16568**

MARIO EST EN QUÊTE DE L'ÂME SOEUR, 43 ans, 5'8", 160 lb, chev noirs, yx pers, sérieux, aime ciné, recherche dame fidèle, sincère, honnête, douce, sans enfant, pour amour. **18727**

GENTIL AYANT PLEIN D'AMOUR À DONNER, Granby, 28 ans, chev noirs, basané, tendre, aime natation, plage et pêche, désire rencontrer F. **18652**

AMATEUR DE MOTO, fin 40aine, 5'7", 170 lb, n-fum, allure jeune, aime plein air, billard, convoite petite rockeuse, 35-50 ans, belle app, sérieuse, pour partager vie. **18813**

PETIT MODÈLE DÉCAPOTABLE, homme de 52 ans, 5'5", 145 lb, simple, sens de l'humour, désire rencontrer F souriante, sérieuse et aimant la vie. **18786**

PASSIONNÉ DE PLEIN AIR, 38 ans, 5'7", 122 lb, chev poivre et sel, yx bruns, n-fum, aime recevoir, musique, vin, convoite F, pour sorties occasionnelles. **18019**

IL AIME RENCONTRER DE NOUVELLES PERSONNES, 25 ans, 5'8", 180 lb, aime moto, ski, rollér, voyages, voudrait découvrir F 20-30 ans, avec affinités. **18746**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, Granbyen, 48 ans, 5'8", 142 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, sympa, tendre, aime pêche, bateau, cherche F 35-45 ans, pour amour et plus. **644969**

ALAIN CONVOITE LE BONHEUR, 36 ans, 6', 200 lb, poids prop, aime ciné, marche, quilles, aimerait connaître F 25-30 ans, poids prop, pour vivre moments heureux. **18624**

GRANBYEN RÊVANT D'AMOUR, Granby, 30 ans, 5'9", 140 lb, châtain, yx pers, belle app, gentil, aime plein air, billard, cherche F 35 ans et moins, pour amour et plus. **1094853**

LOUIS-PIERRE EST AFFECTUEUX, 45 ans, 5'10", 180 lb, aime marche, patin, golf, bonne bouffe, espère découvrir F 35-50 ans, poids prop, simple, pour relation amoureuse. **18741**

MATHIEU ATTEND VOTRE APPEL, châtain de 5'7", yx bleus, n-fum, recherche F 18-24 ans, poids prop, sans problème, aimant quilles, ciné, resto, marche, billard et danse. **15858**

ENGAGÉ ÉLÉGANT ET DISTINGUÉ, début 50aine, 6', 185 lb, belle app, aimerait trouver F 40aine, petite, mince, belle app, discrète, pour rencontres intimes le jour. **18731**

TENDRESSE, AFFECTION ET CARESSES, plus de 50 ans, 5'7", poids santé, aimerait connaître F, pour rencontres occasionnelles et discrètes. **18729**

MARTIN, GUITARISTE EN FORME, Beauce, 25 ans, 5'9", 150 lb, aime musique, sports, moto-cross, souhaite connaître jolie F, 25 ans et moins. **18839**

RESPECTUEUX ET COURTOIS, fin 40aine, propre, engagé, désire rencontrer F de belle app, pour relations intimes et dialogue de jour. **18831**

UN PAYSAGISTE RAFFOLANT DE LA NATURE, 42 ans, 6'2", 200 lb, aime animaux, bons soupers, désire rencontrer F 35-48 ans, poids prop, avec affinités, pour relation sérieuse. **18279**

ÉRIC, MÉLOMANE CÉLIBATAIRE, 36 ans, 5'9", chev courts, aime rire, recherche F simple, douce et affectueuse, pour vivre une belle vie. **11111**

LE BON CHOIX, C'EST MOI! 31 ans, 5'4", 140 lb, n-fum, belle app, fidèle, sans enfant, aime marche, souhaite trouver F 25 ans et plus, n-fum, fidèle, simple, ayant sens de l'humour, pour relation stable. **18707**

SPORTIF AUTHENTIQUE, Cowansville, 44 ans, 5'10", 170 lb, n-fum, belle app, aime théâtre, resto, aimerait rencontrer F 38-46 ans, poids santé, féminine, parfumée, pour but sérieux. **18795**

ALAIN, HONNÊTE ET FRANC, 42 ans, 5'7", costaud, chev foncés, yx pers, voudrait découvrir F 40aine, honnête, franche et ayant passé régle. **18716**

CHÂTAIN CALME, 25 ans, 5'9", 160 lb, chev courts, beau bonhomme, aimerait connaître F 25 ans et moins, pour aventures, amitié et plus. **16923**

AMOUR ET FIDÉLITÉ À OFFRIR, Granbyen de 50 ans, 5'9", 165 lb, chev bruns, yx verts, sans enfant, aime humour, animaux de compagnie, convoite F 47 ans et plus, 5'5" et plus, pour but sérieux. **18765**

FRANÇOIS, AMATEUR DE MUSIQUE COUNTRY, 40 ans, 5'7", poids santé, fum, a enfants, désire rencontrer copine 40 ans et moins, n-obèse, pour amitié et sorties. **18449**

GRANBYEN EN QUÊTE D'AMOUR, 51 ans, 5'7", 171 lb, chev poivre et sel, yx bleus, belle app, réfléchi, respectueux, aime sports, cherche F 45-55 ans, pour amour. **1765377**

PASCAL, AMATEUR DE PÊCHE, 31 ans, 6'1", 180 lb, chev bruns foncés, yx bleus, aime vélo, recherche compagne 25-34 ans, aimant enfants. **16016**

LATINO À LA RECHERCHE DE... Homme, désire rencontrer F 35-45 ans, honnête, fidèle, sachant ce qu'elle veut, aimant danser et bouger. **18801**

GENTLEMAN CHARMANT ET RAFFINÉ, Rive-Sud, 59 ans, 5'8", 175 lb, en forme, retraité, aime plein air, humour, musique, désire belle retraitée, mince, n-fum et coquette. **11268**

LOUIS, AMATEUR DE SOIRÉES ROMANTIQUES, brunet de 5'7", 150 lb, yx bruns, aime marche, resto, films, recherche F 23-27 ans, pour passer bons moments. **18809**

UN GARS TRAVAILLANT, 25 ans, 6', 180 lb, chev noirs, désire rencontrer F 30 ans et moins, simple, sachant ce qu'elle veut et aimant plein air. **18768**

JEAN RECHERCHE L'AMOUR, Granby, 70 ans, 5'5", 154 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, sociable, aime plein air, musique, cherche F 55-75 ans, pour amour et plus. **808662**

RELAX ET DYNAMIQUE, châtain de 28 ans, 5'8", poids prop, yx bruns, aime moto, recherche F 20-24 ans, douce, fidèle, honnête, pour ciné et soupers entre amis. **18778**

PASSION, TENDRESSE ET AMOUR, homme de 44 ans, 6'2", 187 lb, fum, franc, honnête, sincère, passé régle, a 4 enfants, recherche F 37-45 ans, grande, mince et aimant nature. **18796**

PONCTUEL ET TRAVAILLANT, 5'8", simple, sportif, sens de l'humour, aime marche, resto, terrasse et ciné, convoite F 22-32 ans, pour relation amicale d'abord. **18805**

BIEN AVEC SOI, BIEN AVEC LES AUTRES, homme de Granby, 31 ans, 5'8", 146 lb, châtain, yx pers, app agréable, drôle, aime plein air, cherche F 21-35 ans, pour amitié et plus. **484432**

CHÂTAIN DÉSIRANT DÉBUTER PAR L'AMITIÉ, 40aine, 5'8", 165 lb, yx verts, recherche F, pour belles relations amicales affectueuses à long terme. **18830**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

FEMME D'AMOUR ET DE BONTÉ, Granbyen de 50 ans, 5'9", 175 lb, châtain, yeux bleus, doux et aimable, sans enfant, aime la marche, le vélo, recherche une Femme de 5'5" et plus, ayant un poids moyen, pour une relation sérieuse. **18822**

AMATEUR D'ÉQUITATION, Granby, 28 ans, 6', 190 lb, chev et yx bruns, respectueux, romantique, aime vélo, cherche F 25-35 ans, pour relation amoureuse et plus. **1090288**

AMBITIEUX ET PAS COMPLIQUÉ, 6'1", bât, aime ciné, billard, enfants, animaux, cherche F 18-34 ans, attentionnée, pour amitié d'abord. **18733**

UN MÉLOMANE DIVERTISSANT, 46 ans, 5'11", 190 lb, sérieux, aime moto, resto, films, recherche F 45-50 ans, bien dans sa peau, sérieuse et ayant joie de vivre. **14982**

UN PETIT DÉJEUNER AU LIT, homme de Marieville, 69 ans, 5'9", 226

Œil pour œil...

ANNE NORMAND
anormand@lavoixdelest.qc.ca

Il faut lui donner ça: Chrystine Brouillet sait humer l'air du temps. Dans *Sans pardon*, la plus populaire de nos auteurs de polars braque les projecteurs sur le système de libérations conditionnelles des détenus. Sujet on ne peut plus brûlant d'actualité depuis qu'un certain imprésario déchu tentait récemment — en vain — d'obtenir sa sortie de prison...

Personnage clef du roman, l'enquêteur Thomas Lapointe a cessé depuis longtemps de croire aux vertus de ce système. Depuis, en fait, que sa sœur cadette Mélanie, l'amour de sa vie, la prunelle de ses yeux, a été violée, torturée et tuée par un récidiviste profitant d'une libération conditionnelle.

Œil pour œil... Le policier a rendu sa sentence. Et entrepris, patiemment, méthodiquement, de supprimer ceux qu'il juge responsables de la mort de sa frangine: les commissaires affectés au dossier du criminel, le directeur de la prison, etc.

Le retour de Maud Graham

Récit d'une vengeance, ce polar habilement construit met en parallèle deux intrigues, deux façons de vivre la souffrance.

Car si Thomas le justicier en a plein les bras, Thomas l'enquêteur ne dort pas au gaz non plus. Un meurtre inexplicable met sens dessus dessous, ces jours-ci, la ville de Québec. Qui donc a bien pu enlever la vie à Jonathan, cet ado si heureux de venir étrenner au parc sa bicyclette neuve? Lapointe est sur les dents. Sa collègue Graham également...

Graham, oui — comme dans Maud Graham, l'inspectrice fétiche de Chrystine Brouillet. Un retour apprécié et d'autant plus attendu que l'épisode l'an dernier de *Rouge secret*, mettant en vedette un nouveau héros, Frédéric Fontaine, avait laissé un souvenir très couci-couça dans les mémoires.

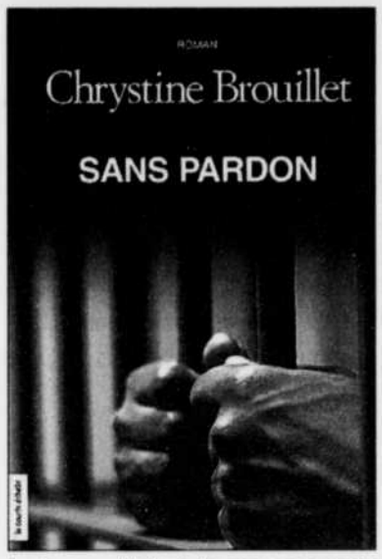
Une fois de plus, cette brave Graham, quant à elle, ne décevra personne. Obsédée par son métier mais incapable d'accepter un compliment sans rougir, amoureuse inquiète d'un homme plus jeune qu'elle, cette quadragénaire aux formes rondelettes a fait souffler depuis ses débuts un vent de fraîcheur dans les univers les plus sombres. Tous ses fans vous le diront: si l'on aime autant les enquêtes de Maud Graham, c'est en bonne partie à cause de son amour de la bonne chère, de son amitié à la vie à la mort avec sa copine Léa, de sa tendresse sans limites pour l'ex-prostitué Grégoire — bref, à cause de l'humanité de l'héroïne et de la chaleur de la vie qui circule dans ces pages.

Des questionnements

Comme tous les romans de Brouillet, *Sans pardon* a fait l'objet au préalable de minutieuses recherches. Qu'elle aborde l'immense souffrance des proches des victimes, la dynamique des groupes d'entraide, ou encore les failles du système de libération conditionnelle — notamment dans le traitement informatique des dossiers —, il est clair que l'auteure a exploré à fond son sujet. Et veut susciter des questionnements. On peut parier sans crainte qu'elle atteindra sa cible: le roman met au jour des problèmes complexes et dérangeants, propres à alimenter des discussions enflammées dans les chaumières...

Le danger, avec ce genre de bouquin, c'est que la thèse à illustrer prenne le pas sur la fiction et que les personnages se vident de leur substance pour devenir simplement les porte-étendards d'une idée à défendre. Des écueils que Chrystine Brouillet n'a pas toujours su éviter par le passé... et qu'on sent encore poindre. Un peu.

Mais rien pour gâter irrémédiablement la sauce et nous gâcher le plaisir. Assez rondement mené, avec



juste ce qu'il faut de suspense pour nous garder en appétit, *Sans pardon* ne devrait pas décevoir les amateurs du genre. «Un bon cru», comme dirait la gourmande Maud Graham...

★★★½

Chrystine Brouillet, *Sans pardon*, La courte échelle, 368 pages.

Appréciation

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

EN BREF

Les billets de Madonna vendus à prix d'or

Montréal (PC) — Il n'y a pas que les «scalpers» qui feront de l'argent avec la vente des billets pour les spectacles que donnera Madonna à Montréal au mois de juin.

Un quotidien montréalais rapporte qu'entre le 8 et le 14 avril, les sites Internet du Réseau Admission et de Ticketmaster proposaient des billets de qualité aux plus offrants, allant jusqu'à 1290 $ la paire. Cette vente aux enchères aurait été organisée par Ticketmaster et non par le Réseau Admission.

Les 30 000 billets pour les spectacles de Madonna au Centre Bell ont été mis officiellement en vente le samedi 8 avril et se sont envolés en 40 minutes.

Déjà, le lendemain, on pouvait en retrouver sur le site Internet de ventes aux enchères eBay à des prix allant jusqu'à 11 000 $.

L'OSM en concert au Musée des beaux-arts

Montréal (PC) — L'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) présentera une série de concerts de musique de chambre dans les salles du Musée des beaux-arts de Montréal. Au total, cinq concerts liés à des visites commentées des expositions seront offerts entre septembre 2006 et mai 2007.

Les soirées du vendredi de la série baptisée *Tableaux en musique* dureront environ deux heures et demie, dont une heure consacrée à la musique.

Prix spéciaux Liquidation Prix spéciaux Liquidation

Vente sous la tente

les 5, 6 et 7 mai,
de 8 h 30 à 16 h
au Garage Noël Bernier 2005

Prix spéciaux

LIQUIDATION sur Stiga et la série Cub Cadet 3000

Dépositaire
Cub Cadet VÉHICULE UTILITAIRE
STIGA
COLUMBIA Des gens de service!

PLAN MISE DE CÔTÉ
*Financement sur place
4,9 % 1 an 6,9 % 2 ans
8,9 % 3 ans 9,9 % 5 ans
*Sujet à acceptation du crédit.

Garage Noël Bernier 2005
VENTE ET SERVICE
• Souffleuses • Tondeuses • Tracteurs • Scies à chaîne • Articles de pêche • Vers et ménés • Génératrices
2745, route 235, Saint-Pie-de-Bagot • Tél.: (450) 772-5308 • Téléc.: (450) 772-6543

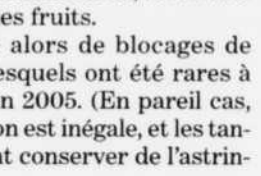
COMPÉTITION
DE DANSE
INTER-ÉCOLE
au Palace de Granby
le 3 mai 2006, à 19 h 30
Billets en vente:
10 $ en prévente - 330-0494
15 $ au Palace
URBAN CREW
Pafi Productions • 330-0494 www.pafiproductions.com

GEANT
de la tapisserie et de la draperie, 49, rue Évangéline, Granby
Vaste choix
de papier peint,
peinture, stores
et draperies.
SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE 378-7770

Choisissez un cheddar authentique, 100% d'ici
Fromage Boivin
Fromage de la Ferme des Chutes
Cheddar Saint-Laurent
Fromega
Fromage St-Albert
On en trouve partout au Québec
Fromage Mirabel
Le P'tit Train du Nord
Le Troubadour
La Trappe à fromage de l'Outaouais
Cheddar Île-aux-Grues
Cheddar des Basques
Le Détour
Fromages Port-Joli
La vache à Maillotte
Cheddar St-Fidèle
Fromage Beauceron
Fromagerie Champêtre
Fromage Charlevoix
Le Beaupré
Pépite d'or
Cheddar du Terroir de Bellechasse
Ferme S.M.A
Le Bourgadet
Cheddar Lemaire
Le Cru du Clocher
Le St-Georges
Cheddar Coaticook
Fromages La Chaudière
Fromages P'tit Plaisir
www.laitequitable.ca
fromages d'ici

Bordeaux

JACQUES BENOÎT
jbenoit@lapresse.ca



La rumeur (mais il semble bien que ce soit plus qu'une rumeur...) veut que 2005 ait été un millésime exceptionnel pour Bordeaux.

C'est la bonne nouvelle, la mauvaise étant que les prix grimperont sans doute à un niveau tout aussi exceptionnel, du moins dans le cas des vins rouges les plus réputés!

Que s'est-il passé?

Pourquoi affirmer que «2005 laissera le souvenir d'un millésime de grande qualité», ainsi que le signale un rapport récent de plusieurs organismes du Bordelais, dont la faculté d'œnologie de Bordeaux?

En bref: à la fois l'hiver et l'été furent secs, et l'été sans canicule, ce qui est favorable à une maturation homogène des raisins.

Car de trop grandes chaleurs — comme en 2003 — peuvent être néfastes à la vigne, laquelle risque alors, momentanément, de cesser de nourrir les fruits.

On parle alors de blocages de maturité, lesquels ont été rares à Bordeaux en 2005. (En pareil cas, la maturation est inégale, et les tannins peuvent conserver de l'astringence.)

En fait, comme le souligne le même rapport, même le mois de mai fut «sec et très ensoleillé».

Puis, il y eut de 30 à 40 % moins de pluie que d'habitude en juillet et août.

Résultat, la vigne, privée d'eau, avait cessé de croître prématurément, au plus tard à la mi-août, soulignent les auteurs du document, dont le réputé œnologue, professeur et viticulteur Denis Dubourdieu.

C'est l'une des caractéristiques des grands millésimes, car, en pareil cas, ce sont les fruits qui en profitent à partir de ce moment-là.

«Dans le cas contraire, avec un printemps et un été humides, la vigne ne cesse de former des rameaux jusqu'aux vendanges, gaspillant ainsi en feuillage les produits de la photosynthèse; le raisin demeure alors acide, peu sucré, peu coloré, plus feuillu que fruité», écrivent-ils.

Bref, ajoutent-ils en substance, les raisins (à cause des précipitations peu abondantes) étaient petits, très riches en sucre, ce qui a donné des vins rouges richement colorés, avec un fruité tout en fraîcheur et des tannins bien mûrs, suaves.

La réussite est même générale, puisque les blancs et les vins liquoreux, dont les Sauternes, sont eux aussi très réussis — toujours selon le même document.

Seule ombre au tableau, mais qui sera sans doute vite oubliée: des fruits manquaient d'acidité, et tout le Bordelais a obtenu en 2005 l'autorisation d'acidifier les moûts au besoin. Une pratique, soit dit en passant, qui est courante dans les pays chauds du Nouveau Monde.

Rien n'est parfait...

La recommandation de la semaine

Cépage têtu, si l'on peut dire, la Syrah, dès qu'elle compte pour

Cyan Magenta Black

2005: $$$$$...

environ 30 à 40 % d'un assemblage, réussit d'ordinaire à dominer. Tel est le cas pour ce fort joli vin qu'est le **Côte du Rhône Villages 2003 Château du Grand Moulas**, d'autant plus qu'il est élaboré avec autant de Syrah (50 %) que de Grenache (50 %). Ses notes de fruits noirs, aux nuances fumées, s'imposent dans le bouquet, comme elles s'imposent en bouche. Une bouche peu tannique, souple et veloutée, au plus moyennement corsée, avec de l'éclat, toutes choses qui en font un vin qu'on boit... avec la plus grande facilité.

S, 961169, 17 $, ★★½, $$, à boire, 1 an.

Dégustés pour vous

— **Alsace 2004 Riesling Hugel**. Toujours réussi, et au caractère Riesling affirmé, ce vin blanc est plus délicat, moins aromatique dans ce millésime que d'habitude. Cependant, les saveurs sont toujours aussi franches, et il a toute l'acidité voulue, avec également un peu de gaz carbonique qui lui confère de la fraîcheur.

C, 42101, 17,95 $, ★★, $$, à boire, 1 an.

— **Barbera d'Asti 2003 Villa Fiorita**. Très beau vin rouge du Piémont (Italie), dont on regrette qu'il en reste si peu (45 caisses). Passablement coloré, son bouquet, difficile à décrire, aux notes comme de cigare, est nuancé, invitant. La bouche suit, avec du corps, des saveurs bien affirmées, sur des tannins sans rugosité. Très bon.

S, 10394007, 20,35$, ★★★, $$, à boire, 3-4 ans?

— **Coteaux du Languedoc La Clape 2002 Château Rouquette sur Mer**. Vin rouge du Languedoc déjà assez évolué (c'est le millésime, de toute évidence), dont le bouquet associe fruits cuits à des nuances comme de cuir, de feuilles mortes, etc. Moyennement corsé, velouté, peu tannique, il plaira aux amateurs de vins d'un certain âge. À boire.

S, 713263, 19,40$, ★★½, $$, à boire.

— **Priorat 2002 Cims de Porrera**. Vin rouge d'Espagne, d'une appellation qui a le vent dans les voiles. Bien coloré, son bouquet de bonne ampleur, aux notes torréfiées (tabac lui aussi, entre autres), intrigue. D'une bonne concentration, charnu, ses saveurs ne manquent pas de fraîcheur, et ses tannins sont à la fois fermes et dépourvus d'agressivité. Très réussi, mais cher et quasi épuisé (il en reste 42 caisses).

S, 10358604, 32$, ★★★, $$$ et demi, à boire, 2-3 ans?

La notation	- Vin correct
★	- Bon
★★	- Très bon
★★★	- Excellent
★★★★	- Exceptionnel
★★★★★	- Égale une demi-étoile
(½)	

La règle

> Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
> Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.
> Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.
> C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
> S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
> Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

EN BREF

Richard Desjardins s'intéresse aux Algonquins

Trois-Rivières (PC) — Richard Desjardins a repris les caméras et, dans son prochain documentaire, il visitera l'histoire du peuple algonquin.

Richard Desjardins y racontera notamment que, si les autochtones ne paient pas de taxes, c'est qu'ils sont frappés d'incapacité légale depuis 1876 et qu'aux yeux de la loi, ce sont des enfants.

Le film sera un documentaire destiné au grand écran, une production de l'Office national du film qui devrait en principe sortir au cours de l'année 2007.

Le Peuple invisible retracera l'histoire des Algonquins. Son complice de toujours, le cinéaste Robert Monderie, et lui ont amorcé le tournage cet hiver et reprendront l'exercice en mai. Le tandem veut tourner au fil des quatre saisons, et a prévu en ce sens une période de tournage cet été et une dernière à l'automne.

Richard Desjardins n'a pas de sang algonquin, mais partage avec eux quelques sensibilités. Et les Indiens collaborent sans problème avec lui.

JOURNÉE PORTES OUVERTES
le samedi 29 avril 2006
Cub Cadet
de 9 h à 16 h
Meilleur concessionnaire Cub Cadet en 2003-2004-2005
Spéciaux sur tous les modèles pour cette journée seulement
Voyez la gamme complète de tracteurs compacts

FINANCEMENT 0 %* 12 MOIS
*Modèle CLT 538 SEULEMENT
(Modèle CLT 538)
Tracteurs à partir de 1 549$
Spéciaux sur mise au point
Mise au point d'un tracteur à gazon (1 cylindre) comprenant:
• Vidange d'huile à moteur et changement de filtre
• Changement du filtre à gaz
• Changement des bougies
• Aiguisage des couteaux
• Vérification du filtre à air
• Inspection visuelle du tracteur
69,95$
Mise au point de la tondeuse à gazon comprenant:
• Vidange d'huile à moteur
• Changement des bougies
• Aiguisage du couteau
• Vérification du filtre à air
• Inspection visuelle générale de la tondeuse
39,95$
Venez rencontrer nos spécialistes
Aussi prix spéciaux sur taille-bordures et scies à chaîne
les Équipements A. PHANEUF INC.
982 Denison Est, Granby (Chemin Waterloo)
372-7217 • Téléc. : 372-7944
SERVICE URGENCE 360-6334, 7 jours sur 7.
Cub Cadet
327974V

Les animaux vous intéressent ?
Découvrez un animal différent tous les jours
MA VIE MA VILLE
Rendez-vous sur www.maviemaville.ca
Marchands participants: MEUBLES GEMO — JARDIN DU MONT abondance et fraîcheur
327593V

29

Petites annonces

375-8888 / 375-VENDU

Télécopieur: 375-2195

Courriel: classees@lavoixdelest.qc.ca

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

* Avant 16 h pour parution le lendemain
* le jeudi avant 16 h pour parution dans LE PLUS ou pour SPÉCIAL WEEK-END

VISA MasterCard

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable **d'une seule insertion erronée**.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

327375V

1037 Logements vendus depuis 2000

Yves Forand

375-1621

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

328057V

329026V

Visitez mes propriétés, page web: *gabytrudeau.ca*

Gabrielle Trudeau

Avec vous depuis 1981

531-1507 • 378-8461

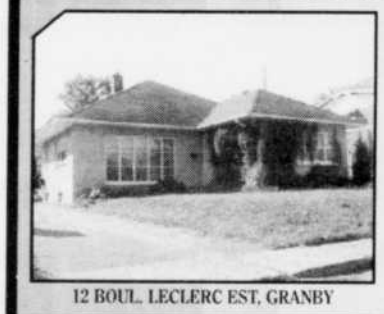
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

135 Boivin, Granby

Michel MAILHOT **372-8317** **Geneviève MAILHOT**

VISITE LIBRE

LE DIMANCHE 29 AVRIL DE 14 H À 16 H



12 BOUL. LECLERC EST, GRANBY

16 BOUL. LECLERC EST, GRANBY

329585V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

105,000$: BUNGALOW tout brique à Waterloo, 3 c.c. même niveau, garage. Faut vendre rapidement!

119,900$ BUNGALOW 2 c.c., vue sur montagne Shefford, grand terrain, beaucoup de rénovations ont été effectuées, terrain 25,000 p.c. Faites vite!

129,900$ BUNGALOW 1990, 2 c.c., bien éclairé, sur terrain 20,000 p.c. Faut voir!

SECTEUR DE CHOIX! Canton de Granby, maison à paliers avec garage, 2 sdb, toiture et fenêtre récentes. Impeccable! Grand terrain dans secteur propre et sécuritaire: 174,900$

ROXTON FALLS bungalow tout brique (blanche), pour grande famille ou bigénération. Bain tourbillon, bois franc, four encastré, spa, garage. Une visite s'impose!

69,500$: MAISON MOBILE 14 X 68, bain tourbillon, 2 c.c., sur terrain loué, secteur boisé.

CAROLINE GRONDIN

521-3045 OU 378-4120

Remax Prof. inc. ctr. imm. agréé

137,500$ - LE COEUR GROS

Nous vendons notre propriété. Les fenêtres changées ainsi que le papier brique du toit. Vous aurez un bungalow tout brique en très bonne condition. 3 c.c. à l'étage et possibilité d'en faire d'autre au s.s. Immenses fenêtres, abri d'auto et beau petit terrain. Un peu de rajeunissement et vous serez des plus heureux comme propriétaires. RUE TRANQUILLE À 2 PAS DE L'ÉCOLE.

CONDO

Style jumelé. UN VRAI BIJOU, vous en serez épaté! Unique à Granby, vue sur le lac, beaucoup de rangement, grand patio avec immense auvent. "Sun deck" vous isolant des voisins. Garage, piscine. Un chez vous de qualité sans vous préoccuper de l'entretien extérieur.

CANTON DE GRANBY

Magnifique cottage de 3 c.c. impeccable. Planche b.f. armoires de chêne. Descente au s.s. par le garage. Vous serez propriétaire d'un terrain unique avec petit étang et SES NOMBREUX ARBRES ET VIVACES de toutes sortes.

147,000$ BORDÉ PAR LA RIVIÈRE

ce magnifique cottage de 3 grandes c.c. vous plaira. Elle est orientée pour avoir le plus de clarté possible. Endroit idéal pour votre famille. 10e rg, Ouest, ct. Granby.

GABRIELLE TRUDEAU

Agent de La Capitale Performance

378-8461 ou 531-1507

218 FOCH, GRANBY, COTTAGE rénové, secteur tranquille, à 5 minutes des galeries, 2 c.c. + 1, s. bain rénovée, 2 s. d'eau, bois franc, GRAND GARAGE isolé, piscine h.t. Sur rendez-vous, par le proprio, 138,000$ nég. 360-0453.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

2 MAISONS À VENDRE à Cowansville, 224 et 232 rue St-Francois, grand 4½ avec sous-sol prêt à finir, hauteur 9 pi, aménagement paysager fini. Tout inclus dans le prix. Info : 263-0525 ou 521-0044

327004V

331011V

329027V

491, RUE SAVAGE, GRANBY

Joli jumelé avec garage 2 étages. Bel aménagement paysager professionnel, spa, très belle décoration à l'intérieur. Agrandissement à l'arrière, avec belle fenestration et foyer.

137 DES OLIVIERS, CT GRANBY

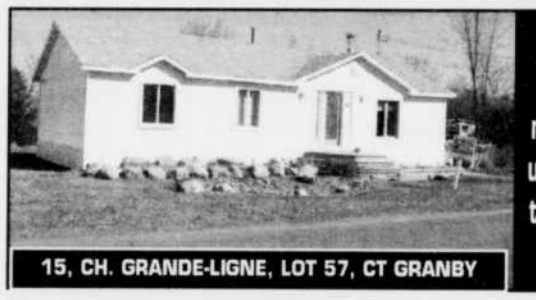
Venez la visiter, elle vous charmera. Tout en pierre, beaucoup de boiseries, piscine creusée.

9 BERNIÈRES, CT GRANBY

Cottage moderne bien éclairé, terrain arbres matures, aucun voisin à l'arrière.

30 BONAVENTURE, CT GRANBY

Construction 2005, foyer, 3 c.à.c. au même niveau.



15, CH. GRANDE-LIGNE, LOT 57, CT GRANBY

Beaucoup plus qu'une maison mobile. Demandez une visite. Elle est très grande. Vous serez surpris.

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE sur la rue Gince, à Granby

Plus que 7 unités disponibles

***À VENDRE* à partir de 135 000 $**

***À LOUER* avec option d'achat (à compter du 1er juillet)**

Bernard Rousselle 329898V

Agent immobilier affilié

Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé

776-3578 ou 378-8085

LAPRISE
MAISONS PRÉ-USINÉES

vous présente

La maison de la semaine

Le kit W2597
*48 300 $

*Recevez un chèque de 2000 $ à la mise en production incluant le 1000 $ de la et applicable à ses conditions

(Valide du samedi 29 avril au vendredi 5 mai 2006)

Spécial 7 jours

Le kit comprend:

- Murs extérieurs en panneaux isolés en sections de 4' à 8'
- Charpente autoportante • Plancher: poutrelles ajourées
- Toiture isolée • Portes en acier et fenêtres en P.V.C.
- Divisions et finitions intérieures incluant gypse, portes, boiseries, escalier et accessoires divers
- Revêtement extérieur, soffite, facia, éléments de décor, déclin de vinyle ou canexel, moulures, bardeaux d'asphalte • Quincaillerie, clous, vis, etc.
- Quantité des matériaux garantie

Possibilité d'une subvention d'Hydro-Québec et Gaz Métropolitain

W2597

Livraison 5 jours
Après la mise en production
35 autres modèles disponibles

Maisons Laprise construit depuis plus de 16 ans des maisons en panneaux pré-usinés à haut rendement énergétique certifiées

Économie d'énergie *25% GARANTIE Novoclimat

SUPERE

*Certaines conditions s'appliquent

10 bureaux pour vous servir:

3 concepts d'acquisition

Vous êtes bricoleur, beaucoup, un peu, pas du tout...

AUTOCONSTRUCTEUR
Pour ceux qui désirent construire leur maison.
(Quantité des matériaux garantie)

TÂCHES PARTAGÉES
Nous réaliserons certaines étapes de construction que vous aurez déterminées.

CLÉ EN MAIN
Nous réaliserons la construction complète de votre maison.

Plus de 600 modèles
avec plans intérieurs
www.maisonlaprise.com

Plans personnalisés sur demande

Partenaire avec DESSINS DRUMMOND inc.

Licence R.B.Q.: 2634-7666-98

LES MERCURIADES 2005 INNOVATION TECHNOLOGIQUE

...et la tranquillité d'esprit

Support technique du début jusqu'à la fin du projet:

- Chargé de projets
- Contrôle de qualité sur le chantier
- Support téléphonique
- Approbation à chaque étape par le client

Les plans et devis d'un kit Maisons Laprise peuvent varier de l'illustration. Maisons Laprise adapte les plans du modèle présenté par Dessins Drummond en fonction de ses hauts standards de construction.

Nous livrons partout au Québec
(livraison terrestre sans frais jusqu'à 300 km de l'usine)

Montmagny (siège social)
Tél.: (418) 248-0401
laprise@maisonlaprise.com
166, 4e Rue
1-800-463-1107

Québec
Maison Modèle
2540, boul. Hamel
Tél.: (418) 683-3343

Rimouski
Distributeur autorisé
Les Maisons Logitech inc.
694, boul. du Rivage
Tél.: (418) 724-7726

Sherbrooke
Distributeur autorisé
Les Constructions Alain Raiche inc.
3171, rue King Est
Fleurimont
Tél.: (819) 565-8665

Bromont
Centre commercial
Les Sommets Bromont
89, boul. Bromont, Local B-102
Tél.: (450) 534-0499

Beloeil
1655, de l'Industrie
Local 201
Tél.: (450) 446-7886

Brossard
Centre d'achat
Place Porto-Bello
7250, boul. Taschereau
Tél.: (450) 671-2020

Laval
Centre d'achat
Centre Laval
1600, boul. Le Corbusier
Tél.: (450) 682-0356

Saint-Jérôme
Distributeur autorisé, Court-E-C
Les Galeries Citation
872, montée Ste-Thérèse
Tél.: (450) 565-4848

Gatineau
Centre d'achat
Les Galeries de Hull
320, boul. St-Joseph
Tél.: (819) 770-8008

325796V

Visitez toutes nos propriétés : www.lequipebellefleur.com

#8205 - Secteur boisé, vue imprenable, 3 chambres, vastes pièces éclairées!

#8034 - Pièce verrière 4 saisons, impeccable, 2+1 chambres, arrière-cour donnant sur une prairie.

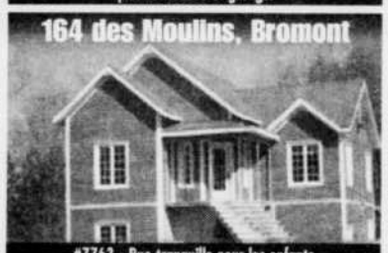
#7796 - Cottage avec solarium, serre, SPA, piscine creusée et garage.

#7855 - Ruisseau avec lac privé, cabane à sucre, trouvaille exceptionnelle.

#8012 - Luxe, confort, chaleur, grands espaces. Voici le tout réuni pour les plus exigeants.

#7896 - Terrain de ville de 27 900 pi ca, piscine creusée, 3 chambres, bureau, grand salon.

#7412 - Magnifique plain-pied de 3 chambres.



#7763 - Rue tranquille pour les enfants et près de l'école.

#7269 - Maison 1880, restaurée, grange + maison d'invités dans un secteur pittoresque.

#8151 - Terrain avec arbres matures, arrière-cour bordée par la rivière Yamaska.

#7989- Bungalow tout brique, 3 chambres et garage. Grand terrain très privé.

#7661 - Bas libre à l'acheteur avec sous-sol, près des Galeries.

#7611 - Maison de qualité supérieure, possibilité de garder des chevaux.

#7959 - Maison en cèdre avec des planchers en pin. Unique en son genre.

#8065 - Cottage rénové, garage 28x52, grandes pièces bien éclairées.

331007V

1 propriété vendue tous les 4 jours
depuis 1995

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

378-4120

L'ÉQUIPE RE/MAX Bellefleur ...vend

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Gilles Brodeur, Agent immobilier affilié | Pierre Bellefleur, Agent immobilier agréé | Lucie Bellefleur, Agent immobilier affilié

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

516 DU RUBANIER, secteur du lac Boivin, près piste cyclable: semi-détaché 2 c.c., 2 s. bains, salle de lavage, remise. Prix réduit : 152,000$ ferme. Inf.: 777-1199 ou cell. 405-6392

885 COWIE : 9 pièces, grand terrain avec piscine, garage double et abri d'auto. Tél: 577-0995 ou 776-7955 demandez Lucie.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À 129,000$, MAISON TOUT EN BRIQUE avec garage, 2 c.c., plafond cathédrale, tout rénové en 2005, cuisine en chêne, planchers en frêne, thermopompe et lave-vaisselle neufs. Poêle à bois, s-sol semi fini, salle lavage, ch. froide. 1013 Principale à Roxton Pond. Inf.: 777-6696
Venez visiter, intérieur remarquable !

À ACHETER DANS SECTEUR RECHERCHÉ Cottage 3 c.c., à très bon prix. Faut voir! Inf.: 521-0494

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AAA SOUS ÉVALUTION MUNICIPALE
SUPER AUBAINE : GRANBY. PRIX RÉDUIT À 298,500$. À QUI LA CHANCE !
Jean BRUNELLE ou Pauline GIGUÈRE
Remax Prof. inc. ctr. imm. agréé 378-4120

À ACHETER DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR : jumelés-cottages et jumelés-bungalows, dans secteur haute-ville. Inf: 776-2676.

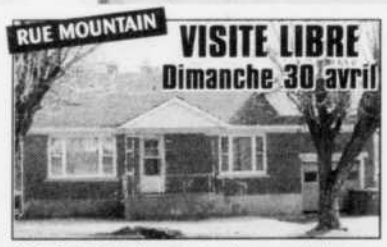
501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ACTON VALE, 2 C.C., chauffage huile + thermopompe, les 2 tx 1,500$. à vendre pour moins de 100,000$ au 270 Roxton. 450-546-4805

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

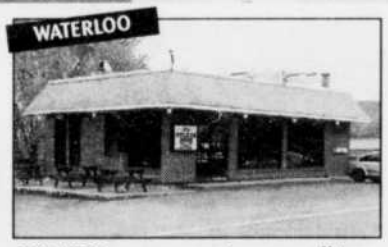
ACTON VALE, 3C.C, chauffage: élect., huile, thermopompe, 2 tx: 1,800$, prix moins de 150,000$. au 1566 Chenail. 450-546-4805

102 acres. Écurie 7 box, enclos 130x63, grange 105x30. Superbe bungalow 3 c.à.c.



IMPECCABLE. Bois franc d'origine, 3 c.à.c., intérieur entièrement rénové. S-sol aménagé, terrain 12 600 pi ca. 178 500 $.

PRÈS DE L'ÉCOLE J.-H.-LECLERC. Idéal pour famille. Possibilité de 4 c.à.c., rue fer à cheval. Terrain intime de 12 000 pi ca.



OCCASION pour partir en affaires. Commerce établi depuis 30 ans, avec très bonne clientèle. Tout est en parfaite condition.

À FLANC DE MONTAGNE. Prestige et intimité. Intérieur extraordinaire. 435 000 $

À VOIR ABSOLUMENT : Const. 1943, tout rénové int./ext. bois franc d'origine, 3 c.à.c., terrain intime. Impeccable.

SUPERBE INTÉRIEUR. Terrain intime. Près de tout et à quelques pas du lac Boivin. 278 500 $

RUE GUY. Duplex libre. Grand stationnement. S-sol aménagé pour entreposage. Tout près des rues Principale et Robinson. 195 000 $

2 GRANDS 5 1/2. Secteur lac Boivin, rue de l'Iris. Construction impeccable. Ils sont rares. Faites une offre !

BROMONT, RUE SHEFFORD. Peut être utilisé pour tous les genres de commerces. Garage chauffé 21X26.
330986V

Black

LA RUBRIQUE

Jonathan Benoit & Pierre Brissette
rapides / professionnels / à l'écoute

JOE BRIS .COM

TÉMOIGNAGE

Suite à la vente de notre première maison grâce à Pierre et Jonathan, il nous était primordial de trouver une autre résidence pour accueillir la nouvelle venue dans la famille. JoeBris ont su dénicher pour nous la maison qu'il nous fallait. Mélanie et moi ne pouvons que souligner le professionnalisme et la transparence de Pierre et Jonathan tout au long de la recherche et ce, jusqu'à la transaction de la nouvelle propriété. Merci à vous deux.

Éric et Mélanie Bolant

GARANTIE APEC

LES PETITS TRUCS Desjardins

Vous voulez acheter mais vous ne voulez pas y mettre toutes vos économies ?
SOLUTION

Votre caisse populaire vous offre 2 partenaires de choix pour l'achat de votre propriété. Que ce soit avec la SCHL ou bien avec Genworth Financial, vous pouvez acheter avec un minimum de 5% et même **0% de mise de fonds.**
Selon vos besoins, différents programmes vous sont offerts moyennant une légère prime qui est directement ajoutée à votre prêt hypothécaire, ce qui n'engendre aucune sortie supplémentaire d'argent.
Imaginez, vous pourrez donc disposer de votre argent pour vos autres dépenses courantes et même pour vos loisirs!
Pour toutes informations additionnelles, veuillez contacter votre conseiller en finances personnelles de votre caisse populaire.
Fernand Davignon, directeur développement des affaires hypothécaires
450-378-INFO 4636

Nous faisons partie de la Chambre d'immeuble du Grand Montréal.

Bromont

Très beau cottage, dans un secteur de const. récente. **215 000$**

Granby

Un bungalow tout en lumière, rue tranquille, terrain privé avec grande remise. **154 000$**

Canton Granby

Canton Granby - Belle maison mobile pour investisseur intéressé. **59 500$**

Canton Granby

Bungalow surprenant avec ses grands espaces intérieurs, lumineux. Etat d'entretien de première qualité. **199 000 $**

Granby

Un beau duplex, bien localisé, au plancher de bois franc, aux espaces clairs et dégagés. **219 000 $.**

Canton de Granby

Bungalow de qualité supérieure, boiseries, une visite ! **267 000$**

Brigham

Bungalow très bien entretenu dans une rue sans issue, très tranquille, arbres matures tout autour du secteur, au charme spécial. **144 500$**

Waterloo

Grandes pièces, belle luminosité, ce cottage vous surprendra ! **219 500$**

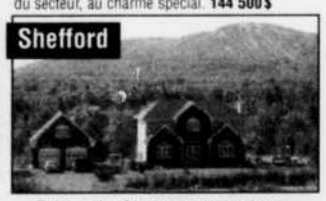
Roxton Pond

Gr. patio en pavé uni 20x20. Foyer comb. lente au salon, garde-robe en cèdre. Terr. pays., à 10 min. de Granby. **186 500 $**

Canton de Granby

Un bungalow tout brique, de très belle qualité; espace aéré, terrain privé. **174 900 $.**

Shefford



Cuisine de rêve, vue sur montagne, environnement wow ! **419 000$**

Multifamilial

Quadruplex d'excellente qualité à Granby, locataires de 1er choix. **269 000$**

Canton de Granby

À deux pas de l'école, bungalow tout brique avec entrée en ovale, excellent état d'entretien. **174 000 $.**

Canton de Shefford

Très jolie maison située face au Mont Shefford sur son terrain. Grande galerie, armoires mélamine blanche grain de bois, plafond cathédrale au salon et cuisine, «baie window», beaucoup de lumière, fenêtres à manivelle, échangeur d'air. **95 000 $**

Granby

Cottage stylé, digne de grandes revues, remis à neuf partout, tout en conservant le cachet. **269 900$**

Nouveauté

Propriété prestigieuse, cuisine de revue, poss. 5 c.c. au 1er. Secteur homogène, grandes pces aérées, intimité, patio couvert avec moustiquaire.

La Capitale Performance*
Courtier immobilier agréé

378-8461

VISITES LIBRES
CE DIMANCHE, de 14 h à 16 h

447 Dorion, Granby
Bungalow dans une espèce à part, qualité de finition dans toutes les pièces et état d'entretien à faire rougir bien des dames.
Votre hôte: Jean Bergeron

936 Guertin, Granby
Domaine de 5 acres situé en ville. Constr. de qualité sup., plein sud, fenestration abondante = beaucoup de luminosité.
275 000$

40 Masson, Canton Granby
Tout en beauté ! Avec ses grandes pièces principales et éclairées et de belles dimensions. D'un entretien général hors de l'ordinaire ! Avec un demi-sous-sol éclairé et fonctionnel !
179 900 $
Votre hôte: Pierre Brissette

201 Fréchette, Granby
Charmant bungalow, près des services, absolument impeccable: **144 500$**
Votre hôte: André Paradis

29

À GRANBY, SEMI-DÉTACHÉ À VENDRE PAR LE PROPRIO. 2 c.c. au 2ème, et 2 c.c. au sous-sol, s. d'eau et s. de bain, portes françaises, tourelle, patio 18x20, cabanon, bien aménagée, au **675 Providence, 163,000$.**
Info: 776-9229 ou 770-0308

À GRANBY : au 239 St-Viateur, bung. en brique avec gar. annexé. Rue à sens unique, 3 c.c. au rez-de-chaussée. Beau terrain.

Claude Campbell, agent imm. aff.
La Capitale Performance, crt. imm.
378-8461

A LA CAMPAGNE

au 35, 3e Rang, Roxton Pond, super beau cottage rénové, intérieur, extérieur, à 3 minutes du Village de Roxton, foyer, pl. bois franc, véranda, garage. Faut voir.

JACQUELINE TRUDEAU 378-4120
Remax, professionnel inc.

ANGE-GARDIEN, MAISON À LA CAMPAGNE , à 35 minutes de Montréal, 24x44 + abri d'auto, terrain 43,700 pi., arbres matures, 4 c.c., cours en asphalte, sous-sol semi-fini, rénovations effectuées de 2003 à 2005. Inf: 450-293-8679.

À ROXTON POND sur l'ave. du Lac Ouest, avec garage 25 X 25 fini, 3 niveaux de plancher, 3 c.c., salle de lavage avec douche, pl. bois franc, chauffage Convectair, terr. 36,000 p.c., toiture neuve 2005, construction 1986. Inf.: 375-3463

Osez rêver...
Je vous ouvre toutes les portes !

#0120 POSSIBILITÉ DE LOCATION. Cette superbe fermette est idéale pour l'élevage de chevaux avec un grand manège intérieur neuf, une écurie et une bergerie neuves. Magnifique terrain de 50 acres, agrémenté d'un lac, à l'abri des regards. Idéal pour «gentleman farmer».

#0124 SUPERBE COTTAGE CENTENAIRE, 5 c.c. sur le même niveau, fenestration abondante et grandes pièces. Idéal pour une grande famille, un bureau de professionnel ou un gîte touristique.

#0129 MAISON DE PRESTIGE. Cette magnifique propriété vous offre le confort et l'espace dont vous rêvez, 4 c.c., garage, piscine creusée sur un superbe terrain avec aménagement paysager professionnel. Impressionnante vue sur le lac et les montagnes.

#0130 CETTE SUPERBE MAISON À PALIERS vous procurera confort et luxe. Avec 4 c.c. dont 3 sur le même palier, elle est idéale pour une jeune famille. S-sol aménagé avec goût. À quelques minutes de tous les services.

#0132 CE JOLI BUNGALOW offre une fenestration abondante, avec vue spectaculaire sur 3 façades et 3 c.c. sur même palier. Idéal pour toute la famille. Si vous cherchez une maison récente avec magnifique vue, près du ski et des services... la voici !

#0134 AU BORD DE L'EAU: Coquette maison de 2 c.c., chaleureuse et fonctionnelle, beau terrain donnant sur le lac. Soyez en vacances à l'année, à 10 minutes de Granby.

#0136 UNIQUE! Superbe cottage d'époque de 4 c.c., plafonds 10 pieds, moulures et boiseries d'origine, un magnifique cachet d'antan, avec vue sur la rivière, à 20 minutes de Montréal.

#0138 DANS UN MAGNIFIQUE DÉCOR CHAMPÊTRE de 3 acres boisées, cette superbe maison de 4 c.c. avec plafond cathédrale et grande fenestration a été rénovée. Vous aimerez le beau grand salon vitré, avec vue sur Bromont.

#0139 DANS UN SECTEUR DE PRESTIGE, élégant cottage de 4 c.c., plafond de 9 pieds, belles boiseries et moulures, immense chambre principale, sur un magnifique terrain paysager avec piscine creusée. Vous succomberez à son charme !

#0140 GRANBY, TRÈS BEAU COTTAGE, style Nouvelle-Angleterre, 3 c.c., garage double, splendide décor champêtre offrant chaleur et confort, près de l'autoroute 10.

#0141 PRÈS DE L'AUTOROUTE 10, ce superbe bungalow tout brique est très spacieux avec 6 c.c., idéal pour une grande famille ou pour une famille d'accueil... Rénové récemment, il fera votre joie !

#0091 PROJET DOMICILAIRE, Domaine les boisés de Shefford, comprenant de magnifiques terrains boisés, près du parc de la Yamaska et de la piste cyclable. À moins d'une heure de Montréal. Otez pour la tranquillité de la campagne avec un accès à la rivière. À proximité du golf et du ski.

#0142 CE JOLI BUNGALOW, avec 3 c.c. sur le même palier, est idéal pour une jeune famille. Les armoires en chêne, les planchers de bois franc et les portes et fenêtres neuves ajoutent un cachet très chaleureux.

#0146 CE MAGNIFIQUE DOMAINE de près de 6 acres, adossé au parc écologique du Mt Shefford, parsemé de sentiers privés dans la forêt, vous offre un environnement à faire rêver. À l'abri des regards et propice aux réceptions, vous apprécierez sa piscine creusée et sa proximité de Mtl et Bromont.

#0147 CETTE MODULAIRE sur son terrain de 20 000 pi ca vous surprendra par tout le rangement et l'espace. Munie d'une thermopompe (à l'électricité), portes et fenêtres changées, vous aimerez son s-sol aménagé ainsi que son garage. Seulement 124 900 $.

 # 0143, 616 DES HIRONDELLES. Cette propriété de prestige tout brique vous offre une qualité de construction supérieure. Les planchers de merisier et céramique à la grandeur ainsi que les armoires en merisier et le foyer double face, alliés à la grande fenestration vous charmeront. Sur un grand terrain bien aménagé avec garage double. Elle a tout pour plaire !

 # 148 - CET ÉLÉGANT COTTAGE ANGLAIS dans le haut de la ville vous charmera par son décor luxueux, son jardin anglais avec clôture de fer forgé, orné de statues et fontaine. Très spacieux et fonctionnel. Vous aimerez ses grandes pièces et sa proximité des services.

IMMEUBLES À REVENUS

INVESTISSEZ DANS VOTRE AVENIR... Superbe triplex de 2x4 1/2 et 1x5 1/2 pièces impeccables et toujours loués. Belle qualité de locataire, bien situé tout près des galeries. Informez-vous!

4 LOGIS : Près des écoles et services, 4 x 5 1/2 + 4 garages loués - Prix 11 fois les revenus. Négociable.

4 LOGIS : Tout brique, 3 x 4 1/2 + 1 local commercial (bail 5 ans) bien établi 9.18 fois les revenus. Faites vite !

3 LOGIS : Secteur galerie - Nouveau prix négociable. 2x4 1/2 + 1x 5 1/2, tout brique. Magnifique terrain.

4 LOGIS : 4 x 4 1/2 + 4 garages loués, près du centre-ville. Toujours loué. revenu : 21 000 $/an. Prix :194 500 $ négociable.

4 LOGIS : Tout brique - 2 x 4 1/2, 1 x 5 1/2, 1 x 3 1/2 + 2 garages loués 239 500 $ négociable.

4 LOGIS : Tout brique, près des services et écoles - 2 x 5 1/2 et 2 x 3 1/2 avec 4 remises. 245 000 $ négociable.

Rosa Bogo
378-4120
Re/Max Professionnel R.B.
Courtier immobilier agréé
rosa.bogo@remax-quebec.com
Il me fait plaisir de vous servir en anglais, français ou italien

330991V

Durham-Sud

Vue superbe. Pièces spacieuses. Terrain de 2,75 acres en zone agricole. Voilà ce que vous offre cette propriété centenaire. 5 c.à.c., pisc. h-t, grand garage, remise. Poss. d'avoir des chevaux. Réno. mineures mais potentiel énorme ! Venez voir.

Bi-génération. Bel amalgame maison ancestrale rénovée et constr. récente 1997. +- 3 acres de tranquillité en milieu rural. 5 c.à.c., 2,5 s.d.b. Remise 16x20, piscine h-t, vue sur montagnes. 2 couples, bi-génération, B&B ? Voici l'endroit rêvé !

Hélène Tousignant
www.helenetousignant.com
RE/MAX D'ABORD INC.
Courtier immobilier agréé
(819) 822-2222
CELL.: 819-574-7141

Économisez... sans compromis!

SERVICE COMPLET
POUR SEULEMENT

4 %
de commission à la vente
+ taxes

SIA/MLS inclus

2% ...
Si vous trouvez l'acheteur !
Assistance de l'agent incluse

Proprio Direct inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.propriodirect.com

François Maheu
Agent immobilier affilié
(450) 521-8820

Guy Turgeon
Agent immobilier affilié
(450) 522-3832

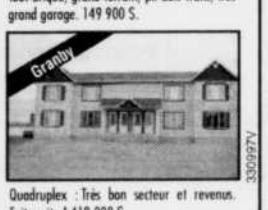
4 c.à.c. à l'étage, patio couvert, bain thér. Faut voir ! 249 000 $

Semi-détaché impeccable, s-sol fini, décoration de bon goût. 144 900 $.

Maison de prestige, site enchanteur, quelques min. des pistes. 349 000 $.

Tout brique, grand terrain, pl. bois franc, très grand garage. 149 900 $.

Chalet avec 2 remises, directement sur la rivière. Poss. de chasse et pêche, très tranquille. 39 900 $.



Quadruplex : Très bon secteur et revenus. Faites vite ! 419 000 $.

330997V

PRIX : 149 900 $

Canton de Granby, constr. 92, très bien entretenue, pl. bois franc et céramique, s-sol aménagé avec 2e s.d.b., poêle à bois, «deck» en béton, cour asphaltée récemment, 3 c.c. (possibilité de 4), situé à la Terrasse Bellevue. **43 de la Promenade, Canton Granby. Une occasion en or!**

Patrice Dulude
agent immobilier affilié
378-4120

Vend le Québec Une à la fois!

Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

VISITES VIRTUELLES: www.remax-quebec.com

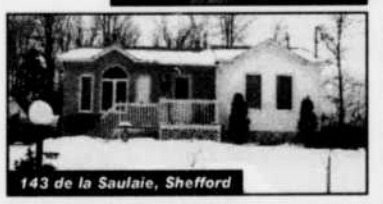
ROUGEMONT

Propriété à paliers multiples d'un style unique, pl. bois franc et style champêtre vous attendent. Belle verrière 3 saisons avec spa inclus, piscine récente, superbe aménagement paysager. ***Prix 199 900 $.*** **Appelez-moi pour un rendez-vous! 72 Carole, Rougemont.**

Modulaire sur son terrain, à Granby, avec garage intégré et s-sol aménagé, piscine, thermopompe, murs en gypse.
Prix : 117 900 $. **231 Legros, Granby**

Fermette 50 acres

Fermette avec 25 acres/boisé et 25 acres/prairie. Bungalow extérieur rénové. Parfait pour garder chevaux ou culture de petits fruits. ***Prix 250 000 $.*** **159, route 137 Ste-Cécile-de-Milton.**



Bung. constr. 1995, minutieusement entretenu, 2+1 chambres, s-sol aménagé à 75%. Terrain avec très bel aménagement avec un petit sous-bois à l'arrière pour votre intimité. ***Prix: 139 900 $***

Libre immédiatement. Son style unique vous charmera. Elle vous offre de beaux pl. bois franc et céramique, cuisine refaite, 3 c.c., 2 salons, 1 garage 20x35 et 1 autre de 15x20 isolé et chauffé, fenêtres à manivelles, syst. de chauf. récent. ***À 2 min. de l'aut. 10 et de la piste cyclable.*** **1336, ch. Gagné, Ct. Granby.**

2 min. de l'aut. 10, constr. 97 de qualité supérieure, s-sol aménagé, pièces à aires ouvertes, pl. b. franc, «Ogees», 2 s.d.b., 2 salons, soigneusement entretenue. Chambourg sur le Lac. ***Prix: 179 900 $.*** **43 de la Bastogne, Waterloo. Voir visite virtuelle.**

Prix pour vente rapide. 5 c.c., salon et cuisine refaits, 2 s.d.b., possibilité de faire bi-génération, grand patio, piscine. ***Propriété parfaite pour grande famille. 174 900 $.**** **165, ch. René, Ct Granby**

54 900 $

Maison mobile avec 3 c.c. + garage + poêle à bois + murs en gypse + cuisine et salon à aires ouvertes. BAS PRIX 54 900 $. Sur terrain loué 125 $/mois. **386, route137, Ste-Cécile-de-Milton.**

331008V

TRANSFERT

RE #7020 GRANBY - POUR PROFESSIONNELS
Superbe résidence avec grande fenestration et toit cathédrale à + de 20 pi de haut avec mezzanine donnant accès aux chambres et salle de bain, sans oublier une très grande salle à manger avec vue sur la montagne, bénéficiant d'un terrain de plus de 35 000 pi ca en pente. 331010V

Michel Marois
Agent immobilier affilié
RE/MAX IMPACT INC.
Courtier immobilier agréé
771-7707

MAXXUM MC 100 CENTRE INC.
Courtier immobilier agréé

Sylvain Trépanier
514-239-7520
www.maxxum100.com
335142V

ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD
Ferme porcine, possibilité engraissement (plus de 2 000). **Maison et érablière.**

REGION AMIANTE
Dépanneur-résidence, très rentable, ventes annuelles 900 000 $.
Prix demandé: 375 000 $

ST-GERMAIN-DE-GRANTHAM
(Près de Drummondville) Ferme de veaux de grain, plusieurs possibilités. Bâtiments neufs, structure d'acier, silos, maison rénovée. Terre de 300 arpents dont 230 en culture et 70 boisés.

ACTON VALE
Dépanneur avec résidence. Très intéressant...

CANTONS-DE-L'EST
Domaine de 1100 acres, avec piste d'atterrissage, immense maison, lac, rivière. Plusieurs possibilités (centre de santé). Prix et conditions à discuter.

BONSECOURS
Domaine de 144 acres, 80 boisés et 60 en pâturage et culture, magnifique maison construite en 2004 avec étable et remise. Prix à discuter.

BORD DE L'EAU
Terrain au bord du lac Perkins

ACHÈTE IMMÉDIATEMENT
FERMES. TERRES ET COUPE DE BOIS
PAYONS COMPTANT

Gray

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ROYAL LEPAGE AVANTAGE

Jacques COMPAGNAT
agent immobilier affilié
(450) **535-6660**

FERME

-BONSECOURS : Fermette 97 acres, vue sur Orford, maison 3 c.à.c., rénovée et agrandie, plantation poss. 600 entailles, ancienne bergerie, grange, garage. À voir absolument.

ORFORD

-FERMETTE 34 acres dont 10 zonés blanc, plantation de 20 ans, maison rénovée et agrandie, 3 c.à.c., écurie.

-TERRAIN accès au lac Branc-de-scie. 225x200. Droit de quai notarié, arbres matures. Prix modifié.

WATERLOO

-BUNGALOW : rue Western, 4 c.à.c., sous-sol semi-fini, près de l'aréna et des écoles.

-TRIPLEX : 6 1/2 - 4 1/2 - 2 1/2 et 2 locaux commerciaux, poss. revenu 27 900$/an, évaluation mun. 136 700$. Prix : 139 000 $.

LAURENCEVILLE

-BUNGALOW rénové 1996, 4 c.à.c., 2 sdb, rue Beauregard.

-TERRAINS : 150x200, nouveau développement.

330729V

CLAIRE BEAULAC

RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

25 années d'expérience !

ESTIMATION GRATUITE
ET SERVICE PROFESSIONNEL

Tél.: **378-4120 • 378-4325**

Courriel: clairebeaulac@sympatico.ca

328066V

A ROXTON POND : au 930 Delorme, grand bung. de 3 c.c., pl. bois franc, armoires chêne, abri d'auto + garage, gr. terrain 25,000 pi., égoût et eau de la ville, libre rapidement, 169,000$

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

Faites confiance à ma mère

NOUVEAU

Secteur du lac Boivin, Spacieux jumelé 3 c.à.c., bois franc au 1er niveau sur grand terrain intime. Une visite s'impose!

BI-GÉNÉRATION SUR LE BORD DE L'EAU

Magnifique maison orientée au sud avec garage isolé. Vous offre beaucoup de luminosité et une vue panoramique sur le lac Selby ainsi que le Mont Pinacle. Un p'tit coin de paradis sur la route des vins. À 10 km des douanes et 99 km du pont Champlain.

SPLENDIDE MAISON

Brique et vinyle sur 2 étages avec garage intégré. Un endroit où vous pouvez profiter de la nature, tout en vous rafraîchissant dans la magnifique piscine creusée. Appelez-moi!

Chantal Paré
Agent immobilier affilié
378-8461
Cell.: 521-7683

La Capitale Performance courtier immobilier agréé
www.lacapitalevendu.com

330814V

J'offre DEUX garanties gratuites.

AU 232 PROVIDENCE, GRANBY près de l'école St-Jean, bung. sur terrain de 60x130, tout brique, cheminée de pierres, fenêtres alum. toit et gouttières neufs, entrée "split" et entrée au s-sol, plafond cathédrale, chauff. plinthe élect., b. franc, belles divisions, super propre, 4 c.c., 2 s. de bain, s. de lavage, sous-sol aménagé avec s. familiale et poêle à bois, garage atelier, 225,000$. 372-1311 ou 532-2206

GAÉTAN

777-3418

LAMBERT

M. GAÉTAN LAMBERT
SE CLASSE
1er VENDEUR
EN 2005

MINI-CENTRE ÉQUESTRE: Cottage récent de 11 pces, écurie neuve pour 6 chevaux, avec enclos, petit verger, directement sur la rivière, éloigné de la route. 259 000 $.

COTTAGE: 7 pièces très éclairées, sous-sol fini, garage commercial isolé. 139 500 $.

DUPLEX: Tout brique, fenêtres changées, garage double, 2 entrées, libre le 1er juin. À très bon prix.

ÉRABLIÈRE: Sur 58 [illegible] terrain vallonn[illegible] ces de bois, [illegible] équipement a[illegible] + puits artésien.

VENDU

FERMETTE: Idéale pour chevaux, avec écurie, 2 garages, cottage 5 c.c., sur terrain vallonneux, cours d'eau sur le terrain. Retirée de la route. 169 000 $.

RESTAURANT: Dans bon secteur, bon chiffre d'affaires, avec équipement. Vendeur motivé.

MAISON MOBILE: Trop tard. Elle est vendue.

COTTAGE: 6 c.c., complètement rénové, 2 salles de bain, avec service de ville, 119 500 $.

MAISON MOBILE: 5 1/2 pces, très propre, libre actuellement. Vendeur motivé.

BUNGALOW: Retiré de la route, avec garage et grande remise. Bord rivière sur route secondaire. 98 500 $

À LA RECHERCHE DE PROPRIÉTÉS DANS TOUS LES SECTEURS POUR CLIENTS SÉRIEUX. FAITES VITE SI VOUS DÉSIREZ VENDRE.

La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

329983V

AU BORD DU LAC ROXTON -
MAISON 3 c.c., s.sol aménagé, garage 24x20, terrain 40,000 pi. Au 1720 Ave Lac Ouest, 139,000$.
Bord de l'eau, 775, 2e rue, BUNGALOW 2 c.c., s.sol aménagé, fenêtres changées, armoires de qualité, 139,000$

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

BELLE MAISON ANCESTRALE avec solarium d'époque, beaucoup de cachet. Rénovée au complet (isolation, électricité, plomberie et fenêtres). Chauffage central avec climatisation. Garage, terrain 16,000 p.c. Située au 285 Denison Ouest. Prix demandé : 174,900$ nég.
Inf.: 372-2688

BRIGHAM cottage de 150 ans, 4 c.c., grand terrain fleuri et fruitier, sect. tranquille, 130,000$. Inf.: 266-7535

Yves Paquette
Plus qu'un conseiller... un ami

RE/MAX Bur.: 378•4120

Estimation gratuite
Un seul appel suffit
Remax Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

rés.: 378•9940
cell.: 775-9940

331013V

Nous sommes les SEULS à vous donner ***CES GARANTIES*** *même si la propriété que vous voulez acheter a une pancarte d'une autre bannière.*

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU 740 Principale, suite 106, Granby

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES

La Capitale PERFORMANCE
La Capitale vendu.com
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

329975V

378-8461 **www.lacapitalevendu.com**

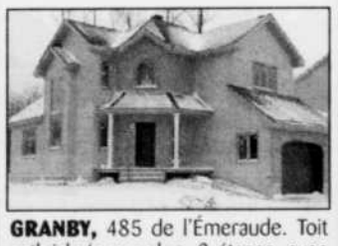
Yvon Campbell

NOUVEAUX DÉVELOPPEMENTS

- 30 terrains sans services, de 32 300 pi ca à 100 000 pi ca, secteur tranquille et recherché.
- 25 terrains avec égout et aqueduc, secteur haute-ville.
- Terrain à développer, + de 1 000 000 pi ca, possibilité de rendement élevé.

GRANBY, 95 Noël-Blais. Très belle résidence unifamiliale, constr. récente (1998), près du lac Boivin, 3 c.c., bois franc, s-sol aménagé : cinéma maison, salle de jeux et bar.

GRANBY, 93 Meloche. Maison à construire par Construction SCHINCK, secteur tranquille et recherché, 3 c.c., grandes pièces, plafond élevé.



GRANBY, 485 de l'Émeraude. Toit cathédrale au salon, 2 étages, avec garage annexé, construite par Bâti-Expert, 3 c.c., belle vue.

GRANBY, 239 St-Viateur, bungalow 3 c.à.c., grandeur des pièces intéressantes, plancher flottant sur une rue à sens unique

Yves Désautels

2377-BEDFORD: 6 logis tous loués, rapporte 22 080$, à compter de juillet 22 860$. Demande seulement 146 000$. Visitez et offrez !

2447-BROMONT: 13 Gagné. Impeccable maison mobile, 4 pièces, remise 12X12. Terrain 50X75 loué à 129$/mois.

1966-CANTON GRANBY: 2 bâtisses commerciales 40X125 et 59X210, plus 24X35, salle de coupe. Grand terrain muni d'une clôture (10 pi de haut) de 68 571 pi ca. Aussi fonds de commerce matériaux de const., quincaillerie etc. **PRIX RÉDUIT À SEULEMENT 375 000$.** Occupation immédiate.

ESPACE À BUREAU À LOUER

André Robert

NOUVEAU - Mont-Plaisant sur le lac

411 de l'Iris : Bungalow plain-pied, 4 c.c., garage, très beau terrain, vue sur le lac. Libre immédiatement. Faites vite, vous êtes dans un secteur très recherché.

Sébastien Corbeil

639 Fréchette, Granby

Magnifique bungalow avec terrain de 12 000 pi ca situé tout près des services de la ville. Beaucoup de rénovations effectuées, absolument impeccable! Une visite s'impose.

FAUT VOIR

AU 456 PRINCIPALE, ANGE-GARDIEN

NOUVEAU

Projet domiciliaire
La Volière

- **Cottage**
- **Bungalow**
- **Maisons modèles à visiter**

MAISONS À VENDRE à partir de **129 900$** Taxes incluses
TERRAINS ET LES 3 SERVICES INCLUS

2 1/2 ans sans taxes

Les Entreprises B. Paquette inc.
Tél.: 293-4935 • Cell.: 521-3935
Bureau des ventes : 80, rue des Hirondelles • **293-2677**

328536V

29

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AU COEUR DE LA NATURE. À vendre par le propriétaire, superbe résidence bien conçue, 1989, elle offre le calme et le confort, pièces bien éclairées, paliers, toit cathédrale, ajout d'une véranda vitrée, à aire ouverte. Abri d'auto, en plus garage double très grand, magnifique aménagement paysager. Couverture bardeaux 30 ans refaite il y a un an. Faut voir car il y a aussi une maisonnette 3½ pces sur le même terrain, avec revenus si désiré. Nous sommes à 10 minutes de Granby, Bromont et autoroute, c'est un rendez-vous au 190 Route 112, Shefford, (450) 539-3562.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BORD DE L'EAU, ROXTON POND, maison 1996, 3 c.c., verrière 5x12, garage double, terrain 17,000 pi.ca. 335,000$. Endroit exceptionnel. 83, Ave des Légendes. (450) 372-5089
voir photo sur: micasa.ca no. 411578.

CANTON DE GRANBY : bung. tout brique, au 93, 11e Rang. Garage avec portes doubles, terrain 76,000 p.c., entrée asphaltée. 142,000$. Vente sans agent. Visite sur appel: 330-0373

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON DE GRANBY: Située 53, 9e Rang Est, grande maison 46x34, à paliers, en brique, grand terrain très intime à l'arrière, 3 c.c. + 1 bureau, 2 s.bain, planchers bois franc, boiseries, piscine 24 pi, comb. lente, bardeau asphalte changé nov. 2005, porte avant neuve, plusieurs fenêtres changées, maison chaleureuse façade plein sud, face à un parc, plusieurs inclus. Prix 194,500$. Info : 378-5672

CANTON GRANBY : plus de 15,000$ de rénovations en 2005, 5½ + s.sol semi-fini, 124,000$ nég. Inf.: 378-0837, 775-1316

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON DE GRANBY 669 Boyer. Grand cottage de 3 c.c. + bureau, mezzanine vue sur salon, champ d'épuration refait, beaucoup rénovations effectuées. 174,500$.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON GRANBY : au 612 Annette, maison tout rénovée, plancher b. franc, 3 c.c., s.sol aménagé à 95%, garage, terrain privé.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

CONSTRUCTION NEUVE DANS CANTON
près des Galeries, style anglais, 2,016 pi.ca. habitables, directement du constructeur.
Info : 577-1769 ou 777-1695

Réal Labrie
Toujours présent
ACHAT ET VENTE
• Unifamiliale • Multi
• Ferme • Terrain
Vous servir est un plaisir!
378-4120
Remax professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
328050V

pour un service Personnalisé
PIERRE MAHER
378-4120 / 534-1822
Re/Max Professionnel Inc. Courtier Immobilier Agréé www.mamaisonenestrie.com
330394V

À QUI LA CHANCE ?
179 999 $
Shefford split 96 , 4 c.c. spacieuse, boiseries , bois et céramique, 1 sdb et 1/2, 1 acre, avec piscine semi-creusée. Garage 18 X 24 sur 2 étages pour bricoleur. Vue sur la montagne, à 5 min. autoroute 10.
Sylvie ou Martin
(450) 776-7800
cell.: (450) 531-2681
362505V

Renaud Béliveau
VENDEUR À L'ANNÉE!
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
328048V

Johanne Vachon
RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
3 7 8 - 4 1 2 0
Vous voulez **VENDRE**?
Vous voulez **ACHETER**?
VISEZ JUSTE!
johanne.vachon@remax-quebec.com
330351V

Hélène Millette
Agent immobilier affilié
Bur.: 372-8317
378-1533
Les Immeubles Michel Mailhot
Courtier immobilier agréé
362506V

Les plus **ACTIFS** *en immobilier*
Nouveau et Exclusif
Visitez nos propriétés sur télé-annonces (câble) et telean nonces.com
Maître-Vendeur
Manon GÉNÉREUX
(450) 776-8968
Maître-Vendeur
Clermont BÉLANGER
(450) 776-4170
ROYAL LEPAGE AVANTAGE
327272V

Sutton
L'immobilier nous habite
776-1101
Groupe Sutton-Avantage
Courtier imm. agréé
Éric Daoust
Agent imm. affilié
405-4443
Michel Martin
Agent imm. affilié
405-7826
328061V

MAISON À VENDRE
Très belle propriété spacieuse dans secteur recherché (Mont Plaisant)
Maison tout brique, 7 pces, garage isolé chauffé, grand terrain 26 000 pi ca, avec vivaces et arbres matures, 3 c.c., grand salon, 2 s.d.b., élégante cuisine et salle à manger, chauffage central électrique Convectair, sous-sol aménagé, comb. lente et fournaise électronique.
Bachelor 2 1/2 pièces, semi-meublé, entrée privée, entrepôt t. brique 28' x 64', 3 portes 10' x 10', très bien situé, près de la 10. Prix : 239 500 $ nég.
252, rue Neil, Granby
(derrière Pères Trinitaires)
Faut voir pour le croire!
(450) 372-3755 • (450) 578-3755
362513V

Elle CHERCHE et TROUVE pour VOUS!
Danielle Savard
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
Estimation GRATUITE
375-8651 **378-4120**
327196V

L'immobilier à votre rythme!
LYNE McCRAW
378-4120
Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
328065V

MARYSE MORIN
(450) 771-7707
RE/MAX IMPACT
Courtier immobilier agrée
2603, Ste-Anne, St-Hyacinthe
LOGEZ VOS CHEVAUX
RE-7146 FERMETTE vous offrant de nombreuses possibilités. Bâtiment principal de 159x34 à 2 étages, autre bâtiment de 40x20 et hangar de 25x20. Logez vos chevaux, moutons, chèvres, chiens. Terrain de 88681 pi ca situé dans un endroit très tranquille et peu passant.
PRÊTS À CONSTRUIRE
RE-7093-7191 Terrains de 16146 pi ca situés près des services, coin tranquille, possibilité de multi-logements.
www.marysemorin.com
337002V

Jean vend des propriétés!
JEAN VINCELETTE
Cell.: 521-6013 ou 378-8461
Pour chaque vente complétée, 500 $ sera remis à une oeuvre de bienfaisance.
Agent immobilier affilié
La Capitale Performance courtier immobilier agréé
328076V

L'immobilier en toute simplicité!
Éric LABRIE
Agent immobilier affilié
Cell.: 522-2182
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé
328055V

Black ANPA-075

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BRIGHAM : au 185 Decelles, petit bung. rénové, de 2 c.c., 99,000$.

ROXTON POND : maison mobile sur son propre terrain, sur 58,000 pi.ca , au 712 rue Brodeur, garage, atelier isolé, lac artificiel, 119,000$

UPTON : AU 1385 RANG DE La Chute, bâtisse commerciale, avec dépanneur, logement pour proprio., grand garage double 2 p., 219,000$ nég.

À ROXTON POND: 608 Penelle, bung., 1996, 3 c.c., grande cuisinette, verrière, piscine creusée, sous-sol aménagé, 149,000$

GRANBY 104 LEMIEUX : bung. tout brique, 3 c.c, sous-sol aménagé, abri d'auto couble, remise 20x20, piscine, armoires et fenêtres changées, 159,000$.

26 ARVIDA, CANTON DE GRANBY bung. tout brique, 49x29, + garage, plancher bois franc, arbres matures, près de l'école du Canton, fenêtres changées en 2003. 184,900$

AU 557 DES ALOUETTES, CANTON DE GRANBY, grand bung., 2 c.c., avec verrière, grand garage isolé, sur terrain 23,000 pi.ca. 219,000$.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

***"BROMONT, NOUVEAU"** très joli et vaste cottage, 3 c.c., b. franc, plusieurs réno., très propre, sur splendide terrain de 25,267 pi.ca., boisé, avec vue "ski Bromont", 189,900$ occasion!

***"CANTON/SETLAKWEE"** gr. bung. brique, 3 c.c. + 1c.c., s.sol fini, "foyer salon", 42,309 pi.ca., ptie boisé, " terrain volley-ball", 164,900$

***"GRANBY/ST-ALPHONSE"** gr. bung. 89, palier/salon, b. franc, 3 c.c. + 1c.c., s.sol fini, garage, 169,900$ nég.

*** "COWANSVILLE vrai "bijou" !** Secteur du lac, gr. maison, spéciale, impec., "beau b. franc", cuisine neuve et + + réduit à 155,900$

***"GRANBY"** gr. cottage 4 c.c., impec., joli b. franc, près Galeries/hôpital, 139,900$.

***"BROMONT II"** splendide jumelé, const. 2004, entrée s.sol ext., remise, 139,900$.

CLAUDE ROY, 775-2728
Remax Professionnel ctr

CANTON GRANBY : 24 Trois-Rivières, Bung 86, 2+1 c.c, arm. cuisine en chêne, pl.bois franc et céramique, s-sol aménagé, sortie extérieure. Sur grand terrain, dans un secteur calme et paisible. Prix demandé 154,500$!

WATERLOO : 775 Eastern, Bung. 3+1 c.c., s-sol sortie extérieure. Terrain d'environ 8 800 p.c. aménagé à l'arrière. Vous devez visiter pour apprécier tout le potentiel de cette propriété. Prix demandé 109,500$.

NANCY BEAUREGARD
378-4120 / 775-7595
REMAX PROF. INC.

NOUVEAU

COTTAGE EN BRIQUE, tout près écoles St-Jean et Sacré-Coeur, secteur recherché hauteville, pl. bois franc, 3 c.c. à l'étage, 2 s.bain, s-sol complètement aménagé, grand terrain avec piscine Hébert 24' clôturée, aire de jeux. 777-7879

NOUVEAU

DENTELLE, BOISERIE, ET BAIN SUR PIED
Découvrez le 291 Joffre, Granby

MANON SIMARD, 521-1117
Royal Lepage ctr imm. agréé

DIRECTEMENT DU CONTRACTEUR
Maisons neuves, choix de plusieurs modèles. Prix compétitifs. **VISITE LIBRE DIMANCHE 30 AVRIL de 14h à 16h au 538 du Géranium**
François : 776-5520; 372-9458

DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
Grand choix de bungalow, jumelé 2 étages et condo, dans 5 sites résidentiels différents.
Inf.: 777-8888, 776-0090

GRAND BUNGALOW 30x38, situé au 554 Notre-Dame, Granby (coin Décelles); 5½ pces, tout brique, s.-sol 8' non fini, garage attenant. Libre 30 juin 2006. Prix: 138,000$.
375-5498 heures des repas et après 17 h

MAISON À PALIER, CONSTR. 1994, façade en brique, 4 c.c., 2 s.bain, salle familiale, garage chauffé au gaz 23x29, terrain paysager 42,000 pi.ca., très grande cour asphaltée 150x50, cabanon 8x12, secteur tranquille à Ste-Cécile de Milton. Agents s'abstenir. Au 5 Boulais. Ste-Cécile de Milton, 184,900$. Inf.: 777-4396

MAISON À VENDRE, SPLIT LEVEL situé près de la route 139, 3 c.c., 1 s. de bain, 1 s. d'eau, s. de jeu, poêle à bois, syst. d'alarme, piscine, pl. bois franc, flottant, céramique, cabanon, terrassement fait, terrain avec intimité, 140,000$ ferme. Agents s'abstenir. Appelez après 17h sur semaine, et la fin de semaine en tout temps.
Inf.: 450-522-5767

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

IMMEUBLES COMMERCIAUX

La municipalité d'Ange-Gardien met à vendre par soumissions publiques les immeubles suivants : -Caserne du 137, Principale, sup. environ 30,800 pc avec garage desservi de environ 2 500 pc; -Petit garage du 165A, St-Georges, sup. environ 2 775pc avec bât. non-des. de environ 700pc; -Garage municipal du 353, St-Georges, sup. environ 58 825 pc avec bât. non-des. de environ 5 000pc.
Les soumissions devront être déposées au bureau municipal avant 11 heures le 01 mai 2006 et une visite des lieux est possible sur rendez-vous au 293-7575. La municipalité se réserve le droit de refuser toutes les soumissions déposées, même la plus élevée, et ce sans encourir quelque responsabilité de dédommagement que ce soit envers les soumissionnaires. De plus, n'ayant pas l'obligation légale de procéder par demande de soumissions, la municipalité se réserve le droit d'assujettir tout soumissionnaire à toute condition avant de transiger.

MAISON JUMELÉE en rangée, au 293 rue Gince, Granby, 125,900$, très propre.

COTTAGE 4 c.c., 1704 Lise, Canton de Granby avec ruisseau à l'avant, 159,900$.

CANTON GRANBY, 644 Forand, maison à paliers, très propre, avec garage, prix 179,900$.

MICHEL DESILETS, 378-4120
Re/Max Professionnel inc., ctr. imm. agréé

NOUVEAU, BORD DE L'EAU, 12 km, impeccable 10 pces ou duplex, spacieux garage détaché + atelier 24 X 31 avec salle d'eau, 2 X 200 amp., 2 syst. alarme, 3 c.c., 1 bur., 2 s.d.b., 2 salons, 2 cuisines, salle à dîner, comb. lente, 340 pi. sur rivière, arbres matures, 2 patios, etc. 185,000$. 450-779-1965

NOUVEAU PRIX! VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIÉTÉ ayant du potentiel : hébergement, commerce, travail à domicile ou maison intergénération. Maison avec 14 pces sur 2 étages, 3 s. bains, 3 entrées privées. Grand terrain paysager, près des services. Libre imm. Vente sans intermédiaire.
Au 579 Conrad, Canton Granby. 539-3696.

*** NOUVEAU PRIX: 139,000$ *** bungalow situé dans le canton de Granby, un intérieur charmant et chaleureux, 4 c.c., salle de bains rénovée, s-sol entièrement aménagé (6 pi. haut), toiture et installation septique refaites à neuf, grand terrain intime avec piscine hors-terre.

*** PRIX: 118,000$ *** Joli bung. situé au 315 Foch, Granby. À voir absolument, 2 + 1 c.c., de belles armoires, sous-sol non aménagé, faites vites.

*** SUPERBE JUMELÉ *** Absolument rien à faire. Intérieur impeccable, 3 c.c., décoration au goût du jour, b. franc, s.-sol aménagé avec bureau et sortie au garage, toiture et fenêtres changées en 2005. Tout à fait différent, à Granby.

*** DUPLEX COMMERCIAL *** Au centre-ville de Granby, achalandage assuré, grand local + 2 bureaux et un 5½ très propre. Prix: 139,000$.

*** JUMELÉ À WATERLOO *** 3 étages aménagés, 2 s. de bain, impeccable, de l'espace pour toute la famille. Sous-sol avec s. familiale, chambre et s. de bain. Piscine et parc sur le site, situé dans un des plus beau secteur. Prix intéressant.

*** MAISON DE PRESTIGE *** Toute neuve, elle vous attend! 3 étages complètement aménagées, armoires de qualité, salon avec installation pour foyer au gaz, 3 + 1 c.c., garage attenant 30 x 20, 14 pi. de haut. À quelques minutes de l'autoroute 10

ELYSE TOUSSAINT
378-4120
Remax professionnel courtier imm. agréé.

PAR LE PROPRIÉTAIRE cottage 1976, beaucoup de rénovations, 3 c.c., 2 s. de bain, verrière 4 saisons, sous-sol fini, garage, remise, piscine H-T, beau terrain paysager très privé, Terrasse Groulx, Granby, 189,500$.
Demandez une visite au 378-5587

PAR LE PROPRIO. 505 MAISONNEUVE, GRANBY 5½ rénovée, 28'x40'. Terrain de 50'x120', t. brique, patio, bain théra., chauf. élect., éch. air, cheminée, syst. d'alarme, remise 15'x12', stat. double. 145,000$. Agent s'abstenir. 777-0705

PAR LE PROPRIO, canton de Granby, 47 des Cygnes (Terrasse Bellevue), tout brique, abri d'auto, bois franc, 3 + 2 c.c., s. de bain rénovée, s-sol fini, terrain 200x200 pi.ca., aménagement, bassin d'eau, piscine, cabanon. Endroit paisible. Disponibilité rapide. 378-0063

PAR LE PROPRIO, St-Alph. Gby., maison avec vaste garage à part 1,200 pi.ca., haut. libre 13.6 pi. tous deux très bien isolés. (450) 775-0711

PRIX RÉVISÉ: Cause transfert Farnham rue Yamaska est, près école, CLSC et tous services. **COTTAGE CENTENAIRE** ent. rénové, 7 pces sur 3 étages, 2 s. bain, foyer au gaz, clé en main. 154,500$. Sur rendez-vous. 450-348-2762

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PROJET RÉSIDENTIEL UNIQUE

Un rêve réalisable. Il est possible de construire des maisons à caractères écologiques, économiques, qui aient du style et qui cadrent bien avec l'environnement de notre projet. Estimation gratuite. Info : 375-4641

ROXTON POND : 864 Principale : petite maison avec garage, 4½ pces, eau et égoûts de la ville, connectés à la cave, 75,000$. Financement disponible, avec mise de fond. Aussi autre maison en pierre taillée (sur toutes les façades) au 493 St-Charles Sud, Granby, 12 pces, 5 c.c., 2 s. bains complètes, 3 salons, 2 cuisines. Poss. de faire un 2e logis. Inf.: 375-5699

NOUVEAU

SHEFFORD à vendre par le propriétaire, grande maison 34x26, avec garage, rev. ext. brique, constr. 1983, style canadien. 1 acre de terrain. Finie sur 3 étages, 4 c.c. + 1, 2 salles de bain, 1 salon, + 1 s. séjour, tous 2 avec poêles à combustion lente. Beaucoup de rangement dans la cuisine + îlot. Plancher bois franc, 10 pièces en tout. En sus atelier + ch. froide. Elle vous charmera par ses boiseries et portes en pin. Pour allier confort et espace dans un décor champêtre à seulement quelques minutes de l'autoroute 10, de Bromont ou de Granby. Voici la propriété idéale pour grande famille et qualité de vie à la campagne. Info: 770-8673. Agents bien vouloir s'abstenir. Prix demandé 189,900$, éval: 152,000$. Gens sérieux seulement.

SPLENDIDE MAISON À LA CAMPAGNE à 15 minutes de Granby! Terrain d'un acre carré, solarium vitré 4 saisons, spa inclus. Armoires neuve en merisier avec comptoir de granite. Plancher de bois franc et flottant, 4 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, sous-sol fini.Toiture neuve, remise 12½x12½ avec abris d'auto et remise de 12½x16½. Faut voir !!! (450)539-3268.

SUPERBE JUMELÉ, 70 Dubé,

3 c.c., 2 s. bain, foyer, sous-sol fini, piscine hors-terre plus grand patio, avec terrain très intime. 531-9940

URGENT ÇA PRESSE
LE PLUS BEAU COTTAGE DU SECTEUR

Pour professionnel, fini sur 3 étages, comprenant garage, 2 salles d'eau. Au 286 Mailloux.

213 GEMME

Secteur jeune, cottage moderne de prestige, 9 pces, à 5 min. de l'école et à 2 maisons d'un parc.

RUE ROBICHAUD

CT Granby, tout près du Tigre Géant, emplacement commercial comprenant 1 garage de mécanique avec 2 lifts et cottage modèle canadien 7 pces, avec garage, visible du boul. Bouchard.

RUE DELORME

Terrain pour duplex, jumelé, le dernier disponible.

TERRAIN COMMERCIAL

Un des derniers terrains situé coin Dutilly et Principale, 55,000 pi.ca, bon investissement

138, RTE 137 (Chemin Milton)

Levée du soleil au salon, et coucher de soleil à la montagne dans la salle à dîner ! Bungalow, 5 pièces, vue immédiate sur la montagne, très ensoleillé.

POUR L'ÉTÉ

Roulotte style chalet avec son propre terrain, situé Domaine Joyeux, St-Pie, en bas de 20,000$.

UN DES BEAUX SECTEURS DE GRANBY

À 2 pas du parc Victoria, au 118-120 boul. Boivin, 2 x 5½, logement du proprio rénové à neuf, avec garage.

PIERRE BOUTHIETTE
Tél. 360-8511 La Capitale Performance
Ctr. Imm. agréé

VISITE LIBRE ce dimanche de 14 h à 16 h au 183 Laurent, Granby
JUMELÉ impeccable, 3 c.c., 1 s. bain, 1 s. d'eau, cuisine en érable, pl. bois franc, s.sol totalement aménagé, terrain très privé. A voir !
Inf.: 450-777-7101

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

*** 14 LOGIS, bel** immeuble, bien **entretenu, bien** administré, secteur parc ind., rev: 69,600$. Prix: 659,000$. Investir pour l'avenir!
CLAUDE ROY 775-2728
Remax Professionnel ctr.

4 LOGEMENTS : 1x4½, 2x2½ et 1x1½, à Granby revenus annuels 20,340$, terrain 18,000 pi.ca., prix 165,000$. Info : 777-6847

À COWANSVILLE: 5 logements, baux renouvelés pour 2006-2007, toiture et 2 s. bains refaites à neuf en 2004. Très rentable. Prix de vente: 8X les revenus (24,000$). 199,900$. 450-263-5868.

DUPLEX À FARNHAM situé sur 2 terrains, toit neuf, très bons locataires, 77,500$. Idéal pour bricoleur. Inf.: 514-603-5847

LOGIS 4 X4½ à Granby, rue Foch, toiture neuve, revenus : 17,940$, prix demandé : 215,000$. Info : 531-6474. Agents s'abstenir.

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DUPLEX SITUÉ AU 22-24 PHOENIX, GRANBY , 2x5½, plancher bois franc, grand balcon, remise, garage, terrain intime clôturé, poêle à bois au sous-sol, entrée privée, chauffage élect., revenu de 11,124$ par année, prix demandé 139,000$. Inf: 539-6470.

PAR LE PROPRIÉTAIRE: duplex style jumelé (2 X 6½), très spacieux, plancher bois franc. 1 logis libre à l'acheteur incl. foyer. Situé rue Elgin, Granby. Après 17h: 776-3719

Duplex jumelé
432-434 Paul-Comptois, Granby

Triplex
3x5 1/2, 38, boul. Fortin, Granby

6 Logis
324 Rivière, Cowansville

6 Logis neufs
756 de la Volière, Granby

16 Logis
475 Denison Ouest, Granby

24 Logis
108, des Érables, Cowansville

24 Logis
112 des Érables, Cowansville

Ens. imm. de 26 logements
Réparti dans 4 bâtisses, revenus 133 740$ à Granby

15 Logis
303 Williams, Cowansville

Bernard Rousselle
Agent immobilier affilié
Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé
776-3578
ou 378-8085

3301845V

503 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

INVESTISSEURS SÉRIEUX recherchent des immeubles à revenus, en très bonne condition, entre 8 et 24 logements, à Granby, désirant transiger avec propriétaire seulement. Inf.: 378-6361

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
Ce dimanche de 14 h à 16 h
559 FRÉCHETTE
Canton de Granby
MANON GODARD
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
Vous invite à visiter cette propriété fonctionnelle, à découvrir son magnifique terrain et beaucoup plus.

VISITE LIBRE

504 VISITES LIBRES

179,500$ nég. : MAISON chaleureuse, par le proprio., 4 c.c., pl. b. franc, céramique et porcelaine, foyer au salon, garage, piscine, grand terrain. Faut voir ! Dimanche 7 mai de 13h à 16h
au 2472, rue Wolfe, Dunham.
Inf.: 266-3435, 266-8343

PORTES OUVERTES
au 51 rue Mountain
Granby

IMPECCABLE. Bois franc d'origine, 3 c.à.c., intérieur entièrement rénové. S-sol aménagé, terrain 12 600 pi ca. 178 500$.

PASSEZ VOIR ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT
LE DIMANCHE 30 AVRIL
de 14 h à 16 h

Vos hôtes: Guy Nolin
Denise Séguin
378-4120 Remax Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

3301865V

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

Misez sur nos 38 ans d'expérience

RÉAL COUTURE
Agent immobilier agréé
Honoré Platine et Palme d'or
521-3908

ROYAL LEPAGE AVANTAGE

JACQUES DENIS
Agent immobilier affilié
Maître-vendeur
577-1372

3299561V

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
CE DIMANCHE DE 14 H À 16 H

27 Lansdowne, Granby

Belle d'autrefois lumineuse, située près du lac Boivin, planchers de pin et érable, 3 chambres à l'étage, 1.5 salle de bain, terrain privé. Votre hôte

LUCIE COURTEMANCHE
Groupe Sutton-Avantage
Courtier immobilier agréé
534-3444 • 776-1101

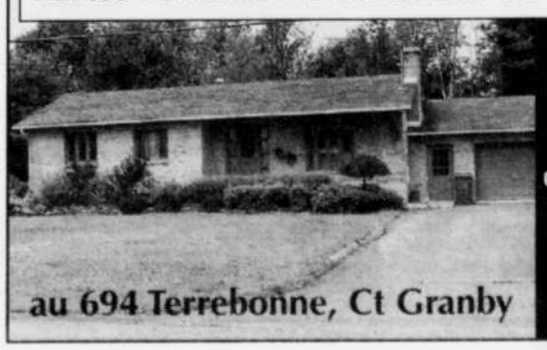
3309836V

Par le propriétaire

59 Choinière
Bromont
LIBRE IMMÉDIATEMENT
Construction 2005, terrain 19427 pi ca, 3 c.c., bois franc, portes françaises, patio 12 x 12.
Rabais de taxes.
Prix: *175 000$*
Info.: 521-5805

3306772V

Portes ouvertes ce dimanche de 14 h à 16 h



au 694 Terrebonne, Ct Granby

Par le propriétaire, bungalow tout brique 48x28 + garage, 5 c.à.c., foyer, cabanon, piscine h.t., patio, beaucoup d'inclus. Près des centres.
375-0176

3824425V

29

VISITE LIBRE
ce dimanche de 14h à 16h

Votre hôte

MARIO BENOIT

Agent immobilier affilié

775-2718

Sutton L'immobilier avec habité | Groupe Sutton-Avantage Courtier immobilier agréé

330813V

217 Drummond, Granby

Magnifique bungalow, 4 c.c., le premier étage est refait à neuf, pl. bois franc brésilien, 2 s.d.b. complètes, s-sol fini, vue sur le lac Boivin.

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE CE DIMANCHE de 14h à 16h

485 de L'Émeraude, Granby

Toit cathédrale au salon, 2 étages avec garage annexé, construite par Bâti-Expert, 3 chambres à coucher, belle vue.

Votre hôte:
Claude Campbell
378-8461
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

330799V

VISITE LIBRE CE DIMANCHE de 14h à 16h

95 Noël-Blais, Granby

TRÈS BELLE RÉSIDENCE UNIFAMILIALE

Contruction récente (1998), près du lac Boivin, 3 c.c., bois franc, s-sol aménagé: cinéma maison, salle de jeux et bar

Votre hôte:
Yvon Campbell
378-8461
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

330738V

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE CE DIMANCHE de 14h à 16h

819 Auguste-Renoir, Granby

Maison en construction, prête pour le 1er juillet. Tout inclus: frais de notaire, taxes de bienvenue, etc.

Direction Simonds Sud, passer en face de l'école J.-H.-Leclerc, prendre Cyprien-St-Pierre à droite, ensuite Paul-Émile Borduas à droite et suivre la flèche par Claude-Monet à droite

Votre hôte: Réal Côté
Agent immobilier affilié
378-8461

330827V

VISITE LIBRE
dim. 14h à 16h

GRANBY, 161 Laurent. Semi-détaché impeccable sous-sol fini, décoration de bon goût 144 900 $.

Proprio Direct inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
(450)521-8820 • (450)522-3832
www.propriodirect.com

François Maheu
Agent immobilier affilié
Guy Turgeon
Agent immobilier affilié

330998V

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE CE DIMANCHE de 14h à 16h

101 Moreau, Granby

Tout près des Galeries, superbe bungalow avec abri d'auto, entièrement rénové avec beaucoup de goût, s-sol fini avec bar et poêle à l'huile, terrain très bien paysagé avec arbres matures. Une visite vous enchantera.

Votre hôte:
André Robert
378-8461
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

330867V

VISITE LIBRE
ce dimanche de 14 h à 16 h

279 000 $

414 Du Parc, St-Paul D'Abbotsford
Splendide plain-pied tout brique, garage double, piscine intérieure, SPA, une maison de rêve.

Votre hôte:
NANCY CABANA
ROYAL LEPAGE AVANTAGE
531-6408

Royal LePage Avantage
Courtier immobilier agréé

330727V

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
ce dimanche 30 avril de 13 h 30 à 16 h

42 DE LA SAULAIE, SHEFFORD

Shefford, à 3 min.de l'aut. 10, bungalow 1996, 3 c.c., bois franc et céramique, piscine, terrain 16 000 pi ca. **144 500 $** Faut vendre !

TÉL.: 777-2877 362458V

VISITE LIBRE CE DIMANCHE
de 9 h à 16 h au
30, rue De Trois-Rivières

À vendre par le propriétaire

Canton de Granby, près des Galeries, construction 2005, unifamiliale, 3 c.c., 2 s.d.b., bois franc et céramique, sous-sol fini, garage.

Tél.: (450) 375-2445 362496V

VISITE LIBRE
Le dimanche 30 avril 14 h À 16h

Vivre en condo pour profiter de la vie !

25 Place du Lac, condo #21, Granby

Magnifique condo sur les rives du lac Boivin, vue sur les montagnes. Ce 4 1/2 décoré avec goût saura vous séduire. Situé au 1er étage, piscine extérieure, piste cyclable et restos à quelques minutes. Ne cherchez plus... **155 000 $.**

Votre hôte
CLAUDE CHAGNON
Agent immobilier affilié
Groupe Sutton-Avantage
Courtier immobilier agréé
776-1101

330731V

Le *Superblitz* VISITE LIBRE de *Bernard et son équipe*

ROYAL LEPAGE AVANTAGE

Ce dimanche de 14 h à 16 h, venez les rencontrer

GRANBY
158, boul. Leclerc Est

Superbe canadienne, tout en pierre, magnifique terrain privé, près du lac Boivin.

Vos hôtes
Pierre Aubin, agent imm. affilié
Bernard Rousselle
agent imm. affilié

12e AV DES TERRASSES, WATERLOO
(Domaine Chambourg)

Charmant jumelé, à 2 km de l'aut. 10.

Votre hôte
Chantal Lavigne
agent imm. affilié

CANTON DE GRANBY
5 Bois-des-Filions

CHARMANTE PROPRIÉTÉ. *Prise de possession rapide.*

Votre hôte
Isabelle Chabot
agent imm. affilié

330187V

VISITE LIBRE
CE DIMANCHE de 14h à 16h

411 de l'Iris, Granby

Bungalow tout brique, 4 c.c., offrant une vue sur le lac, situé tout près de la piste cyclable, elle est idéale pour votre famille.

Votre hôte:
Sébastien Corbeil
378-8461
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

330811V

RE/MAX

VISITES *libres*

ce dimanche de 14h à 16h

Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

378-4120

319 Imp. des Pommetiers, Granby

Bungalow 2+1 c.à.c., 2 salles de bain, sous-sol aménagé, super ensoleillé, services de la ville. Un choix judicieux.

Votre hôte:
L'équipe Bellefleur

252 Denison, Granby

Superbe cottage centenaire, 5 chambres sur le même niveau, fenestration abondante et grandes pièces. Idéal pour une grande famille, un bureau de professionnel ou un gîte touristique.

Votre hôte:
Rosa Bogo

389 Dorion, Granby

NOUVEAU : Bungalow entretenu, bon goût, chaleureux, 3 c.à.c., possibilité 4 c.à.c., 2 SDB. Secteur recherché résidentiel, près des services. Une visite s'impose.

Votre hôte:
Michel Marquis

57 Lussier, Ste-Cécile de Milton

Magnifique cottage 2004, 3 c.à.c. sur le même palier + grande pièce au-dessus du garage avec sortie privée, plancher du garage et du sous-sol chauffant. Direction : par la Principale, prendre Ostiguy à gauche et Lussier à droite.

Votre hôte:
Éric Pontbriand

240-17 Place Grande-Ligne
St-Paul d'Abbotsford
(près de Chagnon Honda)

Maison mobile, 2 c.à.c., sur terrain loué. Propriété d'une propreté impeccable, remise 12x16 isolée, chauffée et élect. incluse. Prix seulement : 56 800$. Je vous y attends.

Votre hôte:
Sarto Brisebois

331000V

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
Le dimanche 30 avril 14 h À 16 h

330815V

284 Balzac, Granby

Belle maison tout brique de 3 c.à.c., planchers et armoires en bois franc, toitures refaites en 2005 et plusieurs autres extra. Cette maison a beaucoup de potentiel et vous pouvez être propriétaire pour moins de **149 000 $**.

Venez me rencontrer
MICHEL MARTIN
Agent immobilier affilié
Groupe Sutton-Avantage
Courtier immobilier agréé
405-7826

505 MAISONS MODULAIRES À VENDRE

INTÉRIEUR À VOIR! 1988 TOUT RÉNOVÉE : 2 c.c., armoires, comptoir, pl. flottant, pas de corridor, terrain loué 150$/m. Poss. de vendre meublée, 75,000$ nég. Inf.: 450-522-1290, 450-522-1205

MAISON MODULAIRE HABITECH neuve, 16x60, sur terrain loué de 8,500 pi.ca., au Parc Maison Mobile Brigham, route 139, 10 minutes de Granby, 5 min. de Cowansville et Bromont. Demandez Mario au 378-8248 ou 531-8138.

MODULAIRE 1997 62X16, terr. 8,000 p.c. 2 c.c. + annexe 13X10, pl. cathédrale, remise 12X10, etc. Paisible, vue montagne. 450-777-0221

506 MAISONS MOBILES À VENDRE

AU PARC CARROUSSEL, BROMONT
Maison mob. 14x56, ext./int. refaits, pl. flottant à 100%, mur gyproc, prix à discuter. 534-3084.

MAISON MOBILE 5½ rénovée à neuf int., pl. flottant, armoires mélamine finies en chêne. Prix: dans les 30,000$. Info: 293-2947 Farnham, demandez Nathalie

MAISON MOBILE parc Bon-Jour, 6 pces, refaite à neuf int., syst. alarme, clé en main, terrain #219. (450) 794-2072 ou (450) 278-3787

MAISON MOBILE 14X56 SECTEUR ADAMSVILLE (BROMONT), grand terrain loué, remise neuve et patio. Est en réparation int., 30,000$ nég. Cause achat d'un garage, 522-4833 ou 372-4800

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

GRANBY: SUPERBE CONDO de luxe, vue panoramique sur le lac, piste cyclable, grand 4½, 1,158 p.c. au 4e, avec ascenseur, foyer au gaz, piscine ext., balcon 23 X 6. Faut voir! 777-8390

508 MAISONS DE CAMPAGNE

MAISON DE CAMPAGNE À VENDRE, à ½ km de Béthanie, avec ½ hectare de terrain, bon puits artésien, champs d'épuration dans les normes, incluant petite remise. 539-3689

509 CHALETS À VENDRE

CHALET ISOLÉ
Profitez de l'été au MAXIMUM
Pour un investissement
MINIMUM - 20,000$
Shefford: Camping Lac des sources
MANON GODARD
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
(450) 378-8461

510 COMMERCES À VENDRE

AUBAINE! FAUT VOIR!
Petit restaurant, propre, rentable, facile à opérer, situé à Bedford. Comptoir, salle à manger, livraison. En opération depuis 2003. Clientèle établie. Projet clé en main. 49,000$ négo. Faut vendre. Julie 450-266-7162.

RESTAURANT - CANTINE À VENDRE situé à St-Paul, avec terrasse, grand stationnement pour camionneurs. Vendeur motivé.

RENAUD BÉLIVEAU
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

SALON DE COIFFURE À VENDRE, beaucoup de potentiel, avec 3 postes de travail, place très passante. 8,999$. Aussi 3 locaux à l'intérieur pour manucure, massothérapie, etc. Possibilité de financement. 578-4441

VENTE ET LOCATION d'accessoires de décoration pour gâteau et chocolat, situé juste en face du centre d'achat. Vous avez le goût d'être votre patron ??? Venez voir!
Les Immeubles Michel Mailhot
450-372-8317

513 TERRAINS À VENDRE

2 TERRAINS À BROMONT, situés sur la rue Shefford (241), près du Camping Caroussel, infrastructures payées, 21,500$ ch. 777-0903.

2 TERRAINS environ 42,500 pi.ca. chacun, situés dans le développement Lacroix, rue des Hirondelles, Brigham, prix .55¢ du pi.car. Inf: 450-293-7898, laissez message sur répondeur.

2 TERRAINS POUR 4 LOGIS
Dans secteur avec nouvelles constructions, défrichés, prêts à construire. Possibilité de plan pour bâtisse. Aussi terrain pour duplex, triplex. Faites vite, ils sont rares !
JOËL DESMARAIS
Agent immobilier affilié
Royal Lepage Avantage
405-8555

3 TERRAINS À VENDRE 50x140 pi., avec services rendus sur les terrains, situés au 449-453 et 457 Churchill à Granby, 30,000$ chacun, nég., taxes incluses. 531-8012

A GRANBY, RUES DUREAULT ET GODUE: terrains prêts à bâtir pour 8 logements et plus, résidence de personnes retraitées ou condo. Secteur tranquille, près de tous les services. 777-0547

BEAU ET GRAND TERRAIN résidentiel, boisé, bien situé près des Galeries de Granby. Inf.: 375-8931 ou cell. 521-8754

DOMAINE DES HAUTS BOIS
À GRANBY, secteur rues Harvey et des Floralies, avec services. Inf.: 521-6882; 521-7819; 372-3095 ou 375-5733

DOMAINE DES LÉGENDES:
2 magnifiques terrains, face au lac Roxton.
MANON SIMARD, 521-1117
Royal Lepage ctr imm. agréé

GRANBY: RUE MELOCHE
Terrain de 32,000 pi.ca., secteur tranquille et recherché. Rue sans issue.
Claude Campbell, agent imm. aff.
La Capitale Performance, crt. imm.
378-8461

LE FAUBOURG DE LA RENAISSANCE
Terrains à vendre pour multifamiliaux
Parc avec lac et architecture contrôlée
Daniel Touchette, 770-1088

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT : DOMAINE DES AIGLES
À 2 min. de la ville, terrains boisés
de 32,000 à 70,000 pi.ca. Rues cul-de-sac.
Inf.: M. Dion au 372-0239

PHASE II
NOUVELLE rue à St-Alphonse
(rue Favreau)
terrain boisé, élevé, endroit paisible.
Info: 375-3486

PROJET RÉSIDENTIEL UNIQUE
Terrain 16,000 à 20,000 p.c.
Rue de la Bleuetière
Aqueduc municipal - Financement possible
Inf.: 450-375-4641

RUE ARCHAMBAULT
Le nouveau Archambault
Terrains à vendre
7,250 pi.ca. à 10,100 pi.ca., avec services.
Daniel Touchette, 770-1088

TERRAIN 1867.00 x 35.06 m.c., secteur résidentiel, St-Alphonse de Granby. Inf.: R. Gendron 372-1070

TERRAINS 1 ACRE et plus à vendre, poss. de terrains près de la rivière, Domaine P.E. Potvin, Shefford. Inf.: 450-777-6252 ou 521-3908

TERRAINS RUES MITCHELL ET PARADIS
avec tous les services à partir de 22,000$
Daniel Touchette, 770-1088

TRÈS BEAUX TERRAINS À SHEFFORD à 5 minutes de tous les services (et en pleine campagne), terrains boisés de 58,000 à 86,000 pi.2 prêts à construire. En tout, 11 terrains avec accès à la rivière Yamaska nord. Pour info.: Richard Bibaud (450-375-2244). (cell.450-405-7610)

514 TERRES ET FERMES À VENDRE

37 ACRES, JOLIE FERMETTE située à Frelighsburg, lac, érablière, bergerie. A voir. 450-298-1119 demandez Karine.

514 TERRES ET FERMES À VENDRE

CANTON DE SHEFFORD : Grande maison, 3 c.c., + 2 lofts, des revenus !!! Prix 295,000$.
RACINE : 77 arpents, maison âgée rénovée, vues, étable, remise, atelier, prix 289,000$.
ST-PAUL DE L'ILE AUX NOIX : Beau terrain construisible, directement sur le bord de l'eau, vous avez un bateau pour aller sur le lac Champlain, c'est la place idéale.
ROXTON FALLS : 225 acres, surtout boisé, vieux chalet, rivière, chute, 250,000$
ST-ETIENNE DE BOLTON : 4.5 acres, boisé d'érables.
STE-CECILE DE MILTON: 30 arpents boisés.
MONT HAM EN Estrie, 100 acres, zonés blanc, boisé, rivière, 125,000$
Info. B. DE GRADY, cell. 521-1558
Royal Lepage Avantage, courtier immobilier

530 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

3½ AIRE OUVERTE neuf, chauffé, éclairé, câble, foyer, près des pistes de ski et vélo. Grand terrain, patio. 550$/mois. Info: 450-346-2417

CENTRE-VILLE COWANSVILLE: grand 4½ neuf rez-de-chaussée, bien éclairé, tranquille. Dans triplex, entrée privée. Richard 450-263-8438

531 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1 BEAU 3½ chauffé, éclairé, semi-meublé, pl. bois et céramique, 2e étage, près des Galeries, libre imm., 455$ tout inclus. Inf.: 378-8717 ou pag. 360-1218

3½ À 445 $ / MOIS, semi-meublé, eau chaude fournie, endroit tranquille. Inf.: 521-7326

3½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, 1er étage, pl. céramique, entrée privée, stationnement à la porte, au 458 bourget Ouest #3. Pour gens tranquilles, préférence 40 ans et +, 445$/mois. Libre 1er mai. Inf.: 531-8012

3½ MEUBLÉ et 3½ NON-MEUBLÉ 2e étage, 181 Cowie, pour pers. n-fum., propre et tranquille. Pas d'animaux. Juin et juillet 410$. 372-6419

3½ NON MEUBLÉ service de lavage, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Pas d'animaux. **3½ SITUÉ RUE DRUMMOND** très grand, pl. bois franc, inst. laveuse-sécheuse, libre imm. ou juin. Inf.: 378-8557

CENTRE-VILLE, GRANDS 1½ et 2½ meublés, modernes, aspirateur central, intercom, remise, stat. Libres imm. ou juillet. 375-6495

LES JARDINS GILL
2½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ et MEUBLÉ
Retraité ou semi-retraité, syst. d'alarme et caméra, à partir de 375$ /mois. Centre-ville, buanderie. Bail avec références. 775-5564

MEUBLÉS, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, 1½ 292-335; 2½ PAS DE CHAMBRE 345$ avec chambre 385$; 3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, 430$; 4½ semi-meublé, chauffé, éclairé, 510$. Info: 378-4121

PETIT 3½ 1er JUILLET meublé, chauffé, éclairé, eau ch. fournie, 400$/mois, dans un bas. Pour une personne seulement. Inf.: 360-0755

532 LOGIS A LOUER EN RÉGION

3½ AU 3E ÉTAGE d'un 6 logis, situé au 4434 Foster à Waterloo. Logement d'une grande propreté et d'une tranquillité exceptionnelle. À deux pas de tous les services. Disponible dès le 1er juillet, au modique prix de 325$/mois. 450-539-1356

À BROMONT : BEAU GRAND 4½, bien éclairé, accès à la piscine, lit bronzant, 5 min. des pentes de ski, libre 1er juillet, 485$/mois. 534-2738

A ST-ALPHONSE , 4½, haut d'un duplex neuf, plancher de béton, flottant, céramique, 650$ par mois, libre 1er juillet. Références et enquête de crédit exigées. 776-9292.

513 TERRAINS À VENDRE

532 LOGIS A LOUER EN RÉGION

A WATERLOO: 3½ meublé, libre imm. et 3½, libre 1er juillet, rue Foster. 539-3815 ou 450-405-9871

BROMONT, CONDO 5½ près des pentes, 3e étage, piscine creusée, foyer, aspirateur central, rangements int. et ext. salle de bain + 1 salle d'eau, très paisible, références exigées. 650$ par mois, libre 1er juillet. 375-7251.

532 LOGIS A LOUER EN RÉGION

BROMONT, LOGIS NEUF dans maison style duplex, idéal pour personne seule ou couple aimant la tranquillité, station. privé, 450-375-6119

BROMONT, SEMI-DÉTACHÉ 4½ , non-meublé, pl. bois franc, foyer, véranda, chambre froide, secteur recherché, près des pistes de ski et vélo, pas d'animaux, libre à partir du 15 mai, prix 800$ par mois. 514-703-0593, 450-445-0593.

BROMONT
4½ modernes, 2 portes-patios, bien insonorisés, vue sur montagne, piscine, libres imm.
539-2346; 777-8986; 777-8911; 539-1516

BROMONT 5½, 3e étage, plancher flottant et céramique, balayeuse centrale, pour personnes responsables et tranquilles, au 114 de la Violette, pas d'animaux. Inf: 372-4450

BROMONT: Condo 4½ , foyer, 565$. Bachelor 3½, Mont Gale, s.-meublé, chauffé, impec., pas d'animaux. 514-881-9233, 450-534-1208.

BROMONT: grand 4½ très propre, céramique, pl. flottant ou tapis, près tous les services, espace de rangement, asp. central. 450-521-7632

BROMONT: VUE PANORAMIQUE, 4½ à 545$/m. juil. ou avant, 5½ à 650$/m. juil. pl. flottant, références, ensoleillé, pas de chien, 243-1913

FARNHAM 3½-4½, édifice tranquille, grand terrain, balcon, 350$ - 425$ par mois, possibilité juin et juillet. Inf: 514-809-5167.

ROXTON POND, GRAND 4½
1,200 pi.ca., immeuble neuf, pl. flottant + céramique, bain et douche séparés, terrain borné par un ruisseau, pour personne seule ou couple, libre 1er juillet, 595$/mois. Info : 372-7465

ST-ALPHONSE : 4½ chauffé, éclairé, câble fourni, pour 50 ans et plus, non fumeur, personne seule, libre imm. Inf.: 375-1362

TRÈS JOLI 4½ à Roxton Pond, très propre, libre 1er juillet. 400$/mois. Gaétan Veilleux: 450-375-8804

À SUTTON:
Centre-ville, 3 1/2 libre 1er juillet, 485 $; 4 1/2 libre 1er juillet, 550 $; 4 1/2 libre 1er août, 465 $; aspirateur central, intercom, ascenceur, salle de lavage, conciergerie.
(450) 538-0568
362485V

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

0- 4½ pour 1ER JUILLET, 3e étage, céramique, pl. flottant, personne retraité ou couple seul, poss. de 2 stat., câble fourni, 755 Bussière, 550$/mois. Endroit très tranquille, 776-1014 ou cell: 522-1014

000- 4½, 351 Massé, libre 1er juillet, 3e étage, bal. centrale, lockers int. et ext. Réf. et étude de crédit exigées, 485$/mois. 375-0696

0000- GRANDS 4½ libres 1er juill., bois franc, aspirateur central, armoires mélamine, système d'intercom, bon secteur. 777-9897, 469-2517

1- 5½ CHAUFFÉ DANS 6 LOGEMENTS , très paisible, situé au 535 Jean-Talon, près des Galeries, grand terrain paysager et pl. flottant, libre 1er juil. 3½ dans triplex, libre imm. ou 1er juillet. Inf. 1-450-657-0265

1120 SIMONDS SUD, secteur J.H. Leclerc, 4½: 440$, 5½: 525$, 1er juin, 3e pl., inson., intercom, Réf. obligatoires, pas de chien. 776-7567

123 - TRÈS GRANDS 4½ rue Dozois, près du Parc Terry Fox, 2e, 3e, ensoleillé, endroit tranquille, 50 ans +. Libres 1er juill. 360-4676.

1er JUIL., 3½ à 393$/mois, 1er plancher, ensoleillé, pl. b.f., très tranquille, près Fleuriste Montcalm, pour n.fum. Aussi **4½ meublé** près du Maxi St-Jacques. 595$. Info : 378-9365.

1er JUILLET, grand 5½, céramique, pl. flottant, 3e étage, insonorisé, 595$. Pas de chien. 1180 Simonds S. Enquête crédit obligatoire. 378-3313

1er JUILLET. CHALEUREUX 4½ dans triplex neuf, secteur résidentiel, ensoleillé, foyer au gaz, asp. central, cabanon, coin jardin, stationnements. Idéal pour couples tranquilles, non-fumeurs, 685$. Réf. requises. 450-521-2244

1er JUILLET: grand 4½ (sixplex récent), remises int. ext., intercom, ensoleillé, paisible, près parc industriel et 2½, 3½, meublés ou non. 375-7735

1½ À LOUER, meublé, chauffé, éclairé, câble et buanderie inclus, 295$/mois, libre imm. Près parc ind. Info : 777-6847

244 DENISON O., 5½, chauffé, eau chaude fournie, 1er juillet. **39 MOUNTAIN, 3½** meublé, chauffé, éclairé, câble de base. **157 et 159 DRUMMOND 3½,** câble de base inclus. **8 CEDAR, 2½ - 3½** meublés, câble de base. Visite sur rendez-vous: 372-6150

262, boul. FORTIN, GRAND 4½ neuf, 725$, au 2e, céramique, pf. flottant, A/C, asp. central, balcon 12x12, avec grand sous-sol. 372-2266

265, rue Cyr, 2½ et 4½
4½ à 425$, grandes pièces, très éclairées, remise ext., eau chaude fournie, libre 1er mai. AUSSI 2½ à 325$, meublé, chauffé, éclairé, pas de tapis, libre 1er mai. Gilles : 372-1477

2½, 400$ par mois, pourrais être loué comme entrepôt. Libre 1er juil. Au 772 Cowie. Entrepôt au 344 Mailloux, 450$/mois. Libre imm. 531-1064 ou 378-8550.

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

3½, libre imm., + 1er juillet, demi sous-sol, poêle, frigo, réf. obligatoires, pas de chien, 375$/m. Au 179-187-191 boul. Fortin. Inf: 776-0636

3½, RUE DUBÉ pas de chat et pas chien, pour juillet, 560$ par mois. 372-8378

3½, secteur école St-André non chauffé, non meublé, non éclairé, inst. lav-séch., imm. tranquille, libre 1er juillet. 777-0293, 777-7238

3½ - 1er ÉTAGE
10 min. à pied des Galeries
Recherche locataire qui désire la tranquillité (pas d'animaux)
Libre 1er juin. 379-5066

3½ AU 231 DUFFERIN près de l'hôpital, pour personne 50 ans +, 450$/m. chauffé, eau chaude fournie, au 2ème dans un triplex, 375-3511

3½ AU 645 STE-CATHERINE, libre en mai, près du parc industriel, pl. flottant, pas d'animaux. 372-7633

3½ CENTRE-VILLE 2e étage, semi-meublés, chauffés, éclairés, rénovés, pas d'animaux. Libres imm. et 1er juin. 425$/mois. 375-4963

3½ CHAUFFÉS, eau chaude fournie, demi sous-sol. Info: 776-2443

3½ DANS UN TRIPLEX pour 50 ans et + près de tous les services, libre 1er juillet. 375$/m. 378-4495 cell: 405-7136

3½ LIBRE 1er JUILLET, secteur J-H Leclerc, demi s.sol, réf. obligatoires, poêle, frigo et eau chaude fournie, pas de chien, 345$ et 385$/mois. 1130 Simonds sud. 776-0636 ou 770-0981

3½ POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR FOURNIS lav. et séch. gratuit dans le passage, eau chaude fournie, surveillance 7/7 jours. Résidences St-Jude, libre 15 juin. Info: 776-7401

3½ RUE MASSÉ, pour 1er juillet, 1er étage, insonorisé. Personne tranquille avec références. Concierge sur place. Inf.: 777-6044 ou cell: 521-5108.

3½ SEMI-MEUBLÉ
Pour personnes de 50 ans et +. 775-5310

3½ SEMI-MEUBLÉ, bien situé, endroit calme, au 259 Denison Ouest, 355$/mois, libre 1er juillet. Inf.: 372-9159 ou 775-7672
SUPERBE GRAND 3½ dans un 4 logis, non meublé, au 763 Cowie, libre 1er juin, 400$/mois. Inf.: 375-7114 ou 777-4248

3½ SEMI-MEUBLÉ DANS UN DEMI SOUS-SOL libre 1er mai, eau chaude et élect. inclus. Pl. flottant. 150 Bourgeois. 390$/m. 360-0864

3½ SEUL terrasse et entrée privée, déneigement compris, 305$/mois. Avec références. Après 10h au 378-0149.

4 1/2 À LOUER, dans un 8 logis. Immeuble très tranquille, idéal pour personne seule ou couple. 450$/mois 375-9120

4½, dans quadruplex coin rues Cabana et Roy, près hôpital, libre 1er juillet, grand locker, pl. bois franc et céramique, 2e étage, 500$/mois.
Inf.: Mathieu, 375-2104

4½, DENISON OUEST, 3e plancher, plafond cathédrale, vue sur rivière, endroit paisible, pour pers. de 50 ans et plus, libre juillet, pas d'animaux. Réf. demandées, 580$/mois. 405-4222

4½, LIBRE 1er JUILLET, eau ch. fournie, 1er étage, réf. obligatoires, pas de chien, 460$/mois. Au 217 Groulx, secteur école J.H. Leclerc. Inf.: 776-0636 ou 770-0981

4½, REZ-DE-CHAUSSÉE, porte-patio, 475$. **4½ FOYER COMB. LENTE** 3e étage, 495$. **5½, FOYER COMB. LENTE,** 2e étage, 575$.
Tout béton, libre 1er juillet. Pas de chien. Enquête de crédit obligatoire, 262 Cyr. 378-3313

4½, SUR ROBINSON SUD, 2 stationnements, locker, 435$ par mois, libre 1er juillet. 450-378-7227

4½ À LOUER, 1er JUILL. idéal pour personne seule ou couple, 430$ et 480$ mois. 201 rue Groulx, Réf. exigées et enquête de crédit. 450-293-5505 450-578-0245

4½ À LOUER, câble inclus, au 763 rue Bussière, Granby, endroit propre et tranquille, mai ou juillet, 560$/mois. Info : 450-378-6203.

4½ À LOUER au 445 Calixa Lavallée, chauffés, eau chaude fournie, libres 1er juillet. Aussi 4½ au 104 et 110 rue Pinard, rez-de-chaussée et 1er étage, pour juillet; aussi 3½ au 8 Laval Nord, chauffé, libre imm. . Bonnes références. 378-3173.

4½ AU 191 ST-URBAIN, près du parc industriel, 2e étage, libre juillet. Info : 777-4312 ou 372-6724

4½ BEAU ET SPACIEUX, 1,200 pi.ca, bien éclairé, dans un imm. neuf, end. paisible, pl. flottant et céram., s. de lavage, s. de bain, bain et douche séparé. Dinette, s. à manger et salon à aire ouverte. Libre 1er juillet, 650$/m. Inf.: 372-6370 ou cell: 522-5704

4½ DANS UN 6 LOGIS, 3e étage, rue CYR, libre 1er juillet, références exigées. Inf: 375-1861

4½ disponible pour juillet et situé dans un immeuble très tranquille et bien tenu de la rue Bourgeois. Inf.: 777-9810

4½ LIBRE IMM. SECTEUR J-H LECLERC chauffé, éclairé, demi s-sol. Remise ext. Aussi **5½ 1er JUILLET** au 1er plancher, refait à neuf. 378-8855

4½ RUE ST-JACQUES, face au Cégep, 2e étage, endroit tranquille, pas de stationnement, 400$/mois, libre 1er juin. Inf.: 372-4825

4½ SECTEUR ÉGLISE ST-LUC, libre imm ou 1er juillet aux 2e et 3e étages, références exigées, au 345 rue Langlois, 470$ par mois. 375-3311

4½ SECTEUR LAC BOIVIN 1er plancher, pl. flottant. 525$/mois. Libre 1er juillet. Pagette: 770-3372

4½ SITUÉ RUE DRUMMOND pl. bois franc, inst. laveuse-sécheuse, libre 1er juillet. **3½ TRÈS GRAND** pl. bois franc, inst. lav.-séch. libre imm. ou juin. Inf.: 378-8557

5½, libre 1er juin ou avant, pas de chien, 650$ par mois. 375-7849

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

5½, pour couple retraité ou semi-retraité, au 533 Robinson Sud, 550$. Inf.: 775-8840

5½ DANS HAUT DE DUPLEX, 155 rue Laval, de préférences 45 ans et +, 575$/m., libre 1er juillet, références exigées. 372-0514

5½ DANS HAUT DE DUPLEX, rue Comeau, très éclairé, libre 1er juillet, pour non-fumeur, 675$/mois. 375-7576

5½ DANS UN HAUT, pas d'animaux, poêle fourni, 650$/mois, 50 ans et plus. Libre 1er août. Réf. de crédit exigées. 372-1729

5½ TRÈS GRAND, 3e balcon, tranquille, grand terrain, réf. exigée, 458$/mois. Inf.: Patrick ou Kathleen, 405-4700, 450-204-0377

955-961-967 rue CARON
GRANDS 4½ A LOUER
CONSTRUCTION 2004
POUR LE 1er JUILET
580 $ / MOIS
RÉFÉRENCES EXIGÉES
PAS D'ANIMAUX
VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
POUR INFO : 770-7166 ENTRE 9H ET 16H00

* aaaaaaaaaaaaaaaaaa **
GRANDS 4½ MODERNES
505$ à 530$, juin, juillet, août
Insonorisés, plancher béton, style condo
Asp. central, inst. lav. séch.
Idéal pour retraité, semi-retraité
41 Pinard 275 Simonds, 372-2474

À LA PAROISSE ST-LUC, près des Galeries, 5½, pl. bois, concierge sur place, immeuble tranquille, libre 1er juillet, réf. exigées. 378-0366

À LA RECHERCHE D'UN LOGEMENT ?
189 GATIEN
Grands 4½, 1,200 pi.ca., échangeur d'air et air clim., balcon 6x12, pl. flottant + céramique, comptoir-lunch, 675$, libres avril, mai ou juillet.
Service de conciergerie.
Références et enquête de crédit exigées.
Info : 405-7040

APPARTEMENTS MEUBLÉS, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS: Au 1er plancher + terrasse: Grand 1½ neuf, cuisinette, s. bain. Très beau 3½ neuf, et 1 x 3½ + s. lavage. Libres 1er mai. Info: 372-6080 (après 18h30)

AU 1ER, 5½, libre 1er juillet, 515$ par mois. 777-8055

AU 299 RUE DOZOIS, grand 4½, 1er étage, immeuble neuf, endroit tranquille, libre immédiatement, 675$/m., 522-5421 ou 776-8456

NOUVEAU

A VOIR, LOGEMENTS NEUFS Ange-Gardien, Granby, 4½, 1,200 pi.ca., ascenseur, climatiseur, remise extérieur, libre 1er juin. A partir de 645$ par mois.
Immeubles Jean-Paul Roy, 378-4347

BEAU GRAND 4½ , libre 1 juin ou 1er juillet, rue Bourgeois, 370$ et 410$ par mois. Aussi 3½ libre 1er juin, non-meublé, non-éclairé, 330$ par mois, 375-2159 entre 9 h et 20 h.

BEAU GRAND 4½ , à louer, libre imm. 475$ par mois, rue Leroux, près du poste de police. Inf. Jocelyn 375-1382.

BEAU GRAND 4½ , construction neuve, planchers en céramique chauffant, stationnement 2 autos, cabanon extérieur, secteur résidentiel, 600$ par mois, 608 rue de Vaudreuil, Granby, libre pour 1er juillet ou avant. Pour visiter ou information: M. Plante au 777-3409.

BEAU GRAND 4½, au 19 Place Youville, libre 1er juillet, 450$/mois. Inf: 378-7115.

CONSTRUCTION NEUVE: 414 du Nénuphar, face lac Boivin, 4½ libre 1er juillet, ascenseur, A/C, idéal pour pers. semi-retraitée, à partir de 675$/mois. Inf.: Karine, 450-777-9750

DANS DUPLEX: près des Galeries, 2 grands 5½, libres, propres, prix demandé 550$. 450-777-1148, 514-254-3132.

DUPLEX, RUE ST-JEAN BAPTISTE : 5½ avec cour privée et foyer, armoires chêne, bal. centrale. Poss. de garage, libre 1er juillet. 675$/mois. Réf. exigée. Inf.: 375-0791

DUPLEX LUXUEUX 2e étage, 4½, plancher bois franc; 1er étage, 5½ avec sous-sol, libres 1er juillet. **SEMI-DÉTACHÉ** neuf avec 4 c.c. et 3 s.d.b. **378-4347**

EN FACE DE L'ÉCOLE ASSOMPTION, 4½ dans haut de duplex, libre 1er juillet, 405$ par mois. Inf: après 17 h au 293-0180.

FACE AU LAC BOIVIN: 5½, 1er balcon, dans un 6 logis, tranquille, références demandées. 540$/mois. Après 10h au 378-0149.

GRAND, 4½ semi-meublé ou non, libre 1er juillet, câble fourni, avec références. Info : François ou Diane 372-0557

GRAND 3½, endroit calme, bien insonorisé, planchers céramique et bois flottant, secteur école l'Envolée. Libre 1er juillet. 776-2648

GRAND 3½ au 120 Leroux. Libre 1er juillet. Inf.: 372-6231

GRAND 4½, DANS TRIPLEX RÉCENT secteur de l'Iris, rez-de-chaussée, accès terrain 705$/ms, disp. à partir 15 juin ou 1er juill. 375-1029

GRAND 4½, rue LEROUX,intercom, stat., armoires chêne, libres 1er juillet, 500$, 540$, 550$. 776-6799 ou 777-9259.

GRAND 4½ au 339 Massé, libre 1er juin, références exigées. 500$/mois.
Info : 776-6842 ou 378-1922

GRAND 5½ À LOUER chauffé, eau chaude fournie, sect. hôpital, abri d'auto, déneigement inclus, libre 1er juillet. 777-6524

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

GRAND 5½ rénové, haut d'un duplex, endroit tranquille idéal pour couple retraité, secteur St-Antoine et Boivin, 510$ par mois, libre 1er juillet. 372-3613 pour rendez-vous.

GRAND 5½ très propre, 1 er juillet, concierge, pas d'animaux, locker, boulevard Fortin, références. 545$/mois. 539-0940.

GRAND 6 pièces, libre 1er juillet, secteur tranquille, rue Cyr, 3 c.c., bas de duplex, non chauffé, non éclairé, stat. double, piscine creusée, 695$/mois. Inf.: 450-776-4304

GRAND LOGIS 6 PCES, sur 2 étages, foyer, syst. d'alarme, b. franc, climatisé, remise 12x12, centre-ville, gens sérieux 50 ans +, 1er juillet, 780$/m., 375-2913 ou 450-297-4468

HAUT DE DUPLEX, 5½ rue Toulouse, endroit tranquille, idéal pour 50 ans et +, chaise ascenseur, pl. flottant, libre 1er juillet, 700$/mois.
Info : 372-5331

LE CAPITOLE
3½ et 4½ LOGEMENTS LUXUEUX
avec accès au gym, billard, piscine, tennis, galets, pétanque, etc.
Pour rendez-vous: 375-3811

LIBRE IMM. 145 BARR, 3½ demi sous-sol, 335$/m., 777-4405

NOUVEAU! GRAND 5½, + salle de lavage/rangement séparé, pl. céram. et bois, 2 stat., remise 4x8, 1 er étage, cour arr., 471 Belcourt, 650$/m. bail 2 ans, 450-297-2077, 514-386-8742

NOUVEAU ! RUE WELLINGTON: 4½ Lac Boivin, eau ch. fournie, pl. flottant, 1er mai, 495$/mois. Inf.: 372-0634, 522-0038, 375-3495

NOUVELLE ADMINISTRATION nouveau propriétaire: 4½ style condo, armoires chêne, pl. flottant, demi s-sol. 2e et 3e plancher, à partir de 500$ à 575$/mois. Tous libres le 1er juillet. Pagette: 770-3372

PLACE MASSÉ
5½, libre 1er juillet, tranquille.
Réf. exigées. Conciergerie. 776-3986

PRÈS DES SERVICES, secteur école Assomption, 2½ semi-meublé, 300$. 3½ à 350$. 4½ à 475$. Inf.: 777-4219

RUE DRUMMOND face au lac, 3½ et 4½, plancher de bois franc, chauffés. 450-777-9232

SECTEUR HAUTE-VILLE
grand 4½ (655$), 5½ (655$), 4½ avec foyer, 585$ (imm), Immeuble béton, grand balcon, plancher flottant et céramique.
Info : 776-4536 - 776-8456

SECTEUR LAC BOIVIN, au 110 Swett, 4½, 2e étage, bien ensoleillé, libre en juillet. Inf.: 777-5967, cell.: 522-6607

SEMI-DÉTACHÉ LUXUEUX , constr. récente, 520 du Lys Blanc, secteur lac Boivin. 6 pces + s.-sol avec air climatisé. 890$/mois. Libre 1er juil. Info: Julie 777-7289 ou 531-7679

TRÈS BEAU 4½, haut de duplex, 570, de l'Iris, nouveau secteur, construction 2000, entrée privée, pas d'animaux, 675$. 378-6049.

URGENT : SOUS-LOCATION
LIBRE 1er MAI
Grand 5½, haut de duplex, rue Laval N rénové à neuf, prix nég. Inf.: 525-2121

534 RECHERCHE COLOCATAIRES

CHERCHE COLOC, secteur JH Leclerc, dans un 5½. Pour info : 372-4663 ou 578-1957

CHERCHE COLOCATAIRE sérieux(euse), non fumeur(euse) pour partager grand 4½ à Granby, près du parc Industriel. 330$ + Hydro. 522-7407

MAISON À PARTAGER située entre Granby et Bromont, pour personne non fumeuse, idéalement pour une femme. 534-4022 jour, 775-6127 soir.

RECHERCHE COLOCATAIRE pour partager une maison à 10 min. de Granby. Pers. respectueuse, calme et propre, non-fumeuse. 375-8466

RECHERCHE HOMME de plus 30 ans, pour partager 4½, avec références. Info : 330-0121

RECHERCHE UNE COLOC propre avec références pour partager grand 4½ situé à St-Pie de Bagot, 300$ par mois, tout inclus. 450-223-4352

535 APPARTEMENTS ET LOGIS DÉSIRÉS

CHERCHE 4½ ou plus à Cowansville pour juin, paisible, non-fumeur. Inf.: 450-298-1158

536 MAISONS À LOUER EN RÉGION

GRANDE MAISON NEUVE tout brique, 3 chambres, 2 salles de bain, bois franc, vaste sous-sol, grand terrain, libre 1er juillet, 800$. Au 196 Principale à St-Paul. Luc Nichols au 378-8461

MAISON A LOUER, MEUBLÉE 3 c.c., foyer, chauffée, câble, gr. terrain, près pistes cyclables. À louer pour 6 mois ou au mois. 1,200$/mois. 450-346-2417

ST-ALPHONSE, maison 5½ pces, s-sol fini, poêle à bois, sect. résidentiel, près parc industriel Granby-Bromont, 1er juillet, 895$. 378-0268.

537 MAISONS À LOUER À GRANBY

MAISON 2 ÉTAGES , toute meublée avec toutes les commodités, du 20 oct. 2006 au 31 mars 2007, dans canton à 2 minutes des Galeries. 850$ par mois. 375-0622.

JUMELÉ en rangée à louer, rue Gince, à 725$/mois, libre 1er juillet. Pag.: 770-6020

537 MAISONS À LOUER À GRANBY

JUMELÉ à louer, au 423 du Populage, secteur Lac Boivin, 2 c.c., portes françaises, bois franc et flottant, sous-sol divisé, non fini, libre 1er mai, 875$ par mois. Richard 777-8452.

538 MAISONS MOBILES ET MODULAIRES À LOUER

MAISON MOBILE À LOUER sur grand terrain boisé, 2 c.c., déneigement inclus, libre 1er juillet ou avant. 522-4425

539 CHAMBRES À LOUER

000-LIBRE IMM. et FIN AOÛT, près cégep, ch. propres pour n-fum., 18-25 ans, 70$ et 78$/sem. **Aussi 1er juil.** 2½, semi-meublé, n-fum. 322$. Aussi garage, 60$, et 3½ à 393$, petit 4½ à 402$. 378-9365

3½ SUR 2 ÉTAGES, au-dessus d'une école de musique, bain sur pied, syst. d'alarme, pas d'animaux. Face Cégep, meublée, pr étudiant, non-fumeur, libre imm., 120$/sem. 378-1197

A1
MANOIR DES PINS — 777-4559
125, Ave des Pins (angle Court), Granby
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux

AA- SECT. HÔPITAL grande ch., entrée, cuisine et s. de bain privées. Câble, télép., tout inclus. Lav-séch, non-fumeur, 295$/mois. 375-4963.

CENTRE-VILLE: 26 rue Centre, 300$ par mois, non-fumeur, cuisine et salon communautaire. Alain ou Julie 360-0843.

CHAMBRE À LOUER pour travailleur seulement, dans semi-détaché, chauffée, éclairée, câble et Internet compris, avec accès à la maison. Secteur école l'Envolée. Après 15h30: cell. 450-531-1567 ou pag. 450-360-8015

CHAMBRE MEUBLÉE, chauffée, éclairée, 290 $ par mois, située sur Ave du Parc, Granby, libre immédiatement. 372-8780

CHAMBRE STYLE LOFT meublé, cuisinette et bain privé, à la campagne, secteur Parc Yamaska. **(non-fumeur)** pour homme (travailleur).
Benoit 777-8483

CHAUFFÉE, ÉCLAIRÉE, MEUBLÉE, poêle, frigo, four à micro-ondes, inst. lav./séch., située rue Dragon, 275$ /mois. Info : 777-4744.

DOMAINE CHAMPÊTRE
Chambre à louer située rue Mountain à Granby, à 10 min. de Bromont, endroit paisible, meublée avec frigo, literie incl., entrée privée, stat., etc. Idéal pour gens ext. ou étudiant. Possibilité de louer 1 à 7 j /sem. 378-3011

FARNHAM: chambre meublée en 2 pièces, chauffée, câble, lav. séch. stationnement, 275$/mois. Libre imm. 450-372-1975

MEUBLÉE, chauffage central à eau, tapis, bain et douche, câble TV, pas de stationnement, libre imm. Info.: 372-7653.

540 CHAMBRES ET PENSION

RÉSIDENCE TÉTREAULT
pour personnes du 3e ÂGE
Grande chambre (13 x 18), avec salle de bain privée, repas maison, service de buanderie, transport, câble, coiffeuse, système d'urgence. Endroit tranquille, près de tous les services. Libre 1er mai. 375-3195

CHAMBRE ET PENSION complète pour homme, partage familial, piscine, 5 min. de Granby. Beaucoup d'inclus, 550$/mois. 777-6685

COMPLEXE ST-JACQUES POUR PERSONNES DU 3e ÂGE
Au centre-ville. Salle de bain privée. 3 repas, ménage, lavage, chauffée et câble inclus à partir de 756.55$ incluant le crédit pour personnes de 70 ans et +. Aussi B2 (soins longue durée) Visite sur rendez-vous 372-0382

541 CONDOMINIUMS À LOUER

BROMONT , condo 4½, vue sur le centre de ski, 2 minutes des pentes, foyer au bois, très ensoleillé, 2 stationnements, libre imm. ou juillet, 514-608-8283.

CONDO MEUBLÉ OU NON, 4½ 1,220 p.c., 3e étage, vue directe sur lac Boivin, ascenseur, air clim., foyer, bain tourb., asp. central, piscine, près commodités, non-fumeur. Tranquillité absolue. Prix nég. Libre imm. Serge 450-330-0744

STYLE CONDO: exceptionnel, quartier résidentiel, très calme, rez-de-chaussée, 2 entrées privées, plafond cathédrale, foyer au gaz salon, salle à manger, cuisine avec îlot, 1 c.c., salle de lavage, salle de bains, beaucoup de rangement, patio personnel, rue Brunelle à Granby. Libre 1er août. 630$/mois. 375-4906, rép.

542 CHALETS À LOUER

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: chalet des années '60, très exclusif, 2 c.c., grand foyer, salle à manger extérieure, lac baignable, très privé, de juin à septembre. Info: 450-379-2160

543 BUREAUX À LOUER

Belle occasion d'affaires
PLATEAU HAUTE-VILLE
BUREAUX À LOUER À GRANBY
- Secteur très achalandé
- Dans un centre commercial
- Bonne visibilité
- Climatisé, chauffé, éclairé
- Clé en main, prêt à être utilisé

215 pi ca à 225 $ / mois
325 pi ca à 345 $ / mois
750 pi ca à 555 $ / mois
1500 pi ca à 895 $ / mois

362486V

Information :
Michel ou Benoit Ouellette
(450) 263-7331

545 LOCAUX À LOUER

2e ÉTAGE, tout vitré, moderne, vue lac Boivin, locaux de prestige, idéal pour bureau, beaucoup stationnement, 629 à 8041 pi.ca. 375-1621

AU 142 PRINCIPALE, GRANBY, 1,150 pi. ca., climatisé, libre 1er juillet ou août, 450-776-6085.

CENTRE-VILLE COWANSVILLE offrant excellente visibité. 2 locaux commerciaux neufs. À voir absolument. Un de 1,100 pi. ca., un de 460 pi. ca. Richard 450-263-8438

ENVIRON 1,100 pi.ca., AU REZ-DE-CHAUSSÉE, + entrepôt au sous-sol, libre 1er juillet, 750$ par mois, 393 St-Jacques, Granby. 372-6511.

ESPACES COMMERCIAUX à louer avec plusieurs possibilités, au 33 rue Guy à Granby. Idéal pour professionnel. Inf.: (450) 676-4125 ou (514) 220-8615

LOCAL 600 P.C. pour bureau, coiffure, physio, et reste, endroit stratégique, grand stationnement, frais communs inclus, 495$. 375-7735

LOCAL AU 26 COURT de 1,100 à 2,200 pi.ca, belle façade, stationnement, pour clinique bureau, commerce, organisme. Inf.: 375-8266

NOUVEAU

LOCAL AVEC DIVISION, bien situé sur rue St-Jacques, idéal pour coiffure, esthétique, massage, etc. Libre imm. 293-4269 ou 375-7712

LOCAL COMMERCIAL, de 250 p.c. au 96 Principale. Salle d'attente, air climatisé, chauffage inclus. Fenêtre sur Principale. 225$ + tx. Libre le 1er mai 06. Info: Lyne 776-6553 ou 522-5307

LOCAL COMMERCIAL à louer superficie 3,000 pi.ca., situé dans Canton de Granby. Si intéressés communiquez au 450-372-9940.

LOCAL COMMERCIAL idéal pour magasin, rue Dufferin, Canton de Granby, environ 1,100 pi.ca, avec vitrines, chauffé, éclairé. 378-8133

LOCAL COMMERCIAL à louer, approx. 2,000 pi.ca., 5$/pi.ca., chauffé, clim. et déneigé, situé au 125 boul. Lord, Granby. 450-531-7707.

LOCAL COMMERCIAL 2925 p.c., toutes les commodités sont incluses, stationnement, parfait pour entreprise ou entreposage ou autre. 450-770-8573.

LOCAL COMMERCIAL 1,000 pi.ca., 2 chambres froides, achalandage important, 495$ par mois-situé route 112, Stukely sud, 450-297-2831.

NOUVEAU
LOCAUX À LOUER
Pour bureaux et / ou Clinique Santé
2600 pi carrés **total** ou **partiel**
Situé au 181, rue Denison Est (Mont-Sacré-Coeur)
Disponible maintenant
Visite sur demande
Tél.: (450) 777-6524

362504V

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

À GRANBY: 600 à 850 pi.ca., avec pit; isolé, porte de 12 pi., pour commerce ou entreposage de tout genre. 777-4000

ENTREPÔTS au CENTRE-VILLE, 2500 pi.ca., pour entreposage, élect: 550V. Info : 777-3011

GARAGE 24x53, porte 14x16 avec lift, compresseur, mezzanine, syst. d'alarme, toilette, 595$/mois. **GARAGE 24x27** int. aluminium, 375$/mois. Info : 378-2117

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

GARAGE À LOUER pour entreposer, grandeur 10x20, bail d'un an. Prix 100$ par mois. Inf.: 372-6419

MINI-ENTREPÔTS À LOUER 10x10, 5x5, plusieurs autres grandeurs disponibles. Libre imm. Inf.: 450-375-1128, du lundi au dimanche, cell: 522-5657.

MINI-ENTREPÔTS À LOUER au 671 Dufferin, Granby. 10 x 20 à 120$/mois. 10 x 10 à 75$/mois. Info: Paul Phaneuf 375-5525 ou 531-9697

547 DIVERS À LOUER

TRACTEURS À LOUER
2 TRACTEURS À LOUER
- Massey Ferguson 5435
- New Holland TS 100

Disponibles jusqu'au 15 octobre 2006
Info : 372-6809

548 DEMANDE À LOUER

COUPLE SEMI-RETRAITÉ recherche petite maison à louer, en banlieue des grands centres, A Granby, Shefford, etc. Info: Élisabeth Gosselin ou Jacques Labelle 450-471-7270

PERSONNE SEULE ET TRANQUILLE , cherche à louer petite maison ou chalet 4 saisons, en pleine nature. 514-768-4659.

560 HYPOTHÈQUES

BADEAU & FILS (depuis 1954). Prêts en première et deuxième hypothèque, toutes demandes considérées, prêtons partout en Estrie.
Contactez Michel Badeau 1-819-564-1454

563 OCCASIONS D'AFFAIRES

ANNUAIRE DE SUBVENTIONS , prêts et programmes d'aide pour petites entreprises, version 2006. Payé 460$, demande 250$. Julie 450-266-7162.

ÉQUIPEMENT COMPLET pour pose d' ongles acryliques, inventaire de 2,500$ et +, pour 1,500$. Inf.: 375-0622.

OCCASION UNIQUE ! Vous voulez augmenter votre revenu sans effort ? Voici la solution. Conférence mardi 2 mai 2006 à 19 h, réservez votre place. 450-539-3815 ou 450-405-9871 cell.

571 PERDU

PERDU CHATTE GRISE avec collier rose, le 25 avril dans la soirée, secteur hôpital. Récompense. 375-1403

PETITE CHIENNE noire, caramel et blanc, perdue lundi 24 avril, secteur Robinson Sud. Récompense. Honnêteté s.v.p.. Yannick ou Kim 770-1566 ou 770-1295.

573 VOYAGES - TRANSPORT COVOITURAGE

RECHERCHE COVOITUREUR Cowansville/Montréal, près du Parc Olympique (rue Sherbrooke Est), départ vers 6h, retour entre 17h et 17h30. Inf.: 450-263-2565 (soir)

574 VENTES DE GARAGE

113, 11E RANG, CANTON GRANBY, samedi 29 avril à partir de 9h. Poupées + acc., peluches, matelas d'eau, jeux, pots Masson

180 RUE ST-FRANÇOIS, ST-PIE, SAMEDI 29 AVRIL , antiquités, objets anciens, jouets, vêtements, etc.

29 BONSECOURS (angle Dufferin), 29-30 avril, de 8h à 16h. **CAUSE: MAISON À VENDRE.** de tout de la cave au grenier, intérieur, extérieur (meubles, outils, roues 14"-15" échelle 24', VTT, étau, B.B.Q., micro-ondes, TV, patins à roues et à lames, radios, jouets, ens. patio, etc.) 378-8794

4 FAMILLES, SAMEDI SEULEMENT au 107 Johnson à St-Alphonse, de 8h à 5h.

66 DES LILAS Samedi 29 avril seulement. Plusieurs familles sur place. Articles pour enfant et garderie, plusieurs autres articles comme neufs, trop longs à énumérer.

684 CABANA, GRANBY , sam. et dim. 29-30 avril. Cause d'ménagement. A vendre : meubles, vaisselle, jouets, articles de toutes sortes.

694 FRÉCHETTE, CANTON DE GRANBY jouets et jeux éducatifs, matériel informatique, linge d'enfant et adulte, toutous, bibelots, coupons de tissu, fils, zips, machine à eau, valise de voyage, table de soccer, Play Staion 1-2, console Nintendo 64 avec cassettes. 3 familles.

7 DES CYGNES , Terrasse Bellevue, 28-29-30 avril, 8 h a.m. Nintendo 64, fax, matériel d'artisanat, tente, abri camping, altères Ben Weider avec banc, table de fer 48x62x½ pour souder, base C.B., outils, etc.

AU 282 BEAUMONT, GRANBY ven. et samedi 28-29 avril, ens. patio, vaisselle, livres, tissus, mob. cuisine, etc. Si pluie remis sem. suivante

A WATERLOO, 564 DES ÉRABLES, sam. et dim. 29-30 avril, tracteur à gazon, appareils ménagers, meubles, linge, vaisselle, articles de bébé, et autres articles trop longs à énumérer. 539-0790

SAMEDI et DIMANCHE 29-30 avril, au 1535 Marie-Chantal (Canton Granby), prendre chemin Milton, le 10e rang Ouest et la rue Réjean.

SUPER VENTE DE GARAGE: articles de bébé, tables de marché aux puces, ampli avec micro. Au **180 Albert, Granby** samedi et dimanche 29 et 30 avril.

Cyan Magenta Black

574 VENTES DE GARAGE

VEND. DÈS MIDI, Sam., dim. 28-29 et 30 avril. Grosse vente. Garage 20x20 pi., articles ext. (jardin, pelouse, camping, sport, golf) et autres. Articles int. (fax, TV, radio, ordi, caméra); chaises, meubles, cellier, collection bibelots, cadres, bijoux, vaisselle et beaucoup de vêtements (h et f adulte), livres, cassettes VHF et bien plus. 8 Alma, Canton (près école Joseph Poitevin)

VENTE DE GARAGE , ext. et int. (de meubles), 29-30 avril. Plusieurs articles à vendre. Cause déménagement. Au 154 Moreau, Granby.

VENTE DE GARAGE, Waterloo, 565 rue Western, les 29 et 30 avril, 9 h à 16 h. Bâtons de golf, vaisselle, antiquités, chaises, skis, etc.

VENTE DE GARAGE , 29-30 avril, sam. dim. au 629 Eastern, Waterloo. Meubles et articles de tous genres.

VENTE DE GARAGE vend. et sam. 28-29 avril, beaucoup de jouets d'enfant, 2 petites remorques pour vélo, 3 tondeuses pratiquement neuves, 2 Craftman et 1 Toro; Poussette de jogging, module de jeux avec glissade; 3 tables de marbre; 2 coffres en cèdre, support en métal avec tablettes différentes grandeurs, 6 petits bancs en chêne massif de comptoir, aussi plusieurs pneus différentes grandeurs, et beaucoup d'autres articles. Ouverture à 7 h, au 583 Fournier, Granby.

VENTE DE GARAGE au 565 rue Boyer, Canton Granby, près du Tigre Géant. Sam. dim. 29-30 avril. Articles divers et lits.

576 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS : meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 295-1190

ACHÈTERAIS BALANÇOIRES, à l'unité ou en lot. Aussi recherche petite remorque.
RÉAL CÔTÉ, 777-7565

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant.
Tél. : 534-2414

576 DEMANDE À ACHETER

RECHERCHE POÊLE À GRANULES, abri Tempo, vieille roulotte, à prix raisonnable. Pag.: 450-776-5007

600 DIVERS ARTICLES

$ ACHETONS CD, CONSOLES ET JEUX VIDÉO
Payons comptant pour CD, DVD, jeux et consoles. S-nes, G.Boy, G.cube et PS1-PS2, X-Box
Le Troc, 338 Principale, 777-2199

150 PIQUETS effilés, de 5 à 6 pi, 1$ du piquet. Aussi environ 350 balles de foin, 2e coupe, 2,50$/ la balle. Inf.: 777-0793

1 SAC DE GOLF, homme droitier, **2 VÉLOS** de femme; **LAV.-SÈCH.** Admiral blanches; **POÊLE** Moffat blanc. Inf.: 450-375-8923, 450-378-5164.

2 LITS 39 po, en érable, avec tête bibliothèque, et 3 tiroirs de rangement sur le côté, + 1 table de nuit. Inf.: 372-9407

2 PNEUS 4 SAISONS: 2x215/75/15, 50$, 2x 215/70/15, 50$. 2x225/70/15, 70$; Info : 777-0179 ou 360-1964.

2 SERVEURS et plusieurs armoires informatiques. Mob. de bureau du gouvernement, casiers à linge, bibliothèques; Liquidation vêtements de chasse et pantalons de travail. Toiles, tentes, vêtements et bottines militaires. Surplus d'armée, 3615 Principale à Dunham, 295-2766

2 SIÈGES D'APPOINT chariot Little Tikes, linge d'été pour fille 3X-4 ans, et 4-5 ans; pour garçon 3-4 ans et 6X. Housse pour bassinette avec côtés, casse-tête, maison de poupée, articles de Barbie. Marie-France 776-1637

4 BONS PNEUS 4 saisons, montés sur rims P155-80-R13 pour Hyundai + 4 autres pneus 13 po.; autres pneus 15 po. le tout 100$. KART style "Dune buggy" sans moteur, 275$. 378-9779

4 MAGS 14 po 5x114.3, 5 branches, ultra propres, avec pneus Predator Radial GTS 215/60/14, 1,500 km d'usure, 350$ nég. 375-7553

4 MAGS avec pneus 4 saisons Pirelli pour Volks P185-60R14, prix 250$ nég. 777-3891

4 PNEUS D'ÉTÉ Pirelli, 15% d'usure, 185-60-R14 montés sur jantes pouvant faire sur auto Corolla, Civic, Volks. 435$ nég. 777-5766

600 DIVERS ARTICLES

4 PNEUS 4 SAISONS Michelin Harmony, antérieurement sur Toyota Corolla 2005, 185/65/R15, 1 saison d'usure, 10,000 km, 225$. 777-7454

4 PNEUS D,HIVER Yokohama 195/65/R15, 200$. Coupe-bordure de luxe sur roues, payé 343$, laisse à 150$. Ens. stores opaques, rideaux et douillette, 100$. Inf.: 375-0622.

4 PORTES D'ACIER extérieur avec vitres, 30$ ch. 405-8555 Joël.

À BAS PRIX ! Matériauximparfaits... prix parfaits! Bois d'épinette 2"X3"X8' 1,19$, 2"X4"X8' 1,69$, panneau gaufré 7/16" 8,99$, 5/8" 13,99$. Boix traité: barotin 0,39$, 1"X6"x6' 1,79$, 5/4"X6"X8' 3,79$ et 12' 5,99$, 2"X6"X8' 6,59$, 10' 7,49$ et 12' 10,99$. Panneau laminé 8,99$. Bardeau d'asphalte à partir de 7,19$, rouleau de feutre asphalté 15lb 7,19$. Bloc de ciment 4" 0,49$, dalle à patio à partir de 0,99$, bloc à talus à partir de 1,39$, bordure à partir de 2,39$. Prix valides du 29 avril au 5 mai 2006. Matériaux à bas prix 8 1 9 - 8 4 6 - 0 4 1 7

CÈDRES à HAIE Alain **CHARRON ENR.**
PRODUCTEUR D'OXYGÈNE ET D'INTIMITÉ **Cell.: 450 531-5554**
PRODUCTION - VENTE - LIVRAISON *1 à 12 pieds*
www.cedresacharron.com
plus de 20 ans d'expérience
cèdres de 8 pieds QUALITÉ SUP.
328041V

STORE MOBILE ENR.
Service à domicile
• Vente • Installation
• Réparation • Estimation gratuite
- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Conseils en décoration sur demande
- Service de confection

Alain pour vous servir !
372-8499
VISA
330036V

Pensez Croûte que Croûte
CROÛTE QUE CROÛTE!
Délices maison créatifs
UNIQUE EN RÉGION!
LA SOLUTION REPAS MAISON!
Menu « *Emporte-moi* »
• Soupes • Salades • Mets cuisinés • Pizzas
203 Robinson Sud, angle St-François, Granby · 375-6060
330726V

L'ÉVÉNEMENT
FAITES le PLEIN
20¢ de RABAIS
PAR LITRE DURANT 1 AN
JUSQU'À 2 500 LITRES

PONTIAC 2006

Faites le plein d'économies avec Pontiac.
Hâtez-vous, cette offre est pour un temps limité sur la plupart des modèles 2006.

TORRENT
299$ PAR MOIS*
25 995$ À L'ACHAT*

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329$	1850$	0$
369$	0$	0$

3 238 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Terme de 48 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1100 $ **inclus**.

★★★★★
Sécurité 5 étoiles²

Moteur 3,4 L V6 de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatisation • Phares antibrouillard • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Glaces, portes et rétroviseurs à réglage électrique • Roues de 16 po en aluminium • Télédéverrouillage • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 • Système de chargement avec panneau réglable à 3 positions

Route : 8,5 L/100 km ou 33 mi/gal.
Ville : 12,6 L/100 km ou 23 mi/gal.³

VIBE
249$ PAR MOIS*

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289$	1303$	0$
319$	0$	0$

Meilleure de sa catégorie pour l'économie d'essence pour une 4e année consécutive.

3 041 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Terme de 48 mois à la location.
Préparation et frais de transport de 1 110 $ **inclus**.

Moteur VVT-I 4 cylindres de 1,8 L de 126 HP • Climatisation • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plat • Colonne de direction inclinable • Prise de courant de 115 volts au tableau de bord • Roues de 16 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

Route : 5,9 L/100 km ou 48 mi/gal.
Ville : 7,9 L/100 km ou 36 mi/gal.³

PONTIAC BUICK GMC
330919V

COMPAREZ
Voyez comment Pontiac se démarque.
decouvrezpontiac.gmcanada.com
Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM.⁶
GARANTIE
GM Canada

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Torrent (2LF26/R7A) et Vibe (2SJ26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus. Certains véhicules sont à la livraison. 1. À l'achat ou à la location de la plupart des modèles neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'obtenir la réduction sur l'essence. L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise entre le 20 avril et le 30 juin 2006 inclusivement. La réduction de 20 ¢ par litre pendant un an jusqu'à 2 500 L inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Tous les véhicules 2006 sont admissibles sauf les camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), le GMC Savana, et la Pontiac Solstice. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. 2. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux) et 5 étoiles pour les passagers avant et arrière (tests d'impacts latéraux). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) sur le Torrent 2006. Plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. 3

600 DIVERS ARTICLES

AMPLI pour base, Yamaha, 200 watts, 200$. Table travail (étudiant) 30x60, 25$. Set patio PVC blanc, 4 chaises, 25$. Couvre-lit Martha Stewart, 45$. Inf.: 378-7400

APPAREIL D'EXERCICES; chaise antique; table de salon; étagère pour plantes; barbecue; lit simple; micro-ondes; vaisselle. 242-2494

A QUI LA CHANCE? Lot d'acc. bébé : superbe chaise berceuse (d'adulte) en bois, de style antique, avec pieds berceaux et coussin d'animaux neuf. Moniteur haute gamme Fisher Price, neuf, avec télécommande, fait émetteur-récepteur, veilleuse, chansons, musique et projecteur au plafond. Coussin d'allaitement, siège de table, baignoire et de beaux jouets de bébé, une aubaine : le tout pour 200$. Inf.: 379-9721

ARMOIRE PAPETERIE tablettes ajustables, ouvre-lettre électr., tablettes métalliques diff. grandeurs, chaises dossier+ fessier hauteurs ajustables, réfrigérateur sans congélateur, 16 + 18 pi.cu. Livraison. Classeur Granby 539-2254

ARRANGEMENTS FLORAUX SYNTHÉTIQUES, FAITS SUR MESURE selon vos goûts. Idéal pour la fête des Mères ou anniversaires en tous genres. Aussi arrangements pour monuments funéraires. Inf: Stéphane 775-8406.

AUBAINE! VÉLO ÉLECTRIQUE (Scooter) 350 watts, bleu, jamais utilisé, 400$. Pour vente rapide! Michel: 775-5277

À VENDRE: micro-ondes 30$; cuisinière 225$; TV Sanyo 27 po. 225$; meuble vidéo acajou 220$. Tél.: 372-1821

À VENDRE À BON MARCHÉ: scie pour couper les haies de cèdre, très bonne, on n'a plus besoin. 1 comptoir de salle de bain gris, marbré, en marbre, très propre, avec toilette même couleur, fonctionne bien. Tondeuse pas cher, à gaz, facile à pousser. Inf.: 375-1198

NOUVEAU Outillage

«Centre de» liquidation

Outils Pas Cher

OUTILS
(Neufs - Usagés - Réusinés)
Résidentiel
- Commercial
- Industriel

- Pneumatiques
- Hydrauliques
- Électriques
- Électroniques
- Mécaniques
- Paysagement
- Manuel
- Ébénisterie
- Construction
- Soudure

303 Robinson Sud, Granby 378-2499

STORES
TOILES
OPAQUES

VENTE et INSTALLATION

TISSUS • MODE
DE LORME

746 St-Jacques, Granby
450 375-1349
Décoration 450 375-9155

600 DIVERS ARTICLES

À VENDRE DISQUES RARES ET SPÉCIAUX , et une horloge 400 jours. Aussi 3 montres de poche antiques et 2 beaux microscopes médicaux Bausch & Lomb. 776-6031

À VENDRE PRODUITS COIFFANTS DE SALON DE COIFFURE tels que teintures joico, permanentes, spray net, shampoing revitalisant, traitements et plusieurs autres. Valeurs 5000$ pour 4300$ nég. Info. après 18h 450-776-1125.

BEAUCOUP DE NOUVEAUTÉS TROUVAILLES DE BOZO
Meubles, bibelots et vaisselle
726 Dufferin, Granby, 378-5288
Mercredi, samedi, dimanche de 9 à 17h
Jeudi, vendredi 10 à 21h

BÊCHEUSE ROTOCULTEUR HONDA. Aussi Moteur Honda 5.5 forces, plus outillage divers. 539-4141

CABANONS (remises à jardin). 10x12: 1,549.00$; 10x16: 1,849.00$; 12x16: 1,999.00$; 15x20: 2,999.00$; 15x30: 4,499.00$, autres grandeurs disponibles. Livraison gratuite. R.B.Q. 8213-9338. Inf: 450-632-0007

CÈDRES CULTIVÉS À VENDRE
Production, vente, installation
Livré, garantie. Info : 375-0622

CÈDRES POUR HAIE
livraison disponible
Luc: 522-6458

CÈDRES POUR HAIES DE 12 À 24 PO
à très bon prix. 776-6798

Tondeuse à gazon motrice avec sac, moteur de 5.6 HP; 125$. Aussi cuisinière 24" blanche; 60$. Pneus d'occasion différentes grandeur pose et balancement. Info 776-6798

CENTRE D'ACTIVITÉS Chaise berçante en bois. 4 x 4 à batterie, siège d'auto, toilette pr enfant, cheval de bois musical. 100$/le tout. 534-4606

CHAISES et BANCS , Adirondack en cèdre, prix imbattable. Julie ou Martin, 450-266-7162.

COLLECTION DE PETITES BOUTEILLES de boisson pleines (Mignonnettes). Environ 200 et bock à bière environ 60+. Intéressés: cell: 450-777-9291.

CUEILLEURS D'ASPERGES DEMANDÉS
semaine et fin de semaine, mois de mai et juin.
Contactez Mathieu au 777-0662

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT: cuisinière 6 ronds. Friteuse (90,000 BTU). Four à pizza. Tous au propane. Un présentoir réfrigéré. Table de travail bois/inox. 450-378-5490

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT À LIQUIDER Chaises avec bras 8$; table 15$; friteuse 150$; frigo "true" vitré 500$; assiettes .50¢; réchaud 50$, frigo de bar inox, 3 portes, 975$; gros congélateur 50$; comptoir 50$; machine à glace 150$. 770-1088.

ÉTABLI EN MÉTAL 30 larg. X 60 long. Bicyclette 3 roues avec moteur électrique. Tracteur pour enfant Perego avec pelle et remorque. 378-9664.

ÉTAGÈRES SUR ROULETTES, 5 tablettes inclinables, 4 pi. largeur, 5 pi. haut, 20 po. prof., 150$ chac. ou 2 et +, 125$ ch.. 450-297-2831.

FOIN de mil, (première coupe), (40 lb), 3$ la balle. Inf: Info: 375-3486.

FOIN DE PREMIÈRE COUPE, pas de poussière, 1 ère qualité pour chevaux ou autre. Petites balles carrées. Granby. Info : 770-0183

FOUR ENCASTRÉ , fini inoxydable, 200$; surface de cuisson Jenn-Air, aussi fini acier inoxydable, 300$. Commode blanche pour chambre d'enfant, 150$. Inf: 375-2567.

FRIGIDAIRE, Kenmore, blanc, poignées noires, tablettes ajustables, demande 200$. Bureau, table de chevet noirs. 372-7455; cell. 531-7307

FRIGIDAIRE DE BAR GE, 4 pi. de haut, 1 mois d'usure, à vendre. Inf: 450-775-6112.

GROSSE FENDEUSE À BOIS commerciale; **LOT D'ANCIENNES LAMPES** de radio et 3 radios à lampe. **1 PRESSE HYDRAULIQUE.** Aussi **BELLE TABLE** "roll top" **COMPTOIR ÉLECTRIQUE** pour bijoux, rempli d'écussons de boucles d'oreilles de toutes sortes. **LOT DE MARCHANDISES DIVERSES** pour vente de garage, encan ou marché aux puces. Pag.: 450-776-5007

LAVEUSE ET SÉCHEUSE blanches, env. 10 ans d'usure, très bonne qualité. 50$ pour les 2. Inf.: 770-2737

LE BLANC CHARBON
LE VRAI STEAK HOUSE
À GRANBY
Vos steaks préférés cuits sur charbon de bois
ambiance urbaine et sympathique
du mercredi au samedi.
Réservation: 776-1550
74 d'Ottawa, Granby.

MAISONNETTE DE POUPÉE BARBIE Step 2 de luxe, 4 pi de hauteur sur 3 étages. Très robuste et très jolie. valeur 179.99$ + tx, demande 125$ aussi accessoires disponibles. 379-9721

MATELAS
GRANDES MARQUES À MOITIÉ PRIX
(fin de collection). Une visite vous convaincra
LE DR DU MATELAS
103 rue Bouchard, Granby (angle Boivin).
450-776-1048

MATELAS
REFAITS À NEUF À UNE FRACTION DU PRIX,
20 ans de garantie.
LE DR DU MATELAS
450-776-1048

600 DIVERS ARTICLES

LOCATION et VENTE
DE SYSTÈME DE SON
ET ÉCLAIRAGE PROFESSIONNEL
* SPÉCIAL *
LECTEUR CD DOUBLE NUMARK CDN 88
888$+++ RÉG. 1099$+++
LECTEUR CD DOUBLE NUMARK CDN 35
489$ + taxes
* PRIX COMPÉTITIF *
Party, Mariage M Kareoke, audio-visuel, etc.

ELITE PLUS
41 St-Charles N
Granby
450-372-5582

MOB. CUISINE rond, marque Roxton, 300$. Fontaine d'eau 30$. 776-6860 ou 776-9860

MOULURES EN BOIS et PLANCHER DE BOIS FRANC Brésil et canadien, 3, 4, 5 po., prix du manufacturier. Aussi bois d'allumage, morceaux d'érable sec. Inf. 531-5813

OUTILS À VENDRE: banc de scie 10 po. général 110V-220V; Corroyeur 6 po. général 110V-220V; scie radiale 10 po.; scie à chant tourné 16 po.; sableuse rotative 36 po. et disque 8 po.; press-drill; robot électr.; 2 tondeuses 20 et 21 po. comme neuves, 3 mois d'usure et plus. autres petits outils à la main. 375-1627

PARC GRACO moise mobile, valeur 169$ pour 55$; glissoire Little Tike 25$; balançoire ext. bébé L.T. 5$; gros poisson Step Twe 20$ + autres petits jouets 12-24 mois; vêtements marques garçon; films pour enfant ou adultes 2$ ch. 777-2358.

PAVÉ UNI : 735 briques, couleur vieux rose, 250$. Info : 375-1467

PETITS POMMIERS de 1 à 3 ans, à transplanter, variétés McIntosh, Cortland, Spartan. 372-5273

PISCINE GONFLABLE 15 X 36, 80$. Cage à lapin, 20$. Table pliante 36" haut. X 32" larg. X 36" long., 125$. Petit frigo de camping. Support à vélo (4). BBQ portable, 100$. Guitare électrique junior avec ampli et accordeur électronique, 200$. Courriel: danie-257@hotmail.com ou tél.: 379-5231

PNEUS D'ÉTÉ à vendre : 4 - 175/65/14 (President) 140$. 4 - 205/75/15, Uniroyal avec roues, 175$. 4 - 205/65/15, Maxmiler, 125$. 4 mags Acura '98, 14 po, 150$. Inf.: (450) 243-6961

PNEUS USAGÉS été 4 saisons, toutes grandeurs, à partir de 15$ ch. Info : 514-998-9215, 770-1914 demandez Normand

★★★ PNEUS USAGÉS ★★★
Toutes grandeurs. Info : 776-1369

POÊLE, FRIGO, LAV. SÉCH. blancs, 850$. Peut vendre ensemble ou séparément. 263-3582

POÊLE ET FOUR MICRO-ONDES servi 6 mois. Beaucoup d'articles pour vente de garage vaisselle, bibelots, lit et chaise antique, TV couleur 14 po., plats Tupperware, ustensiles, etc. 372-1731

PORTE PATIO 6 PI. porte française ext., transit (niveau de ligne), pied en métal pour table à dessin. 450-298-5070

QUADRIPORTEUR très peu utilisé, acheté en 2003, prix 1,300$, à discuter. 378-7287

RÉFRIGÉRATEUR AMANA 18 PI.CU, blanc; 400$. Lave-vaisselle Kelvinator encastré: 150$. Souffleuse Mastercraft 12 HP, 30 po.; 600$. Vélo SEARS 12 vit., 26po.; 50$. 372-6009

REMORQUE À VÉLO 2 PLACES de marque Chariot Carrier 2 en 1, acc. pour transformer en poussette inclus, comprend (très grosse roue avant) en aluminium très léger et repliable pour rangement très facile. Très propre, valeur de plus de 450$ demande 300$. 379-9721

ROUES AVEC PNEUS NEUFS pour roulotte, remorque ou véhicule récréatif, deux 205-75-14 et un 205-75-15. Demande 100$ ch. Inf.: 777-0784, cell.: 522-1112

SIROP, cuit sur feu de bois, avec chaudières, équipement à cuisson neuf, 4$/ la canne, 32$/ le gallon. Inf.: 539-5364

SPA avec toutes les options, jamais utilisé, coût 9,100$, à vendre pour 5,500$. 514-989-7488

SPÉCIAL REMBOURRAGE EXPERT
Fauteuil Niagara en cuir; machine à coudre Consew plain électronique; surjeteuse 5 fils Mause; génératrice 5 forces. Aucune offre raisonnable refusée. Liquidation de tissus à recouvrement et coussins en foam. Corroyeur 6". Recherche ens. d'armoires usagées ou à liquider. Info : 378-0776, pag. 770-7676

SURPLUS D'INVENTAIRE DE RESTAURATION Vaisselle, équipement de casseroles, etc. etc. Constant 378-3768 (après 20 h)

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po, coût: 4,800$, à vendre pour 2,300$. 514-989-7841

TABLE DE BILLARD en ardoise, 4x8 + lustre au plafond, acc. compris. Lit superposé en métal avec matelas et literie, 150$. Table multi-jeux pour jeune (billard, ping-pong, etc.). 776-6430

TABLE DE MASSAGE ajustable, avec appuie-bras, comme neuve, 495$. Meuble TV jusqu'à 40 po, bourgogne, avec bibliothèque, 425$. Mob. de bureau (bureau, crédence, filière 2 tiroirs), 395$. 4 pneus 4 saisons P195/70/R14, avec roues 100$. Batterie Motomaster Eliminator, M5, 840 amp., 1 mois d'usure, 60$; Poste de coiffure neuf, 2 faces, exclusivité avec inox et fer forgé, 395$. Michel au 522-7866.

TRACTEUR À GAZON , Signature de Noma, 1646AWS, moteur 16 hp, 46 po. de coupe, très propre, 1,300$. Inf: 379-5291.

600 DIVERS ARTICLES

TONDEUSE au gaz Craftman, 100$; coupe-herbe au gaz, 35$; petite souffleuse au gaz àneige pour trottoir, 50$. Petit BBQ, tefal élect, 30$; Casque de moto CKX ouvert avec visière, 30$. 775-0843.

TONDEUSE HONDA automotrice 5.5 hp, 21 po. coupe, avec sac, grand roue arrière, 1 an d'usure, 500$. Aussi **FORD WINDSTAR 1995**t. équipé, a/c, plus pièces neuves, carrosserie A1, besoin transmission. 750$. 372-8150 ou 372-3995

TRACTEUR A GAZON Craftman neuf, 22 hp, transmission automatique, tondeuse 42 pouces + souffleuse 40 pouces, chaînes et pesées. Peut vendre séparément, 3,800$ nég. Aussi Cavalier VLX 2001, 75,000 km, radio CD, tout équipée sauf air, mags 16 po., mécanique A1, 7,500$ nég. 450-293-7964.

TRACTEUR À GAZON John Deere (Hydro) 950$; souffleuse à neige Toro, 650$; comptoirs, tables de travail, tables d'ordinateur; fixtures 8 pi. pour néon T-12, 30$ ch. (inclus boîte, 2 néons + grille-protectrices). Aussi boîtes pour plafond suspendu, 2x2 pi. encastrées, 50$ ch. (Inclus boîtes, 2 néons en U + "egg crate" argent). Inf: 450-777-5791

TRACTEUR À GAZON 15 HP, 42 po de coupe, en excellente condition. Inf.: 293-1855

VENTE & ACHAT
★★★★ MEUBLES ★★★★
Antiques et usagés.
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e Rang, Roxton Pond
Tél. : (450) 777-2839

VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
Info : J. Pontbriand
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond
P.S.: Achète ménage complet ou par pièce
Tél. (450) 372-2450

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

A QUI LA CHANCE? Mobilier de chambre, 7 morceaux, en mélamine noir et blanc, 200$; aussi lit simple turbulaire, prix à discuter. Cell: 577-1510, soir après 17h30: 375-6023.

A VENDRE 3 morceaux Elran: fauteuil 2 places, 3 places, gris pâle, très propres, 850$ nég. Inf: 378-2010.

BONS PRIX - EXCELLENTE CONDITION
Frigo, poêle, sécheuse, causeuse et fauteuil Lazy Boy, TV 32 po, mobilier chambre 5 mcx (60 po), futon et chaise berçante. Inf.: 372-7162

CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR couleur amande, 300$. Inf: 777-2752.

ENSEMBLE DE PATIO , table ronde, 4 chaises et parasol; lit métal blanc 60 po; une perruche apprivoisée avec cage et acc. 375-9315

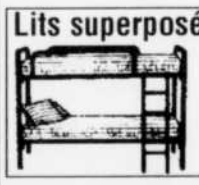
Centre de liquidation
L'Estrie Inc.

Achetez à prix d'escompte
MEUBLES • MATELAS
ACHAT • VENTE • CONSIGNATION • ANTIQUITÉS

PLEINE REMORQUE MATELAS À PARTIR DE 99$

Lit plate-forme 79$
Choix de couleurs 39 po, 54 po, 60 po
Au choix (tête de lit en sus)

Lits superposés tubulaires 239$
Matelas à partir de 59 $



Futon et base 159$

2 mcx Sofa, chaise 499$ Choix de couleurs

17, chemin Foster
Waterloo
(angle 112 et 243)
539-0022
Sortie 90 de l'autoroute 10

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE BLANCHE, très propre, 250$ nég. Réfrigérateur et congélateur 20 pi.cu., blanc, côte à côte fonctionne très bien, 200$ nég.
4 Chaises blanche, peinture cuite lustrée, comme neuve 100$. Table ping pong Stiga, 200$ nég. 263-7438

FRIGIDAIRE 16 pi.cu, beige, CONGÉLATEUR 7 pi.cu.; Sofa-lit. Inf.: 375-2350

LAVEUSE, SÉCHEUSE Whirpool, 2 ans d'usure, 650$; mobilier de chambre à coucher blanc et noir, en mélamine, lit 54 po. 100$. Soir: 375-6310, fin semaine 375-3130.

LAVEUSE-SECHEUSE Inglis, amandes, 95$; aussi humidificateur style meuble, 40$, le tout en bonne condition. 372-9576.

LAVEUSE ET SÉCHEUSE Maytag, couleur amande, très propres, en parfaite condition, 350$ l'ens. 777-4000

LAVEUSE et SÉCHEUSE Kenmore, extra large capacité, 1½ an d'usure. Cause : déménagement. Aussi satellite Express Vu 2700, boîte et malette. Inf.: 538-0182

LIQUIDATION TOTALE
DERNIÈRE CHANCE
Fin de bail au 1er mai.Toute offre raisonnable ne sera refusée. Poêle 24 po. ainsi que plusieurs mobiliers de cuisine neufs avec légères imperfections, mobiliers de chambre, et plusieurs autres articles trop longs à énumérer. A voir au 562 boul. Boivin, Granby de 9 h à 17 h, tous les jours jusqu'au 5 mail.
Dernière chance. Inf: 360-4973, 578-4973.

LIT EN MÉTAL avec matelas 60 po., 225$ nég. Bureaux monsieur et madame + 1 table de chevet couleur érable, 175$ nég. José: 405-8986

MÉNAGE COMPLET bon marché pour vente rapide. Frigo, cuisinière, mob. chambre, cuisine, vidéo, 450-263-9501, 250-801-5556

MOB. DE CUISINE, très très propre, laqué blanc, 300$. Robe de mère de marié. Info : 777-0179 ou 360-1964

MOB. DE SALON COLONIAL : divan 3 places et 1 fauteuil berçant, 125$; 2 tables en coin et table de centre Roxton, payées 900$, demande 150$ pour les trois; 2 lampes coloniales en céramique, payées 165$ chacune, demande 40$ ch.; 2 petits purificateurs d'air Bionair, payés 69.95$, demande 25$ ch. Personnes sérieuses seulement. A St-Alphonse, 372-0696.

MOBILIER CUISINE BLANC mélamine stratifié, 56 x 39 + rallonge 12 po., 6 chaises tubulaires, très propre. 300$. Info: 378-4224

MOBILIER DE CUISINE en chêne massif avec vitre protectrice, 4 chaises, 250$. Demandez Cynthia 372-1831 ou 375-1551.

MOBILIERS DE SALLE À MANGER : un avec table et 6 chaises, 350$, un avec table, 4 chaises et bahut, 550$. 372-5249

POÊLE ÉLECT. Bélanger, blanc, entre 15-20 ans, en très bonne condition, 95$. 450-360-0880

POÊLE EN BONNE CONDITION couleur amande, 50$. 375-3022

RÉFRIGÉRATEUR BLANC usagé; **MATELAS DOUBLE** flambant neuf, prix dérisoire. **VENTE RAPIDE ! Inf: 776-7755 ou 776-1872.**

SÉCHEUSE INGLIS amande, en bonne condition, faites une offre. 776-1993

VAISSELIER ROXTON comme neuf, valeur 1,200$, demande 500$. Michel 525-1200

602 ANIMAUX

2 FEMELLES PUG CARLIN entre 2 et 3 ans et 1 mâle de 7 mois. 450-532-2999

ADORABLES CHIOTS Shitzu à vendre, nés le 19 février, vaccinés, 3 couleurs, prêts à partir. 350$ ch. 574-8143, 379-9091.

ADORABLES CHIOTS ST-BERNARD pure race recherchent bons foyers. Nous sommes vaccinés, vermifugés avec garantie sur la malformation. Prix: 600$/ch. Janet 450-293-0415.

À VENDRE: 2 CHEVAUX PUR SANG ARABES
Jument 7 ans, étalon 5 ans, enregistrés.
Inf.: 450-297-2078

BEAU CHAT BLANC, 1 an, poils courts, opéré, dégriffé aux 4 pattes, cause : allergies. Accessoires prix à discuter. Pour personne tranquille. Info : 776-7927

BERGERS AUTRALIENS Adorables petits toutous nés le 23 mars, 1 mâle, 1 femelle, bleu merle et 1 femelle rouge. 200$/ch. 469-2814

CHEVAL Q. Horse enr., 8 ans, très bon tempérament, selle anglaise ou western, 3,200$. À VENDRE VOITURE à cheval, très confortable, presque neuve, 3,850$. 450-549-4810

CHIOTS À VENDRE: LABRADORS BRUNS pure-race, mâles, prêts vers la mi-mai, vaccinés, vermifugés, 375$. 450-534-4907, 450-830-4907

CHIOTS Berger Anglais pure race, 5 femelles et 4 mâles, 500$. Inf.: 539-0610, Diane.

CHIOTS JACK RUSSELL nés le 7 avril, à vendre 450$ chacun. Julie ou Martin, 450-266-7162.

CHIOT YORKSHIRE 2 MOIS mâle à vendre, queue et ergots coupés, vacc., verm. 250$. Info: 776-6796

CLUB CANIN ST-FRANCIS, cours obéissance préparatoire au test Bon voisin canin. Inscription 450-263-6510 avant le 1er mai.

ENCLOS D'EXERCICE pour chevaux, 16 barrières, métal et portable. Aussi 250 pi. de clôture Frost; 7 cordes de bois de chauffage (érable); bois de construction. Scie mécanique. Soudeuse. Perceuse de trou pour clôture. Inf.: 450-539-4141.

JACK RUSSEL: JEUNES ADULTES ET ADULTES à placer et vendre. Aussi enclos pour chien à vendre. Inf.: 450-539-4141.

602 ANIMAUX

ÉQUICENTRE
COURS D'ÉQUITATION CLASSIQUE
Pension pour chevaux et manège intérieur.
450-378-5850 ou 450-360-4987

JUMENT pur sang, canadienne, 3 ans, domptée à l'attelage. MIXEUR à mortier, 1 banc de scie électr. pour briques. Inf.: 360-0957

PENSION POUR CHEVAUX, manège int. chauffé, manège ext., sentiers, débourrage et entraînement de vos chevaux. Cours pour débutants. Achat et vente de chevaux. Inf.: 539-1413 ou 450-525-2858.

PENSION POUR CHEVAUX À GRANBY
Inf.: 577-1889

PERRUCHES 9.95$, PINSONS 11.99$
Nourriture - cage - refuge - pension
www.oiselleriepluмet.com
301 Cowie, Granby

RECHERCHE PORTÉE DE CHIOTS à donner pour fins d'adoption. Irais les chercher à votre domicile. Brigitte, 514-808-6772.

RIPE EN VRAC POUR CHEVAUX ET BOVINS, + DE 300 PI.CU. Aussi fumier et compost. 450-549-4810

TAUREAU LIMOUSIN POLLED ADULTE avec papier bleu. Info: 375-4866

YORKSHIRE PURE RACE mâle de 5 mois, vacc., verm., 600$ avec acc. (cage, jouets, brosse, etc.). Cause: manque de temps. 372-7036

YORKSHIRE TOY mâle, noir feu, né le 11 mars, mère: 4 lb, père: 3 lb. Adoption: 2e semaine de mai. Prix: 600$. Info: 378-0063

603 ARTICLES DE SPORTS

APPAREIL DE MUSCULATION , prix 70$; vélo stationnaire 35$; appareil de redressement assis, 50$. 775-0843.

604 INFORMATIQUE

ORDI-DIRECT / SATELLITE MAGASIN
Ordinateurs neufs et usagés
Pentium III à partir de 140$
Moniteurs 17-19-21 po. de 50$ à 140$
Ordinateurs neufs à partir de 400$
Portables neufs et usagés
Modifications XBOX (puce)
NOUVEAU, SYSTÈME SATELLITE FTA
ACCESSOIRES SATELLITES
Antennes - câbles - connecteurs - switch, SERVICE FORMATTAGE - RÉPARATIONS RÉSEAU ET À DOMICILE
12 rue Gill, Granby
(près de La Lichette)
Tél. 372-1711

★ ORDI-PLUS ★
Là où on en fait PLUS pour VOUS

-Nous garantissons le meillleur prix
-Nous honorons la plupart des promotions de la concurrence
-Nous échangeons vos vieux périphériques pour des pièces neuves à meilleur coût

ORDINATEUR NEUF
Processeur AMD 2800+ (64 bits)
Boitier 420W (2xUSB2 à l'avant)
Carte mère ASUS K8V-MX(AGP + 3xPCI)
Vidéo 64 Mo partagée, son 5,.1 et réseau
Mémoire vive 512 Mo PC-3200 (400Mhz)
Disque dur 80Go Maxtor S-ATA
Combo DVD/Graveur 52x32x52x LG
Prêt pour internet: 448$
-Garantie 1 an. 2 ans et 3 ans disponibles
Configuration selon vos besoins si désiré
Possibilité de livraison la journée même

PORTABLES Pentium 4 usagés
Ordinateurs usagés à partir de 140$

MONITEURS USAGÉS
17 po 50$ - 19 po 100$ - 21po 120$
PLAT: +20$ noir: +20$
CHOISISSEZ VOUS-MÊME VOTRE MONITEUR

777-2800
474 Bourget Ouest, Granby
(COIN RUES FOCH ET FRECHETTE)

1A - À votre DOMICILE
Cours, ventes, réparations d'ordinateur
Vacances du 7 au 25 mai.
Merci de votre compréhension.
Nicole Sévigny777-7988

SYLVAIN PARENT
Services informatiques
Vente - Réparation ordinateurs
Support réseautique et Internet
Tél.: (450) 777-5670, Cell.: (450) 577-1398

604 INFORMATIQUE

A1 - ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Nouveau cour de base internet.
Vente de pièces, mise à niveau, formatage, etc
Réparation de tout genre.
Pentium 2- 350 et + 96 Ram 10 Gig, clavier, souris, haut-parleur, écran 17", prêt pour internet haute vitesse logiciel installé, 150$ tx incl.
Vente de portables neufs ou usagés.
18 années d'expérience. 7 jrs/sem. de 9h à 22h
15$/heure. Inf.: 450-777-2373, Pierre

605 PISCINES

PISCINE 24 pi tout équipée, avec accessoires et avec deck. 650$. Inf.: 450-525-1638

PISCINE DE 24 PI. à vendre, tout équipée. Inf: 375-3288 ou 360-9490

PISCINE HORS-TERRE 27 pieds, avec accessoires, 550$. ASSOUPLISSEUR D'EAU Rainsolft, 500$. (450) 549-6255, 502-2066

PISCINE HORS-TERRE 24 PI. tout équipée, avec lumières. 700$ nég. Info: 378-0001

606 BATEAUX

BATEAU PRINCECRAFT Super Pro 176 1994, moteur Evinrude 90 hp + moteur Evinrude 15 hp 4 temps 1996; moteur électrique, remorque, radio, sonar, toit, toile, 15,900$. 450-296-4190

BATEAU SEARAY 1972 18 pi., 6 places, moteur Johnson 85 HP. Bateau, moteur, remorque; tous refaits à neuf, 3,900$. 450-623-4791

CHALOUPE 16 PI. en aluminium Princecraft Starfish avec remorque, moteur Mercury 25 hp, dém. électrique, batterie neuve, tout équipé pour la pêche, Down Radar et sonar. **COUVERCLE POUR BOÎTE DE CAMION** Fibrobec, pour camion S10 ou Ranger. 372-0466

CHALOUPE FIBRE DE VERRE 14 PI. bonne condition. 400$. Info: 450-539-1655

CHALOUPE Princecraft 16x73 po 1996, moteur Honda 2000 25 hp, pied long, dém. électr., avec remorque, tout équipée, 6,200$ nég. Moteur Evinrude 9.9, année '80, pied court, 700$. Le tout en très bonne condition. Inf.: 372-4221

MOTEUR DE BATEAU, 4 hp, Sears, en très bon état, 325$. 4510-1400-0320-2651 0209450-263-4334.

MOTEUR HONDA 7.5,
Prix 800$. Inf: 378-2013.

PRINCECRAFT FISHERMAN 14 pi., 88, remorque Shorlandl., moteur Mercury 20 hp, 97, sièges pivotants, 4 hp, etc, 3,000$. 266-1680.

608 BICYCLETTES

BICYCLETTES 18 vitesses à vendre: une de 21 po. pour adulte; 2 de 15 po. pour enfant. Inf: 372-1633.

609 REMORQUES

REMORQUE 4X8, de compagnie, très propre, 1,200$. Info : 777-0179 ou 360-1964.

REMORQUE 8X12, tandem, frein électrique, très propre, 4,500$ nég. Après 18 h au 777-4302

REMORQUE REMEQ 1998 basculante, 52 X 120, pour motoneige ou VTT. Inf.: 378-0936; cell.: 521-9293

610 MACHINES À COUDRE

MACHINE À COUDRE industrielle Walking Foot de marque Consew, idéale pour cordonnier. 400$ nég. 378-4333 après 17h

613 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DRUM 5 pièces, avec cymbales
Info: 375-5123

NOUVEAU ! ORGUE TECHNICS SX-EN3
Condition A1. Argent comptant seulement.
Inf.: 450-248-7068

PIANO DROIT
Heintzman 1896, 55 po de haut, 1,700$.
375-7449

615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

MATÉRIAUX AUX PUCES INC.

- R-20-15" laine jaune 50 pi.ca.	20.99$
- Plancher flottant 8.2 mm (choix couleurs), (click)	.89¢
- Plywood ⅜" standard 4'x8'	19.99$
- Plywood ¼" standard 4'x8'	22.99$
- Aspenite ¼" emb. 4'x8' (o.s.b.)	19.95$
- Plafond suspendu	p.c. 1.05$
- Bois franc merisier 2¼" (pré-verni)	2.79$
- Gyproc ½" 4x8, prix ramassé	8.49$
- Préfini 4x8', choix de couleur	10.95$
- Comptoirs cuisine et salle de bain:	6.95$ pi.li.
- Aspenite 7/16 #3,	7.95$
- Balcon fibre de verre	6.40$ pi.ca.
- Soffite aluminium 12 pi	10,40$
- Vinyle D/4 blanc 12 pi	4,85$

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi: de 8 h à 17 h 30
Samedi: de 8 h à 16 h
Mike Malouin, propriétaire
20 St-Jude Sud, Granby
770-2788

615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

- PLANCHER DE BOIS FRANC -
MEILLEUR choix, qualité et prix
Lun. au sam. Planchers Distinction, 534-4477

2X4, 8 PI , 2$ ch.; 2x4 12 pi. 3.75$ ch.; 2x6 12 pi. 5$ ch; et planches différentes grandeurs. 539-0398.

616 HORTICULTURE

EXCAVATION GRANBY INC(Jules Taylor), pierre, sable, gravier, terre à parterre, galets, remplissage, service de bull, 450-375-5433.

TERRE À GAZON et terre pour pose de tourbe, sect. Bromont/Cowansville. Inf.: 450-777-6252

TERRE À PARTERRE TERRE NOIRE
Livraison ou chargement sur place pour petite et grande quantité
- **Nivelage de bull, pelle mécanique**
- **Terre noire et brune mélangée, tamisée**
- **Sable à piscine (carré de sable)**
- **Sable qualité A et B pour différents travaux**
- **Pierre 0-¾ et ¾ net, 0-¾ poussière**
- **Spécial sur remplissage**

Terrassement Granby inc.
1390-C, rue Principale, Granby
(à l'arrière de "Brique Milton")
Cell: 777-4193 - Tél: 375-0494

TERRE NOIRE , sable, pierre, remplissage, transport de tous genres. Services de bull, pelle, pépine. Plus de 20 ans d'expérience. 531-4210, 522-3240

★ TERRE NOIRE ★
DE TRÈS BONNE QUALITÉ
LIVRÉE EN PETITE ET GRANDE QUANTITÉ
ANDRÉ LACOSTE PAYSAGISTE INC
INFO: 378-3444

VENEZ CHERCHER en petites quantités: terre à parterre, fumier, sable à piscine et carré de sable, poussière de roche, concassé ½, ¾ et 0¾, roches blanches.
Les Bétons Malouin
72 Azarie-Côté, Granby. 378-8180

TERRE & COMPOST granby
TERRE
Gazon certifié, plate bande, jardin
PAILLIS
Écorces noires, cèdre naturel, fumier de canard
PIERRE CONCASSÉE
0"-3/4", 0"-1/4", 1/2" net, sable
LIVRÉE en petite quantité ou **CHARGÉE** sur place au
33 Azarie Côté, Granby
à l'arrière de Matériaux aux puces
327671V
770-0188
372-6809

617 BOIS DE CHAUFFAGE

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vélan Inc., 1010 Cowie à Granby.
Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.

630 ESCORTES

★ ★ ★ ! A1 ROMANCE ! ★ ★ ★
Beau choix de demoiselles
Reçoit et déplace
Engageons. 578-2572
♥ ♥ ♥ ♥ ♥ BLEUE NUIT ♥ ♥ ♥ ♥ ♥
Moments intimes 7/7-24/24
776-3410 - Personnes sérieuses - Engageons

638 SCIENCES OCCULTES

AAA- CARTOMANCIEN
Bilingue, 35 ans d'expérience, prédictions pour l'avenir, personnes sérieuses. 372-3953

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation : Micheline au 379-9170

CARTOMANCIENNE 30 ans d'expérience, pour consultation Nicole 450-405-9639 Granby.

LE TAROT ET LA NUMÉROLOGIE donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail. Info : Nicole, 378-6640 après 17h.

TAROT KABBALISTIQUE
Découvrez votre mission par l'arbre de vie. **Naturothérapeute**: Yantha - Reiki- magnétisme. Traitement et formation. Gilles Fortin, 534-4796

VOYANCE PURE - LECTURE DE VIE
Par le thé - tarot
Pour votre mieux-être
Massage énergétique - thérapeutique
(Reçus d'assurance), 20 ans d'expérience
Yolande : 777-4331

640 SERVICES OFFERTS

18 ANNÉES D'EXP. EN CONSTRUCTION
Rénovation générale, joints, peinture, céramique, douche sur mesure. André, 375-1505

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.
327376V

Le printemps est arrivé

Patio, terrasse, gazebo, balcon, rampe, deck de piscine.
Bois traité, cèdre, bois dur ipé, plastique recyclé.
Plan personnalisé à domicile.
Escalier intérieur en bois franc.
362282V
EXOTI-BOIS INC. ***(450) 776-1829***
R.B.Q.: 8321-5814-17 ***(450) 522-5067***

616 HORTICULTURE

LES ENTREPRISES E. ROBERT ENR.
- Étalement de terre
- Mini-excavation
- Pose de tourbe
- Transports divers
- Plantation d'arbres, haies de cèdre ou autres

Estimation GRATUITE

Prix compétitifs
Assurance responsabilité
Granby
Cell.: 522-1535
Pagette: 770-4824
326489V

617 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE
bois franc mélangé, 70$/ la corde, livrée.
Inf.: 777-5570

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, bois franc sec ou frais coupé. Inf.: 295-2274

640 SERVICES OFFERTS

1

HAIE DE CÈDRE
Pose, taille, entretien
Meilleur service, qualité / prix
Luc: 522-6458

640 SERVICES OFFERTS

A à Z CONSTRUCTION
Évaluation gratuite de votre maison
AGRANDISSEMENT DE TOUT GENRE
Inf. Pierre Couture 531-9463
R.B.Q. 8320-0501-38

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES DÉBOISEMENT DE TERRAIN
Coupe sélective au contrat ou à l'heure avec 4 roues. Aussi nacelle pour travaux en hauteur de toute sorte. Aussi taille de haies.
Assurance-responsabilité complète
RÉAL CÔTÉ, 777-7565

ALARME MÉDICALE
Ne craignez plus d'être seul à la maison avec Caregare. Vous avez un malaise, pressez un bouton de télécommande et les secours viendront. Inf: 770-0099 Enertek.

BONJOUR! Je suis un homme qui exécuterait de l'entretien et des travaux à l'extérieur pour vous. Je suis sérieux, travaillant, honnête, respectueux, homme de confiance et responsable. Contactez-moi! Sylvain L'Homme: 776-6322

CHOINIÈRE ET FILS
TIREUR DE JOINT, PEINTRE (avec cartes de la CCQ), service de qualité. Prix très compétitif. Inf: Philippe Choinière cell: 521-8562.

CHRISTINE A. FORTIN
Service de soutien administratif
450-534-4672 ou 450-577-1499

CONSTRUCTION B.L. ENR.
Entrepreneur général. RBQ: 8282-1422-09. Projet, rénovations et construction de tous genres.
Benoit au 450-549-2777, cell: 450-770-1180

CONSTRUCTIONS BENOIT LAFLAMME INC.
Construction neuve et rénovation, agrandissement, revêtement extérieure, finition intérieure, escalier de bois franc, etc. entrepreneur général acrédité garantie maisons neuves de l'APCHQ, RBQ: 8278-8308-39. Estimation gratuite.
Benoit 777-3882

CRÉATION DE MOSAÏQUES (pierre, céramique, vitre) pour votre jardin, cour, maison, bureau. Aussi disponibles cours de mosaïque.
Estimation gratuite. Info : 539-0727

DRAINAGE PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable

SPÉCIALITÉS
Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sumb pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Reparation de fosse à purin.
Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tel.: 378-4426

ENLÈVEMENT DE SOUCHES ET RACINES.
Assurance incluse. Estimation gratuite.
Inf.: 372-9735

ENTREPRISE GS
Rénovation Entrepreneur
R.B.Q. : 8305-5301-55. Spécialités :
POSE CÉRAMIQUE, MARBRE ET ARDOISE,
douche artisanale, salle de bain, cuisine
Cell.: 450-577-0379 ou 534-4611

FAITES GRAVER VOS SOUVENIRS, TRANSFÉREZ VOS VIEUX FILMS 8MM ET SUPER 8, DIAPOSITIVES, PHOTOS OU CASSETTES VHS ET DOCUMENTS IMPORTANTS SUR CD OU DVD
Demandez Normand: 450-266-6166

FEMME DE MÉNAGE avec formation et expérience. Références sur demande, honnête.
Inf.: Anouka au 375-8720

FEMME DE MÉNAGE résidentiel ou commercial, ferait ménage hebdomadaire ainsi que grand ménage, mur, plafond et vitres. 360-0519

FEMME SERAIT INTÉRESSÉE à faire du ménage ou grand ménage dans les maisons privées. Je peux me voyager, j'ai de belles places de libres. Honnête, fiable, propre. Je charge un prix raisonnable. Je peux aller vous rencontrer, couple ou femme seule âgée, si besoin ou si intéressé(e), appelez-moi: 375-1198

INFILTRATION D'EAU - FISSURES DRAINAGE
Réparation de fissures, drainage intérieur et extérieur, pose de drain, alignement de fondation, pose de membrane, réparation de murs soulevés par le gel, inspection par caméra. Expertise; malfaçons, vices cachés.
CONSTRUCTECH 450-375-4641
Service d'urgence - Sinistre, dégats d'eau
Réclamaton d'assurance, cell: 770-0296
- Membre du Groupe Bâtimex (Assurance responsabilité civile et professionnelle)
- Membre de l'Ordre des technologues du QC
- Membre de l'Association des Inspecteur en bâtiment du Québec
- Régie du Bâtiment du Québec 8314-2653-50

JOINTS ET PEINTURE EXTÉRIEURE
378-8430 OU 776-7750

29

640 SERVICES OFFERTS

JEAN-PAUL VINET
770-0955
- Plâtre, joints
- Peinture
- Peinture d'armoire et de meuble
- Couleurs personnalités
- Dans les règles de l'art

LAVAGE EN PRESSION, résidentiel et de ferme, ménage du printemps. Estimation gratuite. Info.: 522-0477

M.D. RÉNOVATION
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL en rénovation résidentielle. Pour la rénovation complète de votre maison : toiture, revêtements int. et ext., planchers, portes et fenêtres, finition de sous-sol, etc. Prix compétitif. Cell. 776-0472; ou bur. 450-293-8492.

MAGICIEN POUR FÊTES D'ENFANTS À DOMICILE ET GARDERIE. APPARITIONS, PLAISIR ET MAGIE DANS LES YEUX DE VOS ENFANTS SONT ASSURÉS! 30 ANS D'EXPÉRIENCE.
Demandez Normand: 450-266-6166

MENUISIER SEMI-RETRAITÉ, disponible pour légers et moyens travaux de menuiserie et de rénovation. 263-6707

PEINTRE-DÉBOSSELEUR possédant petit garage et équipement, ferait débosselage et peinture à bas prix. Ouvrage garanti un an. 266-5960

PEINTRE SEMI-RETRAITÉ peinture extérieure et intérieure, 15$/heure. Prix spécial pour personnes âgées. Inf.: 777-3505, laissez message.

PEINTURE ET PAPIER PEINT
Qualité professionnelle - Tarif raisonnable
Estimation gratuite. Info: 522-5096

PEINTURE EXTÉRIEURE en tout genre
R.B.Q. 8271-9121-22 Estimation gratuite
450-521-1487

PEINTURE M.L.
Peinture int./ ext. rénovation et finition
Estimation gratuite. 450-263-4885

PEINTURE RICHARD FOURNIER
réparation, joint, peinture, teinture, vernis.
263-4917, cell. 522-4917. R.B.Q. 8306-6647-22

POTEAUX DE CORDE À LINGE
Inf.: Michel Audet, 378-2729

POUR TOUS VOS BESOINS EN DÉCORATION, consultez Solution Design, 450-534-1412.

POUR VOS RÉNOVATIONS ET TRAVAUX ÉLECTRIQUES,
appelez **RÉPARE-TECH** 450-777-2652

R.D. SERVICE PLUS
TONTE , DÉCHAUMAGE DE PELOUSE
carottage, épandage de chaux et engrais naturel, balayage de cour en asphalte.
Résidentiel et commercial. Raynald: 379-9576

RAMASSONS DE TOUT pour défavorisés : vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem. 776-0863 ou 776-6317

RAMPES ET CLÔTURES EN PVC "SEFACO"
Vente et installation, qualité supérieure, garantie 25 ans. Prix compétitifs. Estimation gratuite. Inf.: François ou Jacinthe: 776-5520, 776-5414 ou 372-9458

RÉNOVATION D'ENTRETIEN
Int/ext., joints, peinture, menuiserie, etc.
Georges: 539-1655

RÉNOVATION
Menuisier pour finition int. et ext. 539-4686

Nouvelle adresse
SALON LYNE LEQUIN
687, boul. Leclerc Ouest, Granby
Pour rendez-vous (450) 263-0575
362493V

RÉNOVATION GÉNÉRALE RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE
450-378-8846
www.michelchiasson.com

RÉNOVATION MICHAEL LANGLOIS
Ass.-resp., garantie, prix compétitif, RBQ
Info: 830-RÉNO (7366)

RÉNOVEZ À BAS PRIX, joints, ébénisterie, menuiserie, terrassement, etc, habilités dans tout les quarts de métier de la construction.
375-4040 ou 531-2872

SERVICE À DOMICILE pour réparation de tout genre ou presque, égratignures, écorchures, ajustement des portes, tiroirs, chaises qui branlent, démonter, coller, visser, chaises sur billes, etc. Retouches sur tous vos meubles sur place. Estimation gratuite. Tél.: 375-1627

SERVICE D'ARBRES 4 SAISONS NORMAND BRUYÈRE
Spécialiste en émondage et coupe d'arbres
Déchiquetage, déboisement, abattage.
Assurance complète. Estimation gratuite.
Pag.: 360-7431, tél.: 372-4620, cell.: 521-2914

SERVICE D'ENTRETIEN MICHEL PROVOST tonte de pelouse, nettoyage général, service à l'heure ou au contrat, prix compétitifs, estimation gratuite, assurance générale. Couvre les villes autour de St-Alphonse. Cell. en tout temps: 525-1321; soir et fin de semaine seulement: 777-1321

SERVICE DE TONTE DE PELOUSE
Résidentiel. Estimation gratuite.
Inf.: Sylvain au 776-6430, cell.: 531-1047

SERVICE LATIF L.J.M.
- Coupe et émondage d'arbres
- Paysagement
Contrat de coupe de gazon (émondage d'arbre gratuit). Le meilleur prix en ville. Ass. responsabilité. (450) 375-8850 ou (450) 405-7726.
Courriel: latifl@sympatico.ca

TAILLE DE HAIES - TONTE DE PELOUSE
Entretien de terrain - Aménagement paysager. Sébastien Pion 450-577-1682

TONTE DE PELOUSE
nettoyage de terrain, taillage de haies
débroussaillage
résidentiel, commercial et industriel
estimation gratuite, tél: 450-405-6437

★★VIDÉO - MARIAGE★★
MONTAGE-VIDÉO professionnel, duplication, DVD, transcodage PAL-SECAM-NTSC.
Service Vidéo Image. 777-3799

643 SERVICES IMPÔT

IMPÔT À 25 $
Fédéral / provincial
Particulier, travailleur autonome, immeuble
Tél.: 266-4950 ou cell. 260-5804

IMPÔT
T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines
22 ANS D'EXPÉRIENCE
- **Particulier**
- **À votre compte**
- **Comptabilité (PME)**

Comptabilité / Impôt Françoise Cadorette
147, boul. Montcalm, Granby
777-3844 Sur rendez-vous
333934V

644 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE, tenue de livres, paies + CCQ, Das, TPS, TVQ, impôts particuliers et entreprises, plan d'affaires, gestion. (450) 521-6733, comptabilitessq@videotron.ca

TENUE DE LIVRES, payable, recevable, salaire, D.A.S., T.P.S./T.V.Q., spécialité Acomba, Fortune 1000, Simple comptable. Louise au 263-4214

Marie-Josée Lacroix
Comptable
IMPÔT
+ Impôt des particuliers et des entreprises
+ Tenue de livres (TPS/TVQ, payes et DAS)
+ États financiers
+ Informatisation et Formation
Consultante pour Simple Comptable
56, rue Choinière
Granby (Québec) J2G 7Z9
Tél.: (450) 378-9570
• 16 ans d'expérience •
334609V

Service de pépine
tél.: **378-8531**
téléc.: **378-4543**
R.B.Q.: 1369-7487-34
335017V

NETTOYAGE À SEC
Spécial 2 pour 1
sur **manteaux d'hiver**
(sauf cuir et suède)
Valide jusqu'au 30 juin
TEINTURERIE ST-FRANÇOIS
Nettoyeur indépendant depuis 1953
624, rue St-François, Granby 375-1507
330693V

Tél.: 378-0911
NETTOYAGE
TAPIS MÉDIC inc.
Toujours au même bas prix:
Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9
334894V

Travailleurs - construction
Cours de sécurité pour les chantiers de construction
pour l'obtention de la carte de sécurité
Seulement 4 jours !!!
Début: 10 juin 2006
(2 fins de semaine)
APCHQ Haute-Yamaska
(450) 777-3177
362298V

641 COURS

ATELIER LOBLAWS
FAUX VITRAIL
Solution économique, un passe-temps agréable, résultat surprenant! Projet: vitre 8x10.
Mardi 2 mai, 18h30 à 20h30, 30$.
TECHNIQUE DE FAUX FINIS
Essais patine, cuir, craquelure et "antiquage" sur murs, meubles et objets.
Samedi 6 mai, 9h00 à 11h30, 40$
Inscriptions: 450-771-6601

ATELIERS d'exercices énergétiques doux QI GONG, pour tous débutant le 9 mai à Granby. 25$ pour 5 cours (sem.) de 1 heure.
Diane 514-434-2942.

COURS DE BATTERIE. Professeur diplômé. Forfait initation 3 cours de 45 minutes en privé, 50$. Inf: 378-1197

COURS DE CHANT PRIVÉ Technique vocale, coaching personnalisé (auditions). Première rencontre gratuite. Maude, chanteuse reconnue, 405-4446.

330046V

642 GARDERIES

1 PLACE DISPONIBLE à 7$, en milieu familial, de jour, (Granby), enfant de 18 mois et plus. Inf.: après 18h au 375-8958.

GARDERIE LES 5 ÉTOILES : places disponibles pour 0-5 ans, dans le Canton, bilingue. Bricolage, repas et collations. Brigitte, 372-3735

LE P'TIT MONDE À CYNTHIA, cours de secourisme. 1 place imm. et 1 en août, enfants de 2 à 5 ans, repas et collation, secteur Galeries de Granby. 17$/jour. Cynthia, 375-5531, 522-5531.

MINI-GARDERIE familiale Chatouillis, éducatrice diplômée, milieu chaleureux. Apprendre en jouant. Bienvenue enfants 2-6 ans. Temps partiel et demi-journée acceptées. 375-9065.

645 SANTÉ

Chantal Simard
MASSOTHÉRAPEUTE
90 minutes pour 45$
(Sans sexualité)
Membre A.M.P.Q. **521-5487**

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

! BIENVENUE !
Il me fait plaisir d'accueillir le transfert de clientèle de ma collègue et amie Mme Louise Rebecka Blais, à compter d'aujourd'hui.
Je prodiguerai massages et autres soins selon vos besoins personnels. A votre service depuis 15 ans (Reçus).
Mme Labbé, 777-4370 (Granby)

AVIS DE RETRAITE
Chers clients, je vous confie dorénavant aux bons soins de Mme Labbé, au 777-4370.
Louise Rebecka-Blais

CONCEPT DÉTENTE
MASSAGE SUÉDOIS OU THÉRAPEUTIQUE
Membre de la FQM. Reçu d'assurance et certificat cadeau. Jour ou soir, Sylvie : 531-5822.

FINIS LES PROBLÈMES MUSCULAIRES! Nouvelle technique de traitement thérapeutique, le **F.A.V.**, ainsi que de l'**anatothérapie**. Avec thérapeute diplômée. Reçu pour assurance. Pour renseignement et rendez-vous: 372-5435, Francine

LA SOURCE D'ÉNERGIE, massage suédois, reiki, tarot, numérologie, réflexologie. Christiane Cloutier, maître reiki, reçu disponible de la CPMHQ. 375-6416.

MASSAGE DE DÉTENTE KASSANDRA
Granby. Info : 521-1331

MASSAGE SUÉDOIS
Cowansville. Info : 266-1222

MASSOTHÉRAPIE LOUYSE LAROUCHE
Massothérapeute diplômée, suédois, shiatsu, aux pierres, femmes enceintes. Reçus 375-3194

MASSOTHÉRAPIE, phytothérapie. Reçu d'assurance. Fernand, 777-1055 (répondeur).

MASSOTHÉRAPIE RICHARD, massage 1h30 à 45$. Certificat cadeaux. Reçu d'assurance. Membre CMAPPAC. Info 531-4846

Les toitures Stéphane Picard
Estimation gratuite
• Résidentiel • Commercial •
Bardeaux d'asphalte
Membrane élastomère
R.B.Q.: 8278-7185-39
Tél.: (450) 378-1240
Téléc.: (450) 378-1240
330116V

RBQ 8175-7536-45
• **Spécialité couvertures de bardeaux d'asphalte**
Estimation gratuite
Garantie de pose 5 ans
Couvreur Larose inc.
Richard 777-8742
362370V

Coiffure pour toute la famille

Manucure, pose d'ongles
Les lundis et mardis
Coiffure pour hommes à 12,50$
NOUVEAU Maquillage semi-permanent
BRONZAGE
11 cabines (2 debout • maxima • facial • méga)
Image Personnelle inc.
56 Principale, Granby 375-4556
(Stationnement à l'avant et à l'arrière)
327626V

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

NOUVEAU À GRANBY!
SERVICE D'ANATOTHÉRAPIE
Une technique révolutionnaire de déblocage musculaire. Pour vos maux de dos, jambes ou autres. Pascale Boulay Anatothérapeute peut vous aider. Avec reçu d'assurances. Sur rendez-vous au 450-230-4787

PENSEZ À VOUS FAIRE PLAISIR
Vous en avez le droit !
Massage suédois.
Info : 450-532-2822

648 NOUS RECHERCHONS

JH LECLERC 1991
Le comité des anciens de la JH Leclerc Céline Steinmetz et Éric Galipeau-Lavigne sont à la recherche des gradués de la promotion de 1991.
Si vous êtes de cette classe, inscrivez-vous dès maintenant pour ne pas manquer l'occasion de retrouver vos anciens copains et savoir ce qu'ils sont devenus !
Réunions Québec : 514-738-6466
suzanne@reunions-quebec.com
(PS: inclure nom, adresse, tél. et courriel)

649 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE "LA VIE À DEUX"
Ouvert 7 / 7, de 9 h à 21 h)
(+ de 11 ans d'exp.). Il n'en tient qu'à vous de trouver le bonheur...
INFO: LISE, (819)-868-9249

★ ★ SOLITUDE ZÉRO ★ ★
- Dames 50 %
- Membres à vie ???
- Critères de base exigés.
Établie depuis 28 ans - Granby - 777-3330

650 ÉVÉNEMENTS, ACTIVITÉS

INVITATION À LA POPULATION
Venez découvrir MARK.
Nouvelle gamme tendance sur le marché. Lancement le jeudi 4 mai à l'Hôtel le Granbyen entre 15h et 21h.
Kiosque de produits, opportunité d'affaires, tirage de prix.
1 866 826-6970

Ce soir
Soirée Rock Hommage à CCR
à la Grillade
à partir de 19 h
Bar sur place
20$ entrée
(Billets en vente sur place)
ou au 776-1471 / 578-1246
362490V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

100$ EN PRODUITS GRATUITS
en devenant représentante Avon.
Inf.: 378-1434 et www.avon.ca

AIDE-CUISINIER(E) de jour et de soir. Barmaid, de fin de semaine, sur semaine de jour et soir. Après 14h au 450-293-3857

660 PERSONNEL DEMANDÉ

ADJOINT(E) MARKETING
- assister le président et le directeur des ventes
- soutenir les ventes (prendre et confirmer des commandes)
- conception, prépration et envoi du matériel promotionnel
- élaboration et suivi des statégies de marketing
- développer et supporter les ententes distributeurs
- coordonner la logistique à l'exportation
- gestion du site WEB de l'entreprise

COMPÉTENCES:
- maîtriser logiciel multimédia PowerPoint
- avoir un sens de l'organisation développé
- avoir une attitude positive
- avoir beaucoup d'initiative et d'autonomie
- connaissance informatique Office, Photoshop, Internet

EXIGENCES:
- 3 ans d'expérience
- parler et écrire le français et l'anglais parfaitement
- détenir les diplômes appropriés (DEC ou BAC)

Faire parvenir votre CV à l'attention de
M. Patrick Charbonneau
Par la poste: DURABAC Inc.
22, chemin Milton
Granby (Québec) J2G 8C8
Télécopieur : (450) 378-1720
Courriel: pcharbonneau@durabac.ca

AIDE-CUISINIER , plongeur, postes à temps plein et serveuse à temps partiel. Restaurant La Maison Wong, demandez Réjean ou Monique au 777-3288.

AIDE-CUISINIÈRE ou CUISINIÈRE demandée, pour 35 personnes.
Résidence Axel. Demandez Sylvie: 777-3950, ou après 17h au 372-1753

AIDE-ÉBOUEUR REMPLAÇANT
40 h / sem., permanent affecté au centre de tri et au camion, bonne endurance physique, personne ponctuelle et assidue au travail, horaire de jour, avantages sociaux.

JOURNALIER (ÈRE)
40 h / sem., bonne forme physique et bonne vitesse d'exécution, responsable et ponctuel dans son travail, horaire de jour, avantages sociaux.
Veuillez faire parvenir votre CV chez:
SANI-ÉCO
530, rue Édouard, Granby, QC, J2G 3Z6
Télécopieur: 450-777-8652
Courriel: sanieco@bellnet.ca

AIDE-GÉNÉRALE (dans la cuisine) à temps plein du mardi au samedi. Connaissance de base, ponctuel, minutieux et responsable.
Se présenter à la:
BOULANGERIE PAIN-PAIN
120 Principale, Granby, demandez Pascal

ALOETTE COSMÉTIQUES
Opportunité d'affaires extraordinaire. Obtenez des produits gratuits, en plus d'un salaire de 275 $ pour environ 10 h de travail. Aucune livraison et investissement d'inventaire.
Inf.: Hélène au 263-6988

AUBERGE À MANSONVILLE à la recherche de SOUS-CHEF, SERVEUR(SE), BARMAID et PLONGEUR. Demandez Lucien, 450-292-0013.

LES ENTREPRISES BOURGET INC.
RBQ: 1147-7122-16
Entrepreneur construction des routes depuis 1962, se spécialisant dans les travaux de pavage et déneigement

TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL
Pour chantier et gestion de contrat.
Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous ou par courriel à:
informa@bourget.qc.ca
Les Entreprises Bourget inc.
96, chemin Delangis
St-Paul-de-Joliette (Qc) J0K 3E0
362550V

Compagnie située à Magog, est à la recherche d'un

CONCEPTEUR D'ÉQUIPEMENTS

Exigences
- Bac en génie mécanique
- 5 ans ou + d'exp. dans le domaine de la conception d'équipements en acier inoxydable, de préférence pour l'industrie alimentaire
- Connaissance Autocad
- Connaissance de systèmes pneumatiques
- Capable de réaliser des projets de manière autonome
- Capable de travailler en équipe, bonne communication, bilingue

Envoyer votre C.V. à :
Atelier P.M.G. inc.
2070, rue Tanguay
Magog (Québec) J1X 5Y5
Téléc.: (819) 847-3631
Courriel : pmg_inc@pmgcanada.com
Site : www.pmgcanada.com
362472V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

AUBERGE LE ST-AMOUR - SUTTON
recherche SERVEURS(EUSES) bilingues
2 pour le service du matin
avec ou sans expérience
et 2 pour le service du soir, avec expérience
ASSISTANT-CHEF CUISINIER avec expérience
et CUISINIER(ÈRE)
pour les déjeuners de la fin de semaine
Inf.: Renée au (450) 538-6188

AU TIM HORTONS ANGE-GARDIEN
Besoin immédiat de personnel pour service à la clientèle et finition de beigne, pour différents quarts de travail. Temps complet et partiel. Se rendre sur place pour remplir un formulaire d'emploi et apporter votre CV pour entrevue, 122 route 235.

JARDIN DU MONT
Pour la fraîcheur et pour les prix

Vous voulez relever des défis et vous êtes commis ou assistant-gérant fruits et légumes. Cette offre d'emploi est pour vous.

On recherche un

GÉRANT DÉPARTEMENT FRUITS ET LÉGUMES

Fonctions principales :
- Mise en marché des fruits et légumes
- Gestion du personnel de son département
- Contrôle des stocks (commandes-inventaire) des fruits-légumes
- Gestion de la qualité et de la fraicheur
- Supervision des opérations générales de la succursale

Exigences :
- 4 ans d'expérience au département de fruits et légumes
- Expérience à titre d'assistant ou gérant de fruits et légumes est un atout
- Aptitude pour diriger une équipe
- Leadership et dynamisme

Conditions de travail :
- 40 heures/semaine
- Salaire concurrentiel selon expérience
- Avantages sociaux intéressants

Si le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre c.v., à l'attention de Mme Julie Brodeur au:
Jardin du Mont
252 Denison Est
Granby QC J2H 2R6
Tél.: 375-3941
Courriel :
juliebrodeur@jardindumont.ca
362536V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

BAR CHEZ VALMONT
RECHERCHE ; BARMAIDS, SERVEUSES, PORTIERS ANIMATEURS
Téléphonez au 450-531-8591

BAR LAITIER à Granby recherche employé(e) environ 20 h / sem., Expérience serait un atout. Envoyez CV par fax au 776-1437

OFFRE D'EMPLOI

Travailleur ou travailleuse de milieu
Maison des jeunes «Le Trait d'Union» de Cowansville

Principales fonctions :
Créer des liens significatifs auprès des jeunes dans leurs milieux naturels. Identifier les besoins des jeunes et développer avec eux des projets relatifs à leur réalisation. Participer à la mise en oeuvre de mesures de prévention et de promotion de la santé. Favoriser la réduction des méfaits. Références vers les ressources du milieu.

Exigences et conditions de travail :
Scolarité : collégial terminé, D.E.C. dans un domaine connexe aux sciences humaines
Salaire offert : 12,00 $ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : 35
Statut d'emploi : Permanent
Temps plein
Jour, soir, fin de semaine
Date prévue d'entrée en fonction : mai 2006

Envoyez votre CV aux coordonnées suivantes :
Comité de sélection, 500, rue Sud, C.P. 316, Cowansville (Québec) J2K 3S7
ou mdjtraitdunion@yahoo.ca
362503V

Le Zoo de Granby cherche à combler les postes saisonniers suivants pour compléter son équipe (postes non offert aux étudiants)

Préposé/chef d'équipe au contrôle monétaire (saisonnier)

Tâches:	Contrôle et gestion de la réserve de la voûte.
Exigences:	Diplôme d'études secondaires ou professionnelles. Minimum de deux (2) ans d'expérience dans un poste similaire. Habileté en mathématiques et connaissances générales en informatique. Expérience en supervision de personnel. Autonomie et souci du détail.
Conditions de travail:	Rémunération selon la convention collective de travail (entre 11,04 $ et 13,04 $ selon les responsabilités). Poste saisonnier de mai à octobre, environ 40 heures par semaine, avantages sociaux.

Préposé/chef d'équipe à l'inventaire et à la distribution (saisonnier)

Tâches:	Planification, suivi et contrôle des activités reliées aux commandes, réceptions, inventaire et distribution des produits alimentaires.
Exigences:	Diplôme d'études secondaires ou professionnelles. Minimum de trois (3) ans d'expérience dans les opérations quotidiennes d'un entrepôt. Facilité en informatique (utilisation de logiciels spécialisés). Expérience en supervision de personnel. Autonomie et souci du détail.
Conditions de travail:	Rémunération selon la convention collective de travail (entre 11,04 $ et 13,04 $ selon les responsabilités). Poste saisonnier de mai à octobre, environ 40 heures par semaine, avantages sociaux.

LE ZOO DE GRANBY SOUSCRIT AU PRINCIPE DE L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI ET UTILISE LE MASCULIN DANS LE SEUL BUT D'ALLÉGER LE TEXTE.

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE, AVANT LE **8 MAI 2006**, PAR TÉLÉCOPIEUR **(450) 372-5531**, PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE À **lguilbault@zoodegranby.com** OU PAR LA POSTE AU **525 ST-HUBERT, GRANBY, J2G 5P3.**

SEUL, LES CANDIDATS RETENUS POUR FINS D'ENTREVUE SERONT CONTACTÉS.
362559V

VINYLE KAYTEC VINYL INC.
105 BOULEVARD DES INDUSTRIES, COWANSVILLE, QUÉBEC J2K 3Y4

Manufacturier renommé de revêtements et d'accessoires de vinyle est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants pour nos succursales à Cowansville:

EMBALLEUR(E)S

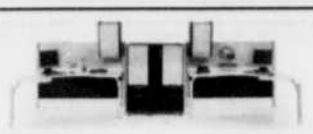
Vos responsabilités comprennent la manutention, la vérification ainsi que l'emballage du matériel, et légères tâches administratives. Le(la) candidat(e) idéal(e) est en excellente condition physique, fiable, ponctuel(le), possède des aptitudes pour le travail d'équipe et est disponible pour travailler sur des quarts de travail de 12 heures en rotation.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur CV par la poste, télécopieur ou courriel aux coordonnées suivantes:

Vinyle Kaytec Inc.
A/s.: Département des ressources humaines
105, boul. des Industries
Cowansville (Québec) J2K 3G7
Télécopieur : (450) 263-9164
Courriel : careers@kaycan.com
330916V

BESOIN CAISSIER(ÈRE) Environ 30 h/semaine
Jeudi, vendredi et samedi
Se présenter au Dépanneur Chez Nicole,
1018 Principale, St-Paul d'Abbotsford. 379-9642

BÉTON COWANSVILLE, RECHERCHE UN(E)TECHNICIENNE ADMINISTRATIVE Avec expérience, temps plein, personne ponctuelle, polyvatente, flexible, bilingue, qui apprend rapidement. Connaissance de la construction et de l'Accomba, un atout. **Demandez Jacqueline 450-266-6000, au 592 rivière, Cowansville.**



artopex

Préposés(es) au service à la clientèle U.S.

- ✓Répondre avec professionnalisme aux demandes diversifiées de la clientèle et des représentants
- ✓Informer les clients sur nos produits, les prix et les garanties
- ✓Faire le suivi des commandes
- ✓1 an d'expérience dans un poste similaire
- ✓Bonne connaissance informatique
- ✓Bilinguisme obligatoire (parlé et écrit)

Commis de bureau (temporaire)

Employés à la production

Opérateur chariot élévateur (soir)

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur 378-6034, par courriel à personnel@artopex.com ou à l'adresse ci-dessous :
Pro-Meubles Inc. 800, Vadnais Granby (Qc) J2J 1A7

362504V

BISTROT L'ESCALIER
recherche **CUISINIER(ÈRE)**
PLONGEUR(SE) avec expérience
Temps partiel et temps plein
Apportez votre CV au
239, rue Principale à Granby

CAFÉ BISTRO L'EUROPÉEN : serveuse demandée, temps partiel, temps plein. Travail de jour. Se présenter avec CV: 246 Robinson S. Granby

CAISSIÈRE à temps plein demandée avec expérience et avec connaissance en informatique. Apportez votre CV au 20 rue St-Jude, Granby. 372-7709.

Maison Knowlton House

Nous sommes à la recherche de

PRÉPOSÉ(E)S À LA BUANDERIE, CUISINE ET MÉNAGE POUR COMBLER LES POSTES à temps partiel et à temps plein.

Horaire flexible et les uniformes seront fournis.

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au **(450) 243-6465**
à l'attention de **Jill Glover**
Courriel: jill.glover@maisonknowltonhouse.com

362434V

MALETTE INTERNATIONAL

Nous sommes une entreprise de la région, spécialisée dans la fabrication de planchers de bois franc. Notre constante expansion nous a amené à créer plusieurs nouveau xpostes au cours de la dernière année. Nous sommes présentement à la recherche d'une personne dynamique pour occupr un poste de:

PRÉPOSÉ AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

À ce poste, vos principales responsabilités seront:
- De supporter notre équipe des ventes
- D'aider à organiser et à gérer le carnet de commandes afin de répondre efficacement aux attentes de nos client
- De faire la prise de commandes téléphoniques
- De faire la vérification de l'inventaire lors de la réception de commandes
- D'effectuer le suivi des dossiers avec nos clients et de leur offrir des solutions originales et innovatrices
- De faire le suivi de l'inventaire (plancher et moulures)

Si vous êtes une personne:
- Ayant une parfaite maitrise de l'anglais (90% des USA et Canada anglais)
- Axée vers les clients
- Ayant au moins 3 ans d'expérience pertinente
- Aimant relever des défis
- Autonome et organisée
- Étant à l'aise avec l'informatique

Veuillez faire parvenir votre cuuriculum vitae en toute confidentialité à:

Malette International
Service des Ressources humaines
128, Maple Dale C.P. 2176, East-Farnham (Québec) J2K 5A5
Courriel: hgirard@malette-intl.com
Téléc.: 450-266-1686

362467V

LES PNEUS ROBERT BERNARD
le nom qui *fait* sa marque !

Recherche un(e) COMMIS-BUREAU

Il s'agit d'un poste régulier, à temps plein, à Granby.
Le travail s'échelonne sur 5 jours et totalise entre 35 et 40 heures/semaine.
Le ou la candidat(e) aura à répondre et transmettre les appels téléphoniques, sera responsable de la conciliation de la caisse et de la préparation des dépôts, effectuera des entrées informatiques, verra au classement et au rangement des factures.
La personne aura de la facilité à parler en anglais.
Une personnalité joyeuse, des connaissances en bureautique et la pratique sur un système informatique seront des atouts.
Le salaire sera établi en fonction de vos compétences.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 10 mai 2006** à Jacinthe Martin, par télécopieur au 450-379-5967, courrier électronique: jmartin@robertbernard.com

ou par courrier : Les Pneus Robert Bernard Ltée
765 Principale, St-Paul Abbotsford, Qc J0E 1A0

362456V

SIC SPÉCIALITÉS INDUSTRIELLES CANADA INC

S.I.C.
de Bromont est spécialisée dans la fabrication métallique sur mesure pour la haute technologie. Nous recherchons d'excellents candidats avec compétences solides au poste de:

SOUDEUR TIG S.S.

Top niveau. 10 ans d'expérience. Exigences élevées de qualité et de productivité. Travail de jour, 40 h/sem., salaires et avantages sociaux concurrentiels. Ambiance et conditions de travail supérieures.

******

Confidentialité assurée: S.V.P faire parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Érik Goyer
34, boul. de l'Aéroport
Bromont (Québec) J2L 1S6
Tél.: (450) 534-5343 poste 223
Télécopieur: (450) 534-5344
egoy@sic-cleanroom.com

362420V

AirBoss *AirBoss Produits d'ingénierie Inc.*

Coordonnateur / Gestionnaire de contrats

AirBoss-Defense, une division de **AirBoss Produits d'Ingénierie Inc.** est un leader mondial dans les produits protecteurs contre les agents chimiques (CBRN). L'entreprise se spécialise dans le développement, la production et la vente de produits de protection hautement spécialisés tels chaussures, gants et masques à gaz résistant aux agents biologiques et chimiques. **AirBoss Produits d'Ingénierie Inc.,** situé à Acton Vale et filiale de AirBoss of America Corp., désire recruter un Coordonnateur / Gestionnaire Contrats Militaire.

Relevant du Gestionnaire senior Contrats militaires, le candidat aura les responsabilités suivantes :
- Assister le Gestionnaire senior – Contrats militaires
- Préparations des différentes soumissions.
- Effectuer la gestion des dossiers et des contrats
- Coordination et suivi quotidien de la production dans les usines
- Responsable de la livraison des commandes aux clients
- Résolution de problèmes avec les clients
- Prendre part à certains évènements (voyagement)

Exigences:
- DEC en Administration, option marketing
- Expérience dans le secteur militaire un atout
- Parfait bilinguisme
- Connaissance des logiciels Word, Excel, Power Point et Lotus Notes
- Habileté au niveau de la communication interpersonnelle, leadership, dynamique organisation et entregent

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

AIRBOSS PRODUITS D'INGÉNIERIE INC.
a/s Département des ressources humaines
881, rue Landry
Acton Vale (Québec) J0H 1A0
Télécopieur: (450) 546-3735
Courriel: ressourceshumaines@airboss-acton.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Nous remercions tous les candidats. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

362529V

EXIGEZ IGA EXTRA Lefebvre

Joignez-vous à une équipe dynamique !
Galeries de Granby, 40 Évangéline

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) D'ÉPICERIE

À temps plein • Avec expérience

BOUCHER-BOUCHÈRE

À temps partiel • 35 h / semaine

Nous avons aussi des postes disponibles cet été:

- **Commis fruits et légumes**
- **Commis fruits coupés**
- **Commis boulangerie**
- **Commis aux viandes**
- **Commis à la charcuterie**
- **Commis aux poissons**
- **Commis au prêt-à-manger**
- **Commis d'épicerie**
- **Caissières**
- **Emballeurs**

362519V

Apportez votre c.v. au IGA Lefebvre à l'attention de Francine ou Jean-Yves Lefebvre ou par télécopieur; (450) 378-8194

SEM Nous visons l'emploi!
Service Externe de Main-d'oeuvre de Granby & Region

UN NOUVEL EMPLOI À 45 ANS ?

OUI, C'EST POSSIBLE !

Réalisez un **bilan** de vos compétences

- **Réflexion professionnelle avec notre conseillère en orientation**

Bénéficiez d'un accompagnement soutenu !

** Rencontres périodiques et stratégie de recherche d'emploi !*
De plus :
Évaluation du c.v., babillards d'emplois, simulations d'entrevues, service de liaison avec les employeurs...

SERVICES BILINGUES ET GRATUITS
GRANBY: 6, rue Court
COWANSVILLE: 200, boul. Davignon
Appelez-nous... Places limitées !
(450) 777-3771

Nos services sont rendus possibles grâce à la participation financière de Emploi Québec

327675V

Gray

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À STE-ANGÈLE DE MONNOIR

Pour les rues : Principale, Boulais, Girard, Chenette, Grande Ligne, Jodoin, Chemin du Vide, Dubois et Côte Double
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 375-4555, poste 527

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM

Pour les rues : Faubourg, Tournant des Iles, Normandie et Principale.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 375-4555, poste 527

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS recherchés
Pour route motorisé
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À GRANBY

Pour les rues : Iris, Nénuphar, Pontédérie, Populage, Rubannier
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 375-4555, poste 527

CAMIONNEUR CLASSE 1
Local, pour transport de moulée et de grain. Doit avoir un bon dossier de conduite.
Télécopiez votre CV au 450-293-0871.

CAMIONS B.L. FREIGHTLINER STERLING
Poste: Commis aux comptes payables
Permanent, 37½ h
Salaire à discuter
Comptabilité générale et autres tâches connexes. Connaissances Excel/Word, avec minimum 2 ans d'expérience dans le domaine.
S.V.P. envoyez c.v. à
Chantal Perreault
Camions B.L. Freightliner Sterling
Téléc.: 450-375-8782
Courriel: chantal@camionsbl.ca

CAMPING WIGWAM EST À LA RECHERCHE D'UN SAUVETEUR NATIONAL
pour Info: Jacques au 450-549-4513

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CENTRE DENTAIRE SAVARD CHARTIER
HYGIÉNISTE DENTAIRE DEMANDÉ(E)
À temps plein. À partir du 1er août 2006.
450-293-5381 demandez Dr Chartier

CHAUFFEUR CLASSE 1
Pour transport d'animaux. Exigences:
- Bon tempérament;
- Bon dossier de conduite
- Bonne condition physique

Télécopiez votre CV à l'attention de Guillaume au 450-293-3861.

CHAUFFEUR DE CAMION demandé, classe 1, pour tranporter eau de piscine à Granby et région. 375-5075.

CHERCHE COIFFEUSE ET MANUCURISTE ayant un minimum 1 an d'expérience pour Salon de coiffure Karisma situé sur la rue Sud, Cowansville. Appelez Martine au 263-1006 ou 263-6300.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

Coiffeur(euse) demandé(e) au
SALON MULTI MODE 3000
à temps plein, ayant minimum 2 ans d'expérience, avec clientèle de préférence.
Se présenter au 350 St-Jacques, Centre Commercial La Plaza,demandez Éric, ou 375-5248 (répondeur). Bienvenue à tous.

CONCIERGERIE
COUPLE DEMANDÉ À TEMPS PLEIN
devra demeurer sur les lieux
Plus de 100 logements
Entretien ménager. Capable de faire diverses réparations (ou apprendre).
Envoyez votre CV à :
C.P. 50006, CSP Leclerc, Granby, QC, J2G 9R9

CONFECTION PAGAR INC., couturières demandées sur plain ou overlock, à plein temps, 35 à 39 h/semaine, de jour. Salaire selon compétence. Inf: Ginette ou Pascal 375-5398.

Maison Cowansville House
430, rue Beaumont, Cowansville J2K 1W1

INFIRMIER(E)S AUXILIAIRE(S)
Centre d'accueil privé à la recherche de candidat(e) désirant un travail stimulant dans un environnement qui favorise le bien-être de nos résidants
- *Poste de nuit, temps plein, 7 quinzaines garantie et/ou partiel*
- *Horaire hebdomadaire/vacances flexibles*
- *Salaire concurrentiel • Uniforme fourni*

Apportez, envoyez ou télécopiez votre c.v. au (450) 263-8598
Courriel : maisoncowansville@hotmail.com
Téléphonez pour rendez-vous au (450) 266-4545
362444V

AU GRAND BAZAR
La Source du sport.

Leader dans la vente d'articles et de vêtements de sport, est à la recherche d'une personne pour un poste au département de

L'ENTREPÔT
(Responsable de la structure et du développement des entrepôts)

Préalables pour les personnes intéressées :
- Plein temps
- Aime le travail d'équipe
- Patient(e)
- Minutieux(se), ordonné(e)
- Bilingue un atout
- Bonne condition physique
- De 2 à 5 ans d'expérience dans la gestion de stock d'entrepôt
- Connaissances en informatique
- Fiabilité, ponctualité, assiduité

Salaire selon compétence
Venez porter votre C.V. au
1141 Principale Granby
362413V

METRO LUSSIER

BOUCHER
D'EXPÉRIENCE
- Temps plein pour saison estivale
- Rémunération selon expérience

ASSISTANT-GÉRANT
(fruits et légumes)
- Doit posséder un minimum de 2 ans d'expérience dans un département de fruits et légumes.

POISSONNIER
- Possédant un minimum de 2 ans d'expérience. À l'aise avec le public. On vous reconnaît pour votre côté innovateur.
- Doit être en mesure de conseiller la clientèle sur les méthodes de cuisson.

Contactez Martin Racicot ou Annie Arsenault au (450) 539-2833 ou faites parvenir votre c.v. par télécopieur au (450) 539-1709
362460V

STRUCTURE ALTERNATIVE INC

Personnel demandé pour usine de construction en bois à l'Ange-Gardien

Exigences:
- *Bon avec les mesures impériales*
- *Expérience avec marteau à l'air*

Salaire selon expérience

Envoyez votre c.v. à l'attention de Michel Dion au 250, rue Gauvin Ange-Gardien (Québec) J0E 1E0
Téléphone: (450) 293-8103
Télécopieur: (450) 293-5497
Courriel: structurealternative@qc.aira.com
362470V

---

boutique pierre charbonneau
152, rue Sherbrooke Cowansville QC J2K 3Y9

Besoin immédiat **MENUISIER-CARRELEUR**
avec expérience, à temps plein
Envoyez c.v. par la poste ou par télécopieur (450) 260-1478
362476V

Manpower — Service de personnel

Industrie de haute technologie de Bromont recherche :

- **Préposés à la fabrication**
  Doit posséder secondaire V ou équivalence
  12,50 $ / heure + prime
- **Machinistes**
  DEC en mécanique ou DEP en usinage
- **Technicien(ne)s en analyse de défaillance**
  DEC en métallurgie ou en physique
- **Technicien(ne)s de laboratoire**
  DEC en chimie option analytique ou procédé
- **Technicien(ne)s d'entretien d'équipement**
  DEC ou AEC en électrotechnique option électronique industrielle, instrumentation, automatisation et robotique.

Infos : (450) **776-6630**
carole.corbeil@na.manpower.com
362524V

Centre d'esthétique Automobile

CARROSSIER(ÈRE) avec expérience

S.V.P. faites parvenir votre c.v. au:
65, rue Gatineau, Granby (Québec) J2G 8C8
Téléc.: (450) 375-0027
Courriel: ceauto@bellnet.ca
ou téléphonez pour prendre rendez-vous avec Michel ou Gabrielle au (450) 375-0225
362416V

Buanderie Shefford

Est à la recherche d'un(e):

COORDONNATEUR FACTURATION
Poste permanent, 40 h / semaine
Lundi au vendredi

Description de la tâche:
- Superviser le département de la facturation
- Faire l'interaction entre la production et le département de service
- Connaître toutes les tâches reliées au processus de facturation incluant la tâche aux comptes recevables
- Faire le lien avec le programmeur du logiciel de facturation
- Effectuer toutes autres tâches et responsabilités connexes

Qualifications requises:
- Connaissances informatiques: environnement Windows, logiciels Word, Excel et SAP (un atout)
- AEC en gestion financière informatisée
- Expérience minimum de 2 ans en facturation
- Bilingue
- Bon sens de l'organisation du travail
- Esprit d'équipe
- Autonome

Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Faites parvenir votre c.v. à l'adresse suivante avant le 8 mai 2006:
Buanderie Shefford
165 St-Hubert, Granby, QC J2G 5M7
Téléc.: (450) 372-3363
Courriel:
sjolicoeur@buanderieshefford.com
362539V

JOURNALIER
pour teindre des portes et fenêtres en bois au pinceau et au rouleau.
Avoir une bonne connaissance des teintures sur bois
Temps partiel, 25 à 45 h / semaine

ÉBÉNISTES
pour la fabrication de portes et fenêtres en bois seulement
2 à 3 ans d'expérience
Salaire selon compétences
Très bonne assurance-groupe

Envoyez votre C.V.:
Entreprise Tessier & Frère inc.
1431, rue Union
St-Césaire (Québec) J0L 1T0
courriel: info@tessier-frere.qc.ca

ENTREPRISE Tessier & Frère inc.
362500V

Passionné(e) de l'automobile ?

UNIPNEU MÉCANIQUE — PNEUS Concept

recherche un(e)
ALIGNEUR(EUSE)
pour notre département de mécanique automobile

Exigences:
- Expérience en alignement, électronique et injection
- Facilité pour travailler en équipe et aisance avec le public

Avantages:
- Salaire compétitif
- Poste permanent
- Formation continue

Le défi vous intéresse

Courriel: mroger@pneusconcept.com
Télécopie: (450) 378-0251
Poste: Pneus Concept, 483, rue Boivin, Granby J2G 2L5
362542V

29

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CONSEILLER EN VENTE en radio-communications, commission. Tél.: 514-386-9991, téléc.: 450-460-4840

Granby Volkswagen inc. (1998)

est à la recherche d'un(e)

TECHNICIEN(NE) en esthétique automobile

Expérience nécessaire
Salaire compétitif et avantages sociaux intéressants.

Contactez Pascal Labonté
Tél.: 372-4763

362478V

AU GRAND BAZAR
La Source du sport.

Leader dans la vente d'articles et de vêtements de sport, est à la recherche d'une personne pour un poste de

VENDEUR(EUSE)-ÉTALAGISTE

Préalables pour les personnes intéressées :

- Plein temps
- Expérience comme vendeur(euse)-étalagiste
- Aime le travail d'équipe
- Patient(e)
- Minutieux(se), ordonné(e)
- Bilingue un atout
- Fiabilité, ponctualité, assiduité

Salaire selon compétence
Venez porter votre C.V. au

1141 Principale Granby

362410V

LES MEUBLES ST-DAMASE INC.
MANUFACTURIER HÔTELIER HAUT DE GAMME

Recherche personne dynamique en

MARKETING

- Parfaitement bilingue ou unilingue anglais
- Efficace, diplomate et autonome
- Responsable avec beaucoup d'entregent
- Excellente communicatrice
- Connaissance Windows Office, Outlook 2000

Fonctions
- Établir contact (lien) avec clients américains et européens
- Préparation et suivi de dossiers clients
- Faire des recherches pour trouver nouveaux clients

Salaire compétitif selon expérience

Faites parvenir votre c.v. à:
Les Meubles St-Damase inc.
Téléc.: (450) 797-3455
Courriel: marrod@st-damase.com

328551V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COSMÉTICIENNE DEMANDÉE
A temps plein et à temps partiel, de jour, soir et fin de semaine. Apportez votre CV au bureau de poste, 35 Principale, Granby. Info : 378-6999

PLASTIQUES CELLULAIRES POLYFORM INC. est une entreprise manufacturière privée fondée en 1968 oeuvrant dans le moulage de pièces en «foam» est présentement à la recherche de:

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE
Tâches polyvalentes
Permanent - temps plein

Description des tâches:
- Préparation de la paie pour cie U.S. et assistance pour différentes tâches RH;
- Assistance à la préparation et mise à jour de documents et tableaux d'analyses financières;
- Différentes tâches reliées aux inventaires et à la comptabilité;
- Correspondance pour la direction (papier, téléphone, télécopieur, agenda);
- Documentation;
- Remplacement à la réception.

Qualités requises:
- Expérience en bureautique;
- Bilinguisme: excellent français et bon anglais;
- Habile avec les logiciels Microsoft;
- Bon esprit de synthèse;
- Bonne capacité d'adaptation au travail, polyvalent.

Le (la) candidat(e) doit être autonome, organisé(e) et dévoué(e)

FAITES PARVENIR VOTRE C.V. PAR TÉLÉCOPIEUR AU (450) 378-6725 LE PLUS TÔT POSSIBLE.

362525V

Une compagnie située dans le cœur des Cantons-de-l'Est recherche un ou une candidat(e) pour combler un poste de:

MÉCANICIEN(NE) DE MACHINERIES FIXES
Classe 4

Exigences:
- Avoir complété avec succès le cours secondaire en formation générale et détenir un diplôme
- Posséder une attestation d'études de mécanicien de machines fixes
- Être disponible le jour ou le soir.

Description de tâche:
- Voir au bon fonctionnement des bouilloires, test d'eau, travaux de plomberie et travaux divers reliés à l'entretien de l'usine.
- Expérience en hydraulique, pneumatique et soudure serait un atout

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitæ le plus tôt possible à:

Raleigh Canada limitée
Casier postal 640
Waterloo (Québec)
J0E 2N0

362476V

La MAISON de l'emploi
CRE

Besoin de préciser votre objectif d'emploi avant de commencer à chercher du travail?

Appelez-nous!

LA MAISON DE L'EMPLOI
125, boul. Lord, Granby
cregranby@videotron.ca
(450) 378-2107
Services gratuits, simples et efficaces.

Cette activité a été réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

Emploi Québec Montérégie

334777V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

MECAN HYDRO

Mecan Hydro, manufacturier d'équipements mécanique pour le secteur hydro-électrique, est à la recherche de candidats pour occuper les postes suivants:

Soudeurs-assembleurs

Les candidats devront avoir de l'expérience sur procédé MCAW (metal core) et en lecture de plan. Carte de compétences du CWB valide serait un atout.

Les personnes intéressées à postuler pour ce poste sont priées de faire parvenir leur c.v. par télécopieur au (450) 776-7922.

jeanpaul.poirier@hydro-innovation.com

362415V

TRANSPORT RHÉAL BEAUDRY

est à la recherche de

Chauffeurs U.S. ou broker U.S.

avec ou sans expérience
Permis classe 1 obligatoire
Nous offrons:
- Camions récents avec convertisseur de courant
- Camion attitré
- Salaire de base: 0.33¢/mille
- Retour à la maison 1 à 2 soirs par semaine + fin de semaine
- 70 % des voyages sont chargés avant départ
- Réfrigérateur inclus

Nous faisons partie du programme Fast

Téléphone:
(450) 531-7342 • (450) 522-0481
(450) 375-1744

362510V

SWANN
Conditionnement physique pour femmes

Les centres de Conditionnement physique pour femmes Swann sont à la recherche d'entraîneures très dynamiques et motivées, temps plein et temps partiel, pour notre centre de la région de **Cowansville.**

Connaissances obligatoires en conditionnement physique. Formation d'appoint offerte par le groupe Swann selon l'expérience. Horaire flexible. Bilingue obligatoire. Opportunité d'avancement avec une entreprise d'ici en pleine expansion dans le domaine de la santé pour femmes.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur ou par courriel:

Télécopieur: (450) 477-6701
Courriel: info@swann.ca

362473V

Bentley
Groupe Bentley Group

Le plus important détaillant de bagages et d'articles de cuir au Canada doit combler des postes permanents de

Gérant(e), d'Assistant(e)-Gérant(e) et d'Associé(e)s

des ventes à temps plein et à temps partiel dans notre nouvelle boutique Bentley du Carrefour Champêtre de Bromont.

Les candidat(e)s doivent aimer travailler avec le public, être disposé(e)s à apprendre et à effectuer de multiples tâches et faire preuve d'initiative et d'un bons sens de la communication.

Les personnes intéressées doivent se présenter directement à notre boutique Bentley dans Les Galeries de Granby, 40, rue Évangéline, Granby ou envoyer leur CV par télécopieur au **(819) 357-3668** à l'attention de Julienne Ouellette.

Veuillez préciser dans votre CV pour quel poste vous postulez. Merci.

362481V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COUTURIÈRE D'EXPÉRIENCE demandée, rémunérée à l'heure, de jour, pour un atelier à Bromont. Aussi de 17h à 21h pour court terme. Info : 450-534-1466

CUEILLEURS D'ASPERGES DEMANDÉS
semaine et fin de semaine, mois de mai et juin.
Contactez Mathieu au 777-0662

JOURNALIERS

pour coupage et assemblage de palettes de bois

Bonne forme physique
Travail d'équipe
Temps plein

Se présenter aux
Entreprises BA
67 Authier
St-Alphonse-de-Granby

362502V

IGA extra *Fleurent*

recherche

BOUCHER
Minimum 1 an d'expérience et/ou école de boucher
Salaire selon compétences
Disponible les fins de semaine

S.V.P. vous présenter au 585 St-Hubert Canton de Granby et demandez Mario Lachapelle.

362497V

TFL
TRANSPORT F. LUSSIER INC.

MÉCANICIEN AIDE-MÉCANICIEN

5 ans d'expérience
Temps plein
Bonnes conditions de travail

Veuillez contacter Serge ou Benoît au (450) 469-2523

362327V

Polymax inc., une entreprise privée fondée en 1994, a su doubler sa capacité de production au cours des dernières années. Cette entreprise manufacturière oeuvrant dans le moulage de pièces en «foam» est présentement à la recherche de

JOURNALIER(ÈRE)S DE PRODUCTION

Le candidat idéal sera disponible à travailler de jour, soir et nuit, 40 h / semaine. Il possédera un bon esprit d'équipe, sera autonome et assidu. Ce travail demande une bonne capacité physique.

362514V

Si vous êtes intéressé, vous devez venir remplir une demande d'emploi au **870, boul. Industriel à Granby.**

POLYTECH inc.,
une entreprise manufacturière privée fondée en 1989 est à la recherche d'un

Monteur de moule

Description du poste:
- Monter et démonter les moules sur la machinerie selon les spécifications
- Effectuer des tâches de maintenance de l'outillage et d'entretien général sur les machines et les moules

Exigences:
- 1 à 2 ans d'expérience
- Connaissances en mécanique

Si intéresse, venir remplir une demande d'emploi au

845, boul. Industriel, Granby

362506V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

ÉBÉNISTE (COUPEUR - ASSEMBLEUR)
Avec 2 ans d'expérience minimum, meubles sur mesure, armoires de cuisine.
Inf.: Martin au (450) 293-4333

EMBALLEUSES DE POMMES DEMANDÉES RÉGION DE ST-PAUL D'ABBOTSFORD
De 20 à 40 h / sem., travail à l'année.
Info : Sylvie 379-5287

EMPLOI À SUTTON: CHAUFFEUR DEMANDÉ classe 1 ou 3, temps plein, salaire à discuter selon expérience. **Excavation Claude Laplante 450-538-2277**

ÉTUDIANTS: POUR TRAVAIL EN SERRE les fins de semaine, 18 ans et plus. Situé dans Canton de Shefford. Info: entre 9 h et 17 h au 450-539-1215

Une entreprise dans le domaine de la location et la vente d'autos et de roulottes est à la recherche d'un(e)

COMMIS-COMPTABLE

Bilingue avec 2 ans d'expérience dans la comptabilité incluant la paie, conciliation bancaire, comptes payables et autres tâches administratives.

Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ au

320 Denison Est, Granby, QC J2H 2R6
Courriel : granbycaravane@qc.aira.com

362427V

CONSEILLER(ÈRE)
——— de services d'expérience

Atouts :
- Connaître les produits Subaru
- Expérience en carrosserie
- Bilingue

Subarucar.net, Richelieu

Envoyez votre c.v. à :
Téléc.: (450) 658-2677
ou
francoisraymond@bellnet.ca

362359V

EXCAVATIONS G.A.L. inc.

POSTES À COMBLER POUR MAI 2006

Temps plein - temps partiel
TRAVAUX DE PAYSAGEMENT

- Travail très physique
- Horaire flexible
- Salaire à discuter

Contactez Guillaume Lemieux au (450) 539-1839

335034V

- **CAISSIER(ÈRE)**
  - Poste à temps plein du lundi au vendredi de 14 h à 22 h
- **CAISSIER(ÈRE)**
  - Poste à temps plein de nuit du dimanche au jeudi 9,50 $ / h + prime de nuit
- **CAISSIER(ÈRE)**
  - Poste à temps partiel de fin de semaine

362374V

Se présenter au Shell
98, route 235 Ange-Gardien

A.C. Friction inc.
2005

A.C. Friction est une entreprise, située à Roxton Pond, qui fabrique des pièces de freins automobile. Nous travaillons dans un contexte de juste à temps, mettant en valeur l'amélioration continue. Nous recherchons des personnes dynamiques et autonomes démontrant des aptitudes pour le travail en équipe dans la fabrication.

Les exigences sont:
- Les diplômés ayant un secondaire V seront favorisés
- 1 à 2 années d'expérience en usine

Nous offrons une ambiance stimulante et agréable. Ces postes sont permanents. La rémunération horaire varie entre 9 $ et 10 $, selon les qualifications. 362466V

Si vous êtes intéressé par ces postes, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 378-2149 ou par la poste au 920-B, rue St-Jean, Roxton Pond QC J0E 1Z0

Magenta Black

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COMMIS DE BUREAU
Temps partiel 8 à 15 heures/semaine

Exigences:
Caisses: Balancer les caisses et préparer les dépôts
Courrier: Ouvrir le courrier, trier factures, chèques, etc.
Comptes-client: Calculer les cartes de temps
Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae par la poste à l'adresse suivante:

QUINCAILLERIE DUBUC INC.
a/s Pierre Dubuc
336 rue Principale
Ange-Gardien, Qc
J0E 1E0 Tél.: 450-293-5391

Excavations St-Césaire Inc.
recherche
OPÉRATEUR DE BULL À FINITION
EXIGENCES: CARTE DE COMPAGNON
PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 3
TEMPS PLEIN
FAIRE PARVENIR VOTRE C.V.
PAR TÉLÉC.: 450-469-5667
OU TÉLÉPHONER AU 450-469-3156
Pierre Ostiguy cell.: 830-9278

FEMME DE CHAMBRE
demandée temps plein et partiel
disponibilité de 7 jours.
Demandez Suzanne
(450) 243-0404
Auberge Quilliams
572 Lakeside, Lac Brome
www.aubergequilliams.com

HOMME POUR TRAVAUX AGRICOLES avec exp. dans le forfait agricole. Connaissances en foresterie, un atout. 776-6817 ou 776-0440

HORTICULTEUR(TRICE)S et MANOEUVRES
pour production en serre biologique.
Inf.: 450-263-5757

INGÉNIEUR à la retraite et / ou temps partiel. Expert conseil en bâtiments résidentiels. Pour info : 375-4641

Michael Duff inc.
Compagnie en pleine expansion établie depuis 15 ans
URGENT!
CHAUFFEURS ET VOITURIERS US
Minimum 3 ans d'expérience ou 1 an avec cours
Revenu supérieur et stable à l'année
Faites parvenir votre curriculum vitae
Service des ressources humaines
Télécopieur (450) 539-5295
ou par téléphone au
1-888-396-3983 ou (450) 539-3983
362538V

Concept J.R.C., une entreprise manufacturière privée, fondée en 1986 est à la recherche d'un

OPÉRATEUR

Description du poste:
- Opérer une machine servant à la coupe de bloc de polystyrène
- Avoir une bonne gestion des matières premières
- Respecter les critères de qualité
- Compléter les rapports dimensionnels.

Exigences:
- Connaissance des mesures impériales et métriques
- Secondaire V ou l'équivalent
- Bonne condition physique
- Dynamique, ponctuel, autonome et polyvalent
- Disponible à faire du temps supplémentaire
- Connaissance Autocad serait un atout.

Si intéressé, venir remplir demande d'emploi au

1203, boul. Industriel
à Granby 362525V

FORMATION AUTOMOBILE A.V.
URGENT BESOIN
CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES
DIRECTEUR(TRICE) FINANCIER(ÈRE)
Vous voulez bâtir une nouvelle carrière ?
L'industrie de l'automobile vous intéresse ?
$$$ Salaire de 45,000$ à 100,000$ et plus annuel. Véhicule neuf fourni. Congé week-end. Avantages sociaux. Pas besoin de diplôme, ni d'expérience, nous vous formons. Cours privé intensif donné à Granby. Faites vite ! Places limitées. Inf.: du lundi au vendredi, de 9h à 18h au 1-877-252-3949

HOLBEC
St-Paul d'Abbotsford
est à la recherche d'une personne bilingue
Expédition/réception de la marchandise
Service à la clientèle
Opérer un chariot élévateur
Connaissances en mécanique (un atout)
Temps plein ou partiel
Bienvenue aux personnes semi-retraitées
Info: 450-379-9214

HORTICULTURE: TRAVAIL TEMPS PLEIN
2 mois. Bonne forme physique. Situé dans Canton de Shefford. Info: entre 9 h et 17 h au 450-539-1215

INSTALLATEUR DE GOUTTIÈRES RECHERCHÉ
Aucune expérience demandée! Habileté manuelle, facilité à travailler en hauteur, motivation et permis de conduire exigés. Entreprise en expansion. Salaire compétitif (entre 11,50$ et 15$)!! Envoyer CV au 450-777-5467, ou communiquez avec Annie dès lundi au 450-777-4217.

LAC BROME, dépanneur des Érables
recherche COMMIS
temps plein, temps partiel. Inf.: 450-242-8888.

LA RÔTISSERIE AU COQ
est à la recherche d'un(e):
RÔTISSEUR(E) AVEC EXPÉRIENCE
Poste à temps plein
Disponible de jour, soir et fin de semaine
Se présenter au 777 Principale à Granby

LAVEUR D'AUTO DEMANDÉ
Temps plein, sur semaine
Se présenter avec C.V.
au 14 Langlois, à Granby.

LE PUB COWANSVILLE recherche Barmaid / Serveuse. Se présenter avec CV, au 100 rue Miner, du lundi au vendredi, entre 9 h et midi.

LES ENTREPRISES MARION recherchent des personnes pour l'entretien et tonte des pelouses. Ayant permis de conduire (transmission manuelle serait un atout), habileté à reculer avec une remorque. 40 h / semaine ou moins. Salaire selon expérience.
Inf.: 378-7133, boîtes vocales 224 ou 223

IGP St-Césaire
est à la recherche
• BOUCHER
• ASSISTANT GÉRANT DE LA BOUCHERIE
Se présenter au 2020 route 112, St-Césaire
351-5296V

OPÉRATEUR D'EXTRUSION
demandé
3 ans d'expérience
14,50 $ de l'heure de nuit
Se présenter avec c.v. au
435 St-Valier, Granby
ou par courriel :
jobs@plastair.com
362527V

LES RÔTISSERIES AU COQ DE L'ANGE-GARDIEN
sont à la recherche de:
CUISINIERS, AIDE-CUSINIERS
LIVREURS ET CAISSIÈRES
Des postes à temps plein et à temps partiel sont disponibles.
Faire parvenir votre CV au :
109 route 235, suite 102
Ange-Gardien, J0E 1E0
À l'attention de M. David Chartier

LIVREUR occasionnel, pour fleuriste à Granby. Bonne rémunération. 372-1554

LOUTEC-GRANBY
484 rue Guy, Granby
recherche des candidats
pour combler le poste suivant:
MÉCANICIEN
pour effectuer l'entretien et la réparation des outils à essence et électriques ainsi que les gros équipements. Faire parvenir votre C.V. par fax au 450-263-5762

MÉCANICIEN DE VÉLOS demandé chez Momo Sport. Minimum 5 ans d'expérience. Salaire compétitif, avantages sociaux. Faire parvenir votre CV au 192 Denison Est, Granby, J2G 4C3.

MÉTRO BRETON de Bromont
est à la recherche d'un
COMMIS D'ÉPICERIE
Avec ou peu expérience. Salaire selon expérience. Poste permanent, 39 hres/semaine
Apportez votre CV à M. Luc Duchesneau
au 89, boul. Bromont, Bromont
ou tél. : 450-534-5373

N. BERNARD PONTIAC BUICK CADILLAC GMC de COWANSVILLE
recherche un
ASSISTANT-GÉRANT AUX VENTES
ASSISTANT-GÉRANT AU SERVICE
REPRÉSENTANT AUX VENTES
avec expérience et bilingue seraient un atout
Contactez Normand Bernard au 266-3000
en soirée au 263-3574

OPÉRATEUR DE BULL, PELLE, PÉPINE avec minimum 3 ans d'exp., un atout permis classe 3, pas besoin de carte, région de Bromont, pour terrassement. Possibilité temps partiel ou temps plein. Envoyez CV par téléc., 534-5239 ou entre 9h-12h et 13h-16h au 534-4017

PAPETERIE COWANSVILLE
Nous sommes à la recherche de personnel pour le **service à la clientèle** dans les domaines de la
Papeterie - Cadeaux - Jeux
Exigences:
- Expérience dans le domaine de la vente
- Bilinguisme un atout
- Temps plein ou partiel disponible

Salaire selon expérience
Vous présentez avec votre c.v. au
702, rue Sud, Cowansville
ou communiquer avec
Eric Fortin au
(450) 263-3212

PERSONNEL AVEC EXPÉRIENCE DEMANDÉ pour salle de réception, service de table et service de bar, à temps partiel. Communiquez avec Luc au 379-9700

PERSONNEL DEMANDÉ pour travail à temps partiel sur appel, dans un couvoir au Mont St-Grégoire. 450-347-0126

PERSONNEL DEMANDÉ pour l'abattage de poulets. Travail à temps plein. 375-4620

PERSONNEL DEMANDÉ, de 25 à 30 h, disponible en tout temps, jour, soir et fin de semaine.
Apportez votre C.V. au VALENTINE
(aux Halles de Granby)

PERSONNE RESPONSABLE POUR TRAVAILLER sur ferme région Granby, temps plein et temps partiel. Inf.: 450-774-9560 le soir après 20 h ou envoyez CV par fax au 450-774-7157

PESEUR DE PORCS DEMANDÉ
Exigences: Bonne forme physique, aptitudes à travailler en équipe, doit pouvoir travailler la nuit. Télécopiez votre CV à l'attention de Guillaume au 450-293-3861.

NOUVEAU

PROFESSEURS D'ANGLAIS
Globe Accents recherche professeurs avec expérience pour combler poste à temps partiel.
Appelez au 777-0337

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
La Clinique Dentaire de Knowlton est à la recherche d'une réceptionniste, 2 jours semaine, mardi et mercredi. Veuillez envoyer votre CV au 307 chemin Knowlton, Knowlton, J0E 1V0.

RECHERCHE CAISSIER(E) pour dépanneur à St-Pie, pour la mi-mai, aucune expérience requise, salaire à discuter. Lyne au 776-6553

RECHERCHE CUISINIER(E) avec expérience pour déjeuner, bonne rémunération. Aussi **AIDE-CUISINIER(E).** Se présenter chez Cora Déjeuner, 15 Simonds N. Granby, avant 9h.

RECHERCHE ÉDUCATRICE
sur appel
Expérience avec les enfants sera un atout. Patience, créativité et esprit d'équipe sont quelques unes des qualités requises. Pour plus de renseignements: Linda, 372-1183 (tél. ou téléc.)

RECHERCHE PEINTRE ARTISAN
minutieux avec expérience.
Tél: 514-347-5766

RECHERCHE OPÉRATEUR DE PELLE
et OPÉRATEUR DE BULLDOZER
Faire parvenir C.V. par télécopieur au:
450-539-0009 ou par tél.: Benoit 539-0004

RECHERCHE PERSONNE pour entretien ménager, possédant auto et permis de conduire. Salaire 13,55$/h. Contactez Marco au 521-8335

RECHERCHONS homme habile, débrouillard, fiable, pour tous les travaux dans un verger. Les Fermes Bagatelle Inc. 777-8866 après 18h.

REMORQUES LA CHEVAUCHÉE
Nous recherchons une personne avec expérience pour combler un poste au:
Département de service et à la facturation.
Bilingue. Travail immédiat.
Envoyez votre C.V. par la poste :
1546, route 112, Granby J2G 8C8
ou par télécopieur: 450-375-6063
à l'attention de Eric Richer

RÉPARATEUR(TRICE) demandé(e). Besoin immédiat. 3 postes disponibles pour usine de pare-chocs automobiles en pleine expansion. Salaire à discuter selon compétences. Postes de jour et de soir. Se présenter avec C.V. au 770 rue Vadnais, Granby ou par téléc. au 450-777-7950 ou par courriel:
promaxx@promaxx.ca

RÉSIDENCE DU MONT
recherche PRÉPOSÉ(E)S AUX BAINS
Poste permanent, 4 jours/ semaine, incluant 1 fin de semaine sur 2. Aussi **Préposé de nuit et de jour**, pour la période des vacances.
Contactez Johanne ou Sonia au 375-4684

RESTAURANT CAMIL À SUTTON
recherche **CUISINIER(ÈRE) avec expérience**
Salaire avantageux. Lundi, mardi, merc., sam. et dim. 14 h à 22 h
AIDE-CUISINIER(ÈRE)
du lundi au vendredi 14 h à 21 h
Demandez André au : 450-538-2201

RESTAURANT EAST SIDE MARIO'S DE BROMONT
est à la recherche d'un gérant de cuisine; cuisinier(ère).Télécopiez votre C.V. 534-0575
Ou se présenter hors des heures d'affluence

RESTAURANT ITALIEN recherche assistant-cuisinier(ère) avec expérience. Venez rencontrer Jacques ou faites parvenir votre c.v. au 1279, Principale Ouest, Lawrenceville Québec J0E 1W0

RESTAURANT VIEUX DULUTH
est à la recherche de
SERVEURS (EUSES) À TEMPS PLEIN
avec expérience et
PLONGEUR À TEMPS PLEIN.
Se présenter au 925 Principale à Granby
demandez Thomas.

ROCHELEAU CHEVROLET demande personne dynamique comme **préposé(e) changements d'huile, graissage et pneus.** Poste temps plein. Pour entrevue: M. Mario Patenaude, directeur, au 450-263-1541.

SAUVETEUR NATIONAL ou croix de bronze âgé de 17 ans et plus demandé pour surveillance à une piscine, au Camping Bon-Jour, 10$/heure. Info ou rendez-vous 378-0213

SECRÉTAIRE BILINGUE à temps plein, connaissances en informatique. Envoyez CV avec photo à : 755 St-Jacques, Granby (QC), J2G 3R3

SETLAKWE
recherche LIVREUR(S)
disponible immédiatement, avec permis de conduire classe 5 valide, bonne forme physique, débrouillard et courtois. Faites parvenir votre C.V. à l'attention de
M. Gabriel Setlakwe
par télécopieur: (450) 378-1231
ou se présenter 1204 Principale, Granby

SUSHI SHOP
GRANBY ET BROMONT
recherchent
PERSONNEL À TEMPS PLEIN ET PARTIEL
(Formation disponible).
Apportez votre CV au
130C boul. Des Carrefours, Bromont ou
Contactez Gilles au 531-8279.
Pour Granby au 740 Principale
Contactez Jean-Marc au 521-4542

TOILETTEUR(EUSE) demandé(e), disponible 6 jours, sur rendez-vous. Salaire à forfait. Local et équipement fournis. 450-777-1819.

TRAÇAGE DE LIGNE de stationnement, peinturez des gabarits, de avril à septembre, 30 à 40 heures/sem. Exigences: permis de conduire valide, disponible selon la température, soir et nuit. Responsable et travaillant. 450-298-1257.

TRANSPORT RHÉAL BEAUDRY
est à la recherche de
MÉCANICIEN D'ENTRETIEN
pour camion diesel, avec expérience.
450-531-9996 • **450-522-0481**
450-375-1744

TRAVAIL À TEMPS PLEIN (35 h / sem.) à Saint-Paul d'Abbotsford, pour faire l'entretien d'un vignoble. Recherche une personne fiable, responsable, consciencieuse et avec un grand désir d'apprendre. Travail débutant maintenant. À partir de 9 $ / heure ou plus selon expérience. 450-379-9368

URGENT!
SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE RECHERCHÉ entreprise d'arpenteur géomètre, dynamique et en plein expansion, recherche une secrétaire réceptionniste, dynamique, autonome et aimant le travail d'équipe. Connaissance de l'environnement Windows, excellente maîtrise du français écrit et parlé, et capacité de travailler sous pression. Exp. dans un domaine connexe serait un atout. Salaire selon exprience.
TECHNICIEN(NE) EN ARPENTAGE, ayant une attitude positive et aimant le travail d'équipe. Salaire selon expérience.
Faire parvenir votre CV à: Daniel Touchette A-G. 297 rue Principale bureau 300, Granby. J2G 8C6. Téléc: 450-777-5506
Courriel: daniel.touchette@videotron.ca

URGENT, COIFFEUSE DEMANDÉE
pour travailler dans un salon réputé à St-Césaire, temps partiel ou temps plein, une clientèle vous attend déjà.
Demandez Nancy au 469-0898.

VENDEUSE À TEMPS PARTIEL
Avec expérience, apparence soignée.
Se présentez au magasin Taylor
au 40 Évangéline, Granby (aux Galeries)
demandez Mme Beaucoin.

662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

GARDIENNE DEMANDÉE à notre domicile, pour enfant de 24 m. et 2 enfants revenant de l'école, 3 à 5 jours sem. Ange-Gardien, laissez message au 293-2130

URGENT! BESOIN D'UNE GARDIENNE DE NUIT Rang Bergeron, près de Bromont. 378-2123

URGENT! RECHERCHE GARDIENNE à domicile, lundi, mardi et jeudi, de 16h30 à 22h30. Enfants 10 et 13 ans. Inf.: 405-6737

670 AUTOS

- FINANCEMENT MAISON -
par le propriétaire
99 TRANS SPORT 7 pass. 6,295$
97 SATURN SL1 bas km, 3,995$
97 VOYAGER 7 pass. 4,995$
96 CARAVAN 4 p. 7 pass. 4,295$
95 MAZDA 626 Cronos, auto, 3,495$
95 HYUNDAI Elantra, 4 p. auto, 3,495$
94 INTREPID1,995$
94 CAVALIER RS, 2 p. aut. 1,995$
92 LUMINA 4 p., aut., 1,995$
1140-A Roberval, Granby
Info : 777-2540 ou 375-8369

2004 CHRYSLER Sebring Limite, convertible, 36,000 km, pêche, reste 4 ans de garantie, comme neuf, 25,900$. 776-3794, 521-7473.

MEILLEUR PRIX
MEILLEUR CHOIX
Pierre Boivin Auto
• 777-3553 •
Tous nos véhicules
sont garantis et inspectés
04 SATURN **ION**, 4 p., man., t. équi., 38 000 km, 11 495$
04 **ECLIPSE GT**, 5 vit., t. équi., toit, 17 000 km, 17 495$
03 NISSAN **ALTIMA S2.5**, aut., t. équi., 12 495 $
03 CHEVROLET **S10**, 2x4, clim., 10 995 $
02 CHEVROLET **CAVALIER**, 4 p., aut., bal. gar.
02 CHEVROLET **CAVALIER**, 2 p., 5 vit., bal. gar.
02 OLDSMOBILE **ALERO**, 4 cyl.., aut., bien équi.
02 HYUNDAI **ACCENT GL**, 4 p., man., air clim., cd
02 CHEVROLET **SILVERADO**, 2x4, quad cab, clim.
02 PONTIAC **SUNFIRE**, 4 p., aut., 5 495 $
02 KIA **SEDONA LX**, V6, t. équi.
02 FORD **FOCUS SE**, 4 p., 5 vit., bal. gar., 7 995 $
02 CHEV. **CAVALIER VLX**, 4 p., aut., clim., bal. gar., 7 495$
02 CHEV. **IMPALA**, V6, 3,4 L., t. équi., 7 995 $
02 CHEV. **CAVALIER VLX**, 2 p., 5 vit., clim., bas km
02 **F-150**, 4x4, V8, boîte courte, «Quad door», 14 500$
01 HYUNDAI **ACCENT GL**, 4 p., clim., bas km
01 HYUNDAI **ACCENT GS**, aut., bas km
01 HONDA **CIVIC LX**, 2 p., 5 vit., t. équi., 8 995 $
01 MAZDA **PROTEGÉ LX**, 2 L, 4 p., man., clim.
01 HYUNDAI **SANTA FE GLS**, AWD, t. équi., V6, «p. drive»
01 HYUNDAI **SONATA GL**, 65 000 km, t. équi., 8 995 $
01 HYUNDAI **ACCENT** GSi, 2 p., 5 vit., clim., 6 495 $
00 FORD **TAURUS SE**, 4 p., t. équi., 3L, V6
99 JEEP **CHEROKEE LTD**, t. équi., cuir
99 GMC **JIMMY SLT**, V6, t. équi.
98 CHEV. **SILVERADO**, t. équi., V8, 5,7 L, Cab Plus
98 VOLKS **JETTA**, 4 p., bien équi., 5 995 $
97 VOLKS **JETTA ED. TREK**, 4 p., 5 vit., bien équi.
97 SUZUKI **SIDEKICK GLX**, 4 p., 5 vit., 4 495 $
96 HONDA **CIVIC LX**, 4 p., 5 vit.
95 DODGE **RAM 1500**, édition Laramie, 5,2 L, V8
95 VOLKS **PASSAT VR6**, 4 p., aut., 4 995 $
94 DODGE **DAKOTA**, Cab Plus, 5 vit., V6, 3,9 L
92 MAZDA **MIATA**, 5 vit., noire, 7 495 $
90 GMC **PICK-UP 2500**, aut.
327605V
$ 2e CHANCE AU CRÉDIT $
OUVERT LE SAMEDI
1141 DUFFERIN, GRANBY

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE
VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

NOUS OFFRONS, À GRANBY ET À COWANSVILLE, UN PROGRAMME QUI RÉPOND AUX EXIGENCES DES ENTREPRISES.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :
- Être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu.

DURÉE :
- Entre 9 et 12 semaines (26 h / sem.);
- **Possibilité de soutien financier.**

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION: CREAT - FORMATION
Téléphoner au: 1-866-776-7893
Emploi Québec
362448V

29

670 AUTOS

2001 JETTA TDI GLS 8,995$
1999 VOLVO V70, aut. t. équipée, 9,495$
1995 PONTIAC Sunfire aut., 1,995$
1994 JETTA aut., 995$
1989 HONDA Civic aut., 495$
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.
Tous ces véhicules sont éligibles à une protection sur le groupe propulseur.

AUTOMOBILES R. MÉNARD, 372-4370
500 rue Ménard, Ste-Cécile de Milton.

2005 TOYOTA ÉCHO rouge, 5000 km, hatchback, aut. 14,500$. Inf.: 775-2984 ou 378-2984

2 LINCOLN TOWN CAR 1994, en bonne condition, un à 1,200$, l'autre à 800$. **FORD ESCORT** familiale 1994, 1,200$. **CHEVROLET BLAZER** 4 p. 4X4, 800$. 776-6860 ou 776-9860

92 HONDA ACCORD 4 cyl. manuelle, bonne mécanique, 190,000 km, 1,500$ nég. Samuel : 375-9375, 372-9938, pag. 360-8466

95 HONDA CIVIC SI 2 portes, 5 vit., rouge, toit ouvrant, moteur V-TECK, carrosserie et mécanique A1, 5,995$. Inf.: 777-2540, 375-8369.

670 AUTOS

94 CHRYSLER NEW YORKER V6, 3.5 L, aut., 170,000 km, t. équipé, cuir, rég. vit., "tilt", A/C, ext. bourgogne, int. beige, état impeccable, pas de rouille, superbe véhicule, 3,500$ nég. Samuel : 375-9375, 372-9938, pag. 360-8466

ACCLAIM PLYMOUTH 1994, 98,500 km, très propre, 372-5875, 521-2795.

ACURA INTEGRA GSR 1994, noire, 5 vit., mèc. A1, carrosserie légèrement rouillée, 6,300$. Alex: 372-4986

AUBAINE !
HYUNDAI ACCENT 2004 manuel, 4 cyl., 43,000 km, 6,700$. KIA RIO 2004, 4 p., manuel, 32,000 km, 6,500$. **Info : Serge, 777-9554.**

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison aucun cas refusé, 2000 à 2006
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

670 AUTOS

HYUNDAI GRANBY
378-4666
330022V

04 HYUNDAI ACCENT, aut., « overdrive », 4 cyl., 3 p., à hayon, **49$ par semaine**
03 HONDA CIVIC, 4 cyl., aut., 4 p., 66750km, **56$ par semaine**
03 HYUNDAI ACCENT, bleu, man. 5 vit., 4 cyl., 3 p. à hayon, 52167km, **43$ par semaine**
3x02 HYUNDAI SONATA, choix de couleurs, aut. avec mode man., 4 cyl., 4 p., berline, 46700km, **59$ par semaine**
02 HYUNDAI ACCENT, argent, man. 5 vit., 3 p., à hayon, 79154km, **44$ par semaine**
02 HYUNDAI ELANTRA VE, choix de couleurs, aut. 4 vit., 4 p., 73670km, **55$ par semaine**
02 HYUNDAI SANTA FE, argent, man. 5 vit., 4 cyl., 4 p., à hayon, utilitaire, 78800km, **79$ par semaine**
02 HYUNDAI ELANTRA GL, argent, aut. 4 vit., 4 cyl., 4 p., berline, 78000km, **49$ par semaine**
02 HYUNDAI ACCENT, argent, aut. 4 vit., 76763km, **44$ par semaine**
02 HYUNDAI SANTA FE, blanc, aut. 4 vit., Tiptronic, 6 cyl., 4 p., utilitaire, 106900km, **79$ par semaine**
01 HYUNDAI SANTA FE, blanc, aut. 4 vit., 6 cyl., 4 p., 81423km, **86$ par semaine**
01 HONDA ACCORD, champagne, man. 5 vit., 4 cyl., 4 p., berline, 125964km, **59$ par semaine**
01 HYUNDAI SONATA GL, argent, aut., 6 cyl., 4 p., berline, 81600km, **49$ par semaine**

Demandez Eric Paré | 2e chance au crédit
1196 Principale, Granby

670 AUTOS

ESCORT LX 1993, manuelle, 2 portes, 825$. 531-1153.

FIERO 1985 ROUGE, int. gris, toit ouvrant, aut., 4 cyl., 80,000 milles, prix : 4,000$. 375-2016

FORD CONTOUR SE 1998 aut., 4 p., A/C, gr. élec., 155,000 km, 3,950$ nég. Info: 450-469-2967

FORD FOCUS MODIFIÉ ZX3 2000, moteur V Tech, suspension rabaissée, capot fibre de verre, mags, etc. Faut voir ! Un bijou! Entreposée l'hiver. Inf.: 538-0505

Auto Flash
OUVERT 7 JOURS
0$ COMPTANT

2002 ACCENT
115$/mois*

2003 TRACKER
145$/mois*

2003 WINDSTAR
149$/mois*

* Financement achat, inspection et préparation inclus, taxes et intérêt en sus.

2e CHANCE AU CRÉDIT
WWW.AUTOFLASH.NET
1-877-993-5274

670 AUTOS

DRIVER-AUTO INC.
1309 Denison Est, Granby, 776-6758
2,995$ et moins. Avant d'acheter, venez voir
98 Grand Caravan, 5 p; 97 Montana; 97 Ford Taurus 2,495$; 97 Mercury Mystic; 97 Sunfire 2,650$; 96 Grand Caravan 5 p. 2,495$; 96 Olds 98, 1,995$; 96 Accent 1,995$; 95 Neon, 2,250$; 95 Accent 2,250$; 94 Dodge Shadow, 950$; 94 Explorer 2,400$; 94 Cavalier 995$; 94 Grand Caravan 1,495$; 94 Sunfire, 2p. rouge, 1,995$; 94 Grand Cherokee 2,995$; 94 Summit fourgonnette, 2,250$; 93 Jeep Cherokee 850$; 93 Cougar 1,200$; 93 Civic SI, 2,850$; 92 Buick Century 850$. N'oubliez pas votre 12 mois de garantie

ELANTRA SE 1997, automatique, 4 portes, 194,000 km, très propre. 531-1153.

GEMME AUTO
Granby, Qc.
mazda
1280 Principale
Granby

2004 MAZDA RX-8 GT, 18 000 km, kit de jupe, 31 900 $
2003 MAZDA MPV LX, 20 900 $
2003 TRIBUTE LX, V6, traction intégrale, équi. complet, 19 900 $
Grand choix de PROTEGÉ SE, LX et ES 2002 à 2003, avec bas km
2002 MAZDA PROTEGÉ LX manuel, noir, 48 000 km, 10 895 $
2002 TOYOTA CAMRY LE 70 000 km, clim., rég. de vit., 15 800 $
2002 MAZDA PROTEGÉ ES-GT, t. équi., «mags», toit ouvrant, aileron, clim., aut., 56 000 km
2000 CAVALIER Z-24, décap., 131 000 km, gr. élect. Prix sur place
Choix de couleurs et de modèles PROTEGÉ, man. ou aut., 12 en inventaire
2002 MAZDA PROTEGÉ 5, 3 en inventaire, équi. complet
2002 MAZDA PICK-UP B4000, V6, 14 900 $
2002 TRIBUTE LX, V6, toit, clim., traction intégrale, « mags », bas km, 16 000 $
2002 MAZDA PROTEGÉ LX, aut., clim., « mag », 51 000 km, 11 695 $
2001 VAN MONTANA, allongée, 163 000 km, 6 495 $
2001 MAZDA 626 LX, aut., clim., 80 000 km, 11 900 $
2000 VOLKS CABRIOLET man., clim., 6 CD, 64 000 km, 16 900 $
1999 HONDA ACCORD LX, 9800 $
1999 FORD PICK-UP F150, 11 900 $
1997 FORD ESCORT, 4 p., 99 000 km, clim., aut., 3 695 $
1994 VOLKS GOLF CL, man., 3 695 $
1991 PONTIAC TRANS SPORT, gr. élect., 130 000 km, 2 500 $

EN PLUS :
À l'achat d'un véhicule d'occasion de 5 000 $ et +
GAGNEZ VOTRE ACHAT

Mario Messier
Dir. véhicules d'occasion
378-6222
Occasion en Or
328553V

Granby Occasion
« La solution »
Ouvert du lundi au samedi

Josée Chicoine
copropriétaire

Vente et achat de véhicules usagés
www.granbyoccasion.com

25 ans d'expérience
Mario Boileau
copropriétaire

505, rue Dufferin, Granby **776-3858**
330051V

Une bonne raison d'acheter chez
Charland Le NO 1

JUSQU'AU 31 MAI, VOUS POURRIEZ

GAGNER VOTRE ACHAT*

Chez Charland, achetez ou louez n'importe quel véhicule d'occasion Optimum pendant le mois de mai et vous pourriez gagner votre véhicule.

372-4242
595, boul. Boivin. Granby
www.charlandchev.gmcanada.com
GM Canada | Optimum VÉHICULES D'OCCASION
326228V

* Jusqu'à concurrence de 30 000 $, taxes incluses. Sous réserve de répondre correctement à une question d'habileté mathématique, de prendre possession du véhicule au plus tard le 31 mai 2006 et de confirmer par écrit son acceptation du règlement disponible sur place. Pour plus de détails, voir votre concessionnaire.

AUTOS DENIS BORDUAS
2555 Principale, St-Paul
379-9357, cell. 531-4884

00 DODGE CARAVAN, 4 p., 6 cyl., aut., tout équipée, 171,000 km, 4,900$.
00 VAN WINSTAR équipé au complet, très propre, exc. cond.
93 DODGE CARAVAN 7 pass., 6 cyl., 3.3 aut., seul. 110,000 km, millage certifié, très propre, exc. cond.
98 CHEV. MALIBU LS, 4 p., aut., tout équipée
96 AUDI S6, 5 cyl., 5 vit.,. 4 p., propre, exc. cond.
96 CAVALIER, 2.2 man, a/c, exc. cond.
95 RAM 250 SLT Laramie, 160,000 km.
90 PICK-UP, 6 cyl., man., propre, bonne cond.
84 PICK-UP GMC, 4x4, king cab, 6 cyl. 5 vit. propre, bonne condition.

BEL AUTOMOBILE
890 DUFFERIN, GRANBY
777-3433

04 FORD FOCUS ES, 4 p., aut., air, bal. gar.
04 TOYOTA CAMRY LE, aut., bien équipée
02 ELANTRA, 4 p. man. mags spécial 6,995$
02 HONDA CIVIC LXG, bien équipée, 4 p. aut.
01 TOYOTA ECHO 4 p. aut.
01 KIA RIO RS, 4 p., man.
01 FORD F150, 4x4, cab allongée, aut.
00 KIA SPORTAGE 4X4, aut., bas millage
00 DODGE CARAVAN, 4x4, 7 pass. aut.
00 HYUNDAI Sonata GL, 4 p. aut. full, bas km
99 NISSAN MAXIMA, 4 p., aut., full
99 DODGE RAM 1500, KCab, v8 4x4, man. A/C
98 CHEV. MALIBU 4 p. aut. full.
98 PONTIAC TRANS SPORT 7 pass. aut.
98 CHEV. VENTURE LS, 7 pass., bien équipée
97 CHEVROLET CAVALIER Z24 2 p. man.
97 TOYOTA RAV4, 4 p. aut., bien équipée
97 PLYM. VOYAGER 7 passagers, full,
97 OLDS CUTLASS, 4 p., aut., bien équipée
96 GEO METRO, 3 cyl. man.
95 NISSAN PATHFINDER, t. équipé, 4x4, aut.
94 BUICK REGAL, 4 p., aut., bien équipée;
93 CHEVROLET ASTRO 7 pass. aut.
93 PONTIAC SUNBIRD 2 p., man.
92 GEO METRO, 2 p., aut.
92 OLDS ACHIEVA, 2 p. aut. bien équipée
Plusieurs autos pas chères

BUICK CENTURY CUSTOM 2000, 43,000 km, V6, tout équipée, 9,000$. Cause de vente: (maladie) 372-8571.

CAVALIER 2002 noire, 2 p. 5 vit., 108,000 km, toit ouvrant électr. a/c., cd, verrouillage aut., valise électr. mags 16 po. chromés et pneus neufs, susp. abaissée, vitres teintées, aileron, échappement stainless, prix à discuter. 770-7750

CAVALIER Z22 1998, sport, 2 portes, aut. au plancher, 100,000 km, 2,000$. **CADILLAC Séville 1993**, 300 HP. STS.**PICK UP GMC 87** 4X4. 4 vit., man., avec gratte Fisher. **LABRADOR RETRIEVER** blond, femelle 2 ans, 60$, bon caractère. **Chiot femelle Stasord BULL TERRIER** . 539-3611

CAVALIER Z24 1999 rouge, gros aileron, man., a/c, toit élect., rég. vit., cd, pas de rouille, 106,000 km, 3,500$ nég. 777-5985 ou 372-5315

CHEV. CAVALIER Z24 CONVERTIBLE 1988, peinture neuve, toit neuf, V6, 2.8, multi-port, aut., 4,900$. (450) 549-6255, 502-2066

CHEVROLET CAVALIER 1994 4 p., aut., a/c, turquoise, mécanique A1, 157,000 km, silencieux et freins arrière neufs. 975$. Aucune offre raisonnable refusée. 372-8773

CHEVROLET CELEBRITY EUROSPORT 1987
4 portes, aut., 2.8L, A/C, pneus d'hiver incl. Meilleure offre! Inf.: 375-1968, 372-9723

CHEVROLET TRACKER 1996 décapotable, aut., 4x4, un peu de rouille. 254,000 km. 3,500$ nég. Info: 450-293-8988

CHRYSLER 300M 2000 gris, très propre, 145,000 km, full, cuir, 10,800$ nég. 378-8460

CHRYSLER LE BARON 1989, décapotable, tout équipée, très propre, 1,795$. 360-0453.

CIVIC SI 99 tout équipée + anti-démarreur, démarreur à distance, condition A1, 7,000$ ferme. Inf.: 372-4401.

CORVETTE 1979, 86,000 km, bleue, condition A-1, 4 vitesses, moteur 350pc. 14,995$ (négociable). Possibilité d'échange véhicule même valeur. (450) 263-9102

DAEWOO Leganza 1999, 117000 km tout équip., A/C, vitres électr., CD, démarreur à distance, système d'alarme, très propre et excellent état, 3,700$. **Nova SS 75**, moteur de corvette 4 bolts, transmission manuelle 4 vitesses, différentiel barré 4:10 avec traction bar, double exhaust, moteur cogne sur le crank. Peinture pas terminé, plancher à faire, encore immatriculée. Beau projet à terminer. 2,999.99$. 379-9805

DELUXE AUTO – 777-1829
1592 Principale, Granby

2001 CAVALIER, 2 p. 5 vit. gar. 12 mois, 4,895$
1999 CIVIC, 4 p., 5 vit. Aubaine, 5,295$
1999 DODGE RAM 4x4, très propre, 10,995$.
1998 HONDA CIVIC CX, 5 vit., 5,295$.
1998 PONTIAC SUNFIRE, 5 vit, Spécial 2,595$.
1997 CARAVAN, 4 p., aut., 2,995$.
1996 GOLF 2 p. aubaine, 2,995$
1995 MUSTANG V6 aut. bonne cond. 4,795$
1994 TOYOTA TERCEL, 4 p., 5 vit., 1,895$.
1993 GÉO MÉTRO 5 vit. 4 p. aubaine: 495$
1993 JETTA 4 p. aut. aubaine: 895$

EAGLE TALON 1992 aut., V6, 163,000 km, 1,500$. 378-7186

★ FINANCEMENT ★
MAISON
LA PLACE
★ PRESTIGE AUTO ★
Aucune enquête de crédit
VENEZ NOUS RENCONTRER
324 St-Jean-Baptiste, Granby
★ ★ 776-1369 ★ ★

FORD FOCUS ZTS 2003 aut., 23,000 km, tout équipé, cuir, toit ouvrant, bal. garantie nov. 2006, 13,995$. Inf.: 263-8524

NOUVEAU

FORD TEMPO 1994, aut., 137,000 km, climatiseur, rég. vit., dém. distance, + 4 pneus d'hiver, 2,200$. Inf.: 378-3172

GEO METRO DÉCAPOTABLE 1992 blanche, très propre, 140,000 km. 450-535-6660

GOLF 1991 aut., 155,000 km, beaucoup de pièces neuves, 950$ nég. 777-2324

GOLF 1994 turbo diesel, 275,000 km, plusieurs pièces neuves, demande 2,000$. Inf.: 372-5646 ou cell.: 775-2173

AUTOMOBILES 112 INC
1304 Principale, Granby
378-7983
• FINANCEMENT SUR PLACE •
(caisses populaires ou banques)
1re et 2e chance au crédit.
Approbation 30 minutes
(95 % de réussite)
Tous nos prix sont réduits
www.automobiles112.com
OUVERT LE SAMEDI
de 10h à 16h

05 MAXIMA SE, t. équi., aut., 35 000 km, 28 900 $
04 PONTIAC VIBE, man., vert, 66 000 km, 15 900 $
03 FOCUS SE, aut., t. équi., «mags», 9 850 $
03 SATURN VUE, V6, aut., t. équi., 43 000 km, noire, 15 850 $
03 MONTANA, 4 p., 7 pass., t. équi., 9 980 $
03 FOCUS SE, man., t. équi., 8 950 $
02 SANTA FE, man., 4 cyl., «mags» 9 830 $
02 SATURN SC1, man., t. équi., «mags», 37 000 km, 10 750 $
02 ACCENT GSi, man., 85 000 km, bal. gar., 7 950 $
02 PT CRUISER LTD, aut., t. équi., 56 000 km, 13 850 $
02 ACCENT GL, 4 p., aut., 7 900 km, bal. gar., 7 850 $
02 TOYOTA CAMRY LE, V6, t. équi., 53 000 km, bal. gar.
02 NEON LE, aut., clim., «mags», aileron, 8 390 $
02 PROTEGÉ ES, 2 L, man., t. équi., «mags», bal. gar., 11 850 $
02 CHRYSLER NEON, man., clim., 84 000 km, 6 950 $
02 SEBRING LX PLUS, aut., t. équi., 69 000 km, toit, «mags», bal. gar.
02 TAURUS LX, aut., t. équi., 74 000 km, bal. gar., 8 870 $
02 GOLF CL, 2 p., man., 67 000 km, bal. gar., 12 450 $
02 CAVALIER Z24, aut., t. équi., 93 000 km, «mags», 8 870 $
02 CAVALIER Z24, man., t. équi., toit, 87 000 km, bal. gar.
02 CIVIC, 4 p., aut., «mags», bal. gar., comme neuve, 11 470 $
02 KIA SEDONA LX, 7 pass., t. équi., bal. gar., 9 950 $
02 CHRYSLER NEON LE, aut., clim., 85 000 km, bal. gar.
02 SUNFIRE, 4 p., aut., t. équi., bal. gar., 7 300 $
02 VENTURE LS, 4 p., t. équi., «mags». Faut voir! 9 670 $
02 ALERO GL, 4 p., aut., 86 000 km, t. équi., bal gar., 8 970 $
02 SUNFIRE, 2 p., man., CD, 70 000 km, rouge, bal. gar.
02 CHEV. MALIBU, aut., t. équi., V6, 70 000 km, 7 940 $
02 KIA SEDONA EX, 7 pass., t. équi., 72 000 km, bal. gar.
02 SONATA GL, aut., t. équi., noire, impeccable, 11 650 $
02 TRAIL BLAZER LS, 4x4, «mags», t. équi., 15 850 $
02 SUNFIRE, 2 p., man., CD, jaune, bal. gar., 7 670 $
02 SATURN SLI, 4 p., aut., CD, glaces élect., 7 680 $
02 CARAVAN SE, 7 pass., t. équi., 9 950 $
02 PROTEGÉ LX, 2 L, aut., clim., bal. gar, 10 850 $
01 GR. VITARA GX, V6, aut., 94 000 km, 11 960 $
01 VOLKS CABRIOLET, aut., clim., 74 000 km. 14 950 $
01 PONTIAC SUNFIRE, 2 p., man., CD, 81 000 km
01 TIBURON SE, man., t. équi., 67 000 km, bal. gar., 9 970 $
01 HYUNDAI SANTA FE, 4x4, t. équi., V6, 11 950 $
01 SUNFIRE, 2 p., man., CD, rouge, 70 000 km, bal. gar.
01 SUNFIRE, 2 p., aut., t.équi., sable, 6 370 $
01 NEW BEETLE GLS, cuir, «mags», 71 000 km, 11 950 $
01 SPORTAGE, aut., 74 000 km, bal. gar., 8 950 $
01 CHEV. CAVALIER, aut., CD, clim., noire, 6 980 $
01 SENTRA GXE, 4 p., aut., t. équi., 75 000 km, 9 350 $
01 CORVETTE, décap., aut., t. équi., 36 000 km, rouge
00 GMC JIMMY SLS, aut., t. équi., faut voir! 8 790 $
00 BUICK LE SABRE, aut., t. équi., «mags», 7 850 $
00 ACURA INTEGRA SE, man., t. équi., «mags», 11 850 $
00 INTREPID, t. équi., 72 000 km. Comme neuve! 7 950 $
99 OLDS. ALERO GLS, aut., t. équi., V6, 5 750 $
99 WINDSTAR LX, aut., t. équi., 112 000 km, 6 850 $
99 SONATA GLS, V6, aut., t. équi., 112 000 km, 6 950 $
98 DODGE CARAVAN SPORT, 3,3 L, 4 p., t. équi., 4 950 $
96 DODGE CARAVAN SPORT, 4 portes, t. équi., 2 250 $

3276707V

GARAGE ST-GERMAIN
Mécanique générale 29.95$/heure
maintenant au
1140A RUE ROBERVAL, GRANBY,
ARRIÈRE DE FORMULE FORD.
Service de réparations complet pour votre véhicule, antirouille à l'huile pénétrante à partir de 39.95$, freins, suspension, mise au point, timming-belt etc.

NOUVEAU: ESTHÉTIQUE COMPLET
(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur, polissage et cire à très bon prix.)
777-2540

GOLF 1998 5 vit., au gaz, vert forêt, 99,000 km, 4 p., mags, bonne condition, 5,450$ nég. Info : 450-293-0604

GOLF DIESEL 1991 bonne mécanique, propre et toujours entretenue. 1,400$ nég. Bob: 777-1136; cell. 775-5136

HONDA ACCORD DX 2003, aut., t. équipée, 70,000 km, gris, 8 roues, démarreur, garantie 100,000 km, 16,900$, A1. 450-776-6344.

HONDA CIVIC 1991, CX, bonne mécanique, 875$. 360-0453.

HONDA CIVIC 94 LX 4 p., aut., bleue turquoise, carrosserie et mécanique A-1, économique, très bonne condition, peinture originale, 218,000 km, 3,650$. 204-1498 local

HONDA CIVIC DX hatchback, mauve foncé, 1998, manuelle, 148,000 km, bien entretenue, 6,500$. Inf: 450-773-2964 ou 375-1100.

HONDA CIVIC LX 2002, (petit bijou), 48,000 km, couleur rubis, 1.7 L, air, gr. électr., cruise, pneus comme neuf, 13,500$. 777-3844.

HONDA CIVIC SI 1990, pour pièces, excellente mécanique, 1,000$. 450-531-5507 Jean.

HONDA DEL SOL DÉCAPOTABLE 93 noire, 5 vit., peinture originale, miroirs et vitres élect., verrouillage électr., mags, rég. de vitesse, mécanique A-1, spécial: 6,950$. 770-7750

HONDA PRELUDE SI 1989 4WS man. 1000$ nég. Inf.: 539-4298

HYUNDAI ACCENT 1995 blanche, man. 5 vit., 218,000 km, économique, 2 p. 4 pneus d'hiver neufs + 4 pneus d'été, radio CD, 995$. 204-1498 local

HYUNDAI TIBURON SE 2001, entièrement équipé, 92,000 km, bal. garantie, impeccable! 8,500$ nég. Inf.: 375-7074, 777-2540

JAGUAR XJ6 1985, grise, jamais sortie l'hiver, excellente condition, 4,900$. 375-4791

INFO N.B. INC.
811 DUFFERIN, GRANBY
450-777-2772
VOUS CHERCHEZ UNE MIATA?
NOUS L'AVONS
TOYOTA SIENNA 2005 VAN LE 3200 KM grise
Mazda 3 2004, hatchback GT, t. équi, 5,700 mi
Mazda Miata SPEED 2005, orange, 1300 mi.
Mazda Miata 2003, bourgogne, air, full
Mazda Miata 2001, vert, int. cuir, bois, A/C
Mazda Miata 2001, aut., vert, int. cuir, air, full
Mazda Miata 2001, aut., vert, full, air
Mazda Miata 2001, aut., bleu, int. cuir, air, full
Mazda Miata 2000, aut., bleu int. cuir, air, full
Mazda Miata 1999, aut., bleu, int. cuir, air, full
Mazda Miata 1999, noir, int. cuir, air, full
Mazda Miata 1999, gris, int. cuir, air, full
Mazda Miata 1999, aut., bleu, int. cuir, full
FINANCEMENT SUR PLACE
TOUTE NOS VOITURES SONT GARANTIES
OUVERT 7 JOURS

J.P. AUTOS
1640 Jacques-Cartier Sud, Farnham
Tél.: (450) 293-4904
- AUTOS -
06 TOYOTA Matrix, aut. 470 km, A/C
06 HYUNDAI Sonata, 5,600 km, 4 p., t. équipée
05 CHRYSLER Sebring, 25,000 km, t. équipée
05 MITSUBISHI Gallant ES, 17,000 km, aut.
05 HYUNDAI Elantra VE, 14,000 km, 4 p., A/C
05 NISSAN Altima, 20,000 km, tout équipée
05 MAZDA 6, aut., 23,000 km, air climatisé.
05 GRAND AM, 1,500 km, aut. t. équipée, 4 p.
05 PT CRUISER, tout équipée, 4 p., aut.
05 CHEVROLET Cobalt, 6,700 km, aut. A/C.
04 HYUNDAI Accent GS, 31,000 km, aut., A/C
04 SENTRA, 37,000 km, aut. t. équipée
04 CHEV. AVEO, 35,000 km, aut. 4p. t. équipée
04 JETTA GLS, aut., 31,000 km, t. équipée
03 MAZDA Protegé, aut., 4 p., A/C
02 DODGE NEON, 80,000 km, man., 4 p.,
02 BUICK REGAL GS, 93,000 km, aut., t. équipée
- CAMIONS -
06 Grand Caravan, aut., 7 pass., 11,000 km
05 GRAND CARAVAN 7 pass., t. équipé
05 FORD Freestar, 94,000 km, 7 pass., t. équipé
05 FORD Escape, 29,000 km, tout équipé
05 CHEVROLET EXPRESS 35,000 km, t. équipé
05 GMC SIERRA SLT 11,000 km, 4X4, crew-cab
03 CHEV. SILVERADO 4X4 crew-cab 50,000 km
03 MAZDA B3000, aut. king cab.
01 FORD F150 4x4.

Financement disponible
et / ou 2e chance au crédit

JEEP GRAND CHEROKEE Laredo V8 2000, bourgogne, 125,000 km, excellent état, 12,000$. Inf.: 243-0533

JEEP LIBERTY 2006, avec contrat de location de 36 mois, transférable. Inf.: 405-6379, 450-883-1952

JEEP YJ 1990 146,000 km, 6,400$. 776-9580

JETTA 94 diesel, 4 p., man., plusieurs pièces neuves 1,800$. 450-263-1464

★ LAVE-AUTO ★
★ PRESTIGE AUTO ★
ESTHÉTIQUE DEPUIS 1991
324 St-Jean Baptiste, Granby
★ ★ 776-1369 ★ ★

LINCOLN 1990, en très bonne condition, peinture très propre, prix à discuter. Demandez Roger au 375-2009

LINCOLN CONTINENTAL 1994, Signature Series, bonne mécanique, prix 1,800$. 372-9938.

MAZDA MIATA MX5 2002 6 vitesses, CD, vitres élect., 40,000 km, jamais sorti l'hiver, 20,500$Tél. 450-777-8533

★ MÉCANIQUE ★
Au taux de 29.50 $
Pneus usagés et neufs
★ PRESTIGE AUTO ★
324 St-Jean Baptiste, Granby
★ ★ 776-1369 ★ ★

MERCURY VILLAGER 1993, excellent état, 2,800$. DYNASTY 1989, 800$. Inf.: 378-2662, 775-2585.

NEON 1995 manuel, batterie neuve, 800$ nég. Inf.: 539-2383

NISSAN ALTIMA 2003, 3.5 SE, tout équipée, 54,000 km, aut., A/C, CD, vitres électr., mags, 4 pneus d'hiver sur jantes, freins neufs aux 4 roues, garantie prolongée transférable, très propre, 18,500$. 372-0101, cell. 522-5601

NISSAN MAXIMA GLE 2000 , aut., 6 cyl., 122,000 km, t. équipée, groupe élec., 1,500$ de réparations effectuées, 13,200$ nég. 372-6554

NISSAN QUEST , 1993, 1,500$ nég; **NEON** 1995, automatique, 750$. 775-2585

NISSAN SENTRA GXE 2001 aut. 75,500 km, garantie 120,000 km, argent givré, t. équipée + mags, 10,825$ nég. Femme proprio. 469-3903.

NISSAN SENTRA 1998 4 ., 192,000 km, man., factures d'entretien disp., parfaite condition, 4 pneus d'hiver. 3,500$. Inf: jour 450-777-7611 poste 22, soir: 450-297-1362

NISSAN SENTRA 1.8S, 2004, noir, 4 p., tout équipé, 5 vit., mags, garantie 3/5 ans, 45,000 km, 13,650$ TPS incluse. 776-6079

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

2002 Hyundai Accent GS
argent, 63 000 km, aut.
7 995 $

2004 Mitsubishi Lancer Sportback LS, noire, aut., 79 000 km, t. équi., **15 995 $**
2004 Saturn VUE, aut., traction avant, blanche, t. équi., clim., cuir, **14 995 $**
2004 Saturn ION 2, man., 69 000 km, clim., lecteur CD, télédéverrouillage des portes, **11 995 $**
2004 Hyundai Accent GS, champagne, 61 000 km, aut., clim., lecteur CD, **9 995 $**
2003 Acura RSX Premium, 49 000 km, argent, man., t. équi., cuir, toit ouvrant élect., **20 995 $**
2003 Saturn VUE, AWD, bleu, 49 000 km, aut., clim., lecteur CD, 4 cyl., **14 995 $**
2003 Pontiac Vibe GT, noire, 105 000 km, 6 vit., man., t. équi., 4 roues motrices, **13 995 $**
2002 Saturn VUE, traction intégrale, 6 cyl., orange, 85 000 km, t. équi., aut., **15 995 $**
2002 Saturn LW300, noire, 86 000 km, aut., cuir, t. équi., lecteur CD et DVD, **13 995 $**
2002 Kia Sedona LX, argent, t. équi., 64 600 km, **10 995 $**
2002 Honda Civic DX, argent, 66 700 km, man., radio AM/FM, **10 995 $**
2002 Ford F150, blanc, aut., clim., cab. allongée, glaces teintées, moteur V8, **10 995 $**
2002 Kia Rio RS, grise, 98 700 km, 5 vit., man., radio, **5 495 $**
2001 Saturn SC1, 75 000 km, man., **7 995 $**
2000 Honda Odyssey, t. équi., 7 pass., **11 995 $**
2000 Dodge Dakota, 4x4, rouge, 94 000 km, man., cab. allongée, **10 995 $**
2000 Honda Civic EX, 4 p., 102 000 km, man., t. équi., clim., **7 995 $**
2000 Saturn LS2, 6 cyl., bleue, 97 000 km, aut., clim., **7 995 $**
1998 Mazda Protegé SE, aileron, argent, 5 vit., **5 995 $**

2e chance au crédit • Info.: Danik Bouchard

LE GROUPE Beaucage de Granby — *Parce que vous faites partie de la famille!*

SATURN 1348 Principale, Granby **378-1404**
KIA 1340 Principale, Granby **777-0332**
GRANBY MITSUBISHI 1332 Principale, Granby **777-7720**

329864V

670 AUTOS

GRANBY AUTO-BAS-PRIX
1029 DUFFERIN
Tél. 777-6665
WWW.AUTOBASPRIX.COM

CAMIONS

03 JEEP TJ, 2 toits, noir, 17,995$
03 Chevy Trailblazer LT, cuir, 13,995$
02 GMC Sonoma X-Cab, V6, aut. 6,995$
02 Chevy K3500, 4x6, V8, aut., 19,995$
01 GMC Sonoma X-Cab, V6, aut. 7,995$
01 Chevy S-10 X-Cab, V6 aut., 9,995$
01 Ford Windstar LX, 7 p, 6 cyl., 4,995$
00 Dodge Gr. Caravan, full, 7 p., 5,995$
00 Ford F150, 4 portes, 4x4, 11,995$
99 Isuzu Rodeo V6, 4x4, aut., 5,995$
99 Jeep Cherokee sport 4x4, 6,995$
99 Jeep Gr. Cherokee, 4x4, V8, 9,995$
99 GMC G 3500, turbo diesel, 8,995$
98 DODGE Ram, 1500, SLT, 4x4, 8,995$
98 Dodge Gr Caravan a/c 7 p. 4,995$
97 Honda CRV AWD, aut. 4 cyl. 7,995$
97 Ford F150 Lariat, Xcab,4x4, 10,995$
95 Mercury Villager LS, 80 km, 4,995$
94 Jeep Gr Cheroke LTD 4x4, 3,995$
92 Dodge Dakota, V6, 4x4, aut. 3,995$

AUTOS

03 Toyota Matrix 5 vit., rouge, 12,995$
03 Pontiac Grand Prix GT, 4 p, 8,995$
02 Hyundai Accent GS 2 p. 5 v. 5,995$
02 Volvo S60 AWD, aut., turbo, 16,995$
02 Pontiac Sunfire, 2 p., 5 v. A/C, 5,995$
02 Chevy Cavalier, 2 p., 5 v. A/C, 5,995$
02 Pontiac Grand Prix SE, 4 p. 7,995$
02 Honda Civic DX coupé, aut., 9,995$
01 Ford Taurus Se V6, 77km, 7,995$
01 Chevy Malibu, V6, aut., A/C, 6,995$
01 Ford Focus wagon, A/C, 5 v, 6,995$
01 Pontiac Sunfire, 2 p, 5 v, A/C, 5,995$
00 OLDSM. Alero, 2 p. cuir, toit, 4,995$
00 Nissan Maxima GLE, cuir, 10,995$
00 Hyundai Accent GL, 4 p. 5 v., 4,500$
00 Honda Civic DX, 3 p. aut., A/C, 7995$
00 Saturn SW2 wagon, 5 v, A/C, 4,995$
99 Volks Jetta GLS, VR6, 5 v., 6,995$
99 Pontiac Sunfire, 2 p. aut. 4,995$
99 Volvo S80 T6, aut. cuir, toit, 9,995$
99 Chevy Cavalier Z24, 5 v, A/C, 5,995$
99 Buick Century LTD, V6, cuir, 5,995$
98 Acura 1.6 EL, aut., full, toit, 6,995$
97 Honda Accord, EX, 5 v. 3,995$
97 Acura 1.6 EL aut. full, toit, 6,995$
97 Mazda MX6 Mystere LS, V6, 7,995$
97 Pontiac Bonneville SSE, noir, 3,995$
96 Pontiac Sunfire décapotable, 4,995$
93 Honda Civic, DX, coupé, aut. 3,995$.

AUBAINES

00 Ford Focus SE 4 p. aut. 2,995$
00 Daewoo Lanos, 3 p., 5 v., 2,995$
98 Chevy Cavalier 2 p., aut., 2,995$
97 Plym. Voyageur, 7 p., V6, full, 2,995$
97 Ford Taurus, V6, aut. 1,995$
95 Pontiac Trans Sport, 7 p., a/c, 2,995$
94 Chevry Lumina APV, 7 p. V6, 1,995$
93 Chevy Cavalier, 4 p., 5 vit, 995$
93 Dodge Colt, 2 p. 5 v., 4 cyl., 995$
92 Toyota Camry 4 p. 4 cyl. 2,995$
91 Buick Regal 4 p. V6, 140 km, 1,995$
91 Hyundai Sonata, V6, aut., 995$
90 Chrysler New Yorker V6, 1,995$

FINANCEMENT SUR PLACE
OUVERT SAMEDI

PONTIAC SUNBIRD 1990, très propre, 185,000 km, 1,200$ Inf: 450-531-5507 Jean.

670 AUTOS

GRANBY OCCASION
La Solution...
505 Dufferin, Granby
450-776-3858
Visitez dans le confort de votre foyer :
WWW.GRANBYOCCASION.COM

3 NISSAN SENTRA en inventaire
6 ALTIMA
2 MAXIMA
2005 ACCENT GS, 35$/sem
2004 ECLIPSE SPIDER V6 aut., 23,995$
2004 CHRYSLER Sebring GTC décapo.
2003 FOCUS aut. air, 9,995$
2003 GRAND AM SE, v6, 40$/sem
2003 CAMARO SS, décapotable,
2002 ELANTRA VE, full, 42$/sem
2002 FOCUS SE, 4 p., 42$/sem.
2002 ELANTRA, 4 p., aut., 39$/sem.
2002 SANTA FE, 6 cyl., aut., 53$/sem.
2002 CHEV. MALIBU, 56km, 44$/sem.
2002 CHEV. CAVALIER, 2 p., 29$/sem.
2002 FOCUS, aut., air, 39$/sem.
2001 SEEBRING LX, 38 km, 56$/sem.
2001 MADZA MIATA décapotable,
2001 MUSTANG, décapotable, V6,
2001 SATURN L100, aut., air.,
2001 FORD FOCUS, wagon, 37$/sem.
2000 MONTANA, all., t. équip. 42$/sem.
2000 GOLF, 5 vit., 2 p., 42$/sem.
1999 ALERO GL, t. équip. 49$/sem.

- AUBAINES -

1997 HYUNDAI Elantra wagon, 3,995$
1995 MUSTANG V6, 6,995$
1995 NEON 5 vit., 1,495$
1996 VAN ASTRO, t. équip. 3,995$.
1994 LUMINA APV, 1,795$
1994 CAMARO convert. faut voir
1992 BUICK CENTURY, aubaine 1,395$.
1991 PROTEGÉ 995$
1971 CHEVROLET CAPRICE

OUVERT LE SAMEDI
Mensualités + taxes

NORMAND ROBICHAUD
1685 Principale, Granby
Tél.: (450) 378-0657

2002 HYUNDAI ACCENT, 2 p. aut.
2001 CHRYSLER Sebring convertible
2001 HYUNDAI ACCENT, 2 p., aut., air
2000 DODGE STRATUS, 4 p., aut. t. équipé
2000 PONTIAC Grand Am, 4 p., aut.
2000 FORD Focus 4 p, familiale
2000 FORD Focus ZX3, 2 p., aut., air
2000 SATURN LS2, 4 p, aut.
1999 CHRYSLER Sebring convertible
1999 HYUNDAI Sonata 4 p, aut.
1998 HYUNDAI Sonata 4 p., aut.
1998 MERCURY Mystique, 4 p, aut.
1997 SUNFIRE décapotable, aut.
1997 CADILLAC STS, t. équipé
1997 PLYMOUTH Breeze, 4 p, 5 vit.
1996 CAVALIER décapotable, aut.
1995 CAVALIER, 2 p., aut.
1995 NISSAN Sentra, 2 p., aut.
1990 GMC S15, V6, aut. très propre

Tous nos vehicules sont vérifiés et garantis
Financement disponible sur place
Ouvert Samedi de 10 h à 15 h

PONTIAC SUNBIRD 1988 , pompe à gaz à réparer seulement, 500$. Cause maladie. PETIT CONGÉLATEUR , 75$; air climatisé, 50$. 378-1415 ou cell. 525-1415

SATURN ION QUAD 2 2005, aut., rouge, 6,700 km, garantie jusqu'en 2009, bal. location ou nég. Laissez message : 375-7976

SEBRING LX 2003 rouge, 50,000 km, int. noir, mags alum., aileron, toute équipée, 4 p. Une seule proprio, 12,700$. Info: 450-532-3126

SONATA GLX 2002, 101,000 km, parfaite condition, tout équipée, pneus d'hiver, pneus d'été, démarreur à distance. 12,900$. 450-521-6976.

SUBARUCAR.NET, VENTE, SERVICE,
CAA, 300 boul. Richelieu, Rte 112, Richelieu.
Tél: 187SUBARU05 ou 1-877-822-7805.

SUNFIRE 2000 4 p., man., silver, 120,000 km, en excellente condition. 5,200$. Info: 450-405-4176

SUZUKI SWIFT 1994 4 portes, aut., méc. A1. NISSAN Sentra 1992, 4 p., aut., 143,000 km, 1,550$. Info : 375-2402

SUZUKI SWIFT 2001, 97,605 km, manuel, 5 vit., moteur 3 cyl., 5,100$. Inf.: 548-2012

670 AUTOS

TOYOTA CAMRY 1993, mécanique A1, 2e proprio, personne âgée, 5,000$. Inf.: 378-0073, 372-2957

TOYOTA CAMRY 1989, aut. 153,000 km, bonne mécanique, quelque peu rouillée, fiable, 4 pneus d'hiver presque neufs, 450$. 521-2240.

TOYOTA CAMRY 2001, très propre, aut., bleu acier, A/C, vitres et miroirs électr., mécanique A1, ens. 8 roues été-hiver, prix 10,500$. Jean 450-469-3233 ou cell. 514-863-1599

TOYOTA CAMRY LE 2002 98,000 km, 2.4, groupe électr., rég. vit. a/c, pneus hiver peu d'usure, A1. 12,950$. 776-9327

TOYOTA COROLLA 1998 noire métallique, 4 p., man., 5 vit., toit ouvrant, dém. à dist., 149,000 km, défl. avant, 1 taxe, 5,500$ nég., 777-0143

TOYOTA TERCEL 1995 pour pièces, 500$. Inf.: 375-9836 ou 531-7766

TOYOTA TERCEL 1990 2 p., très bonne mécanique, pour pièces seulement, 325$. Inf.: cell. 450-888-1480

VOLKS JETTA GLX, 2000, automatique, VR6, bleu marin, intérieur cuir tan, équipée A à Z, alarme, toit ouvrant, vitres teintées, mags et pneus 18 po. neufs, 10,950$. 770-7750

VOLKSWAGEN GOLF TDI 200274,000 km, 2 p., man., toit ouvrant élect., mags, cd. Prix à discuter. Inf.: 776-1789 ou cell.: 521-2430

VOLVO S70 1998, tout équipée, cuir, 8 pneus Micheline, aucune rouille, très propre, 185,000 km, 6,500$. 379-9802.

671 FOURGONNETTES

CHEVROLET VENTURE LS 1998 grise, 185,000 km. Prix: 4,000$. Info: 450-260-1131

FORD WINDSTAR 1995 188,000 km, très propre, 2,800$. Inf.: 539-3456

GRAND CARAVAN 2002 rouge, tout équipée, 70,500 km, fin de bail, garantie échue en juin 2007, 12,800$. Cell.: 776-0018

MERCURY VILLAGER GS 1996, tout équipée, A/C, rég. de vit., dém. à dist., 2 tons, 4 pneus d'hiver, 214,000 km, 3,900$ nég. 379-9220

PLYMOUTH GRAND VOYAGER 1997 trans. neuve avril 2006, gar. 1 an, 2 sièges d'enfant intégrés, 4 pneus d'hiver + 4 pneus d'été, légèrement endommagé, 2,250$. Guylaine 777-4630 ou 522-4600

PLYMOUTH LX 92 AWD 4x4
aut., 7 pass. t. équipée de A à Z, int. cuir, V6, blanc, peinture originale, mags alu., courte, bonne mécanique, carrosserie A1. 1,650$. 204-1498 (local)

PLYMOUTH VOYAGER SE 1992 3.3 L, aut, 4 vit., 218,000 km, 1,500$. Inf.: 548-2595

672 CAMIONS

2000 FORD F150 XLT extra cab, 4X4, V8, 4.6 L entièrement équipé, 78,000 km, 4 pneus neufs, freins neufs aux 4 roues, original, 16,900$ nég. 375-3633 ou cell. 770-1333

2004 DAKOTA 4X4 king cab, bleu, 5 vit., climatiseur, 20,600 km, radio CD, transfert de location, 375$/mois. 295-2116

DODGE RAM 1994 très propre, rouge, 4 pneus neufs, plusieurs pièces neuves, 6,200$ nég. Inf.: 450-372-8246

DODGE RAM SLT 1500 1995 4x4, noir, 5.9 L, aut., méc. A1, boîte courte, A/C, "hitch". 126,000 mi. Faut voir! Prix: 5,000$. Info: Serge 266-3883

FORD 250 XL 98, V8, blanc, 100,700 km, 4 pneus neufs Pirelli, 265/75r16, 8 pi. de boîte, comme neuf, 10,975$. aut., 204-1498 local

FORD ECONOLINE 250 ALLONGÉE 2005 5,700 km, blanc, A/C. 23,500$. Inf.: 378-0776, pag. 770-7676

FORD ESCAPE XLT 4x2 2005, bleu, t. équipé, 6 cyl., aut., radio AM/FM, lecteur CD, gr. élect. jante alu., phares anti-brouillards, 27,000 km, 22,500$ ou tr. de bail, bal. de garantie. 531-0116

FORD RANGER 1990 V6, 2.9, 174,000 km, 2 p., gris charcoal, 2,400$ nég. 372-3428

HONDA CRV 1998 a/c, vitres et miroirs électr., rég. vit., 176,000 km, man., très bonne condition. 7,500$. Inf.: 776-7880

INFINITY QX4 1998 4X4, modèle haut de gamme du Nissan Pathfinder, t. équipé, 150,000 km, mécanique inspectée A1, 12,500$. 378-1140

JEEP RENEGADE 1974 moteur 304, transmission T18, différentiel Dana 44, pneus 38 po. Inf.: 360-4608 ou 521-0072

JEEP TJ Sport 1998, V6 125,000 km, 9,500$ nég. Inf.: 372-1584 après 16h (semaine)

JEEP YJ 88 , blanc, toit mou, pour pièces ou pour route. Inf: 776-4784.

MAZDA B4000 2000 charcoal, 196,000 km, aut., A/C, boîte en fibre avec toile, 4 pneus neufs, méc. A1. 7,400$. Marcel 450-539-0326

PICK UP CHEVROLET S10 LS king cab 2001, moteur 4.3 Vortech, 34,479 km, climatiseur, CD, +. Femme proprio, non fumeur, jamais sorti l'hiver, 13,500$. Inf.: 776-6794

PICK UP DODGE RAM 4x4 2004 club cab, modèle 2500, moteur Hemi, accidenté. Photo disponible. Inf.: 450-278-8291

SUN RUNNER 4x4, 110,000 km, mag, freins refaits à neuf, prix 2,100$.
DODGE Van Caravan sport, 1997, 7 passagers, 4 pneus d'hiver neufs, plusieurs pièces neuves, 3,900$. 819-398-7733.

SUZUKI VITARA 1999 moteur 2 L, transmission aut., décapotable, 127,000 km. Inf.: 378-0936, cell.: 521-9293

673 MOTOCYCLETTES

AUBAINE ! SCOOTER CRONOS S3 49 cc, acheté en 2004, fille proprio., 1,700 km seulement, très très propre, 2,300$. Daniel 522-5968

HARLEY DAVIDSON 883, 1986 , modifiée, électra Glide, vérification mécanique faite en avril 2005, 6,000$ ferme. 450-539-4125.

HARLEY DAVIDSON 883 Sportster 1997, 33,650 km, bleu, mécanique A1, plus de 4,000$ de modifications, beaucoup de pièces chromées ajoutées. À voir absolument! 777-3434 ou 375-6608

HARLEY DAVIDSON 2004, modèle 1200 Roadster, couleur Realred, 8,900 km. Excellente condition. Windjammer amovible, sacoches en cuir, 2 ensembles de siège, support à dos pour le passager, système d'alarme et de sécurité, kit complet de charge de batterie. Prix $11,000 nég. Pour info: 266-6089 ou 266-4420

HONDA 2003, 750cc, seulement 2,270 km, beaucoup d'équipement, rouge, dessus des ailes noir, 7,995$. Info : (450) 248-7611

HONDA CBR 600cc 1996, blanche, rouge et noire, 57,000 km, syst. d'alarme, anti-démarreur, barrure, batterie neuve, bons pneus, pipe Yoshimura, en parfaite condition, peut être rabaissée avec pièces originales, prix 5,500$ nég.777-0705 ou 378-8433 poste 340

HONDA CT 70 1991 en très bonne condition. Tél.: 469-4073

HONDA GOLDWING 1984, 130,000 km, propre. 450-535-6660

HONDA GOLDWIN 1985, 1200 cc, modèle GL 120, prix 3,900$. Info : 375-4791

HONDA MAGNA 750CC 1984 4 cyl., sacoches, pare-brise et lumières à brume. 600$. **SUZUKI INTRUDER 1400CC 1992** sacoches, pare-brise et lumières à brume. 4,200$. Info: 378-5383, cell.: 522-7214

HONDA MAGNA V65 1100cc 1986, 40,000 km, a été entreposé pendant 5 ans, très propre, 1,000$. À qui la chance ! Michel 525-1200

NOUVEAU

HONDA SHADOW ACE 750 2001, 6,000 km, comme neuve, 5,200$ nég. SUZUKI SAVAGE 650 2004, 3,200 km, comme neuve, 4,300$ nég. 263-4093 ou 260-5277

HONDA ST 1100 2001
39,000 km, (pas de valise), (VGA), noire. 8,400$. Info: 450-534-1359

HONDA VFR 800, 2002, rouge, moteur Vtec injection, 24,000 km, très propre, 9,800$ nég. 777-4000

KAWASAKI KZ 440 LTD , 1982, 29,000 km, windjamer, sacoche en cuir, crash bar, mise au point faite pour l'été. Pneus presque neufs, vendue avec un casque, moto basse, idéale pour 1re moto ou pour femme. Prix demandé 1,700$. Christian 295-3592.

KAWASAKI NINJA 600, 1991, 2,200 nég. 375-2348.

KAWASAKI NINJA 600R, 72,000 km, 1989, noire, très très propre, mécanique A1, demande 2,500$. Gilles 360-4766

KAWASAKI NOMAD 1500 CC 1999, 34,000 km, 2 pneus neufs, winjamer, radio, frein neuf, toile, très propre, 9,500$. 378-7586

KAWA VULCAN 1,500 cc 1998, 51,000 km, très propre, méc. A1, t. équipé, beaucoup de chrome. 7,950$ nég. 378-7342, 405-2702

MANTEAU ET PANTALON marque Ixon, gr. XXL, aussi **VITRE,** sacoches et aigle. Inf.: 777-2683

MOTO 1997 , Triumph 900 cc, 19,000 km, siège simple et siège double, dossier et porte-bagages, 2 nouveaux pneus, un seul propriétaire, 7,500$ nég. Inf: 534-6261, 263-3273,

MOTOCROSS POUR ENFANT SUZUKI 50 CC 2005 servi 4 fois. Val. 1,900$ demande 1,300$. Info: Sylvain 776-5999

MOTOCROSS SUZUKI RM 250 2000 Très peu utilisé, avec kit de "pistons ring". Prix: 3,500$. Info: 539-2066

MOTO HONDA MAGNA 2000 4 cyl., 23,000 km, couleur noire, 1,500$ d'équipements compris, demande 6,500$. **MANTEAU DE CUIR DE MOTO NEUF** gr. 40, payé 300$, laisserais 90$. **Manteau de cuir** femme court gr. M, 40$. **Bottes de moto**, gr. 6½, neuves, 40$. 372-4113

MOTO KAWASAKI NINJA 600 1995
54,064 km, 3,500$ demandé. Inf.: 450-549-2982

SCOOTER 2003 à vendre marque Derbi Atlantis, 6,400 km, en bon état, 2,200$ incluant un casque de moto. 263-7649.

SCOOTER BWS 2003, très bonne condition, 7,300 km, pneus et freins neufs, mise au point faite, prix 2,100$. Inf.: 378-4599

SCOOTER CPI 2004, noir charcoal, prix 1,800$. Info : 372-4450

SCOOTER SUZUKI BURGMAN 650 , 2004, 15,500 km, prix demandé 6,900$. 775-0843.

SUPERBE HARLEY DAVIDSON 883, 2004, beaucoup de modifications, noire, 4,500 km, 9,500$. 293-0766.

SUZUKI GS750 1977 très propre, bas kilométrage, 2,500$. Manteau cordura, grandeur: large, comme neuf, 150$. Pneu Bridgestone Radial 180/55ZR17 Batlax BT 020, 150$. Info: 378-2745

SUZUKI INTRUDER 1986 69,309 km, 750CC, modèle Custom (bas), en très bonne condition. Prix: 2,750$. Info: (après 17 h) 372-7684

SUZUKI KATANA 600 1997 couleur gold, 17,000 km, cause de vente: ne l'utilise pas assez. 4000$. Inf.: 450-532-3460

YAMAHA MAXIM 650 1984, 7,500 km, en parfait état. 2,500$. 776-3421 ou cell: 776-3546

673 MOTOCYCLETTES

YAMAHA V-STAR 650 classique 2000, tout équipée, méc. A1, 21,000, km, 4,950$. Inf.: 263-6454

NOUVEAU

YAMAHA V-STAR CUSTOM 650 2003, 23,000 km, pneu arrière, batterie et bougies neufs, mécanique comme neuve. 4,500$. 360-4870

YAMAHA V-STAR Classic, 650cc, noire, 2000, sacoches, pare-brise + chrome, comme neuve, aubaine à 5,200$ nég. (450) 375-8513

YAMAHA VIRAGO SPÉCIAL ÉDITION 85, 1000 CC 58,000 km, bonne machine, bonne condition. 2,350$. HONDA 450 1983, 700$. 372-6083

YAMAHA VIRAGO SE 1984, 1000 cc, en très bonne condition, prix 1,700$. Info : 777-3437 ou cell. 577-0094.

YAMAHA VSTAR 2001 Classic 1100 cc, avec remorque, 33,000 km, 372-9270 André

YAMAHA XS400 1983 noir et chrome, très propre, prix à discuter. Inf.: 776-1943

674 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

2005, 300 km KAWASAKI Brute Forte 750 cc, vert foncé, comme neuf, 7,500$. Inf.: 242-1628

4 ROUES HONDA 400 EX ROUGE 2002, pneus comme neufs, marchepieds et pare-chocs DG, bien entretenue, méc. A1, 4,500$. 775-3258

HONDA 1986, 250 CC, 2X4, en très bon état, 1,275$. 450-263-4334.

HONDA 450 R 2005
comme neuf. Inf.: 776-7018

HONDA FOREMAN TRX 450 ES 4X4, pare-brise, "winch warn" 3,000 lb, peu utilisé. 7,800$. Inf.: 514-943-6487

SUZUKI 250cc 1988 4 roues motrices, bonne condition, 1,700$. SUZUKI 250 1985, 2 roues motrices, bonne cond., 1,500$. Inf.: 372-8022

677 ROULOTTES

BONAIR 1998 MODÈLE PRESTIGE, 14 pieds, 770 kilos, tout équipée, prix 7,900$ nég. 375-1096

BONAIR 29 PI. 1990 A-1, situé au lac d'Argent, saison 2006 payé, couche 6 pers., 3 services, 9,995$ nég. 514-265-2945

CAMPEURS, AMATEURS DE PÊCHE! Un pied à terre sur le bord du lac Memphrémagog, ça vous intéresse? **ROULOTTE 26 pi. avec véranda + chambrette.** À 100 pi. de la marina, au camping Château Ruisseau. Prix demandé: 5,000$. 450-534-2114 (jour) ou 534-2863 (soir).

CAMPING WIGWAM : ROULOTTE MALLARD 96, 29 pi., 6 places, A/C, porte-patio, extension cuisine-salon, lit queen, patio, kart de golf, cabanon, etc. 12,900$ nég. 263-0682, 260-5701

GITAN 13 pi. 1983 poêle, chauffage, lavabo, micro-ondes, radio, toilette, batterie, frigo 12V, 110V, gaz, "anti-swing" couche 2 adultes + 2 enfants, poids: 540kg, parfait pour les petites voitures. 4,900$ nég. 266-7732; pag. 360-8156

PLUSIEURS ROULOTTES USAGÉES de 24 à 34 pi., de 1987 à 2000, 2 avec extension, vente avec garantie. A bas prix,
MOTORISÉ DE L'ESTRIE
1056 DENISON EST 378-3065

ROULOTTE 31 PI. 1981 située au camping Massawippi, avec cabanon et dalle. Inf.: 378-3601

ROULOTTE BONAIR 30 PI. 1986, A/C, chambre fermée, frigo neuf, auvent, terrain 988, Camping Tropicana, très propre. 450-774-4325

ROULOTTE BONAIR 1989 19 pi. avec auvent, très bonne condition. 5,200$. Info: 450-539-1177

ROULOTTE Chasta, 2000, 21.6 pi., 6 places, tout équipée avec attache, ultra-légère, prix 9,000$. Inf: 293-0826.

ROULOTTE DE PARC 34 pi. 1995, extension double, clé en main, extra propre, 7 km du parc Yamaska, prix 18,500$. 514-346-0245.

ROULOTTE DE PARC GOLDEN FALCON 37 pi., 2 extensions, porte-patio, A/C., prix 28,000$.
Info : 776-9292

ROULOTTE HYBRIDE Starcraft 2000, 17 pi., couche 6 pers., tout équipée avec kit de tire, 10,000$. 372-3444 (rép.) ou 378-5681

ROULOTTE Jayco, 25 pi., 1989, achetée neuve 92, très propre, non-fumeur, tout équipée, entreposée l'hiver, 4 pneus neufs, 243-6636.

ROULOTTE STARCRAFT Hybride 2000, 17 pi., en très bonne condition, 2,100 lb, prix 10,800$. 372-5545.

ROULOTTE TAURUS 1979, 21 pieds, en très bonne condition, réfrigérateur neuf de 2 ans. Prix: 5,500$. Info: 378-3389

ROULOTTE TAURUS 1988 , 28 pi. s. de bain refaite, plancher flottant, chambre fermée, 2 cabanons, B.B.Q. Patio bois traité, avec auvent et plus. 450-777-1721.

ROULOTTE TERRY 24 pi. 1976, en très bonne condition, avec cuisinette de 17 pi (5 ans), abri pare-soleil 10x10, ensemble patio imitation bambou, 2 cabanons, voiturette de golf, terrain double clôturé, tout équipée, saison 2006 payée. Faut voir absolument. 6,500$. 372-5024.

TENTE ROULOTTE FLAGSTAFF 98, impeccable, couche 8 pers. comprend: frigidaire 3 voies, chauffage avec thermostat, auvent, abri moustiquaire, toilette chimique, support à vélos (4), batterie marine, freins électriques, roue de secours etc. demande 6,500 négociable au 375-6896

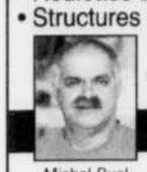
TERRY 1999 31 pi., lits superposés arr., ch. fermée à l'avant, air clim., radio CD, auvent, micro-ondes, douche ext., très propre, 14,300$ nég. Info: 450-378-4318

Cyan Magenta Black

677 ROULOTTES

CENTRE DE RÉPARATION
EXPERT
Pièces neuves et usagées

Réparation:
- Roulottes accidentées
- Structures endommagées par l'eau



Reconnu par les assureurs

(450) 776-1486

VENTE – ÉCHANGE

Michel Ruel
Propriétaire

1066 Denison Est, Shefford

334854V

677 ROULOTTES

678 TENTES-ROULOTTES

BONAIR 1990 8 pers., chauf., frigo, beaucoup de rangement, 4,900$. Inf.: Gérald au 375-3812

STARCRAFT 1995 , 6 places, auvent, cuisinette, bac à l'avant, toilette, frigo, rack à vélos, tout équipée. Inf: 776-1905, 770-0937.

TENTE-ROULOTTE Vicking 1998, bac de rangement, lits double et queen, chauffage, frigo, rack pour 4 vélos, anti-swing, 6,200$. Inf.: 450-375-6389

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1996, 6 places, 3,800$ nég. MINI LAVEUSE DANBY, 300$. Info : 379-5575 après 18 h

TENTE-ROULOTTE ROCKWOOD 1996, avec cuisinette, coffre, 4 supports à vélo, chauffage et frigo 3 voies, très propre. Inf.: 378-3174

NOUVEAU

TENTE-ROULOTTE Bonair, modèle 700, 6 places, 1990, toilette chimique incluse, frigo inclus, 2 pneus neufs, en excellent état, 2,400$ nég. 378-0800.

TENTE-ROULOTTE FLEETWOOD TUCSON 2005 1 lit queen, 2 lits doubles, chauffage, frigo, poêle gaz int. et ext., petit lavabo, auvent, batterie aux., toit rigide. Poids 1,315 lbs. Très peu servi. $6,500. nég. 378-4270 laissez message.

TENTE-ROULOTTE PALOMINO , 1999, tout équipée, avec auvent et cuisinette, freins élect., couche 6 personnes, prix 5,000$. Inf: 776-3321 ou cell: 450-278-1584.

679 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

CAMPEUR 1985 pour boîte de pick up de 8 pi., propre, en bon état, 2,200$. Inf.: 776-9663, 776-9664 après 18h

CARAVAN À SELLETTE PROWLER 1998 , 30 pi., t. équipée, fini ext. "gel coat", ext. double, lit queen, exc. cond. etc. 21,750$ nég. 777-2576

FIFTH WHEEL 2001, acheté neuf en 2002, chambre fermée, couche 4 pers., extension simple, table et 4 chaises, très très propre, cause de vente : décès. (819) 348-9103

FIFTH WHEEL 2002 Hornet Lite, 24 pi. avec extension, mieux que neuf, 18,000$. Info: 372-2532

FIFTH WHEEL Rockwood 2000, ultra légère, très propre, 24½ pi., idéale pour voyager, 15,000$. 450-375-9273, cell.: 521-6185

FIFTH WHEELS GOLDEN FALCON, Modèle 31TKS, Presidentiel serie, 1999, 3 ext., t. équipée, très luxueuse, 32,500$. 378-6992 ou cell: 777-8135

FIFTH WHEELS WILDERNESS , 1984, 17 Pi. 900 kg, 4,500$. Aussi Pontiac Sunbird 1989, décapotable, A1, 3,900$. Inf: 450-375-8408.

MOTORISÉ CAMB MH 1990 , 37 pi. accidenté, VGA, équipement: poêle, frigidaire, TV, micro-ondes, système chauffage, prix ridicule 5,000$. Inf: 378-0660.

MOTORISÉ CLASSE C 1997 , 27 pi. à louer, couche 6 personnes, 2 airs climatisé, micro-ondes, chambre fermée à l'arrière, grand auvent, moteur 460 avec overdrive, location à la semaine, très propre. Pour plus de détails demandez Réal ou Manon au 450-535-6611 (photos)

MOTORISÉ FLAIR 1996 26 pi. Chambre fermée arrière, très bien équipé, beaucoup d'inclus. 37,000$. Prendrais échange pour classe B. 776-3766

MOTORISÉ GMC 1979 classe C, moteur 350, 7,500$. **TONDEUSE** 4 temps, 25$. **BUREAU** d'enfant, 25$. 379-5207

680 TRACTEURS

ACHAT DE TRACTEURS DE FERME aussi équipements à foin New Holland et autres machineries. **Les Équipements Gaétan Chouinard, 450-545-0990**

FERGUSON 4 cyl., gaz, 4 vit., hydr. arrière 2,400$ nég. **FORD 8N** 4 cyl. gaz, 4 vit., hydr. arr. 1,700$ nég. REMORQUE tracteur à gazon 30 X 48, pneus neufs, 100$ nég. 372-5080

TRACTEUR À GAZON MASTERCRAFT 16.5 FORCES , hydrostatique, 42 po. de coupe. Très propre en bon état. Prix demandé 1,400$. Coupe bordure Homelite, à essence, très propre, demande 100$. Inf.: 450-548-2368

681 ÉQUIPEMENTS DE FERME

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Gleaner R62 avec nez à maïs 8 rangs et voiture pour transport. Refait à neuf en 2003, investi 50,000$, en très très bonne condition. 65,000$, mode de paiement: léger acompte + 5 ans sans intérêt, en 10 versements aux 6 mois. Inf.: 450-549-2284 après 18h.

682 MACHINERIE

MOULIN À SCIE PORTATIF moteur 13 forces, coupe 21 pi. de long, 5,000$. 776-6796

PÉPINE CASE 580K 1991 4x4, boom extensible, en bon état, 25,000$. Inf.: 450-538-2701

689 PRIÈRES

PRIÈRE INFAILLIBLE A LA SAINTE VIERGE

La plus belle fleur de Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma mère. Sainte-Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur de me secourir dans ma demande. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé.
J.P.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de-Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
A.P.

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Le dimanche 7 mai 2006 à 11 h
à la Grosse Grange Bleue
7900, boul. Laframboise à St-Hyacinthe
(sortie 130-N aut. 20)

SERA VENDU : Superbes mobiliers de tous styles, marbre, bronze, porcelaine, sterling. Beaux tableaux M.A. Fortin, Ayotte, Richard et autres. Etc.

Visite: Samedi, de 13 h à 17 h

N.B. - Sera vendu le MERCREDI 10 mai, belle collection de cartes de baseball, hockey, non-sport, etc.
- Encan d'antiquités tous les mercredis débutant à 15 h

Si vous avez des antiquités ou tableaux à vendre, contactez M. Gélineau

ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
(450) 796-2886
www.encangelineau.com

362454V

ENCAN ROXTON FALLS
Samedi 29 avril à 19 h
au 371 Notre-Dame, Roxton Falls

SERA VENDU: Causeuse en cuir, très beau piano des années (1800), divan-lit, divan 3 places, base de lit 39 po avec matelas, plusieurs bureaux 3 et 6 tiroirs, cuisinière G.E., aspirateur central, aspirateur Electrolux, casier en métal, soudeuse 90 amp., souffleuse Gibson, (2) comptoirs neufs pour salle de bain, vaisselle, bibelots, télévision, vidéo, tondeuse à gazon, scie à chaîne électrique, ensemble de torches, lot de moteurs électriques.

L'encan se fera à l'intérieur.
Cantine sur les lieux.
Condition: Comptant

POUR INFORMATION: PASCAL
(450) 548-2201
Encanteur
FRANCIS DENAULT

362498V

ENCAN

DE MÉNAGE ET DE GARAGE
SUCCESSION LÉONARD BRISEBOIS
181, DE LA RIVIÈRE, ROXTON FALLS
(en face du Camping de l'Île)
LE SAMEDI 6 mai, À 11 H précise
Inscriptions et visite à partir de 10 h

SERA VENDU: Réfrigérateur 18 pi cu et poêle électrique; Laveuse/sécheuse «Inglis»; Mobilier de cuisine 6 chaises en chêne; Congélateur 8 pi cu; Mobilier de chambre 54 po avec bureaux M./Mme, avec tables de chevet; Four micro-ondes; Machine à coudre avec meuble et banc; Ensemble de vaisselle; Verreries; Meuble de téléviseur; 2 téléviseurs : 1 «JVC» 20 po et «Samsong» 27 po avec télécommandes; 2 décodeurs «Star Choice»; Vidéo «Sylvania»; Chaise berçante/pivotante; Chaise; Chaise roulement à billes; Divan-lit.

OUTILS DE GARAGE: Tracteur à gazon «Columbia 1036»; Coupe-herbe «STHIL FS 32»; 2 remorques; Tondeuse; Machine à pneus «Vul Can Automag»; Machine à balancer; Compresseur vertical «Gilbert & Baker»; Souffleuse à neige «Bolens» 24 po avec cabine et chaînes; Scie mécanique «Poulan»; Échelle 20 pi aluminium; 2 crics à plancher; Ensemble de rampes; 2 skillsaw; Drill 1/2; 2 scies sauteuses; Press Drill.

Et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

Visitez notre site Internet
www.denisblanchard.com
Photos pour objets soulignés

Maison avec grand terrain à vendre.
Voir le responsable de la succession.

Info.: M. Jean-Luc Brisebois
au: (514) 522-4444 (poste 2283)

Condition: comptant
En cas de pluie, sous la tente. Cantine sur les lieux.

DENIS BLANCHARD
273, rue Ménard, Acton Vale
(450) 546-1322ou 521-1484

À votre service pour tous genres d'encans

362449V

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
COUR DU QUÉBEC
NO 460-02-001681-065 - BREF D'EXÉCUTION

Le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale
Partie demanderesse
- VS -
Luc Chagnon
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC

Le 9e jour de mai 2006 à 10 h, au 136 Assomption, Granby, QC, district de Bedford, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Luc Chagnon, saisis en cette cause, consistant en: 1 automobile Ford Crown verte 1993, # série 2FACP71W3PX159486.

Condition: argent comptant et/ou chèque visé.
Information: Michel Bienvenue #0091 huissier du district de Bedford
Bienvenue, Patenaude & Associés, HUISSIERS -
450-378-1216 - Sans frais 800-403-3849
135, rue St-Jacques, suite 1, Granby (Québec) J2G 9A7

362518V

ENCAN

DE MACHINERIES AGRICOLES
EN CONSIGNATION
CHEZ ANDRÉ CHAMPIGNY
51, chemin Granby
Roxton Falls, Québec
le samedi 29 avril 2006 à 10 h

SERA VENDU: Tracteur NH TN-75 2004 cab, air et chargeur frontal Alo 710, 550 heures, JD600 Industriel cab et chargeur, Ford 3000 au gaz, Inter 414, Universel 590, MF184-4 cab et chargeur, Bulldozer Case 310 gaz, Satoh 25 HP avec tondeuse et att. 3 pts, 2 semoirs Inter 5100, 16 et 21 disques, picotteuse JD 400, cercleurs à maïs 6 et 8 rangs, faucheuse rotative FC300G, charrue Kverland AB100, 3 versoirs ajustables, chopper NH33 et 38, épandeur NH 519 et autres, arroseuse, faneurs, herse à disques, réservoir à purin, pompe à purin, monte-balles, roues doubles 20.8.38, remorque dompeur Couture 5x10, fendeuse à l'huile Couture att. 3 pts, souffleur à neige Couture 7 pi et autre, winch à bois 5 500 lb, génératrice 15 000 watts et autre au gaz, environ 25 tracteurs à gazon fonctionnels et pour pièces, rotoculteurs, tondeuses, 10 pt, souffleurs à neige, remorque 16 pi 2 essieux neuve, remorque à machineries Big Tex 29 pi, 3 essieux et 3 mois d'usure, terrières à piquets neuves et usagées, grattes 5, 6 et 7 pi, débroussailleuses neuves 5 et 6 pi, lots de compresseurs à air, lot de pompes à eau au gaz, scie à chaîne Husqvarna 365, soudeuse élect. 225 ampères, ensemble de torches, tour à fer, laveuse à pression LS 3000 lb sur 220, lots de bidons à lait, balance à manchon, voiture antique et plusieurs autres articles trop longs à énumérer.

Condition: comptant
Cantine sur les lieux

ANDRÉ CHAMPIGNY ENCANTEUR
51, chemin Granby, Roxton Falls J0H 1E0
Info.: (450) 548-5549
Consultez notre site Internet pour plus de détails
www.encan-champigny.qc.ca

362446V

Les PLANIFIÉS DONS
Préparons la santé de l'avenir!

Un geste pour les générations futures.

Centre hospitalier de Granby
Fondation du Centre hospitalier de Granby

205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : 450.375.8030 Télécopieur : 450.375.8006
www.chgranby.qc.ca fondationchg@rrsss16.gouv.qc.ca

BROMONT

ENCAN À COMMISSION
de meubles modernes et antiques,
commençant le mardi soir
2 mai 2006 à 19 heures ainsi qu'à
tous les mardis soir suivants au
247, chemin Granby à BROMONT
(sortie 74 de l'aut. des Cantons-de-l'Est)

SERA VENDU : Plusieurs beaux ménages: Réfrigérateurs et cuisinières récents et autres, mobiliers de salle à manger «Roxton», mobiliers de cuisine, causeuses, «hide-a-bed», mobiliers de chambre et de salon, meubles de téléviseur et d'ordinateur, téléviseurs, laveuse/sécheuse, ensembles de matelas, demi-lit et 54 po, chaises droites et berçantes, bureaux, armoires, fauteuils «Lay-Z-Boy», vaisselle, couvertures, outils de jardin, tracteur de pelouse 12 forces et beaucoup d'autres meubles et articles non mentionnnés. Invitation à tous ceux qui aiment les beaux meubles, commerçants et autres.

Pour information de cet encan
JEAN-GUY GÉLINEAU enc.
Bromont
(450) 534-2414

362452V

ENCAN

DE MÉNAGE COMPLET POUR
SUCCESSION LISE LEGAULT ET
PATRICK ADAM
409, rue Langlois (prendre par Bourget)
Granby, Québec
le dimanche 7 mai 2006 à 10 h 30

SERA VENDU: Réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, laveuse et sécheuse Inglis, congélateur 12 pi cu, petit frigo Danby, micro-ondes, mobilier de cuisine en chêne, table et 6 chaises, mobilier de salon inclinable 1 et 3 places (neuf livré en fév. 06), mobilier de chambre, lit double avec bureaux monsieur, madame et tables de chevet, bancs de comptoir, 5 télés couleur de 13 à 24 po, système de cinéma maison, 2 DVD/VHS combiné, meuble audio-vidéo, système de son avec table tournante, lot de radios, 5 armoires neuves (étagères et penderies), distributrice à eau, batterie de cuisine, lots de vaisselle, lots d'appareils élect., lots de literie, de lampes, de bibelots, de livres, d'encyclopédies, horloge murale, beau grand aquarium sur pied et acc., humidificateur, déshumidificateur, aspirateur, nettoyeur à vapeur, gros tapis d'exercice Horizon Fitness T62 (acheté cet hiver).

ÉQUIPEMENT DE SALON DE COIFFURE: chaise hydraulique, chaise a/c séchoir, lots de produits coiffants et accessoires.

ÉQUIPEMENT DE JARDIN: échelle, escabeau, souffleur à neige Toro 5 HP, tondeuse Lawn Boy, 5 HP, scie à chaîne Husqvarna, coupe-haie, coupe-bordure, lot d'outillages de Jardin BBQ, balançoire en bois.

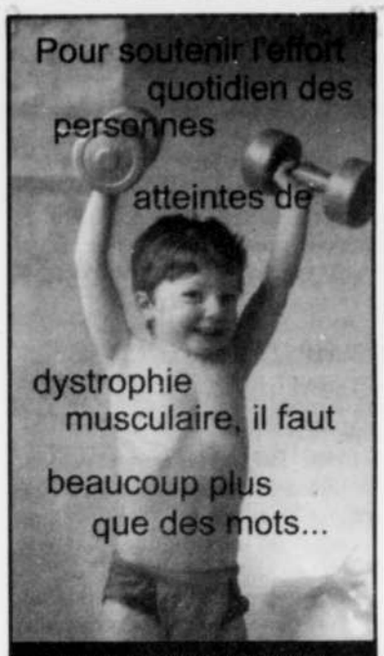
OUTILS: Génératrice Honda 2000 watts neuve, coffres à outils a/c contenu, 2 perçeuses à batteries 18 ct et 14 volts, scie passe-partout, scie élect., raboteuse élect., sableuse, scie à onglet 10 po Dewalt, lots de perçeuses, scie avec lame à diamant, chargeur à batterie, niveau laser complet neuf, meule, lots de serres, outillages de maçonnerie, divers outils à main, etc.

VÉHICULES: Camionnette Plymouth Gran Voyageur SE 1993, 249 000 km, moteur remis à neuf en 2005, VTT Kawasaki 185 cc, voiturette de golf au gaz Yamaha 1994, remorque dompeuse 1 essieu 3 x 4 pi (env.) et plusieurs autres articles trop longs à énumérer. (Liste plus détaillée sur notre site Internet)

AUCUNE VISITE AVANT LE JOUR DE L'ENCAN.
Conditions comptant
Cantine sur lés lieux
En cas de pluie, l'encan aura lieu sous la tente.

ANDRÉ CHAMPIGNY ENCANTEUR
51, chemin Granby, Roxton Falls J0H 1E0
Info.: (450) 548-5549
www.encan-champigny.qc.ca
à votre service pour tout genre d'encan

362507V



IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236
www.muscle.ca
bureau du Québec

Les Auberges du cœur du Québec

Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

Info : 514.523.8559

Les jeunes qui y entrent s'en sortent !

SP La vie avec la sclérose en plaques.

La sclérose en plaques ne bouleverse pas que la vie d'une seule personne à la fois. Elle bouleverse des familles entières.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques
1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

29

Faits d'hier

2003 - L'Organisation mondiale de la santé lève la recommandation aux voyageurs d'éviter Toronto, émise depuis sept jours, en raison du Syndrome respiratoire aigu sévère.

2001 - Le Fonds monétaire international adopte un plan de prévention, pour éviter que se répète la crise monétaire de 1997 et 1998 en Asie.

1998 - Roland Dumas, président du Conseil constitutionnel et quatrième personnage de l'Etat en France, est inculpé dans le vaste scandale de la pétrolière Elf.

1996 - Avec ses créanciers du Club de Paris, la Russie obtient un premier rééchelonnement de sa dette.

1993 - À San Jose, capitale de Costa Rica, 18 juges à la Cour suprême sont libérés après avoir été pendant trois jours les otages de terroristes.

1992 - Quatre policiers de Los Angeles ayant battu l'automobiliste noir Rodney King sont acquittés, ce qui déclenche des émeutes qui feront 55 morts.

1982 - Le cap du milliard d'habitants est franchi en Chine.

1973 - Quelque 336 000 Arabes vivant en Israël obtiennent certains droits civiques

1970 - Les libéraux de Robert Bourassa battent l'Union nationale.

1949 - Le parlement canadien approuve l'entrée dans l'Organisation du traité de l'Atlantique-Nord.

1946 - Une commission anglo-américaine déconseille un partage de la Palestine; mais Israël naîtra deux ans plus tard.

1945 - Les Américains libèrent les survivants de Dachau, près de Munich, premier camp nazi ouvert en 1933.

1941 - Le torpillage du Nerissa, près des côtes canadiennes, fait 122 morts.

1916 - À Dublin, le soulèvement de Pâques, mené par Patrick Pearse, est écrasé; mais Londres devra renoncer à la conscription en Irlande.

1913 - Gideon Sundback, du New Jersey, fait breveter un modèle pratique de fermeture éclair.

1903 - Un éboulis ensevelit le village minier de Frank, en Alberta, et fait au moins 70 morts.

1880 - Une loi approuve l'installation au Canada de la Bell Telephone Company.

1857 - Une toute première locomotive électrique roule, propriété de la Baltimore & Ohio.

1848 - Le pape Pie IX désavoue le mouvement nationaliste et républicain italien.

1792 - Le navigateur George Vancouver entre dans cequi sera baptisé détroit Juan de Fuca, sur la côte ouest.

1776 - Benjamin Franklin, émissaire du Congrès américain, visite Montréal.

1627 - Fondation par la France de la Compagnie des Cent Associés, formée de marchands et aristocrates et détenant le monopole de la traite des fourrures; elle doit amener 300 colons par an au Canada.

1429 - Jeanne d'Arc entre à Orléans, assiégée par les Anglais depuis sept mois, et libère la ville.

Ils sont nés un 29 avril

Arthur Wellesley, duc de Wellington, vainqueur à Waterloo (1769-1852)

Le tsar Alexandre II (1818-81)

L'éditeur de journaux William Randolph Hearst (1863-1947)

Le chef d'orchestre anglais Thomas Beecham (1879-1961)

Le jazzman Edward Kennedy «Duke» Ellington (1899-1974)

La danseuse et actrice française Zizi Jeanmaire (1924)

Le chef d'orchestre Zubin Mehta, à Bombay (1936)

L'acteur et chanteur français Jacques Dutronc (1943)

Ils nous ont quittés un 29 avril

2004: le hockeyeur Sid Smith, capitaine des Maple Leafs en 1955-56 (1926)

1989: le cinéaste italien Sergio Leone (1929)

1980: Alfred Hitchcock, maître du suspense au cinéma (1899)

1954: le syndicaliste français Léon Jouhaux (1879)

Citation du jour

«Lorsque par son astuce et sa fantaisie il peut se tirer des griffes de la femme, l'homme est un dieu.» (Jacques Ferron, Le Don Juan Chrétien)

ON SERAIT MALADE DE S'EN PASSER

NON?

Le vaccin antigrippal est votre meilleure arme contre l'influenza. Informez-vous auprès de votre médecin, infirmière, pharmacien, CLSC ou Bureau de la santé publique dès aujourd'hui.

Oui au vaccin. Non à la grippe!

COALITION CANADIENNE POUR L'IMMUNISATION CONTRE L'INFLUENZA

www.influenza.cpha.ca

5e anniversaire de décès

M. Germain Fontaine

survenu le 29 avril 2001

Demain et toujours le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les cœurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé.

Ton épouse, ta famille et tes amis, spécialement Léopold.

Une messe sera célébrée le 30 avril à 10 h 30 en l'église Immaculée-Conception.

362539V

Remerciements

Son épouse, Raymonde, ses enfants, France (Dany), Jean (Chantal), ainsi que ses petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Yvan Labbé
survenu le 13 avril 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, dons, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

362526V

Remerciements

Mme Pauline Bédard Charron ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Louis Adrien Charron
survenu le 15 avril 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

362423V

Suite au décès de

M. Romuald Boulais

de Farnham
survenu le 22 mars 2006
à l'âge de 83 ans et 3 mois.

Son épouse et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Angélique Gingras B., ses enfants, Luc (Lise Gladu), Huguette (Dave Longtin), Manon (Alain Baudette), Hélène (Yvan Larocque, France (Rico Lagüe), ses 11 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants.

Remerciements

362433V

REMERCIEMENTS

Ses parents, Louise et Richard, ses frères Simon et Raphaël, ainsi que leur famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Charles Couture
survenu le 22 mars 2006

soit par des gestes et messages d'amitié, offrandes de messes ou de fleurs, dons, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

C'est avec émotion et gratitude qu'ils vous disent sincèrement MERCI!

362451V

Comblez le vide

Fondation pour l'alphabétisation

1 800 361-9142
www.fqa.qc.ca

Remerciements

LAPLANTE (Boulais)
Mme Anna
1918-2006

Suite au décès de Mme Anna Laplante, survenu le 8 avrl 2006, ses enfants et leurs familles désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites au salon ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

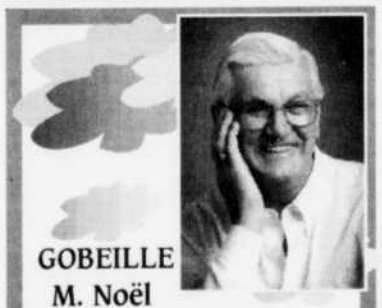
362314V

Lucie Jetté

Il y a 10 ans, ton départ a laissé un grand vide. Nous ne t'oublierons jamais et sentons toujours ton amour. Continue de veiller sur nous.

Jean, Étienne,
famille et amis

362408V



GOBEILLE
M. Noël
1934-2006

Suite au décès de M. Noël Gobeille, survenu le 17 mars 2006. à l'âge de 71 ans, son épouse, ses enfants et leurs familles désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles.

Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Remerciements

362450V

Charles a 30 crises par jour
La recherche peut l'aider

ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

www.epilepsy.ca

Décès

ST-ONGE
Mme Laura
1908-2006

Au Centre d'accueil Marie-Berthe Couture, le 22 avril 2006, à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Laura St-Onge, épouse en premières noces de feu Aldas Archambault et en deuxièmes noces de feu Ovila Roy, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil sa belle-fille: Jeannine Massé (Yvan Lemay). Elle était la mère de feu Gaston Archambault, feu Mariette Archambault. Elle laisse également ses petits-fils: Sylvain Archambault, (Sonia Goyette), Richard Pivin (feu Manon Archambault) (Liette Poliquin); ses arrière-petits-enfants: Noémie, Gabrielle Archambault, Maxime Pivin (Christine Nadeau), Yann Pivin; ses arrière-arrière-petits-enfants: Mégan et Éloi; ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie, samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi, 29 avril 2006. Le convoi funèbre partira de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N.)
Granby
Tél.: (450) 777-1171 ou
1 888 730-6666
Téléc.: (450) 777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
pour se rendre à l'église St-Eugène de Granby où le service sera célébré à 11 h. Suivi de l'inhumation au cimetière de Bonsecours.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles au salon.
25-29

ROBITAILLE
Mme Jeanne Irène
1912 - 2006

Au CSSSHY-centre Granby, le 20 avril 2006, à l'âge de 93 ans, est décédée Madame Jeanne Irène Robitaille, épouse de feu Philippe Martel, demeurant à Granby.
Elle était la mère de : feu Jeannine Fortin Leriche; la soeur de : feu Albert (Lina Lafont), feu Antoinette (Dunois Charron), feu Conrad (Yvette Pontbriand), feu Irène (Ernest Dion), feu Thérèse (Arthur Fortin), Gilberte (Lawrence Tining). Elle laisse dans le deuil ses petits-enfants : Daniel Leriche (Joanne), Cécile Leriche (Jody Howe), Thérèse Domina, Lucy Leriche (Todd Deuso); ses 7 arrière-petits-enfants et ses arrière-arrière-petits-enfants. Son beau-frère : Jean-Paul Martel. Ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
Puisque toute la famille de Mme Robitaille se trouve au Vermont, USA, les membres de celle-ci s'y retrouveront afin de célébrer sa mémoire.
Arrangements funéraires :
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angles St-Jude N.), Granby
Tél. : (450) 777-1171
1 888 730-6666
Téléc. : (450) 777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
En guise de sympathie, des dons à l'Association Diabète Québec (8550, boul. Pie-XI, suite 300, Montréal, Québec, H1Z 4G2) seraient appréciés.
(29)

PATENAUDE
L'Heureux
Mme Jeannette
1920-2006

Au Centre Hospitalier de Granby, le 28 avril 2006 à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Jeannette Patenaude L'Heureux, demeurant à Granby, épouse de feu Oneil L'Heureux.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Paulette, Micheline (Pierre Lamarche). Ses 5 petites-filles : Marie-Pier, Marie-Annik, Isabelle, Marika et Myrja. Ses 11 arrière-petits-enfants. Sa soeur, Florianne Leblanc ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La Liturgie de la Parole sera célébrée DANS LA PLUS STRICTE INTIMITÉ, en la chapelle du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

L'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin, aura lieu à une date ultérieure. La crémation a eu lieu au crématorium du Complexe funéraire.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation de votre choix seraient appréciés.
29

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs

Louis Garneau
Président
Louis Garneau sports inc.
Moi, j'ai signé ma carte de don d'organes.
Et vous ?
1 800 267-3434
Un engagement clair!
LE DON DE LA VIE

Remerciements

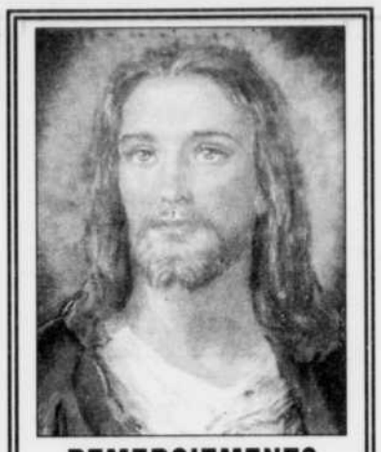
Ses enfants, Thérèse (André), André (Ginette), Normand (Angèle), Louise (Gilles), Paul (Claudette), Diane (Roger), Clémence (François) ainsi que ses petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. LIONEL DAIGLE
survenu le 8 avril 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

362531V



REMERCIEMENTS

AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

R.B.

362541V

1er anniversaire de décès

Auréa Chalifoux Lussier

survenu le 2 mai 2005

«La perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle».

Nous pensons souvent à toi, car tu as toujours ta place dans nos coeurs.

Il y a des jours où la douleur est si profonde.

Sans toi, tout est différent, tu nous manques beaucoup.

Protège-nous, laisse planer ton âme sur nous, guide-nous sur le bon chemin...

Tes enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants.

304637V

Remerciements

La famille de Mme Brault née Roy désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Mme Ubaldine Brault
née Roy

survenu le 23 mars 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, visites, sympathie ou assistance au funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

362124V

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs

1er anniversaire

du décès de

M. Charles-Étienne Parent

survenu le 1er mai 2005

Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. Le souvenir d'un être aimé ne peut s'éteindre car la lueur de son passé nous suit toujours à jamais. Ton souvenir est comme un livre préféré, un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.

Son épouse Marie-Paule, ses enfants et petits-enfants.

Une messe sera célébrée le dimanche 30 avril à 9 h 45 en l'église de St-Alphonse.

362482V

J'EN AI ASSEZ!

HORIZON POUR ELLE

MAISON D'AIDE ET D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE CONJUGALE ET LEURS ENFANTS

SERVICES GRATUITS ET CONFIDENTIELS

OUVERT 7 JOURS SUR 7 24 HEURES PAR JOUR

(450) 263-5046

Remerciements

Son épouse Claudette, ainsi que ses enfants, Johanne, Alain, Brigitte, Luc et François désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Wilfrid «Ti-Boy» Bachand

survenu le 29 mars 2006

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

362491V

Tous les services sous un même toit

LES RÉSIDENCES ET LES JARDINS FUNÉRAIRES
Bessette
LE VRAI SENS DES VALEURS
www.famillebessette.com

SIÈGE SOCIAL : 997, rue Des Colombes à GRANBY
BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT | WATERLOO
450 777-1171 1 800 730-6668

382407V

29

Décès

BOULANGER BRAULT
Mme Émilie
1910 - 2006

Au Centre Hospitalier de Granby, le 6 avril 2006, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Emilie Brault née Boulanger, demeurant à Granby, épouse de feu Domina Brault.
Elle laisse dans le deuil ses filles : Rita (René Duhamel), Paulette (feu Bernard Légaré), Elle était également la mère de feu Carmen (feu Lionel Gravel), feu Denise (feu Philippe Légaré), feu Lise (Yvon Duhamel). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, son frère, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du la Résidence St-Antoine pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Emilie Boulanger lors de son séjour parmi eux.
La liturgie de la Parole sera célébrée le samedi 29 AVRIL à midi, en la chapelle du

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

suivi de l'inhumation au cimetière de St-Pie. La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.
A NOTER que la famille sera présente au complexe funéraire à compter de 10h, SAMEDI 29 AVRIL, journée de la liturgie, afin de recevoir les témoignages de sympathie.
Des dons à la Fondation du CHG seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe funéraire.
(8-22-28)

DAULNE
M. Maurice
1901 - 2006

À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 24 avril 2006, à l'âge de 104 ans et six mois, est décédé M. Maurice Daulne, époux en première noces de feu Cécile St-Aubin et en deuxièmes noces de feu Yvonne Turcotte, demeurant à St-Armand, autrefois de Granby.
Les funérailles auront lieu le samedi 6 mai 2006 à 11 heures en l'église Ste-Croix de Dunham, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial Ste-Croix.
La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 heures, journée des funérailles, à l'arrière de l'église.
Il laisse dans le deuil sa fille: Suzanne (André Paquette); ses petits-enfants: Bernard (Cassandra) et Marie-Noëlle; son arrière-petit-fils: Mathis; les enfants de Mme Yvonne Turcotte: Claire Allard (Steve Drab), Monique Allard (Jean-Marie Jacques), Guy Allard (Lise Chagnon), Maurice Allard (Monique Daigle), Léon Allard; les petits-enfants de la famille Allard ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier les médecins et le personnel de l'hôpital B.M.P. pour les bons soins apportés à M.Daulne.
Arrangements funéraires :

Le Sieur
Complexe Funéraire
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

26-29-06

DUHAMEL
M. Léopold
1929 - 2006

Au Centre Hospitalier de Granby, le 25 avril 2006, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Léopold Duhamel, époux de Mme Thérèse Lussier, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil outre son épouse Thérèse, ses enfants : Lise, Daniel (Céline Brisson), Nicole. Ses petits-enfants : Stéphanie Noiseux (Jonathan), Danièle Noiseux (Francis), Lucie Noiseux (Jean-Guy), Mathieu, Jean-François et Xavier Duhamel; 2 arrière-petits-enfants : Michaël et Katrina, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs Lussier et Michaud, neveux, nièces, autres parents et amis.
Les funérailles auront lieu le samedi 29 avril. Le convoi funèbre partira du

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

pour se rendre à l'église St-Eugène, où le service sera célébré à 13 h 30, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin. La crémation a eu lieu au crématoire Girardot & Ménard. A noter que la famille recevra les témoignages de sympathie, samedi, journée des funérailles, à compter de 11 h, au complexe funéraire.
Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe funéraire.
(27-29)

Girardot & Ménard
Complexe Funéraire
Une approche humaine

Julie Girardot
Jacques Girardot
470, rue Dufferin
Granby
372-4498
329656V

Respect
dans votre budget
Innovation
dans nos services
Le Sieur
Complexe Funéraire
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby • (450) 777-1414
Cliquez sur www.lesieur.ca
juste pour voir...
329046V

Fleuriste
Laurel & Hardy

372-1554
En cas d'urgence: 770-0769
120-1 Principale, Granby
(Voisin de Pain Pain)
Les spécialistes du chic à bon prix
330084V

Pour que toujours son souvenir demeure
Il y aura bientôt 1 an, 2 ans, 5 ans ou 10 ans que survenait le départ d'un être cher ?
Soulignez l'événement en publiant un anniversaire de décès, à l'intérieur duquel vous pourrez insérer une photo de la personne décédée.
Communiquez avec le 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
327377V

Les Dons Planifiés
Préparons la santé de l'avenir!
Moi, je suis membre des Ambassadeurs du Dr Maurice-Noiseux

Alain Jacques
La Fondation du Centre hospitalier de Granby a un effet positif sur ma vie et sur la vie de chacun d'entre nous. L'implication des bénévoles et la générosité des donateurs permettent à la Fondation de répondre aux priorités du Centre hospitalier de Granby.
Afin que la Fondation puisse s'acquitter de sa mission auprès du Centre hospitalier, je verse annuellement un DON.
De plus, le programme des dons planifiés est tout à fait approprié pour répondre aux besoins futurs du Centre hospitalier de Granby tout en fournissant à la Fondation des moyens financiers pour assurer sa pérennité.
En devenant un « Ambassadeur du Dr Maurice-Noiseux », j'ai souscrit un DON testamentaire à la Fondation du Centre hospitalier de Granby : un geste significatif qui me survivra. Aujourd'hui, je sais que j'aiderai, à nouveau, un jour.
Centre hospitalier de Granby
Fondation du Centre hospitalier de Granby
205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : 450.375.8030 Télécopieur : 450.375.8006
www.chgranby.qc.ca fondationchg@rrsss16.gouv.qc.ca
329355V

Gray

JEUX

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Spécialité médicale qui s'occupe des maladies des veines.
2. Arbuste aux feuilles coriaces - Partie d'une charrue.
3. Difficiles à comprendre - Obscur.
4. Rubidium - Ils peuvent voter.
5. Il voit mal - Rivière de Suisse.
6. C'était le do - Mettre la main sur.
7. Hurlées - Cachés.
8. Une des Cyclades - Reposant.
9. Inhumer - Monarque.
10. Mentionné - Étourdis.
11. Démoli - Grisons.
12. Espèce de saule - Qui manque de naturel.

VERTICALEMENT

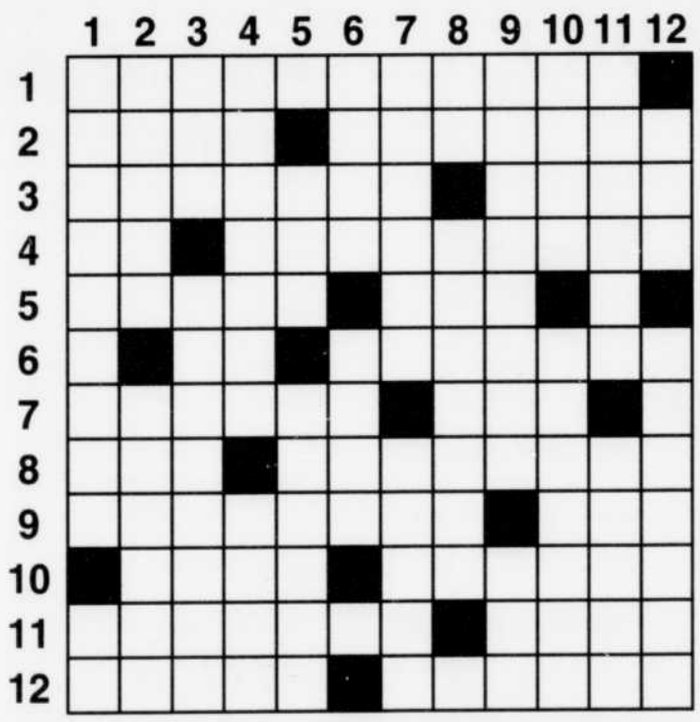
1. On y range les médicaments - Première dans la gamme.
2. Violon d'Ingres - Framboisiers.
3. Déchiffrés - Petit singe.
4. Non compris dans un ensemble - Se trouver.
5. S'entend dans l'arène - Bévue.
6. Décoré - Personnage biblique.
7. Individu quelconque - Grivois.
8. Carcasse - Viande crue.
9. Qui fait preuve de noblesse de sentiments - Style musical.
10. Aussi - Impératrice de Russie.
11. Allongée - Dans le calendrier romain.
12. Lentilles - Fouille méthodiquement.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 1751

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	A	U	L	O	I	S	E	R	I	E	S
2	A	C	R	A	S	■	E	C	O	U	T	E
3	L	I	I	■	E	C	R	O	U	L	E	R
4	V	E	N	I	R	■	E	P	I	E	N	T
5	A	R	A	L	■	F	I	E	L	■	D	I
6	U	■	I	L	I	O	N	■	L	O	U	E
7	D	O	R	E	■	R	E	C	E	L	■	S
8	E	L	E	G	I	E	■	O	E	I	L	■
9	R	E	■	A	L	T	O	S	■	F	A	T
10	■	O	S	L	O	■	P	Y	J	A	M	A
11	A	L	U	E	T	T	E	■	U	N	I	R
12	H	E	R	S	E	■	P	I	S	T	E	E

MC1752



MOTS MYSTÈRES

MM1752

POLICE ET JUSTICE - Un mot de 7 lettres

ABUSIF
ARME
BRIS
CACHOT
CAS
CENTRALE
CHIEN
CIA
DECES
DROGUE
ECOPER
ECROU
EGORGER
ELECTROCUTER
ENFANT
ENFREINDRE
EPIER
ESTER
EVADE
EXEMPT
EXPIER
FILER
FOI
GUET
INFORMER
INTIMER
JURE
LOI
MAITRE
MOYENS
NERVI
ORDALIE
OSTRACISME
PECULE
POSTE
RAFLE
RECEL
RECIDIVISTE
RECORS
REFERE
REQUETE
ROTE
ROUE
SIMULER
SUIVRE
TALION
TAXER
TIERS
TIRER
TRAITE
TROU
TUTEUR
USURPER
VOLEUR

R	E	G	R	O	G	E	P	I	E	R	E	C	E	L
R	U	E	T	U	T	O	S	U	E	D	E	C	E	S
U	O	R	C	E	S	I	G	R	A	L	A	N	R	C
R	R	T	U	T	M	O	U	V	E	C	O	P	E	R
E	R	Q	E	U	R	F	E	C	H	I	E	N	L	A
P	E	E	L	D	O	R	T	O	L	A	T	O	I	F
R	E	E	T	E	V	R	T	A	B	U	S	I	F	L
U	R	C	S	I	O	S	T	R	A	C	I	S	M	E
S	U	T	U	C	A	I	V	R	E	N	V	A	O	N
U	E	S	U	L	A	R	S	N	T	O	I	R	Y	F
R	X	T	A	X	E	R	T	I	L	T	D	E	E	A
E	E	I	N	F	O	R	M	E	R	A	I	F	N	N
R	M	R	O	C	A	E	U	E	L	B	C	E	S	T
U	P	E	E	L	R	R	E	I	P	X	E	R	A	E
J	T	R	E	N	F	R	E	I	N	D	R	E	C	R

Solution du dernier problème: **AGADIR**

9	3			6				
							1	
2			1	9		6		
8			3					5
1							4	
			2	7	4			1
		5					7	9
	7	2					6	
				3	5			8

Niveau de difficulté : MOYEN 0244

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

4	6	9	5	1	7	2	3	8
2	7	8	9	3	6	5	4	1
3	5	1	2	8	4	7	6	9
9	4	5	6	2	8	3	1	7
6	1	3	7	4	5	9	8	2
7	8	2	1	9	3	6	5	4
5	2	6	8	7	1	4	9	3
8	9	4	3	6	2	1	7	5
1	3	7	4	5	9	8	2	6

Par Fabien Savary 0243

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

PENSÉE

« On risque peu de s'endetter quand on se limite à n'acheter que ce qui nous procurera de l'authentique plaisir ».

LE SOURIRE MATINAL

Pour éviter les rides, ne vous regardez pas avec tant d'insistance dans la glace.

BEN

327411V

Statistiques

Hockey

Ligue nationale

Séries éliminatoires

QUARTS DE FINALE D'ASSOCIATION
(Quatre de sept)
Association de l'Est
CAROLINE vs MONTRÉAL

Vendredi 28 avril
Caroline à Montréal
(Montréal mène la série 2-1)
Dimanche 30 avril
Montréal en Caroline, 19h30.
Mardi 2 mai
x- Caroline à Montréal, 19h00.
Jeudi 4 mai
x- Montréal en Caroline, 19h00.

OTTAWA vs TAMPA BAY

Jeudi 27 avril
Ottawa 5 Tampa Bay 2
(Ottawa mène la série 3-1)
Samedi 29 avril
Tampa Bay à Ottawa, 19h00.

NEW JERSEY vs N.Y. RANGERS

Samedi 29 avril
New Jersey à N.Y. Rangers, 15h00.
(New Jersey mène la série 3-0)
Dimanche 30 avril
x-N.Y. Rangers au New Jersey, 18h00.

BUFFALO vs PHILADELPHIE

Vendredi 28 avril
Buffalo à Philadelphie
(Buffalo mène la série 2-1)
Dimanche 30 avril
Philadelphie à Buffalo, 14h00.

Association de l'Ouest
DETROIT vs EDMONTON

Jeudi 27 avril
Detroit 4 Edmonton 2
(La série est égale 2-2)
Samedi 29 avril
Edmonton à Detroit, 15h00.

DALLAS vs COLORADO

Vendredi 28 avril
Dallas au Colorado
(Colorado mène la série 3-0)
Dimanche 30 avril
x-Colorado à Dallas, 14h00.

CALGARY vs ANAHEIM

Jeudi 27 avril
Anaheim 3 Calgary 2 (P)
(La série est égale 2-2)
Samedi 29 avril
Anaheim à Calgary, 22h00.
Lundi 1er mai
Calgary à Anaheim, heure à être précisée.

NASHVILLE vs SAN JOSE

Jeudi 27 avril
San Jose 5 Nashville 4
(San Jose mène la série 3-1)
Dimanche 30 avril
San Jose à Nashville, 20h30.

x- si nécessaire

Ligue nationale

Les meneurs en séries

Parties d'hier non comprises

Joueur	B	A	P
Spezza, Ott	2	7	9
Havlat, Ott	5	3	8
Elias, NJ	3	5	8
Heatley, Ott	2	6	8
Marleau, SJ	6	1	7
Richards, TB	2	5	7
Schneider, Det	1	6	7
Iginla, Cal	3	3	6
Hejduk, Col	2	4	6
Langenbrunner, NJ	2	4	6
Ranger, TB	2	4	6
Sakic, Col	2	4	6
Kariya, Nash	1	5	6
Kovalev, Mtl	**3**	**2**	**5**
Brunette, Col	2	3	5
Connolly, Buf	2	3	5
Forsberg, Phi	2	3	5
Huselius, Cal	2	3	5
Lang, Det	2	3	5
Gionta, NJ	1	4	5
Gomez, NJ	1	4	5
Morrow, Dal	1	4	5
Schaefer, Ott	1	4	5
Staal, Car	1	4	5
Ehrhoff, SJ	0	5	5
Horcoff, Edm	0	5	5
Preissing, SJ	0	5	5
Saint-Louis, TB	4	0	4
Zetterberg, Det	4	0	4
Dumont, Buf	3	1	4
Gagné, Phi	3	1	4
Pominville, Buf	3	1	4
Cheechoo, SJ	2	2	4
Pronger, Edm	2	2	4
Ryder, Mtl	**2**	**2**	**4**
Spacek, Edm	2	2	4
Alfredsson, Ott	1	3	4
Briere, Buf	1	3	4
Knuble, Phi	1	3	4
Langkow, Cal	1	3	4
S.Niedermayer, Ana	1	3	4
Samsonov, Edm	1	3	4
Timonen, Nash	1	3	4
Wolski, Col	1	3	4

LHJMQ

Séries éliminatoires

DEMI-FINALES
(Quatre de sept)
QUÉBEC vs ACADIE-BATHURST

Vendredi 28 avril
Acadie-Bathurst à Québec
(La série est égale 2-2)
Dimanche 30 avril
Québec à Acadie-Bathurst, 16h00.

MONCTON vs GATINEAU

Vendredi 28 avril
Moncton à Gatineau
(Moncton mène la série 3-1)
Dimanche 30 avril
x-Gatineau à Moncton, 20h00.
x – si nécessaire.

Ligue américaine

Séries éliminatoires

Premier tour
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Section Atlantique
PORTLAND (1) C. PROVIDENCE (4)

Jeudi 27 avril
Providence 5 Portland 4 (P)
(Portland mène la série 3-2)
Vendredi 28 avril
Portland à Providence, 19h05.
Dimanche 30 avril
x-Providence à Portland, 19h05.

HARTFORD (2) C. MANCHESTER (3)

Jeudi 27 avril
Hartford à Manchester
(Manchester mène la série 3-2)
Samedi 29 avril
x-Manchester à Hartford, 19h00.

Section Est
W.-BARRE/SCRANTON (1) C. BRIDGEPORT (4)

Vendredi 28 avril
Wilkes-Barre à Bridgeport
(Bridgeport mène la série 3-2)
Samedi 29 avril
x-Bridgeport à Wilkes-Barre, 19h05.

HERSHEY (2) C. NORFOLK (3)

(Hershey remporte la série 4-0)

Association de l'Ouest
Section Nord
GRAND RAPIDS (1) C. TORONTO (4)

Jeudi 27 avril
Grand Rapids 3 Toronto 2
(Grand Rapids mène la série 3-1)
Vendredi 28 avril
Grand Rapids à Toronto, 19h30.
Dimanche 30 avril
x-Toronto à Grand Rapids, 18h00.

SYRACUSE (2) C. MANITOBA (3)

Vendredi 28 avril
Syracuse au Manitoba
(La série est égale 2-2)
Dimanche 30 avril
Manitoba à Syracuse, 19h00.

Section Ouest
MILWAUKEE (1) C. IOWA (4)

Jeudi 27 avril
Iowa 5 Milwaukee 1
(Milwaukee mène la série 3-2)
Vendredi 28 avril
x-Iowa à Milwaukee, 19h00.
Dimanche 30 avril
x-Iowa à Milwaukee, 16h00.

HOUSTON (2) C. PEORIA (3)

Mercredi 26 avril
Houston 5 Peoria 3
(Houston gagne la série 4-0)

x - si nécessaire.

LNAH

Séries éliminatoires

DEMI-FINALES
(Quatre de sept)
SHERBROOKE vs SOREL-TRACY

Vendredi 28 avril
Sorel-Tracy à Sherbrooke, 20h00.
(La série est égale 3-3)

QUÉBEC vs THETFORD MINES

(Thetford Mines gagne la série 4-1)
x – si nécessaire.

Baseball

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION EST

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
New York	14	7	.667	–
Atlanta	9	12	.429	5
Philadelphie	9	12	.429	5
Washington	7	15	.318	7 1/2
Floride	6	13	.316	7

SECTION CENTRALE

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Houston	15	6	.714	–
Cincinnati	15	7	.682	1/2
St. Louis	15	7	.682	1/2
Chicago	12	8	.600	2 1/2
Milwaukee	12	10	.545	3 1/2
Pittsburgh	5	18	.217	11

SECTION OUEST

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Colorado	12	10	.545	–
San Francisco	11	10	.524	1/2
Arizona	11	11	.500	1
Los Angeles	10	12	.455	2
San Diego	8	13	.381	3 1/2

Jeudi 27 avril
Colorado 6 Philadelphie 3
St. Louis 6 Washington 2
Vendredi 28 avril
Milwaukee à Chicago Cubs
Philadelphie à Pittsburgh
Houston à Cincinnati
N.Y. Mets à Atlanta
Colorado en Floride
Washington à St. Louis
L.A. Dodgers à San Diego
Arizona à San Francisco
Samedi 29 avril
Houston à Cincinnati, 13h15.
Milwaukee à Chicago Cubs, 14h20.
Washington à St. Louis, 14h15.
Arizona à San Francisco, 16h05.
Colorado en Floride, 18h05.
N.Y. Mets à Atlanta, 19h05.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h05.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h05.
Dimanche 30 avril
N.Y. Mets à Atlanta, 13h05.
Colorado en Floride, 13h05.
Houston à Cincinnati, 13h15.
Philadelphie à Pittsburgh, 13h35.
Washington à St. Louis, 14h15.
Milwaukee à Chicago Cubs, 14h20.
L.A. Dodgers à San Diego, 16h05.
Arizona à San Francisco, 16h05.

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
NJohnson Wash	21	74	19	28	.378
Vidro Wash	20	78	13	29	.372
Atkins Col	20	82	21	30	.366
Vizquel SF	21	69	17	25	.362
Fielder Mil	22	83	12	30	.361
Berkman Hou	21	81	14	29	.358
Hawpe Col	22	84	11	30	.357
Pujols StL	21	70	23	25	.357
Alou SF	17	63	13	22	.349
TWalker ChiC	19	59	10	20	.339

Points – Pujols, St. Louis, 23; Atkins, Colorado, 21; Dunn, Cincinnati, 21; Lane, Houston, 20; FLopez, Cincinnati, 20; Ensberg, Houston, 19; NJohnson, Washington, 19.
Points produits – Pujols, St. Louis, 29; Berkman, Houston, 24; EEncarnacion, Cincinnati, 23; AJones, Atlanta, 23; Holliday, Colorado, 22; BAbreu, Philadelphie, 20; Ensberg, Houston, 19; CDelgado, New York, 19; LGonzalez, Arizona, 19; Alou, San Francisco, 19.
Coups sûrs – Hawpe, Colorado, 30; Fielder, Milwaukee, 30; Atkins, Colorado, 30; Berkman, Houston, 29; Vidro, Washington, 29; Sullivan, Colorado, 28; Eckstein, St. Louis, 28; NJohnson, Washington, 28; ASoriano, Washington, 28; CDelgado, New York, 28.
Doubles – EEncarnacion, Cincinnati, 9; Helton, Colorado, 9; LGonzalez, Arizona, 9; Biggio, Houston, 9; Willingham, Floride, 8; Sullivan, Colorado, 8; DMiller, Milwaukee, 8.
Triples – Sullivan, Colorado, 3; DRoberts, San Diego, 3; Lofton, Los Angeles, 3; SFinley, San Francisco, 3
Circuits – Pujols, St. Louis, 12; Ensberg, Houston, 9; CDelgado, New York, 9; Dunn, Cincinnati, 8; Berkman, Houston, 8; CaLee, Milwaukee, 8; AJones, Atlanta, 8.
Buts volés – Reyes, New York, 10; Freel, Cincinnati, 8; Pierre, Chicago, 7; FLopez, Cincinnati, 7; Repko, Los Angeles, 6; Wright, New York, 6; Barfield, San Diego, 6; Furcal, Los Angeles, 6.
Lanceurs (quatre décisions) – WRodriguez, Houston, 4-0, 1.000, 2.53; Villarreal, Atlanta, 4-0, 1.000, 1.80; Oswalt, Houston, 4-0, 1.000, 2.48; Arroyo, Cincinnati, 4-0, 1.000, 2.34; PMartinez, New York, 4-0, 1.000, 3.04; Maddux, Chicago, 4-0, 1.000, .99; Harang, Cincinnati, 3-1, .750, 4.55; Marquis, St. Louis, 3-1, .750, 3.55; OPerez, Los Angeles, 3-1, .750, 5.61; Carpenter, St. Louis, 3-1, .750, 1.91.
Retraits sur trois prises – OHernandez, Arizona, 35; Capuano, Milwaukee, 34; CZambrano, Chicago, 33; JoPatterson, Washington, 32; Arroyo, Cincinnati, 30; TGlavine, New York, 30; Carpenter, St. Louis, 28; PMartinez, New York, 28.
Victoires protégées – Turnbow, Milwaukee, 8; Lidge, Houston, 7; DBaez, Los Angeles, 6; **Dempster, Chicago, 6**; Isringhausen, St. Louis, 6; Worrell, San Francisco, 6; Weathers, Cincinnati, 6; Gordon, Philadelphie, 6.

Ligue américaine

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION EST

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Boston	13	9	.591	–
New York	11	9	.550	1
Toronto	11	9	.550	1
Baltimore	12	11	.522	1 1/2
Tampa Bay	9	13	.409	4

SECTION CENTRALE

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	14	7	.667	–
Detroit	13	9	.591	1 1/2
Cleveland	12	10	.545	2 1/2
Minnesota	9	12	.429	5
Kansas City	5	15	.250	8 1/2

SECTION OUEST

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	12	10	.545	–
Texas	11	11	.500	1
Oakland	10	12	.455	2
Seattle	9	14	.391	3 1/2

Jeudi 27 avril
Minnesota 7 Kansas City 3
Baltimore 7 Toronto 5
Cleveland 15 Boston 3
N.Y. Yankees 4 Tampa Bay 1
Vendredi 28 avril
Minnesota à Detroit
Texas à Cleveland
Seattle à Baltimore
Toronto à N.Y. Yankees
Boston à Tampa Bay
Oakland à Kansas City
Chicago White Sox à L.A. Angels
Samedi 29 avril
Minnesota à Detroit, 13h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
Seattle à Baltimore, 16h35.
Texas à Cleveland, 19h05.
Oakland à Kansas City, 19h10.
Boston à Tampa Bay, 19h15.
Chicago White Sox à L.A. Angels, 22h05.
Dimanche 30 avril
Minnesota à Detroit, 13h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
Boston à Tampa Bay, 13h15.
Seattle à Baltimore, 13h35.
Oakland à Kansas City, 14h10.
Chicago White Sox à L.A. Angels, 15h35.
Texas à Cleveland, 20h05.

Ligue américaine

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
Tejada Bal	23	92	16	39	.424
Jeter NYY	20	76	18	31	.408
VWells Tor	**20**	**85**	**16**	**34**	**.400**
VMartinez Cle	21	81	17	31	.383
MYoung Tex	22	93	14	35	.376
LCastillo Min	16	59	11	22	.373
Konerko ChiW	21	81	19	30	.370
Rios Tor	**18**	**57**	**12**	**21**	**.368**
Blake Cle	20	69	12	25	.362
Pierzynski ChiW	18	67	7	24	.358

Points – THafner, Cleveland, 24; Thome, Chicago, 23; Gomes, Tampa Bay, 19; Konerko, Chicago, 19; ARodriguez, New York, 19
Points produits – **VWells, Toronto, 23**; Wigginton, Tampa Bay, 22; Gomes, Tampa Bay, 21; JaGiambi, New York, 21; Thome, Chicago, 21; Swisher, Oakland, 20; Mench, Texas, 20; Nevin, Texas, 20.
Coups sûrs – Tejada, Baltimore, 39; MYoung, Texas, 35; **VWells, Toronto, 34**; VMartinez, Cleveland, 31; Jeter, New York, 31; Konerko, Chicago, 30; Sizemore, Cleveland, 29; Blalock, Texas, 29; BRoberts, Baltimore, 29.
Doubles – MYoung, Texas, 10; Gibbons, Baltimore, 9; Lowell, Boston, 9; BRoberts, Baltimore, 8; Damon, New York, 8; Jeter, New York, 8.
Triples – Shelton, Detroit, 3; Ibanez, Seattle, 3
Circuits – Gomes, Tampa Bay, 10; Swisher, Oakland, 9; Shelton, Detroit, 9; **VWells, Toronto, 9**; DOrtiz, Boston, 9; Thome, Chicago, 9; Wigginton, Tampa Bay, 8; EChavez, Oakland, 8.
Buts volés – BRoberts, Baltimore, 7; ISuzuki, Seattle, 6; CPatterson, Baltimore, 6; Beltre, Seattle, 6; Gathright, Tampa Bay, 5; Figgins, Los Angeles, 5; Crawford, Tampa Bay, 5; Damon, New York, 5.
Lanceurs (four décisions) – **Chacin, Toronto, 4-0, 1.000, 5.11**; Schilling, Boston, 4-0, 1.000, 2.60; Bédard, Baltimore, 4-1, .800, 3.69
Retraits sur trois prises – Schilling, Boston, 31; Mussina, New York, 30; Harden, Oakland, 28; Lackey, Los Angeles, 28; JoSantana, Minnesota, 28; Bonderman, Detroit, 27; CILee, Cleveland, 27.

Climatiseur mural

à partir de
1989$
Installation comprise

ESTIMATION GRATUITE

Communiquez avec des experts !

R.B.Q.: 8147 1997
CMMTQ: 8813
Membre APCHQ

- Climatisation
- Thermopompe
- Chauffage
- Ventilation
- Réservoir à mazout

J. CLAUDE Quintal®

391, boul. Boivin, Granby
378-4241
1-800-470-4241

VISA

330965V

Basketball

Association nationale

Séries éliminatoires

QUARTS DE FINALE D'ASSOCIATION
(Quatre de sept)
Association de l'Est
DETROIT vs MILWAUKEE

Samedi 29 avril
Detroit à Milwaukee, 20h00.
(Detroit mène la série 2-0)
Lundi 1er mai
Detroit à Milwaukee, 20h

MIAMI vs CHICAGO

Jeudi 27 avril
Chicago 109 Miami 90
(Miami mène la série 2-1)
Dimanche 30 avril
Miami à Chicago, 20h.

NEW JERSEY vs INDIANA

Jeudi 27 avril
Indiana 107 New Jersey 95
(Indiana mène la série 2-1)
Samedi 29 avril
New Jersey à Indiana, 15h00.

CLEVELAND vs WASHINGTON

Vendredi 28 avril
Cleveland à Washington
(La série est égale 1-1)
Dimanche 30 avril
Cleveland à Washington, 19h30

Association de l'Ouest
SACRAMENTO vs SAN ANTONIO

Vendredi 28 avril
San Antonio à Sacramento
(San Antonio mène la série 2-0)
Dimanche 30 avril
San Antonio à Sacramento, 22h00.

PHOENIX vs L.A. LAKERS

Vendredi 28 avril
Phoenix à L.A. Lakers, 22h30.
(La série est égale 1-1)
Dimanche 30 avril
Phoenix à L.A. Lakers, 3:30 p.m

DENVER vs L.A. CLIPPERS

Jeudi 27 avril
Denver 94 L.A. Clippers 87
(L.A. Clippers mènent la série 2-1)
Samedi 29 avril
L.A. Clippers à Denver, 22h30.

DALLAS vs MEMPHIS

Samedi 29 avril
Dallas à Memphis, 17h30.
(Dallas mène la série 2-0)
Lundi 1er mai
Dallas à Memphis, 20h.

Lanceurs prévus

Aujourd'hui

Ligue nationale

Milwaukee (Bush 2-1) à Chicago Cubs (Maddux 4-0), 14h20
Philadelphie (Myers 2-0) à Pittsburgh (Snell 0-2), 19h05
Houston (Oswalt 4-0) à Cincinnati (Claussen 1-2), 19h10
N.Y. Mets (Martinez 4-0) à Atlanta (Smoltz 1-1), 19h35
Colorado (Francis 0-2) à Floride (Mitre 1-2), 19h35
Washington (Armas 1-2) à St. Louis (Marquis 3-1), 20h10
L.A. Dodgers (Seo 0-2) à San Diego (CYoung 2-1), 22h05
Arizona (Batista 2-0) à San Francisco (Schmidt 0-2), 22h15

Ligue américaine

Texas (Koronka 3-1) à Cleveland (Johnson 2-2), 19h05
Minnesota (Radke 2-2) à Detroit (Robertson 2-2), 19h05
Toronto (Halladay 2-1) à N.Y. Yankees (Wright 0-1), 19h05
Seattle (Meche 1-1) à Baltimore (Cabrera 1-2), 19h05
Boston (Clement 2-1) à Tampa Bay (Fossum 0-1), 19h15
Oakland (Haren 0-2) à Kansas City (Mays 0-2), 20h10
Chicago White Sox (Garcia 3-1) à L.A. Angels (Weaver 1-2), 22h05

Soccer

Ligue USL

Classement

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Porto Rico	2	1	0	1	4	2	4
Minnesota	1	1	0	0	4	0	3
Virginia Beach	1	1	0	0	2	0	3
Vancouver	1	1	0	0	1	0	3
Miami	1	0	0	1	0	0	1
Montréal	1	0	0	1	0	0	1
Atlanta	2	0	1	1	2	4	1
Charleston	0	0	0	0	0	0	0
Rochester	0	0	0	0	0	0	0
Portland	1	0	1	0	0	1	0
Toronto	1	0	1	0	0	2	0
Seattle	1	0	1	0	0	4	0

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Jeudi 27 avril
Aucun match.
Vendredi 28 avril
Aucun match.
Samedi 29 avril
Virginia Beach à Charleston, 19h30.
Toronto à Vancouver, 22h00.
Dimanche 30 avril
Montréal à Porto Rico, 17h00.

Sport scolaire

Cantons-de-l'Est

Calendrier

SOCCER

Jeudi 27 avril
Aucune partie
Vendredi 28 avril
Aucune partie
Samedi 29 avril
BF2- St-François vs Envolée, 13h30
BF2- Envolée vs CMND (1), 15h15
BF2- CMND (2) vs Envolée, 17h30
Dimanche 30 avril
CF2- CFD vs Verbe-Divin, 10h
CF2- Verbe-Divin vs CFD, 12h15
CF2- Verbe-Divin vs Tnolet, 14h30

Gray

Deux parties hors-concours pour les Guerriers juniors

GAÉTAN ROY
groy@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les Guerriers juniors disputeront deux matches hors-concours, demain à partir de 13h au stade Napoléon-Fontaine de Granby, alors que la formation de l'entraîneur Michel Roger recevra les As de Ville-Marie dans un programme double. Le club granbyen a tenu sept entraînements intérieurs mais n'est pas encore sorti à l'extérieur.

Les Guerriers joueront des parties préparatoires contre des clubs qui n'évoluent pas au sein de la même ligue qu'eux, soit la Ligue de baseball junior AA de la Rive-Sud. Ville-Marie fait partie de la Ligue Montréal-Concordia. Les Granbyens doivent affronter deux fois Coaticook en fin de semaine prochaine.

«Comme ce sera notre première présence dehors, souligne Roger, je vais utiliser tous mes joueurs disponibles. Quelques-uns ne seront pas là et je vais faire appel à des joueurs midgets. Les lanceurs seront au monticule pour deux manches chacun».

Rappelons que les Guerriers juniors ont terminé au deuxième rang en saison régulière en 2005 après avoir occupé la position de commande toute la saison. En séries, les Granbyens ont été éliminés dès la première ronde.

Sébastien Meunier, qui a mis fin à sa carrière junior, sera l'adjoint de Michel Roger cette année. Philippe Landry, qui a aussi complété son stage junior, pourrait se joindre au groupe d'entraîneurs.

«On va présenter un club très jeune, laisse entendre le pilote granbyen. En plus de Meunier et Landry, nous avons perdu Steve Bonneville en raison de l'âge. Le lanceur Guillaume Leduc joue au niveau élite à Longueuil et le deuxième-but Simon Coggins évoluera à LaSalle».

Les Guerriers amorceront leur calendrier de 30 parties en jouant contre les Red Sox de Brossard le 13 mai à St-Constant; l'ouverture locale est prévue le mardi 16 mai alors que les Monkey's de St-Hyacinthe, un des nouveaux clubs du circuit avec St-Jean, seront à Granby.

Solide au monticule

Jusqu'ici, Michel Roger possède une liste de 16 joueurs qui pourraient porter l'uniforme de sa troupe; un ou deux joueurs pourraient s'ajouter.

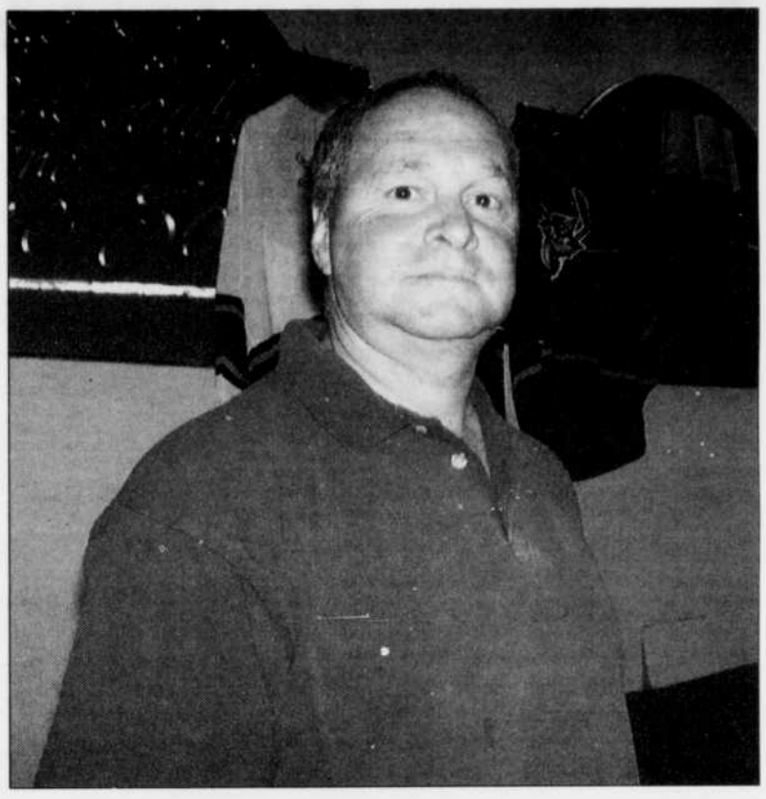
«Le club sera jeune mais on devrait être bien nantis au poste de lanceur, explique l'entraîneur expérimenté. On avait le meilleur personnel de lanceurs l'an passé et cela me donne confiance. Nous avons trois excellents partants en Guy Simoneau, Olivier Brodeur et Steve Falcon, de même que quelques autres gars capables de monter sur le monticule. Chez les voltigeurs, ça devrait aussi bien aller mais j'ai des préoccupations au niveau de la ligne de centre».

Michel Roger dit que le gaucher Guy Simoneau, qui en est à sa dernière saison, paraît plus motivé que jamais. «Guy est méconnaissable et impressionnant. Il n'a raté aucun entraînement et travaille de façon enjouée. Olivier Brodeur a obtenu la meilleure moyenne de la ligue l'an passé et Steve Falcon a terminé la saison avec le plus de victoires et le plus de retraits au bâton. Jean-Philippe Primeau, Vincent Roger et Tommy Barabé peuvent aussi lancer».

Barabé est un des joueurs recrues; il devrait être le receveur d'avenir du club. Son frère, Francis Barabé, un voltigeur, fait un retour au baseball. Mathieu Beauregard, un bon joueur d'intérieur, jouera à la fois pour les Guerriers juniors et midgets. Enfin, Nicolas Gagné patrouillera le champ extérieur.

«Le voltigeur Alexandre Bourgeois a été surprenant l'an passé par son coup de bâton et sa vitesse, dit Roger. Il pourrait être un premier frappeur, tout comme Francis Bourdon. Remplacer Sébastien Meunier derrière le marbre n'est pas facile mais je mise sur Mathieu Brodeur, qui a bien fait l'an passé. Landry et Coggins faisaient du bon boulot à l'inter et au deuxième but en 2005; je vais essayer Vincent Roger et Jean-Philippe Primeau, un joueur polyvalent».

L'inter Sébastien Guyon devrait arriver seulement à la fin du mois de mai. Guy Simoneau et Olivier Brodeur joueront régulièrement au premier et troisième coussin lorsqu'ils ne lanceront pas. Kevin Mailhiot et Michael Rochefort seront disponibles pour ces postes.



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'entraîneur des Guerriers juniors, Michel Roger, compte utiliser tous les joueurs disponibles lors de ces deux parties pré-saison.

CHAMPIONNAT PROVINCIAL DES MAÎTRES

Trois médailles pour Nataskouach

Granby (FB) — Les membres de la section des maîtres du club Nataskouach de Granby ont récolté trois médailles, dont une d'argent, lors du 25e championnat provincial tenu à Montréal.

Ghislain Plamondon a réussi un doublé en prenant le deuxième rang au 100m quatre nages et la troisième place en 50m libre, dans la division 50-59 ans.

Marie-Josée Limoges a été l'autre médaillée de l'équipe granbyenne avec une troisième position au 200m brasse. Elle a aussi fini au cinquième échelon au 100m brasse et au sixième rang du groupe 35-39 ans.

Jannie Casavant a raté de justesse une place sur le podium en terminant au quatrième rang en 50m brasse et 200m brasse dans la section 18-24 ans.

Alex Brunelle a pour sa part terminé au quatrième rang en 50m brasse et en sixième position au 100m quatre nages.

Francis Meunier a été l'autre porte-couleurs de l'équipe granbyenne à se tailler une place parmi les cinq premiers avec un cinquième rang au 200m dos, en plus de prendre part à deux autres finales.

Marie-France Gravel a été en lice dans trois finales, avec notamment une septième place dans deux épreuves.

André Savard (deux fois) et Francis Valcourt (à une reprise) ont été les autres athlètes à se retrouver en finale. Au total, les membres de la délégation du club Nataskouach ont accédé à 18 finales et terminé du 9e rang au 20e échelon dans neuf autres épreuves.

Places disponibles au camp aquasports

Dans un autre ordre d'idées, des places sont encore disponibles au camp estival aquasports, organisé par le club Nataskouach, qui se déroulera du 26 juin au 11 août, à la piscine Miner.

Près de 50 jeunes sont déjà inscrits à ce camp, dont les sorties spéciales le vendredi comprendront la Récréathèque, le cinéma Imax et les glissades d'eau.

On peut obtenir de plus amples informations sur le site web du club granbyen: www.nataskouach.webcentre.ca ou par téléphone (776-6295).

Marie-Josée Limoges a été une des médaillées des nageurs maîtres du club Nataskouach, en plus de prendre part à deux autres finales, lors du championnat provincial présenté à Montréal.

EN BREF

Rafael Nadal en demi-finale à Barcelone

Barcelone (AP) — Le favori Rafael Nadal a atteint les demi-finales du tournoi de Barcelone en compagnie de ses compatriotes espagnols Tommy Robredo (6) et Nicolas Almagro, ainsi que du Suisse Stanislas Wawrinka.

Nadal a eu besoin de trois sets pour éliminer le Finlandais Jarkko Nieminen (10) 4-6, 6-4, 6-3, tandis qu'Almagro a sorti la septième tête de série Juan Carlos Ferrero, un autre Espagnol, en deux sets de 6-3.

Robredo a défait la Tchèque Radek Stepanek 6-3, 6-2 et Wawrinka a disposé du Croate Ivo Kralovic 4-6, 6-3, 6-4.

Tour de Romandie: la 3e étape à Contador

Leysin, Suisse (AP) — L'Espagnol Alberto Contador a remporté, hier, la troisième étape du Tour de Romandie cycliste, et pris le maillot jaune de leader à l'Américain Chris Horner.

Contador a parcouru les 164,6 kilomètres entre Biel et Leysin en quatre heures trois minutes 41 secondes.

Son compatriote Alejandro Valverde a devancé pour la deuxième place l'Australien Cadel Evans. Valverde passe de la deuxième à la troisième place au classement général.

Horner a franchi la ligne avec 1:06 minute de retard sur le vainqueur.

Tim Montgomery: blanchiment d'argent

New York(AP) — L'Américain Tim Montgomery, ex-recordman du monde du 100 mètres, a été arrêté hier en liaison avec une affaire de blanchiment d'argent, ont fait savoir les procureurs américains.

Un grand jury de New York a inculpé Montgomery, son entraîneur Steven Riddick, et 11 autres personnes.

Les autorités judiciaires ont fait savoir que ces personnes faisaient l'objet d'une enquête poussée depuis quelques temps.

Ils sont accusés de complot visant à escroquer des banques.

Montgomery est accusé d'avoir effectué trois dépôts fictifs pour un montant de 775 000 $ et d'avoir touché une indemnité de 20 000 $ pour la transaction.

Montgomery avait couru le 100 mètres en 9,78 secondes pour battre le record du monde le 14 septembre 2002 à Paris.

Surprise, les Texans s'entendent avec Williams

FERNAND BÉLANGER
fbelange@lavoixdelest.qc.ca
COMMENTAIRE

Les amateurs de football surveilleront avec intérêt le repêchage de la Ligue nationale de football qui se déroulera en fin de semaine, puisque quelques équipes auront des choix importants à faire.

L'allure du repêchage a en effet pris une autre allure hier soir avec l'entente intervenue entre les Texans de Houston et l'ailier défensif Mario Williams.

Les Texans de Houston semblaient avoir jeté leur dévolu sur l'explosif demi offensif Reggie Bush (5'11", 201 lb), lauréat du trophée Heisman en 2005. Ils ont toutefois conclu une entente avec Mario Williams qui affiche un gabrit de 6'7' et 295 lb.

Houston pouvait négocier avec plusieurs joueurs à la fois, un privilège réservé à l'équipe qui détient la première sélection. Ce développement de dernière minute laisse présager beaucoup d'action au repêchage aujourd'hui en raison de la soudaine disponibilité de Bush, contre toute attente. Plusieurs observateurs pensaient que Williams était utilisé par Houston pour exercer une pression sur Bush dans la signature d'un premier contrat.

Le déroulement des négociations entre les Texans et les deux footballeurs est suivi avec attention par les Saints de la Nouvelle-Orléans qui auront le deuxième choix. Les Saints ont déjà annoncé leurs couleurs en mettant sous contrat le quart Drew Brees, qui était devenu agent libre après la saison 2005. Brees aura besoin d'une bonne ligne à l'attaque pour rester en santé et les Saints peuvent déjà miser sur les demis Deuce McAllister et Michael Bennett.

Le quart Matt Leinart (6'5", 223 lb), des Trojans, devrait aussi être un joueur appelé assez rapidement, possiblement pour prendre éventuellement la relève de Steve McNair avec les Titans du Tennessee qui ont le troisième choix. Le coordonnateur à l'attaque Norman Chow a oeuvré avec Leinart au niveau universitaire. L'autre quart susceptible de se retrouver avec les Titans est Vince Young (6'5", 229 lb), qui a mené les Longhorns du Texas au championnat national en janvier dernier.

Les partisans des Jets de New York (quatrième choix) aimeraient miser sur un successeur au quart Chad Pennington, qui a une épaule fragile après avoir subi une opération. Jay Cutler (6'3", 226 lb) qui provient de l'Université Vanderbilt est au nombre des quarts convoités, mais la situation pourrait changer si Leinart ou Young est disponible.

L'imposants ailier rapproché Vernon Davis (6'3", 254 lb) et le secondeur A.J. Hawk devraient aussi faire partie des têtes d'affiche du Top 10. Certains voient Davis avec les Packers pour fournir une belle cible au vétéran quart Brett Favre qui a renoncé à la retraite cette semaine, après des mois de réflexion.

Michael Jean-Louis au Défi Est-Ouest

Le footballeur granbyen Michael Jean-Louis, du Rouge et Or de l'Université Laval, a été au nombre des joueurs choisis en vue du quatrième Défi Est-Ouest qui se déroulera le samedi 13 mai à Québec.

Les 96 athlètes des quatre coins du Canada ont été sélectionnés parmi un total de 150 candidats.

L'ailier défensif Michael Jean-Louis, membre de la première équipe d'étoiles au Canada en 2005, sera un des quatre porte-couleurs du Rouge et Or à cet événement.

De plus, quatre représentants des Carabins de l'Université de Montréal seront également de la partie. Les Stingers de l'Université Concordia (cinq joueurs), les Gaiters de l'Université Bishop's et le Vert et Or de l'Université de Sherbrooke (trois athlètes chacun) compteront aussi des porte-couleurs à ce Défi Est-Ouest.

Ricky Williams ou l'art de gâcher une belle carrière

Dans un autre ordre d'idées, le porteur de ballon Ricky Williams, des Dolphins, de Miami, a mis sa carrière en péril en écopant d'une suspension d'une saison pour avoir dérogé une quatrième fois au programme anti-drogue.

Ricky Williams aura le défi de relancer sa carrière en 2007 à l'âge de 30 ans, ce qui est loin d'être une chose assurée, compte tenu de la courte longévité des demis dans la Ligue nationale de football. Il pourrait évoluer avec les Argonauts de Toronto pendant sa suspension, mais cela reste à être confirmé.

Les Dolphins ont toutefois atténué le choc de l'absence de Williams en repêchant Ronnie Brown en 2005. Ils pourront compter aussi sur un quart qui aime porter le ballon en Daunte Culpepper.

Les championnats nationaux regroupés de cyclisme à Bromont en 2007?

FERNAND BÉLANGER
fbelange@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — La ville de Bromont pourrait accueillir en 2007 les championnats canadiens dans les disciplines cyclistes olympiques.

C'est ainsi que l'élite nationale des athlètes du cyclisme sur route, des adeptes de la piste, du cross-country en vélo de montagne et du BMX seraient en action en sol bromontois au cours de la première quinzaine de juillet.

«Il y a des discussions en cours avec l'Association cycliste canadienne qui souhaite depuis un certain temps tenir ces compétitions ensemble sous le nom de Jeux cyclistes canadiens», explique Richard Deslandes, directeur du Centre national de cyclisme de Bromont (CNCB).

La tenue d'un tel événement aurait un impact sous plusieurs chapitres, notamment au niveau de la visibilité du cyclisme et du CNCB.

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
Richard Deslandes, directeur du Centre national de cyclisme de Bromont

«C'est certain qu'on aurait les meilleurs athlètes dans toutes les disciplines, vu que l'Union cycliste internationale (UCI) libère des dates en juillet pour la tenue des championnats nationaux et que la participation est obligatoire. Ce serait une bonne façon de faire la promotion du cyclisme et du Centre national de Bromont», poursuit-il.

La ville de Bromont a déjà accueilli des événements d'envergure en cyclisme sur route, en vélo de montagne et en piste.

«Le seul équipement qu'il faudrait améliorer pour les championnats nationaux est la piste de BMX», note Richard Deslandes.

Les discussions avec l'Association cycliste canadienne concernant la tenue de ces championnats nationaux regroupés se poursuivront au cours des prochaines semaines, de manière à entreprendre, en cas d'entente, la planification des événements dans les différentes disciplines.

Ainsi, à titre d'exemple, l'horaire des championnats canadiens sur route comprend une épreuve contre-la-montre et un parcours sur route, autant pour les cyclistes juniors que seniors.

EN BREF

Athlétisme

Granby — Quelques athlètes de Granby ont participé aux courses dans le cadre du demi-marathon de Montréal.

Sur la distance de 21,1 km, **François Borduas** (40-49 ans) a réussi un temps de 1h31m; dans le même groupe d'âge, **Serge Dufour** a franchi la ligne en 1h58m; **Stéphane Aubin**, chez les 30-39 ans, a réalisé un temps de 2h04m.

Moréno Tomei (40-49 ans) a fait la distance en 1h35m; **Mathieu Girard** (30-39 ans) a croisé le fil en 1h37m alors qu'**Olivier Maynard** (20-29 ans) a obtenu un temps de 1h41m.

Dans le 5 km, **Koryne Michaud** a fini en deuxième place chez les femmes de 19 ans et moins avec un temps de 23m; **Tina Michaud** a pris la 15e place chez les femmes de 30-39 ans en 30m.

Ça démarre à Sanair

Saint-Pie — Après le premier des 23 programmes de la saison de la série Drag de rue, qui avait lieu hier soir à Sanair, la saison débutera sur la piste triovale aujourd'hui avec un programme régulier de stock car et ProCam.

Des pratiques auront lieu jusqu'à 13h. Par la suite, les courses débuteront dans les trois classes; il y aura trois fois 25 tours en ProCam, trois fois 20 tours en sportsman et trois fois 15 tours en 4-cylindres. A noter que les enfants de 15 ans et moins sont admis gratuitement.

Demain, ce sera la première de cinq épreuves d'accélération au cours des cinq prochaines semaines dans la nouvelle série Early Birds, prélude au championnat de la série NDRA.

Deux classes sont au programme: la classe A (de 7 à 12,99 secondes) et la classe B (13 secondes et plus). Le gagnant de la classe A touchera 1000 $.

Les compétiteurs peuvent s'inscrire dès 9h et les pratiques auront lieu de 10h à 13h; les finales débuteront à 14h. Là encore, les 15 ans et moins sont admis gratuitement.

Compétition d'athlétisme scolaire à Cowansville

Cowansville — Le club d'athlétisme Adrénaline organisera sa première compétition le dimanche 30 avril, à l'école secondaire Massey-Vanier de Cowansville.

L'événement regroupera des jeunes des écoles primaires, soit de 6 à 12 ans.

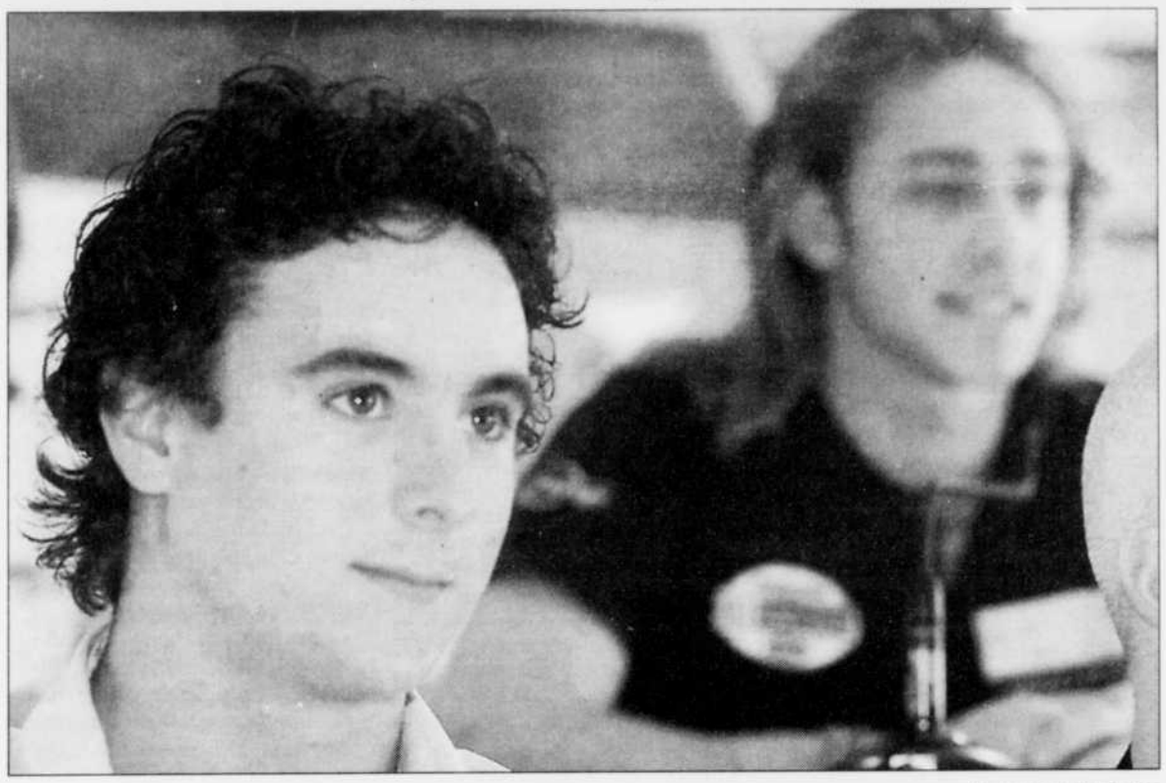
Les inscriptions se feront sur place à 8h30 et la compétition commencera à 9h.

Gray

«Je ne comprends plus rien»

Toujours sans contrat, Andrew Ranger ne sait plus sur quel pied danser

GAÉTAN ROY
groy@lavoixdelest.qc.ca



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Andrew Ranger, à gauche, ne sait plus sur quel pied danser.

Roxton Pond — À défaut d'appuyer son pied dessus, Andrew Ranger ronge son frein à deux semaines de la prochaine épreuve de la série Champ Car, à Houston. Le pilote de 19 ans de Roxton Pond ne savait toujours pas sur quel pied danser, hier, même s'il a pris la sixième place au Grand Prix de Long Beach, en ouverture de saison.

Et comme si le jeune pilote n'était pas suffisamment troublé par sa situation, il a été invité (et il y sera) par les dirigeants de la série Champ Car à participer à une conférence de presse, lundi à Monterrey au Mexique, concernant la troisième épreuve de la saison, le 21 mai. On se rappellera que Ranger avait fini en deuxième place lors de cette course, en 2005.

«Je ne comprends plus rien», échappe Andrew, devant le ridicule de sa situation.

Notons que Ranger a débuté la saison de la série Champ Car à Long Beach avec la seule assurance de participer aux épreuves canadiennes de Toronto (9 juillet), Edmonton (23 juillet) et Montréal (27 août) en raison d'un budget insuffisant. L'agent d'Andrew, Alan Labrosse (le nouveau promoteur de la course de Montréal), et les dirigeants de l'écurie Mi-Jack disent poursuivre leurs recherches de commanditaires.

L'an dernier, avec l'écurie Mi-Jack Conquest Racing, le pilote recrue avait récolté une bonne 10e place au classement et le deuxième rang chez les recrues.

Malgré une voiture Mi-Jack plus ou moins compétitive à Long Beach, Ranger a réussi à se faufiler en sixième place mais cela ne semble pas lui ouvrir des portes.

Le ridicule pourrait frapper l'écurie Mi-Jack de plein fouet si Ranger n'était pas au départ à Houston, dans deux semaines, puisque la nouvelle épreuve de la série a comme promoteur Mike Lanigan, le propriétaire de l'écurie et la compagnie... Mi-Jack! Lanigan organisera aussi la course à Cleveland le 25 juin.

L'argent mène

«C'est toujours l'argent qui mène. C'est très bizarre et difficile comme situation. Rien ne semble bouger jusqu'ici. Et qui va encaisser le coup si ça ne change pas? C'est moi. Je fais comme si j'allais courir à Houston et je me prépare en m'entraînant. La vie est belle et j'y vais au jour le jour», laisse entendre Andrew Ranger, en se forçant tout de même un peu.

Après avoir visité Monterrey, le pilote de Roxton Pond se rendra en Floride où l'équipe Mi-Jack participera à des tests à la piste de Sebring mais, jusqu'à maintenant du moins, Ranger ne sera que spectateur lors de ces tests. C'est son coéquipier Charles Zwolsman qui pilotera la voiture à Sebring, mercredi et jeudi.

«Il n'y a rien de prévu pour moi lors des tests de Sebring mais je veux être là au cas où il se présenterait quelque chose», lance Ranger.

Le clan Ranger a-t-il un plan B? «C'est sûr qu'on regarde ailleurs mais la priorité est toujours la série Champ Car. On verra si on n'est pas en piste à Houston et Monterrey», explique Andrew Ranger.

Les Rangers espèrent toujours une victoire

Greenburgh, N.Y. (AP) — Le gardien recrue Henrik Lundqvist grimaçait de douleur quand des tirs de ses coéquipiers l'atteignaient au corps durant l'entraînement.

Si les Rangers pouvaient attaquer Martin Brodeur de la même façon pendant leurs matches contre les Devils, peut-être qu'ils ne feraient pas face à l'élimination dès aujourd'hui.

Mais les New-yorkais n'ont marqué que deux buts lorsque battus trois fois de suite par leurs voisins du New Jersey.

Le problème remonte à plus loin: les Rangers ont perdu leurs huit derniers matches et dans cinq d'entre eux ils n'ont réussi qu'un but ou aucun. Quand ils sauteront sur la glace aujourd'hui, ça fera trois semaines qu'ils n'auront pas remporté de victoire. Une autre défaite aux mains des Devils les forcerait à attendre encore plus de cinq mois avant d'espérer renouer enfin avec le succès. Ils n'ont pas gagné à domicile depuis le 6 avril.

L'entraîneur Tom Renney a évidemment refusé de jeter l'éponge.

«Mission importante et possible, a-t-il dit hier. C'est une course vers quatre victoires et ils n'en ont que trois. En ce qui me concerne, nous pouvons réussir.»

«Nous avons dû passer à travers beaucoup d'épreuves cette saison, a rappelé Brodeur de son côté. Alors je pense bien que personne ne veut bousiller ce qui nous attend.»

Si jamais les Rangers remportent le prochain match au Madison Square Garden, le suivant aura lieu dès le lendemain de l'autre côté de la rivière Hudson.

Jusqu'ici, les Rangers ont été surclassés 13-2 par une équipe qui a remporté ses 14 derniers matchs.

«On ne s'attendait pas à marquer plusieurs buts contre Brodeur. L'histoire enseigne à quel point c'est un bon gardien, surtout dans les séries, a reconnu Steve Rucchin. Le gros problème pour nous s'est situé dans notre propre territoire. Nous avons procuré trop d'occasions de marquer aux Devils.»

Patients, ceux-ci ont été habiles à profiter des erreurs de leurs adversaires et ils ont réussi plusieurs buts en profitant d'échappées en surnombre.

Aussi, ils sont toujours parvenus à marquer le premier but tôt dans le match. En fait, les Rangers n'ont pas détenu l'avance dans un match depuis le 13 avril, soit en plus de 17 périodes.

Jaromir Jagr, qui est revenu au jeu pour le troisième match après avoir raté son premier de la saison deux jours plus tôt, a pris part à son premier entraînement régulier depuis qu'il s'est blessé à une épaule lors du match initial de la série et devrait de nouveau affronter les Devils samedi.

«S'il endosse l'uniforme, je m'attends à beaucoup de lui, a dit Renney. Il peut lancer. Il n'est peut-être pas capable d'effectuer un (bon) tir sur réception ou un lancer frappé, mais ça n'a jamais vraiment fait partie de son répertoire de toute façon.»

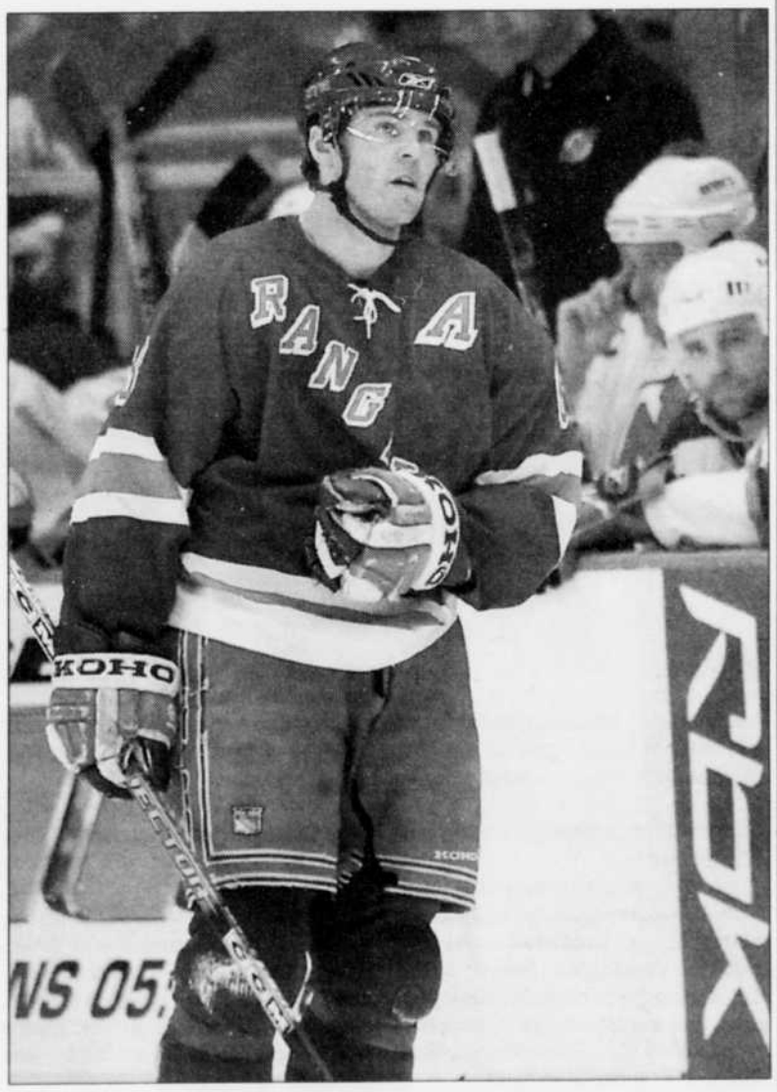


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Jaromir Jagr devrait de nouveau affronter les Devils du New Jersey, cet après-midi au Madison Square Garden.

EN BREF

Gymnastique Hirondelles

Granby — Mélanie Leclerc, du club de gymnastique les Hirondelles de Granby, a réussi son test de sélection de niveau 4 lors de l'évaluation Défi provincial à Trois-Rivières.

Clara Morin et Victoria Lallier ont pour leur part complété avec succès le test de niveau 2.

POUR TENTER D'ÉVITER L'ÉLIMINATION AU LIGHTNING

Tortorella s'en remet à Burke

Ottawa (PC) — John Tortorella a atténué ses critiques à l'endroit de son gardien John Grahame hier mais n'a pas changé d'idée sur l'identité du gardien qui tentera d'éviter l'élimination au Lightning aujourd'hui à Ottawa: il s'agira du vétéran Sean Burke.

«Il faut être détendus et nous le sommes, a affirmé l'entraîneur hier. On sait très bien que si on perd c'est fini pour nous, alors il n'y a aucune raison d'être crispés.»

Cette approche doucereuse contrastait fortement avec l'attitude de l'entraîneur après la défaite de 5-2 subie la veille. Tortorella avait alors blâmé Grahame, remplacé après avoir accordé quatre buts sur 17 lancers en deux périodes de jeu.

Lors du match précédent, Grahame avait été remplacé à mi-chemin de la deuxième période après avoir concédé cinq buts sur 20 lancers dans une défaite de 8-4.

«Je n'en veux pas à Johnny»

«Je n'en veux pas à Johnny parce que je pense qu'il fait tous les efforts. Mais en séries, il faut réaliser des performances et je pense pas que c'est ce que nous avons eues», avait alors déclaré l'entraîneur.

«Il ne s'agit pas de s'en prendre à Johnny Grahame parce que je l'aime vraiment, avait poursuivi Tortorella. Mais nous avions besoin d'une meilleure performance.»

«Il est comme ça et c'est lui l'entraîneur, a dit Grahame de Tortorella après l'entraînement d'hier. C'est son privilège. Il s'agit de faire ce qu'il y a de mieux pour l'équipe. Je pense que Burkie va faire le travail et, espérons-le, parvenir à nous motiver en faisant de gros arrêts.»

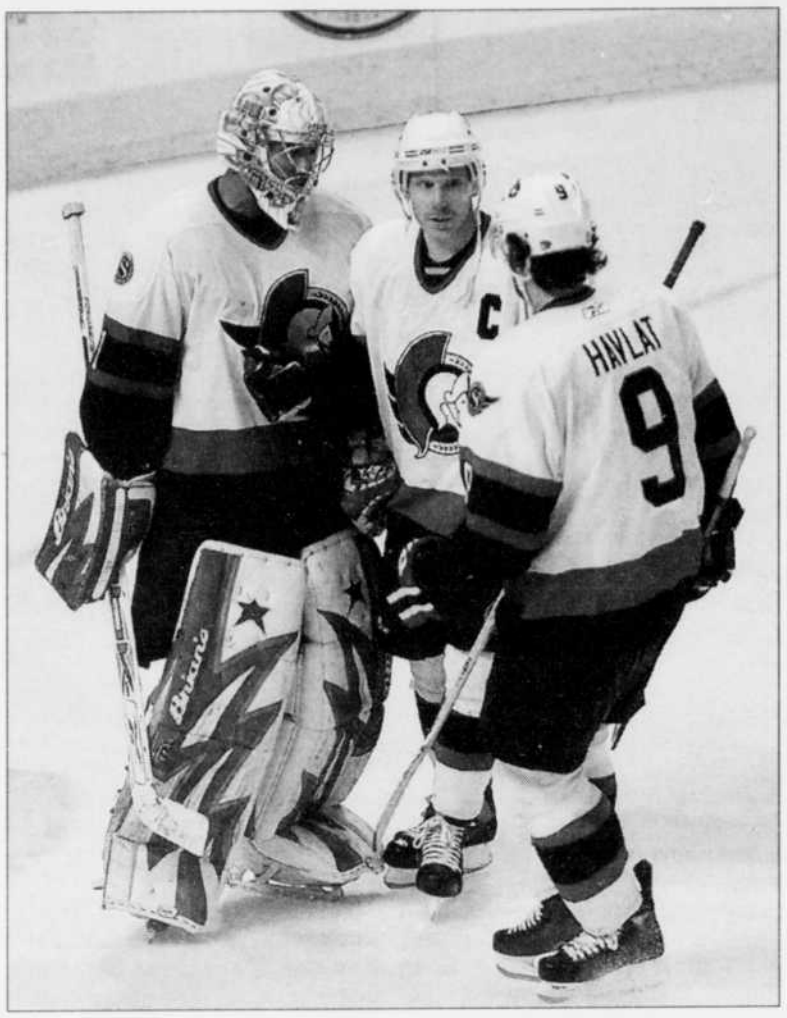


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le Lightning de Tampa Bay devra trouver une façon de freiner les puissants Sénateurs d'Ottawa, grandement inspirés par les performances du gardien Ray Emery, Martin Havlat et Daniel Alfredsson, notamment.

Burke, 39 ans, n'a pas gagné un match des séries depuis 2002 et n'a jamais remporté plus d'une victoire en séries depuis 1988. Mais il a hâte de relever le défi.

«Ils ont une bonne équipe, avec plusieurs armes, mais ils peuvent aussi être battus, a-t-il dit. On les respecte mais ils ne sont pas invincibles. On connaît tous l'enjeu: si on perd, notre saison est finie.»

Le Lightning n'a pas seulement besoin d'un meilleur rendement de son gardien: l'offensive devra aussi produire davantage.

«Je ne pense pas que nos joueurs offensifs fonctionnent à plein régime, a noté Tortorella. Ottawa nous a déclassés dans les moments opportuns. De toutes les équipes que j'ai affrontées comme entraîneur, c'est probablement une des plus opportunistes.»

Le Lightning peut s'encourager en se rappelant qu'il a gagné la finale de la dernière coupe Stanley après avoir comblé un déficit de 2-3 contre les Flames de Calgary.

«C'est à peu près la même situation. Il faut gagner tous les matchs. Nous sommes confiants», a déclaré Vincent Lecavalier.

Les Predators croient avoir trouvé la recette

Nashville, Tennessee (AP) — Les Predators de Nashville croient avoir trouvé comment ça fonctionne dans les séries éliminatoires.

Il leur reste un match pour prouver qu'ils ont vraiment compris.

Les Predators ont finalement dominé les Sharks de San Jose au chapitre des tirs au but jeudi, mais ils ont tout de même perdu 5-4 pour se retrouver en déficit de 1-3 dans leur série préliminaire et ils feront face à l'élimination dimanche à Nashville.

A leur retour à Nashville hier, ils ont admis qu'ils avaient peut-être trouvé la recette dans le dernier tiers du match quand ils ont dominé 14-3 au chapitre des tirs. Ils ont marqué deux buts au cours de l'engagement. Ils ont tout simplement manqué de temps.

«Je crois que nous avions joué du hockey de saison régulière jusque là, a dit le gardien Chris Mason. Les Sharks, eux, jouaient du hockey de séries et nous nous sommes dit que nous n'avions plus rien à perdre.»

Les Predators ont été leurs pires ennemis, donnant des surnombres aux Joe Thornton, Jonathan Cheechoo et Patrick Marleau au cours des premiers matches. Ça s'est produit également lors des deux premières périodes jeudi.

Ils ont cédé trois buts, dont deux à Marleau, en l'espace de six minutes en donnant encore quelques surnombres.

Ce n'est qu'en troisième période qu'ils ont finalement joué avec plus d'intensité.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les Sharks de San Jose mènent la série qui les oppose aux Predators de Nashville trois victoires à une. Les Patrick Marleau, deuxième à gauche, Jonathan Cheechoo et Joe Thornton (19), qu'accompagne ici Tom Preissing (42) représentant la force de frappe de l'équipe californienne.

«Je sais que nous pouvons jouer à un autre niveau, a dit l'ailier Scott Hartnell, qui a marqué le dernier but des Predators. Nous l'avons montré au cours de la dernière période. Je sais que nous pouvons le faire. Nous devons croire en nous et ne pas lâcher.»

Steve Sullivan, qui a récolté 68 points en saison, a finalement obtenu une passe dans la série et Paul Kariya a enfilé son premier but.

Du côté des Sharks, l'entraîneur Ron Wilson a donné congé à ses troupes hier. Ils ne quitteront San Jose que samedi après un léger exercice. Wilson sait que ce ne sera pas facile au domicile des Predators.

«Si on se fie à la façon dont s'est terminé le dernier match, nous en aurons plein les bras,» a admis Wilson.

Les Predators qui ont voyagé hier, n'ont pas pratiqué non plus.

«Je crois que nous gars ont montré beaucoup de détermination dans la troisième période, a dit l'entraîneur Barry Trotz. Les gars ne lâcheront pas, je le sais. Nous avons trouvé une façon de battre cette équipe. Nous devrons éviter un peu plus les pénalités.»

Décès de Steve Howe

New York (AP, PC) — Steve Howe, un releveur prometteur dont la carrière a périclité en raison de ses abus de drogues et d'alcool, est mort, hier, lorsque sa fourgonnette a capoté à Coachella, en Californie. Il était âgé de 48 ans.

Les Dodgers de Los Angeles, qui avaient repêché Howe en première ronde (16e au total) au repêchage amateur de 1979, en ont fait l'annonce.

«Toute l'organisation des Dodgers est profondément attristée par le décès de Steve et nos meilleures pensées accompagnent sa famille et ses amis, a précisé l'équipe dans un communiqué. Steve a grandement contribué à notre conquête de la Série mondiale en 1981 et il demeurera l'un des grands releveurs de l'histoire de l'équipe.»

L'ex-gérant des Dodgers Tommy Lasorda, aujourd'hui conseiller de l'équipe, a également offert ses condoléances.

«Steve a joué sous mes ordres pendant cinq ans et je l'avais en haute estime, a fait savoir Lasorda dans un communiqué. Je suis sincèrement désolé d'apprendre sa mort et j'adresse mes sympathies à sa famille.»

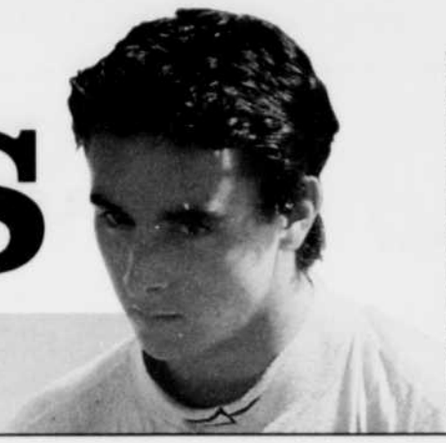
Howe s'est tué à 8h55, a révélé Dalyn Backes du bureau du coroner du comté de Riverside. L'accident est survenu à 210 kilomètres à l'est de Los Angeles.

Howe avait été nommé la recrue de l'année dans la Ligue nationale avec les Dodgers en 1980 et il les a aidés à gagner la Série mondiale l'année suivante.

Mais malgré tous ses succès sur le terrain, le gaucher s'est souvent retrouvé dans l'eau chaude en raison de ses accoutumances — il a été suspendu à sept reprises et il est devenu le symbole du problème de consommation de cocaïne qui a frappé le baseball dans les années 1980.

AU PETIT ÉCRAN

Aujourd'hui
Soccer
Championnat de France de ligue 1
(Équipes à confirmer (11h10, TV5)
FOOTBALL
Ligue nationale
Repêchage collégial
(12h, TSN)
GOLF
Classique Zurich
3e ronde (15h, CBS; 16h30, RDS)
HOCKEY
LNH
Séries éliminatoires
Équipes à confirmer (15h, NBC)
New Jersey à Rangers New York (15h, TSN)
Tampa Bay à Ottawa (19h, RDS et CBC)
Anaheim à Calgary (22h, CBC)
Demain
HOCKEY
Championnat national midget
Finale, équipes à confirmer (11h30, RDS; TSN)
LNH
Équipes à confirmer (14h, NBC)
Colorado à Dallas (14h, RDS)(si nécessaire)
Philadelphie à Buffalo (14h, TSN)
Rangers de New York au New Jersey (18h, TSN) (si nécessaire)
Montréal en Caroline (19h30, RDS)
San Jose à Nashville (20h30, TSN)
GOLF
Classique Zurich
Ronde finale
(15h, CBS; 16h30, RDS)



Résultats

HOCKEY
Ligue nationale
Séries éliminatoires 4 de 7
Caroline 3 Montréal 2
(La série est égale 2-2)
Buffalo 4 Philadelphie 5
(La série est égale 2-2)
Dallas 1 Colorado 1 (2e)
LHJMQ
Séries éliminatoires 4 de 7
A.-Bathurst 2 Québec 5
(Québec mène 3-2)
Moncton 3 Gatineau 1
(Moncton mène 3-2)
BASEBALL
Ligue nationale
Milwaukee 2 Chicago Cubs 6
Philadelphie 1 Pittsburgh 3
Houston 4 Cincinnati 5
N.Y. Mets 5 Atlanta 2
Colorado 3 Floride 2 (10e)
Washington 8 St. Louis 3 (9e)
Ligue américaine
Minnesota 0 Detroit 9
Texas 6 Cleveland 7
Seattle 2 Baltimore 5
Toronto 7 N.Y. Yankees 2
Boston 2 Tampa Bay 5
Oakland 5 Kansas City 3 (9e)
BASKETBALL
Association nationale
Séries éliminatoires
Cleveland 97 Washington 96
(Cleveland mène 2-1)
San Antonio 29 Sacramento 34 (2e)

Les Canes égalent la série

Le Canadien s'est incliné à deux reprises à domicile

FRANÇOIS LEMENU
Presse canadienne

Montréal — Le Canadien et les Hurricanes de la Caroline se retrouvent à la case départ après les quatre premiers matchs de leur série quart de finale de l'Association Est.

Après avoir remporté les deux premiers matchs de la série en Caroline, le Canadien s'est incliné à deux reprises à domicile, chaque fois par l'écart d'un but.

Hier soir au Centre Bell, le Tricolore a perdu 3-2 même s'il était parvenu à combler un déficit de deux buts. La série se poursuivra dimanche soir à Raleigh.

Justin Williams, Aaron Ward et Rod Brind'Amour ont marqué les buts des Hurricanes.

Alexander Perezhogin et Sheldon Souray ont inscrit ceux du Canadien.

Un but chanceux

Justin Williams est rapidement devenu l'ennemi public numéro un à Montréal après avoir blessé accidentellement Saku Koivu de son bâton lors du troisième match. L'attaquant des Hurricanes n'a rien fait pour augmenter sa cote de popularité auprès des partisans du Canadien durant la première période.

Williams a participé aux deux buts des visiteurs même s'il a été conspué par le public chaque fois qu'il touchait à la rondelle. Il faut dire qu'il a été chanceux pour inscrire le premier but du match à 10:32. Son tir a d'abord atteint le poteau à la gauche de Cristobal Huet. La rondelle a ensuite dévié sur Mathieu Dandenault avant de retomber dans le filet.

Juste avant le but, Francis Bouillon avait servi à Mark Recchi une percutante mise en échec que la foule a vivement appréciée.

Williams a préparé le second but des Canes marqué par Ward à 11:33. Williams a attendu que son coéquipier se présente dans la zone du Canadien pour lui refiler la rondelle. Le défenseur des Canes a fait preuve de patience avant de loger le disque derrière Huet.

Le trio de Higgins-Bonk-Ryder était sur la glace lors des deux buts de la Caroline.

Le scénario a été inversé en deuxième, le Canadien y allant de deux buts pour égaler la marque.

Perezhogin a réduit l'écart de moitié à 5:21 quand il a fait dévier un tir de Bouillon. Puis Souray a créé l'égalité à 12:58 lors d'une supériorité numérique.

Un arrêt-clé

Avant le but de Souray, le Tricolore a pu bénéficier d'un cinq contre trois pendant une minute 11 secondes. Brett Hedican s'est vu imposer une pénalité de quatre minutes pour bâton élevé à l'endroit de Richard Zednik. Craig Adams était alors au banc des pénalités. La meilleure occasion de marquer est toutefois venue de Brind'Amour qui s'était échappé. Huet a réalisé l'arrêt du patin gauche au grand soulagement de la foule. Souray a finalement marqué au moment où Adams quittait le cachot.

Brind'Amour croyait avoir redonné les devants aux Canes avant la fin de l'engagement. Mais l'arbitre Don VanMassenhoven a jugé que l'attaquant de la Caroline avait bousculé Huet avant de loger le disque dans le filet. Inutile de dire que les Canes n'étaient pas contents.

Brind'Amour s'est repris en troisième. Le vétéran de 35 ans a profité d'une mêlée pour loger le disque derrière Huet à 5:54.

SOMMAIRE

Caroline 3 Montréal 2

Première période

1. Caroline, Williams 1 (Staal, Weight) 10:22
2. Caroline, A.Ward 1 (Williams, Kaberle) 11:33

Pénalité – Aucune.

Deuxième période

3. **Montréal**, Perezhogine 1 (Bouillon, Plekanec) 5:21
4. **Montréal**, Souray 2 (Kovalev, Ribeiro) 12:58 (an)

Pénalités – Wallin Car 2:03, Bouillon Mtl 7:43, C.Adams Car 10:55, Hedican Car (double min.) 11:45.

Troisième période

5. Caroline, Brind'Amour 4 (Recchi, Williams) 5:54

Pénalité – Kovalev Mtl 0:24.

Tirs au but

Caroline	12	12	6 –	30
Montréal	6	8	11 –	25

Gardiens – Caroline: Ward (G,2-1); **Montréal**: Huet (P,2-2).
Avantages numériques – Caroline: 0-2; **Montréal**: 1-4.
Arbitres – Tim Peel, Don VanMassenhoven. Juges de lignes – Michel Cormier, Jean Morin.
Assistance – 21 273 (21 273).

PHOTO PRESSE CANADIENNE

Le gardien Cristobal Huet semble abattu après avoir concédé le but de la victoire à Rod Brind'Amour, en troisième période.

Cristobal Huet n'a pas du tout apprécié

RICHARD LABBÉ
La Presse

Montréal — Il n'y a pas que du côté de la Caroline que les décisions des arbitres ont tant fait jaser au terme du match. Chez le Canadien aussi. Et c'est Cristobal Huet qui a peut-être été le plus incisif.

C'est que Monsieur Huet n'a pas aimé voir les Hurricanes foncer vers lui.

«C'est sûr qu'ils essaient de charger en direction du filet, a fait remarquer le gardien du Canadien au terme du match. Ils essaient de mettre de la circulation devant moi, faire sentir leur présence... Je crois que c'est à nous de répondre, de faire la même chose.»

Huet n'a particulièrement pas apprécié le but de la victoire pour les Hurricanes, celui de Rod Brind'Amour. «Sur ce jeu-là, Brind'Amour n'a jamais joué la rondelle. Il essayait juste de mettre son bâton entre mes jambières pour me gêner. Encore une fois, je pense qu'il faut répondre à ça. Soit en faisant la même chose à leur gardien, soit en expliquant ce qui se passe aux arbitres.»

Pour Huet, ça semblait d'ailleurs assez clair; si les arbitres ont refusé un but à Brind'Amour en deuxième pour cause de contact avec le gardien, ils auraient dû lui refuser son but en troisième période. «Mais j'imagine qu'ils ne pouvaient pas annuler ce but-là à Brind'Amour après lui avoir refusé un premier but en deuxième période», a tranché le gardien d'un ton ironique.

Pendant que Huet pestait contre les arbitres, l'entraîneur et directeur général Bob Gainey lançait un message aux membres du trio Kovalev-Bulis-Ribeiro.

Pas un tir au but

«Alex Kovalev n'a pas obtenu un seul tir au but, a rappelé Gainey. Tous les bons joueurs vont recevoir un peu d'attention spéciale comme ça, et ils doivent trouver une façon de s'en sortir. Mais ce n'est pas juste lui; tous les membres de ce trio n'ont pas réussi à lancer au but une seule fois. Ces gars-là vont devoir se regarder dans le miroir.»

Un message de Koivu

De son côté, Sheldon Souray a tenu à dire que l'ambiance est toujours très bonne dans le camp montréalais. Même si les Hurricanes viennent de se permettre deux grosses victoires au Centre Bell.

«Nous ne sommes pas démoralisés, pas du tout, a sifflé le défenseur. Nous pouvons encore disputer plusieurs matches, c'est loin d'être fini pour nous.»

Souray a raconté que le grand absent de la soirée, le capitaine Saku Koivu, avait laissé un message aux gars de l'équipe tout juste avant le début de la rencontre. Le message de bonne chance a ensuite été griffonné au tableau d'équipe dans le vestiaire.

«On savait qu'il était chez lui et qu'il regardait le match à la télé, a raconté Souray. Juste le fait de savoir qu'il se sentait mieux que la veille, ça nous a fait du bien. On espère maintenant que les nouvelles vont continuer à être bonnes dans son cas.»

Les Flyers égalent la série

Philadelphie (AP) — R.J. Umberger a procuré les devants aux siens à mi-chemin à la troisième période et il a aidé les Flyers de Philadelphie à égaler leur série quart de finale de l'Association Est grâce à une victoire de 5-4.

Peter Forsberg a récolté deux buts et une passe. Petr Nedved et Eric Desjardins ont également marqué pour les Flyers, qui ont signé une deuxième victoire d'affilée après avoir encaissé une humiliante défaite par la marge de six buts, lundi.

Le cinquième match de la série sera présenté dimanche à Buffalo. Les Sabres ont enlevé les deux matches à domicile.

29
29
29

www.meublesgemo.com

Inspirations printanières

Vivez pleinement votre confort!

MEUBLES GEMO

Sofa inclinable en cuir combo **1649$**

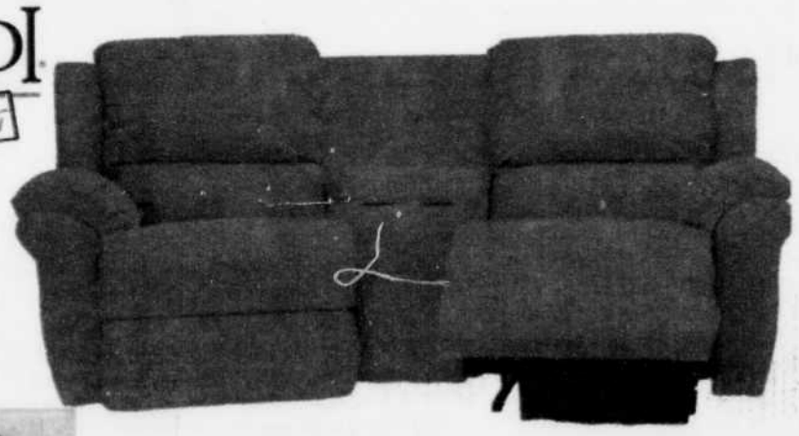
Plusieurs options de financement disponibles

Sofa inclinable en cuir combo **1449$**

Bergère **699$**

RODI

Sofa-lit **499$**



Causeuse cinéma maison **1199$**

Photos à titre indicatif seulement.

Demandez votre carte Gémo!

Votre Super Centre du Meuble! 633, rue Dufferin, Granby 450.372.5896

329344V

Magenta Black